

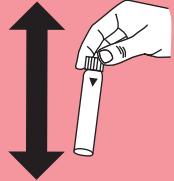
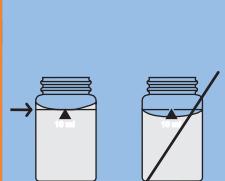
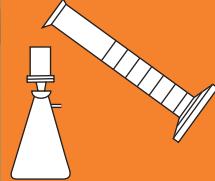
# Lovibond® Water Testing

## Tintometer® Group



# Руководство по методам

Аналитические методы исследования  
воды и сточных вод





<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Photometry			10
Reagents			13
Sample			14
Glossary of analytical chemistry			17
How to use			20
Способность кислоты к нейтрализации KS4.3 с таблеткой	M20	K <sub>S4.3</sub> T	34
Щелочность, общая = Щелочность M = Значение M с таблеткой	M30	Щелочность M T	38
Щелочность HR, общая = Щелочность M HR= Значение M HR с таблеткой	M31	Щелочность M HR T	42
Щелочность P = Значение P с таблеткой	M35	Щелочность P T	46
Алюминий с таблеткой	M40	Алюминий T	52
Алюминий с упаковкой порошка Vario	M50	Алюминий PP	58
Аммоний с таблеткой	M60	Аммоний T	64
Аммоний с упаковкой порошка Vario	M62	Аммоний PP	70
Хлорамин (M) PP	M63	Хлорамин (M) PP	76
Хлор (свободный) и монохлорамин	M64	Хлор (свободный) и монохлорамин	86
Аммоний LR с кюветным тестом Vario	M65	Аммоний LR TT	94
Аммоний HR с кюветным тестом Vario	M66	Аммоний HR TT	100
Мышьяк (III, IV)	M68	Мышьяк	106
Полигексанид (бигуанид) с таблеткой	M70	PHMB T	112
Бром с таблеткой	M78	Бром 10 T	116
Бром с таблеткой	M79	Бром 50 T	122
Бром с таблеткой	M80	Бром T	128
Бром с упаковкой порошка	M81	Бром PP	134
Кадмий с кюветным тестом MERCK Spectroquant®, № 1.14834.0001	M87	Кадмий M. TT	140
Хлорид с таблеткой	M90	Хлорид T	146
Реагентный тест на хлорид	M91	Хлорид L (A)	152
Хлорид с жидким реагентом	M92	Хлорид L (B)	156
Хлорид с таблеткой	M93	Хлорид T	162
Хлор с таблеткой	M98	Хлор 10 T	166
Хлор с таблеткой	M99	Хлор 50 T	178
Хлор с таблеткой	M100	Хлор T	190

<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Хлор с жидким реагентом	M101	Хлор L	202
Хлор HR с таблеткой	M103	Хлор HR Т	212
Хлор HR, дифференцированное определение с помощью таблетки	M104	Хлор HR 10 Т	222
Хлор HR (KI) с таблеткой	M105	Хлор HR (KI) Т	234
Хлор с упаковкой порошка	M110	Хлор PP	240
Хлор HR, с упаковкой порошка	M111	Хлор HR PP	250
Хлор MR с упаковкой порошка	M113	Хлор MR PP	260
Диоксид хлора с таблеткой	M119	Диоксид хлора 50 Т	270
Диоксид хлора с таблеткой	M120	Диоксид хлора Т	278
Диоксид хлора с упаковкой порошка	M122	Диоксид хлора PP	290
Хром с упаковкой порошка	M124	Хром 50 PP	298
Хром с упаковкой порошка	M125	Хром PP	310
ХПК LR с кюветным тестом Vario	M130	ХПК LR TT	320
ХПК MR с кюветным тестом Vario	M131	ХПК MR TT	328
ХПК HR с кюветным тестом Vario	M132	ХПК HR TT	334
ХПК LMR с кюветным тестом	M133	ХПК LMR TT	340
ХПК VLR с кюветным тестом	M134	ХПК VLR TT	346
Медь, дифференцированное определение с помощью таблетки	M149	Медь 50 Т	352
Медь, дифференцированное определение с помощью таблетки	M150	Медь Т	362
Медь, дифференцированное определение с помощью жидкого реагента и порошка	M151	Медь L	372
	M152	Медь VLR PP	384
Медь, свободная, с упаковкой порошка Vario	M153	Медь PP	390
Цианид с реагентным тестом	M156	Цианид 50 L	396
Цианид с реагентным тестом	M157	Цианид L	400
Тест на циануровую кислоту с таблеткой	M160	CyA Т	406
Тест на циануровую кислоту с таблеткой	M161	CyA HR Т	410
DEHA (N,N-диэтилгидроксиламин) с таблеткой и жидким реагентом	M165	DEHA Т (L)	414
DEHA (N,N-диэтилгидроксиламин) с упаковкой порошка Vario и жидким реагентом	M167	DEHA PP	422
Фторид с жидким реагентом	M170	Фторид L	428

<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Фторид с жидким реагентом	M172	Фторид 2 L	434
Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14678.0001	M175	формальдегида 10 М. L	440
Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14678.0001	M176	формальдегида 50 М. L	448
Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14500.0001	M177	формальдегида М. ТТ	456
Жесткость кальциевая с таблеткой	M190	Жесткость кальция Т	462
Жесткость кальциевая 2 с таблеткой	M191	Жесткость кальция 2Т	468
Твердость Кальций и магний с кюветным тестом	M198	Твердость Ca и Mg MR TT	474
Твердость Кальций и магний с жидким реагентом	M199	Твердость Ca и Mg L	480
Твердость, общая с таблеткой	M200	Общая жесткость Т	486
Жесткость общая HR с таблеткой	M201	Общая жесткость HR T	492
Цвет, реальный и видимый	M203	Hazen 50	498
Цвет, реальный и видимый	M204	Hazen 24	504
Гидразин с порошковым реагентом	M205	Гидразин Р	510
Гидразин с жидким реагентом Vario	M206	Гидразин L	516
Перекись водорода с таблеткой	M209	$H_2O_2$ 50 Т	522
Перекись водорода с таблеткой	M210	$H_2O_2$ Т	528
Гипохлорит натрия с таблеткой	M212	Гипохлорит Т	534
Перекись водорода LR с жидким реагентом	M213	$H_2O_2$ LR L	540
Перекись водорода HR с жидким реагентом	M214	$H_2O_2$ HR L	546
Йод с таблеткой	M215	Йод Т	552
Железо (II,III), растворенное, с таблеткой	M218	Железо 10 т	556
Железо (II,III), растворенное, с таблеткой	M219	Железо 50 т	562
Железо (II,III), растворенное, с таблеткой	M220	Железо Т	568
Железо (II,III), растворенное, с упаковкой порошка Vario	M221	Железо 50 PP	574
Железо (II,III), растворенное, с упаковкой порошка Vario	M222	Железо PP	582

<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Железо, общее, с упаковкой порошка Vario	M223	Железо (TPTZ) PP	588
Железо общее (Fe в Mo) при наличии молибдата, с упаковкой порошка Vario	M224	Железо в Mo PP	596
Железо LR с жидким реагентом	M225	Железо LR L (A)	602
Железо LR (B) с жидким реагентом	M226	Железо LR L (B)	612
Железо HR с жидким реагентом	M227	Железо HR L	624
Свинец (Pb2+)	M232	Свинец	634
Свинец (Pb2+) в мягкой и средней жесткой воде	M234	Свинец (A) TT	640
Свинец (Pb2+) в жесткой или очень жесткой воде	M235	Свинец (B) TT	648
Марганец с таблеткой	M240	Марганец T	656
Марганец LR, с упаковкой порошка Vario	M242	Марганец LR PP	660
Марганец HR, с упаковкой порошка Vario	M243	Марганец HR PP	666
Марганец с жидким реагентом	M245	Марганец L	670
Молибдат HR с таблеткой	M250	Молибдат T	676
Молибдат LR с упаковкой порошка Vario	M251	Молибдат LR PP	682
Молибдат HR с упаковкой порошка Vario	M252	Молибдат HR PP	688
Молибдат HR с жидким реагентом	M254	Молибдат HR L	694
Никель с реагентным тестом	M255	Никель 50 L	698
Никель с реагентным тестом	M256	Никель L	702
Нитрат с таблеткой и порошком	M260	Нитрат T	706
Нитрат MR с упаковкой порошка	M261	Нитрат MR PP	712
Нитрат с кюветным тестом Vario	M265	Нитрат TT	718
Нитрат LR2 с кюветным тестом	M266	Нитрат LR2 TT	724
Нитрат LR с кюветным тестом	M267	Нитрат LR TT	730
Нитрат DMP HR, кюветный тест	M268	Нитрат DMP HR	736
Нитрит с таблеткой	M270	Нитрит T	742
Нитрит VHR L	M271	Нитрит VHR L	746
Нитрит с упаковкой порошка Vario	M272	Нитрит PP	750
Нитрит HR с упаковкой порошка	M273	Нитрит HR PP	756
Нитрит LR с кюветным тестом	M275	Нитрит LR TT	760
Нитрит HR с кюветным тестом	M276	Нитрит HR TT	766

<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Азот, общий LR с кюветным тестом Vario	M280	TN LR TT	772
Азот, общий HR с кюветным тестом Vario	M281	TN HR TT	780
Азот, общий LR с кюветным тестом	M283	TN LR 2 TT	788
Азот, общий HR с кюветным тестом	M284	TN HR 2 TT	796
Кислород, активный, с таблеткой	M290	Кислород активен Т	804
Кислород, растворенный, с ампулой Vacu Vials® K-7553	M292	Растворенный кислород С	810
Озон с таблеткой	M299	Озон 50 т	816
Озон с таблеткой	M300	Озон Т	828
Озон с упаковкой порошка Vario	M301	Озон РР	840
Фенолы с таблеткой	M315	Фенолы Т	850
Фосфонаты, метод персульфатного УФ-окисления, с упаковкой порошка Vario	M316	Фосфонат РР	856
Фосфат, общий LR с кюветным тестом	M317	Общее количество фосфатов LR TT	864
Фосфат, общий HR с кюветным тестом	M318	Общее количество фосфатов HR TT	872
Фосфат, орто LR с таблеткой	M319	Фосфат LR Т	880
Фосфат, орто LR с таблеткой	M320	Фосфат LR Т	886
Фосфат, ortho HR с таблеткой	M321	Фосфат HR Т	892
Фосфат, орто, с кюветным тестом	M322	Фосфат HR TT	898
Фосфат, орто, с упаковкой порошка Vario	M323	Фосфат РР	904
Фосфат, орто, с кюветным тестом Vario	M324	Фосфат TT	910
Фосфат, кислотный гидролизующийся, с кюветным тестом Vario	M325	Фосфат h. TT	916
Фосфат, общий, с кюветным тестом Vario	M326	Фосфат g. TT	924
Фосфат HR, орто, с ампулой Vacu Vials® K-8503	M327	Фосфат HR С	932
Фосфат LR, ortho с Vacu Vials® K-8513	M328	Фосфат LR С	938
Уровень pH LR с таблеткой	M329	Уровень pH LR Т	944
Уровень pH с таблеткой	M330	Уровень pH Т	948
Уровень pH с жидким реагентом	M331	Уровень pH L	954
Уровень pH с таблеткой	M332	Уровень pH HR Т	960
Фосфат LR с жидким реагентом	M334	Фосфат LR L	964

<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Фосфат HR с жидким реагентом	M335	Фосфат HR L	974
Полиакрилаты с жидким реагентом	M338	Полиакрилаты L	984
Калий с таблеткой	M340	Калий Т	990
Коэффициент спектрального поглощения при 254 nm	M344	SAK 254 nm	994
Коэффициент спектрального поглощения при 436 nm	M345	SAK 436 nm	1000
Коэффициент спектрального поглощения при 525 nm	M346	SAK 525 nm	1006
Коэффициент спектрального поглощения при 620 nm	M347	SAK 620 nm	1012
	M349	Силикат VLR PP	1018
Диоксид кремния с таблеткой	M350	Силикат Т	1024
Диоксид кремния LR с упаковкой порошка Vario и жидким реагентом	M351	Силикат LR PP	1030
Диоксид кремния HR с упаковкой порошка Vario	M352	Силикат HR PP	1036
Диоксид кремния с жидким реагентом и порошком	M353	Силикат L	1042
Сульфат с таблеткой	M355	Сульфат Т	1048
Сульфат с упаковкой порошка Vario	M360	Сульфат PP	1052
	M361	Сульфат HR PP	1056
	M363	Селен	1060
Сульфид с таблеткой	M365	Сульфид Т	1064
Сульфид с VARIO жидкими реагентами	M366	Сульфид L	1070
Сульфит с таблеткой	M368	Сульфит 10 Т	1076
Сульфит с таблеткой	M370	Сульфит Т	1080
Анионные поверхностно-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.14697.0001	M376	Поверхностно-активные вещества M. (анион.) TT	1086
Неионные поверхностно-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.01787.0001	M377	ПАВ (неионогенные) M TT	1092
Катионные поверхностно-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.01764.0001	M378	ПАВ (катионные) M TT	1098
TOC LR с кюветным тестом MERCK Spektroquant® № 1.14878.0001	M380	TOC LR M. TT	1104
TOC HR с кюветным тестом MERCK Spektroquant® № 1.14879.0001	M381	TOC HR M. TT	1110

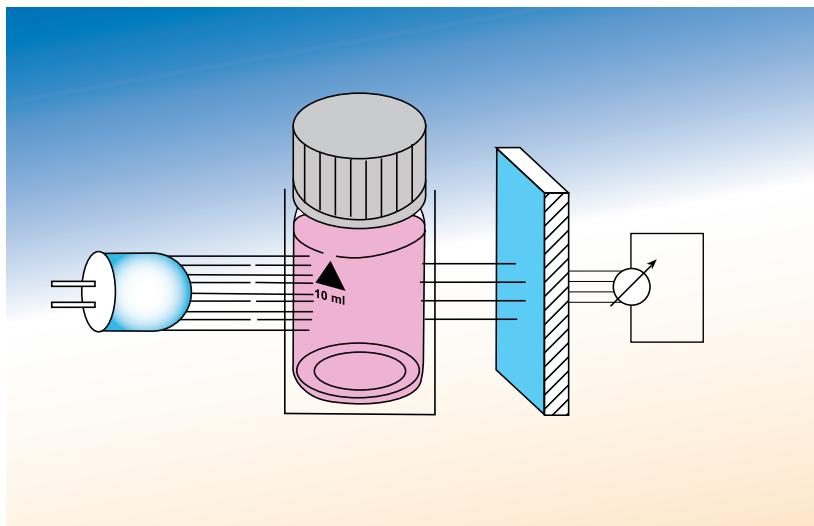
<b>Заголовок</b>	<b>No.</b>	<b>Оценка</b>	<b>Сторона</b>
Взвешенные частицы	M383	Взвеш. твердые вещества 50	1116
Взвешенные частицы	M384	Взвеш. твердые вещества 24	1122
Мутность	M385	Мутность 50	1128
Мутность	M386	Мутность 24	1132
Бензотриазолы / толилтриазол с упаковкой порошка Vario	M388	Триазол РР	1138
Танин с жидкими реагентами	M389	Танин L	1144
Мочевина с таблеткой и жидким реагентом	M390	Карбамид Т	1148
Мочевина с таблеткой и жидким реагентом	M391	Карбамид Т	1156
Цинк с таблеткой	M400	Цинк Т	1164
Цинк с жидким реагентом и порошком	M405	Цинк L	1170
PTSA	M500	PTSA	1174
PTSA	M501	PTSA 2P	1178
Флуоресцеин	M510	Флуоресцеин	1182
Флуоресцеин	M511	Флуоресцеин 2P	1186

## Фотометрия

### Принцип измерения

Определение концентрации с помощью фотометрии основано на способности цветных растворов поглощать свет определенного цвета.

Снижение интенсивности света во время облучения пробы зависит от интенсивности окрашивания. Если интенсивность окрашивания зависит от концентрации анализируемого вещества, уменьшение интенсивности света может быть использовано для вычисления концентрации анализируемого вещества.



Пропускная способность - это отношение интенсивности света до ( $I_0$ ) и после ( $I$ ) облучения пробы. Для того, чтобы представить поглощение света в большом диапазоне, обычно выбирается отрицательный десятичный логарифм пропускания, который также называется экстинкцией.

Экстинкция связана с концентрацией пробы согласно закону Ламберта-Бера:

$$E_\lambda = -\lg(\text{Trans.}) = -\lg(I/I_0) = \epsilon \cdot c \cdot d$$

$E_\lambda$  = экстинкция при длине волны  $\lambda$ ;  $\epsilon_\lambda$  = коэффициент молярного поглощения

$c$  = концентрация пробы;  $d$  = толщина слоя кюветы

Зная толщину слоя кюветы и молярный коэффициент экстинкции анализируемого вещества, концентрация анализируемого вещества может быть определена путем измерения степени экстинкции.

### Фотометрические методы испытаний

Чтобы иметь возможность определять анализируемые вещества с помощью фотометрии, было разработано большое число процедур тестирования.

Специфическая химическая реакция вызывает характерное окрашивание, которое затем измеряется фотометром.

В стандартизованных испытательных процедурах стандарт определяет метод работы, которому необходимо следовать с точностью до мельчайших деталей. Только если это будет реализовано во всех пунктах, откроется действительное преимущество стандартизированной процедуры анализа: аналитические данные эффективности процедуры известны и общепризнаны.

Однако, поскольку стандартизованные аналитические методы часто требуют специальных лабораторных знаний и большого количества оборудования, а также времени, то в рутинном анализе предпочтение отдается упрощенным методам. Они, как правило, являются результатом стандартизированной процедуры, но значительно оптимизированы с точки зрения необходимого времени, усилий и специальных знаний без ущерба для аналитической деятельности и ее результатов.

Мы предлагаем наборы реагентов для более чем 150 аналитических методов такого рода. Они характеризуются простотой и безопасностью в обращении при быстром проведении анализов. Калибровки, время реакции и последовательности действий, необходимые для этих наборов реагентов, предварительно запрограммированы на фотометрах в виде так называемых методов. Это позволяет избежать ошибок в анализе. Кроме того, эти определения могут правильно выполнять и сотрудники, не являющиеся химиками.

Регулярное обновление методов в виде обновления микропрограммного обеспечения можно получить на нашем сайте.

### **Факторы, влияющие на фотометрический анализ**

- **Мутность и частицы**

Мутность может уже присутствовать в пробе или возникать во время химической реакции аналитического метода. Если аналитический метод не основан на измерении этой мутности (как, например, при определении сульфатов), то мутность, присутствующая в пробе, мешает фотометрическому измерению и обычно приводит к повышенным результатам.

Мутность пробы обычно можно удалить перед анализом путем фильтрации. Необходимо проследить за тем, чтобы фильтр предварительно был достаточно промыт пробой и концентрация анализируемого вещества в пробе неискажалась фильтрацией.

Если замутненная пробы или проба с содержанием частиц разлагается до или во время фактического анализа (например, при определении общего содержания фосфора или ХПК) и частицы содержат анализируемое вещество, то такая пробы не должна подвергаться фильтрации до анализа. Мутность исчезает в результате разложения.

Для таких проб важна тщательная гомогенизация, чтобы небольшой объем пробы, используемый для анализа, был репрезентативным для всей пробы.

- **Уровень pH**

Наборы реагентов никогда не могут охватывать все возможные составы проб. Поэтому уровни pH пробы, которые значительно отклоняются от нормы, должны быть приведены в соответствие с диапазоном pH, указанным для соответствующего метода анализа, до проведения анализа. Объем пробы, измененный установленным уровнем pH, должен быть затем принят во внимание при расчете конечного результата как разбавленный.

- **Время**

Для завершения каждой окрасочной реакции требуется определенное время. Поскольку цветовой комплекс, образующийся при некоторых процессах, стабилен только в течение ограниченного периода времени, следует также избегать превышения заданного времени. Поэтому важно строго соблюдать значения времени, указанные в спецификации анализа.

- **Температура**

Скорость химической реакции зависит от температуры. При низких температурах большинство реакций протекает медленнее. Если не указано иное, приведенные методы анализа относятся к процедуре при комнатной температуре. Очень холодные реагенты или очень холодная проба могут замедлить реакцию, так что заданное время больше не будет правильным. Следовательно, проба и реагенты также должны находиться при комнатной температуре во время анализа.

- **Интерференция**

При разработке аналитических методов ставится цель обеспечить максимально возможную избирательность. Однако перекрестную чувствительность к другим анализируемым веществам никогда нельзя устраниć полностью. При выборе процедуры учитывайте интерференцию, указанную в соответствующем методе. В некоторых случаях интерференция должна быть уменьшена с помощью специальной предварительной обработки пробы. Подходящей контрмерой может быть также выбор более чувствительного метода вместе с предварительным разбавлением пробы.

Насколько сильно состав пробы влияет на выбранный метод измерения, можно определить с помощью стандартной процедуры добавления.

### **Советы по фотометрии**

- Избегайте колебаний температуры и высокой влажности воздуха во время измерения. Это может привести к запотеванию оптических компонентов (например, фотодетектора, кюветы).
- Для анализа могут использоваться только чистые кюветы.
- Мутность и образование пузырьков в цветной пробе или на поверхности кюветы приводят к отклонениям измеренных значений.
- Нельзя касаться пальцами поверхностей кювет, которые пропускают свет
- Наружные стены кювет должны быть сухими.
- Используйте только те реагенты или индикаторы, которые были изначально подготовлены и откалиброваны для данного фотометра. При использовании химикатов других производителей вероятны отклонения в результатах измерений.
- Объемы проб и реагентов, указанные в процедуре анализа, должны строго соблюдаться.
- Необходимо строго соблюдать интервалы времени между добавлением реагента и измерениями, указанные в аналитических процедурах.

## Реагенты

Реагенты могут содержать опасные вещества. Поэтому всегда соблюдайте указания по технике безопасности и по обращению с реагентами, приведенные в паспортах безопасности реагентов.

### Растворы реагентов

При дозировании жидких реагентов с помощью капельницы бутылку нужно держать вертикально. При медленном нажатии в пробу добавляются капли одного и того же размера.

Сразу после использования бутылки должны быть закрыты соответствующей навинчивающейся крышкой. Для обеспечения долговечности реагентов их следует хранить в соответствии с указаниями по хранению.

### Таблетки реагентов

Одним из главных преимуществ данной формы применения является то, что с каждой таблеткой всегда дозируется точно определенное количество необходимого препарата. Кроме того, долговечность реагентов в виде таблеток выше, чем у других форм реагентов.

При работе с таблетками реагентов следите за тем, чтобы они помещались непосредственно из блистерной фольги в пробу воды, не касайтесь их пальцами. При выдавливании таблеток следите за тем, чтобы прилегающие отделения таблеток не были надорваны, чтобы не нарушить их долговечности

### Порошок реагента

Наиболее распространенной формой этих препаратов являются упаковки предварительно дозированных порошков. Реагент запаивается между 2 слоями алюминиевой фольги. Таким образом, расчетная долговечность растворов реагентов выше, в то время как долговечность таблеток реагента достигается не полностью. По точности дозирования порошки реагента превосходят растворы реагента. Однако и здесь таблетка реагента, как правило, действует лучше. Основным преимуществом порошков реагента перед таблетками является их более быстрое растворение.

Порошковые реагенты оптимизированы для полного высыпания из открытой упаковки порошка. Любые минимальные количества реагента, оставшиеся в упаковке, не имеют значения для точной работы метода. Поэтому нет необходимости промывать упаковки с порошком, чтобы вымыть из них возможные остатки порошка.

## Проба

### Отбор проб

Первым шагом анализа является отбор анализируемой пробы. Точность последующих результатов анализа в основном зависит от правильности отбора проб. Основная цель отбора проб заключается в том, чтобы отобранная подгруппа отражала, насколько это возможно, состояние всей совокупности.

Требования к отбору проб и подготовке проб также зависят от анализируемых веществ, которые предстоит определить.

Например, когда определяется хлор из трубопроводной сети, через трубопровод должно пройти достаточное количество воды, прежде чем будет отобрана пробы. Следует избегать сильной турбулентности пробы во время отбора проб, в противном случае может произойти утечка хлора. Однако в случае определения общего содержания фосфора в сточных водах турбулентность при отборе проб не оказывает негативного влияния на фактическое содержание анализируемого вещества. Напротив, это даже желательно, так как сточные воды обычно содержат твердые частицы, поэтому пробы, взятая из спокойной зоны потока, может содержать меньшее количество твердых частиц и, таким образом, не отображать корректного состояния в потоке.

Также может быть полезно взять несколько частичных проб и затем объединить их для повышения репрезентативности всей пробы.

Анализ сравнительных измерений с другими (например, стационарно установленными) измерительными системами должен гарантировать, что в обоих случаях действительно измеряется одна и та же пробы, т.е. для обоих измерений не будет разницы во времени и месте отбора проб (например, путем отбора проб для сравнительных измерений непосредственно в установленной измерительной системе, а не в потоке, из которого пробы поступает в стационарно установленную измерительную систему).

### Подготовка пробы

Перед анализом пробы обычно необходимы подготовительные шаги, которые могут оказать существенное влияние на результат

- **Стабилизация**

Для параметров, которые не измеряются непосредственно на месте, пробы должна быть стабилизирована перед транспортировкой и хранением, чтобы содержание анализируемого вещества оставалось неизменным.

<b>Параметры</b>	<b>Обработка</b>	<b>Хранение</b>
Cl <sub>2</sub> , Br <sub>2</sub> , ClO <sub>2</sub>	нет, немедленный анализ	невозможен
Тяжелые металлы	необработанные	краткосрочный анализ
Тяжелые металлы до pH 1 с HNO <sub>3</sub>		макс. 4 недели
ХПК	охлаждение до 2° - 5°C	макс. 24 ч
NH <sub>4</sub> , NO <sub>3</sub> , NO <sub>2</sub>	нет, немедленный анализ	только в исключительных случаях
PO <sub>4</sub> , P	необработанный	при 2° - 5°C макс. на 3 ч
PO <sub>4</sub> , P	до pH 1 с HNO <sub>3</sub>	краткосрочный анализ макс. 4 недели

- **Нейтрализация**

Большинство аналитических методов корректно работают только в определенном диапазоне pH. Если материал пробы из-за сильно отклоняющегося уровня pH или очень сильной буферной емкости не позволяет реагентам отрегулировать целевой диапазон уровня pH, то пользователь должен предустановить значение pH пробы соответствующим образом.

- **Разбавление**

Разбавление пробы может быть необходимо, если содержание анализируемого вещества превышает диапазон измерений метода или если влияние помех должно быть сведено к минимуму путем разбавления.

Если необходимо максимально точное разбавление, действуйте следующим образом:

Поместите необходимое количество пробы в измерительную колбу объемом 100 мл с помощью подходящей пипетки или, при небольших объемах, с помощью поршневой пипетки. Добавьте полностью деминерализованную воду до отметки и хорошо перемешайте.

Затем из этой разбавленной пробы отбирается объем пробы, как описано в инструкциях по анализу, и выполняется анализ. Затем отображаемый результат должен быть затем преобразован в начальный объем:

Пример для измерительной колбы объемом 100 мл:

Объем пробы в пипетке / [мл]	Результат умножается на
1	100
2	50
5	20
10	10
25	4
50	2

- **Фильтрация**

Мутность пробы может быть удалена путем фильтрации до проведения анализа при условии, что сама пробы хорошо растворима в воде и не адсорбируется / не связывается частицами. Необходимо проследить за тем, чтобы фильтр предварительно был достаточно промыт пробой и концентрация анализируемого вещества в пробе неискажалась фильтрацией.

Если замутненная или твердая пробы разлагается до или во время фактического анализа (например, при определении общего содержания фосфора или ХПК), то эта пробы не должна подвергаться фильтрации до анализа, поскольку частицы могут содержать анализируемый материал и тем самым влиять на результат. Такие помутнения обычно исчезают в результате разложения.

Слабая мутность может быть частично компенсирована с помощью подходящих фотометров путем измерения и включения мутности фона на второй длине волн рядом с измеряемым цветом.

- **Гомогенизация**

В случае, если пробы, которые подлежат разложению, содержат частицы или являются мутными, всегда должна обеспечиваться достаточная гомогенизация пробы до и во время отбора частичного количества. Для этого обычно используются высокоскоростные мешалки (более 5000 оборотов в минуту), которые одновременно дробят большие частицы и обеспечивают достаточное равномерное распределение.

- **Разложение**

Анализируемый материал может присутствовать в формах, недоступных для химической реакции при использовании данного метода. Ионы металлов, например, могут быть связаны с сильными комплексообразующими веществами или находиться в неправильном состоянии окисления. Фосфор или азот не могут быть доступны в качестве молекулярных составляющих для соответствующей реакции обнаружения. Связанные с твердыми веществами анализируемые вещества должны быть растворены до проведения анализа мокрым путем. Во всех этих случаях фактическому анализу предшествует так называемое разложение.

Такие виды разложения упоминаются непосредственно в описании метода, если реагенты для разложения являются частью набора реагентов. Однако, например, если неразбавленные компоненты должны быть проанализированы в пробе с использованием метода, предназначенного для анализа прозрачных растворов, то они должны разложиться до проведения анализа независимо друг от друга.

Разбавление исходной пробы путем разложения должно учитываться при расчете конечного результата.

Если неизвестно, необходимо ли разложение (например, в рамках анализа тяжелых металлов), то рекомендуется сравнивать результаты анализа разложенной пробы с результатами неразложенной пробы. Если эти значения сопоставимы, разложение не требуется. Если разложенная проба показывает более высокие значения, то в будущем необходимо проводить разложение. Полученную информацию необходимо время от времени проверять.

## Маленький глоссарий аналитической химии

### Аналитика

Анализируемым веществом является вещество, которое должно быть обнаружено в ходе аналитической процедуры или определено в своей концентрации.

### Поглощение

Поглощение - это частичный аспект экстинкции, при котором свет взаимодействует с веществом, через которое он проходит таким образом, так, что его интенсивность уменьшается.

### Экстинкция

От латинского слова «extinctio» – «погасание». В оптике это обычно относится к затуханию света. В ее основе лежат, главным образом, рассеяние, дифракция и поглощение.

### Точность (на английском языке: «accuracy»)

Точность, вероятно, является одним из наиболее часто используемых терминов в аналитической химии. И все же большинство не совсем точно понимает этот термина. Это объясняется главным образом тем, что этот термин одновременно охватывает две конкретно определяемые величины (точность и правильность) и поэтому сам по себе не является самостоятельным определяемым количеством. Согласно VIM (vocabulaire international de métrologie - международной терминологии в области метрологии), более высокая точность означает меньшую ошибку. Однако, поскольку эта ошибка непредсказуемо складывается из отклонений результатов измерения от истинного значения и равномерно распределенного рассеяния результатов, точность не может быть определена конкретно в виде числового значения.

### Точность (на английском языке: «precision»)

Точность - это мера несистематического рассеяния результатов измерения пробы, которые генерируются при повторяющихся измерениях в постоянных условиях. Расчет точности основан на допущении статистически равномерного распределения ошибок. Если имеет место неравномерное распределение ошибок по отношению к истинному значению, то это объясняется систематической причиной и, следовательно, недостаточной правильностью.

**Правильность**

(английское слово «*trueness*» или - обратное значение - «*bias*» / «погрешность», часто ошибочно именуемое «точностью»)

Результат измерения является правильным, если он не отличается от истинного значения пробы. Обычно это истинное значение реальной пробы неизвестно.

Тем не менее, для определения значения правильности аналитического метода измеряется искусственно изготовленная проба с известной концентрацией анализируемого вещества (так называемый стандарт). Даже в случае правильных измерений, повторные измерения показывают рассеяние вокруг истинного значения, так как абсолютная точность никогда не может быть достигнута. Однако в среднем эти измерения не отклоняются от истинного значения.

Правильность, таким образом, обозначает степень удаленности среднего значения результатов от истинного значения. Небольшая степень удаленности соответствует высокой правильности и наоборот.

**Предел обнаружения**

Наименьшая концентрация, которую можно существенно отличить от нуля, называется пределом обнаружения. В качестве критерия здесь часто используется значение 99,7% (из 1000 измерений неверными были бы только три утверждения). В том случае, когда имеется достаточное количество измерений и погрешности распределены в статистическом смысле нормально, предел обнаружения с такой необходимой значимостью в три раза превышает расстояние до стандартного отклонения фонового сигнала.

Исходя из сигнала такой силы, можно с уверенностью 99,7% сказать, что сигнал теперь исходит не от базы (нуля), а из более высокой концентрации анализируемого вещества.

Однако определить концентрацию при предельном уровне обнаружения пока не представляется возможным. Это связано с тем, что возможные концентрации, которые могут вызвать такой сигнал (99,7%, если быть точными), лежат в диапазоне с нуля до двухкратного превышения предела обнаружения.

## **Предел детерминации**

Для того, чтобы иметь возможность с достаточной точностью указать концентрацию, обычно требуется сигнал с отклонением в 9-10 раз больше, чем стандартное отклонение базы. Концентрация, вызывающая этот сигнал, называется пределом детерминации.

## **Восприимчивость**

Изменение сигнала измерения относительно изменения концентрации анализируемого вещества называется восприимчивостью. Фотометрический метод тем более восприимчив, чем сильнее изменение поглощения, вызванное определенным изменением концентрации анализируемого вещества.

## **Диапазон измерений**

Диапазон измерений определяется как диапазон концентрации, в пределах которого метод анализа может работать с определенной (подлежащей определению) точностью. Предел обнаружения метода, таким образом, может рассматриваться как минимально возможный предел, а максимальная поддающаяся оценке концентрация как максимально возможный предел. Однако фактический диапазон измерения всегда зависит от требований к точности конкретного применения. Поэтому он может быть меньше этого максимально возможного диапазона.

## **Матрица**

Все компоненты пробы, за исключением анализируемого вещества, называются матрицей. Это часто влияет на точность метода. Например, компоненты пробы могут реагировать так же, как и анализируемое вещество, может возникнуть мутность, могут оказывать влияние значения уровня pH или даже реакции. Стандартная процедура добавления может быть использована в рамках обеспечения качества анализа для выявления возможных помех, вызванных матрицей.

## **Стандартная процедура добавления**

В ходе этой процедуры анализируется как сама проба, так и проба, к которой было добавлено известное количество анализируемого вещества. В идеале, полученные результаты анализа должны отличаться в точном соответствии с количеством добавленного анализируемого вещества. Если разница меньше, матрица пробы приводит к снижению результатов при использовании этого метода анализа. Если разница меньше, матрица пробы приводит к завышению результатов.

Исходная концентрация дополненной пробы корректируется на количество добавленного раствора для пополнения:

Пример:

В результате анализа пробы объемом 10 мл измеренное значение составляет 5 мг/л анализируемого вещества

9 мл + 1 мл раствора для пополнения с 20 мг/л анализируемого вещества =  
 $5 \text{ мг/л} / 10^*9 + 20 \text{ мг/л} / 10^*1 = 6,5 \text{ мг/л}$  ожидаемого измеренного значения

KS4.3 T / 20



**Название метода**

**Номер метода**

**Штрих-код для распознавания метода**

**Диапазон измерений**

**Химический метод**

**Кислота / индикатор**

**М20**

**S:4.3**

**Отображение на дисплее в MD 100 / MD 110 / MD 200**

**Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	$\varnothing$ 24 mm	610 nm	0.1 - 4 mmol/l $K_{S4.3}$
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 24 mm	615 nm	0.1 - 4 mmol/l $K_{S4.3}$

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
Alka-M-Photometer	Таблетка / 100	513210BT
Alka-M-Photometer	Таблетка / 250	513211BT

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

**Примечания**

- Термины Щелочность М, т-значение, общая калийность и кислотная сила  $K_{S4.3}$  идентичны.
- Точное соблюдение объема пробы в 10 мл имеет решающее значение для точности результатов анализа.

**Сокращенное обозначение языка в соответствии с ISO 639-1**

**Статус редакции**

RU Методическое руководство 01/20

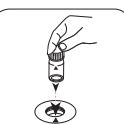
**Выполнение измерения****Выполнение определения Кислотная сила K<sub>94,3</sub> с таблеткой**

Выберите метод в устройстве.

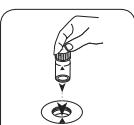
Для этого метода измерения нуля не требуется для следующих устройств: XD 7000, XD 7500

24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на  
позиционирование.

■ ■ ■

Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на  
позиционирование.**Test**Нажмите клавишу ТЕСТ  
(XD: СТАРТ).На дисплее отображается результат в виде Кислотная сила K<sub>94,3</sub>.

RU Методическое руководство 01/20

**Соблюдайте следующее:**

Для XD 7000 и XD 7500 процедура при запуске измерения отличается от описанной выше. (XD: «**START**») Измерение запускается непосредственно при подключении кюветного теста со штрих-кодом. Вставьте кюветный тест в круглую кюветную шахту до самого дна. Фотометр выбирает метод на основе штрих-кода и автоматически начинает измерение.

Для круглых кювет 24 мм или прямоугольных кювет этот метод должен быть выбран вручную или с помощью внешнего устройства считывания штрих-кодов. Вставка круглой кюветы 24 мм также непосредственно запускает измерение. Если используются прямоугольные кюветы, сначала закройте крышку кюветной шахты для запуска измерения, а затем запустите измерение с помощью кнопки START.

**Процедура при заданных значениях времени:**

Если в методе задано значение времени после добавления реагента, выждите это время, прежде чем начинать измерение.

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M161	CyA HR T	10 - 200	mg/L CyA	CyAH
M160	CyA T	10 - 160	mg/L CyA	CyA
M167	DEHA PP	0.02 - 0.5	mg/L DEHA	DEHA
M165	DEHA T (L)	0.02 - 0.5	mg/L DEHA	
M209	H2O2 50 T	0.01 - 0.5	mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	
M214	H2O2 HR L	40 - 500	mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	HP2
M213	H2O2 LR L	1 - 50	mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	HP1
M210	H2O2 T	0.03 - 3	mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	
M204	Hazen 24	10 - 500	mg/L Pt	PtCo
M203	Hazen 50	10 - 500	mg/L Pt	
M20	KS4.3 T	0.1 - 4	mmol/L K <sub>S4.3</sub>	S:4.3
M70	PHMB T	2 - 60	mg/L PHMB	
M500	PTSA	10 - 1000	ppb	
M501	PTSA 2P	10 - 400	ppb	
M344	SAK 254 nm	0.25 - 50	m <sup>-1</sup>	
M345	SAK 436 nm	0.5 - 50	m <sup>-1</sup>	
M346	SAK 525 nm	0.5 - 50	m <sup>-1</sup>	
M347	SAK 620 nm	0.5 - 50	m <sup>-1</sup>	
M284	TN HR 2 TT	5 - 140	mg/L N	
M281	TN HR TT	5 - 150	mg/L N	
M283	TN LR 2 TT	0.5 - 14	mg/L N	
M280	TN LR TT	0.5 - 25	mg/L N	
M381	TOC HR M. TT	50 - 800	mg/L TOC	
M380	TOC LR M. TT	5 - 80	mg/L TOC	
M50	Алюминий PP	0.01 - 0.25	mg/L Al	AL
M40	Алюминий T	0.01 - 0.3	mg/L Al	AL
M66	Аммоний HR TT	1.0 - 50	mg/L N	
M65	Аммоний LR TT	0.02 - 2.5	mg/L N	
M62	Аммоний PP	0.01 - 0.8	mg/L N	A
M60	Аммоний T	0.02 - 1	mg/L N	A
M78	Бром 10 T	0.1 - 3	mg/L Br <sub>2</sub>	

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
															410
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		406
	•	•		•	•	•	•	•							422
				•	•	•	•	•							414
					•	•	•	•							522
						•	•	•							546
							•	•							540
								•							528
	•	•		•	•	•	•	•							504
															498
						•	•	•							34
							•	•							112
								•							1174
•								•							1178
															994
															1000
															1006
															1012
															796
															780
															788
															772
															1110
															1104
			•	•		•	•	•							58
•		•			•	•	•	•							52
						•	•	•							100
							•	•							94
								•							70
•		•			•	•	•	•						•	64
															116

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M79	Бром 50 Т	0.05 - 1	mg/L Br <sub>2</sub>	
M81	Бром PP	0.05 - 4.5	mg/L Br <sub>2</sub>	
M80	Бром Т	0.05 - 13	mg/L Br <sub>2</sub>	Br
M384	Взвеш. твердые вещества 24	10 - 750	mg/L TSS	SuS
M383	Взвеш. твердые вещества 50	10 - 750	mg/L TSS	
M206	Гидразин L	0.01 - 0.6	mg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>	
M205	Гидразин Р	0.05 - 0.5	mg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>	Hydr
M212	Гипохлорит Т	0.2 - 16	% NaOCl	
M119	Диоксид хлора 50 Т	0.05 - 1	mg/L ClO <sub>2</sub>	
M122	Диоксид хлора PP	0.04 - 3.8	mg/L ClO <sub>2</sub>	CLO2
M120	Диоксид хлора Т	0.02 - 11	mg/L ClO <sub>2</sub>	CLO2
M218	Железо 10 т	0.05 - 1	mg/L Fe	
M221	Железо 50 PP	0.01 - 1.5	mg/L Fe	
M219	Железо 50 т	0.01 - 0.5	mg/L Fe	
M223	Железо (TPTZ) PP	0.02 - 1.8	mg/L Fe	FE2
M227	Железо HR L	0.1 - 10	mg/L Fe	
M225	Железо LR L (A)	0.03 - 2	mg/L Fe	FE
M226	Железо LR L (B)	0.03 - 2	mg/L Fe	
M222	Железо PP	0.02 - 3	mg/L Fe	FE1
M220	Железо Т	0.02 - 1	mg/L Fe	FE
M224	Железо в Mo PP	0.01 - 1.8	mg/L Fe	FEM
M191	Жесткость кальция 2Т	20 - 500	mg/L CaCO <sub>3</sub>	CAH
M190	Жесткость кальция Т	50 - 900	mg/L CaCO <sub>3</sub>	
M215	Йод Т	0.05 - 3.6	mg/L I	
M87	Кадмий М. ТТ	0.025 - 0.75	mg/L Cd	
M340	Калий Т	0.7 - 16	mg/L K	
M390	Карбамид Т	0.1 - 2.5	mg/L Urea	Ur1
M391	Карбамид Т	0.2 - 5	mg/L Urea	Ur2
M290	Кислород активен Т	0.1 - 10	mg/L O <sub>2</sub>	
M243	Марганец HR PP	0.1 - 18	mg/L Mn	Mn2
M245	Марганец L	0.05 - 5	mg/L Mn	

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
															122
															134
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						128
															1122
												•	•	•	1116
															516
		•	•												510
•															534
												•	•	•	270
															290
		•	•	•	•	•	•	•	•						278
												•	•	•	556
												•	•	•	574
															562
			•												588
•															624
•	•	•	•		•	•	•					•	•		602
												•	•		612
															582
			•												568
		•	•												596
		•	•	•											468
												•	•		462
															552
												•	•		140
															990
		•	•	•	•	•	•	•	•						1148
		•	•												1156
															804
			•												666
															670

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M242	Марганец LR PP	0.01 - 0.7	mg/L Mn	Mn1
M240	Марганец Т	0.2 - 4	mg/L Mn	Mn
M149	Медь 50 Т	0.05 - 1	mg/L Cu	
M151	Медь L	0.05 - 4	mg/L Cu	
M153	Медь PP	0.05 - 5	mg/L Cu	Cu
M152	Медь VLR PP	2 - 210	µg/L Cu	
M150	Медь Т	0.05 - 5	mg/L Cu	Cu
M254	Молибдат HR L	1 - 100	mg/L MoO <sub>4</sub>	Mo2
M252	Молибдат HR PP	0.3 - 40	mg/L Mo	MO2
M251	Молибдат LR PP	0.03 - 3	mg/L Mo	Mo1
M250	Молибдат Т	1 - 50	mg/L MoO <sub>4</sub>	Mo3
M386	Мутность 24	10 - 1000	FAU	
M385	Мутность 50	5 - 500	FAU	
M68	Мышьяк	0.02 - 0.6	mg/L As	
M255	Никель 50 L	0.02 - 1	mg/L Ni	
M256	Никель L	0.2 - 7	mg/L Ni	
M268	Нитрат DMP HR	1.2 - 35	mg/L N	
M266	Нитрат LR2 TT	0.2 - 15	mg/L N	
M267	Нитрат LR TT	0.5 - 14	mg/L N	
M261	Нитрат MR PP	1 - 30	mg/L NO <sub>3</sub> -N	
M265	Нитрат TT	1 - 30	mg/L N	
M260	Нитрат Т	0.08 - 1	mg/L N	
M273	Нитрит HR PP	2 - 250	mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	
M276	Нитрит HR TT	0.3 - 3	mg/L N	
M275	Нитрит LR TT	0.03 - 0.6	mg/L N	
M272	Нитрит PP	0.01 - 0.3	mg/L N	
M271	Нитрит VHR L	25 - 2500	mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	
M270	Нитрит Т	0.01 - 0.5	mg/L N	
M201	Общая жесткость HR T	20 - 500	mg/L CaCO <sub>3</sub>	tH2
M200	Общая жесткость Т	2 - 50	mg/L CaCO <sub>3</sub>	tH1
M318	Общее количество фосфатов HR TT	1.5 - 20	mg/L P	

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
		•									•	•	•	•	660
			•												656
				•											352
					•										372
	•	•				•									390
			•												384
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						362
			•												694
					•	•	•								688
						•	•								682
•	•					•	•	•	•						676
						•	•	•	•						1132
															1128
															106
															698
															702
															736
															724
															730
															712
															718
•														•	706
															756
															766
															760
															750
															746
															742
	•														492
		•													486
			•												872

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M317	Общее количество фосфатов LR TT	0.07 - 3	mg/L P	
M299	Озон 50 т	0.02 - 0.5	mg/L O <sub>3</sub>	
M301	Озон PP	0.015 - 1.2	mg/L O <sub>3</sub>	
M300	Озон Т	0.02 - 2	mg/L O <sub>3</sub>	O3
M378	ПАВ (катионные) М TT	0.05 - 1.5	mg/L CTAB	
M377	ПАВ (нейлоногенные) М TT	0.1 - 7.5	mg/L Triton X-100	
M376	Поверхностно-активные вещества М. (анион.) TT	0.05 - 2	mg/L SDSA	
M338	Полиакрилаты L	1 - 30	mg/L Polyacryl	POLY
M292	Растворенный кислород С	10 - 800	µg/L O <sub>2</sub>	O2
M232	Свинец	0.01 - 5	mg/L Pb	
M234	Свинец (А) TT	0.1 - 5	mg/L Pb	
M235	Свинец (В) TT	0.1 - 5	mg/L Pb	
M363	Селен	0.05 - 1.6	mg/L Se	
M352	Силикат HR PP	1 - 90	mg/L SiO <sub>2</sub>	SiHr
M353	Силикат L	0.1 - 8	mg/L SiO <sub>2</sub>	
M351	Силикат LR PP	0.1 - 1.6	mg/L SiO <sub>2</sub>	SiLr
M349	Силикат VLR PP	0.005 - 0.5	mg/L SiO <sub>2</sub>	
M350	Силикат Т	0.05 - 4	mg/L SiO <sub>2</sub>	Si
M361	Сульфат HR PP	50 - 1000		
M360	Сульфат PP	5 - 100	mg/L SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	SO4
M355	Сульфат Т	5 - 100	mg/L SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	
M366	Сульфид L	8 - 1400	µg/L S <sup>2-</sup>	
M365	Сульфид Т	0.04 - 0.5	mg/L S <sup>2-</sup>	
M368	Сульфит 10 Т	0.1 - 12	mg/L SO <sub>3</sub>	
M370	Сульфит Т	0.1 - 5	mg/L SO <sub>3</sub>	
M389	Танин L	0.5 - 20	mg/L Tannin	
M199	Твердость Ca и Mg L	0.05 - 4	mg/L CaCO <sub>3</sub>	
M198	Твердость Ca и Mg MR TT	10 - 360	mg/L CaCO <sub>3</sub>	

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
															864
															816
	•				•	•	•								840
	•	•	•	•	•	•	•	•	•						828
					•	•	•	•			•	•	•		1098
					•	•	•	•			•	•	•		1092
					•	•	•	•			•	•	•		1086
		•	•												984
		•	•		•	•	•	•			•	•	•		810
															634
												•	•		640
												•	•		648
											•				1060
		•	•		•	•	•	•							1036
					•	•	•	•			•	•			1042
					•	•	•	•							1030
					•	•	•	•			•	•	•		1018
					•	•	•	•							1024
					•	•	•	•			•				1056
		•	•		•	•	•	•			•	•	•		1052
					•	•	•	•			•	•	•		1048
					•	•	•	•			•	•	•		1070
					•	•	•	•			•	•	•		1064
					•	•	•	•			•	•	•		1076
					•	•	•	•							1080
					•	•	•	•							1144
					•	•	•	•			•	•	•		480
					•	•	•	•			•	•	•		474

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M388	Триазол PP	1 - 16	mg/L Benzotriazole or Tolyltriazole	tri
M332	Уровень pH HR T	8.0 - 9.6	pH	
M331	Уровень pH L	6.5 - 8.4	pH	PH
M329	Уровень pH LR T	5.2 - 6.8	pH	
M330	Уровень pH T	6.5 - 8.4	pH	PH
M315	Фенолы Т	0.1 - 5	mg/L <chem>C6H5OH</chem>	
M510	Флуоресцеин	10 - 400	ppb	
M511	Флуоресцеин 2P	10 - 300	ppb	
M326	Фосфат g. TT	0.02 - 1.1	mg/L P	
M325	Фосфат h. TT	0.02 - 1.6	mg/L P	
M327	Фосфат HR C	1.6 - 13	mg/L P	
M335	Фосфат HR L	5 - 80	mg/L <chem>PO4</chem>	PO4
M321	Фосфат HR T	0.33 - 26	mg/L P	
M322	Фосфат HR TT	1 - 20	mg/L P	
M328	Фосфат LR C	0.02 - 1.6	mg/L P	
M334	Фосфат LR L	0.1 - 10	mg/L <chem>PO4</chem>	
M320	Фосфат LR T	0.02 - 1.3	mg/L P	PO4
M319	Фосфат LR T	0.05 - 4	mg/L <chem>PO4</chem>	PO4
M323	Фосфат PP	0.02 - 0.8	mg/L P	PO4
M324	Фосфат TT	0.02 - 1.63	mg/L P	
M316	Фосфонат PP	0.02 - 125	mg/L <chem>PO4</chem>	
M172	Фторид 2 L	0.1 - 2	mg/L F <sup>-</sup>	F
M170	Фторид L	0.05 - 2	mg/L F <sup>-</sup>	F
M132	ХПК HR TT	200 - 15000	mg/L COD	Hr
M133	ХПК LMR TT	15 - 300	mg/L COD	LMr
M130	ХПК LR TT	3 - 150	mg/L COD	Lr
M131	ХПК MR TT	20 - 1500	mg/L COD	Mr
M134	ХПК VLR TT	2.0 - 60.0	mg/L COD	Vlr

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
		•	•							•		•	•		1138
		•			•	•	•			•		•	•		960
		•	•	•	•	•	•			•		•	•		954
		•	•	•	•	•	•			•		•	•		944
		•	•	•	•	•	•			•					948
					•	•	•								850
								•							1182
								•							1186
								•							924
								•							916
								•							932
			•	•	•	•	•	•							974
	•				•	•	•	•							892
					•	•	•	•			•				898
					•	•	•	•							938
					•	•	•	•							964
		•	•		•	•	•	•		•	•				886
					•	•	•	•		•	•				880
		•	•		•	•	•	•							904
					•	•	•	•							910
					•	•	•	•							856
					•	•	•	•							434
			•		•	•	•	•			•	•	•		428
			•	•	•	•	•	•							334
			•	•	•	•	•	•							340
			•	•	•	•	•	•							320
			•	•	•	•	•	•							328
															346

No.	Analyses	Диапазон измерений	Единица	Display MD 100/110/200
M98	Хлор 10 Т	0.1 - 6	mg/L Cl <sub>2</sub>	
M99	Хлор 50 Т	0.02 - 0.5	mg/L Cl <sub>2</sub>	
M64	Хлор (свободный) и монохлорамин	0.02 - 4.50	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL2
M104	Хлор HR 10 Т	0.1 - 10	mg/L Cl <sub>2</sub>	
M105	Хлор HR (KI) Т	5 - 200	mg/L Cl <sub>2</sub>	CLHr
M111	Хлор HR PP	0.1 - 8	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL8
M103	Хлор HR Т	0.1 - 10	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL10
M101	Хлор L	0.02 - 4.0	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL6
M113	Хлор MR PP	0.02 - 3.5	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL2
M110	Хлор PP	0.02 - 2	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL2
M100	Хлор Т	0.01 - 6.0	mg/L Cl <sub>2</sub>	CL6
M63	Хлорамин (M) PP	0.02 - 4.5	mg/L NH <sub>2</sub> Cl as Cl <sub>2</sub>	
M91	Хлорид L (A)	5.00 - 60	mg/L Cl <sup>-</sup>	
M92	Хлорид L (B)	0.5 - 20	mg/L Cl <sup>-</sup>	CL-
M90	Хлорид Т	0.5 - 25	mg/L Cl <sup>-</sup>	CL-1
M93	Хлорид Т	5 - 250	mg/L Cl <sup>-</sup>	CL-2
M124	Хром 50 PP	0.005 - 0.5	mg/L Cr	
M125	Хром PP	0.02 - 2	mg/L Cr	
M156	Цианид 50 L	0.005 - 0.2	mg/L CN <sup>-</sup>	
M157	Цианид L	0.01 - 0.5	mg/L CN <sup>-</sup>	
M405	Цинк L	0.1 - 2.5	mg/L Zn	Zn
M400	Цинк Т	0.02 - 1	mg/L Zn	
M31	Щелочность M HR Т	5 - 500	mg/L CaCO <sub>3</sub>	
M30	Щелочность М Т	5 - 200	mg/L CaCO <sub>3</sub>	tA
M35	Щелочность Р Т	5 - 500	mg/L CaCO <sub>3</sub>	
M175	формальдегида 10 М. L	1.00 - 5.00	mg/L HCHO	
M176	формальдегида 50 М. L	0.02 - 1.00	mg/L HCHO	
M177	формальдегида М. ТТ	0.1 - 5	mg/L HCHO	

	MD50	MD 100	MD 110	MD 200	MD 600	MD 610	MD 640	MultiDirect	PM 600	PM 620, PM 630	SpectroDirect	XD 7000	XD 7500	Набор для тестирования	сторона
											•	•	•	•	166
					•	•	•								178
															86
															222
	•	•	•		•	•	•	•							234
					•	•	•	•							250
	•	•	•	•	•	•	•	•	•						212
	•	•	•	•	•	•	•	•	•						202
					•	•	•	•	•						260
	•	•			•	•	•	•	•						240
	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•	190
						•	•	•							76
											•	•	•		152
		•	•		•	•	•								156
		•			•	•	•	•							146
															162
						•	•	•							298
							•	•							310
							•	•							396
							•	•							400
		•	•		•	•	•	•							1170
					•	•	•	•							1164
					•	•	•	•	•						42
		•	•	•	•	•	•	•	•						38
					•	•	•	•	•						46
															440
															448
															456

**K<sub>S4.3</sub> T****M20****0.1 - 4 mmol/L K<sub>S4.3</sub>****S:4.3****Кислота / индикатор**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	610 nm	0.1 - 4 mmol/L K <sub>S4.3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	615 nm	0.1 - 4 mmol/L K <sub>S4.3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Alka-M-Фотометр	Таблетка / 100	513210BT
Alka-M-Фотометр	Таблетка / 250	513211BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Примечания

- Термины Щелочность M, m-значение, общая калийность и кислотная сила K<sub>S4.3</sub> идентичны.
- Точное соблюдение объема пробы в 10 мл имеет решающее значение для точности результатов анализа.

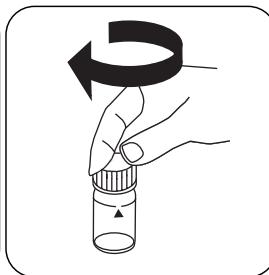
## Выполнение определения Способность кислоты к нейтрализации K<sub>S4.3</sub> с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

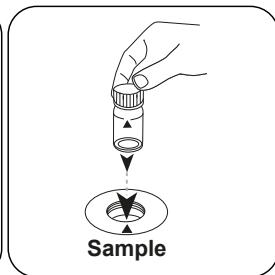
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



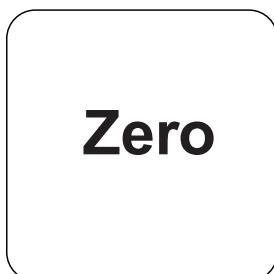
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



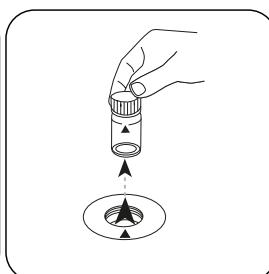
Закройте кювету(ы).



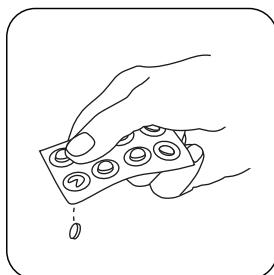
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



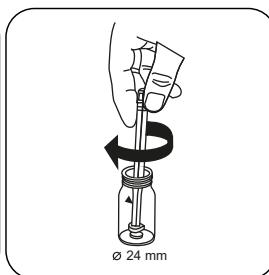
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



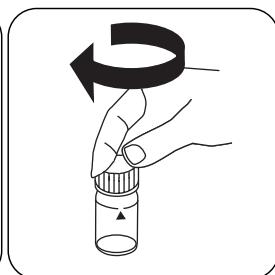
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



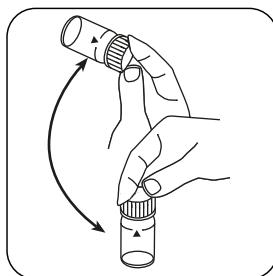
Добавить таблетку  
**ALKA-M-PHOTOMETER**.



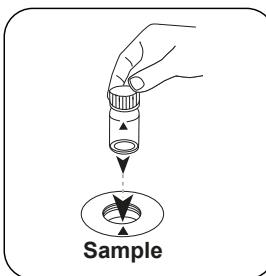
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



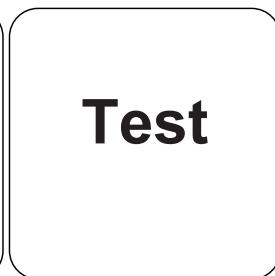
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

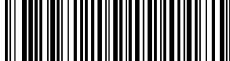


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде Кислотная сила  $K_{S4.3}$ .



## Химический метод

Кислота / индикатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-6.4527 • 10 <sup>-1</sup>	-6.4527 • 10 <sup>-1</sup>
b	6.15265 • 10 <sup>+0</sup>	1.32282 • 10 <sup>+1</sup>
c	-4.02416 • 10 <sup>+0</sup>	-1.86017 • 10 <sup>+1</sup>
d	1.42949 • 10 <sup>+0</sup>	1.42068 • 10 <sup>+1</sup>
e		
f		

Выведено из

DIN 38409 - H 7-2



Щелочность М Т

M30

5 - 200 mg/L CaCO<sub>3</sub>

tA

Кислота / индикатор

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	610 nm	5 - 200 mg/L CaCO <sub>3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	615 nm	5 - 200 mg/L CaCO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Alka-M-Фотометр	Таблетка / 100	513210ВТ
Alka-M-Фотометр	Таблетка / 250	513211ВТ

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне

## Примечания

- Термины Щелочность М, t-значение, общая калийность и кислотная сила K<sub>S4,3</sub> идентичны.
- Точное соблюдение объема пробы в 10 мл имеет решающее значение для точности результатов анализа.

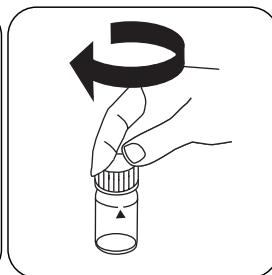
## Выполнение определения Щелочность, общая = Щелочность M = Значение M с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

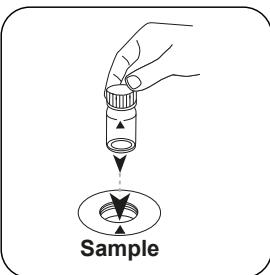
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



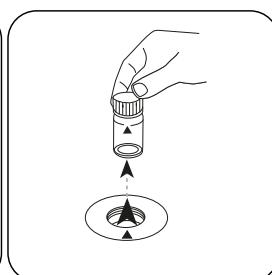
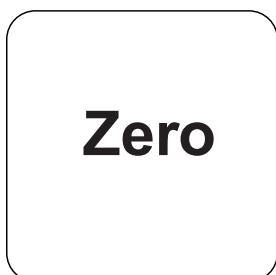
24-Наполните кювету **-мм 10 пройбл мл.**



Закройте кювету(ы).

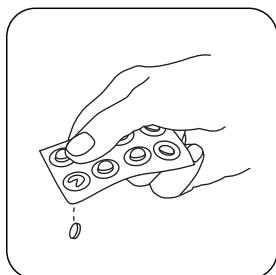


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

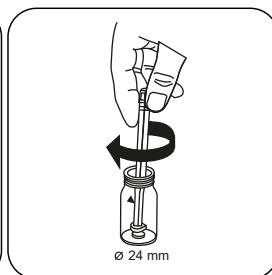


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

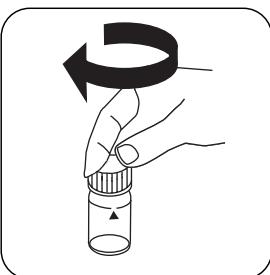
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



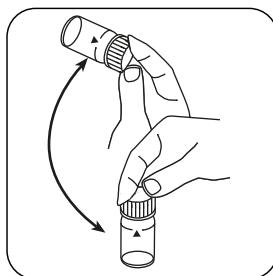
Добавить **таблетку ALKA-M-PHOTOMETER**.



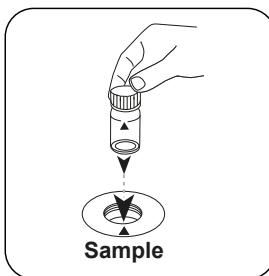
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



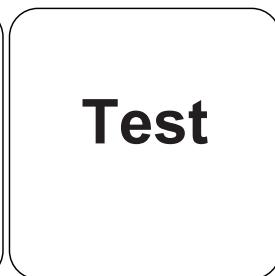
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

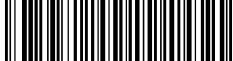


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в виде Щелочность М.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	0.058
	K <sub>S4.3</sub>	0.02

## Химический метод

Кислота / индикатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.46587 • 10 <sup>+1</sup>	-2.46587 • 10 <sup>+1</sup>
b	2.67915 • 10 <sup>+2</sup>	5.76017 • 10 <sup>+2</sup>
c	-1.48158 • 10 <sup>+2</sup>	-6.84858 • 10 <sup>+2</sup>
d	5.11097 • 10 <sup>+1</sup>	5.07947 • 10 <sup>+2</sup>
e		
f		

### Выведено из

EN ISO 9963-1

**Щелочность М HR Т****M31****5 - 500 mg/L CaCO<sub>3</sub>****Кислота / индикатор****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	610 nm	5 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	615 nm	5 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Alka-M-HR Фотометр	Таблетка / 100	513240BT
Alka-M-HR Фотометр	Таблетка / 250	513241BT

**Область применения**

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне

**Примечания**

- Чтобы проверить результат теста, проверьте, не образовался ли тонкий желтый слой на дне кюветы. В этом случае перемешайте содержимое, покачивая кювету. Это гарантирует завершение реакции. Повторно выполните измерение и считайте результат теста.

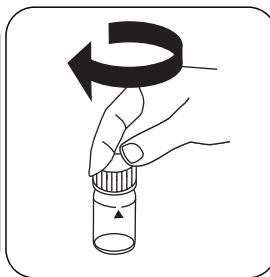
## Выполнение определения Щелочность HR, общая = Щелочность M HR= Значение M HR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

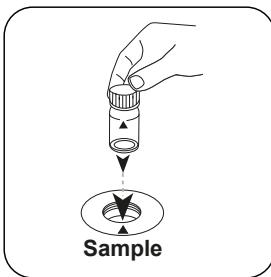
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



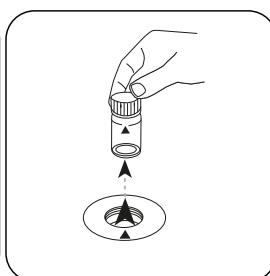
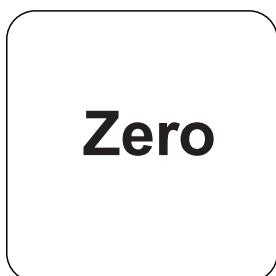
24-Наполните кювету **-мм 10 пробы мл.**



Закройте кювету(ы).

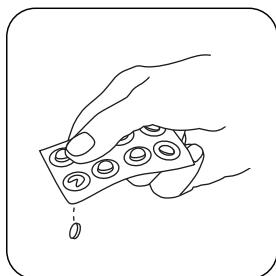


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

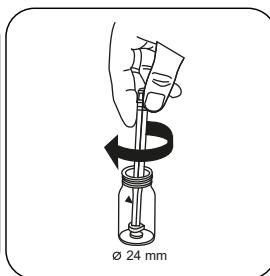


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

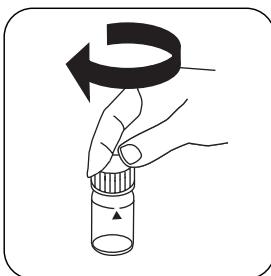
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



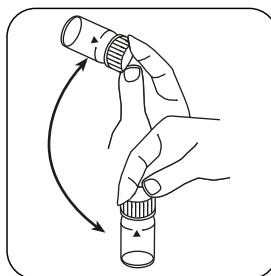
Добавить **таблетку ALKA-M-HR Photometer**.



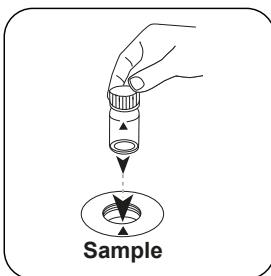
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



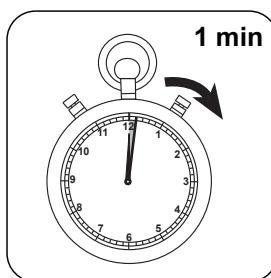
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

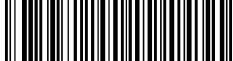
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).



Выдержите **1 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде Щелочность М.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	0.058
	K <sub>S4.3</sub>	0.02

## Химический метод

Кислота / индикатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.56422 • 10 <sup>+1</sup>	-2.56422 • 10 <sup>+1</sup>
b	6.02918 • 10 <sup>+2</sup>	1.29627 • 10 <sup>+3</sup>
c	-3.78514 • 10 <sup>+2</sup>	-1.74968 • 10 <sup>+3</sup>
d	1.37851 • 10 <sup>+2</sup>	1.37002 • 10 <sup>+3</sup>
e		
f		

### Выведено из

EN ISO 9963-1



Щелочность Р Т

M35

5 - 500 mg/L CaCO<sub>3</sub>

Кислота / индикатор

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	560 nm	5 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	552 nm	5 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Alka-P-Фотометр	Таблетка / 100	513230ВТ
Alka-P-Фотометр	Таблетка / 250	513231ВТ

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Примечания

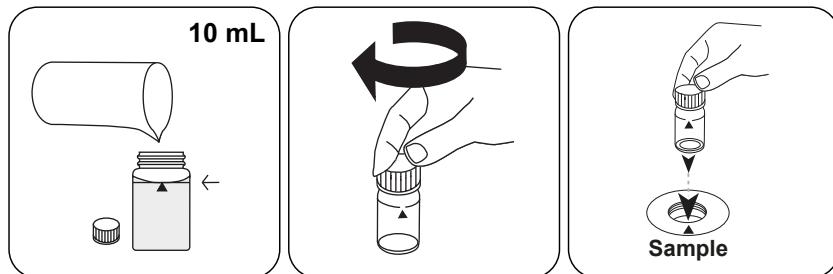
1. Термины щёлочность Р, р-значение и кислотная сила  $K_{S8.2}$  идентичны.
  2. Точное соблюдение объема пробы в 10 мл имеет решающее значение для точности результатов анализа.
  3. Настоящий метод был разработан на основе титриметрической процедуры. В связи с непредсказуемыми граничными условиями отклонения от стандартизированного метода могут быть более значительными.
  4. Определив щелочность Р и М, можно классифицировать щелочность как гидроксид, карбонат и гидрокарбонат.
  5. Следующие различия между случаями действительны только при условии, если:
    - a) другие щелочи отсутствуют и
    - b) гидроксиды и гидрокарбонаты не присутствуют в пробе вместе. Если условие b) не выполнено, пожалуйста, найдите информацию в "Стандартных немецких процедурах анализа воды, сточных вод и шлама, D8".
- Если щелочность Р = 0:  
Гидрокарбонаты = m  
Карбонаты = 0  
Гидроксиды = 0
  - Когда щелочность Р равна > 0, а щелочность М > равна 2p:  
Гидрокарбонаты = m - 2p  
Карбонаты = 2p  
Гидроксиды = 0
  - Когда щелочность Р равна > 0, а щелочность М < равна 2p:  
Гидрокарбонаты = 0  
Карбонаты = 2 m - 2p  
Гидроксиды = 2p - m



## Выполнение определения Щелочность Р = Значение Р с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

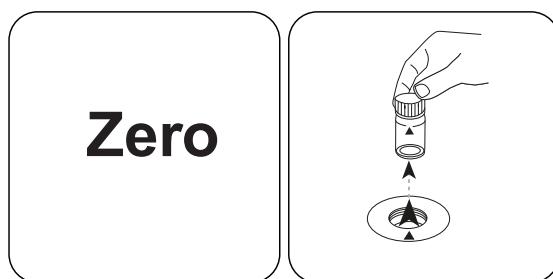
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

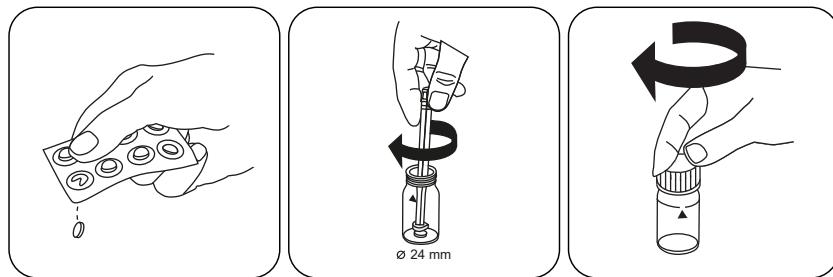
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

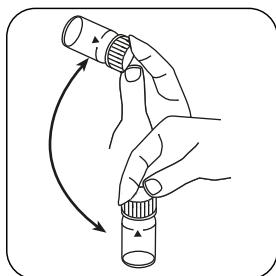
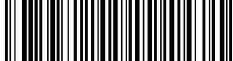
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



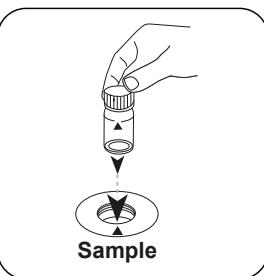
Добавить таблетку  
ALKА-Р-PHOTOMETER.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

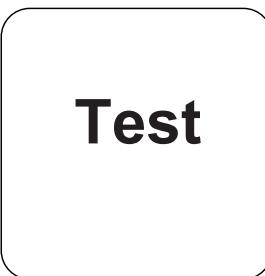
Закройте кювету(ы).



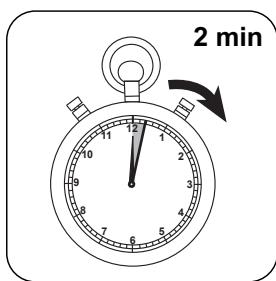
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

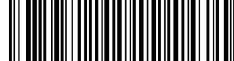


Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.  
На дисплее отображается результат в виде Щелочность Р.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	0.058
	K <sub>S4.3</sub>	0.02

## Химический метод

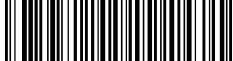
Кислота / индикатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4,64325•10 <sup>0</sup>	-4,64325•10 <sup>0</sup>
b	2,19451•10 <sup>+2</sup>	4,7182•10 <sup>+2</sup>
c	-7,83499•10 <sup>+1</sup>	-3,62172•10 <sup>+2</sup>
d	2,24118•10 <sup>+1</sup>	2,24737•10 <sup>+2</sup>
e		
f		



## Проверка метода

Предел обнаружения	3.34 mg/L
Предел детерминации	10.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	500 mg/L
Восприимчивость	167.10 mg/L / Abs
Доверительная область	23.21 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	10.67 mg/L
Коэффициент вариации метода	4.22 %

Выведено из

DIN 38409 - H-4-2

EN ISO 9963-1



Алюминий Т

M40

0.01 - 0.3 mg/L Al

AL

Эриохромоцианин Р

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.01 - 0.3 mg/L Al
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	535 nm	0.01 - 0.3 mg/L Al

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Алюминий № 1	Таблетка / 100	515460ВТ
Алюминий № 1	Таблетка / 250	515461ВТ
Алюминий № 2	Таблетка / 100	515470ВТ
Алюминий № 2	Таблетка / 250	515471ВТ
Набор Алюминий № 1/№ 2*	100 каждая	517601ВТ
Набор Алюминий № 1/№ 2*	250 каждая	517602ВТ

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Котельная вода
- Охлаждающая вода



## Подготовка

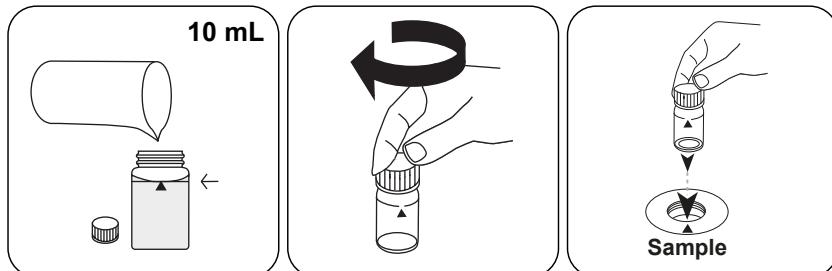
1. Для получения точных результатов анализов температура пробы должна поддерживаться на уровне от 20 °C до 25 °C.
2. Во избежание ошибок, вызванных загрязнениями, перед анализом промойте кювету и принадлежности раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.



## Выполнение определения Алюминий с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

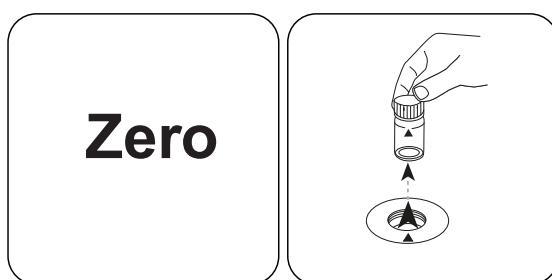
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

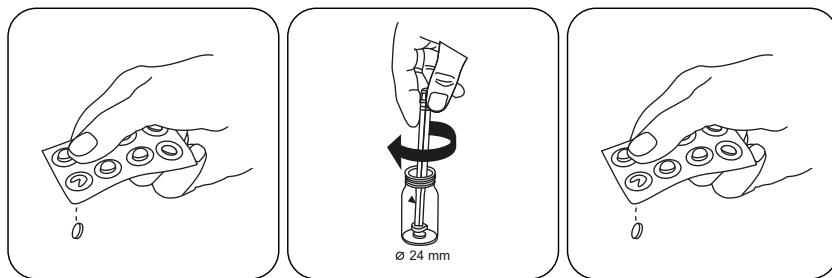
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

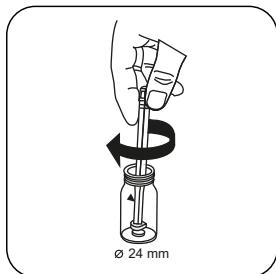
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



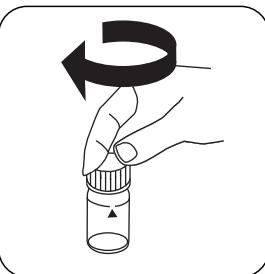
Добавить таблетку  
ALUMINIUM No. 1.

Раздавите и растворите таблетку (таблетки)  
легким вращением.

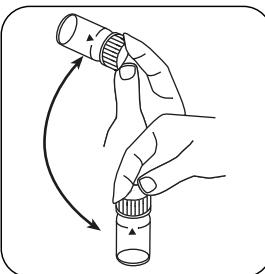
Добавить таблетку  
ALUMINIUM No. 2.



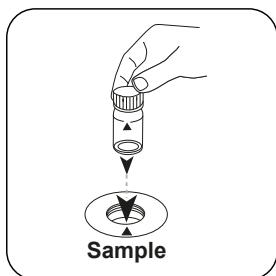
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



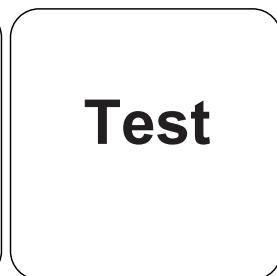
Закройте кювету(ы).



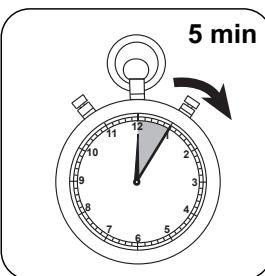
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Алюминий.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Al	1
mg/l	Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	1.8894

## Химический метод

Эриохромоцианин Р

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.21414 • 10 <sup>-2</sup>	-3.21414 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.60965 • 10 <sup>-1</sup>	3.46075 • 10 <sup>-1</sup>
c	7.15538 • 10 <sup>-2</sup>	3.30757 • 10 <sup>-1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- В связи с наличием фторидов и полифосфатов результаты анализа могут быть слишком низкими. Это влияние, как правило, не является значительным, если только вода искусственно не фторирована. В этом случае для определения фактической концентрации алюминия можно использовать приведенную ниже таблицу.
- Нарушения, вызванные содержанием железа и марганца, предотвращаются с помощью специального таблеточного ингредиента.

фторид	Значение на дисплее: Алюминий [мг/л]					
[мг/л F]	0,05	0,10	0,15	0,20	0,25	0,30
0,2	0,05	0,11	0,16	0,21	0,27	0,32
0,4	0,06	0,11	0,17	0,23	0,28	0,34
0,6	0,06	0,12	0,18	0,24	0,30	0,37
0,8	0,06	0,13	0,20	0,26	0,32	0,40
1,0	0,07	0,13	0,21	0,28	0,36	0,45
1,5	0,09	0,20	0,29	0,37	0,48	---

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.02 mg/L
Предел детерминации	0.044 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	0.3 mg/L
Восприимчивость	0.17 mg/L / Abs
Доверительная область	0.014 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.006 mg/L
Коэффициент вариации метода	3.71 %

### Ссылки на литературу

Richter, F. Fresenius, Zeitschrift f. anal. Chemie (1943) 126: 426

### Согласно

Метод APHA 3500-Al B

\* в комплект входит палочка для перемешивания



Алюминий PP

M50

0.01 - 0.25 mg/L Al

AL

Эриохромоцианин Р

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.01 - 0.25 mg/L Al
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	535 nm	0.01 - 0.25 mg/L Al

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор VARIO Алюминий 20 мл	1 Шт.	535000

## Область применения

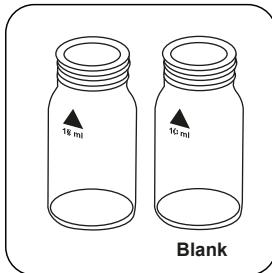
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

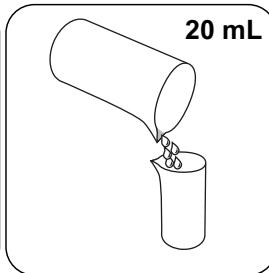
- Для получения точных результатов анализов температура пробы должна поддерживаться на уровне от 20 °C до 25 °C.
- Во избежание ошибок, вызванных загрязнениями, перед анализом промойте кювету и принадлежности раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.

## Выполнение определения Алюминий с упаковкой порошка Vario

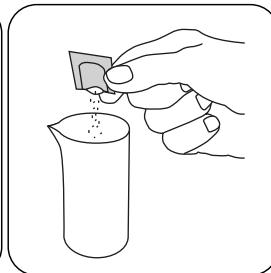
Выберите метод в устройстве.



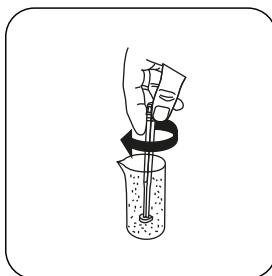
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



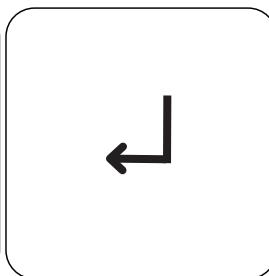
Налейте в мерный стакан 100 мл **мл** пробы **20**.



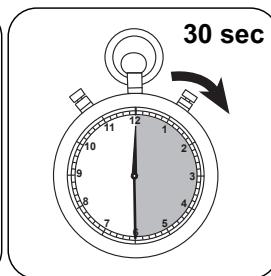
Добавьте **упаковку порошка Vario ALUMINIUM ECR F20**.



Растворите порошок путем перемешивания.



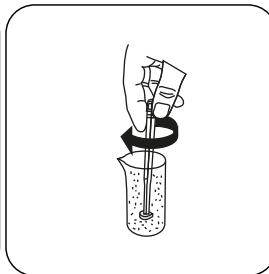
Нажмите клавишу **ENTER**



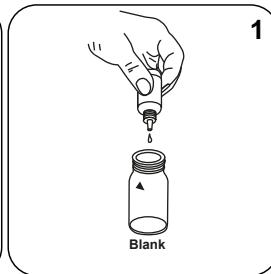
Выдержите **30** время реакции **в секундах**.



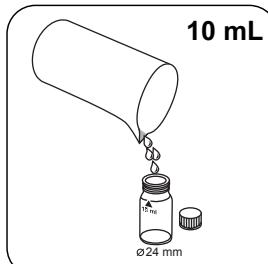
Добавьте **упаковку порошка Vario HEXAMINE F20**.



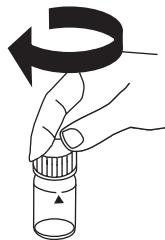
Растворите порошок путем перемешивания.



Добавьте **1 капли Vario ALUMINIUM ECR Masking Reagent** в нулевую кювету.



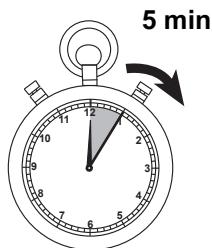
Добавьте **10 мл** предварительно обработанной пробы в каждую кювету.



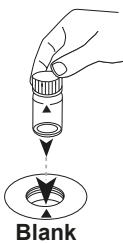
Закройте кювету(ы).



Нажмите клавишу **ENTER**.



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из измерительной шахты.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Алюминий.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Al	1
mg/l	Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	1.8894

## Химический метод

Эриохромоцианин Р

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	5.35254 • 10 <sup>-3</sup>	5.35254 • 10 <sup>-3</sup>
b	1.95468 • 10 <sup>-1</sup>	4.20256 • 10 <sup>-1</sup>
c		
d		
e		
f		



## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- В связи с наличием фторидов и полифосфатов результаты анализа могут быть слишком низкими. Это влияние, как правило, не является значительным, если только вода искусственно не фторирована. В этом случае для определения фактической концентрации алюминия можно использовать приведенную ниже таблицу.

Фторид [мг/л F]	Значение на дисплее: Алюминий [мг/л]					
	0,05	0,10	0,15	0,20	0,25	0,30
0,2	0,05	0,11	0,16	0,21	0,27	0,32
0,4	0,06	0,11	0,17	0,23	0,28	0,34
0,6	0,06	0,12	0,18	0,24	0,30	0,37
0,8	0,06	0,13	0,20	0,26	0,32	0,40
1,0	0,07	0,13	0,21	0,28	0,36	0,45
1,5	0,09	0,20	0,29	0,37	0,48	---

### Ссылки на литературу

Richter, F. Fresenius, Zeitschrift f. anal. Chemie (1943) 126: 426

### Согласно

Метод APHA 3500-Al B





Аммоний Т

M60

0.02 - 1 mg/L N

A

Индофенол синий

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, Набор для тестирования	$\varnothing$ 24 mm	610 nm	0.02 - 1 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 24 mm	676 nm	0.02 - 1 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Аммиак № 1	Таблетка / 100	512580ВТ
Аммиак № 1	Таблетка / 250	512581ВТ
Аммиак № 2	Таблетка / 100	512590ВТ
Аммиак № 2	Таблетка / 250	512591ВТ
Набор Аммиак № 1/№ 2*	100 каждая	517611ВТ
Набор Аммиак № 1/№ 2*	250 каждая	517612ВТ
Аммоний, порошковый реагент	Порошок / 26 g	460170

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

### 1. Пробы морской воды:

Кондиционирующий порошок аммония необходим для проб морской или соленоватой воды, чтобы предотвратить выпадение осадков (мутность) во время испытания.

Наполните кювету пробой до отметки 10 мл и добавьте два ложку порошка аммония для кондиционирования. Плотно закройте кювету крышкой для кювет и покачивайте ее до полного растворения порошка. Затем действуйте, как описано ниже.

## Примечания

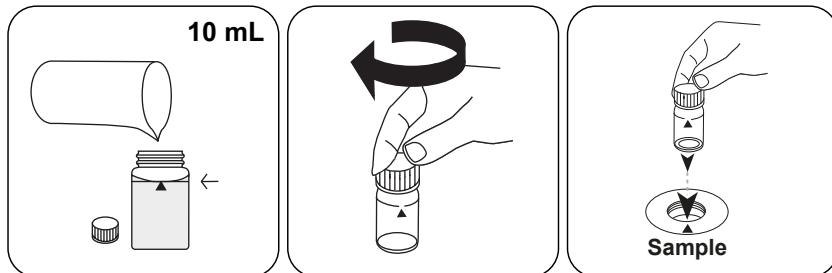
1. AMMONIA № 1 - таблетка растворяется только после добавления таблетки AMMONIA № 2 полностью.
2. Температура пробы важна для времени развития цвета. При температурах ниже 20 °C время реакции составляет 15 минут.



## Выполнение определения Аммоний с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

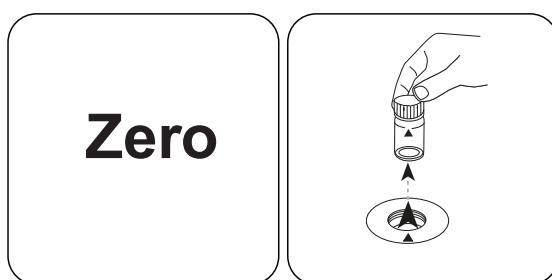
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробы мл.

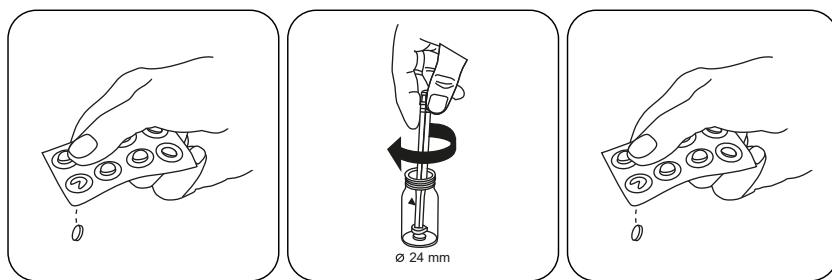
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из измерительной шахты.

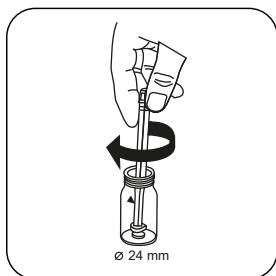
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



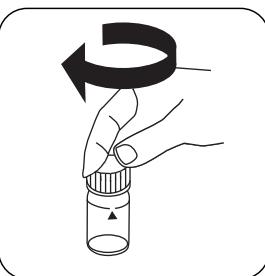
Добавить таблетку  
AMMONIA No. 1.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

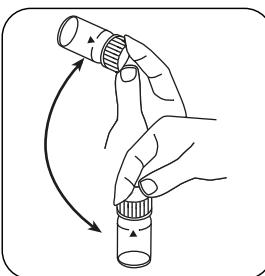
Добавить таблетку  
AMMONIA No. 2.



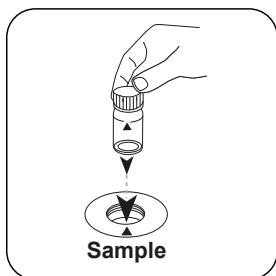
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



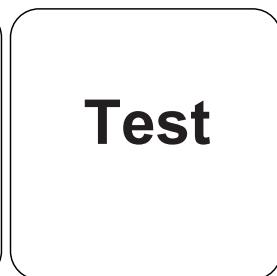
Закройте кювету(ы).



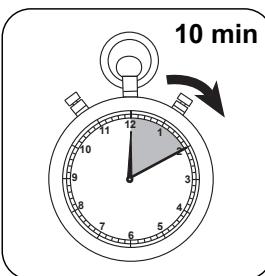
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Аммоний.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.2878
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.2158

## Химический метод

Индофенол синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.54512 • 10 <sup>-2</sup>	-3.54512 • 10 <sup>-2</sup>
b	6.22226 • 10 <sup>-1</sup>	1.33779 • 10 <sup>0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сульфиды, цианиды, родониды, алифатические амины и анилин создают помехи при более высоких концентрациях.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

### Согласно

Метод APHA 4500-NH<sub>3</sub> F



\* В комплект входит палочка для перемешивания



Аммоний PP

M62

0.01 - 0.8 mg/L N

A

Салицилат

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.01 - 0.8 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	655 nm	0.01 - 0.8 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Аммиачный азот, набор F10	1 Набор	535500

## Область применения

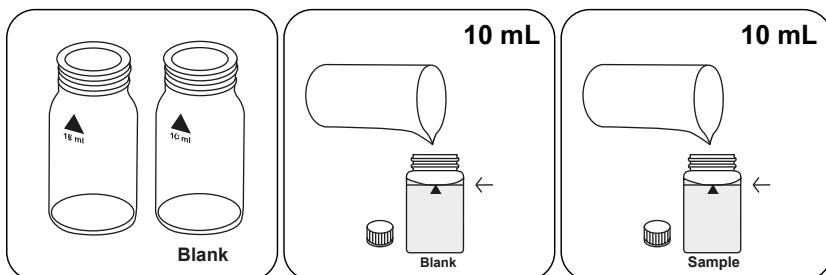
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Основные или кислые пробы воды должны быть доведены до уровня pH 7 с 0,5 моль/л (1N) серной кислоты или 1 моль/л (1N) раствора гидроксида натрия.

## Выполнение определения Аммоний с упаковкой порошка Vario

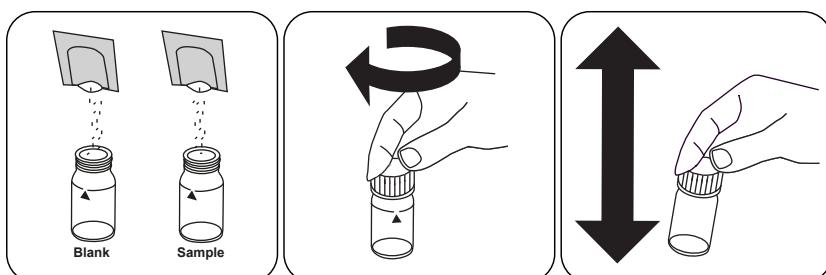
Выберите метод в устройстве.



Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.

Добавьте **10 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.

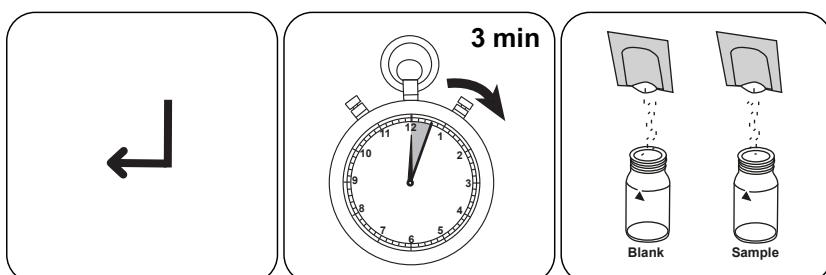
Добавьте **10 мл пробы** в кювету для проб.



В каждую кювету добавьте **одну упаковку** порошка **VARIO Ammonium Salicylate F10**.

Закройте кювету(ы).

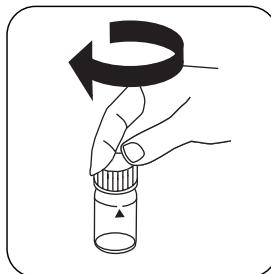
Растворите реагент взбалтыванием.



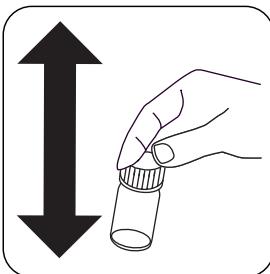
Нажмите клавишу **ENTER**

Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

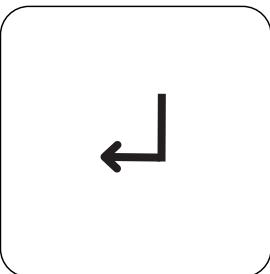
В каждую кювету добавьте **одну упаковку** порошка **Vario Ammonium Cyanurate F10**.



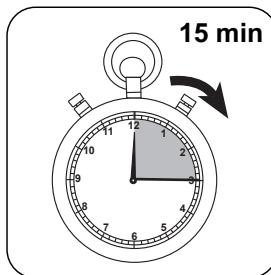
Закройте кювету(ы).



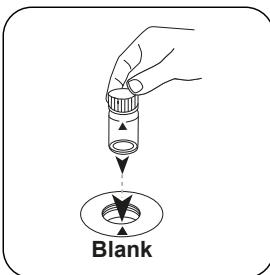
Растворите реагент  
взбалтыванием.



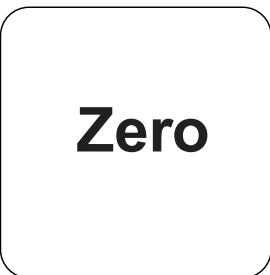
Нажмите клавишу **ENTER**.



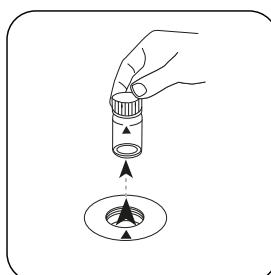
Выдержите 15 минут(ы)  
времени реакции.



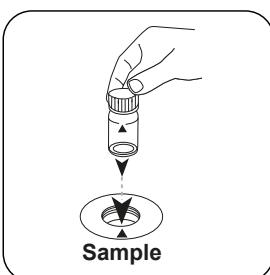
Поместите **нулевую**  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



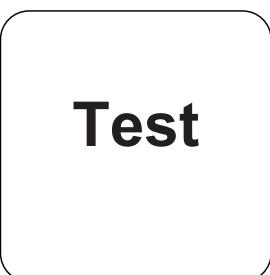
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Аммоний.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.288
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.22

## Химический метод

Салицилат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

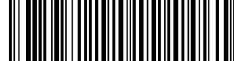
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5.42114 • 10 <sup>-2</sup>	-5.42114 • 10 <sup>-2</sup>
b	4.15543 • 10 <sup>-1</sup>	8.93417 • 10 <sup>-1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сульфид усиливает окраску.



### Исключаемые нарушения

- Железо отрицательно влияет на определение при любых количествах. Отрицательное воздействие железа устраняется следующим образом.
  - определение содержания железа в пробе с использованием теста на общее содержание железа.
  - в нулевой пробе вместо полностью деминерализованной воды используется стандарт установленной концентрации железа.
- Нарушение из-за глицина и гидразина встречается довольно редко и вызывает более интенсивные цвета в готовой пробе. Мутность и цвет пробы приводят к слишком высоким измеряемым величинам. Для проб со значительными нарушениями необходима дистилляция.

<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Ca <sup>2+</sup>	1000 (CaCO <sub>3</sub> )
Mg <sup>2+</sup>	6000 (CaCO <sub>3</sub> )
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	100
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	12
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	100
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	300

### Проверка метода

<b>Предел обнаружения</b>	0.02 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	0.07 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	0.08 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	0.42 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	0.014 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	0.006 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	1.45 %

### Выведено из

DIN 38406-E5-1  
ISO 7150-1



**Хлорамин (M) PP****M63****0.02 - 4.5 mg/L NH<sub>2</sub>Cl as Cl<sub>2</sub>****Indophenole method****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	660 nm	0.02 - 4.5 mg/L NH <sub>2</sub> Cl as Cl <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	655 nm	0.02 - 4.5 mg/L NH <sub>2</sub> Cl as Cl <sub>2</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Monochloramine Set	1 Набор	535800
VARIO Monochlor F Rgt - 100	Порошок / 100 Шт.	531810
VARIO Free Ammonia Reagent Solution - 5 ml	5 mL	531800
VARIO Раствор сегнетовой соли, 30 ml <sup>b)</sup>	30 mL	530640

**Область применения**

- Контроль дезинфицирующих средств
- Подготовка питьевой воды
- Контроль воды в бассейне
- Продукты и напитки
- Others

## Примечания

- Полноцветное развитие - температура

Периоды реакции, указанные в руководстве, относятся к температуре образца между 12 °C и 14 °C. В связи с тем, что период реакции сильно зависит от температуры образца, необходимо регулировать оба периода реакции в соответствии со следующей таблицей:

Температура образца °C	°F	Период реакции x мин
5	41	10
7	45	9
9	47	8
10	50	8
12	54	7
14	57	7
16	61	6
18	64	5
20	68	5
23	73	2.5
25	77	2
> 25	> 77	2

- Нажмите клавишу [Enter], чтобы отменить период реакции.
- Держите бутылку вертикально и медленно скимайте.
- Для определения концентрации амиака рассчитывается разница междуmono-хлорамином (T1) и суммой mono-хлорамина и амиака (T2). Если T2 превышает предел диапазона, отображается следующее сообщение:  
 $N[NH_2Cl] + N[NH_3] > 0,9 \text{ мг/л}.$
- В этом случае пробу необходимо разбавить и повторить измерение.

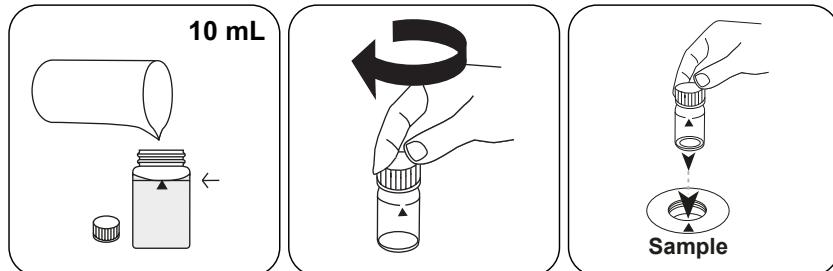


## Выполнение определения Диоксид хлора в присутствии хлора с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: в присутствии хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: в присутствии хлора



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**

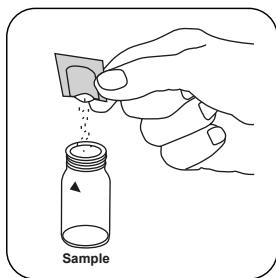
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

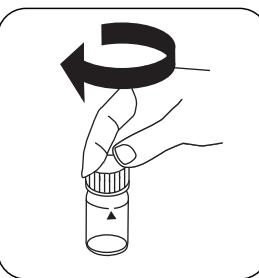
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

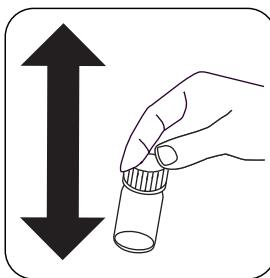
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



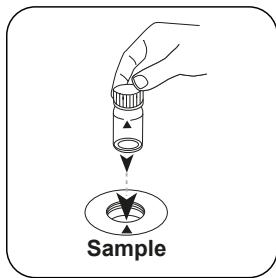
Добавьте упаковку порошка Monochlor FRGT.



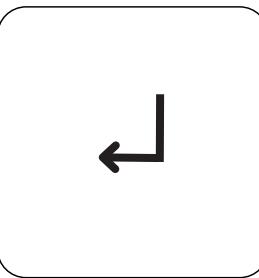
Закройте кювету(ы).



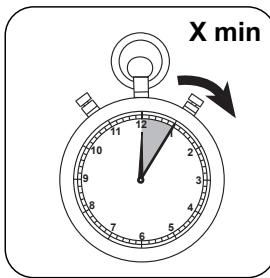
Растворите реагент взбалтыванием. (20 sec.)



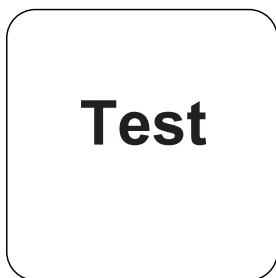
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ENTER**.  
(XD: Запуск таймера)



Время реакции X мин согласно таблице. Дождитесь периода реакции.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

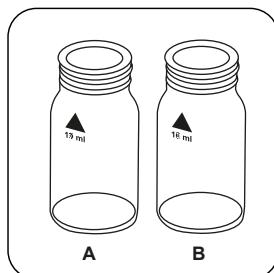
На дисплее отображается результат в мг/л Монохлорамин - Хлор Cl [NH<sub>2</sub>Cl].

### Выполнение определения Диоксид хлора в отсутствие хлора, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: со свободным аммиаком.

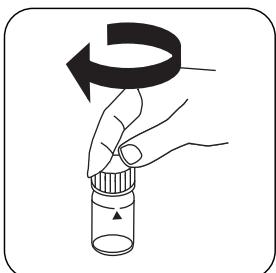
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



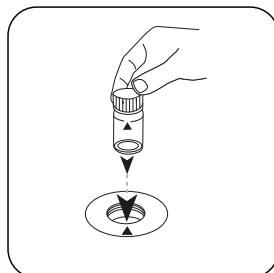
Подготовьте два чистых фляконов диаметром 24 мм. Пометьте один флякон как Аммиак, а другой как Хлорамин.



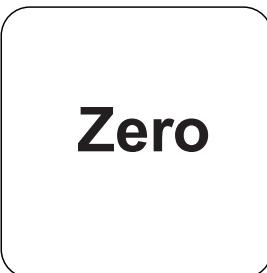
Добавьте 10 мл пробы в каждую кювету.



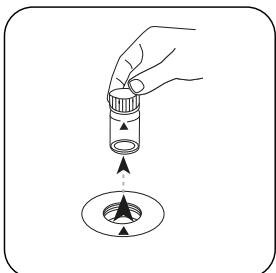
Закройте кювету(ы).



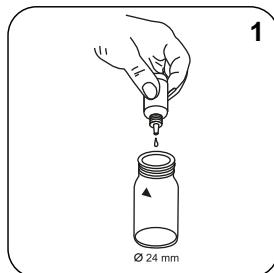
Поместите кювету Аммиака в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



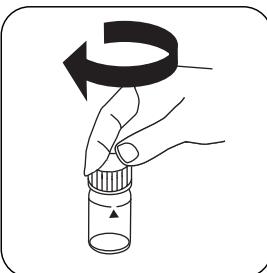
Нажмите клавишу НОЛЬ .



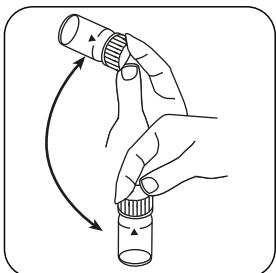
Извлеките кювету из измерительной шахты.



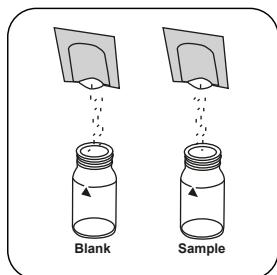
Добавьте 1 капли Free Ammonia Reagent Solution в кювету Аммиак.



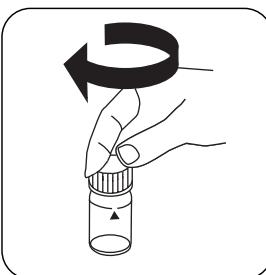
Закройте кювету(ы).



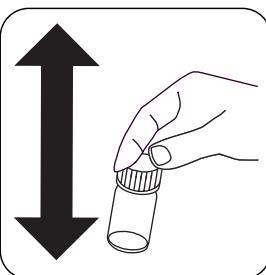
Перемешайте содержимое покачиванием (approx. 15 sec).



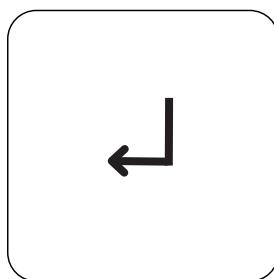
Добавьте одновре-  
менно в каждый флакон  
порошок **Monochlor**  
**FRGT**.



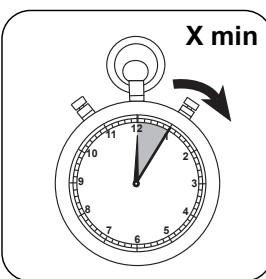
Закройте кювету(ы).



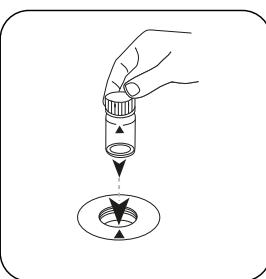
Растворите реагент взбал-  
тыванием. (20 sec.)



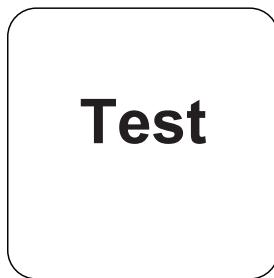
Нажмите клавишу **ENTER**  
. (XD: Запуск таймера)



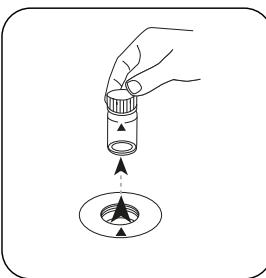
Время реакции **X мин**  
согласно таблице.  
Дождитесь периода  
реакции.



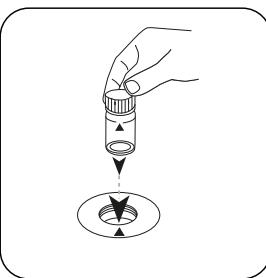
Поместите **кувету** Хлора-  
мин измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кувету**  
Аммониев измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



**Test**

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Моноклорамин - хлор Cl [NH<sub>2</sub>Cl] и мг/л свободного аммиака - азот N [NH<sub>3</sub>].

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Cl <sub>2</sub>	1
mg/l	NH <sub>2</sub> Cl	0.72598
mg/l	N[NH <sub>2</sub> Cl]	0.19754
mg/l	NH <sub>3</sub>	0.24019

## Химический метод

Indophenole method

## Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

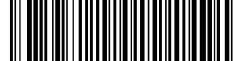
	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5,8124 · 10 <sup>-2</sup>	-5,8124 · 10 <sup>-2</sup>
b	1.80357 · 10 <sup>0</sup>	3.87768 · 10 <sup>0</sup>
c	-	-
d	-	-
e	-	-
f	-	-

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

Нарушения, вызванные осаждением из-за жесткости CaCO<sub>3</sub> по магнию более 400 мг / л, можно устранить, добавив 5 капель раствора соли Рошель.

Помехи	от / [мг/л]
Alanine (N)	1
Aluminium (Al)	10
Bromide (Br)	100
Bromine (Br <sub>2</sub> )	15
Calcium (CaCO <sub>3</sub> )	1000



<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Chloride (Cl <sup>-</sup> )	18.000
Chlorine Dioxide (ClO <sub>2</sub> )	5
Copper (Cu)	10
Dichloramine (Cl <sub>2</sub> )	10
Fluoride (F <sup>-</sup> )	5
Free Chloride (Cl <sub>2</sub> )	10
Glycine (N)	1
Iron (II) (Fe <sup>2+</sup> )	10
Iro (III) (Fe <sup>3+</sup> )	10
Lead (Pb)	10
Permanganate	3
Nitrate (N)	100
Nitrite (N)	50
Sulfide	0.5
Phosphate (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	100
Silica (SiO <sub>2</sub> )	100
Sulfate (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	2600
Sulfite (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> )	50
Ozone	1
Tyrosine (N)	1
Urea (N)	10
Zinc (Zn)	5

## Проверка метода

<b>Предел обнаружения</b>	0.010 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	0.03 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	4.5 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	1.78 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	0.044 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	0.018 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	0.78 %



**Хлор (свободный) и монохлорамин****M64****0.02 - 4.50 mg/L Cl<sub>2</sub>****CL2****Indophenole method****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, PM 620, PM 630	ø 24 mm	660 nm	0.02 - 4.50 mg/L Cl <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	655 nm	0.02 - 4.50 mg/L Cl <sub>2</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Free Chlorine Reagent Solution - 30 ml	30 mL	531820
VARIO Monochlor F Rgt - 100	Порошок / 100 Шт.	531810
VARIO Раствор сегнетовой соли, 30 ml <sup>b)</sup>	30 mL	530640

**Область применения**

- Контроль дезинфицирующих средств
- Подготовка питьевой воды
- Контроль воды в бассейне
- Продукты и напитки
- Others

## Примечания

### 1. Полнокветное развитие - температура

Периоды реакции, указанные в руководстве, относятся к температуре образца между 12 °С и 14 °С. В связи с тем, что период реакции сильно зависит от температуры образца, необходимо регулировать оба периода реакции в соответствии со следующей таблицей:

Температура образца °C	°F	Период реакции x мин
5	41	10
7	45	9
9	47	8
10	50	8
12	54	7
14	57	7
16	61	6
18	64	5
20	68	5
23	73	2.5
25	77	2
> 25	> 77	2

- Нажмите клавишу [Enter], чтобы отменить период реакции.
- Держите бутылку вертикально и медленно скимайте.
- Для определения концентрации хлора рассчитывается разность между монохлораминами и суммой монохлорамина и хлора. Если одно измеренное значение превышает предел диапазона, на дисплее появляется следующее сообщение:  
 $\text{Cl}_2[\text{NH}_2\text{Cl}] + \text{Cl}_2 > 4,5 \text{ мг/л}$ .  
 В этом случае пробу необходимо разбавить и повторить измерение.



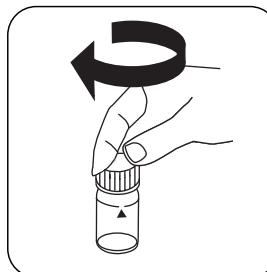
## Выполнение определения Диоксид хлора в присутствии хлора с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

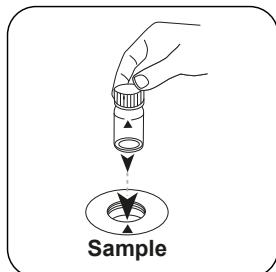
Также выберите определение: в присутствии хлора.



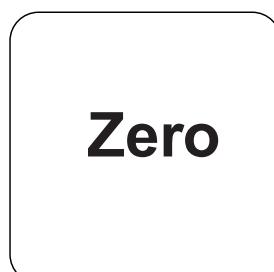
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).

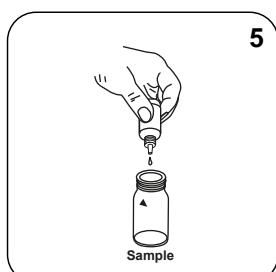
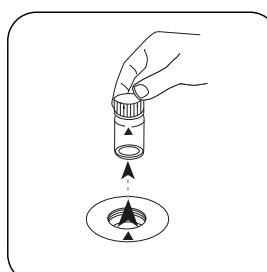


Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

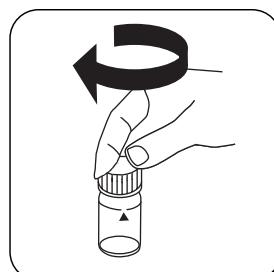


**Zero**

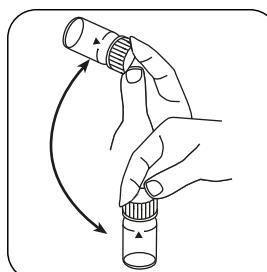
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



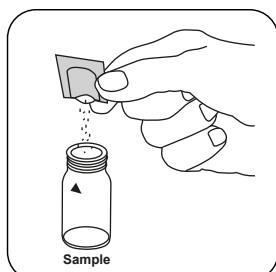
Добавьте **5 капли Free  
Chlorine Reagent Solution**  
в кювету для проб.



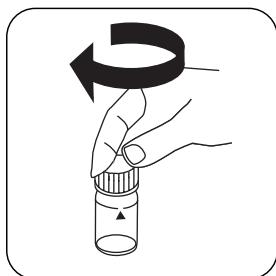
Закройте кювету(ы).



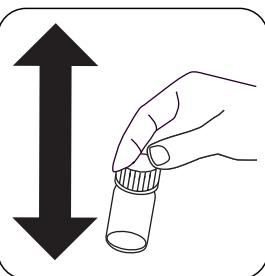
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(15 sec.).



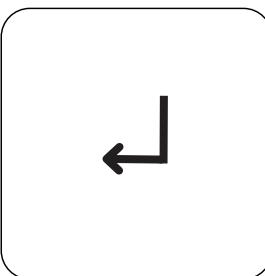
Добавьте **упаковку**  
**порошка Monochlor FRGT.**



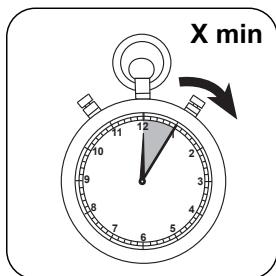
Закройте кювету(ы).



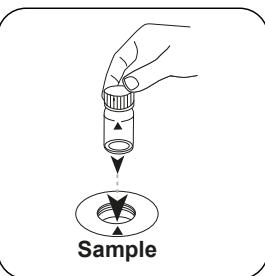
Растворите реагент  
взбалтыванием. (20 sec.)



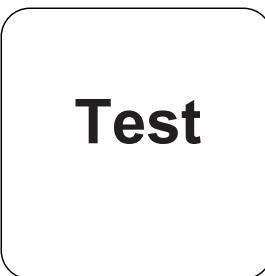
Нажмите клавишу **ENTER**.  
(XD: Запуск таймера)



Время реакции **X мин**  
согласно таблице.  
**Дождитесь периода**  
**реакции.**



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

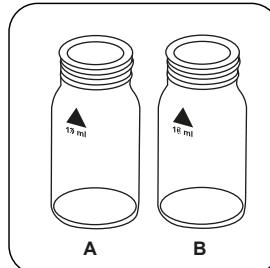
На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

### Выполнение определения свободный хлор и монохлорамин

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: Свободный хлор.

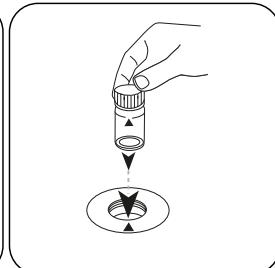
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на  
следующих устройствах: без хлора



Подготовьте два чистых флякона диаметром 24 мм. Пометьте один флякон как Хлорамин, а другой как Хлор.



Добавьте 10 мл пробы в каждую кювету.



Поместите кювету Хлор в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Zero

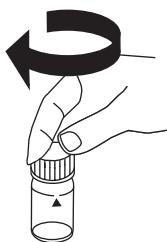


Нажмите клавишу НОЛЬ .

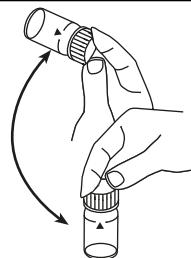
Извлеките кювету из измерительной шахты.



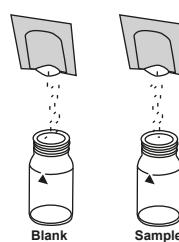
Добавьте 5 капли Free Chlorine Reagent Solution в кювету Хлор.



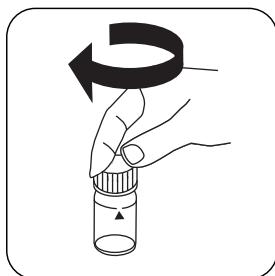
Закройте кювету(ы).



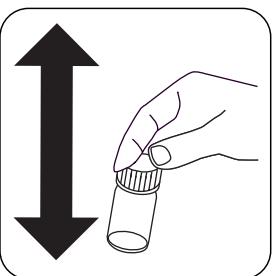
Перемешайте содержимое покачиванием (около 15 сек.).



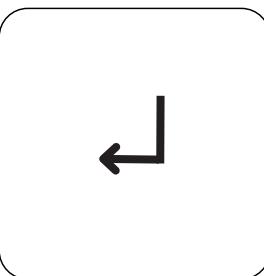
Добавьте одновременно в каждый флякон порошок Monochlor FRGT.



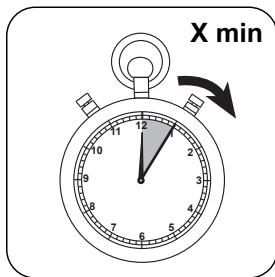
Закройте кювету(ы).



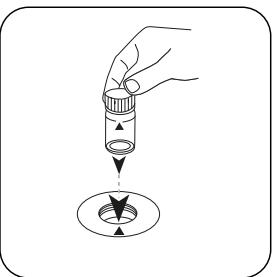
Растворите реагент  
взбалтыванием. (20 сек)



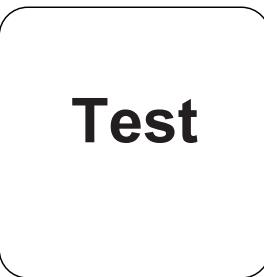
Нажмите клавишу **ENTER**.  
(XD: Запуск таймера)



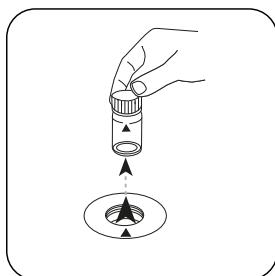
Время реакции **X мин**  
согласно таблице.  
**Дождитесь периода**  
**реакции.**



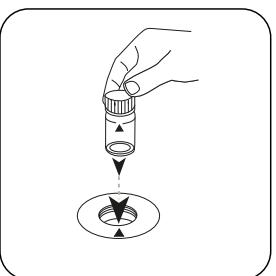
Поместите **кувету**  
Хлораминв измери-  
тельную шахту. Обра-  
щайте внимание на пози-  
ционирование.



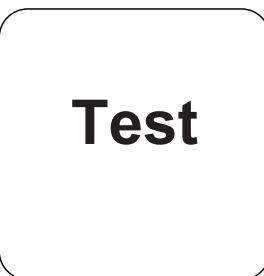
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кувету** Хлорв  
измерительную шахту.  
Обращайте внимание на  
позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Хлор и мг/л Монохлорамин - хлор Cl  
[NH<sub>2</sub>Cl].



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Cl <sub>2</sub>	1
mg/l	NH <sub>2</sub> Cl	0.72598
mg/l	N[NH <sub>2</sub> Cl]	0.19754
mg/l	NH <sub>3</sub>	0.24019

## Химический метод

Indophenole method

## Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5,8124 · 10 <sup>-2</sup>	-5,8124 · 10 <sup>-2</sup>
b	1.80357 · 10 <sup>0</sup>	3.87768 · 10 <sup>0</sup>
c	-	-
d	-	-
e	-	-
f	-	-

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

Нарушения, вызванные осаждением из-за жесткости CaCO<sub>3</sub> по магнию более 400 мг / л, можно устранить, добавив 5 капель раствора соли Рошель.

Помехи	от / [мг/л]
Alanine (N)	1
Aluminium (Al)	10
Bromide (Br)	100
Bromine (Br <sub>2</sub> )	15
Calcium (CaCO <sub>3</sub> )	1000

<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Chloride (Cl <sup>-</sup> )	18.000
Chlorine Dioxide (ClO <sub>2</sub> )	5
Copper (Cu)	10
Dichloramine (Cl <sub>2</sub> )	10
Fluoride (F <sup>-</sup> )	5
Glycine (N)	1
Iron (II) (Fe <sup>2+</sup> )	10
Iron (III) (Fe <sup>3+</sup> )	10
Lead (Pb)	10
Permanganate	3
Nitrate (N)	100
Nitrite (N)	50
Sulfide	0.5
Phosphate (PO <sub>4</sub> )	100
Silica (SiO <sub>2</sub> )	100
Sulfate (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	2600
Sulfite (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> )	50
Ozone	1
Tyrosine (N)	1
Urea (N)	10
Zinc (Zn)	5

### Проверка метода

<b>Предел обнаружения</b>	0.010 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	0.03 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	4.5 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	1.78 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	0.044 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	0.018 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	0.78 %



Аммоний LR TT

M65

0.02 - 2.5 mg/L N

Салицилат

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	660 nm	0.02 - 2.5 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	655 nm	0.02 - 2.5 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Am Vial набор тестовых реагентов для низкого диапазона F5	1 Набор	535600

## Область применения

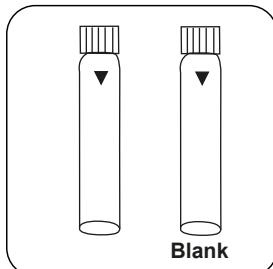
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

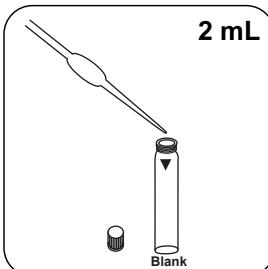
- Сильно щелочные или кислые воды перед анализом следует довести до уровня pH около 7 (1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).

## Выполнение определения Аммоний LR с кюветным тестом Vario

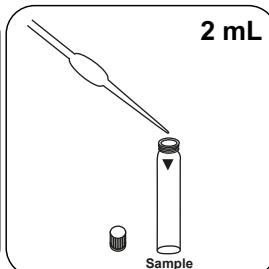
Выберите метод в устройстве.



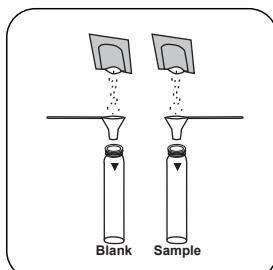
Подготовьте две кюветы **Ammonium Diluent Reagent LR**. Отметьте одну кювету как нулевую.



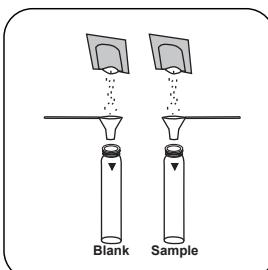
Добавьте **2 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



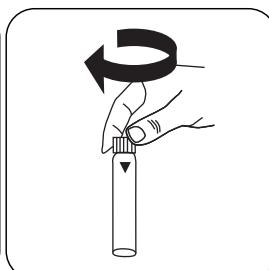
Добавьте **2 мл пробы** в кювету для проб.



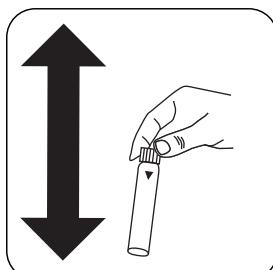
В каждую кювету добавьте **одну упаковку** порошка Vario AMMONIA Salicylate F5.



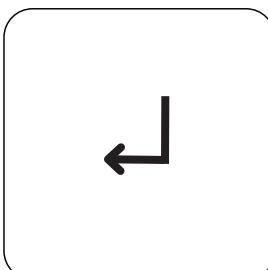
В каждую кювету добавьте **одну упаковку** порошка Vario AMMONIA Cyanurate F5.



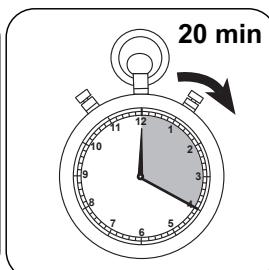
Закройте кювету(ы).



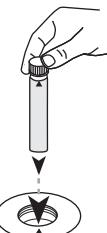
Растворите реагент взбалтыванием.



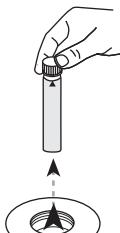
Нажмите клавишу **ENTER**.



Выдержите **20 минут(ы)** времени реакции.



# Zero



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



# Test

Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Аммоний.

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.29
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.22

## Химический метод

Салицилат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

Ø 16 mm

a	-1.54654 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.45561 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Железо отрицательно влияет на определение и может быть устранено следующим образом: Определите концентрацию общего железа и для получения нулевой кюветы используйте стандарт определенной концентрации железа вместо дистиллированной воды.



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.04 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	2.5 mg/L
Восприимчивость	1.49 mg/L / Abs
Доверительная область	0.061 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.025 mg/L
Коэффициент вариации метода	2.02 %

Выведено из

DIN 38406-E5-1

ISO 7150-1





Аммоний HR TT

M66

1.0 - 50 mg/L N

Салицилат

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	660 nm	1.0 - 50 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	655 nm	1.0 - 50 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO am Vial набор тестовых реагентов для высокого диапазона F5	1 Набор	535650

## Область применения

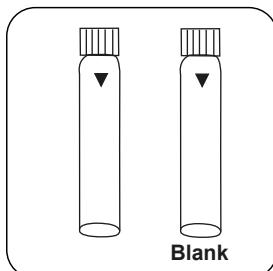
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

## Подготовка

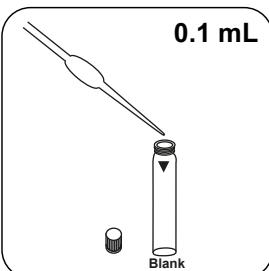
- Сильно щелочные или кислые воды перед анализом следует довести до уровня pH около 7 (1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).

## Выполнение определения Аммоний HR с кюветным тестом Vario

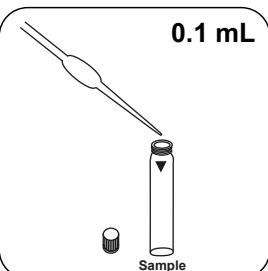
Выберите метод в устройстве.



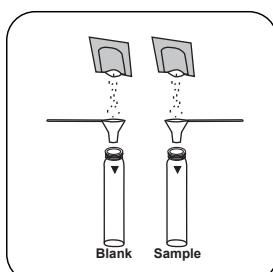
Подготовьте две кюветы с реагентами . Отметьте одну кювету как нулевую.



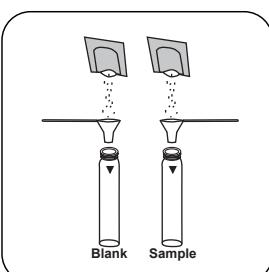
Добавьте 0.1 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



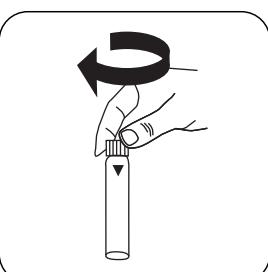
Добавьте 0.1 мл пробы в кювету для проб.



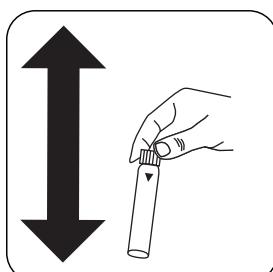
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario AMMONIA Salicylate F5.



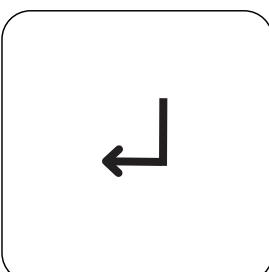
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario AMMONIA Cyanurate F5.



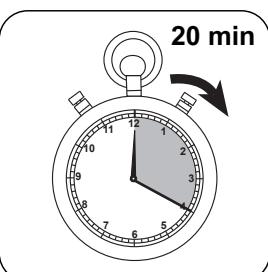
Закройте кювету(ы).



Растворите реагент взбалтыванием.



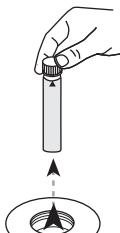
Нажмите клавишу ENTER .



Выдержите 20 минут(ы) времени реакции.



# Zero



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



# Test

Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Аммоний.

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.29
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.22

## Химический метод

Салицилат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.25421 • 10 <sup>-6</sup>
b	3.62204 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Железо отрицательно влияет на определение и может быть устранено следующим образом: Определите концентрацию общего железа и для получения нулевой кюветы используйте стандарт определенной концентрации железа вместо дистиллированной воды.
- При наличии хлора пробы должна быть обработана тиосульфатом натрия. К 0,3 мг/л Cl<sub>2</sub> в пробе воды объемом 1 л добавить каплю 0,1 моль/л раствора тиосульфата натрия.



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.59 mg/L
Предел детерминации	1.78 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	50 mg/L
Восприимчивость	36.82 mg/L / Abs
Доверительная область	3.66 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.51 mg/L
Коэффициент вариации метода	5.93 %

Выведено из

DIN 38406-E5-1 ISO 7150-1



**Мышьяк****M68****0.02 - 0.6 mg/L As****Диэтилдитиокарбамат серебра**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 20 mm	507 nm	0.02 - 0.6 mg/L As

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Информацию по химикатам смотри в инструкции, приобретение у дилеров химикатов		

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



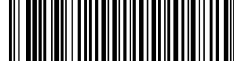
## Подготовка

Следующие реагенты необходимо приобретать отдельно:

1. 40 % серной кислоты за анализ ( $H_2SO_4$ , Регистрационный номер CAS: 7664-93-6)
2. 8,33 г Йодид калия (KI, Регистрационный номер CAS: 7681-11-0) Растворить в 50 мл воды.  
Внимание: хранить в темной бутылке можно использовать в течение 1 недели
3. 4,0 г Дигидраты хлорида олова (II) ( $SnCl_2 \cdot 2H_2O$ , Регистрационный номер CAS: 10025-69-1) Растворить в 10 мл 25% соляной кислоты (HCl, Регистрационный номер CAS: 7647-01-0)
4. 2,0 г Цинк (Zn, Регистрационный номер CAS: 7440-66-6, размер частиц: 0,3-1,5 mm)
5. Абсорбционный раствор:  
0,25 г Диэтилдитиокарбамат серебра ( $C_5H_{10}AgNS_2$ , Регистрационный номер CAS: 1470-61-7)  
и 0,02 г бруцина ( $C_{23}H_{26}N_2O_4$ , Регистрационный номер CAS: 357-57-3)  
растворить в 100 мл 1-метил-2-пирролидона за анализ (As < 10 ppb, Sb < 10 ppb,  $C_5H_9NO$  Регистрационный номер CAS: 872-50-4)  
и хранить в темной бутылке.  
Если невозможно растворить полностью, перемешивайте мин. 1 час и фильтрат до получения прозрачного раствора.

## Примечания

1. На протяжении всего процесса должны применяться надлежащие меры безопасности и хорошая лабораторная техника.
2. Реагенты можно приобрести в розничной торговле химической продукцией. Указания по утилизации и обращению с реагентами содержатся в соответствующих паспортах безопасности.
3. Используйте только полностью сухую стеклянную посуду.
4. Использование прямоугольной кюветы с глубиной слоя 20 мм (номер заказа: 60 10 50). Позиционирование: Вставьте кювету слева в шахту кюветы.
5. Хранить диэтилдитиокарбамат серебра при температуре 4 °C.
6. В темноте при макс. 20 °C абсорбирующий раствор можно хранить ок. 1 недели.



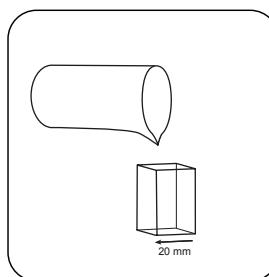
## Выполнение определения Мышьяк (III, IV)

Выберите метод в устройстве.

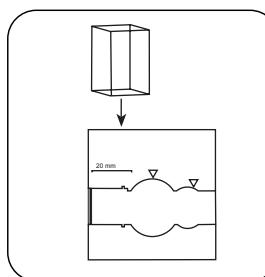
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

**Подготовка проб: Необходимо точно соблюдать время реакции!**

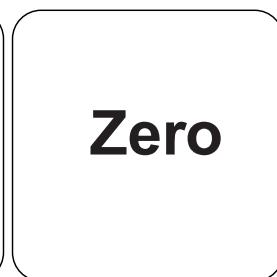
1. Установите устройство **сухой** реакции в вытяжной шкаф (токсичные пары!).
2. Закапайте пипеткой **50 мл** пробы в колбу Эрленмейера 100 мл (NS 29/32).
3. Добавьте в пробу **30 мл серной кислоты, 2,0 мл раствора йодида калия и 0,3 мл раствора хлорида олова (II)**.
4. Закройте колбу пробкой, переверните и на **15 минут** оставьте.
5. Взвесьте и приготовьте **2,0 г цинка**.
6. Наполните абсорбционную трубку ровно **5,0 мл абсорбционного раствора**. (Используйте неградуированную пипетку).
7. По истечении 15-минутного времени реакции налейте подготовленное количество цинка в колбу Эрленмейера и **немедленно закройте** ее подготовленной абсорбционной трубкой.
8. Начинается выделение мышьяковистого водорода (**вытяжной шкаф!**). **60 минут** Дайте пройти времени реакции .



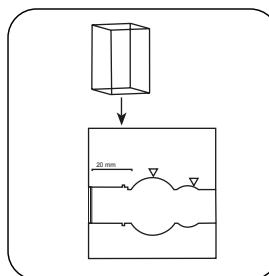
-Наполните **20** кювету -  
мм полностью демине-  
рализованной водой.



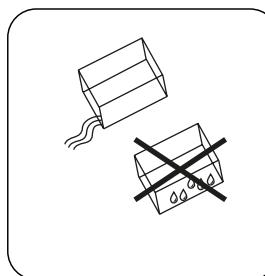
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



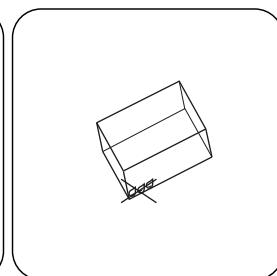
Нажмите клавишу **НОЛЬ** .



Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.



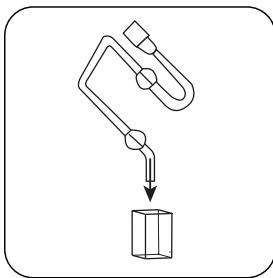
Опорожните **кувету**.



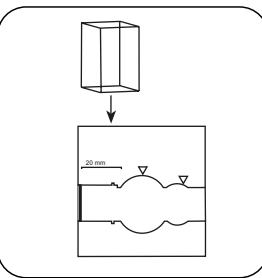
Хорошо высушите **кувету**.



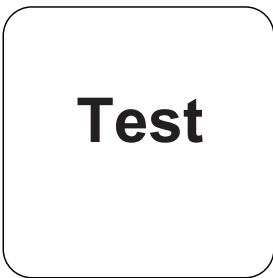
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



Наполните ячейку 20-мм подкрашенного абсорбирующего раствора.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Мышьяк.



## Химический метод

Диэтилдитиокарбамат серебра

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

20 mm

a	-6.96705 • 10 <sup>+0</sup>
b	4.41627 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Сурьма, селен, теллур реагируют так же, как мышьяк.
2. Тиосульфат мешает определению.

### Ссылки на литературу

G. Ackermann, J. Köthe: Fresenius Z. Anal. Chem. 323 (1986), 135

### Выведено из

DIN EN 26595  
ISO 6595





PHMB T

M70

2 - 60 mg/L PHMB

Буфер / индикатор

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	2 - 60 mg/L PHMB

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фотометр на полигексанид	Таблетка / 100	516100BT
Фотометр на полигексанид	Таблетка / 250	516101BT

## Область применения

- Контроль воды в бассейне

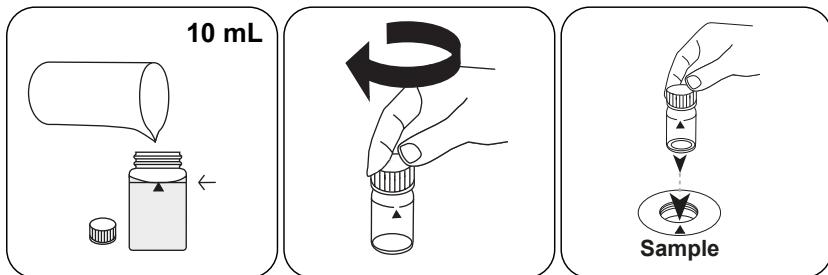
## Примечания

- По окончании определения необходимо немедленно промыть кюветы и почистить их щеткой.
- При длительном использовании кюветы и палочка для перемешивания могут посинеть. Это изменение цвета может быть удалено путем очистки кюветы и палочки для перемешивания лабораторным чистящим средством. Затем тщательно промойте их водой из-под крана, а затем полностью деминерализованной водой.
- При таком определении результат анализа зависит от жесткости и кислотной силы пробы воды. Этот метод юстируется с помощью воды следующего состава:  
Кальциевая жесткость: 2 ммоль/л  
Кислотная сила: 2,4 ммоль/л.

## Выполнение определения Полигексанид (бигуанид) с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

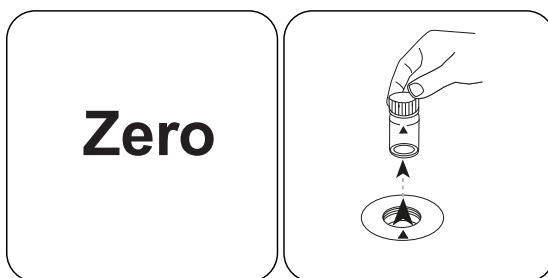
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету **-мм  
10 пробы мл.**

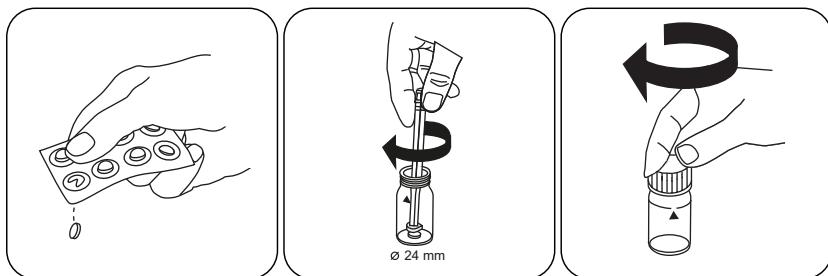
Закройте кювету(ы).

Поместите **кувету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

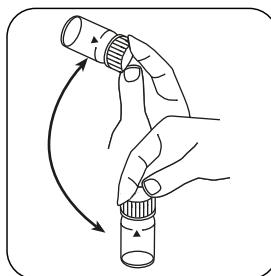
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда**.



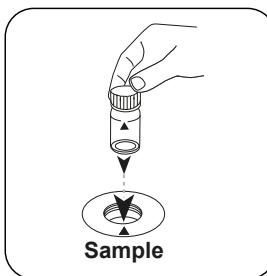
**Добавить таблетку  
PHMB PHOTOMETER.**

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

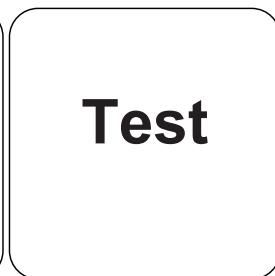
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

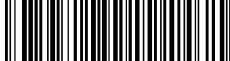


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л PHMB.



## Химический метод

Буфер / индикатор

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.00454 • 10 <sup>+1</sup>	-2.00454 • 10 <sup>+1</sup>
b	1.29751 • 10 <sup>-2</sup>	2.78966 • 10 <sup>-2</sup>
c	-4.47145 • 10 <sup>+1</sup>	-2.06693 • 10 <sup>+2</sup>
d	-1.07518 • 10 <sup>-2</sup>	-1.06855 • 10 <sup>-3</sup>
e	1.42602 • 10 <sup>-2</sup>	3.04706 • 10 <sup>-3</sup>
f		



Бром 10 Т

M78

0.1 - 3 mg/L Br<sub>2</sub>

DPD

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 10 mm	510 nm	0.1 - 3 mg/L Br <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050ВТ
DPD № 1	Таблетка / 250	511051ВТ
DPD № 1	Таблетка / 500	511052ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 100	515740ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 250	515741ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 500	515742ВТ

## Область применения

- Контроль дезинфицирующих средств
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность изменения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

2. Во время подготовки проб следует избегать выделения брома в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:

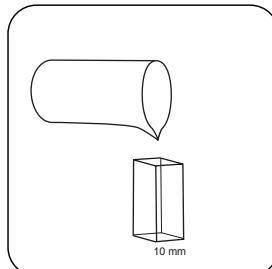
- Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 3 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 20 мм: 0,05 мг/л - 1,5 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 50 мм: 0,02 мг/л - 0,6 мг/л, разрешение: 0,001



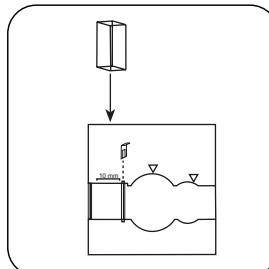
## Выполнение определения Бром с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

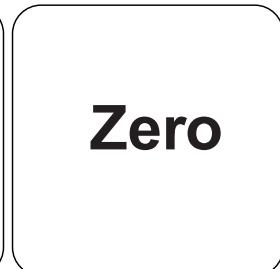
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



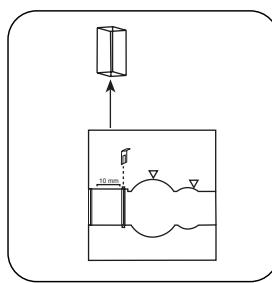
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



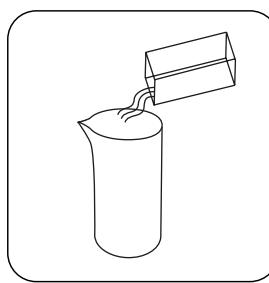
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



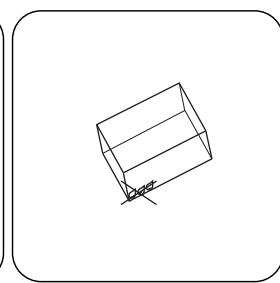
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

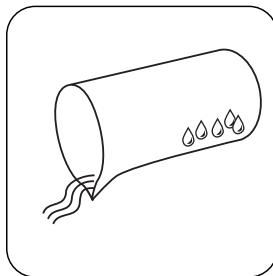


**Опорожните кювету.**

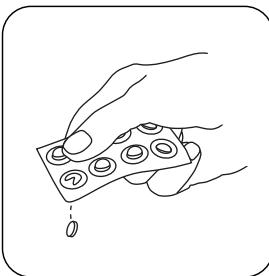


**Хорошо высушите кювету.**

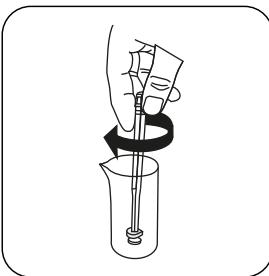
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



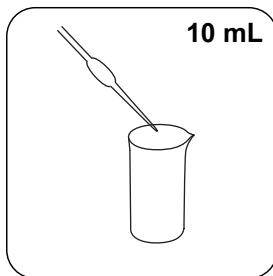
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



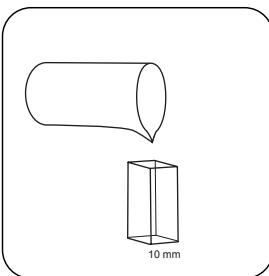
Добавить таблетку DPD No. 1.



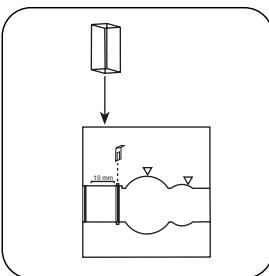
Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



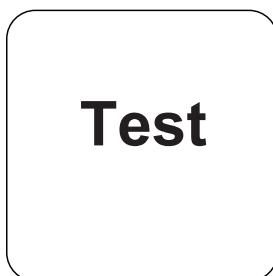
Добавьте 10 мл пробы.



Наполните 10-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л Бром.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

10 mm

a	-3.47814 • 10 <sup>-2</sup>
b	8.22863 • 10 <sup>+0</sup>
c	7.07422 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как бром, что приводит к повышенным результатам.
2. Концентрации брома свыше 22 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Выведено из

US EPA 330.5 (1983)

Метод APHA 4500 Cl-G

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью



**Бром 50 Т****М79****0.05 - 1 mg/L Br<sub>2</sub>****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	510 nm	0.05 - 1 mg/L Br <sub>2</sub>

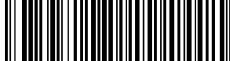
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050ВТ
DPD № 1	Таблетка / 250	511051ВТ
DPD № 1	Таблетка / 500	511052ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742ВТ

## Область применения

- Контроль дезинфицирующих средств
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность изменения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

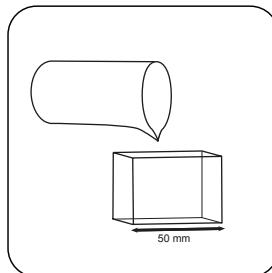
2. Во время подготовки проб следует избегать выделения брома в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



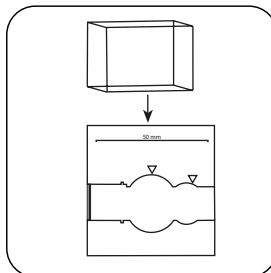
## Выполнение определения Бром с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

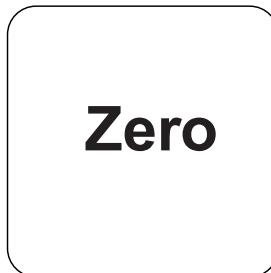
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



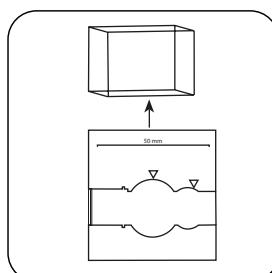
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



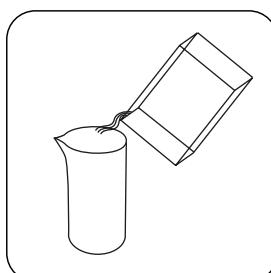
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



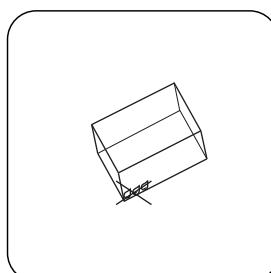
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

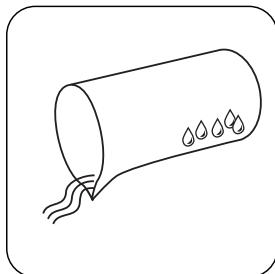
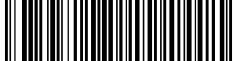


**Опорожните кювету.**

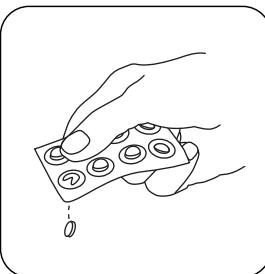


**Хорошо высушите кювету.**

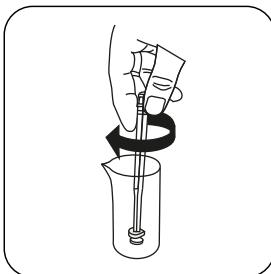
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



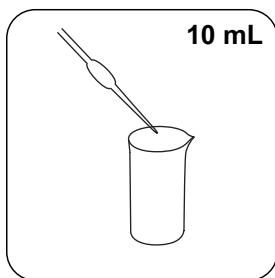
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



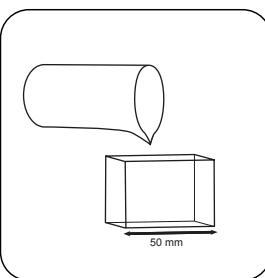
Добавить таблетку DPD  
No. 1.



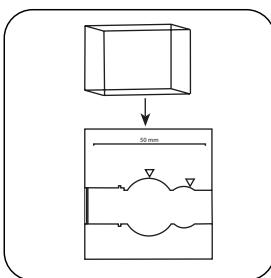
Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



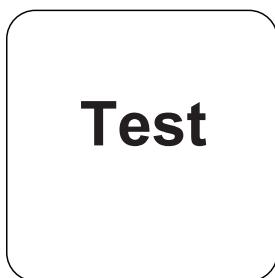
Добавьте 10 мл пробы.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л Бром.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-2.45723 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.75449 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как бром, что приводит к повышенным результатам.
2. Концентрации брома выше 22 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Выведено из

US EPA 330.5 (1983)

Метод APHA 4500 Cl-G

<sup>a</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью



**Бром Т****M80****0.05 - 13 mg/L Br<sub>2</sub>****Br****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
, MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.05 - 13 mg/L Br <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.05 - 13 mg/L Br <sub>2</sub>

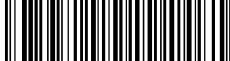
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>*)</sup>	Таблетка / 500	515742BT

## Область применения

- Контроль дезинфицирующих средств
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность изменения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

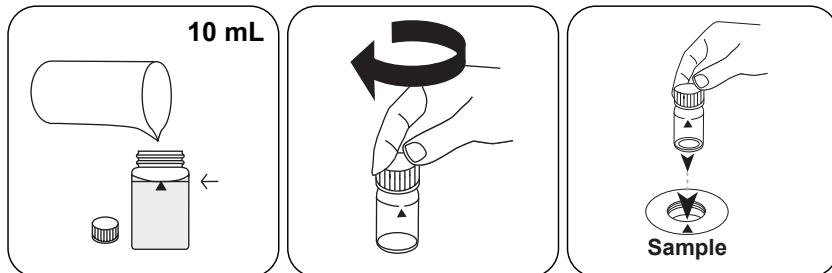
2. Во время подготовки проб следует избегать выделения брома в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



## Выполнение определения Бром с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

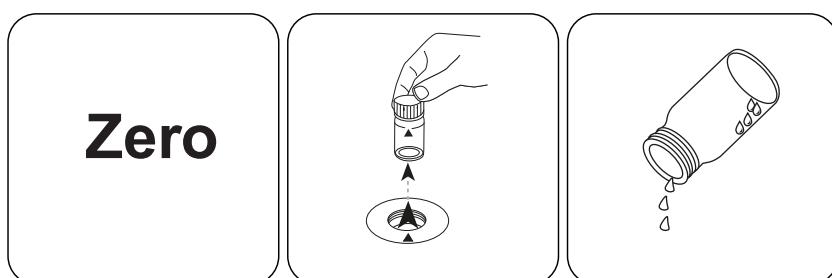
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету **-мм  
10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

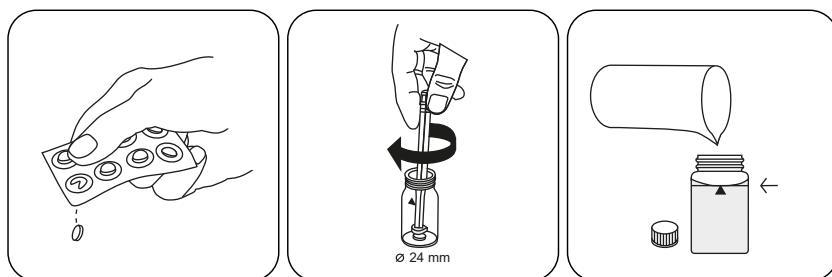


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету до  
нескольких капель.

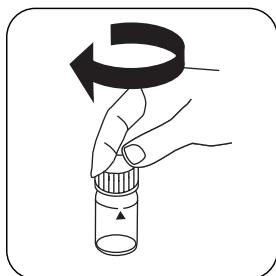
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



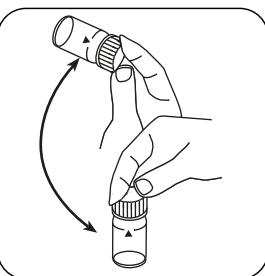
Добавить таблетку DPD  
**№. 1.**

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

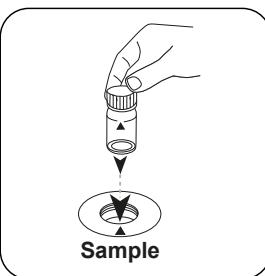
Наполните кювету **пробой**  
до  **отметки 10 мл .**



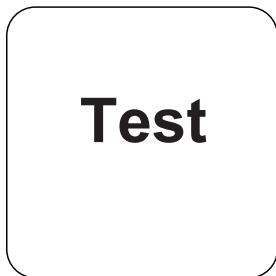
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л Бром.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$4.51215 \cdot 10^{-2}$	$4.51215 \cdot 10^{-2}$
b	$3.39914 \cdot 10^{+0}$	$7.30815 \cdot 10^{+0}$
c	$3.68532 \cdot 10^{-1}$	$1.70354 \cdot 10^{-0}$
d	$1.00204 \cdot 10^{-1}$	$9.95865 \cdot 10^{-1}$
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как бром, что приводит к повышенным результатам.
- Концентрации брома свыше 22 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Выведено из

US EPA 330.5 (1983)

Метод APHA 4500 Cl-G

<sup>a</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью



**Бром PP****M81****0.05 - 4.5 mg/L Br<sub>2</sub>****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.05 - 4.5 mg/L Br <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.05 - 4.5 mg/L Br <sub>2</sub>

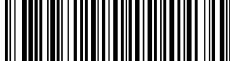
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины общий DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530120

## Область применения

- Контроль дезинфицирующих средств
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность изменения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

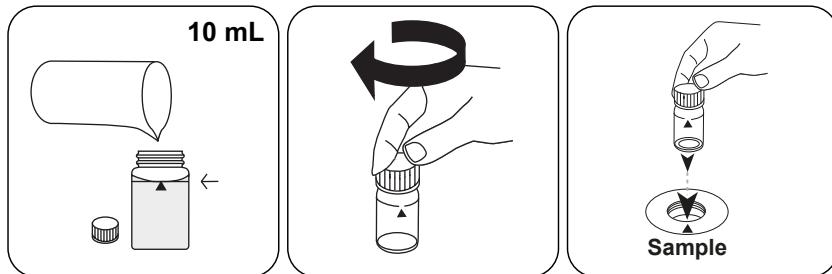
2. Во время подготовки проб следует избегать выделения брома в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



## Выполнение определения Бром с упаковкой порошка

Выберите метод в устройстве.

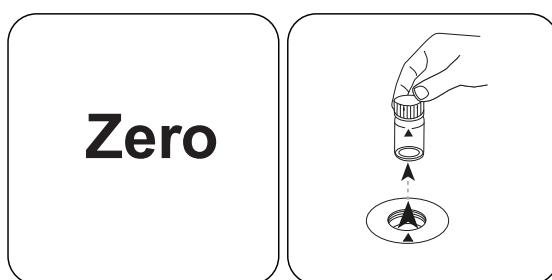
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

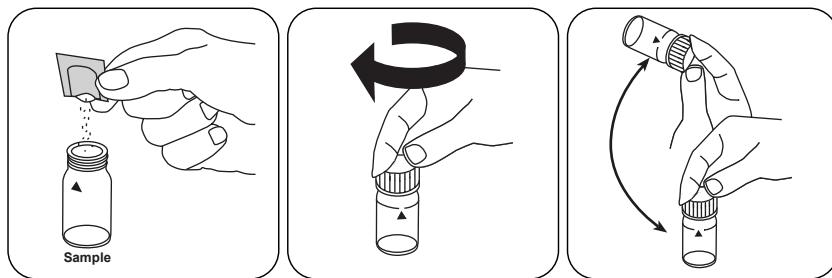
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

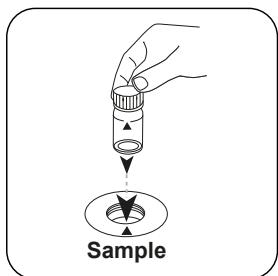
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Добавьте упаковку  
порошка Chlorine TOTAL  
DPD/ F10.

Закройте кювету(ы).

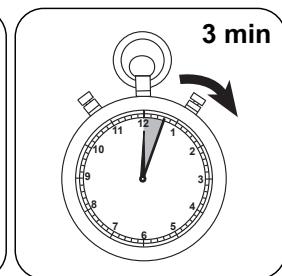
Перемешайте содержимое  
покачиванием (20 sec.).



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы) времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Бром.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-4.54564 \cdot 10^{-2}$	$-4.54564 \cdot 10^{-2}$
b	$3.79613 \cdot 10^{+0}$	$8.16168 \cdot 10^{+0}$
c	$4.48111 \cdot 10^{-1}$	$2.07139 \cdot 10^{-0}$
d	$-1.33013 \cdot 10^{-1}$	$-1.32193 \cdot 10^{+0}$
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как бром, что приводит к повышенным результатам.
- Концентрации брома свыше 22 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Выведено из

US EPA 330.5 (1983)

Метод APHA 4500 Cl-G





Кадмий М. ТТ

M87

0.025 - 0.75 mg/L Cd

Кадион

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	525 nm	0.025 - 0.75 mg/L Cd

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

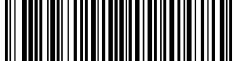
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на кадмий Spectroquant 1.14834.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420750

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В процессе испытания, описанном выше, определяются только ионы Cd<sup>2+</sup>. Для определения коллоидного, нерастворенного и сложного кадмия вначале требуется разложение.
- Значение pH образца должно находиться в диапазоне от 3 до 11.



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
4. Объемы проб и реагентов должны измеряться с помощью подходящей мерной пипетки (класс А).
5. Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца должна быть в диапазоне от 10 до 40 °C.
6. Реагенты должны храниться в закрытых контейнерах при температуре от +15 °C до +25 °C.

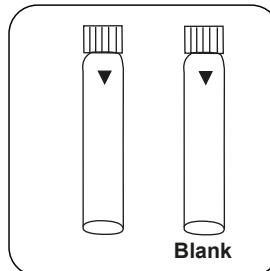


## Выполнение определения Кадмий с кюветным тестом MERCK Spectroquant®, № 1.14834.0001

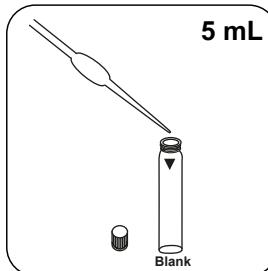
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7500, XD 7500

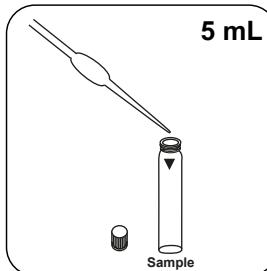
Пропустите шаги с нулевой кюветой.



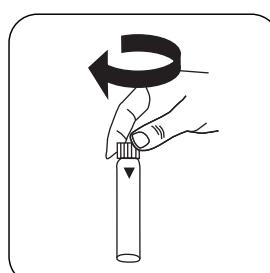
Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.



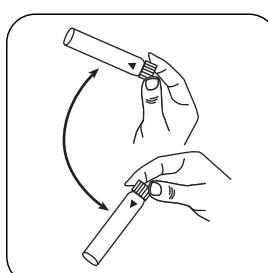
Добавьте 5 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



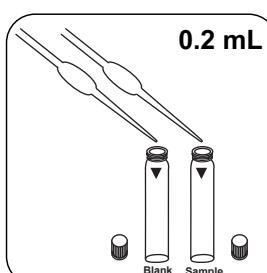
Добавьте 5 мл пробы в кювету для проб.



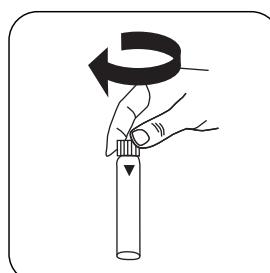
Закройте кювету(ы).



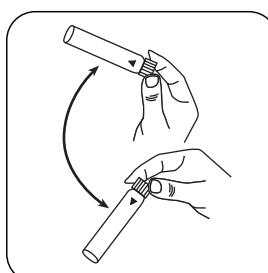
Перемешайте содержимое покачиванием.



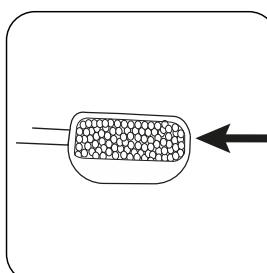
В каждую кювету добавьте 0.2 мл Реагент Cd-1K раствора.



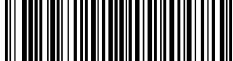
Закройте кювету(ы).



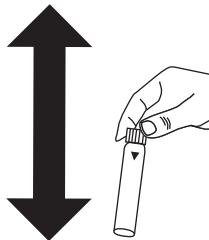
Перемешайте содержимое покачиванием.



Добавьте по одной микроплашке Реагент Cd-2K с меткой.



Закройте кювету(ы).



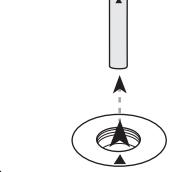
Растворите реагент  
взбалтыванием.



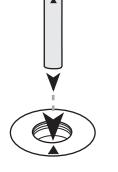
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



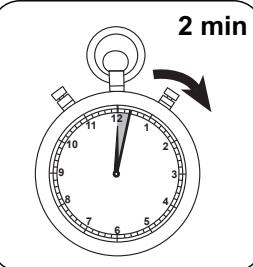
Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

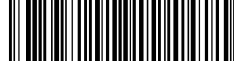
Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: СТАРТ).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Кадмий.



## Химический метод

Кадион

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\varnothing 16 \text{ mm}$

a	$1.03645 \cdot 10^{+1}$
b	$4.81917 \cdot 10^{+2}$
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	25
Ca <sup>2+</sup>	1000
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	100
Cu <sup>2+</sup>	10
Fe <sup>3+</sup>	1
Mg <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	10
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	100
Ni <sup>2+</sup>	0,5
Pb <sup>2+</sup>	100
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	0,5
NaCl	0,005
NaNO <sub>3</sub>	0,05
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0,005

**Ссылки на литературу**

H. Watanabe, H. Ohmori (1979), Dual-wavelength spectrophotometric determination of cadmium with cadion, *Talanta*, 26 (10), 959-961

<sup>d)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA

**Хлорид Т****M90****0.5 - 25 mg/L Cl<sup>-</sup>****CL-1****Нитрат серебра / Мутность**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.5 - 25 mg/L Cl <sup>-</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	450 nm	0.5 - 25 mg/L Cl <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Хлорид Т1	Таблетка / 100	515910ВТ
Хлорид Т1	Таблетка / 250	515911ВТ
Хлорид Т2	Таблетка / 100	515920ВТ
Хлорид Т2	Таблетка / 250	515921ВТ
Набор Хлорид Т1/Т2 *	100 каждая	517741ВТ
Набор Хлорид Т1/Т2 *	250 каждая	517742ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

## Подготовка

- Сильно щелочные воды должны быть нейтрализованы перед анализом азотной кислотой, если это необходимо .



## Примечания

- Более высокие концентрации электролитов и органических соединений дают разные эффекты при реакции осаждения.



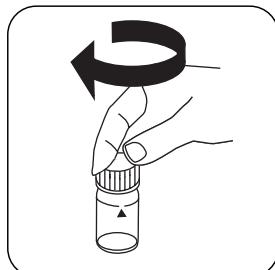
## Выполнение определения Хлорид с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

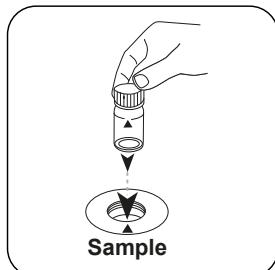
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету **-мм 10 пробой мл.**

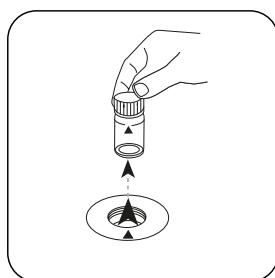


Закройте кювету(ы).



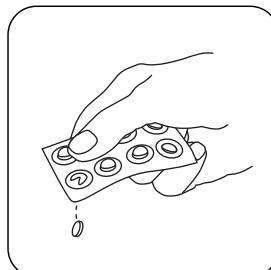
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

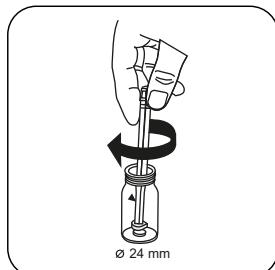


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

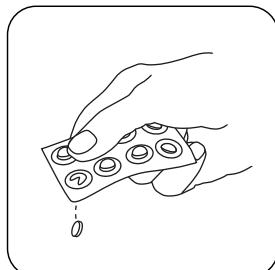
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



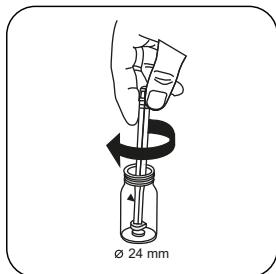
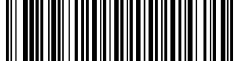
Добавить таблетку CHOLORIDE T1.



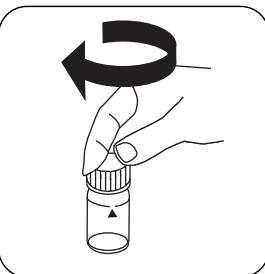
Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



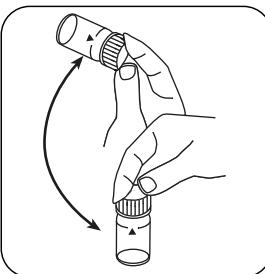
Добавить таблетку CHLORIDE T2.



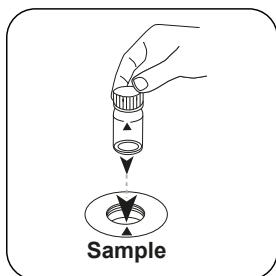
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



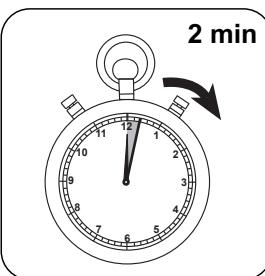
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test

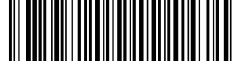
Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Хлорид.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Cl <sup>-</sup>	1
mg/l	NaCl	1.65

## Химический метод

Нитрат серебра / Мутность

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$-1.74125 \cdot 10^{+0}$	$-1.74125 \cdot 10^{+0}$
b	$1.28236 \cdot 10^{+1}$	$2.75707 \cdot 10^{+1}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Ионы, которые также образуют осадки с нитратом серебра в кислотной среде, такие как бромид, йод, тиоцианат, могут создать отрицательное влияние.
- Отдельные частицы не связаны с наличием хлорида. Хлорид вызывает мелко распределенную мутность с молочным внешним видом. **Сильные турбулентности, вызванные сильным перемешиванием или встряхиванием, вызывают появление больших хлопьев, что может привести к пониженным результатам.**
- Цианид, йод и бром также определяются как хлорид. Хромат и дихромат влияют друг на друга и должны быть уменьшены или удалены.



**Выведено из**  
DIN 38405

\* В комплект входит палочка для перемешивания

**Хлорид L (A)****M91****5.00 - 60 mg/L Cl<sup>-</sup>****Тиоцианат железа(III)**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	455 nm	5.00 - 60 mg/L Cl <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на хлорид	1 Шт.	2419031

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

## Подготовка

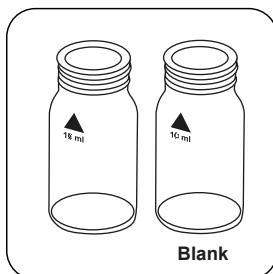
- При определении предпочтительно, чтобы пробы и реагенты находились при комнатной температуре.
- Значение pH пробы должно находиться в диапазоне от 3 до 9.

## Примечания

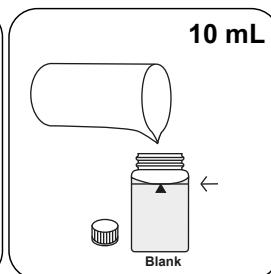
- Реагенты должны быть храниться в закрытом состоянии при температуре от +4 °C до +8 °C (холодильник).

## Выполнение определения Реагентный тест на хлорид

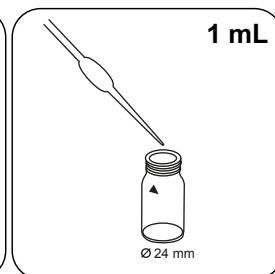
Выберите метод в устройстве.



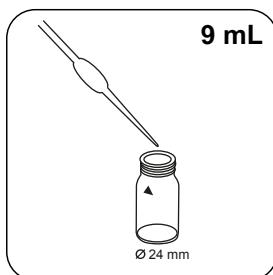
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



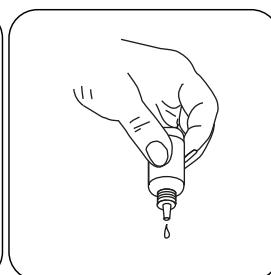
Добавьте 10 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



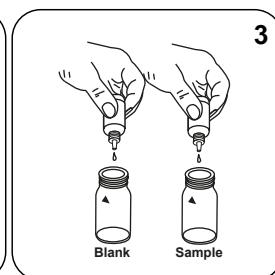
Добавьте 1 мл пробы в кювету.



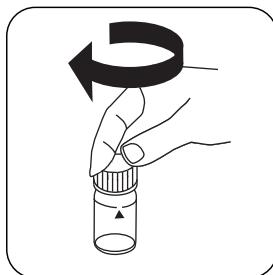
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью деминерализованной воды 9.



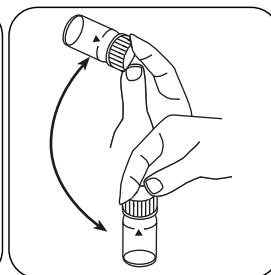
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



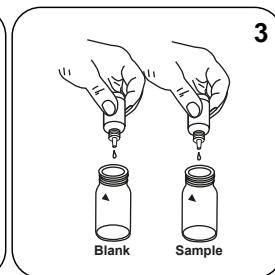
Добавьте 3 капли Chloride-51 раствора в каждую кювету.



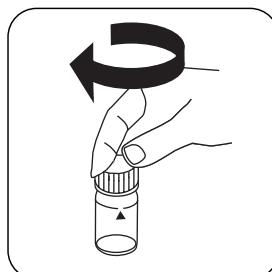
Закройте кювету(ы).



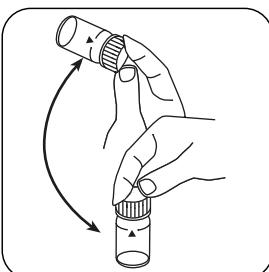
Перемешайте содержимое покачиванием.



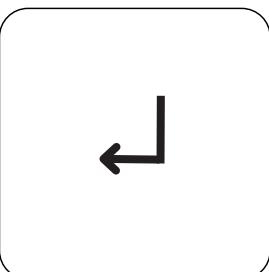
Добавьте 3 капли Chloride-52 раствора в каждую кювету.



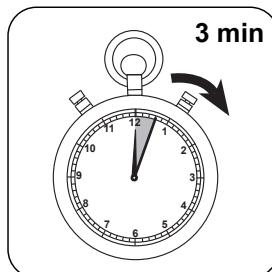
Закройте кювету(ы).



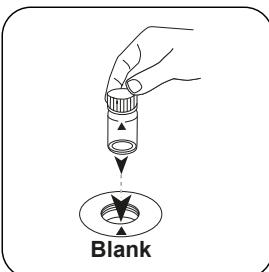
Перемешайте содержимое покачиванием.



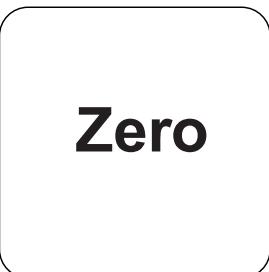
Нажмите клавишу **ENTER**.



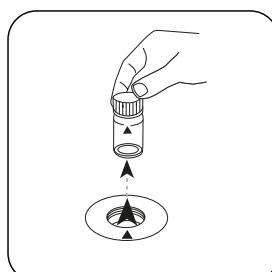
Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.



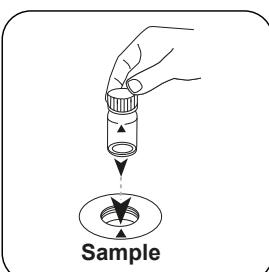
Поместите **нулевую**  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



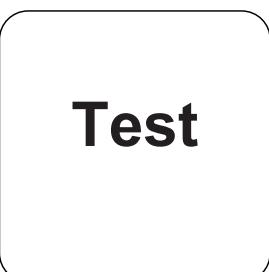
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Хлорид.

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Cl <sup>-</sup>	1
mg/l	NaCl	1.65

## Химический метод

Тиоцианат железа(III)

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.54503 • 10 <sup>+0</sup>	-4.54503 • 10 <sup>+0</sup>
b	4.04636 • 10 <sup>+1</sup>	8.69967 • 10 <sup>+1</sup>
c	8.94686 • 10 <sup>+1</sup>	4.13569 • 10 <sup>+2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- К нарушению могут привести восстановительные вещества, такие как сульфит и тиосульфат, которые могут преобразовывать железо (III) в железо (II) или ртуть (II) в ртуть (I). Цианиды, йод и бром оказывают положительное влияние.

### Выведено из

Метод APHA 4500 Cl-3

**Хлорид L (B)****M92****0.5 - 20 mg/L Cl<sup>-</sup>****CL-****Тиоцианат ртути / нитрат железа**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	430 nm	0.5 - 20 mg/L Cl <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Chloride Reagent Set	1 Шт.	56R018490

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

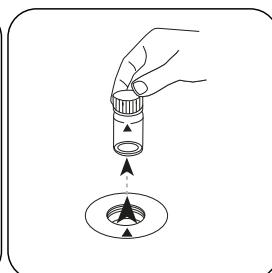
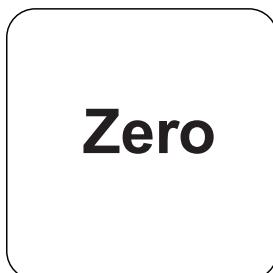
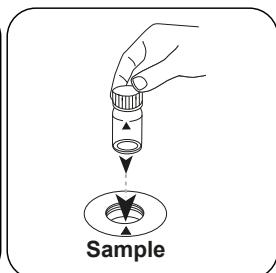
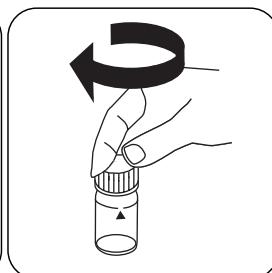
## Выполнение определения Хлорид с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

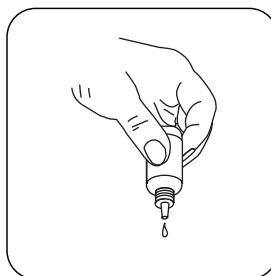
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



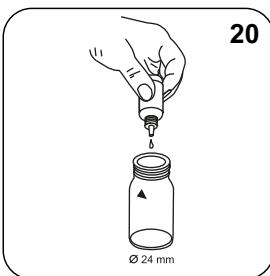
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



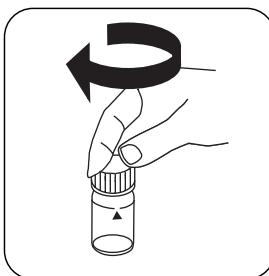
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



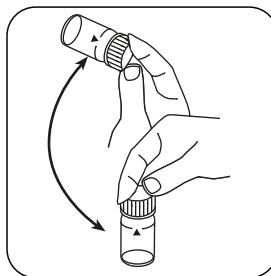
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



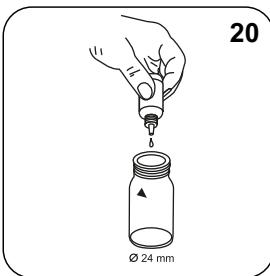
**Добавьте 20 капли  
KS251 (Chloride Reagenz  
A).**



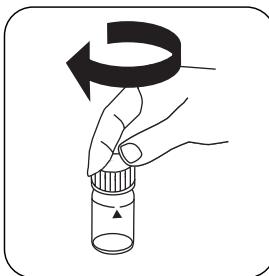
Закройте кювету(ы).



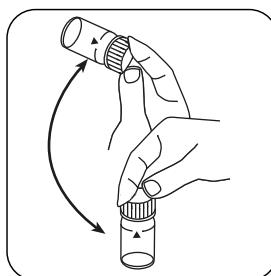
Перемешайте содержимое покачиванием.



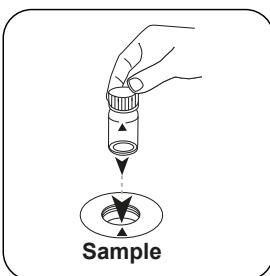
**Добавьте 20 капли  
KS253 (Chloride Reagenz  
B).**



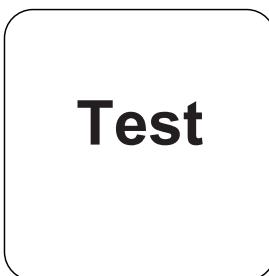
Закройте кювету(ы).



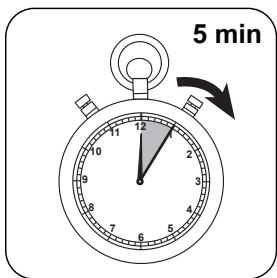
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Хлорид.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Cl <sup>-</sup>	1
mg/l	NaCl	1.65

## Химический метод

Тиоцианат ртути / нитрат железа

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$1.53241 \cdot 10^{+0}$	$1.53241 \cdot 10^{+0}$
b	$-1.29813 \cdot 10^{+1}$	$-2.79098 \cdot 10^{+1}$
c	$4.02483 \cdot 10^{+1}$	$1.86048 \cdot 10^{+2}$
d	$-3.11237 \cdot 10^{+1}$	$-3.09319 \cdot 10^{+2}$
e	$9.1645 \cdot 10^{+0}$	$1.95823 \cdot 10^{+2}$
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- К нарушению могут привести восстановительные вещества, такие как сульфит и тиосульфат, которые могут преобразовывать железо (III) в железо (II) или ртуть (II) в ртуть (I). Цианиды, йод и бром оказывают положительное влияние.

### Выведено из

Метод APHA 4500 Cl- 3



**Хлорид Т****M93****5 - 250 mg/L Cl<sup>-</sup><sup>i)</sup>****CL-2****Нитрат серебра / Мутность**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100	ø 24 mm	530 nm	5 - 250 mg/L Cl <sup>-</sup> <sup>i)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Хлорид Т1	Таблетка / 100	515910ВТ
Хлорид Т1	Таблетка / 250	515911ВТ
Хлорид Т2	Таблетка / 100	515920ВТ
Хлорид Т2	Таблетка / 250	515921ВТ
Набор Хлорид Т1/Т2 *	100 каждая	517741ВТ
Набор Хлорид Т1/Т2 *	250 каждая	517742ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

## Выполнение определения Хлорид с таблеткой

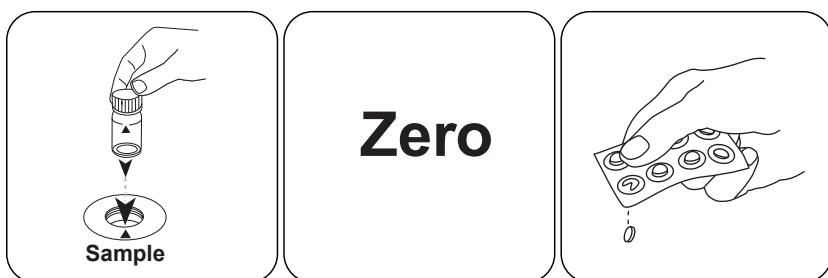
Выберите метод в устройстве.



Добавьте **1 мл** пробы в кювету.

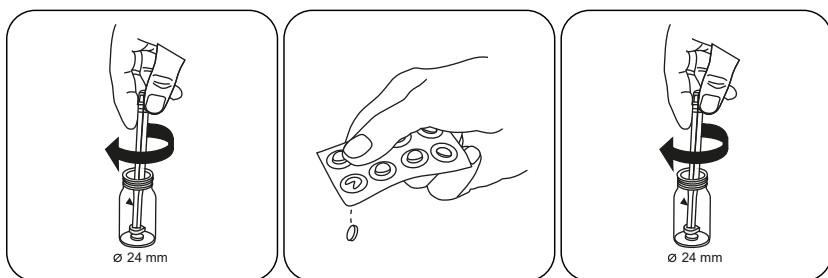
Наполните кювету до отметки **10 мл** полностью деминерализованной водой.

Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

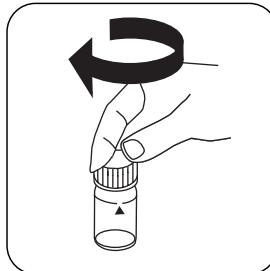
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Добавить таблетку **CHLORIDE T1**.



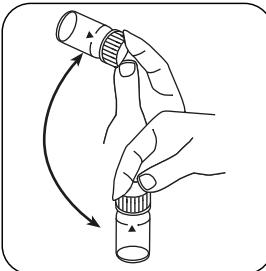
Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.

Добавить таблетку **CHLORIDE T2**.

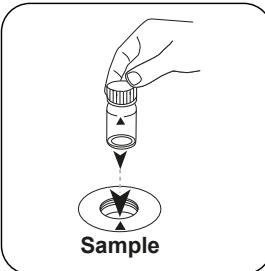
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



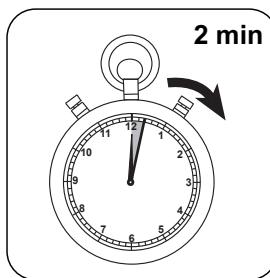
Закройте кювету(ы).



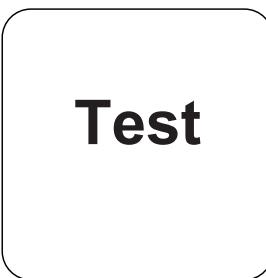
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Хлорид.

## Химический метод

Нитрат серебра / Мутность

<sup>①</sup> широкий диапазон разбавления | <sup>#</sup> в комплект входит палочка для перемешивания



Хлор 10 Т

M98

0.1 - 6 mg/L Cl<sub>2</sub>

DPD

**Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 10 mm	510 nm	0.1 - 6 mg/L Cl <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
DPD № 4	Таблетка / 100	511220BT
DPD № 4	Таблетка / 250	511221BT
DPD № 4	Таблетка / 500	511222BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 100	511420BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 250	511421BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 500	511422BT
DPD №4 Evo	Таблетка / 100	511970BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 250	511971BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 500	511972BT

## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:
 

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

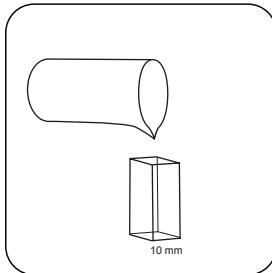
1. Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:
  - Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 6 мг/л, разрешение: 0,01
  - Кювета 20 мм: 0,1 мг/л - 3 мг/л, разрешение: 0,01
  - Кювета 50 мм: 0,02 мг/л - 1,2 мг/л, разрешение: 0,001
2. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 EVO вместо DPD № 3).

## Выполнение определения Свободный хлор, с использованием таблетки

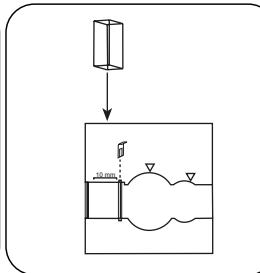
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

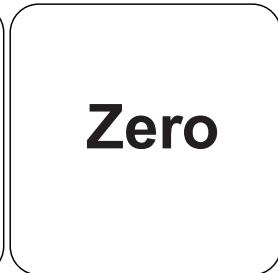
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



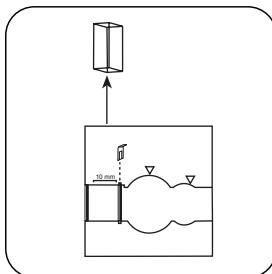
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



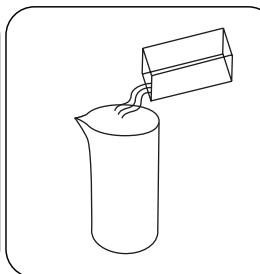
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



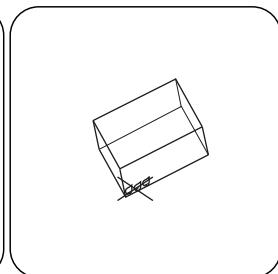
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

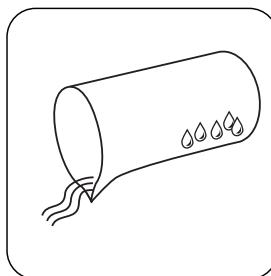


**Опорожните кювету.**

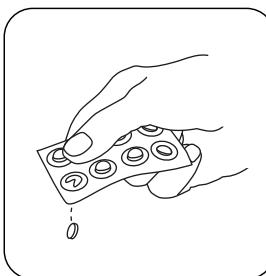


**Хорошо высушите кювету.**

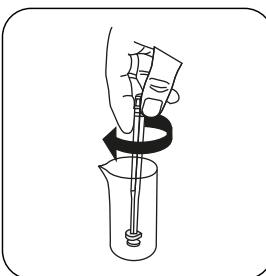
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



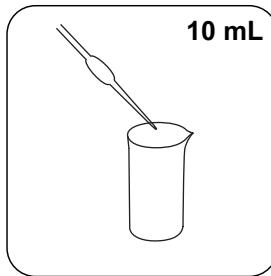
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



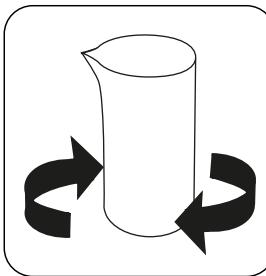
Добавить таблетку DPD № 1.



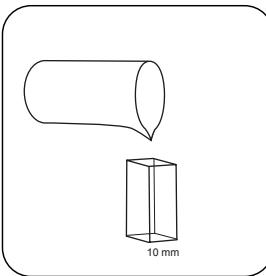
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



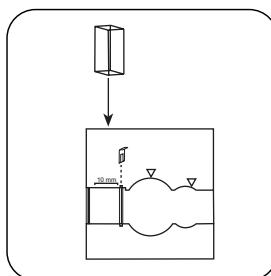
Добавьте 10 мл пробы.



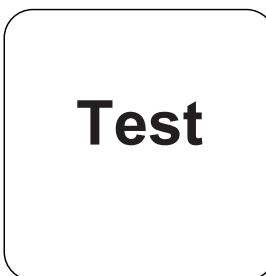
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Наполните 10-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

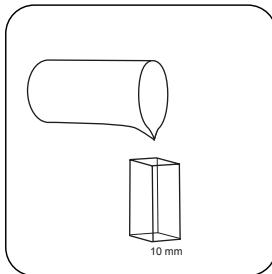
На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

## Выполнение определения Общий Хлор с использованием таблетки

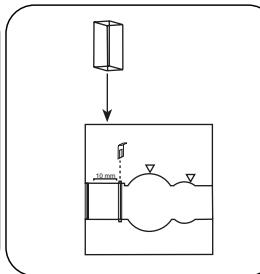
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

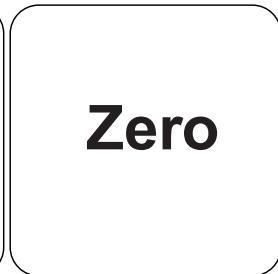
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



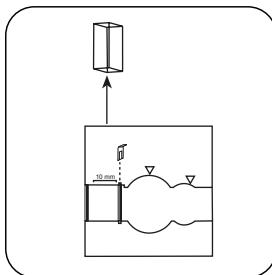
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



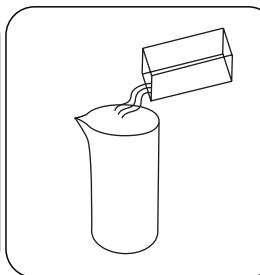
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



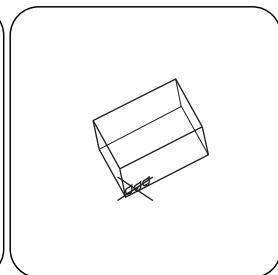
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

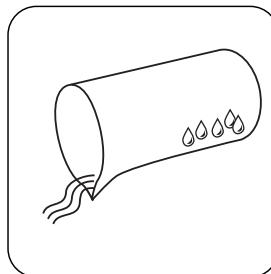


**Опорожните кювету.**

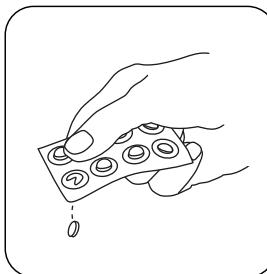


**Хорошо высушите кювету.**

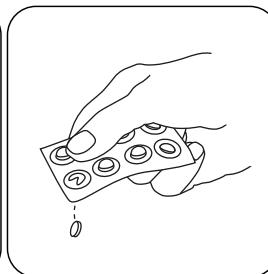
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



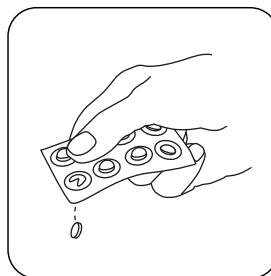
Промойте подхो-  
дящий сосуд для проб  
небольшим количе-  
ством пробы и опорож-  
ните до нескольки-  
х капель.



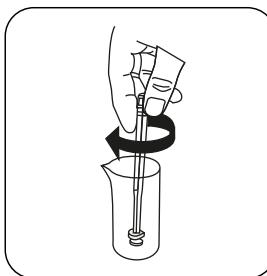
Добавить таблетку DPD  
№ 1.



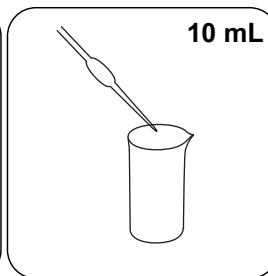
Добавить таблетку DPD  
№ 3.



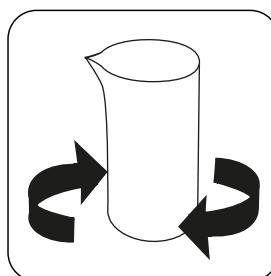
В качестве альтерна-  
тивы таблеткам DPD  
№1 и №3 можно добав-  
ить 1 таблетку DPD  
№4.



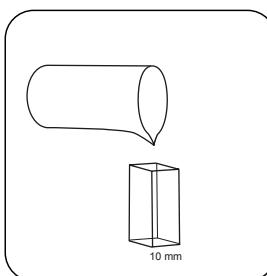
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враче-  
нием.



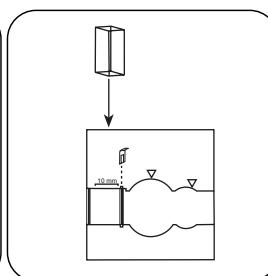
Добавьте 10 мл пробы.



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



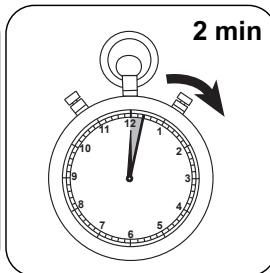
Наполните 10-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Test



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: СТАРТ).

Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

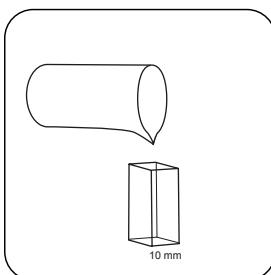
На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

## Выполнение определения Хлор, дифференцированное, с использованием таблетки

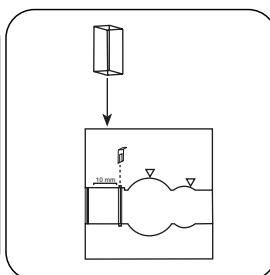
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



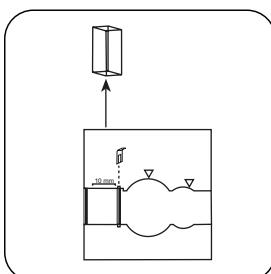
Наполните 10-мм  
кувету пробой.



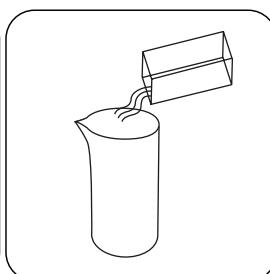
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

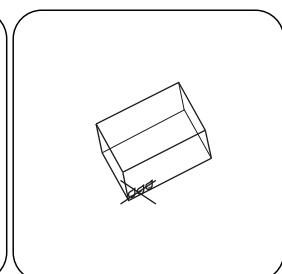
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



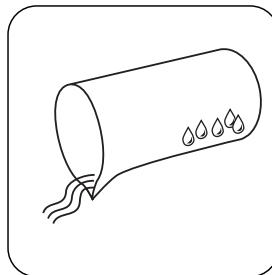
Опорожните кювету.



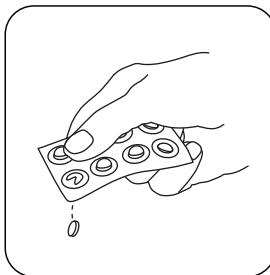
Хорошо высушице кювету.



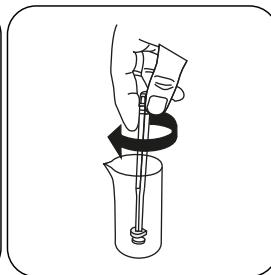
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



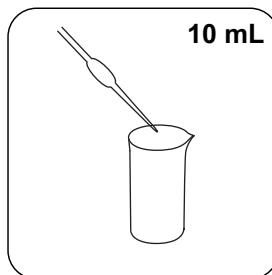
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



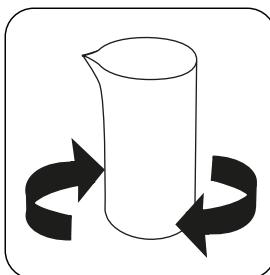
Добавить таблетку DPD №. 1.



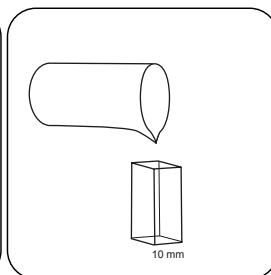
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



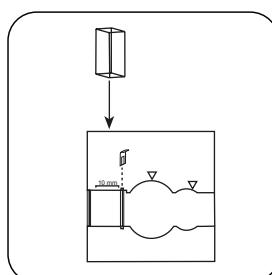
Добавьте 10 мл пробы.



Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



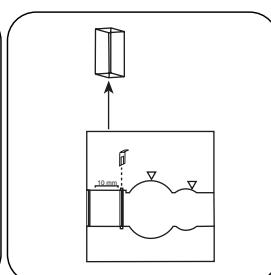
Наполните 10-мм кювету пробой.



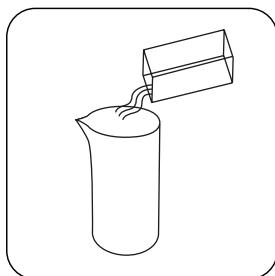
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



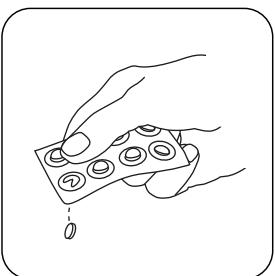
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



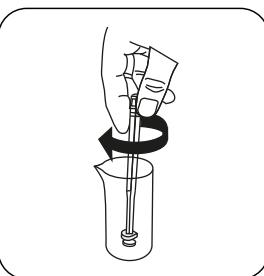
Извлеките кювету из измерительной шахты.



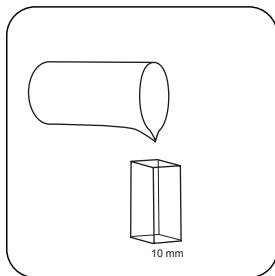
Полностью выпейте раствор пробы обратно в сосуд для проб.



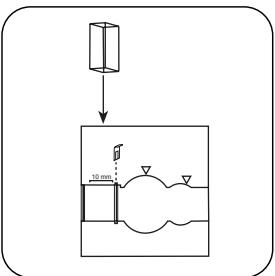
Добавить таблетку DPD  
No. 3.



Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



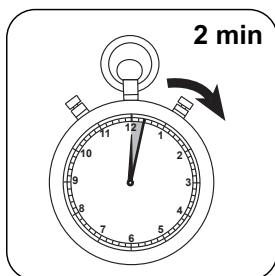
Наполните 10-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



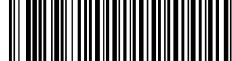
Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор; мг/л связанный хлор; мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	<input type="checkbox"/> 10 mm
a	-7.25624 • 10 <sup>-2</sup>
b	4.18101 • 10 <sup>+0</sup>
c	-1.3065 • 10 <sup>+0</sup>
d	1.84562 • 10 <sup>+0</sup>
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
  - В случае проб с высоким содержанием кальция\* и/или высокой электропроводностью\* использование таблеток реагента может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае в качестве альтернативы используйте таблетку реагента DPD № 1 High Calcium и таблетку реагента DPD № 3 Использовать High Calcium.
- \*Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.
- Концентрации выше 10 мг/л хлора при использовании таблеток могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart, 1989

**Согласно**

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью



Хлор 50 Т

M99

0.02 - 0.5 mg/L Cl<sub>2</sub> <sup>a)</sup>

DPD

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	510 nm	0.02 - 0.5 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
DPD № 4	Таблетка / 100	511220BT
DPD № 4	Таблетка / 250	511221BT
DPD № 4	Таблетка / 500	511222BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 100	511420BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 250	511421BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 500	511422BT
DPD №4 Evo	Таблетка / 100	511970BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 250	511971BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 500	511972BT

## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:
 

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

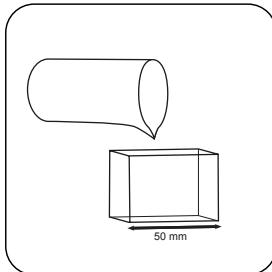
1. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 EVO вместо DPD № 3).

## Выполнение определения Свободный хлор, с использованием таблетки

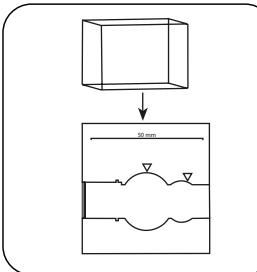
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

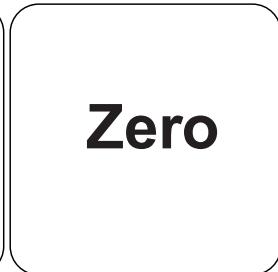
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



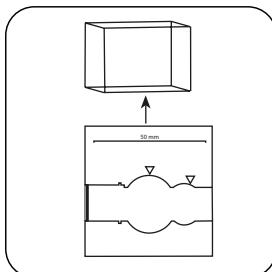
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



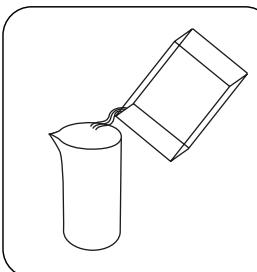
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



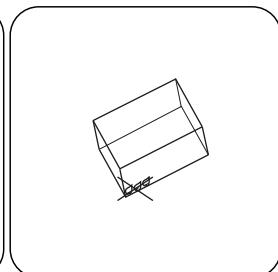
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

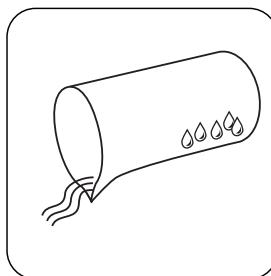


**Опорожните кювету.**

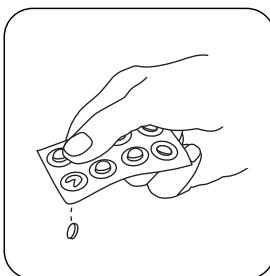


**Хорошо высушите кювету.**

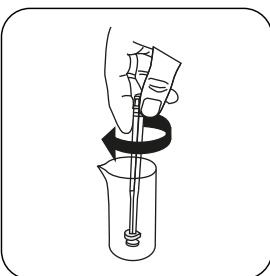
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



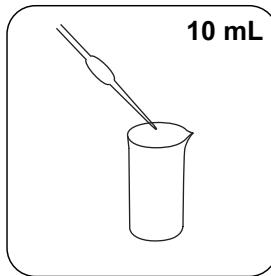
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



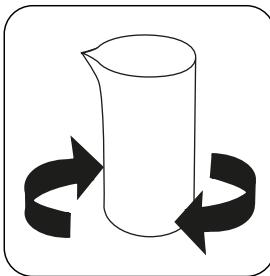
Добавить таблетку DPD № 1.



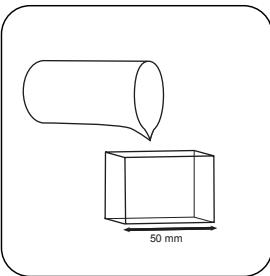
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



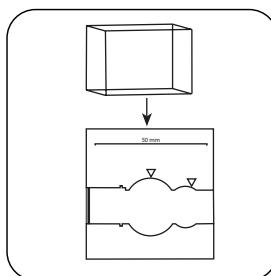
Добавьте 10 мл пробы.



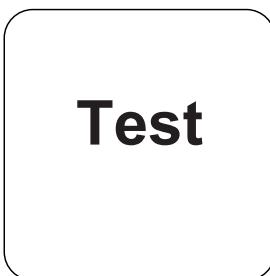
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

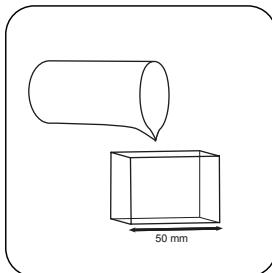
На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

## Выполнение определения Общий Хлор с использованием таблетки

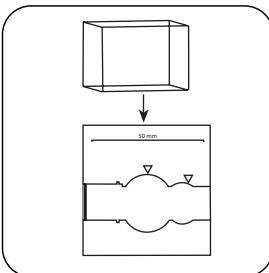
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

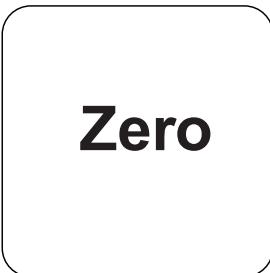
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



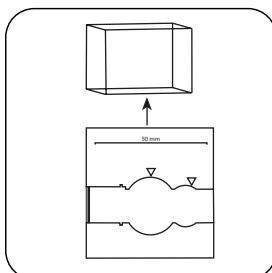
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



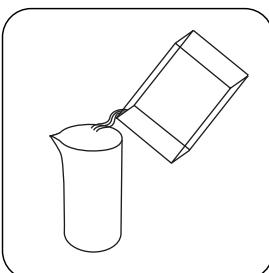
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



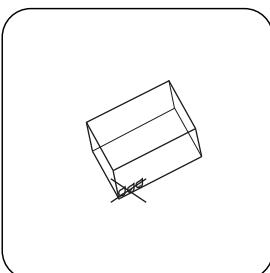
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

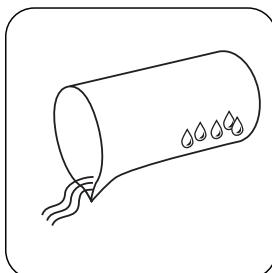


**Опорожните кювету.**

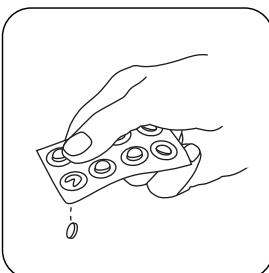


**Хорошо высушите кювету.**

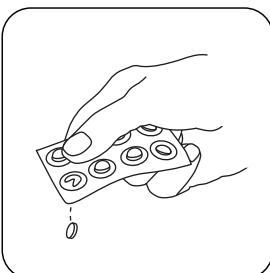
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



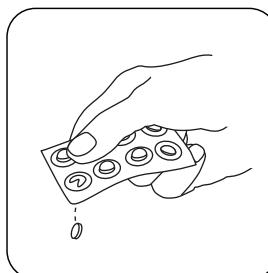
**Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.**



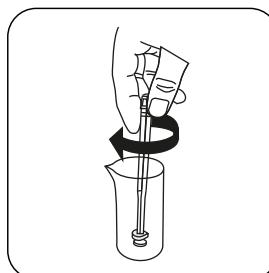
**Добавить таблетку DPD No. 1.**



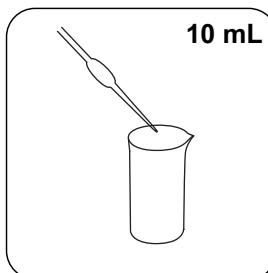
**Добавить таблетку DPD No. 3.**



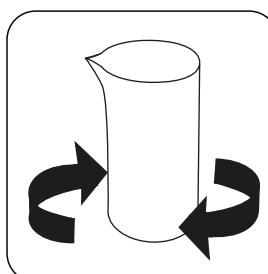
**В качестве альтернативы таблеткам DPD №1 и №3 можно добавить 1 таблетку DPD №4.**



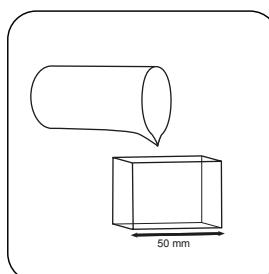
**Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.**



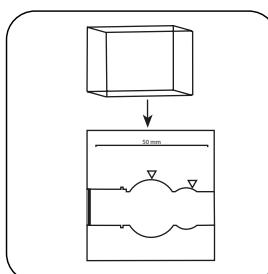
**Добавьте 10 мл пробы.**



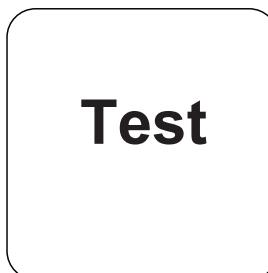
**Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.**



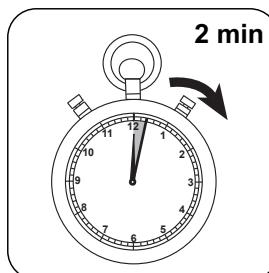
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

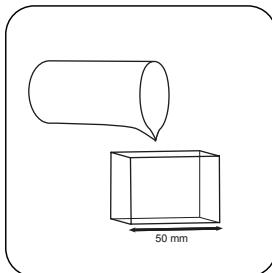
На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

**Выполнение определения Хлор, дифференцированное, с использованием таблетки**

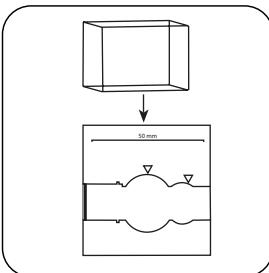
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

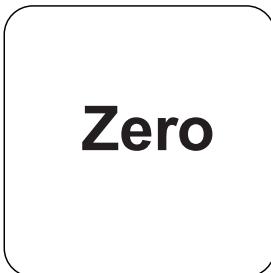
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



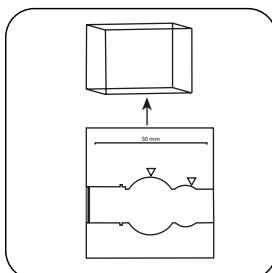
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



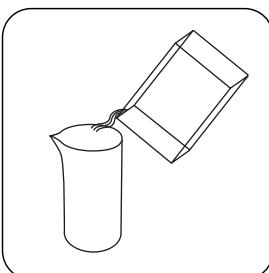
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



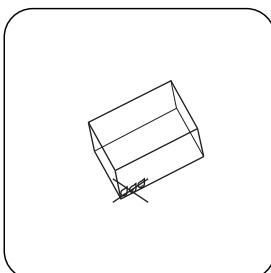
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

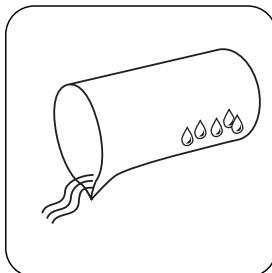


**Опорожните кювету.**

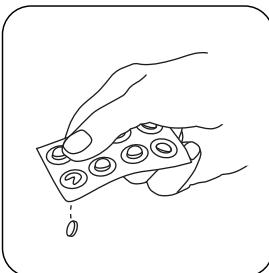


**Хорошо высушите кювету.**

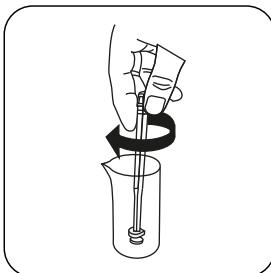
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



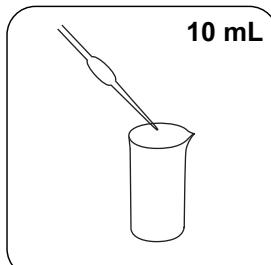
**Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.**



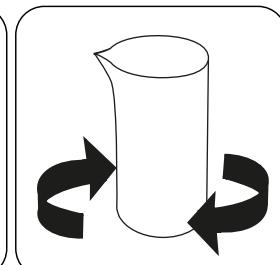
**Добавьте таблетку DPD №. 1.**



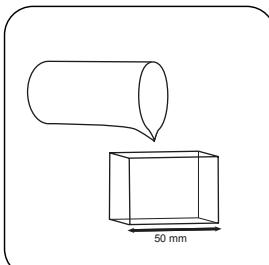
**Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.**



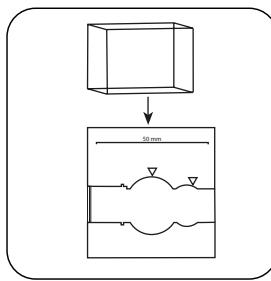
**Добавьте 10 мл пробы.**



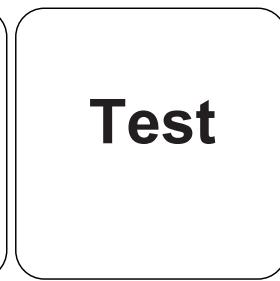
**Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.**



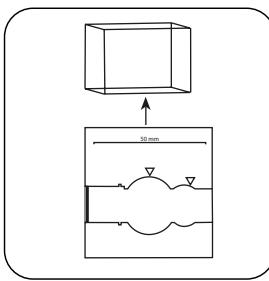
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



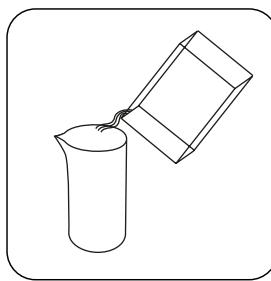
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



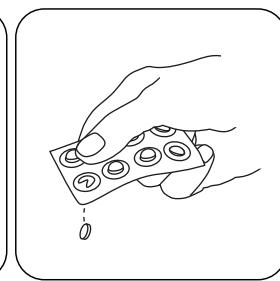
**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



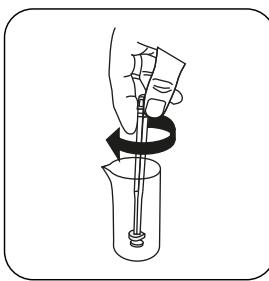
**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



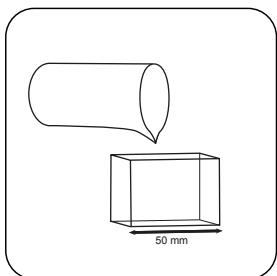
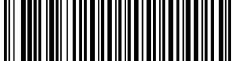
**Полностью вылейте раствор пробы обратно в сосуд для проб.**



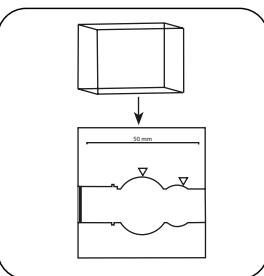
**Добавить таблетку DPD № 3.**



**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



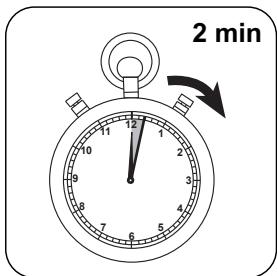
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

# Test

**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 50 mm

a	-2.01515 • 10 <sup>-2</sup>
b	7.71349 • 10 <sup>-1</sup>
c	-1.14318 • 10 <sup>-1</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

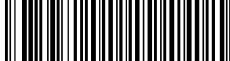
### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
  - В случае проб с высоким содержанием кальция\* и/или высокой электропроводностью\* использование таблеток реагента может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае в качестве альтернативы используйте таблетку реагента DPD № 1 High Calcium и таблетка реагента DPD № 3 Использовать High Calcium.
- \*Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.
- Концентрации выше 10 мг/л хлора при использовании таблеток могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

Помехи	от / [мг/л]
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0,01
MnO <sub>2</sub>	0,01

**Ссылки на литературу**

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart, 1989

**Согласно**

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | <sup>c)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью



Хлор Т

M100

0.01 - 6.0 mg/L Cl<sub>2</sub> <sup>a)</sup>

CL6

DPD

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
, MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630, Набор для тестирования	ø 24 mm	530 nm	0.01 - 6.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
SpectroDirect	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 6.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.01 - 6.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
	ø 24 mm		0.01 - 6.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
DPD № 4	Таблетка / 100	511220BT
DPD № 4	Таблетка / 250	511221BT
DPD № 4	Таблетка / 500	511222BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 100	511420BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 250	511421BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 500	511422BT
DPD №4 Evo	Таблетка / 100	511970BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 250	511971BT
DPD № 4 Evo	Таблетка / 500	511972BT

## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:
 

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

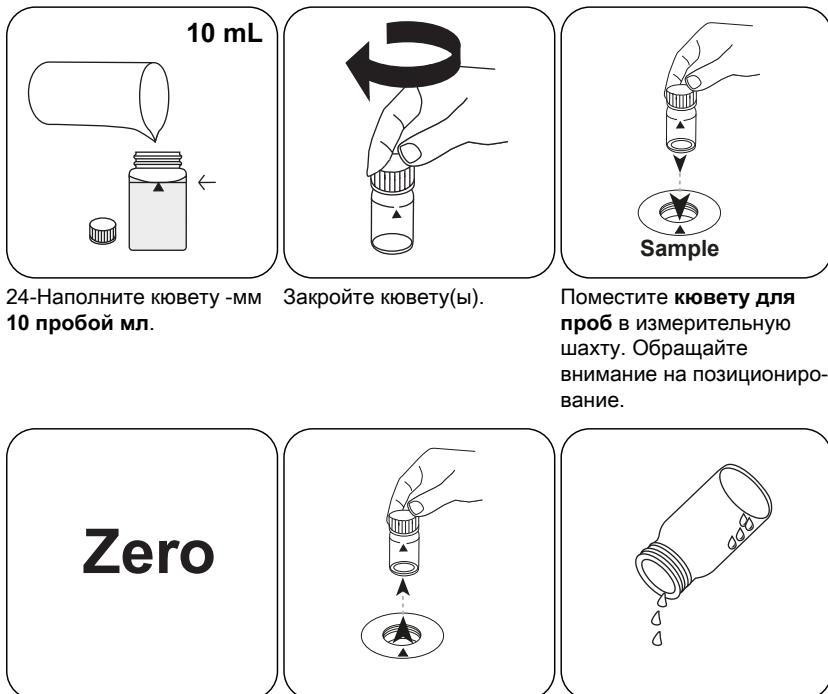
1. Таблетки Evo могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 Evo вместо DPD № 3).

## Выполнение определения Свободный хлор, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

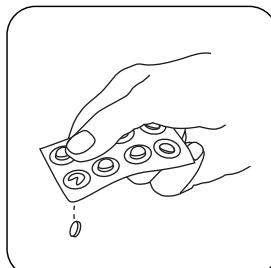


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

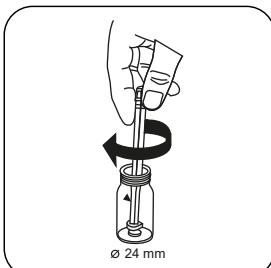
Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету до нескольких капель.

Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



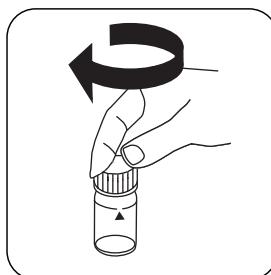
**Добавить таблетку DPD № 1.**



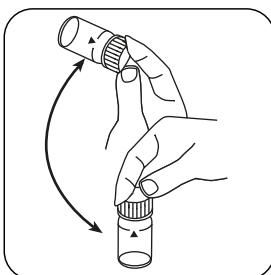
**Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.**



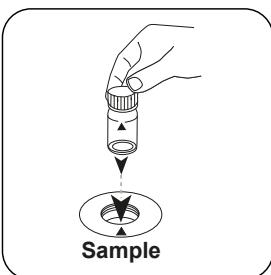
**Наполните кювету пробой до отметки 10 мл .**



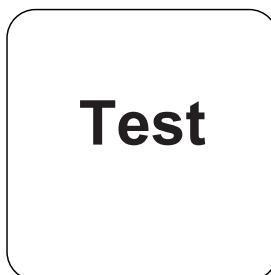
**Закройте кювету(ы).**



**Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



# Test

**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**

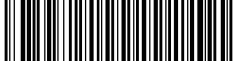
На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

## Выполнение определения Общий Хлор с использованием таблетки

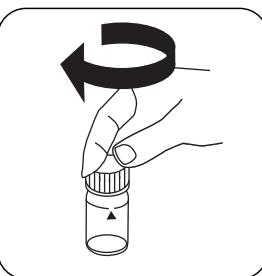
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

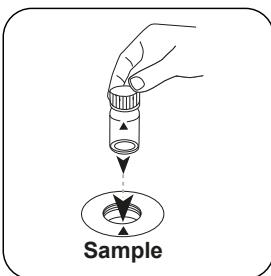
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



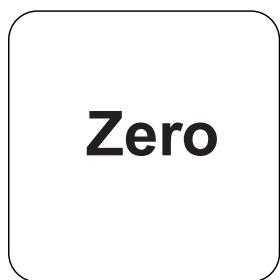
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



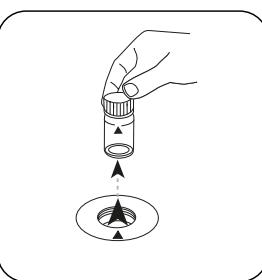
Закройте кювету(ы).



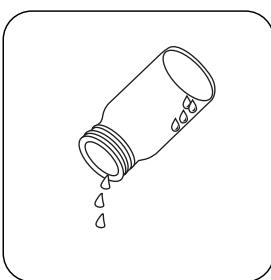
Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

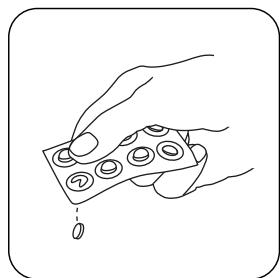


Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

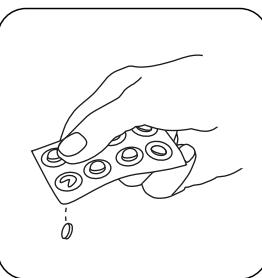


Опорожните кювету до  
нескольких капель.

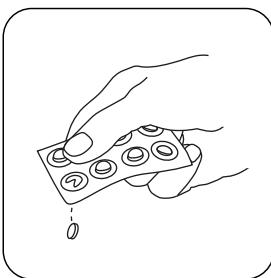
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
начните отсюда.



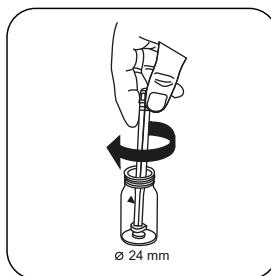
Добавить таблетку DPD  
№ 1.



Добавить таблетку DPD  
№ 3.



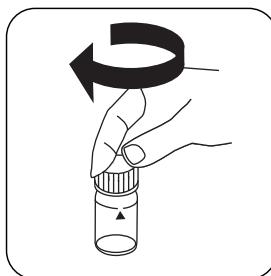
В качестве альтерна-  
тивы таблеткам DPD  
№1 и №3 можно добавить  
1 таблетку DPD №4.



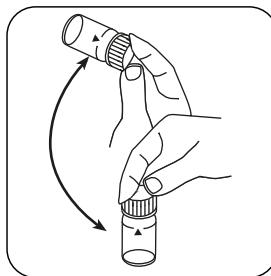
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



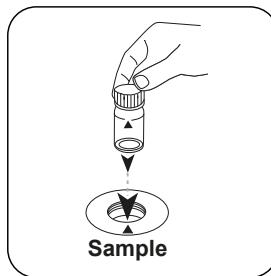
Наполните кювету  
пробой до **отметки 10 мл**.



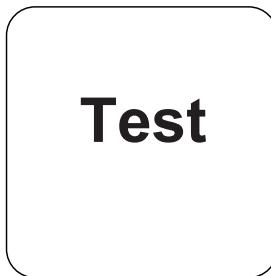
Закройте кювету(ы).



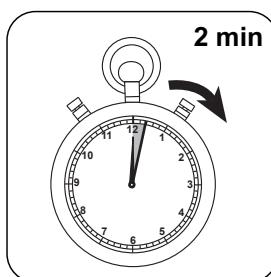
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минуты**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

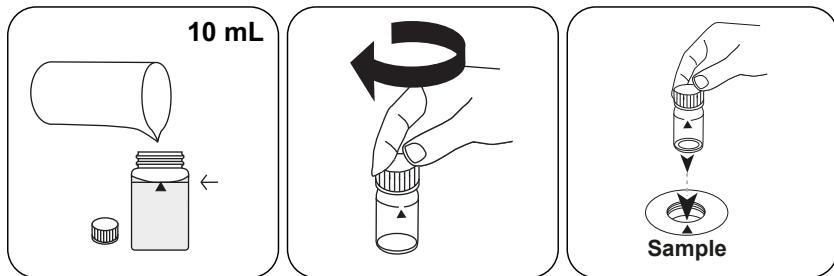
На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

### **Выполнение определения Хлор, дифференцированное, с использованием таблетки**

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

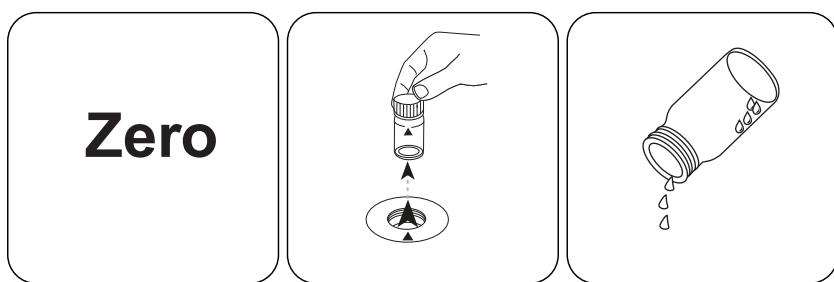
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

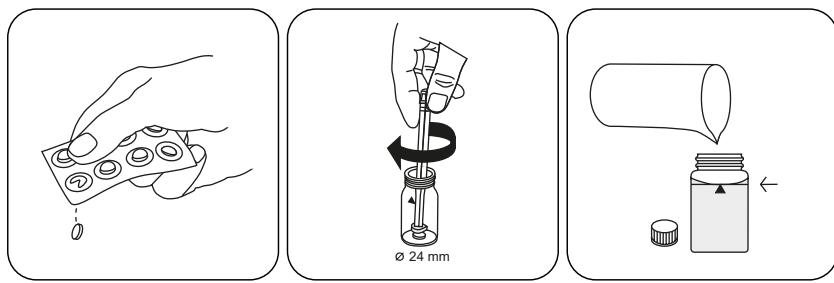


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету до нескольких капель.

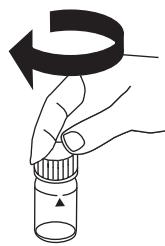
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



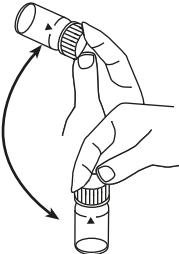
Добавить **таблетку DPD №. 1.**

Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.

Наполните кювету **пробой** до **отметки 10 мл.**



Закройте кювету(ы).

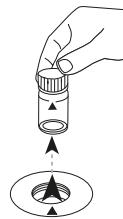


Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

## Test



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Добавить таблетку DPD  
№ 3.



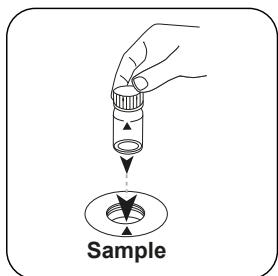
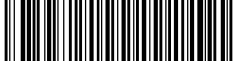
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



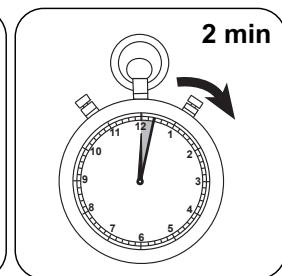
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-5.41232 \cdot 10^{-2}$	$-5.41232 \cdot 10^{-2}$
b	$1.78498 \cdot 10^{+0}$	$3.83771 \cdot 10^{+0}$
c	$-8.7417 \cdot 10^{-2}$	$-4.04085 \cdot 10^{-1}$
d	$1.08323 \cdot 10^{+1}$	$1.07655 \cdot 10^{+0}$
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
- В случае проб с высоким содержанием кальция\* и/или высокой электропроводностью\* использование таблеток реагента может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае в качестве альтернативы используйте таблетку реагента DPD № 1 High Calcium и таблетку реагента DPD № 3 Использовать High Calcium.

\*Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.

- Концентрации выше 10 мг/л хлора при использовании таблеток могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. Если концентрация хлора слишком высока, пробу следует разбавить водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).



Помехи	от / [мг/л]
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0.01
MnO <sub>2</sub>	0.01

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.02 mg/L
Предел детерминации	0.06 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	6 mg/L
Восприимчивость	2.05 mg/L / Abs
Доверительная область	0.04 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.019 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.87 %

## Соответствует

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | <sup>b)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью

**Хлор L****M101****0.02 - 4.0 mg/L Cl<sub>2</sub> <sup>a)</sup>****CL6****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 4.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
SpectroDirect	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 3 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 4.0 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Буферный раствор DPD 1, синяя бутылка	15 mL	471010
DPD 1 буферный раствор	100 mL	471011
Буферный раствор DPD 1 в упаковке из 6 единиц	1 Шт.	471016
Раствор реагента DPD 1, зеленая бутылка	15 mL	471020
DPD 1 раствор реагента	100 mL	471021
Раствор реагента DPD 1 в упаковке из 6 единиц	1 Шт.	471026
Раствор DPD 3, красная бутылка	15 mL	471030
DPD 3 раствор	100 mL	471031
Раствор DPD 3 в упаковке из 6 единиц	1 Шт.	471036
Набор реагентов DPD	1 Шт.	471056



## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

- Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
- Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

- Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
- Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
- Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

- После использования бутылки с капельницей должны быть немедленно закрыты навинчивающейся крышкой того же цвета.
- Храните набор реагентов при температуре от +6 °C до +10 °C в прохладном месте.

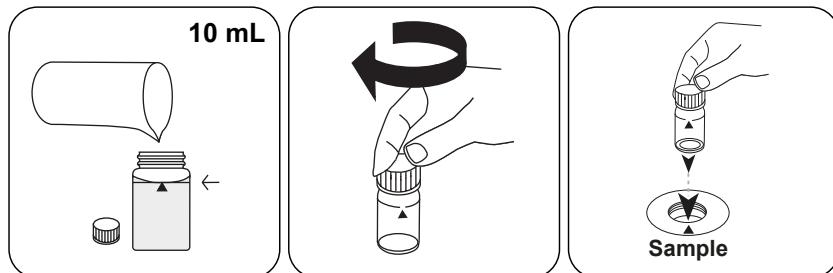


## Выполнение определения Свободный хор, с использованием жидкого реагента

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

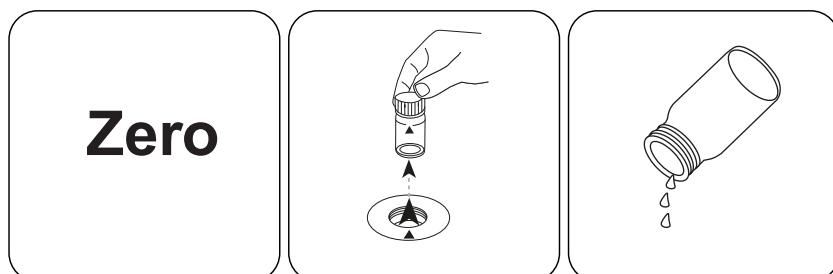
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

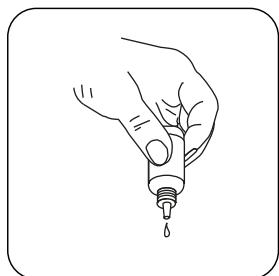
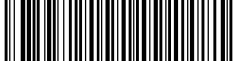


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

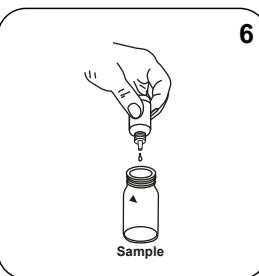
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету.

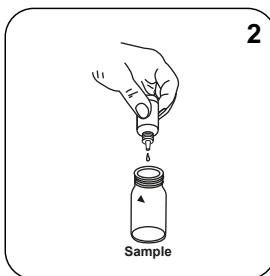
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



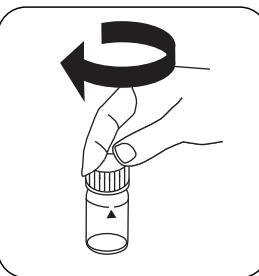
Добавьте **6 капли DPD 1 Buffer Solution** в кювету для проб.



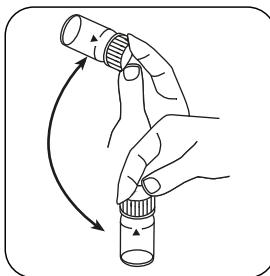
Добавьте **2 капли DPD 1 Reagent Solution** в кювету для проб.



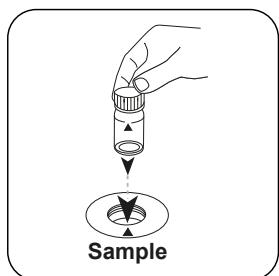
Наполните кювету пробой до **отметки 10 мл**.



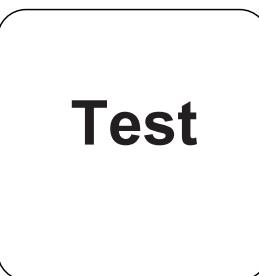
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

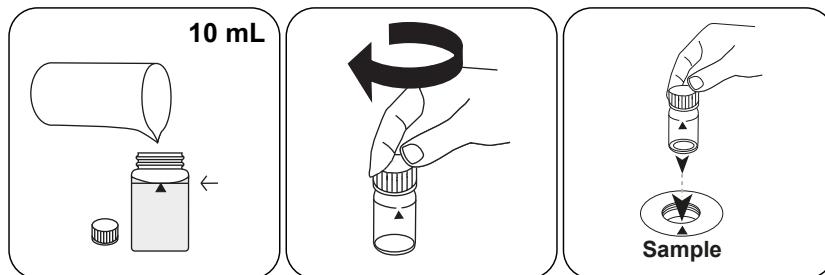
**Выполнение определения Общий хлор, с использованием жидкого реагента**

Выберите метод в устройстве.



Также выберите определение: общего.

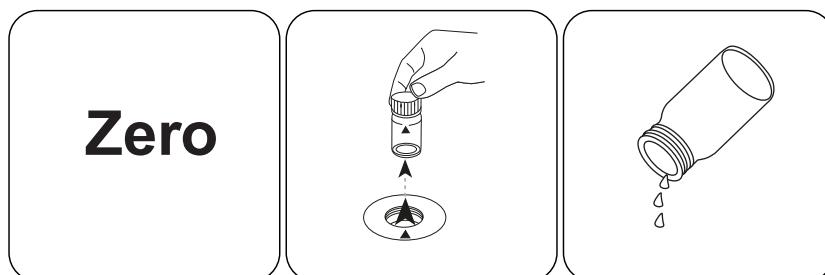
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

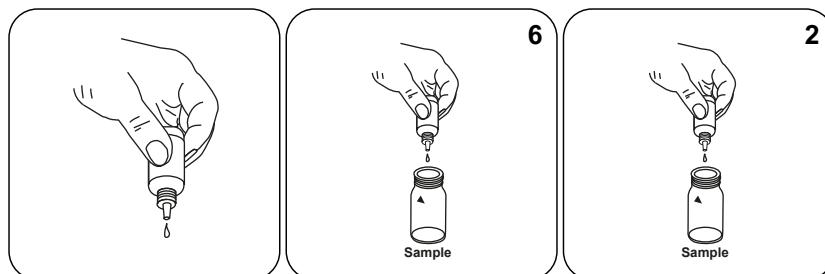


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Держите капельницы  
вертикально и добав-  
ляйте капли того же  
размера, медленно  
нажимая на них.

Добавьте **6 капли DPD**  
**1 Buffer Solution** в  
кувету для проб.

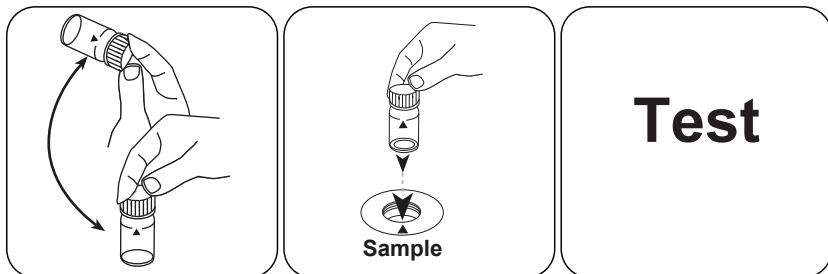
Добавьте **2 капли DPD**  
**1 Reagent Solution** в  
кувету для проб.



**Добавьте 3 капли DPD 3 Solution в кювету для проб.**

**Наполните кювету пробой до отметки 10 мл .**

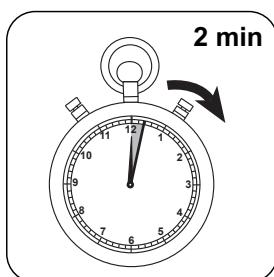
**Закройте кювету(ы).**



**Перемешайте содержимое покачиванием.**

**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

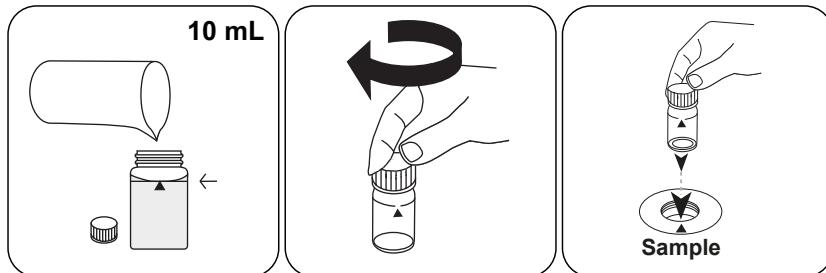
### **Выполнение определения Хлор, дифференцированное определение, с использованием жидкого реагента**

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

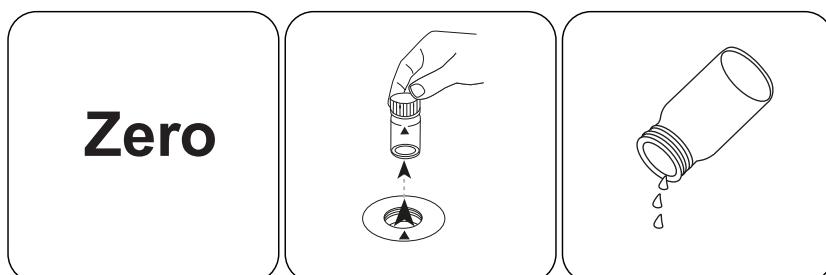


Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.  
Закройте кювету(ы).

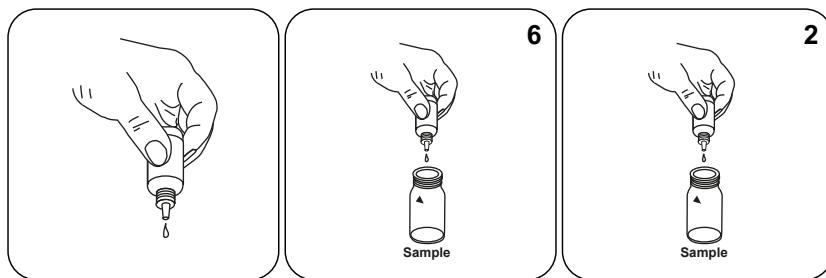
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету.

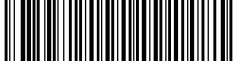
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



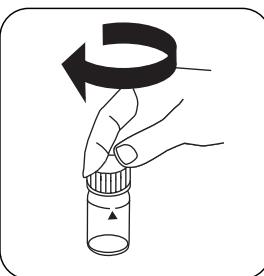
Держите капельницы  
вертикально и добав-  
ляйте капли того же  
размера, медленно  
нажимая на них.

Добавьте **6 капли DPD**  
**1 Buffer Solution** в  
кувету для проб.

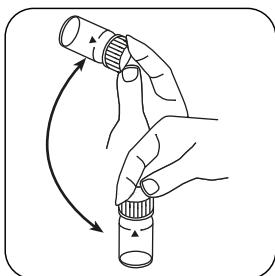
Добавьте **2 капли DPD**  
**1 Reagent Solution** в  
кувету для проб.



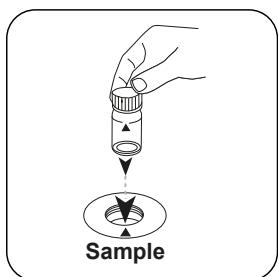
Наполните кювету пробой до отметки 10 мл.



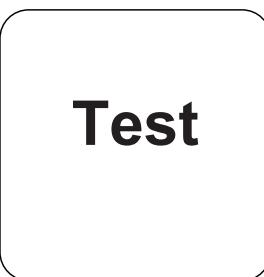
Закройте кювету(ы).



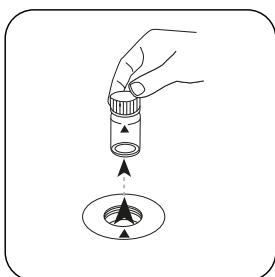
Перемешайте содержимое покачиванием.



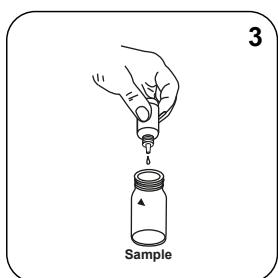
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



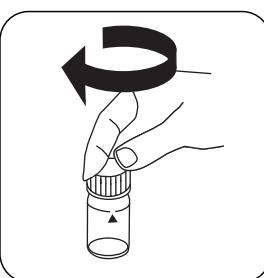
Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



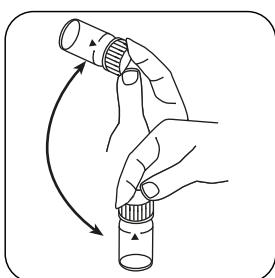
Извлеките кювету из измерительной шахты.



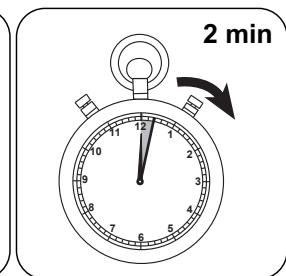
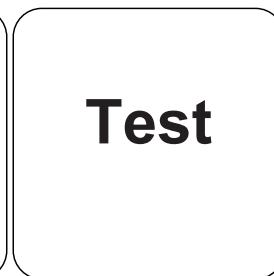
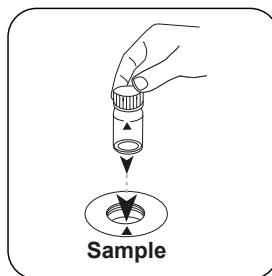
Добавьте 3 капли DPD 3 Solution в кювету для проб.



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



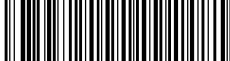
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.53212 • 10 <sup>-2</sup>	-4.53212 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.78637 • 10 <sup>+0</sup>	3.8407 • 10 <sup>+0</sup>
c	-1.14952 • 10 <sup>-1</sup>	-5.31366 • 10 <sup>-1</sup>
d	1.21371 • 10 <sup>-1</sup>	1.20623 • 10 <sup>+0</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устраниены с помощью EDTA.
- Концентрации выше 4 мг/л хлора при использовании жидких реагентов могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

Помехи	от / [мг/л]
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0,01
MnO <sub>2</sub>	0,01

### Соответствует

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанныго и общего содержания



Хлор HR Т

M103

0.1 - 10 mg/L Cl<sub>2</sub><sup>a)</sup>

CL10

DPD

## Специфическая информация об инструменте

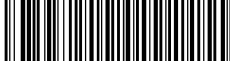
Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.1 - 10 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD № 1 HR	Таблетка / 100	511500BT
DPD № 1 HR	Таблетка / 250	511501BT
DPD № 1 HR	Таблетка / 500	511502BT
DPD №3 HR Evo	Таблетка / 100	511920BT
DPD № 3 HR Evo	Таблетка / 250	511921BT
DPD № 3 HR Evo	Таблетка / 500	511922BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 100	511590BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 250	511591BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 500	511592BT
Набор DPD № 1 HR/№ 3 HR #	100 каждая	517791BT
Набор DPD № 1 HR/№ 3 HR #	250 каждая	517792BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>e)</sup>	Таблетка / 500	515732BT



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

1. Таблетки Evo могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 Evo вместо DPD № 3).

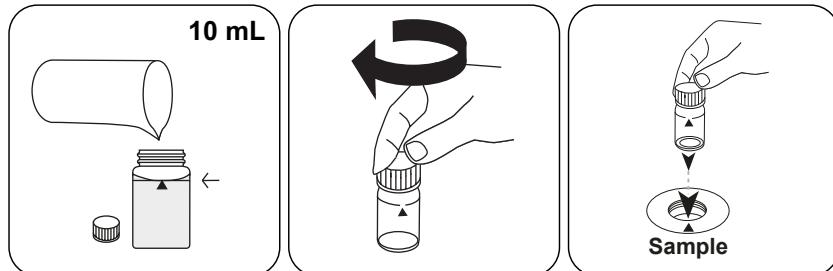


## Выполнение определения Свободный хлор HR, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

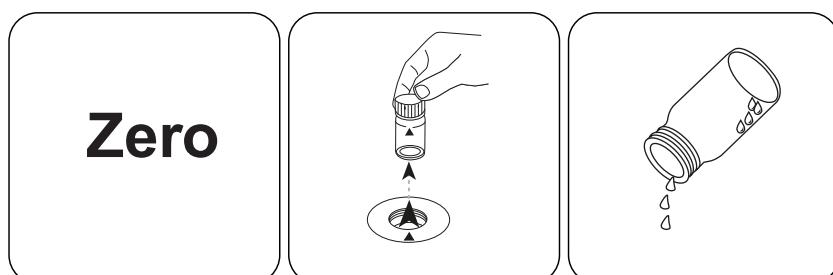
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

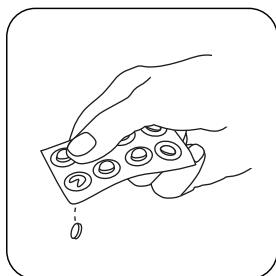
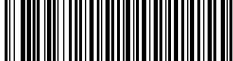


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

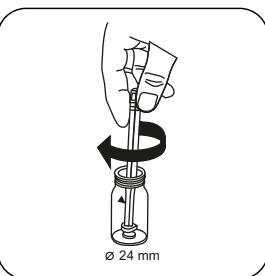
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету до  
нескольких капель.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



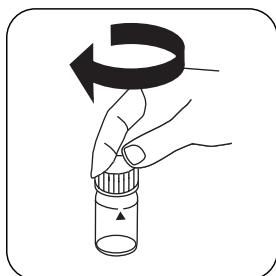
Добавить таблетку DPD  
№. 1 HR .



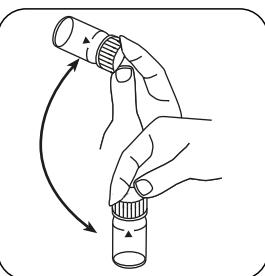
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



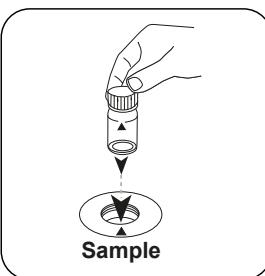
Наполните кювету пробой  
до отметки 10 мл .



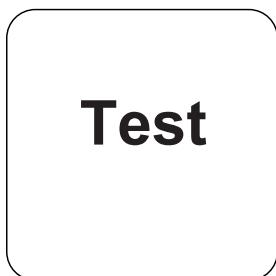
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

### Выполнение определения Общий Хлор HR с использованием таблетки

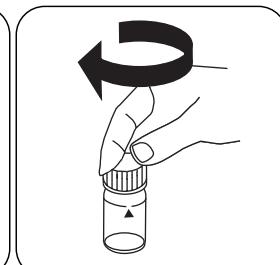
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

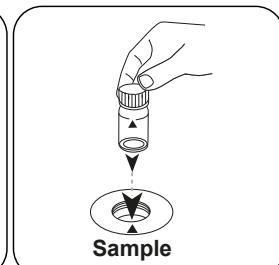
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на  
следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

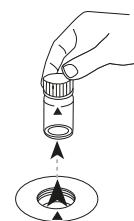


Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

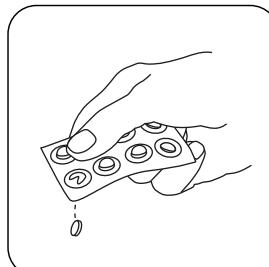


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

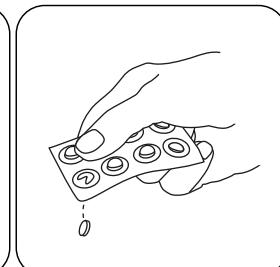


Опорожните кювету до  
нескольких капель.

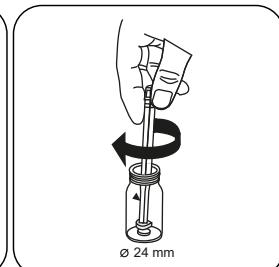
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



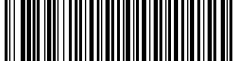
Добавить таблетку DPD  
No. 1 HR .



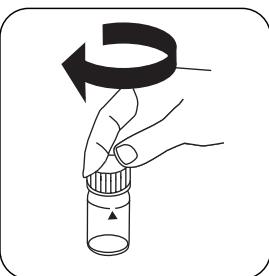
Добавить таблетку DPD  
No. 3 HR .



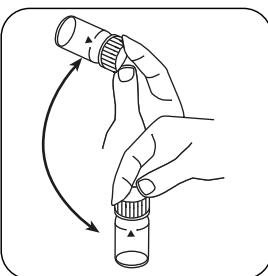
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



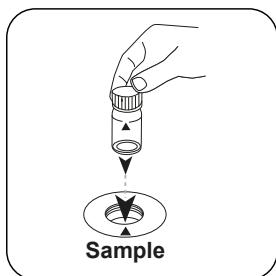
Наполните кювету пробой до отметки 10 мл.



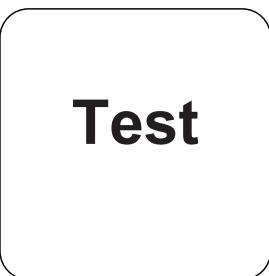
Закройте кювету(ы).



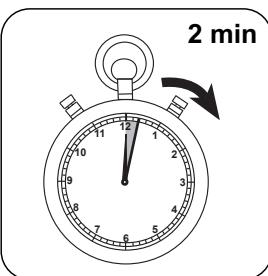
Растворите таблетку(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

### Выполнение определения Хлор HR, дифференцированное, с использованием таблетки

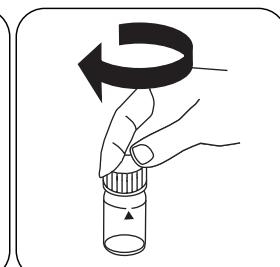
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

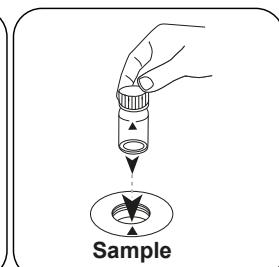
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

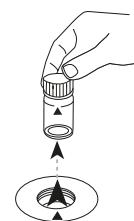


Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

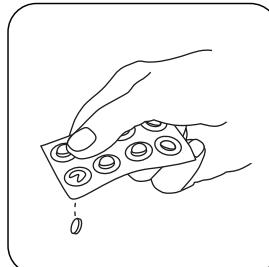


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

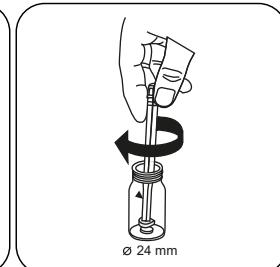


Опорожните кювету до  
нескольких капель.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



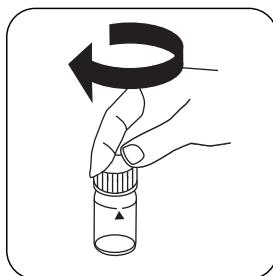
Добавить таблетку DPD  
No. 1 HR .



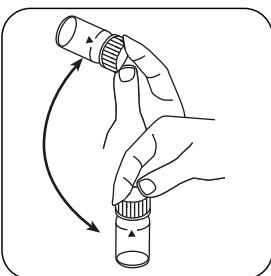
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



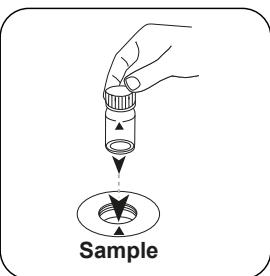
Наполните кювету пробой  
до отметки 10 мл .



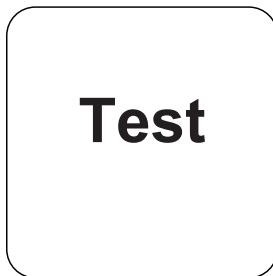
Закройте кювету(ы).



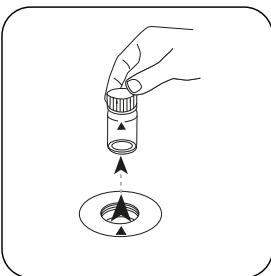
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



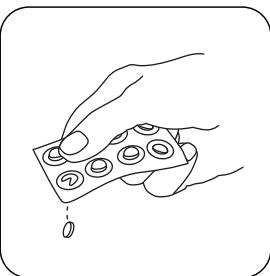
Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



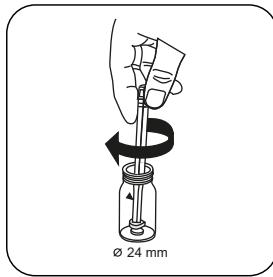
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



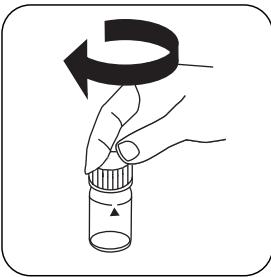
Извлеките кювету из измерительной шахты.



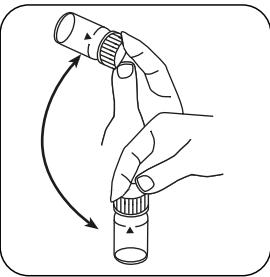
Добавить **таблетку DPD No. 3 HR**.



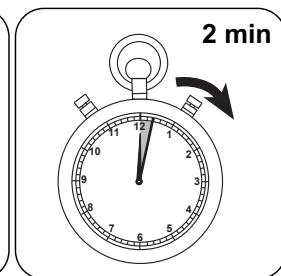
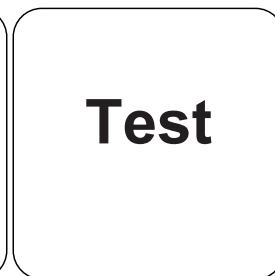
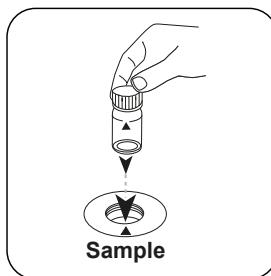
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$4.46524 \cdot 10^{-2}$	$4.46524 \cdot 10^{-2}$
b	$1.50355 \cdot 10^{+0}$	$3.23263 \cdot 10^{+0}$
c	$9.34178 \cdot 10^{-2}$	$4.31824 \cdot 10^{-1}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
- В случае проб с высоким содержанием кальция\* и/или высокой электропроводностью\* использование таблеток реагента может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае альтернативой может быть таблетка реагента DPD № 1 High Calcium и таблетка реагента DPD № 3 Использовать High Calcium.  
\*Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.

### Соответствует

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | <sup>e)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | \* в комплект входит палочка для перемешивания

**Хлор HR 10 Т****M104****0.1 - 10 mg/L Cl<sub>2</sub> <sup>a)</sup>****DPD**

### Специфическая информация об инструменте

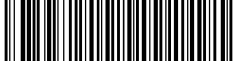
Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 10 mm	510 nm	0.1 - 10 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD № 1 HR	Таблетка / 100	511500BT
DPD № 1 HR	Таблетка / 250	511501BT
DPD № 1 HR	Таблетка / 500	511502BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 100	511590BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 250	511591BT
DPD № 3 HR	Таблетка / 500	511592BT
Набор DPD № 1 HR/№ 3 HR #	100 каждая	517791BT
Набор DPD № 1 HR/№ 3 HR #	250 каждая	517792BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
DPD № 3 HR Evo	Таблетка / 100	511920BT
DPD № 3 HR Evo	Таблетка / 250	511921BT
DPD № 3 HR Evo	Таблетка / 500	511922BT



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотары хранятся в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промываются полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

1. Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:
  - Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 10 мг/л, разрешение: 0,01
  - Кювета 20 мм: 0,05 мг/л - 5 мг/л, разрешение: 0,01
  - Кювета 50 мм: 0,02 мг/л - 2 мг/л, разрешение: 0,001
2. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 EVO вместо DPD № 3).

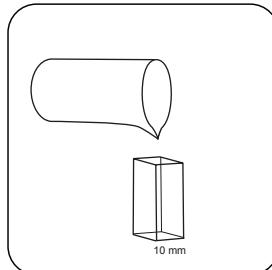


## Выполнение определения Свободный хлор HR, с использованием таблетки

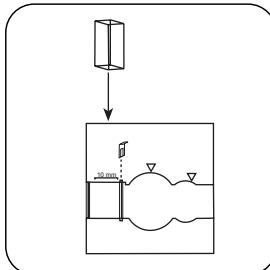
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

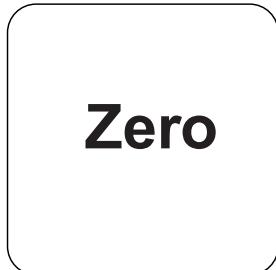
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



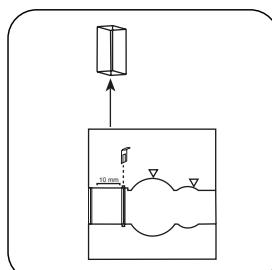
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



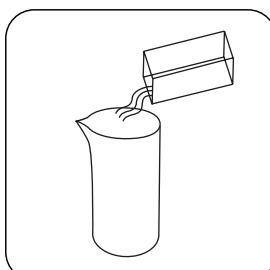
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



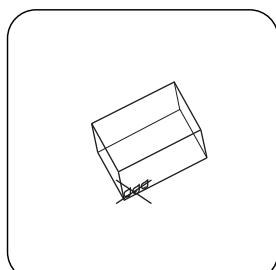
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

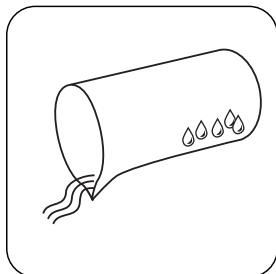
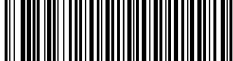


**Опорожните кювету.**

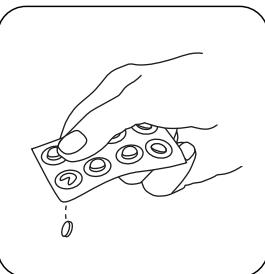


**Хорошо высушите кювету.**

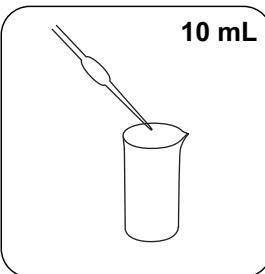
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



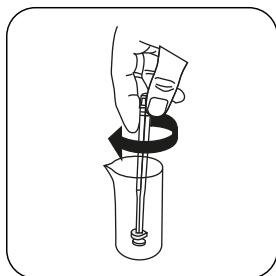
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



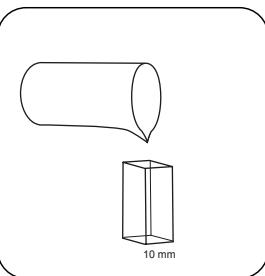
Добавить таблетку DPD No.1 HR .



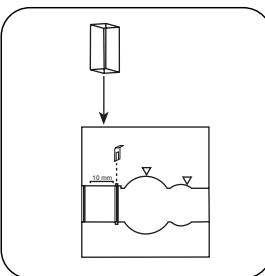
Добавьте 10 мл пробы.



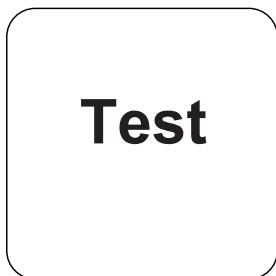
Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



Наполните 10-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

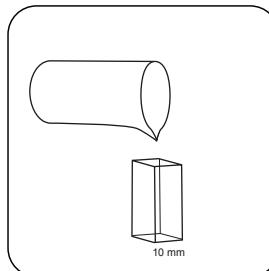
**Выполнение определения Общий Хлор HR с использованием таблетки**

Выберите метод в устройстве.

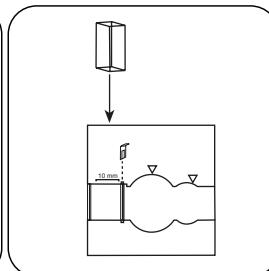


Также выберите определение: общего.

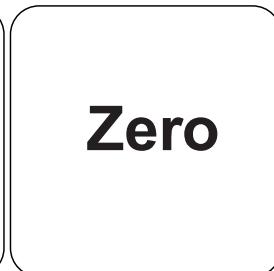
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



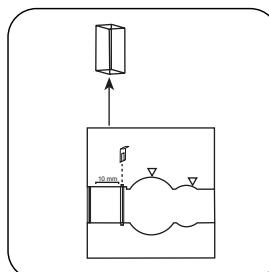
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



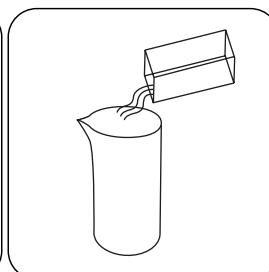
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



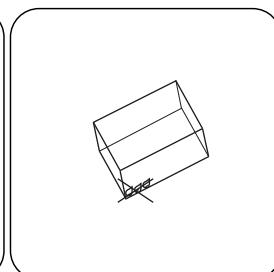
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

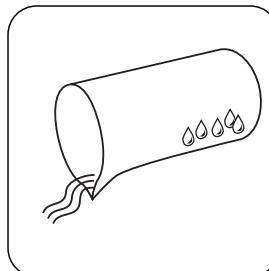


**Опорожните кювету.**

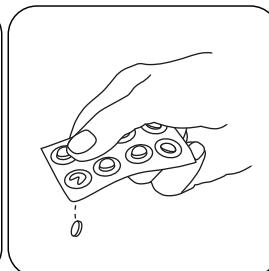


**Хорошо высушите кювету.**

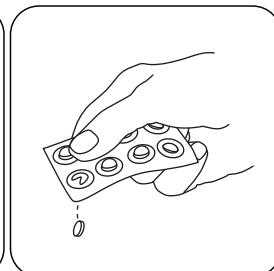
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



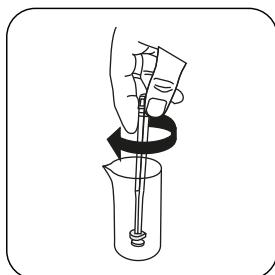
**Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.**



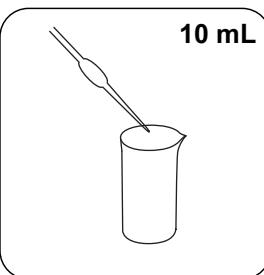
**Добавить таблетку DPD No.1 HR .**



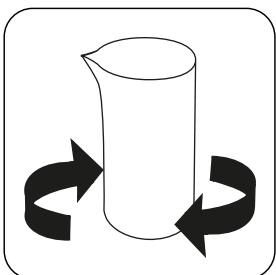
**Добавить таблетку DPD No.3 HR .**



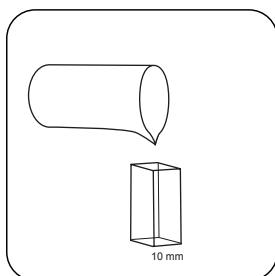
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким вра-  
щением.



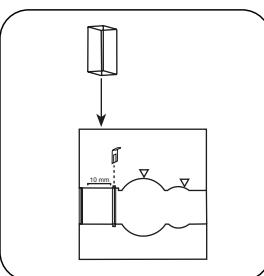
Добавьте 10 мл пробы.



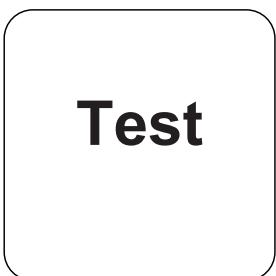
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



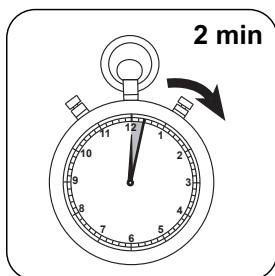
Наполните 10-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

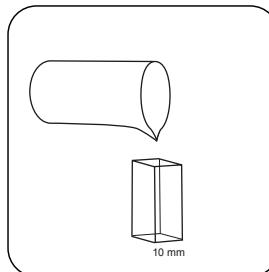
### **Выполнение определения Хлор HR, дифференцированное, с использованием таблетки**

Выберите метод в устройстве.

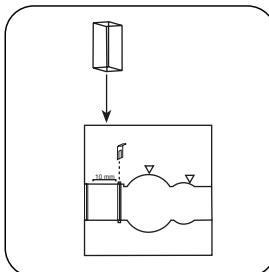
Также выберите определение: дифференцированное.



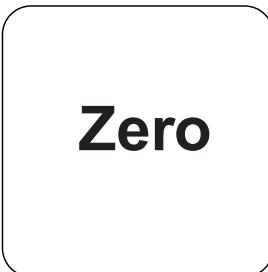
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



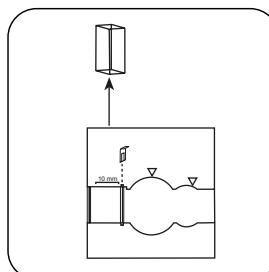
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



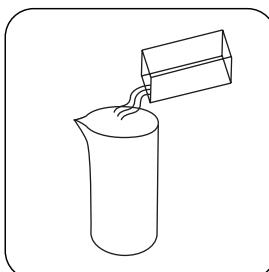
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



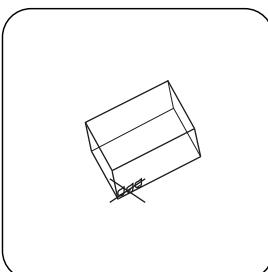
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

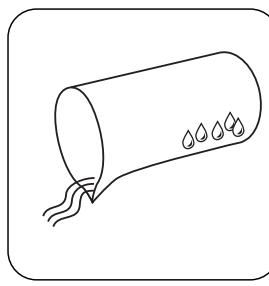


**Опорожните кювету.**

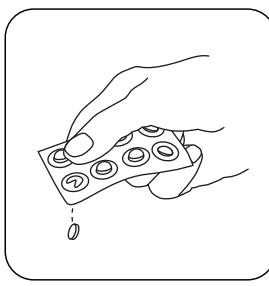


**Хорошо высушите кювету.**

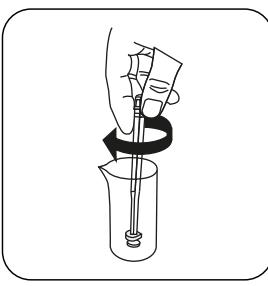
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



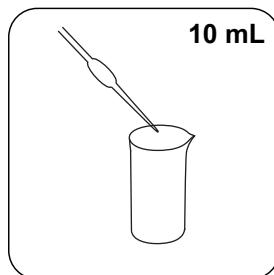
**Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.**



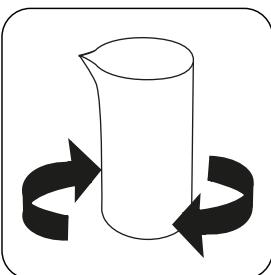
**Добавить таблетку DPD №.1 HR .**



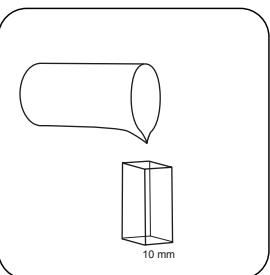
**Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.**



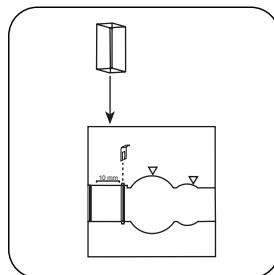
Добавьте **10 мл** пробы.



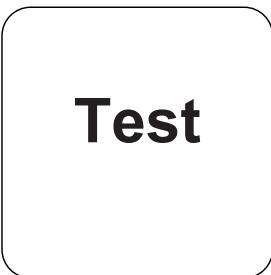
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



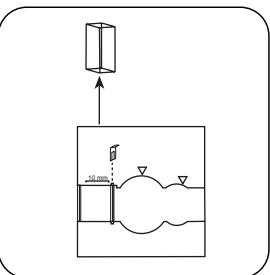
Наполните **10-мм кювету**  
пробой.



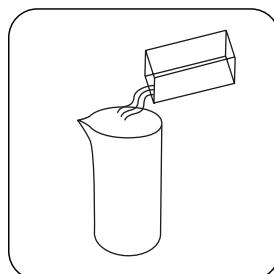
Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



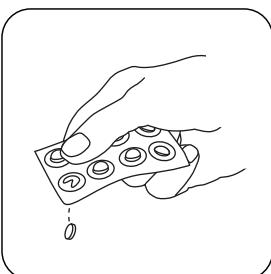
Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



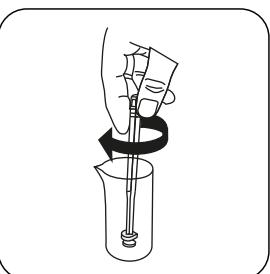
Извлеките **кювету** из изме-  
риительной шахты.



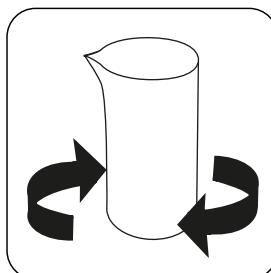
Полностью вылейте  
раствор пробы обратно в  
сосуд для проб.



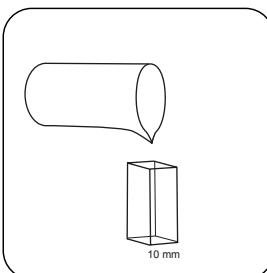
Добавить таблетку **DPD**  
**No.3 HR**.



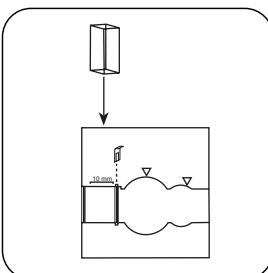
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



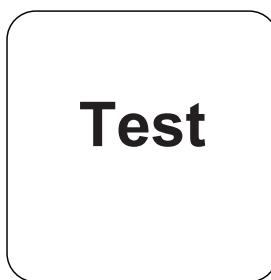
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



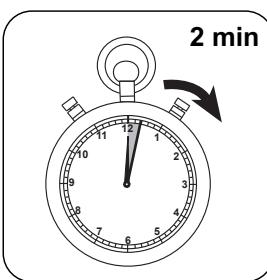
Наполните 10-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).



Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный  
хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 10 mm

a	$1.42151 \cdot 10^{-1}$
b	$3.06749 \cdot 10^{+0}$
c	$4.92199 \cdot 10^{+1}$
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устраниены с помощью EDTA.
- В случае проб с высоким содержанием кальция\* и/или высокой электропроводностью\* использование таблеток реагента может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае альтернативой может быть таблетка реагента DPD № 1 High Calcium и таблетка реагента DPD № 3 Использовать High Calcium.  
\*Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.

Помехи	от / [мг/л]
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0,01
MnO <sub>2</sub>	0,01

### Соответствует

EN ISO 7393-2



<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | <sup>b)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | <sup>c)</sup> в комплект входит палочка для перемешивания



**Хлор HR (KI) Т****M105****5 - 200 mg/L Cl<sub>2</sub>****CLHr****KI / кислота**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	530 nm	5 - 200 mg/L Cl <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	470 nm	5 - 200 mg/L Cl <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины HR (KI)	Таблетка / 100	513000ВТ
хлорины HR (KI)	Таблетка / 250	513001ВТ
Acidifying GP	Таблетка / 100	515480ВТ
Acidifying GP	Таблетка / 250	515481ВТ
Набор Хлорины HR (KI)/Acidifying GP <sup>#</sup>	100 каждая	517721ВТ
Набор Хлорины HR (KI)/Acidifying GP <sup>#</sup>	250 каждая	517722ВТ
хлорины HR (KI)	Таблетка / 100	501210
хлорины HR (KI)	Таблетка / 250	501211

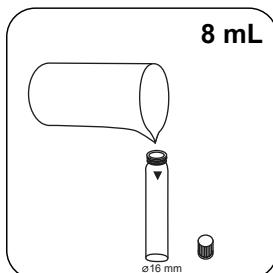
## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды

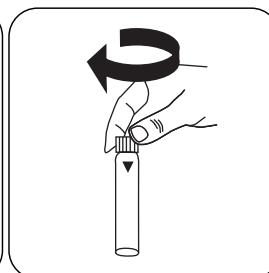
## Выполнение определения Хлор HR (КІ) с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

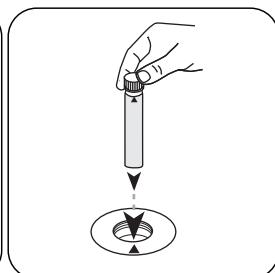
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



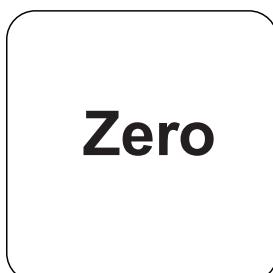
16-Наполните кювету -мм  
8 пробой мл.



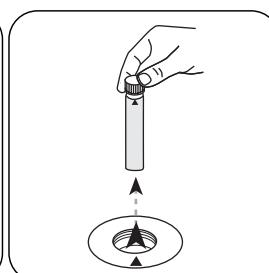
Закройте кювету(ы).



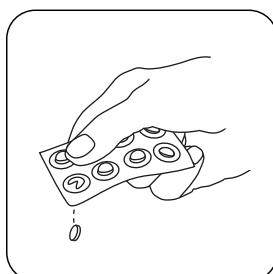
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



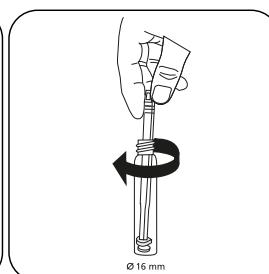
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



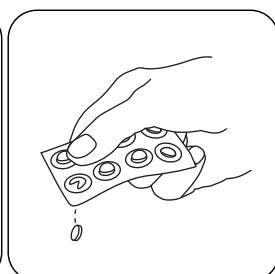
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Добавить таблетку  
Chlorine HR (КІ).



Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



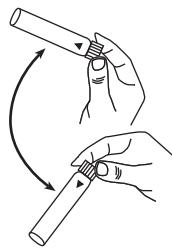
Добавить таблетку  
ACIDIFYING GP.



Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

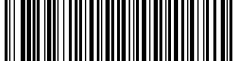


Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).

# Test

На дисплее отображается результат в мг/л Хлор.



## Химический метод

KI / кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.51241 • 10 <sup>-1</sup>
b	8.04513 • 10 <sup>+1</sup>
c	1.53448 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

## Проверка метода

Предел обнаружения	1.29 mg/L
Предел детерминации	3.86 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	200 mg/L
Восприимчивость	83.96 mg/L / Abs
Доверительная область	1.14 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.45 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.45 %

### Выведено из

EN ISO 9963-1



\* В комплект входит палочка для перемешивания



**Хлор PP****M110****0.02 - 2 mg/L Cl<sub>2</sub><sup>a)</sup>****CL2****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 2 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 2 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

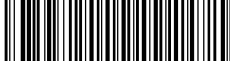
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530100
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530103
хлорины общий DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530120
хлорины общий DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530123

## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

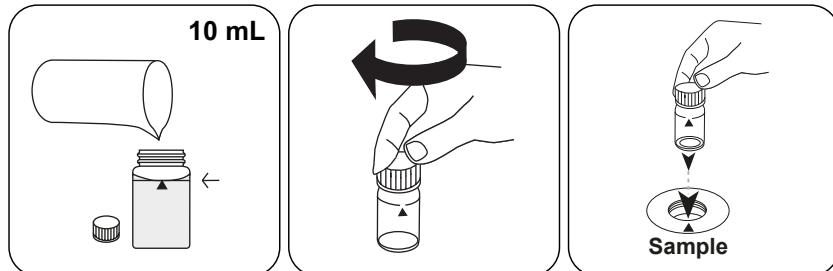


## Выполнение определения Свободный хлор, с использованием порошкообразного реагента

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

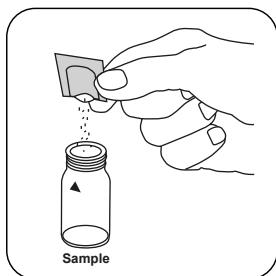
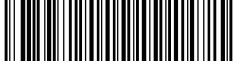
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

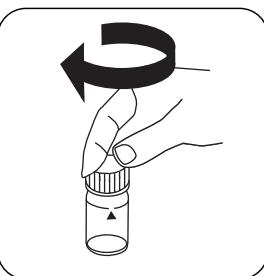
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

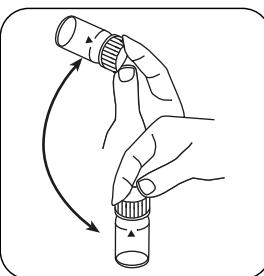
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



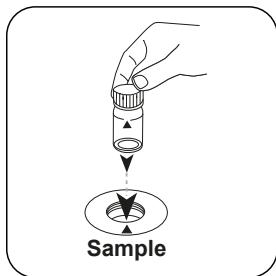
Добавьте упаковку порошка Chlorine FREE-DPD/ F10.



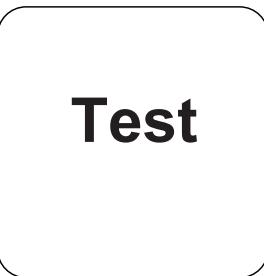
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

### Выполнение определения Общий хлор, с использованием порошкообразного реагента

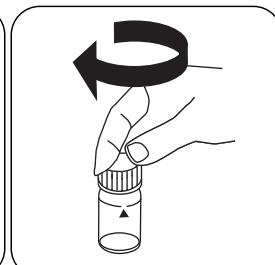
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

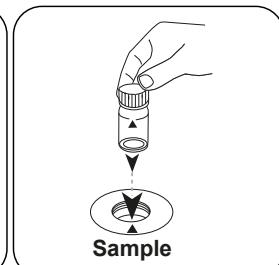
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

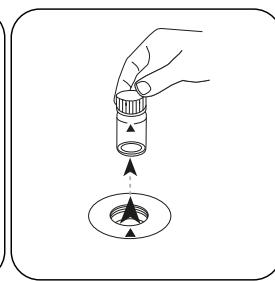


Закройте кювету(ы).



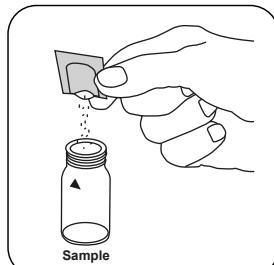
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

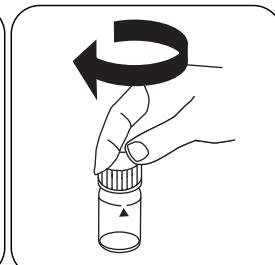


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

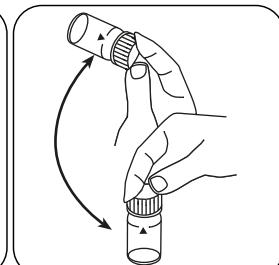
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



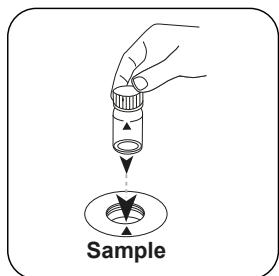
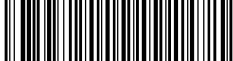
Добавьте упаковку  
порошка Chlorine  
TOTAL-DPD/ F10.



Закройте кювету(ы).



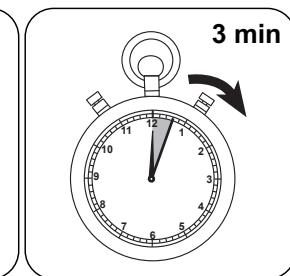
Перемешайте содержимое  
покачиванием (20 sec.).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

## Выполнение определения Хлор, дифференцированное определение, с использованием порошкообразного реагента

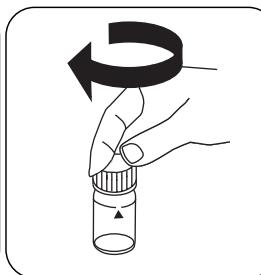
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

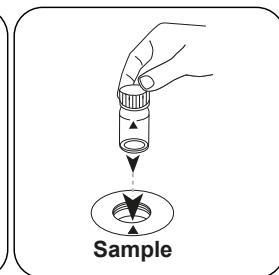
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Zero



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

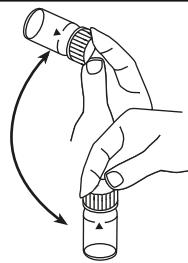
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



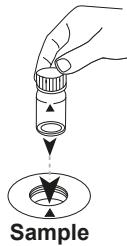
Добавьте упаковку порошка Chlorine FREE-DPD/ F10.



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



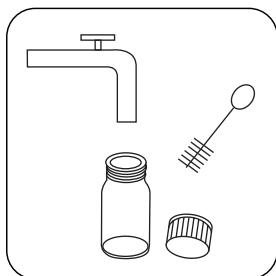
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



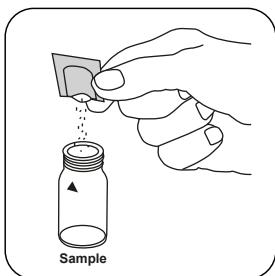
Извлеките кювету из измерительной шахты.



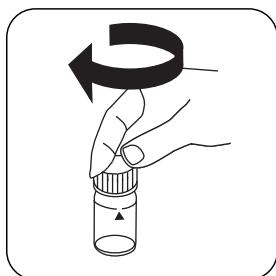
Тщательно очистите кювету и крышку для кювет.



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



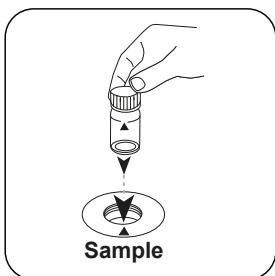
Добавьте упаковку порошка TOTAL-DPD/ F10.



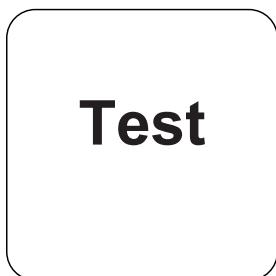
Закройте кювету(ы).



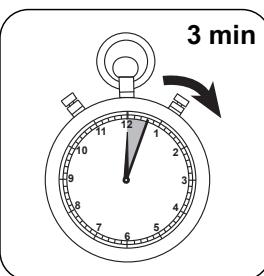
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-3.94263 \cdot 10^{-2}$	$-3.94263 \cdot 10^{-2}$
b	$1.70509 \cdot 10^{+0}$	$3.66594 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

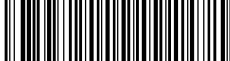
### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
- Концентрации хлора выше 2 мг/л при использовании упаковок порошка могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

Помехи	от / [мг/л]
$\text{CrO}_4^{2-}$	0,01
$\text{MnO}_2$	0,01



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	2 mg/L
Восприимчивость	1.68 mg/L / Abs
Доверительная область	0.033 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.014 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.34 %

Соответствует

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания



Хлор HR PP

M111

0.1 - 8 mg/L Cl<sub>2</sub><sup>a)</sup>

CL8

DPD

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, PM 620, PM 630	Мультикувета, тип 3	530 nm	0.1 - 8 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
MD 100	Мультикувета, тип 2	530 nm	0.1 - 8 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

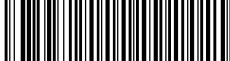
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530100
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530103
хлорины общий DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530120
хлорины общий DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530123

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

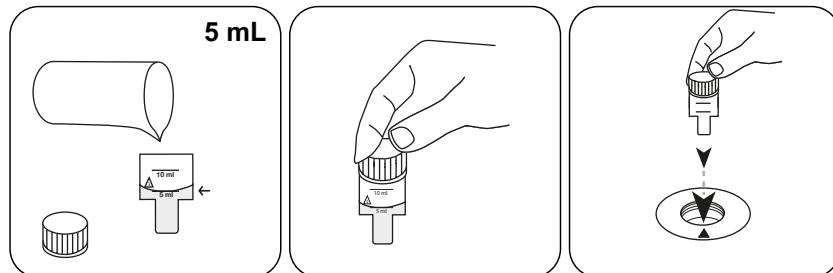
1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение заниженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



## Выполнение определения Свободный хлор, верхний диапазон, с использованием порошкообразного реагента

Также выберите определение: свободного.

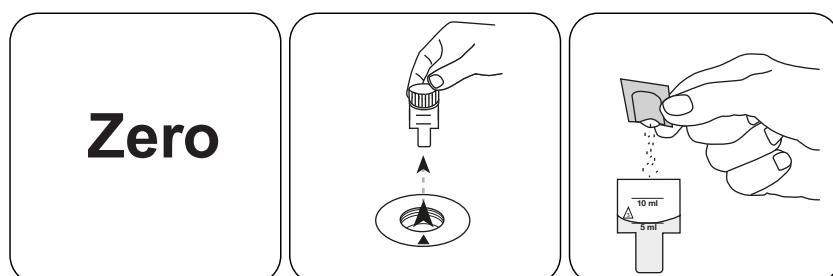
Выберите метод в устройстве.



**10-Наполните кювету -мм  
5 пробой мл.**

**Закройте кювету(ы).**

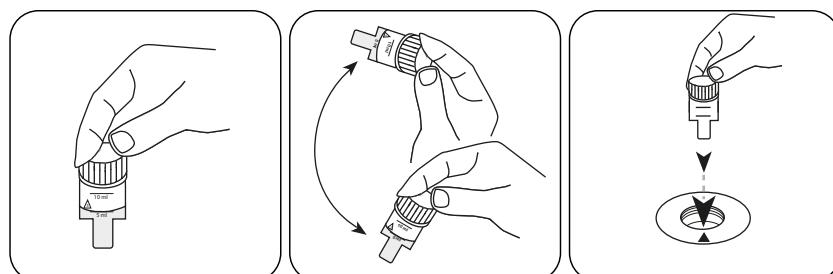
**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.**



**Нажмите клавишу НОЛЬ .**

**Извлеките кювету из  
измерительной шахты.**

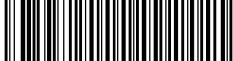
**Добавьте к пробе две  
Chlorine FREE-DPD /  
F10 упаковки порошка.**



**Закройте кювету(ы).**

**Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).**

**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.**



# Test

Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).

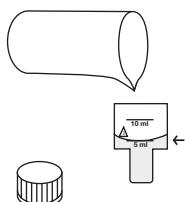
На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

**Выполнение определения общего хлора, верхний диапазон, с использованием порошкообразного реагента**

Также выберите определение: общего.

Выберите метод в устройстве.

**5 mL**



10-Наполните кювету -мм  
5 пробой мл.



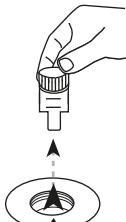
Закройте кювету(ы).



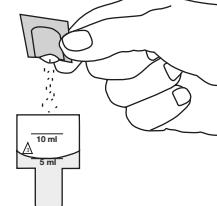
Поместите **кувету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

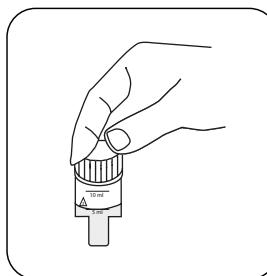
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



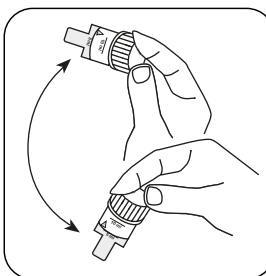
Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.



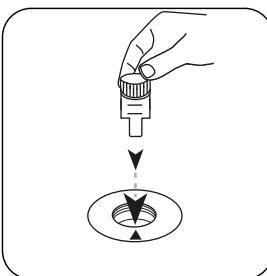
Добавьте к пробе две  
**Chlorine TOTAL-DPD /  
F10** упаковки порошка.



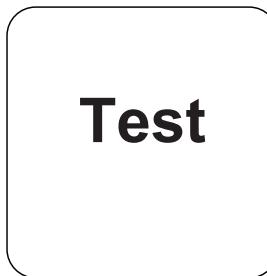
Закройте кювету(ы).



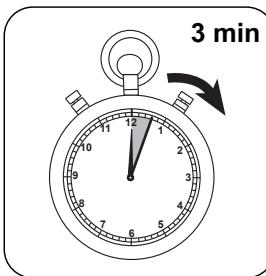
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите **3 минут(ы)**  
времени реакции.

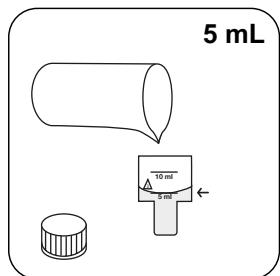
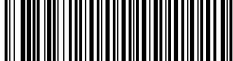
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.

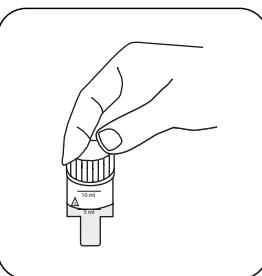
**Выполнение определения Хлор, дифференцированное опре-  
деление, верхний диапазон, с использованием порошкооб-  
разного реагентах**

Выберите метод в устройстве.

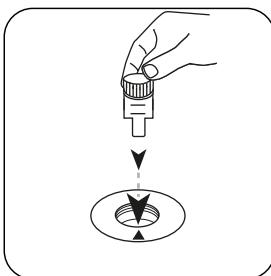
Также выберите определение: дифференцированное.



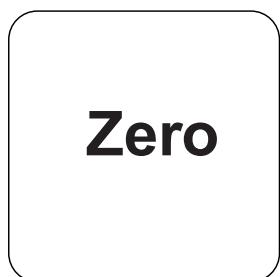
10-Наполните кювету -мм  
5 пробой мл.



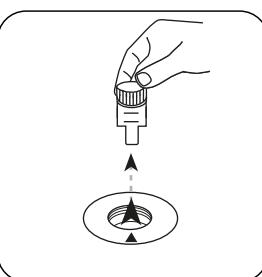
Закройте кювету(ы).



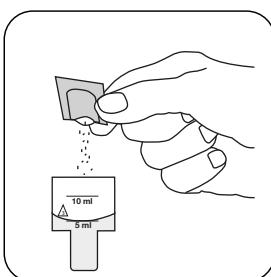
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



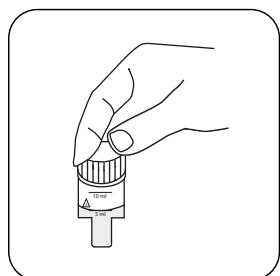
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



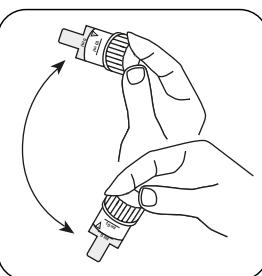
Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.



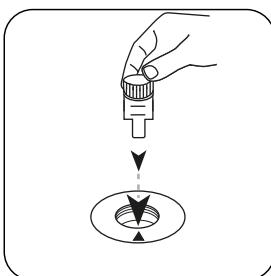
Добавьте к пробе **две**  
**Chlorine FREE-DPD /**  
**F10 упаковки** порошка.



Закройте кювету(ы).



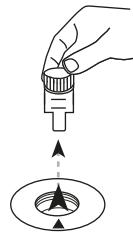
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).



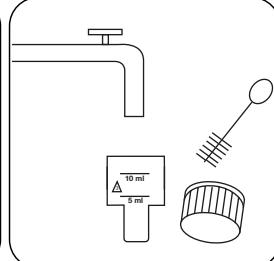
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Test



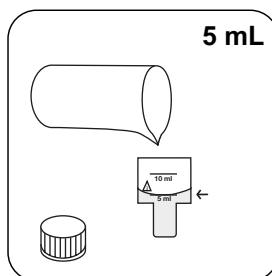
Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).



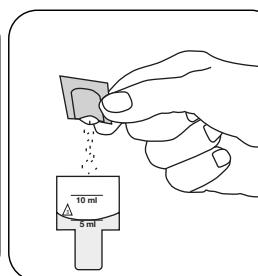
Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.

Тщательно очистите  
кувету и крышку для кювет.

**5 mL**



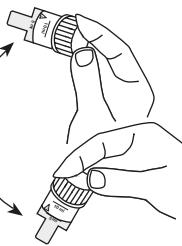
10-Наполните кювету -мм  
5 пробой мл.



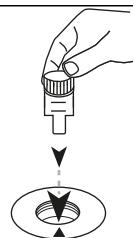
Добавьте к пробе две  
**Chlorine TOTAL-DPD /**  
**F10** упаковки порошка.



Закройте кювету(ы).

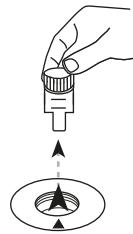


Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).

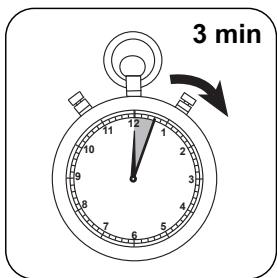
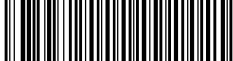


Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test



Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Нарушения

#### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

#### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
- Концентрации хлора выше 8 мг/л при использовании упаковок порошка могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Соответствует

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания



**Хлор MR PP****M113****0.02 - 3.5 mg/L Cl<sub>2</sub> <sup>a)</sup>****CL2****DPD**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 3.5 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 3.5 mg/L Cl <sub>2</sub> <sup>a)</sup>

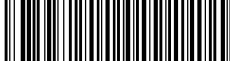
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO хлорины свободный DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530180
VARIO хлорины свободный DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530183
VARIO хлорины общий DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530190
VARIO хлорины общий DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530193

## Доступные стандарты

Заголовок	Упаковочная единица	Номер заказа
ValidCheck Хлор 1,5 мг/л	1 Шт.	48105510



## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды

## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения хлора, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Для индивидуального определения свободного хлора и общего хлора имеет смысл использовать отдельный набор кювет (см. EN ISO 7393-2, п. 5.3).
3. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5. Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

1. Используемые порошковые реагенты окрашены в синий цвет, что облегчает их идентификацию. Порошок для определения свободного хлора имеет закрытую и пунктирную линию. Порошок для определения общего хлора имеет две закрытые линии.

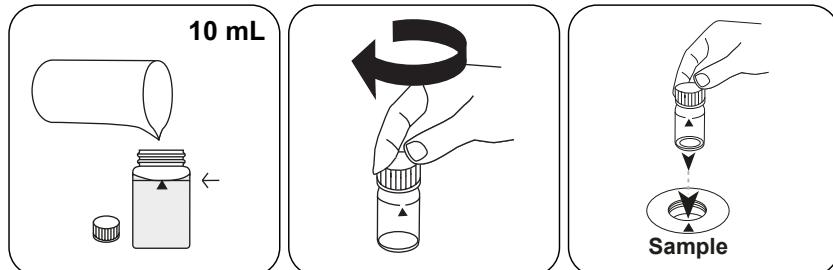


## Выполнение определения свободного хлора MR, с помощью упаковок порошка VARIO

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

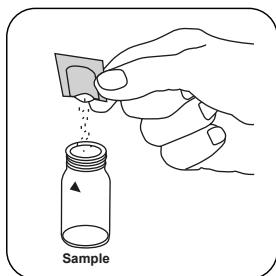
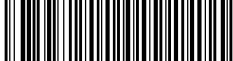
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

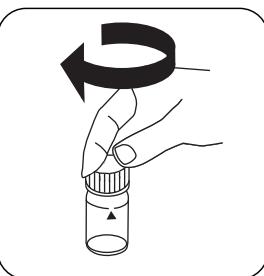
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

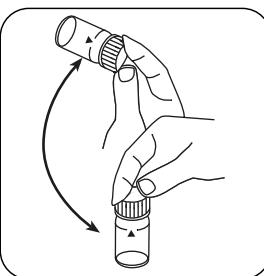
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



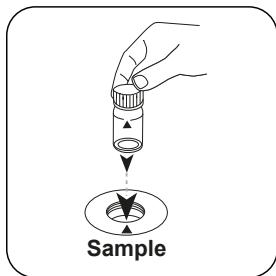
Добавьте упаковку порошка VARIO Chlorine FREE-DPD/ F10.



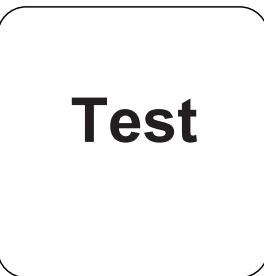
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Свободный хлор.

### Выполнение определения Хлор, дифференцированное определение, Средний диапазон, с использованием порошкообразного реагента

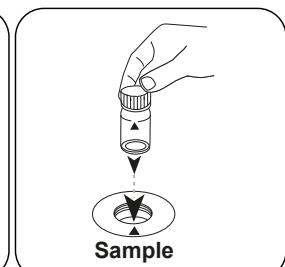
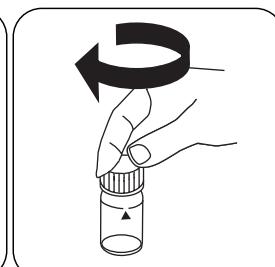
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

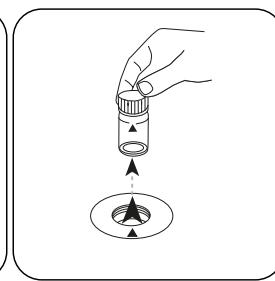
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



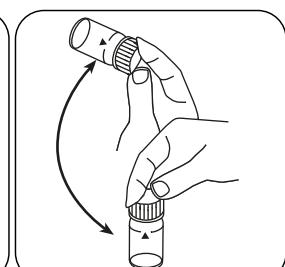
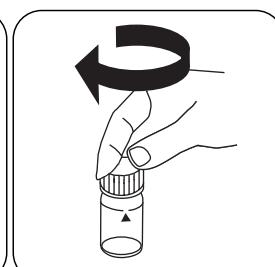
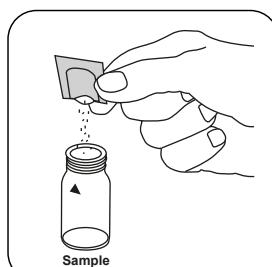
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

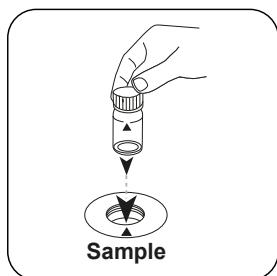


# Zero

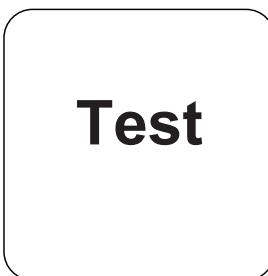


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.

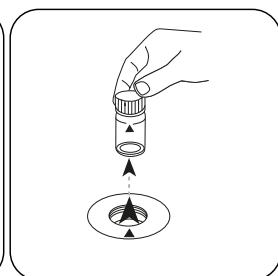




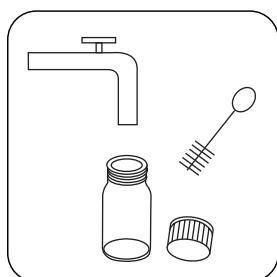
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



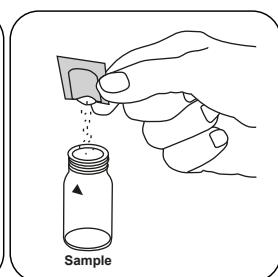
Извлеките кювету из измерительной шахты.



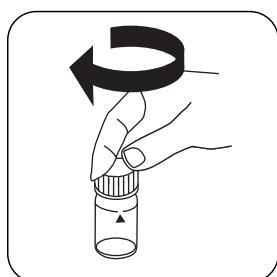
Тщательно очистите кювету и крышку для кювет.



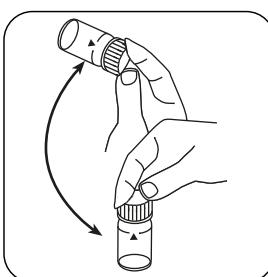
24-Наполните кювету -мм 10 пробой мл.



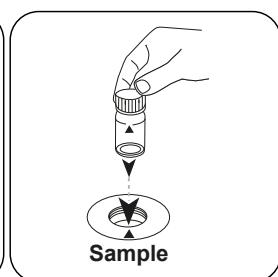
Добавьте упаковку порошка Chlorine TOTAL-DPD F10.



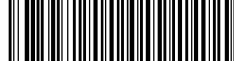
Закройте кювету(ы).



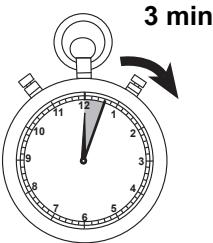
Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).

Выдержите **3 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л мг/л Свободный хлор, мг/л связанный хлор, мг/л общий хлор.

## Выполнение определения общего хлора, Средний диапазон, с использованием порошкообразного реагента

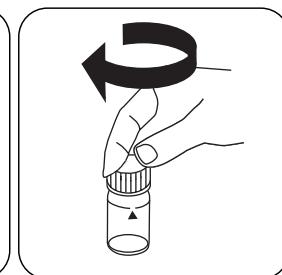
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

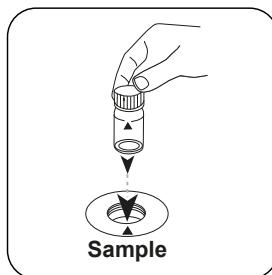
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



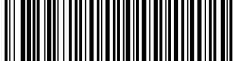
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



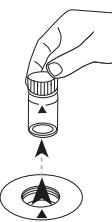
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Zero



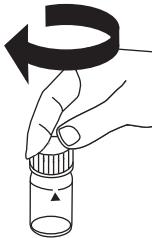
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.

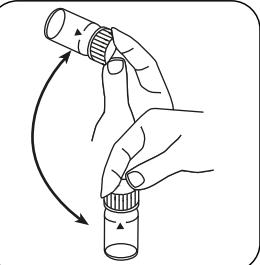
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Добавьте упаковку порошка VARIO Chlorine TOTAL-DPD/ F10.



Закройте кювету(ы).



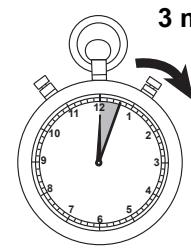
Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

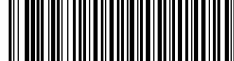
Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общего хлора.



## Химический метод

DPD

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-9.48367 \cdot 10^{-3}$	$-9.48367 \cdot 10^{-3}$
b	$1.5024 \cdot 10^{+0}$	$3.23016 \cdot 10^{+0}$
c	$9.28696 \cdot 10^{-2}$	$4.2929 \cdot 10^{-1}$
d		
e		
f		

## Нарушения

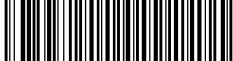
### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные медью и железом (III), должны быть устранены с помощью EDTA.
- Концентрации хлора выше 4 мг/л при использовании упаковок порошка могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба должна быть разбавлена водой без содержания хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

Помехи	от / [мг/л]
$\text{CrO}_4^{2-}$	0.01
$\text{MnO}_2$	0.01



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	3.5 mg/L
Восприимчивость	1.7 mg/L / Abs
Доверительная область	0.014 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.006 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.34 %

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания



Диоксид хлора 50 Т

M119

0.05 - 1 mg/L ClO<sub>2</sub>

DPD / глицин

**Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	510 nm	0.05 - 1 mg/L ClO <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
Набор DPD № 1/№ 3 <sup>#</sup>	100 каждая	517711BT
Набор DPD № 1/№ 3 <sup>#</sup>	250 каждая	517712BT
Набор DPD № 1/глицин #	100 каждая	517731BT
Набор DPD № 1/глицин #	250 каждая	517732BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий <sup>#</sup>	100 каждая	517781BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий <sup>#</sup>	250 каждая	517782BT
Глицин <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	512170BT
Глицин <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	512171BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 100	511420BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 250	511421BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 500	511422BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды



## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении Диоксида хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).

2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

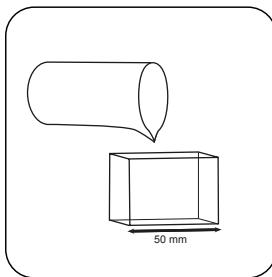
## Примечания

1. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 EVO вместо DPD № 3).

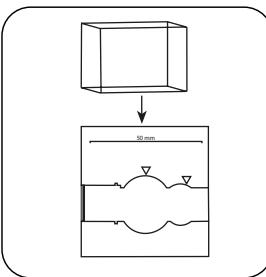
## Выполнение определения Диоксид хлора в отсутствие хлора, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

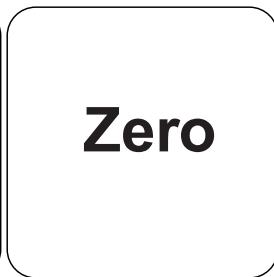
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



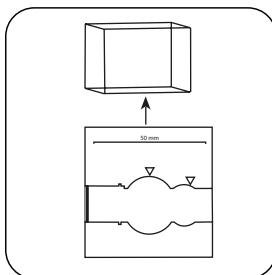
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



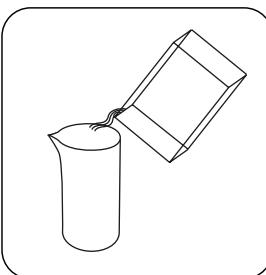
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



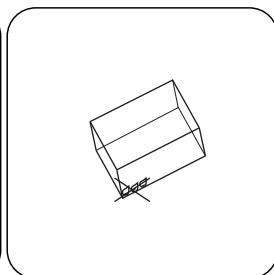
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

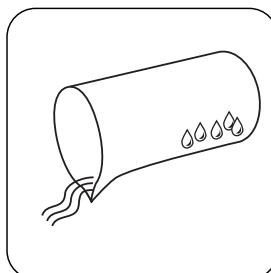
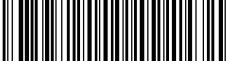


**Опорожните кювету.**

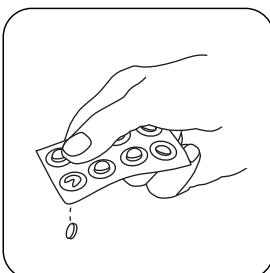


**Хорошо высушите кювету.**

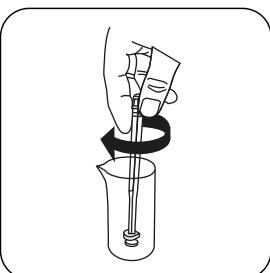
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



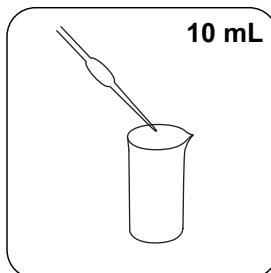
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



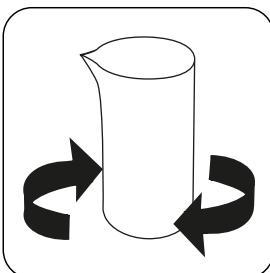
Добавить таблетку DPD № 1.



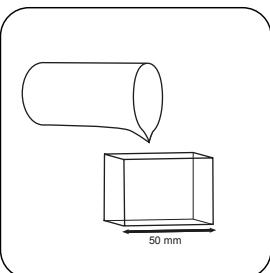
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



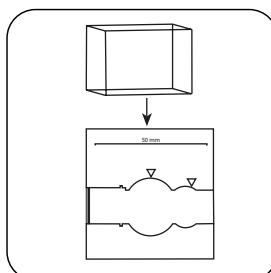
Добавьте 10 мл пробы.



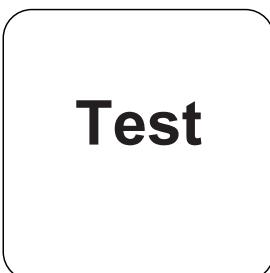
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Наполните 50-мм кювету пробой.

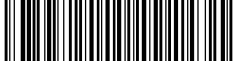


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Диоксид хлора.



## Химический метод

DPD / глицин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

<input type="checkbox"/> 50 mm	
a	1.25575 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.13095 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, дают повышенные результаты.

### Исключаемые нарушения

1. Концентрации диоксида хлора свыше 19 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена водой без содержания диоксида хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).
2. Мутность: У проб с высоким содержанием ионов кальция\* (и/или высокой влажностью воздуха\*) использование таблетки DPD № 1 может привести к затуманиванию пробы и, как следствие, к неправильному измерению. В этом случае альтернативой является таблетка реагента DPD № 1 Использовать High Calcium.

\* Точные значения не могут быть приведены, так как образование мутности зависит от типа и состава пробоотборной воды.

## Выведено из

DIN 38408, раздел 5

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | <sup>b)</sup> требуется дополнительно для определения



содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора | \* в комплект входит палочка для перемешивания





Диоксид хлора Т

M120

0.02 - 11 mg/L ClO<sub>2</sub>ClO<sub>2</sub>

DPD / глицин

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 11 mg/L ClO <sub>2</sub>
SpectroDirect	ø 24 mm	510 nm	0.05 - 2.5 mg/L ClO <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 11 mg/L ClO <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
Глицин <sup>①</sup>	Таблетка / 100	512170BT
Глицин <sup>①</sup>	Таблетка / 250	512171BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 500	515732BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>②</sup>	Таблетка / 500	515742BT
Набор DPD № 1/№ 3 <sup>#</sup>	100 каждая	517711BT
Набор DPD № 1/№ 3 <sup>#</sup>	250 каждая	517712BT
Набор DPD № 1/глицин <sup>#</sup>	100 каждая	517731BT
Набор DPD № 1/глицин <sup>#</sup>	250 каждая	517732BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий <sup>#</sup>	100 каждая	517781BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий <sup>#</sup>	250 каждая	517782BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 100	511420BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 250	511421BT
DPD № 3 Evo	Таблетка / 500	511422BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды



## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении Диоксида хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).

2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Примечания

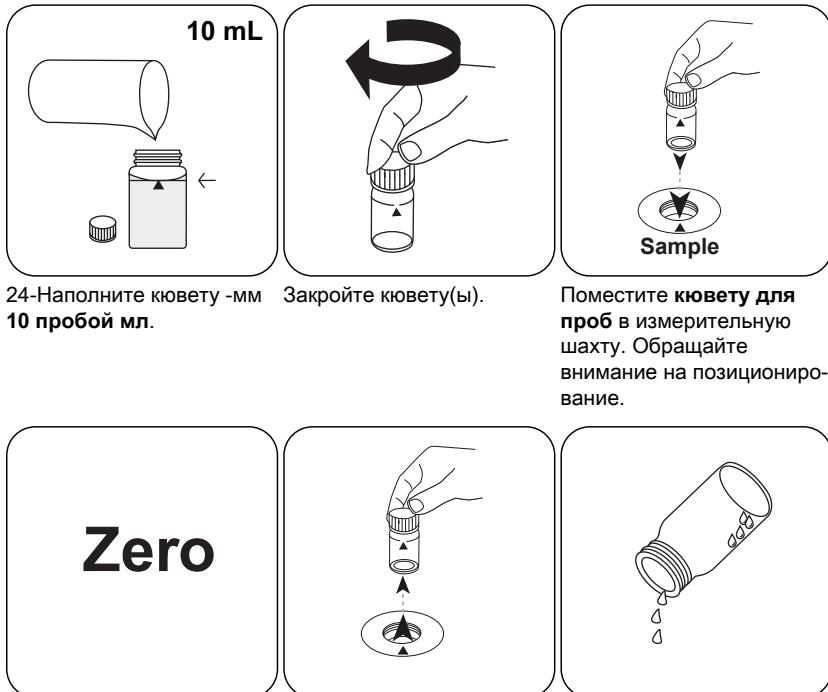
1. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 3 EVO вместо DPD № 3).

## Выполнение определения Диоксид хлора в отсутствие хлора, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: без хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

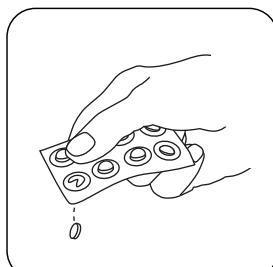
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

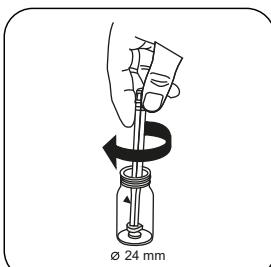
Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету до нескольких капель.

Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



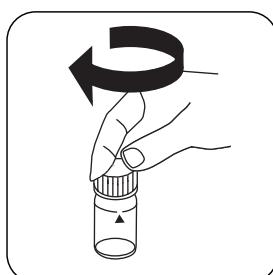
**Добавить таблетку DPD №.1.**



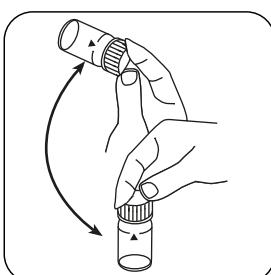
**Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.**



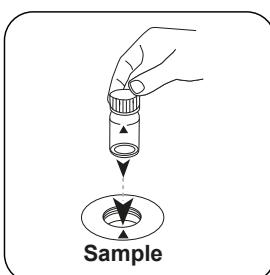
**Наполните кювету пробой до отметки 10 мл .**



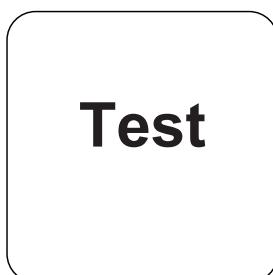
**Закройте кювету(ы).**



**Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



# Test

**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**

На дисплее отображается результат в мг/л Диоксид хлора.

## Выполнение определения Диоксид хлора в присутствии хлора с использованием таблетки

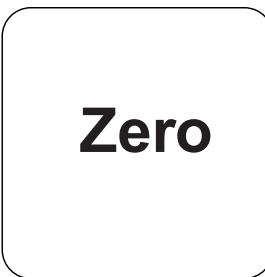
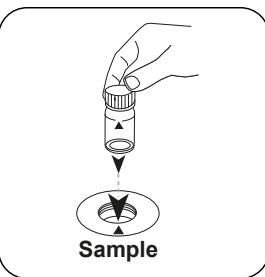
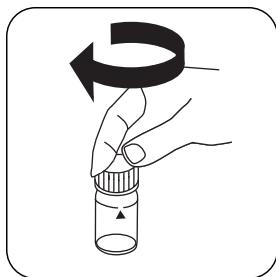
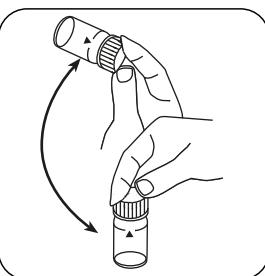
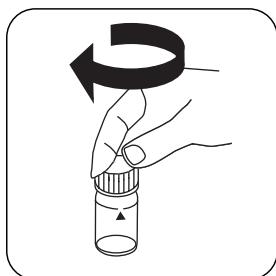
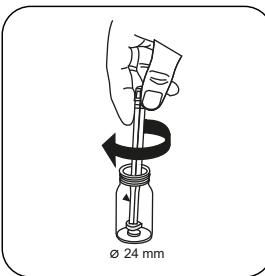
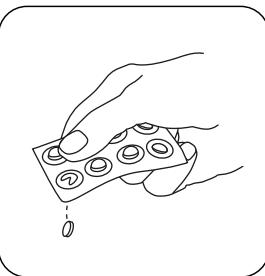
Выберите метод в устройстве.

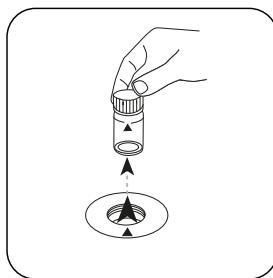
Также выберите определение: в присутствии хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

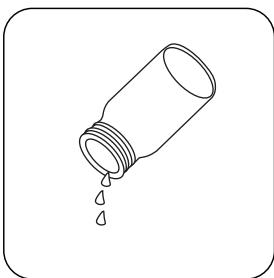


24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



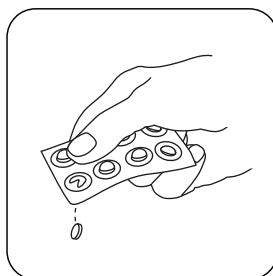


Извлеките кювету из измерительной шахты.

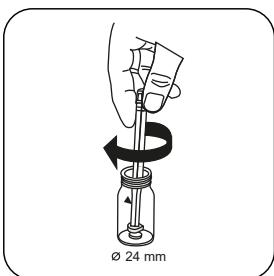


Опорожните кювету.

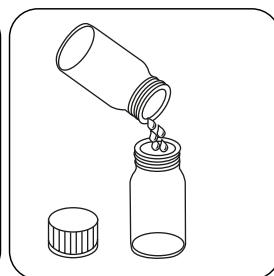
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



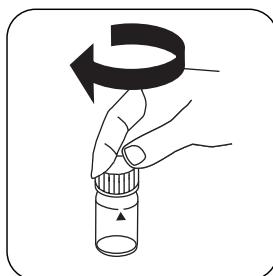
Добавить таблетку DPD №. 1.



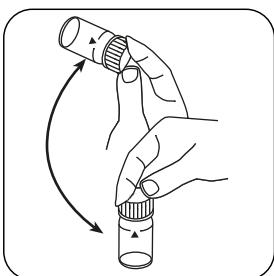
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



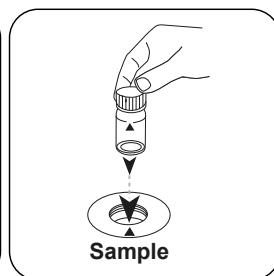
Добавьте подготовленный **раствор глицина** в подготовленную кювету.



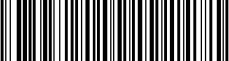
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.

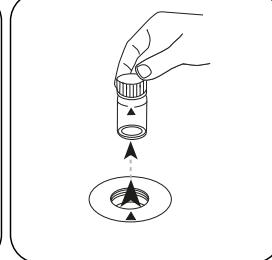


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

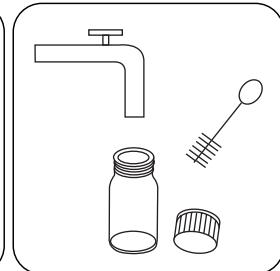


# Test

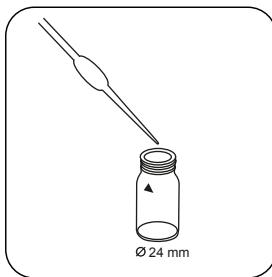
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



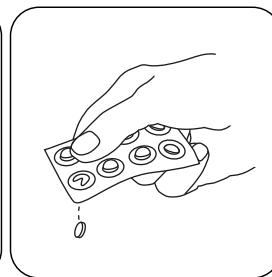
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



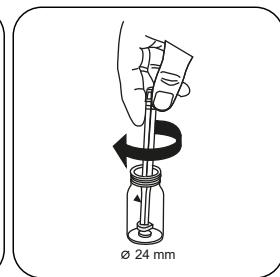
Тщательно очистите  
кювету и крышку для кювет.



Наполните кювету  
несколькими каплями  
пробы.



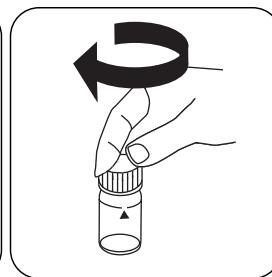
Добавить таблетку DPD  
No. 1.



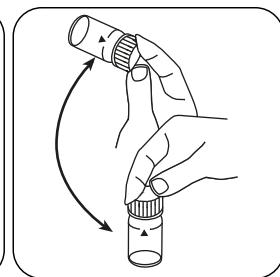
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



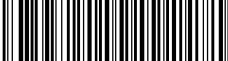
Наполните кювету  
пробой до **отметки 10 мл**



Закройте кювету(ы).

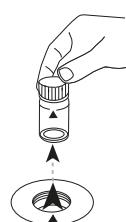


Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



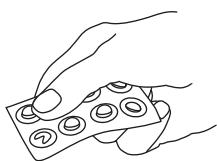
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

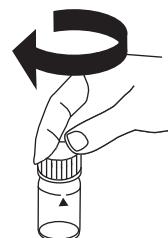
Извлеките кювету из измерительной шахты.



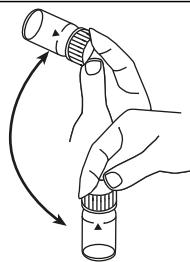
Добавить таблетку DPD №.3.



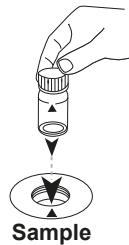
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



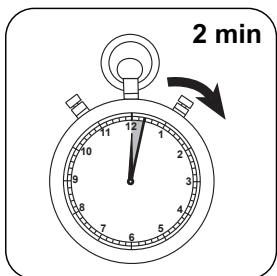
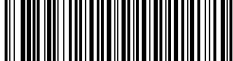
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Диоксид хлора.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	ClO <sub>2</sub>	1
mg/l	Cl <sub>2</sub> frei	0.525
mg/l	Cl <sub>2</sub> geb.	0.525
mg/l	ges. Cl <sub>2</sub>	0.525

## Химический метод

DPD / глицин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

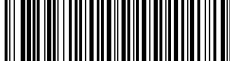
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-8.24762 • 10 <sup>-2</sup>	-8.24762 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.33567 • 10 <sup>+0</sup>	7.17169 • 10 <sup>+0</sup>
c	-1.16192 • 10 <sup>-1</sup>	-5.37098 • 10 <sup>-1</sup>
d	1.95263 • 10 <sup>-1</sup>	1.9406 • 10 <sup>+0</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, дают повышенные результаты.

**Исключаемые нарушения**

1. Концентрации диоксида хлора выше 19 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае следует разбавить пробу воды водой, не содержащей диоксида хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение.

**Выведено из**

DIN 38408, раздел 5

<sup>\*)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | <sup>†</sup> требуется дополнительно для определения содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора | \* в комплект входит палочка для перемешивания



Диоксид хлора PP

M122

0.04 - 3.8 mg/L ClO<sub>2</sub>ClO<sub>2</sub>

DPD

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.04 - 3.8 mg/L ClO <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.04 - 3.8 mg/L ClO <sub>2</sub>

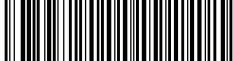
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530100
хлорины свободный DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530103
Глицин <sup>①</sup>	Таблетка / 100	512170BT
Глицин <sup>①</sup>	Таблетка / 250	512171BT
VARIO глициновый реагент 10%, 29 мл	29 mL	532210

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Контроль дезинфицирующих средств
- Котельная вода
- Охлаждающая вода
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды



## Отбор проб

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.

## Подготовка

1. Чистка кювет:  
Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при определении Диоксида хлора возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Для этого стеклотары хранятся в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промываются полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).
2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

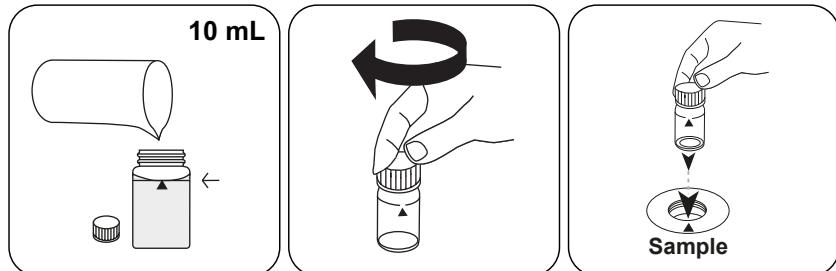


## Выполнение определения Диоксид хлора в отсутствие хлора, с использованием порошкообразного реагентах

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: без хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

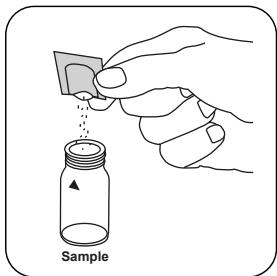
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

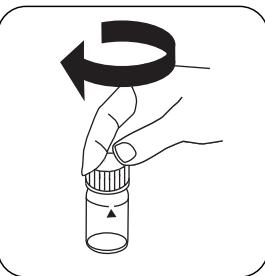
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

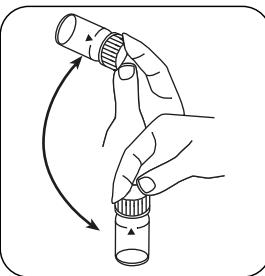
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



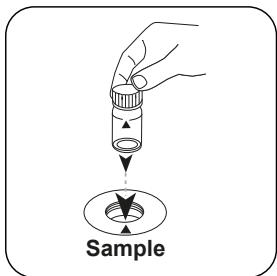
Добавьте упаковку порошка Chlorine FREE-DPD / F10.



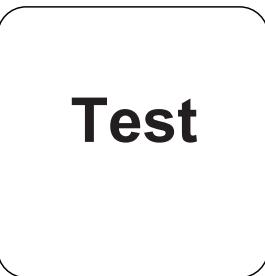
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Диоксид хлора.

### Выполнение определения Диоксид хлора в присутствии хлора, с использованием порошкообразного реагентах

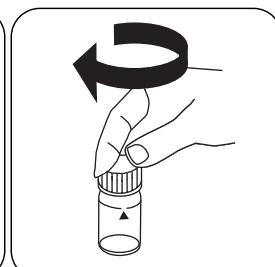
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: в присутствии хлора.

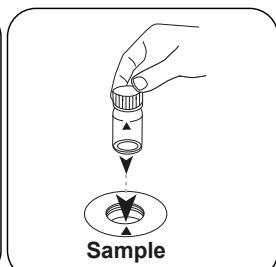
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

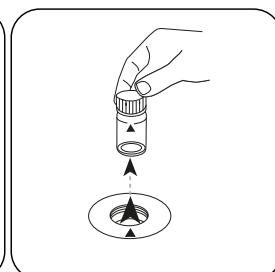


Закройте кювету(ы).



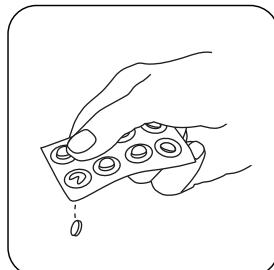
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

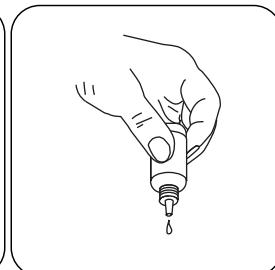


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

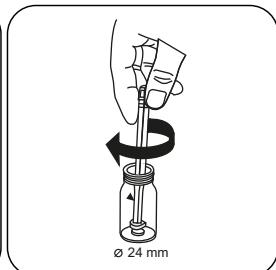
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



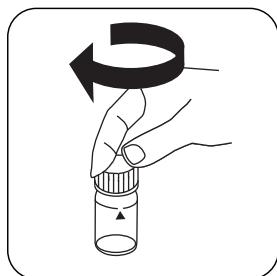
Добавить таблетку  
**GLYCINE**.



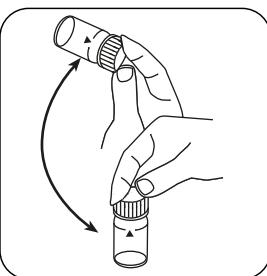
или Добавьте 4 капли  
GLYCINE Reagent.



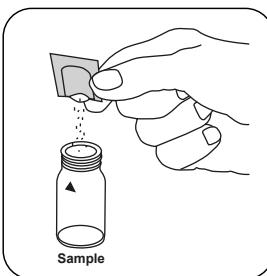
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



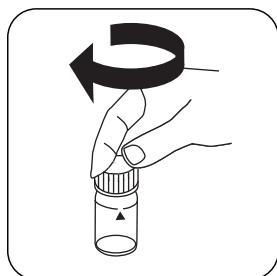
Закройте кювету(ы).



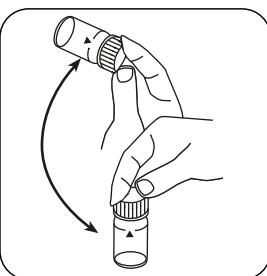
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



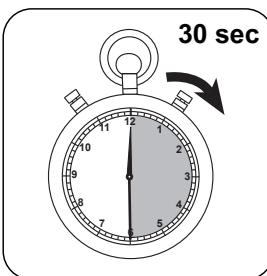
Добавьте упаковку  
порошка Chlorine-Free-  
DPD/ F10.



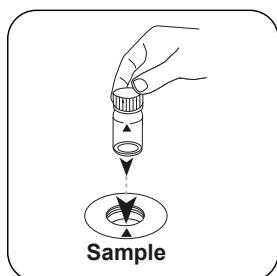
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).



Выдержите 30 времени  
реакции в секундах.

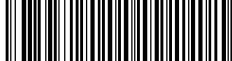


Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: START).

На дисплее отображается результат в мг/л Диоксид хлора.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-5.31232 \cdot 10^{-2}$	$-5.31232 \cdot 10^{-2}$
b	$3.27999 \cdot 10^{+0}$	$7.05198 \cdot 10^{+0}$
c	$2.13647 \cdot 10^{-1}$	$9.87583 \cdot 10^{-1}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, дают повышенные результаты.

### Исключаемые нарушения

- Концентрации диоксида хлора свыше 3,8 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена водой без содержания диоксида хлора. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Выведено из

DIN 38408, раздел 5

<sup>1)</sup> требуется дополнительно для определения содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора



**Хром 50 PP****M124****0.005 - 0.5 mg/L Cr<sup>b)</sup>****Дифенилкарбазид**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input checked="" type="checkbox"/> 50 mm	542 nm	0.005 - 0.5 mg/L Cr <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Персульфатный реагент для CR	Порошок / 100 Шт.	537300
Шестивалентный хром	Порошок / 100 Шт.	537310

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды

## Подготовка

- Уровень pH пробы должен находиться в диапазоне от 3 до 9.

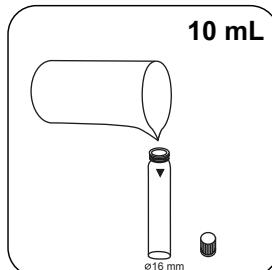


## Примечания

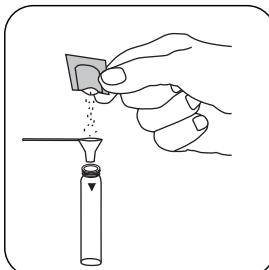
1. В первой части процедуры определяется концентрация общего хрома. Во второй части измеряется концентрация хрома(VI). Концентрация хрома(III) определяется разницей.



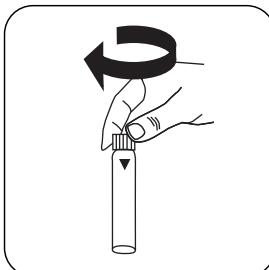
## Растворение Хром с упаковками порошка



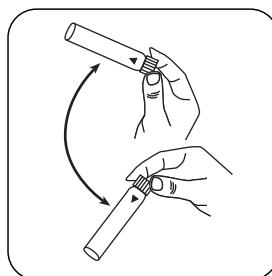
16-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



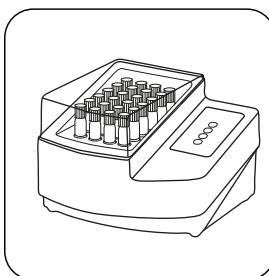
Добавьте упаковку  
порошка PERSULFT.RGT  
**FOR CR.**



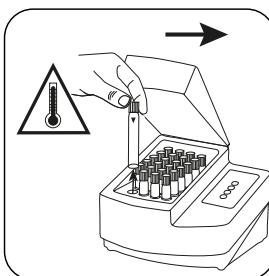
Закройте кювету(ы).



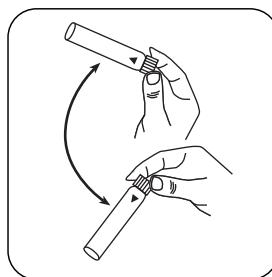
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



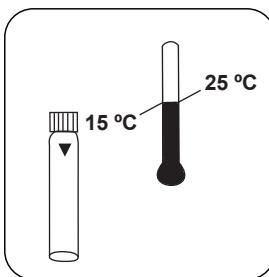
Растворите (содер-  
жимое) кюветы в течение  
**120 минут при темпера-  
туре 100 °C** в термопреак-  
торе.



Извлеките кювету из термо-  
реактора. (**Внимание:**  
кювета горячая!)



Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



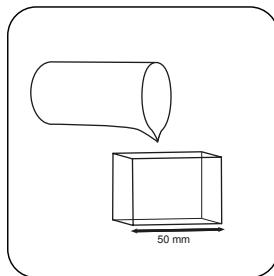
Дайте кювете (кувэтам)  
остыть до комнатной  
температуры.

## Выполнение определения Хром (VI) с упаковками порошка

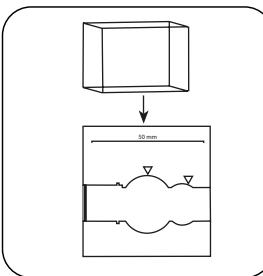
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: Cr(VI).

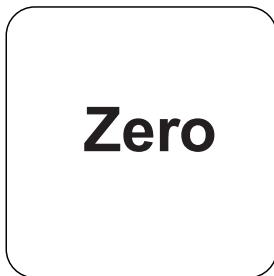
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



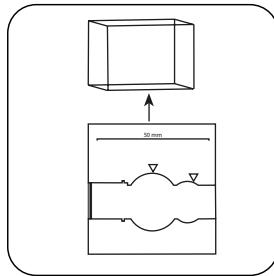
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



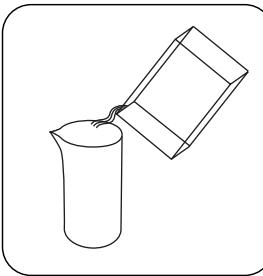
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



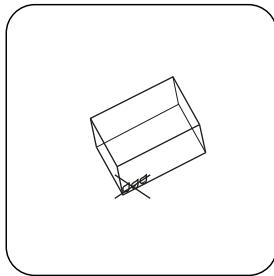
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

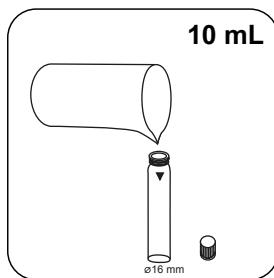


**Опорожните кювету.**

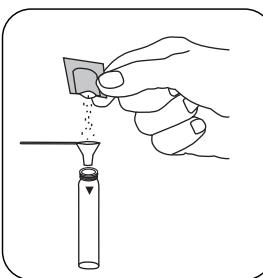


**Хорошо высушите кювету.**

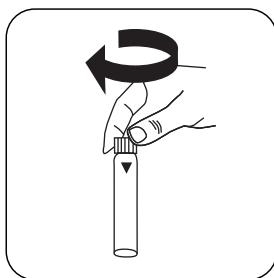
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



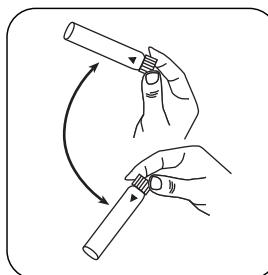
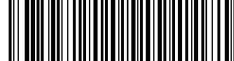
**16-Наполните кювету -мм 10 пробой мл.**



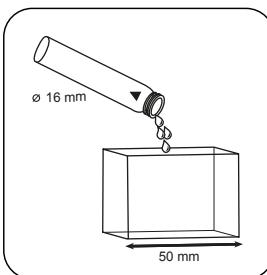
**Добавьте упаковку порошка CHROMIUM HEXAVALENT.**



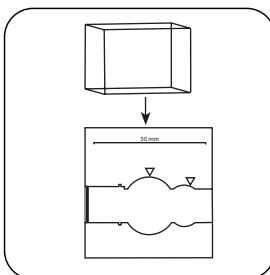
**Закройте кювету(ы).**



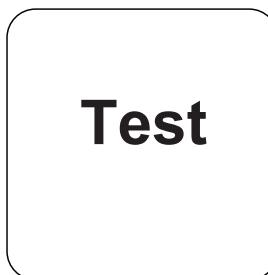
Перемешайте содержимое покачиванием.



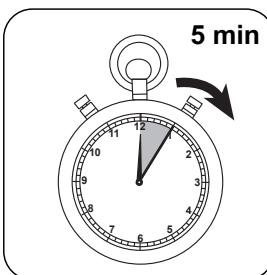
Наполните 50-мм кювету подготовленной пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Cr(VI).

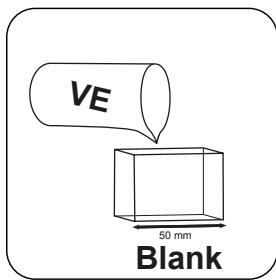
## Выполнение определения Общее содержание хрома (Cr(III) + Cr(VI)) с упаковками порошка

Выберите метод в устройстве.

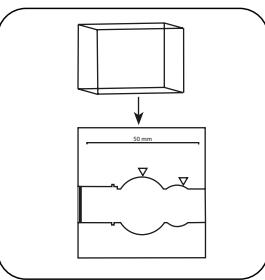
Также выберите определение: Cr(III + VI).

Для определения **Общее содержание хрома (Cr(III) + Cr(VI))** выполнить описанное **растворение**.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



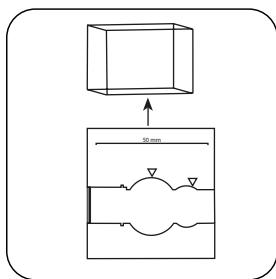
-Наполните **50** кювету -  
мм полностью демине-  
рализованной водой.



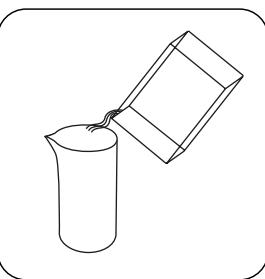
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

**Zero**

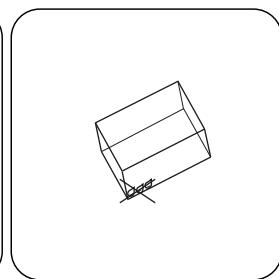
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.

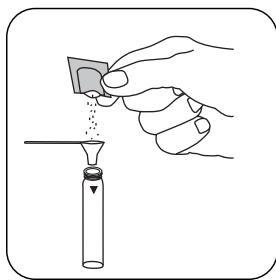


Опорожните кювету.

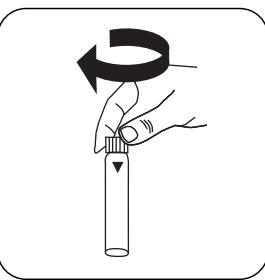


Хорошо высушите кювету.

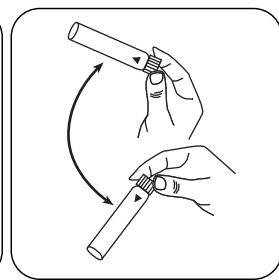
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
начните отсюда.



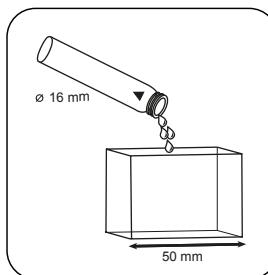
В кювету для растворения  
добавьте одну **Chromium**  
**HEXAVALENT** упаковку  
порошка.



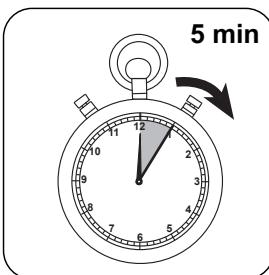
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое  
покачиванием.



# Test



Fill a 50-mm cuvette with the prepared sample.

Press the TEST button (XD: START).

Hold for 5 minutes (reaction time).

After the reaction time has passed, the measurement is automatically performed.

The result is displayed on the display in mg/l General chrome content.

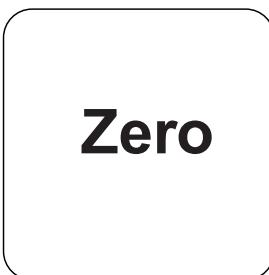
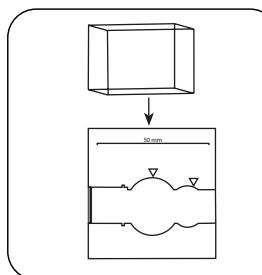
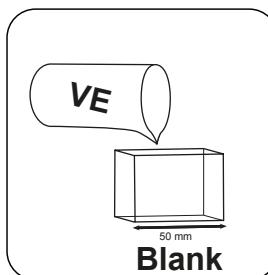
## Выполнение определения Хром, дифференцированный, с упаковками порошка

Select the method in the device.

Also select the determination: differential.

To perform the **Хром, дифференцированный** determination, perform the **разведение**.

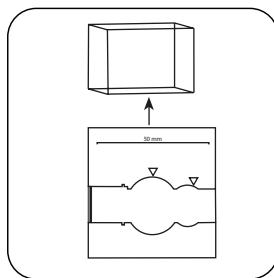
For this method, it is not mandatory to measure the zero value each time on the following devices: XD 7000, XD 7500



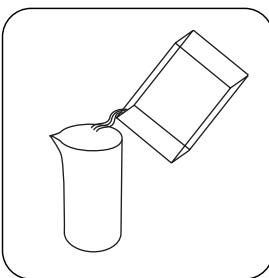
Fill a 50 mm cuvette - completely with demineralized water.

Place the cuvette for samples in the measurement slot. Pay attention to the positioning.

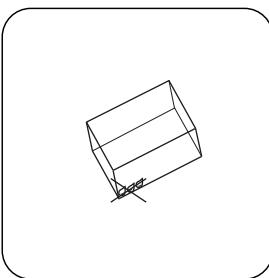
Press the ZERO button.



Извлеките **кувету** из измерительной шахты.

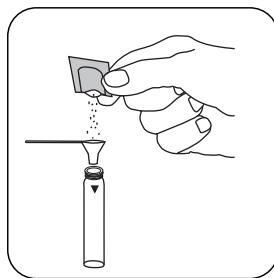


Опорожните кювету.

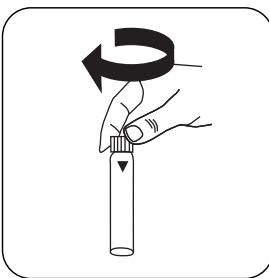


Хорошо высушите кювету.

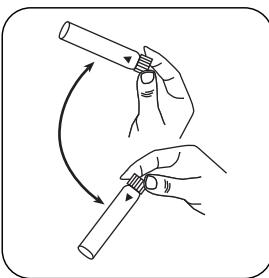
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



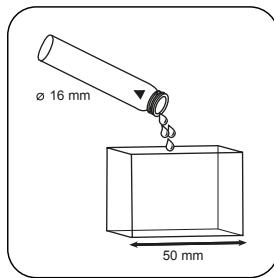
В кювету для растворения добавьте одну **Chromium HEXAVALENT упаковку порошка**.



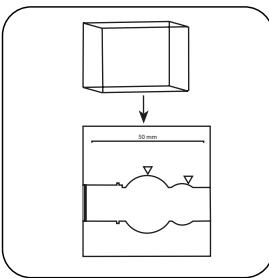
Закройте кювету(ы).



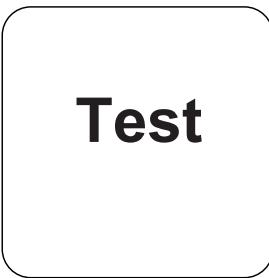
Перемешайте содержимое покачиванием.



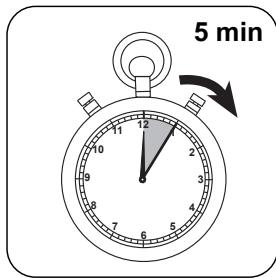
Наполните 50-мм кювету подготовленной пробой.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

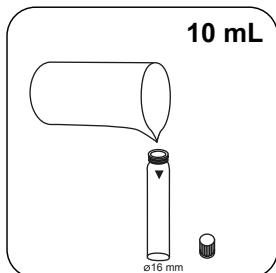


Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

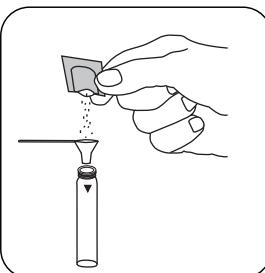


**Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.**

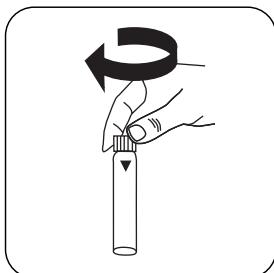
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



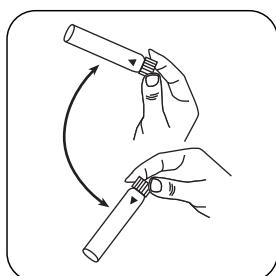
**Наполните вторую  
кувету мл пробы 10.**



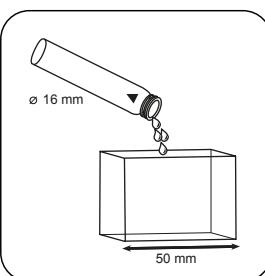
**Добавьте упаковку  
порошка CHROMIUM  
HEXAVALENT.**



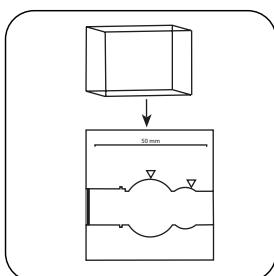
**Закройте кювету(ы).**



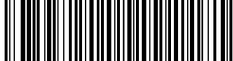
**Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.**



**Наполните 50-мм кювету  
подготовленной пробой.**

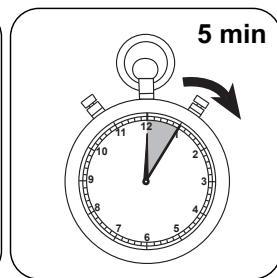


**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.**



# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)**  
**времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Cr(VI); mg/l Cr(III); mg/l Cr Общее содержание хрома.



## Химический метод

Дифенилкарбазид

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-6.54461 • 10 <sup>+0</sup>
b	2.44266 • 10 <sup>+2</sup>
c	6.29996 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- О нарушениях, вызванных металлами и восстанавливающими или окисляющими веществами, особенно в сильно загрязненных водах, см. DIN 38 405 - D 24 и Стандартные методы водоснабжения и водоотведения, 20 издание, 1998.

### Выведено из

DIN 18412  
US EPA 218.6

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Хром PP****M125****0.02 - 2 mg/L Cr<sup>b)</sup>****Дифенилкарбазид**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	530 nm	0.02 - 2 mg/L Cr <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	542 nm	0.02 - 2 mg/L Cr <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Персульфатный реагент для CR	Порошок / 100 Шт.	537300
Шестивалентный хром	Порошок / 100 Шт.	537310

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды

## Подготовка

- Уровень pH пробы должен находиться в диапазоне от 3 до 9.

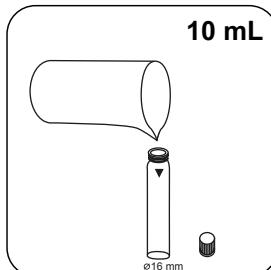


## Примечания

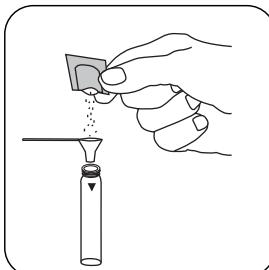
1. В первой части процедуры определяется концентрация общего хрома. Во второй части измеряется концентрация хрома(VI). Концентрация хрома(III) определяется разницей.



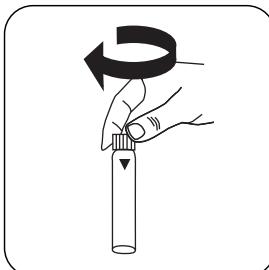
## Растворение Хром с упаковками порошка



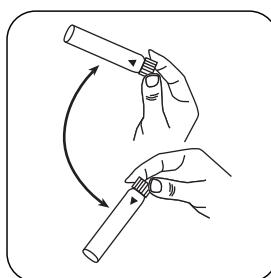
16-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



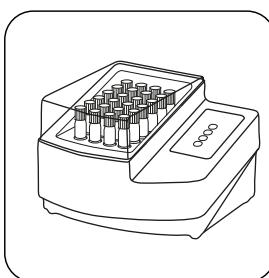
Добавьте упаковку  
порошка PERSULFT.RGT  
FOR CR.



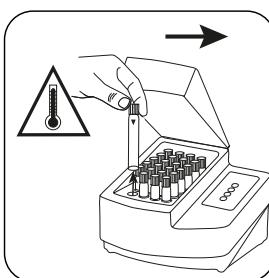
Закройте кювету(ы).



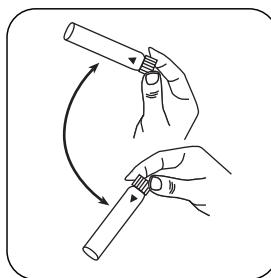
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



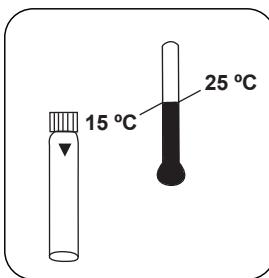
Растворите (содер-  
жимое) кюветы в течение  
**120 минут при темпера-  
туре 100 °C** в термопреак-  
торе.



Извлеките кювету из термо-  
реактора. (Внимание:  
кювета горячая!)



Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



Дайте кювете (куветам)  
остыть до комнатной  
температуры.

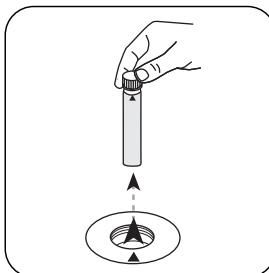
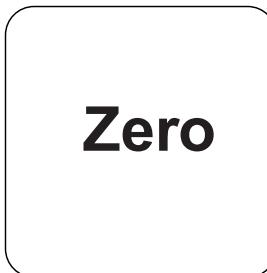
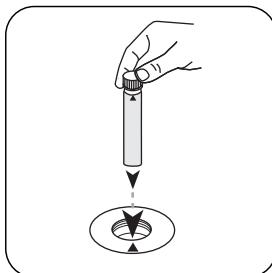
## Выполнение определения Хром, дифференцированный, с упаковками порошка

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированный.

Для определения **Хром, дифференцированный** выполнить описанное растворение.

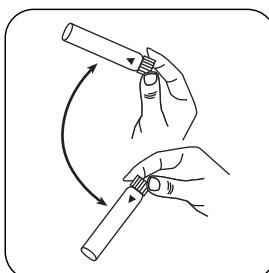
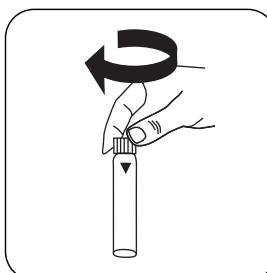
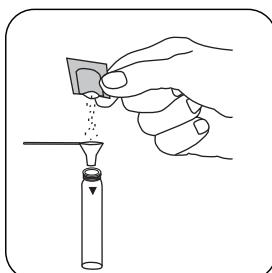
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поместите предварительно обработанную кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

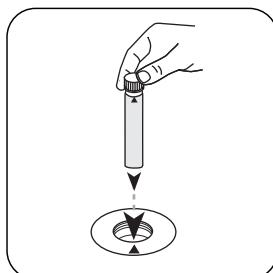
Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



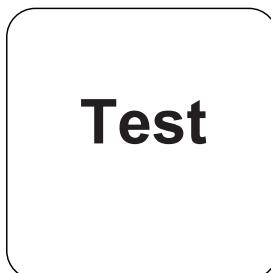
Добавьте упаковку порошка **CHROMIUM HEXAVALENT**.

Закройте кювету(ы).

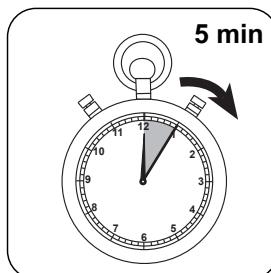
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

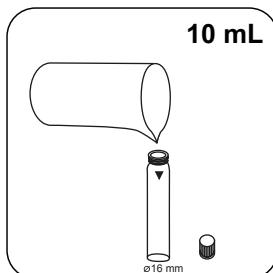


Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

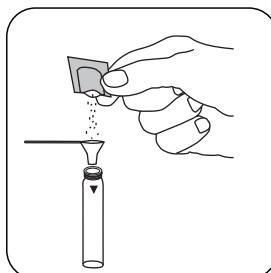


Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

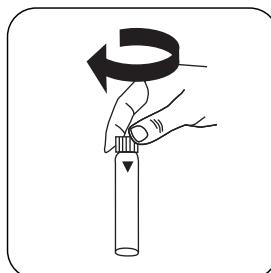
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



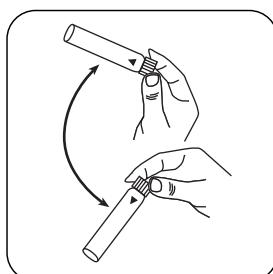
Наполните вторую кювету мл пробы 10.



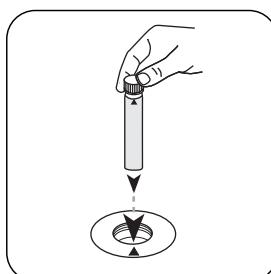
Добавьте упаковку порошка CHROMIUM HEXAVALENT.



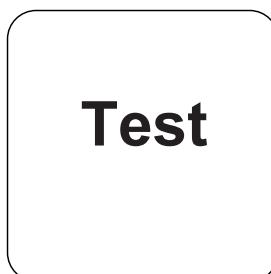
Закройте кювету(ы).



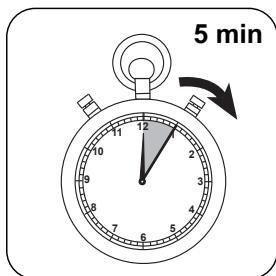
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



**Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

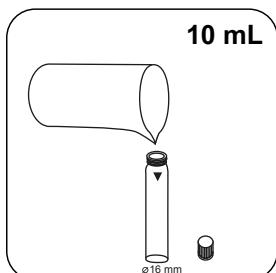
На дисплее отображается результат в мг/л Cr(VI); Cr(III); Cr Общее содержание хрома.

### **Выполнение определения Хром (VI) с упаковками порошка**

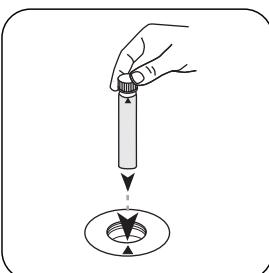
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: Cr(VI).

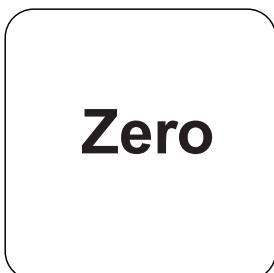
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



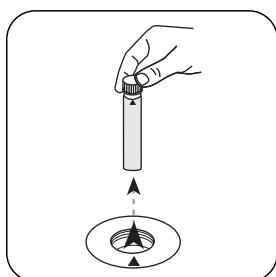
**16-Наполните кювету -мм 10 пробой мл.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



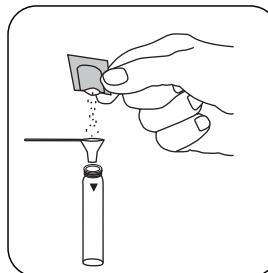
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



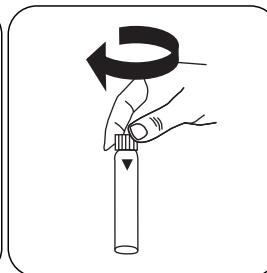
**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



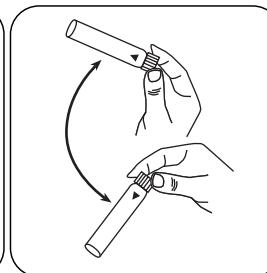
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



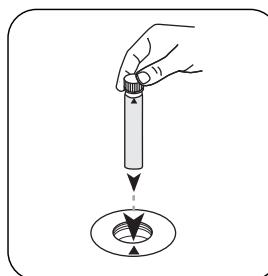
Добавьте упаковку порошка CHROMIUM HEXAVALENT.



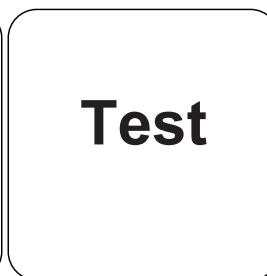
Закройте кювету(ы).



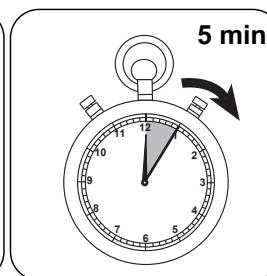
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Cr(VI).

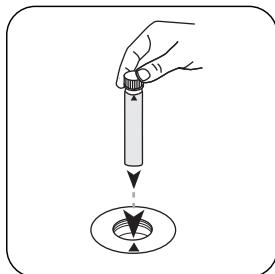
### **Выполнение определения Общее содержание хрома (Cr(III) + Cr(VI)), с упаковками порошка**

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: Cr(III + VI).

Для определения **Общее содержание хрома (Cr(III)+ Cr(VI))** выполнить описанное растворение.

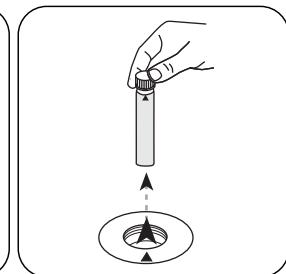
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поместите предварительно обработанную кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

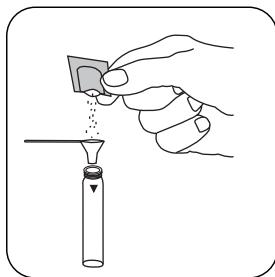
# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

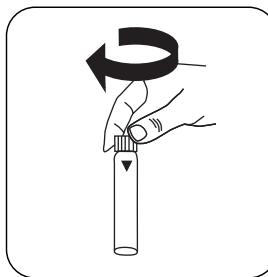


Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

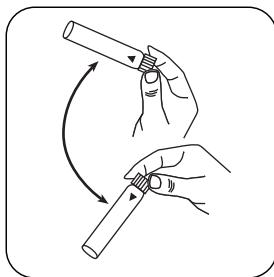
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



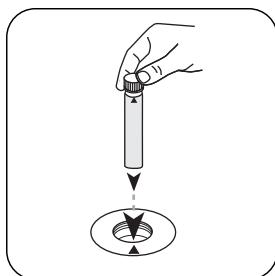
Добавьте **упаковку порошка CHROMIUM HEXAVALENT**.



Закройте кювету(ы).



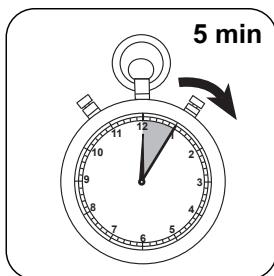
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание хрома.



## Химический метод

Дифенилкарбазид

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\phi 16 \text{ mm}$

a	-2.66512 • 10 <sup>-2</sup>
b	8.73906 • 10 <sup>-1</sup>
c	9.34973 • 10 <sup>-2</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- О нарушениях, вызванных металлами и восстанавливающими или окисляющими веществами, особенно в сильно загрязненных водах, см. DIN 38 405 - D 24 и Стандартные методы водоснабжения и водоотведения, 20 издание, 1998.

### Согласно

DIN 3805 - D24

### Выведено из

DIN 18412  
US EPA 218.6

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор





ХПК LR TT

M130

3 - 150 mg/L COD<sup>b)</sup>

Lr

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	430 nm	3 - 150 mg/L COD <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	443 nm	3 - 150 mg/L COD <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
ХПК LR/25	25 Шт.	2420720
ХПК LR/25, без содержания ртути	25 Шт.	2420710
ХПК LR/150	150 Шт.	2420725

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопреактор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод



## Примечания

1. Нулевая кювета стабильна, когда хранится в темноте.
2. Нулевая кювета и тестовая кювета должны быть из одной партии.
3. Кюветы не должны нагреваться в кюветной шахте. Наиболее стабильные измеряемые величины определяются, когда кюветы остаются на ночь.



## Удаление высокой концентрации хлоридов в пробах ХПК

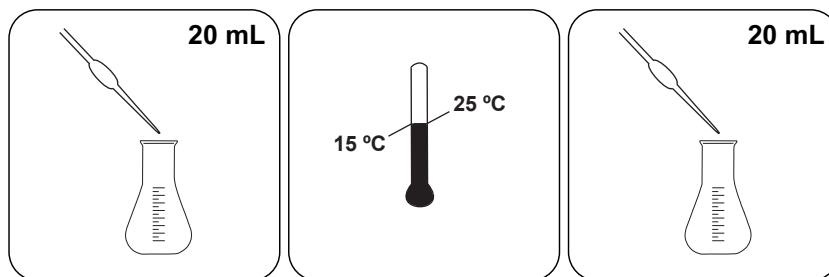
Если содержание хлоридов превышает допуск используемого теста, при определении ХПК могут возникнуть помехи. Чтобы избежать этой проблемы, необходимо провести следующую предварительную обработку образца: **аксессуары:**

- 2 колбы Эрленмейера 300 мл с соединением NS 29/32
- 2 HCl абсорбер по DIN 38409
- 2 стеклянны пробки с NS 29/32
- Пипетки для 20 мл и 25 мл
- Магнитные мешалки и магнитные стержни для перемешивания
- Термометр (диапазон измерения: 0 - 100 °C)
- ледяная ванна

### Реагенты:

- 12-14 г газированной извести
- 50 мл H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> (95 - 97%, 1,84 г/мл, без ХПК)
- Соляная кислота 10%, для очистки поглотителя от известковых остатков.

**Работы должны проводиться под вытяжным шкафом!**



Добавьте **20 мл** пробы в сосуд для проб.

Дайте образцу остить до **комнатной температуры**

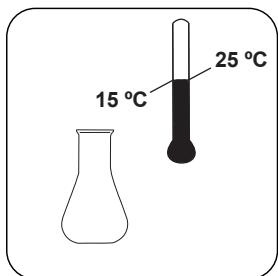
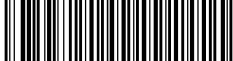
Добавьте **20 мл** пробы в сосуд для проб.



Добавьте **25 мл** пробы в сосуд для проб.

**Не смешивайте содержимое!**

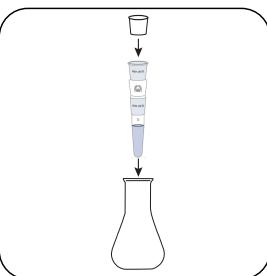
Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



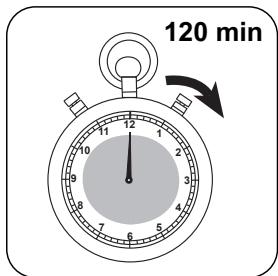
Дайте кювете (куветам) остывать до комнатной температуры.



Добавьте 6 - 7 г soda lime порошка.



Перемешайте содержимое, осторожно покачивая.



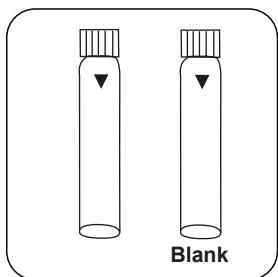
Нагревайте пробу в течение 120 минут, или до ее полного растворения.

Используйте этот образец для анализа ХПК. Эта предварительная обработка разбавила исходный образец в 2,05 раза.

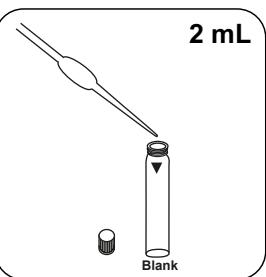
Образец ХПК = отображение ХПК x 2,05

### Выполнение определения ХПК LR с кюветным тестом Vario

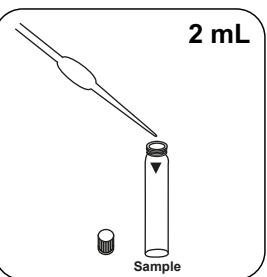
Выберите метод в устройстве.



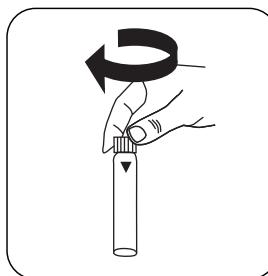
Подготовьте две кюветы с реагентами . Отметьте одну кювету как нулевую.



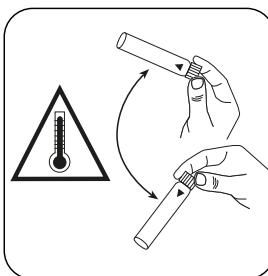
Добавьте 2 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



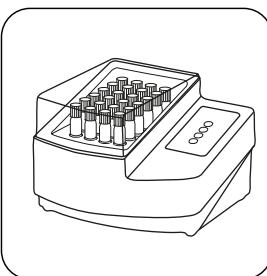
Добавьте 2 мл пробы в кювету для проб.



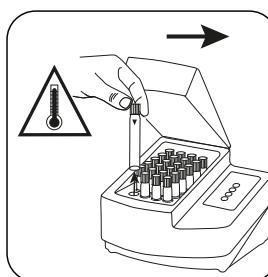
Закройте кювету(ы).



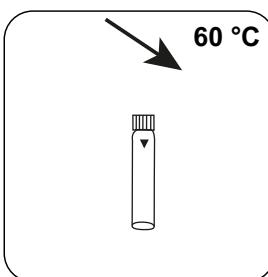
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. **Внимание: Генерация тепла!**



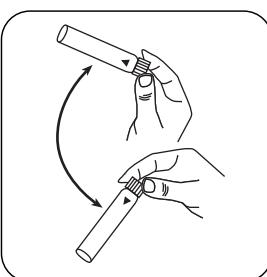
Растворите (содержимое) кюветы в течение 120 минут при температуре 150 °C в термопреакторе.



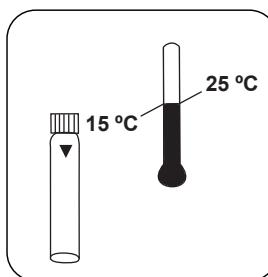
Извлеките кювету из термопреактора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**



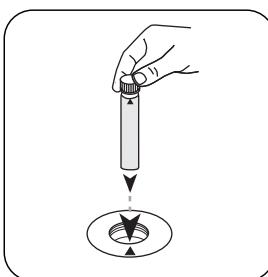
Дайте кювете (куветам) остыть приблизительно до 60 °C.



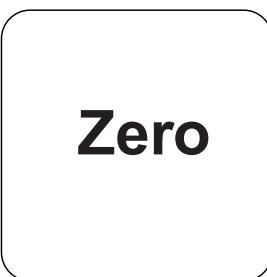
Перемешайте содержимое покачиванием.



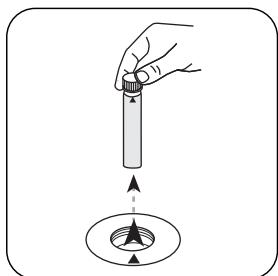
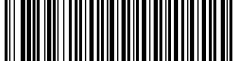
Дайте кювете остыть до комнатной температуры, затем проведите измерение.



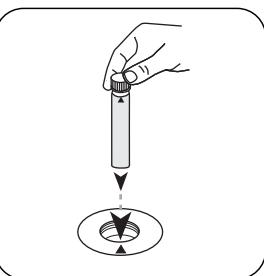
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



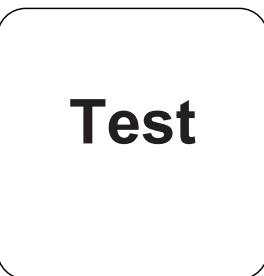
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Химическое потребление кислорода / ХПК.



## Химический метод

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\varnothing 16 \text{ mm}$

a	$2.16352 \cdot 10^{+2}$
b	$-2.71531 \cdot 10^{+2}$
c	
d	
e	
f	

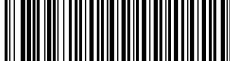
## Нарушения

### Постоянные нарушения

- В исключительных случаях ингредиенты, для которых окислительная способность реагента недостаточна, могут привести к снижению результатов.

### Исключаемые нарушения

- Чтобы избежать неправильных измерений из-за взвешенных частиц, важно аккуратно вставлять кюветы в измерительную шахту, так как при этом методе образуется осадок на дне кюветы.
- Перед проведением анализа наружные стенки кювет должны быть чистыми и сухими. Отпечатки пальцев или капли воды на кювете приводят к неправильным измерениям.
- В стандартном исполнении хлорид мешает от концентрации 1000 мг / л. В безртутной версии нарушение зависит от концентрации хлоридов и ХПК. Концентрации хлорида 100 мг / л могут здесь вызывать значительные нарушения.



## Проверка метода

Предел обнаружения	3.2 mg/L
Предел детерминации	9.7 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	150 mg/L
Восприимчивость	-272 mg/L / Abs
Доверительная область	3.74 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.55 mg/L
Коэффициент вариации метода	2.02 %

Соответствует

ISO 15705:2002

Согласно

ISO 15705:2002

DIN 38409 часть 41

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



ХПК MR TT

M131

20 - 1500 mg/L COD<sup>b)</sup>

Mr

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	610 nm	20 - 1500 mg/L COD <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	596 nm	20 - 1500 mg/L COD <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

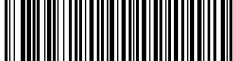
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
ХПК MR/25	25 Шт.	2420721
ХПК MR/25, без содержания ртути	25 Шт.	2420711
ХПК MR/150	150 Шт.	2420726
ХПК MR/150, без содержания ртути	150 Шт.	2420716

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод



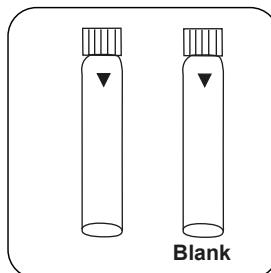
## Примечания

1. Нулевая кювета стабильна, когда хранится в темноте. Нулевая кювета и тестовая кювета должны быть из одной партии.
2. Кюветы не должны нагреваться в кюветной шахте. Наиболее стабильные измеряемые величины определяются, когда кюветы остаются на ночь.
3. Для проб с ХПК менее 100 мг/л рекомендуется использовать набор кювет ХПК LR, если требуется более высокая точность.

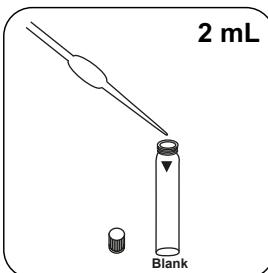


## Выполнение определения ХПК MR с кюветным тестом Vario

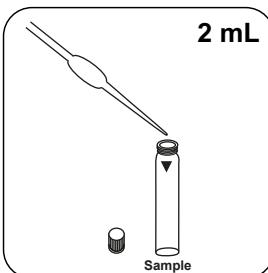
Выберите метод в устройстве.



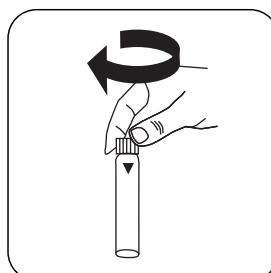
Подготовьте две **куветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



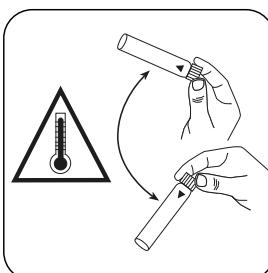
Добавьте **2 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



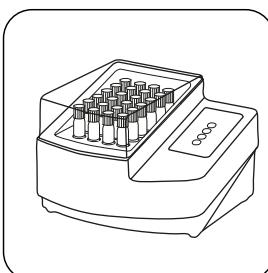
Добавьте **2 мл пробы** в кювету для проб.



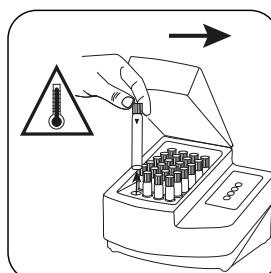
Закройте кювету(ы).



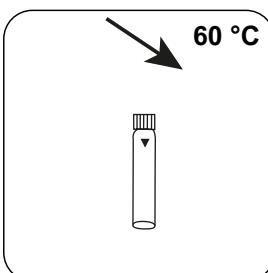
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. **Внимание: Генерация тепла!**



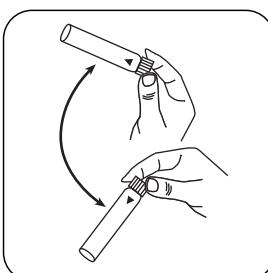
Растворите (содержимое) кюветы в течение **120 минут при температуре 150 °C** в термопрессоре.



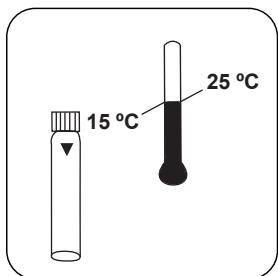
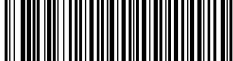
Извлеките кювету из термопрессора. **(Внимание: кювета горячая!)**



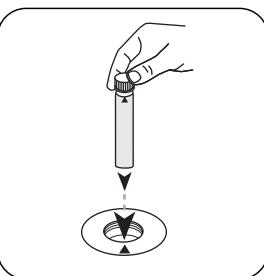
Дайте кювете (куветам) остить приблизительно до **60°C**.



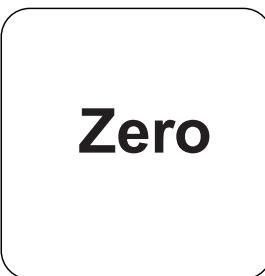
Перемешайте содержимое покачиванием.



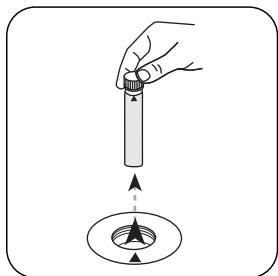
Дайте кювете остыть до комнатной температуры, затем проведите измерение.



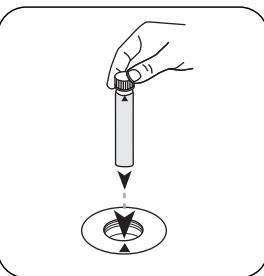
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



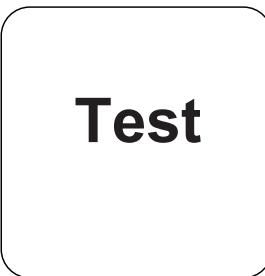
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Химическое потребление кислорода / ХПК.



## Химический метод

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-1.04251 • 10 <sup>+1</sup>
b	2.09975 • 10 <sup>+3</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- В исключительных случаях ингредиенты, для которых окислительная способность реагента недостаточна, могут привести к снижению результатов.

### Исключаемые нарушения

- Чтобы избежать неправильных измерений из-за взвешенных частиц, важно аккуратно вставлять кюветы в измерительную шахту, так как при этом методе образуется осадок на дне кюветы.
- Перед проведением анализа наружные стенки кювет должны быть чистыми и сухими. Отпечатки пальцев или капли воды на кювете приводят к неправильным измерениям.
- В стандартном исполнении хлорид мешает от концентрации 1000 мг / л. В безртутной версии нарушение зависит от концентрации хлоридов и ХПК. Концентрации хлорида 100 мг / л могут здесь вызвать значительные нарушения. Чтобы удалить высокие концентрации хлоридов в образцах ХПК, см. Метод M130 COD LR TT.

**Проверка метода**

<b>Предел обнаружения</b>	8.66 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	25.98 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	1500 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	2,141 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	18.82 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	7.78 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	1.04 %

**Соответствует**

ISO 15705:2002

**Согласно**

ISO 15705:2002

DIN 38409 часть 43

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



ХПК HR TT

M132

200 - 15000 mg/L COD<sup>b)</sup>

Hr

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	610 nm	200 - 15000 mg/L COD <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	602 nm	200 - 15000 mg/L COD <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

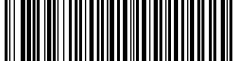
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
ХПК HR/25	25 Шт.	2420722
ХПК HR/25, без содержания ртути	25 Шт.	2420712
ХПК HR/150	150 Шт.	2420727

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод



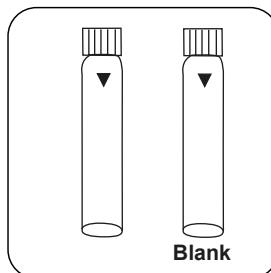
## Примечания

1. Нулевая кювета стабильна, когда хранится в темноте. Нулевая кювета и тестовая кювета должны быть из одной партии.
2. Кюветы не должны нагреваться в кюветной шахте. Наиболее стабильные измеряемые величины определяются, когда кюветы остаются на ночь.
3. Для проб с ХПК менее 1 г/л рекомендуется использовать набор кювет ХПК MR, а для проб, где менее 0,1 г/л - набор кювет ХПК LR, если требуется более высокая точность.

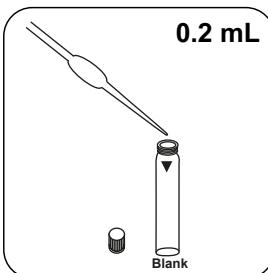


## Выполнение определения ХПК HR с кюветным тестом Vario

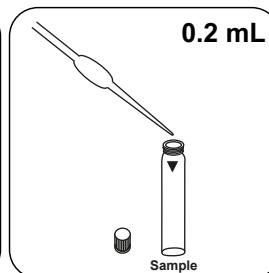
Выберите метод в устройстве.



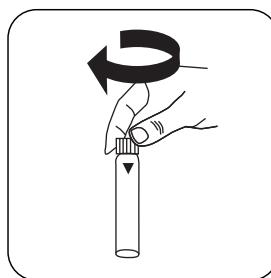
Подготовьте две **кюветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



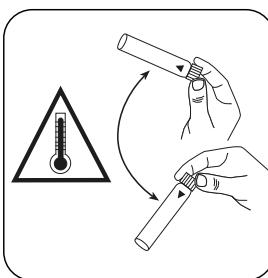
Добавьте **0.2 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



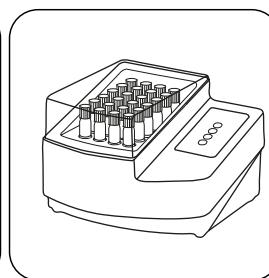
Добавьте **0.2 мл пробы** в кювету для проб.



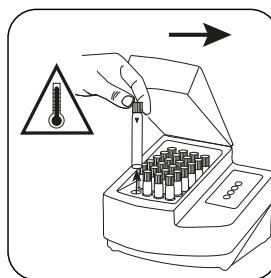
Закройте кювету(ы).



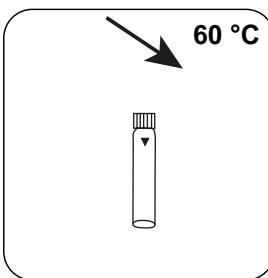
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. **Внимание: Генерация тепла!**



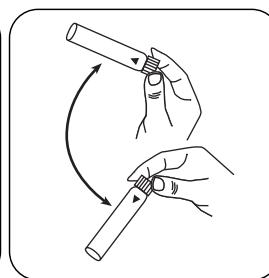
Растворите (содержимое) кюветы в течение **120 минут при температуре 150 °C** в термопрессоре.



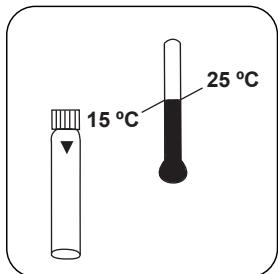
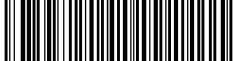
Извлеките кювету из термопрессора. **(Внимание: кювета горячая!)**



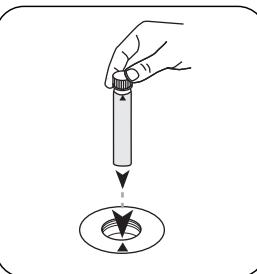
Дайте кювете (куветам) остить приблизительно до **60°C**.



Перемешайте содержимое покачиванием.



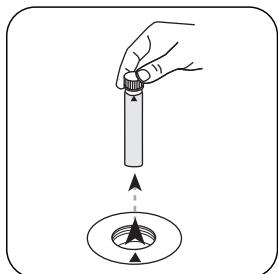
Дайте кювете остыть до комнатной температуры, затем проведите измерение.



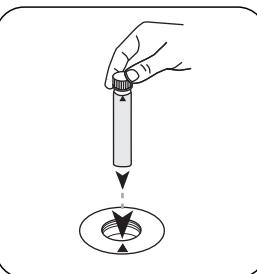
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в формате g/L Химическое потребление кислорода / ХПК (XD: mg/L Химическое потребление кислорода / ХПК).



## Химический метод

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.10235 • 10 <sup>-2</sup>
b	2.1173 • 10 <sup>-4</sup>
c	1.64139 • 10 <sup>-2</sup>
d	
e	
f	

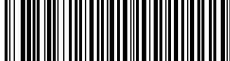
## Нарушения

### Постоянные нарушения

- В исключительных случаях ингредиенты, для которых окислительная способность реагента недостаточна, могут привести к снижению результатов.

### Исключаемые нарушения

- Чтобы избежать неправильных измерений из-за взвешенных частиц, важно аккуратно вставлять кюветы в измерительную шахту, так как при этом методе образуется осадок на дне кюветы.
- Перед проведением анализа наружные стенки кювет должны быть чистыми и сухими. Отпечатки пальцев или капли воды на кювете приводят к неправильным измерениям.
- В стандартном исполнении хлорид мешает от концентрации 10000 mg / л. В безрутной версии нарушение зависит от концентрации хлоридов и ХПК. Концентрации хлорида 100 mg / л могут здесь вызвать значительные нарушения. Чтобы удалить высокие концентрации хлоридов в образцах ХПК, см. Метод M130 COD LR TT.



## Проверка метода

Предел обнаружения	112.81 mg/L
Предел детерминации	338.43 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	15 g/L
Восприимчивость	21,164 mg/L / Abs
Доверительная область	70.48 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	27.84 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.37 %

Соответствует

ISO 15705:2002

Согласно

ISO 15705:2002

<sup>б)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



ХПК LMR TT

M133

15 - 300 mg/L COD<sup>b)</sup>

LMr

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	430 nm	15 - 300 mg/L COD <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	445 nm	15 - 300 mg/L COD <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
ХПК LMR/25	25 Шт.	2423120

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

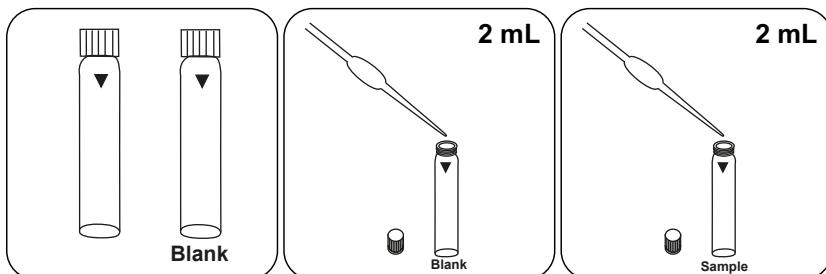
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

## Примечания

- Нулевая кювета стабильна, когда хранится в темноте. Нулевая кювета и тестовая кювета должны быть из одной партии.
- Кюветы не должны нагреваться в кюветной шахте. Наиболее стабильные измеряемые величины определяются, когда кюветы остаются на ночь.

## Выполнение определения ХПК LMR с кюветным тестом

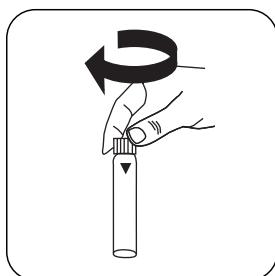
Выберите метод в устройстве.



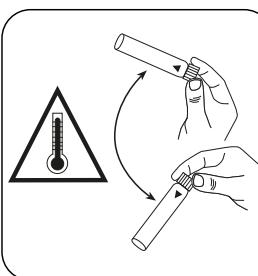
Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.

Добавьте 2 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.

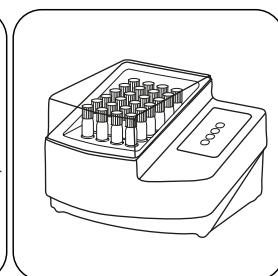
Добавьте 2 мл пробы в кювету для проб.



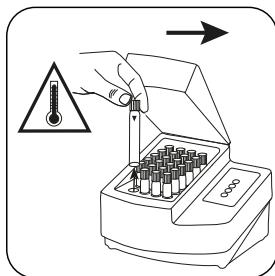
Закройте кювету(ы).



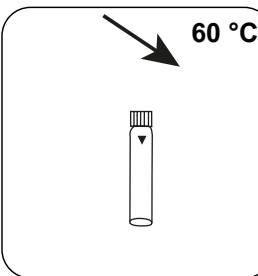
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. **Внимание: Генерация тепла!**



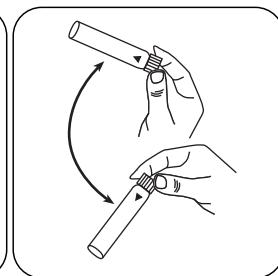
Растворите (содержимое) кюветы в течение 120 минут при температуре 150 °C в термопреакторе.



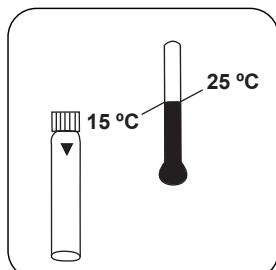
Извлеките кювету из термопреактора. **(Внимание: кювета горячая!)**



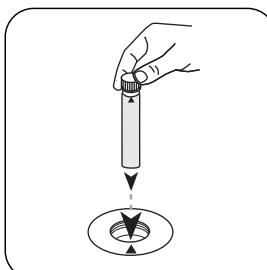
Дайте кювете (куветам) остыть приблизительно до 60°C.



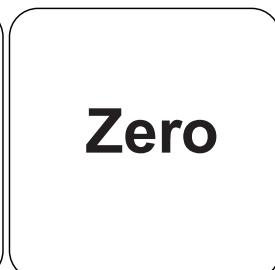
Перемешайте содержимое покачиванием.



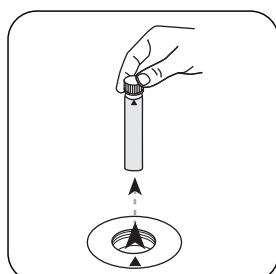
Дайте кювете остыть до комнатной температуры, затем проведите измерение.



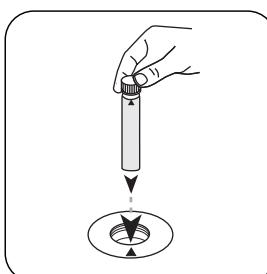
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



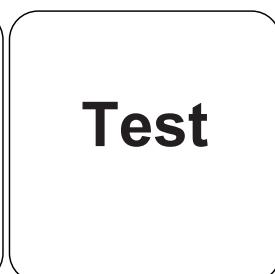
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

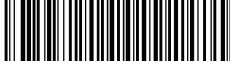


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Химическое потребление кислорода / ХПК.



## Химический метод

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

ø 16 mm

a	0.00000•10 <sup>0</sup>
b	-2.44280•10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

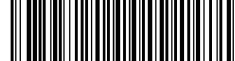
## Нарушения

### Постоянные нарушения

- В исключительных случаях ингредиенты, для которых окислительная способность реагента недостаточна, могут привести к снижению результатов.

### Исключаемые нарушения

- Чтобы избежать неправильных измерений из-за взвешенных частиц, важно аккуратно вставлять кюветы в измерительную шахту, так как при этом методе образуется осадок на дне кюветы.
- Перед проведением анализа наружные стенки кювет должны быть чистыми и сухими. Отпечатки пальцев или капли воды на кювете приводят к неправильным измерениям.
- В стандартном исполнении хлорид мешает от концентрации 1000 мг / л. В безрутной версии нарушение зависит от концентрации хлоридов и ХПК. Концентрации хлорида 100 мг / л могут здесь вызвать значительные нарушения. Чтобы удалить высокие концентрации хлоридов в образцах ХПК, см. Метод M130 COD LR TT.



## Проверка метода

Предел обнаружения	5.7 mg/L
Предел детерминации	17.2 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	300 mg/L
Восприимчивость	-244 mg/L / Abs
Доверительная область	2.56 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.06 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.67 %

Соответствует

ISO 15705:2002

Согласно

ISO 15705:2002

DIN 38409 часть 41

<sup>б)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор





ХПК VLR TT

M134

2.0 - 60.0 mg/L COD<sup>b)</sup>

VLr

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	347 nm	2.0 - 60.0 mg/L COD <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
ХПК VLR/25	25 Шт.	2423100

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

## Область применения

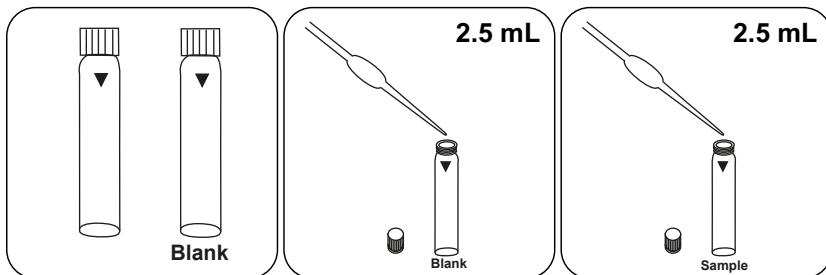
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

## Примечания

- Нулевая кювета стабильна, когда хранится в темноте. Нулевая кювета и тестовая кювета должны быть из одной партии.
- Кюветы не должны нагреваться в кюветной шахте. Наиболее стабильные измеряемые величины определяются, когда кюветы остаются на ночь.

## Выполнение определения ХПК VLR с кюветным тестом

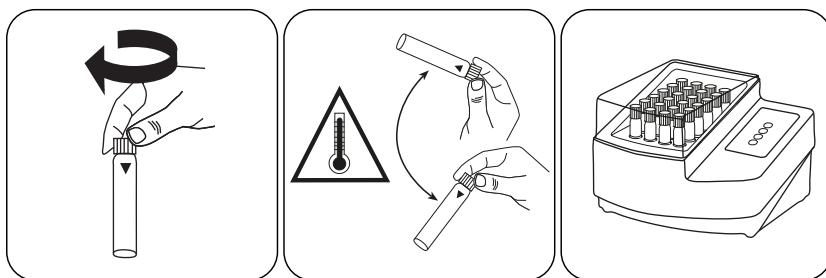
Выберите метод в устройстве.



Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.

Добавьте 2.5 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.

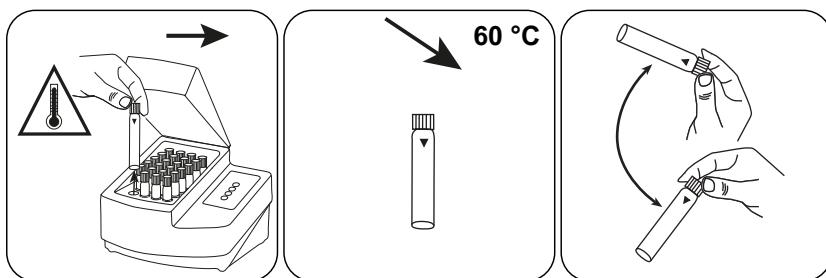
Добавьте 2.5 мл пробы в кювету для проб.



Закройте кювету(ы).

Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. Внимание: Генерация тепла!

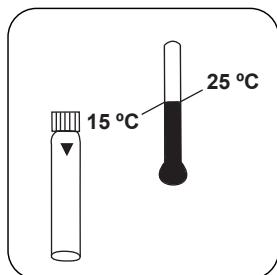
Растворите (содержимое) кюветы в течение 120 минут при температуре 150 °C в термопрессоре.



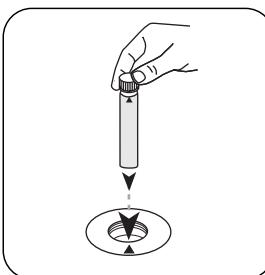
Извлеките кювету из термопрессора. (Внимание: кювета горячая!)

Дайте кювете (куветам) остыть приблизительно до 60°C.

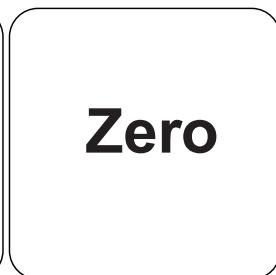
Перемешайте содержимое покачиванием.



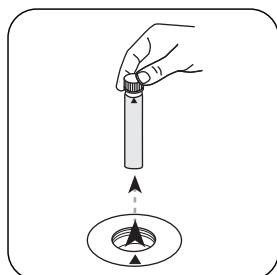
Дайте кювете остыть до комнатной температуры, затем проведите измерение.



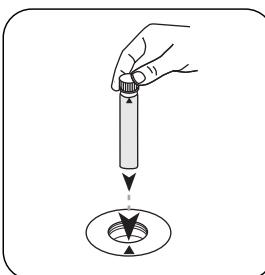
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



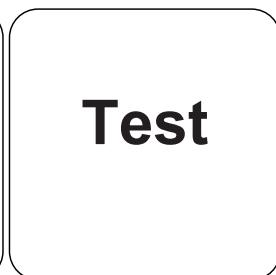
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

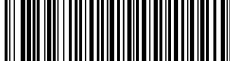


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Химическое потребление кислорода / ХПК.



## Химический метод

Dichromate / H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

<b>ø 16 mm</b>	
a	0.00000
b	-4.20708•10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- В исключительных случаях ингредиенты, для которых окислительная способность реагента недостаточна, могут привести к снижению результатов.

### Исключаемые нарушения

- Чтобы избежать неправильных измерений из-за взвешенных частиц, важно аккуратно вставлять кюветы в измерительную шахту, так как при этом методе образуется осадок на дне кюветы.
- Перед проведением анализа наружные стенки кювет должны быть чистыми и сухими. Отпечатки пальцев или капли воды на кювете приводят к неправильным измерениям.
- В стандартном исполнении хлорид мешает от концентрации 2000 мг / л. Для удаления высокой концентрации хлоридов в образцах ХПК см. метод M130 COD LR TT.



## Проверка метода

Предел обнаружения	1.2 mg/L
Предел детерминации	3.63 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	60 mg/L
Восприимчивость	42.18 mg/L / Abs
Доверительная область	0.66 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.27 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.88 %

### Выведено из

ISO 15705:2002  
DIN 38409 часть 41

<sup>б)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Медь 50 Т****M149****0.05 - 1 mg/L Cu<sup>a)</sup>****Биквинолин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	559 nm	0.05 - 1 mg/L Cu <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Медь № 1	Таблетка / 100	513550ВТ
Медь № 1	Таблетка / 250	513551ВТ
Медь № 2	Таблетка / 100	513560ВТ
Медь № 2	Таблетка / 250	513561ВТ
Набор Медь № 1/№ 2*	100 каждая	517691ВТ
Набор Медь № 1/№ 2*	250 каждая	517692ВТ

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды
- Гальванизация

## Подготовка

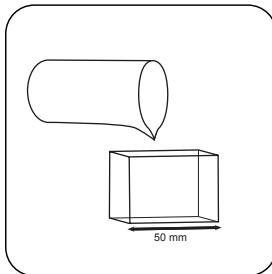
1. Сильно щелочные или кислые воды перед анализом следует довести до уровня pH от 4 до 6.

## Выполнение определения свободной меди, с использованием таблетки

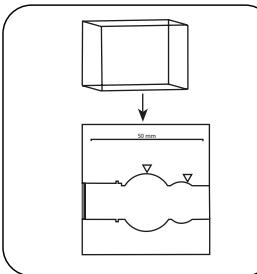
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

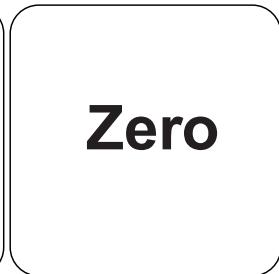
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



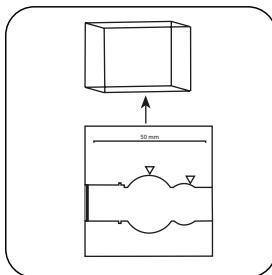
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



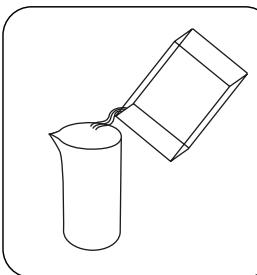
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



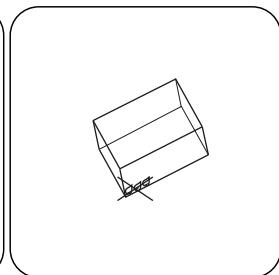
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

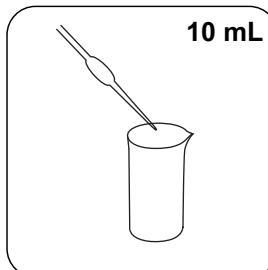


**Опорожните кювету.**

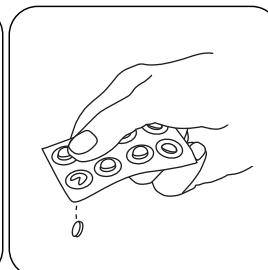


**Хорошо высушите кювету.**

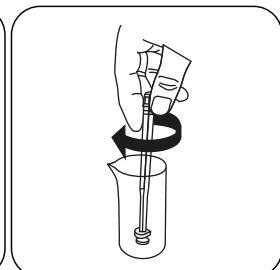
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



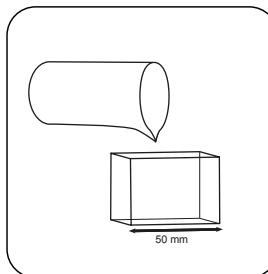
**10 mL**  
Наполните подходящий  
сосуд для проб **10 мл**  
пробы.



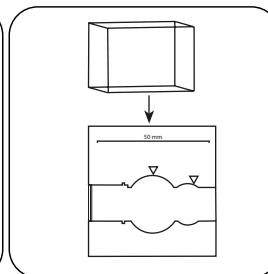
**Добавить таблетку  
COPPER No. 1.**



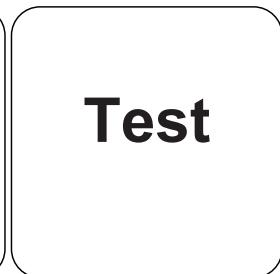
**Раздавите и растворите  
таблетку (таблетки) легким  
вращением.**



**Наполните 50-мм  
кувету пробой.**



**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.**



**Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).**

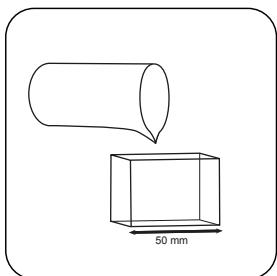
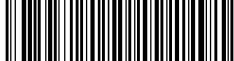
На дисплее отображается результат в мг/л свободной меди.

### **Выполнение определения общей меди, с использованием таблетки**

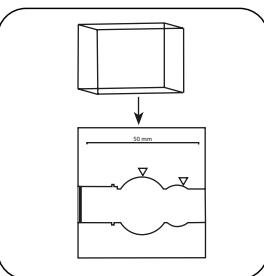
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следую-  
щих устройствах: XD 7000, XD 7500



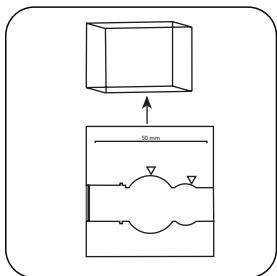
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



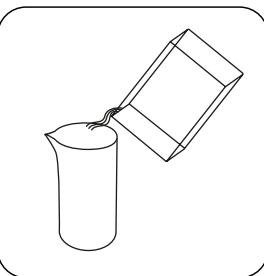
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

# Zero

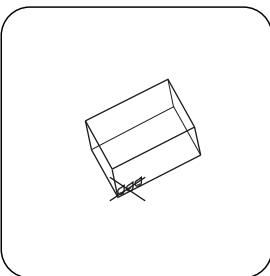
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

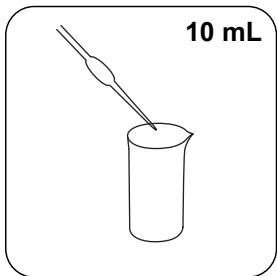


**Опорожните кювету.**



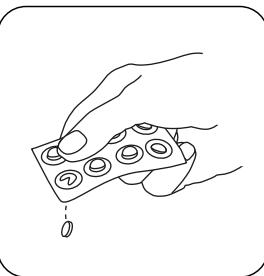
**Хорошо высушите кювету.**

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.

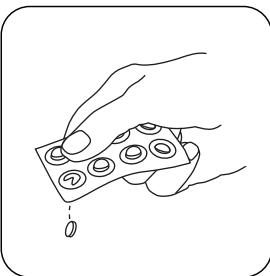


**10 mL**

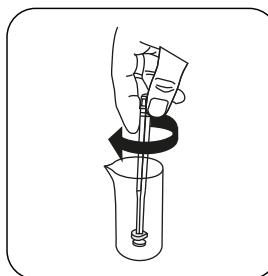
**Наполните подходящий сосуд для проб 10 мл пробы.**



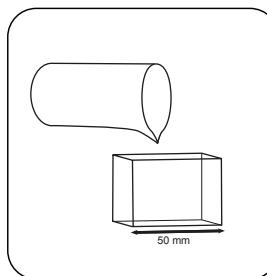
**Добавить таблетку COPPER No. 1.**



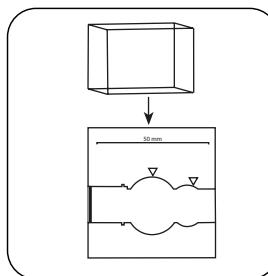
**Добавить таблетку COPPER No. 2.**



Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.



**Наполните 50-мм кювету пробой.**



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

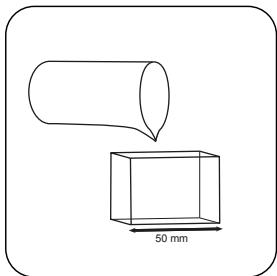
На дисплее отображается результат в мг/л общей меди.

### Выполнение определения Медь, дифференцированное определение, с использованием таблетки

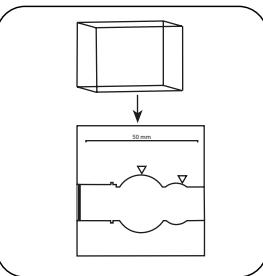
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



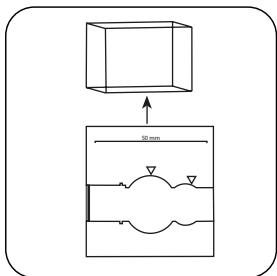
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



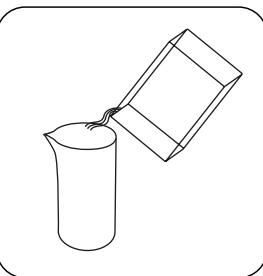
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

**Zero**

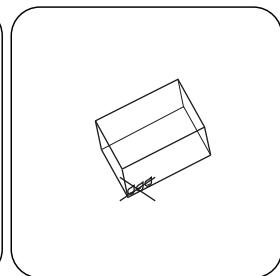
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

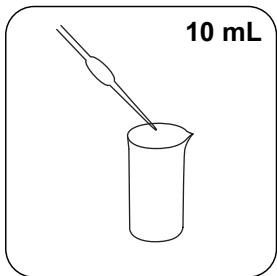


**Опорожните кювету.**



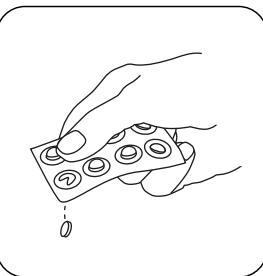
**Хорошо высушите кювету.**

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.

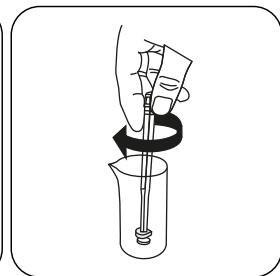


**10 mL**

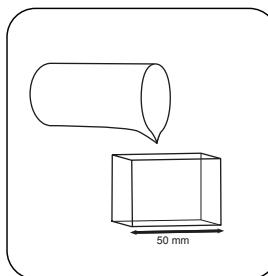
**Наполните подходящий сосуд для проб **10 мл** пробы.**



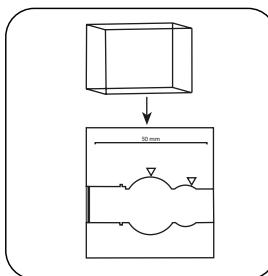
**Добавить таблетку COPPER No. 1.**



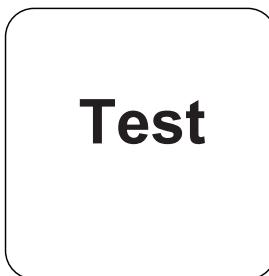
**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



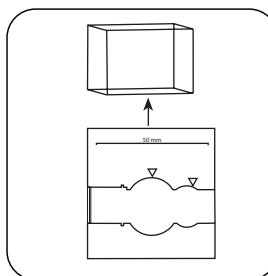
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



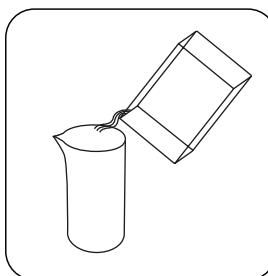
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



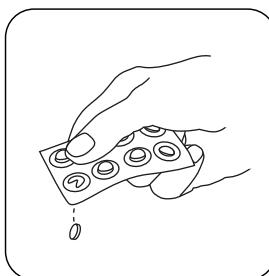
**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



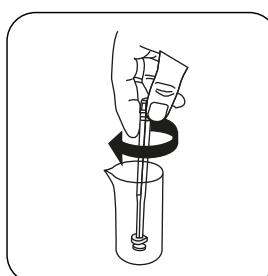
**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



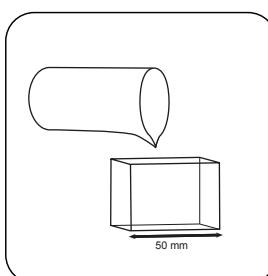
**Полностью вылейте раствор пробы обратно в сосуд для проб.**



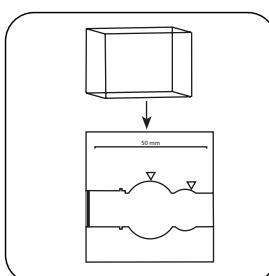
**Добавить таблетку COPPER No. 2.**



**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



**Наполните 50-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л свободной, связанной и общей меди.



## Химический метод

Биквинолин

## Приложение

### Нарушения

#### Постоянные нарушения

- Определению мешают Цианид и Серебро.

### Проверка метода

<b>Предел обнаружения</b>	0.009 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	0.028 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	1 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	1.62 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	0.009 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	0.004 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	0.71 %

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/Vedjelek, Verlag Chemie 1980

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | \* в комплект входит палочка для перемешивания



**Медь Т****M150****0.05 - 5 mg/L Cu<sup>a)</sup>****Cu****Биквинолин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	0.05 - 5 mg/L Cu <sup>a)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	559 nm	0.05 - 5 mg/L Cu <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Медь № 1	Таблетка / 100	513550ВТ
Медь № 1	Таблетка / 250	513551ВТ
Медь № 2	Таблетка / 100	513560ВТ
Медь № 2	Таблетка / 250	513561ВТ
Набор Медь № 1/№ 2 <sup>#</sup>	100 каждая	517691ВТ
Набор Медь № 1/№ 2 <sup>#</sup>	250 каждая	517692ВТ

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды
- Гальванизация



## Подготовка

- Сильно щелочные или кислые воды перед анализом следует довести до уровня pH от 4 до 6.



## Выполнение определения свободной меди, с использованием таблетки

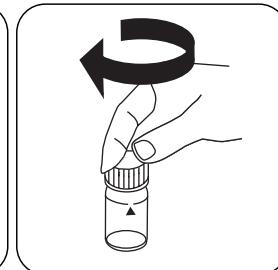
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

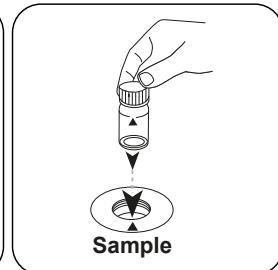
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**



Закройте кювету(ы).

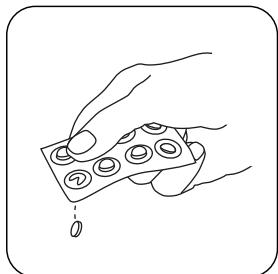
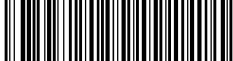


Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

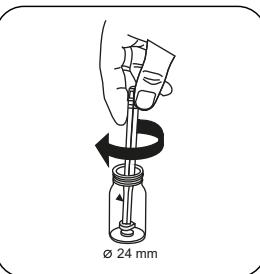
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

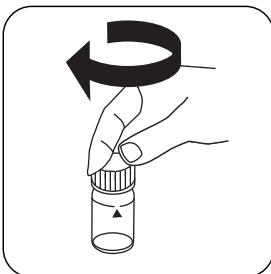
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



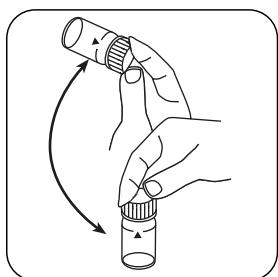
Добавить таблетку COPPER No. 1.



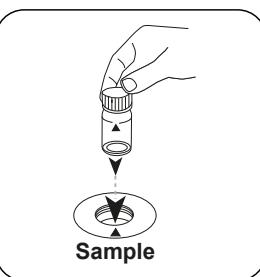
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



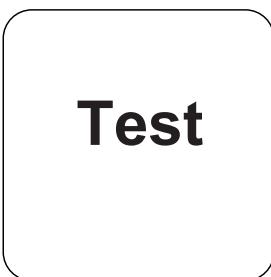
Закройте кювету(ы).



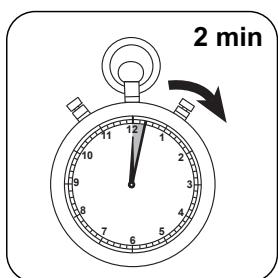
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л свободной меди.

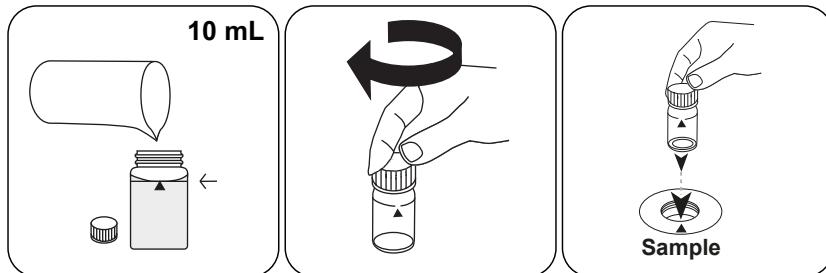
### Выполнение определения общей меди, с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

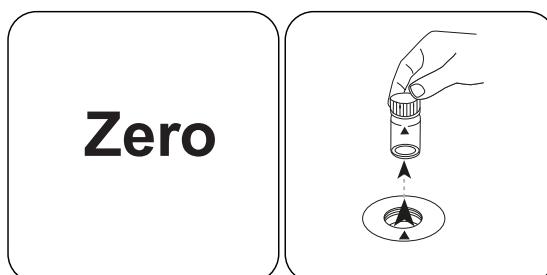


Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



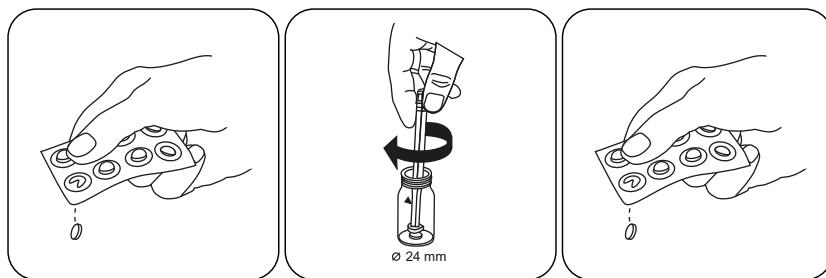
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).  
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

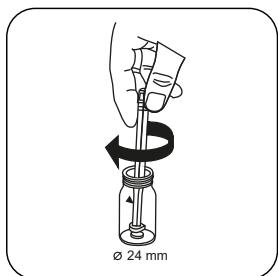
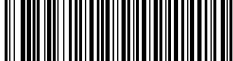
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



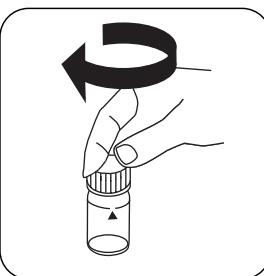
Добавить таблетку  
COPPER No. 1.

Раздавите и растворите таблетку (таблетки)  
легким вращением.

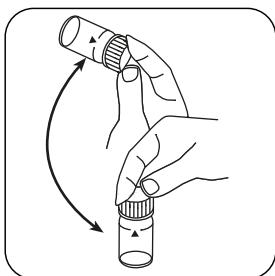
Добавить таблетку  
COPPER No. 2.



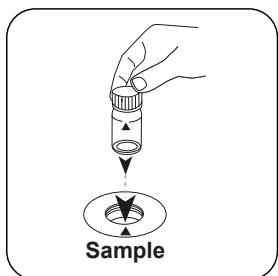
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким вра-  
щением.



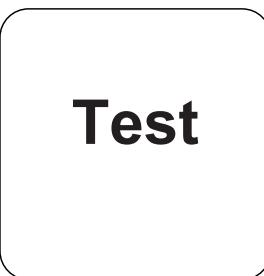
Закройте кювету(ы).



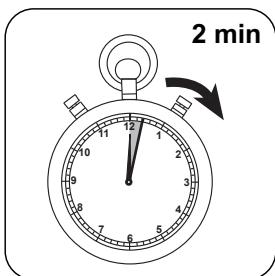
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общей меди.

## Выполнение определения Медь, дифференцированное опре- деление с помощью таблетки

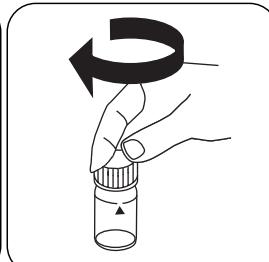
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

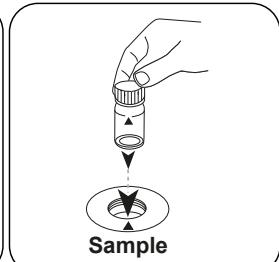
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на  
следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

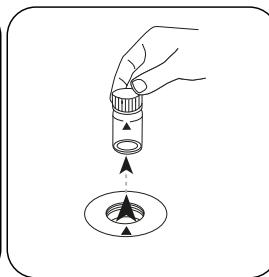


Закройте кювету(ы).



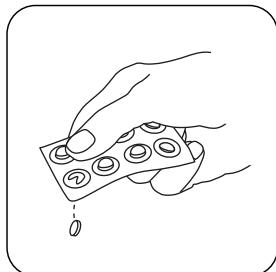
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

**Zero**

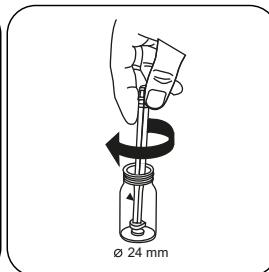


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

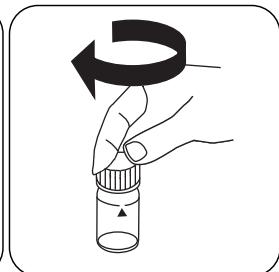
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



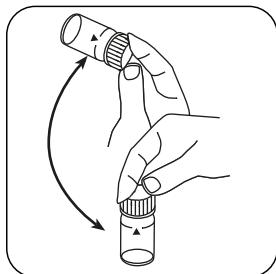
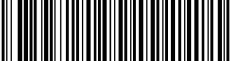
Добавить таблетку  
**COPPER No. 1.**



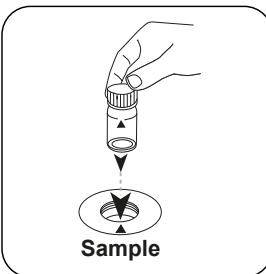
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



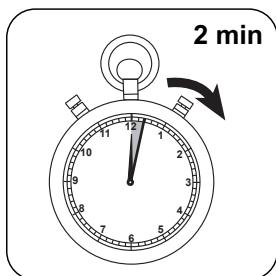
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



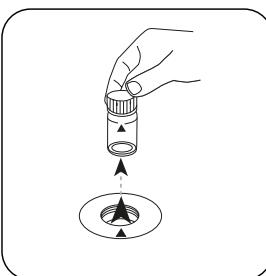
Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

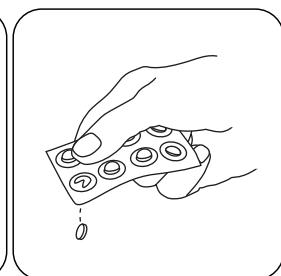
Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



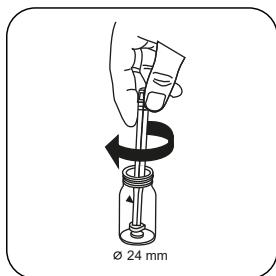
Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.



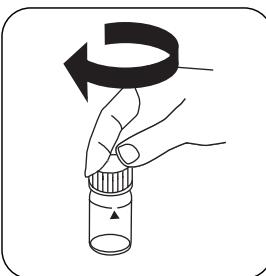
Извлеките кювету из измерительной шахты.



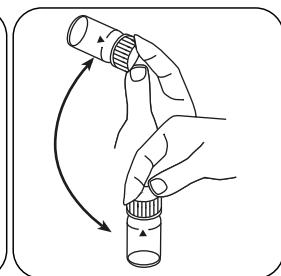
Добавить **таблетку COPPER No. 2.**



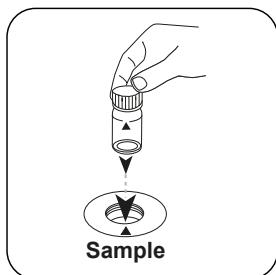
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким вращением.



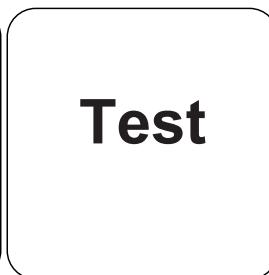
Закройте кювету(ы).



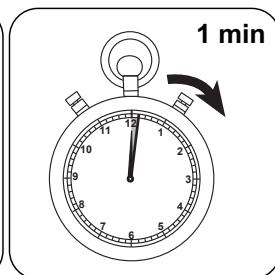
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **1 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л свободной, связанной и общей меди.



## Химический метод

Биквинолин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.78562 • 10 <sup>-2</sup>	-5.12445 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.79263 • 10 <sup>+0</sup>	8.20998 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Определению мешают Цианид CN<sup>-</sup> и Серебро Ag<sup>+</sup>.

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.05 mg/L
Предел детерминации	0.15 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	5 mg/L
Восприимчивость	3.8 mg/L / Abs
Доверительная область	0.026 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.011 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.42 %

## Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/Vedjelek, Verlag Chemie 1980

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания | " в комплект входит палочка для перемешивания

**Медь L****M151****0.05 - 4 mg/L Cu<sup>a)</sup>****Бицинхонинат**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	0.05 - 4 mg/L Cu <sup>a)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

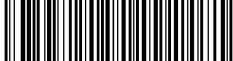
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Copper Reagent Set (free + total)	1 Шт.	56R023355
Медь № 2	Таблетка / 100	513560BT
Медь № 2	Таблетка / 250	513561BT

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Палочка для перемешивания и ложка для порошков	1 Шт.	56A006601

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды
- Гальванизация



## Подготовка

1. Сильно щелочные или кислые воды перед анализом следует довести до уровня pH от 4 до 6.
2. Для получения правильной дозировки следует использовать мерную ложку, поставляемую вместе с реактивами.

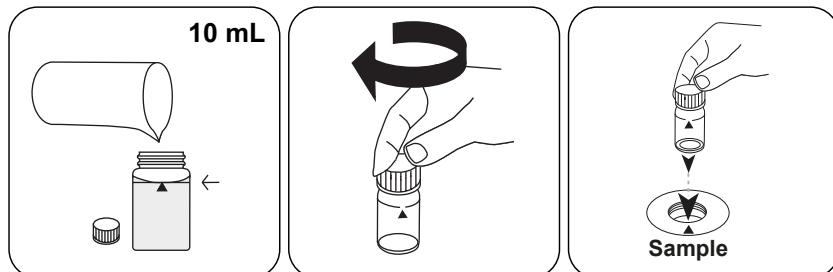


## Выполнение определения свободной меди, с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: свободного.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**

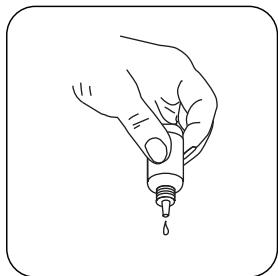
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

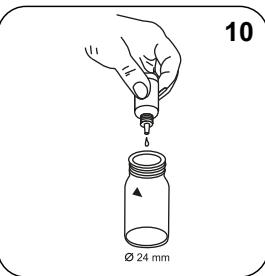
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

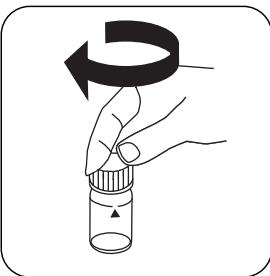
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



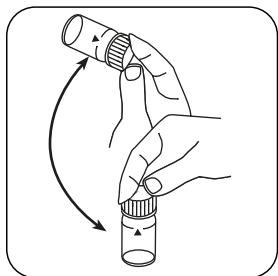
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



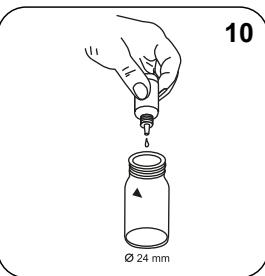
Добавьте 10 капли  
KS240 (Coppercol  
Reagent 1).



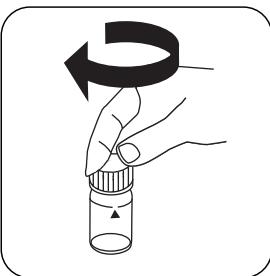
Закройте кювету(ы).



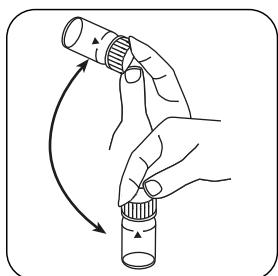
Перемешайте содержимое покачиванием.



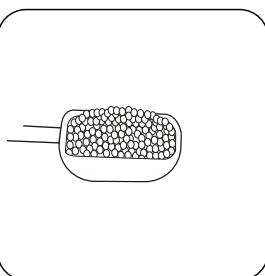
Добавьте 10 капли  
KS241 (Coppercol  
Reagent 2).



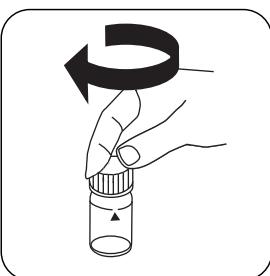
Закройте кювету(ы).



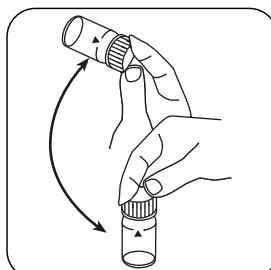
Перемешайте содержимое покачиванием.



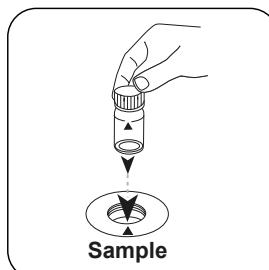
Добавьте одну мерную ложку KP242 (Coppercol Reagent 3).



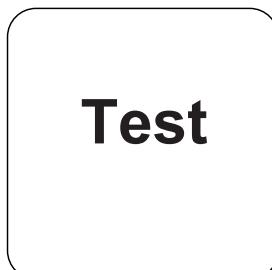
Закройте кювету(ы).



Растворите порошок пока-  
чиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л свободной меди.

### Выполнение определения общей меди, с жидким реагентом

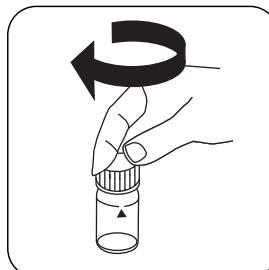
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: общего.

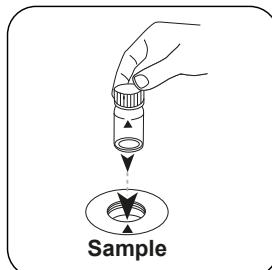
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следу-  
ющих устройствах: XD 7000, XD 7500



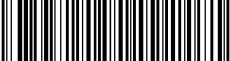
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



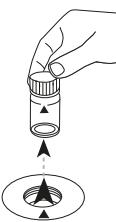
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Zero



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.

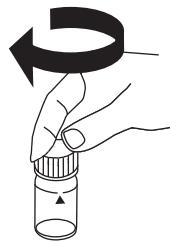


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

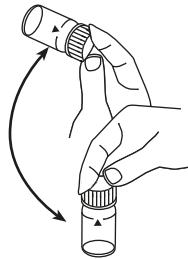


Добавьте 10 капли  
**KS240 (Coppercol Reagent 1)**.

**10**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

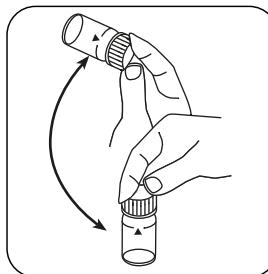


Добавьте 10 капли  
**KS241 (Coppercol Reagent 2)**.

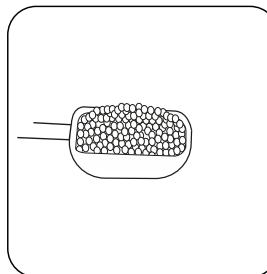
**10**



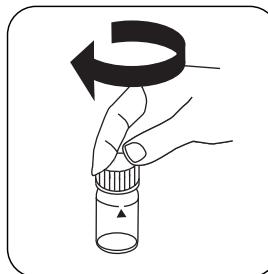
Закройте кювету(ы).



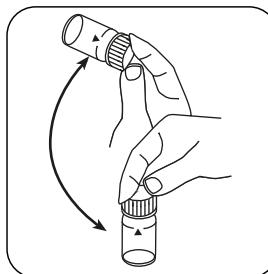
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



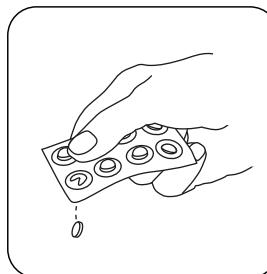
Добавьте одну мерную  
ложку KP242 (Coppercol  
Reagent 3).



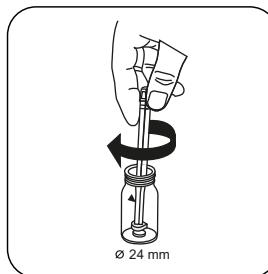
Закройте кювету(ы).



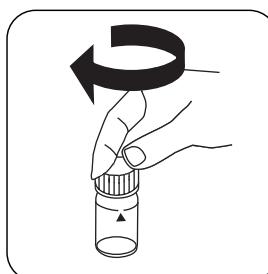
Растворите порошок пока-  
чиванием.



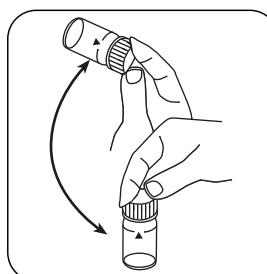
Добавить таблетку  
**COPPER No.2.**



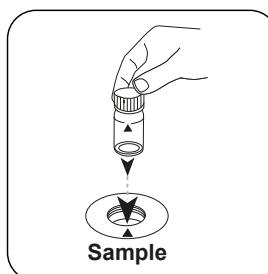
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



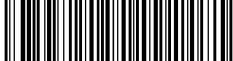
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л общей меди.

## Выполнение определения Медь, дифференцированное определение, с жидким реагентом

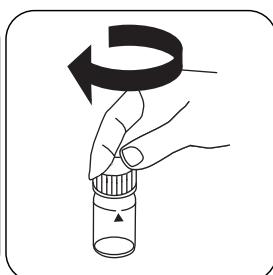
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: дифференцированное.

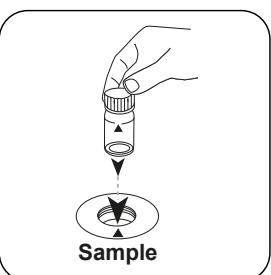
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

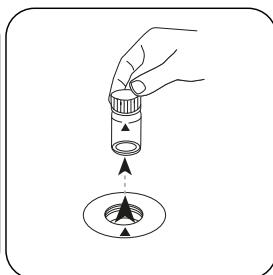


Закройте кювету(ы).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

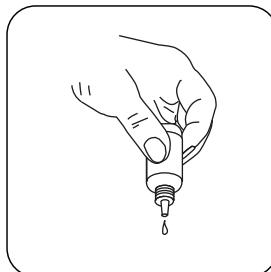
# Zero



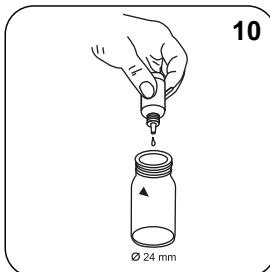
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.

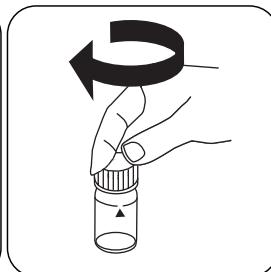


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

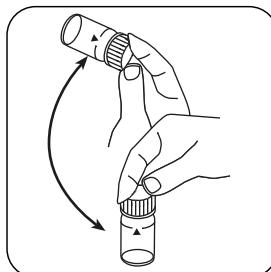


Добавьте 10 капли  
KS240 (Coppercol  
Reagent 1).

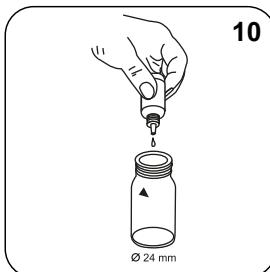
10



Закройте кювету(ы).

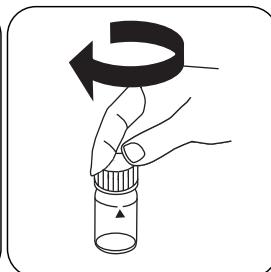


Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.

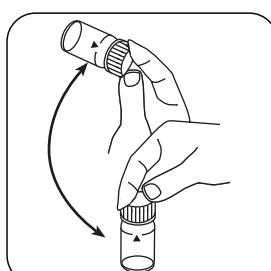


Добавьте 10 капли  
KS241 (Coppercol  
Reagent 2).

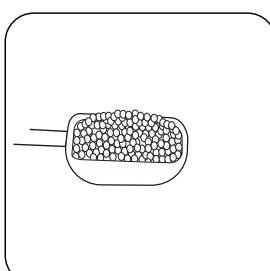
10



Закройте кювету(ы).

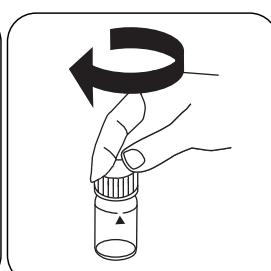


Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.

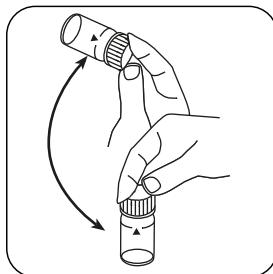


Добавьте одну мерную  
ложку KP242 (Coppercol  
Reagent 3).

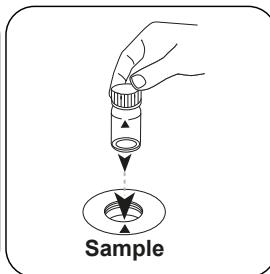
10



Закройте кювету(ы).



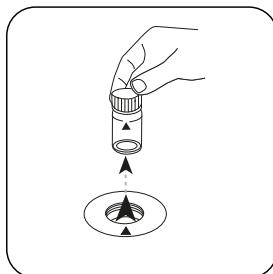
Растворите порошок покачиванием.



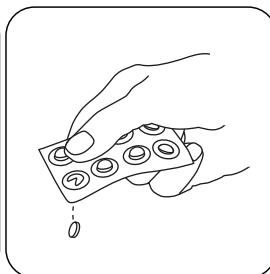
Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

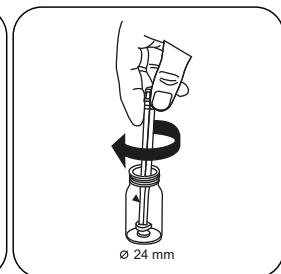
Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).



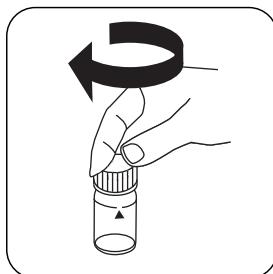
Извлеките кювету из измерительной шахты.



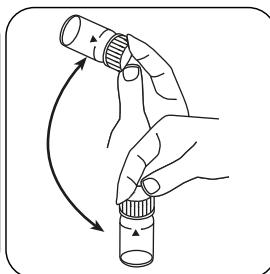
Добавить **таблетку COPPER No. 2**.



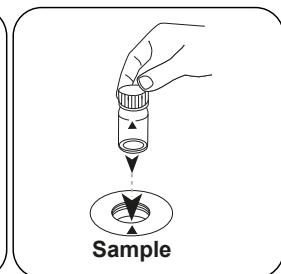
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



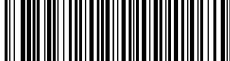
Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



**Test**

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л свободной, связанной и общей меди.



## Химический метод

Бицинхонинат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.55142 • 10 <sup>-3</sup>	-2.55142 • 10 <sup>-3</sup>
b	4.00888 • 10 <sup>0</sup>	8.61909 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Определению мешают Цианид CN<sup>-</sup> и Серебро Ag<sup>+</sup>.

### Ссылки на литературу

S. Nakano, Y. Zasshi, 82 486 - 491 (1962) [Chemical Abstracts, 58 3390e (1963)]

### Выведено из

Метод APHA 3500Cu

<sup>a)</sup> определение свободного, связанного и общего содержания

**Медь VLR PP****M152****2 - 210 µg/L Cu****Porphyrine Indicator**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	2 - 210 µg/L Cu
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	425 nm	2 - 210 µg/L Cu

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Copper, набор F10	1 Набор	535140

## Область применения

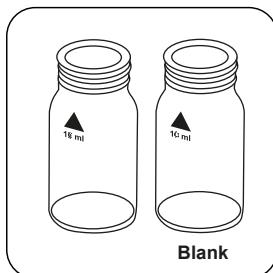
- Обработка сточных вод

## Примечания

- Для получения наиболее точных результатов необходимо провести холостое измерение с реагентом.
- Перед началом измерения pH образца должен быть адаптирован путем добавления раствора гидроксида натрия или сальпетриновой кислоты в диапазоне 2-6.

## Выполнение определения Медь VLR с упаковкой порошка

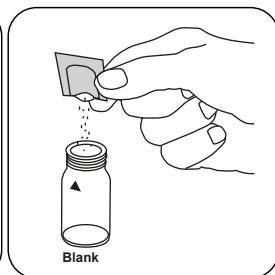
Выберите метод в устройстве.



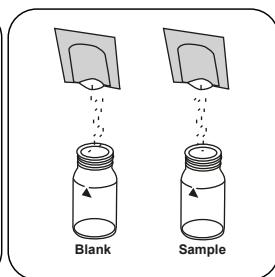
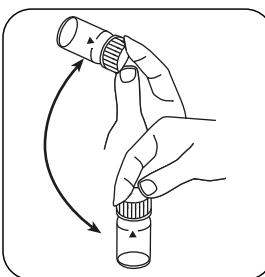
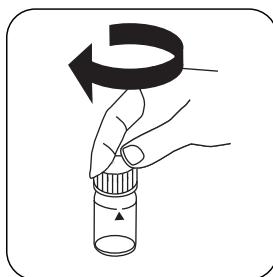
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



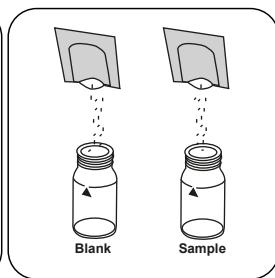
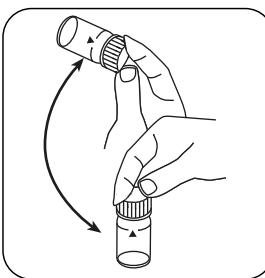
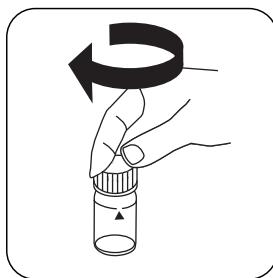
Добавьте 10 мл пробы в каждую кювету.



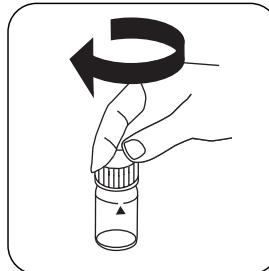
Добавьте в нулевую кювету упаковку порошка CU3 Masking F10.



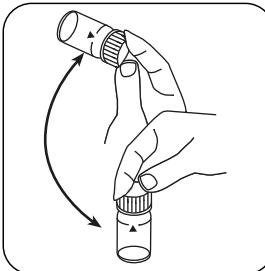
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка CU1 Porphyrin F10.



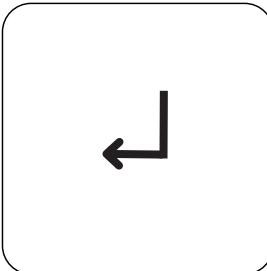
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка CU2 Porphyrin F10.



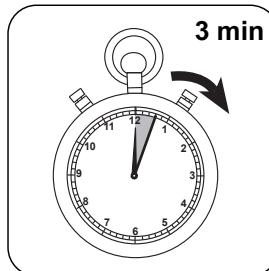
Закройте кювету(ы).



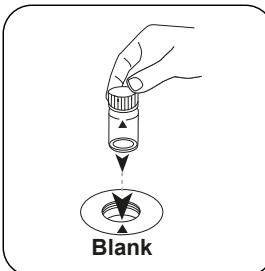
Растворите порошок  
покачиванием.



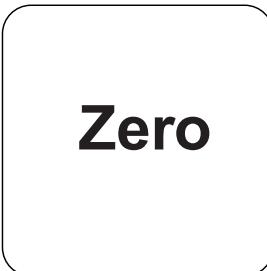
Нажмите клавишу **ENTER**.



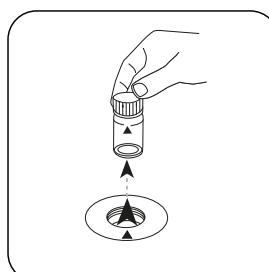
Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.



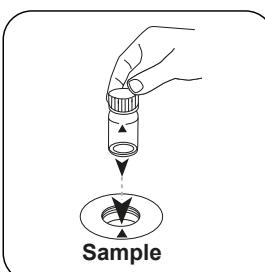
Поместите **нулевую**  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



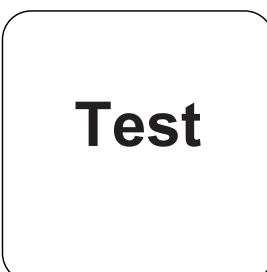
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**.

На дисплее отображается результат в **мкг/л** Медь.

## Химический метод

Porphyrine Indicator

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$1.6957 \cdot 10^{+0}$	$1.6957 \cdot 10^{+0}$
b	$1.5650 \cdot 10^{+2}$	$3.3647 \cdot 10^{+2}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Комплексообразующие вещества могут вмешиваться в любой концентрации.

Помехи	от / [мг/л]
Al <sup>3+</sup>	60
Cd <sup>2+</sup>	10
Ca <sup>2+</sup>	15000
Cl <sup>-</sup>	90000
Cr <sup>6+</sup>	110
Co <sup>2+</sup>	100
F <sup>-</sup>	30000
Pb <sup>2+</sup>	3
Mg <sup>2+</sup>	10000
Mn	140
Mo	11
Ni <sup>2+</sup>	60
K <sup>+</sup>	60000
Na <sup>+</sup>	90000

<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Zn <sup>2+</sup>	9
Fe	6
Hg	3

**Проверка метода**

<b>Предел обнаружения</b>	2.6 µg/L
<b>Предел детерминации</b>	7.9 µg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	210 µg/L
<b>Восприимчивость</b>	156 µg/L/Abs
<b>Доверительная область</b>	5.5 µg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	2.3 µg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	2.2 %





Медь PP

M153

0.05 - 5 mg/L Cu

Cu

Бицинхонинат

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	0.05 - 5 mg/L Cu

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Cu1 F10	Порошок / 100 Шт.	530300
VARIO Cu1 F10	Порошок / 1000 Шт.	530303

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды
- Гальванизация

## Подготовка

1. Для определения общего содержания меди необходимо растворение.
2. Перед анализом значение pH образца должно быть отрегулировано между 4 и 6 (с помощью раствора гидроксида калия или азотной кислоты). Любое возникающее разбавление должно быть учтено в результатах.  
Внимание: Медь может осаждаться при pH выше 6.



## Примечания

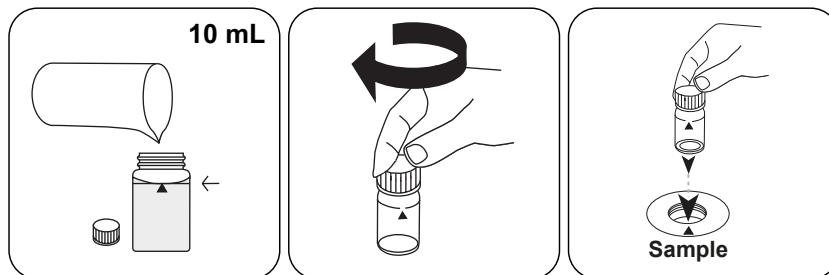
1. Нерастворенный порошок не влияет на точность измерений.



## Выполнение определения Медь, свободная, с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

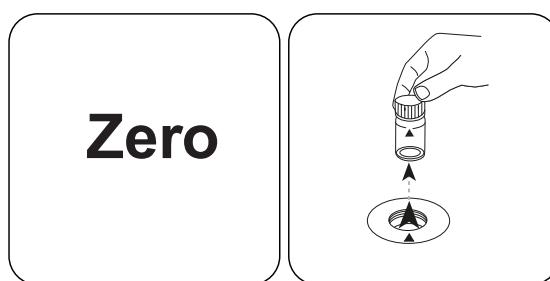
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

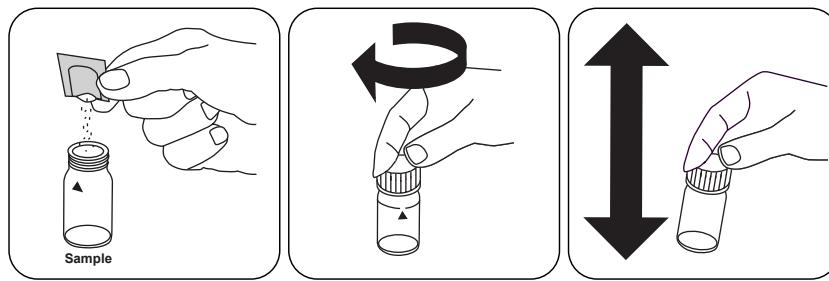
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

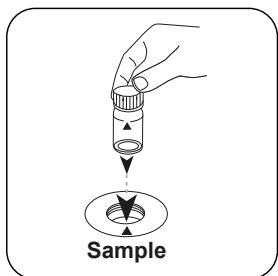
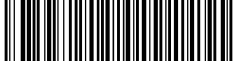
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Добавьте упаковку  
порошка Vario Cu 1 F10 .

Закройте кювету(ы).

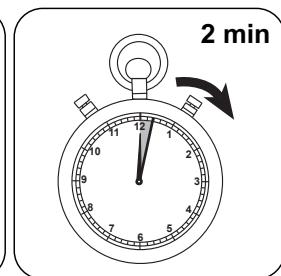
Перемешайте содержимое  
взбалтыванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Медь.



## Химический метод

Бицинхонинат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-6.44214 \cdot 10^{-2}$	$-7.44232 \cdot 10^{-2}$
b	$3.7903 \cdot 10^{+0}$	$8.16011 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

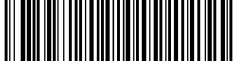
## Нарушения

### Постоянные нарушения

Жесткость, Al и Fe дают более низкие результаты испытаний.

### Исключаемые нарушения

1. Цианид, CN: Цианид препятствует полному развитию цвета. Нарушения, вызванные цианидом, должны быть устранены следующим образом: Добавьте 0,2 мл формальдегида к 10 мл пробы и выдержите время реакции 4 минуты. (цианид будет замаскирован). Затем выполните тест, как описано выше. Умножьте результат на 1,02, чтобы учесть разбавление пробы формальдегидом.
2. Серебро, Ag<sup>+</sup>: Существующая мутность, которая становится черной, может быть вызвана серебром. Добавьте 75 мл пробы с 10 каплями насыщенного раствора хлорида калия и процедите через фильтр тонкой очистки. Используйте 10 мл отфильтрованной пробы для теста.



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.05 mg/L
Предел детерминации	0.15 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	5 mg/L
Восприимчивость	3.77 mg/L / Abs
Доверительная область	0.064 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.027 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.07 %

## Ссылки на литературу

S. Nakano, Y. Zasshi, 82 486 - 491 (1962) [Chemical Abstracts, 58 3390e (1963)]

## Выведено из

Метод APHA 3500Cu



Цианид 50 L

M156

0.005 - 0.2 mg/L CN<sup>-</sup>

Пиридин барбитуровая кислота

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	585 nm	0.005 - 0.2 mg/L CN <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на цианид 585 нм	1 Шт.	2418874

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

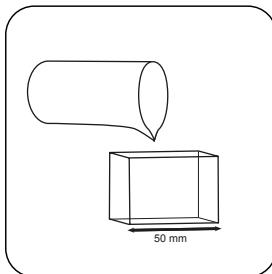
## Примечания

- Фиксируются только свободный цианид и цианиды, разрушаемые хлором.
- Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +15 °C до +25 °C.

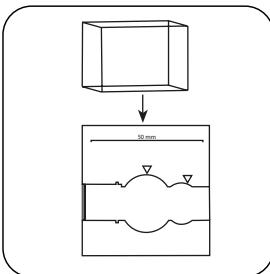
## Выполнение определения Цианид с реагентным тестом

Выберите метод в устройстве.

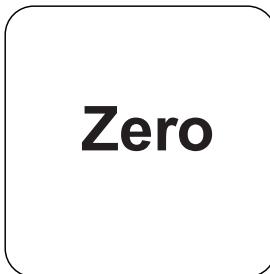
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



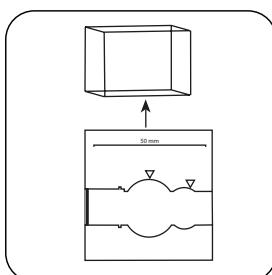
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



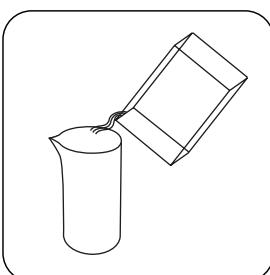
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



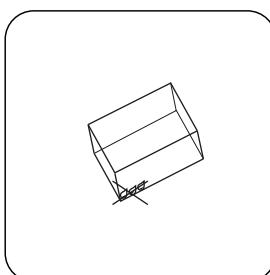
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

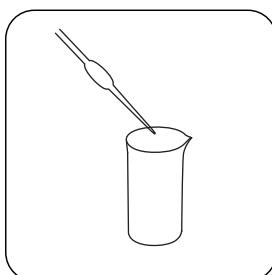


**Опорожните кювету.**

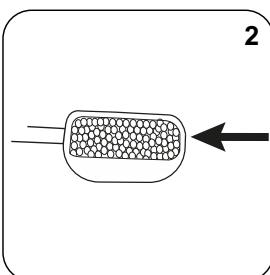


**Хорошо высушите кювету.**

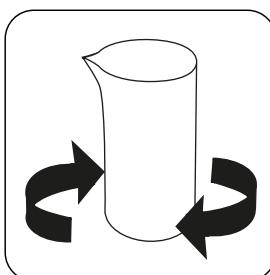
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



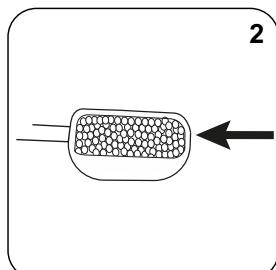
**Добавьте в сосуд для проб 2 мл пробы и 8 мл полностью деминерализованной воды.**



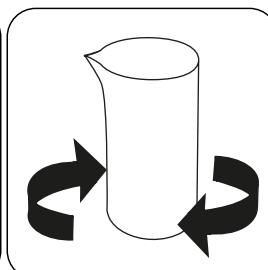
**Добавьте ложку с меткой 2 №. 4 (белый) Cyanide-11.**



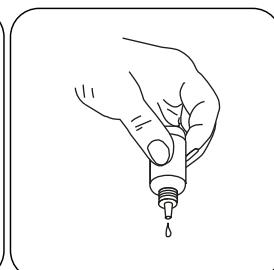
**Перемешайте содержимое покачиванием.**



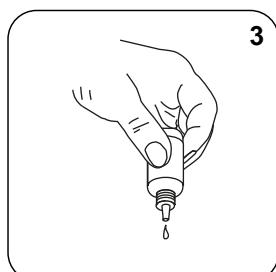
**Добавьте ложку с меткой 2 №. 4 (белый) Cyanide-12.**



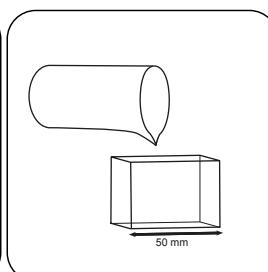
**Перемешайте содержимое покачиванием.**



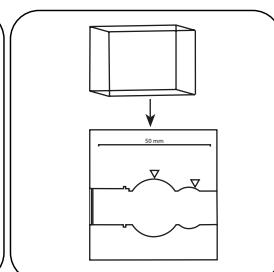
**Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.**



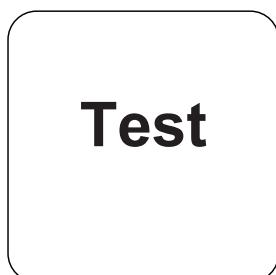
**Добавьте 3 капли Cyanide-13.**



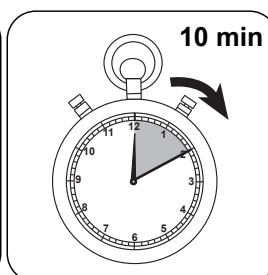
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 10 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Цианид.



## Химический метод

Пиридин барбитуровая кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

<input type="checkbox"/> 50 mm	
a	-1.81456 • 10 <sup>+0</sup>
b	1.76113 • 10 <sup>+2</sup>
c	5.62322 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Определение нарушают тиоцианат, комплексы тяжелых металлов, сульфид, красители или ароматические амины. При наличии веществ, создающих помехи, цианид перед определением должен быть отделен путем дистилляции.

### Выведено из

DIN 38405-D13



Цианид L

M157

0.01 - 0.5 mg/L CN<sup>-</sup>

Пиридин барбитуровая кислота

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	580 nm	0.01 - 0.5 mg/L CN <sup>-</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	585 nm	0.01 - 0.5 mg/L CN <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на цианид 585 нм	1 Шт.	2418874

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Гальванизация

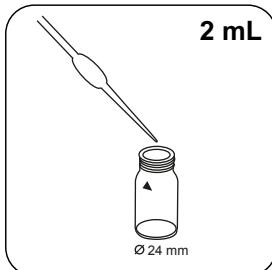
## Примечания

- Фиксируются только свободный цианид и цианиды, разрушаемые хлором.
- Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +15 °C до +25 °C.

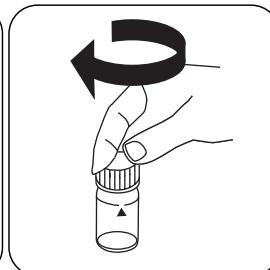
## Выполнение определения Цианид с реагентным тестом

Выберите метод в устройстве.

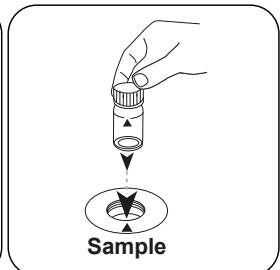
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



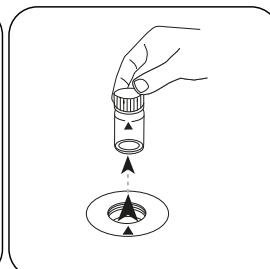
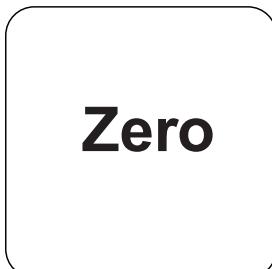
Добавьте **2 мл** пробы и **8 мл полностью деминерализованной воды** в кювету для проб.



Закройте кювету(ы).

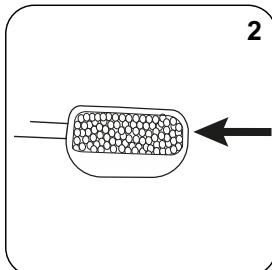


Поместите кювету для **проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

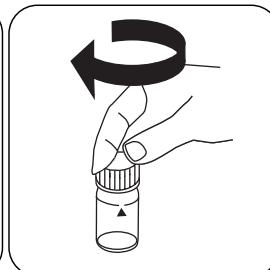


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

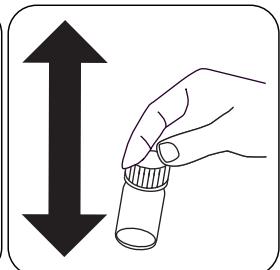
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



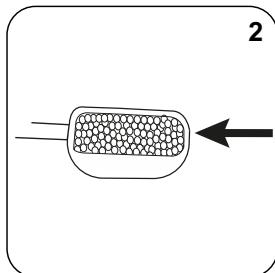
Добавьте ложку с меткой **2 No. 4** (белый) **Cyanide-11**.



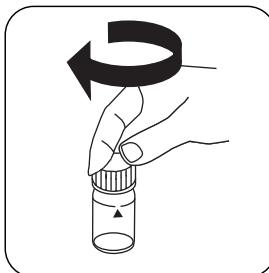
Закройте кювету(ы).



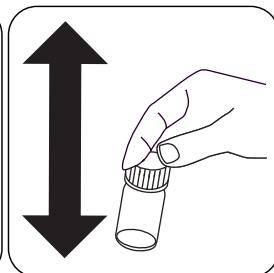
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



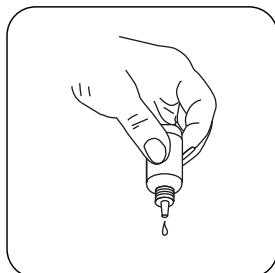
Добавьте ложку с меткой 2 №. 4 (белый) Cyanide-12.



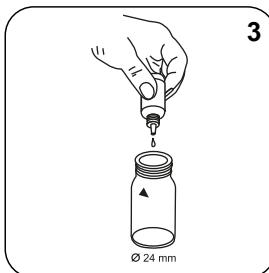
Закройте кювету(ы).



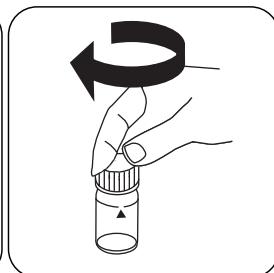
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



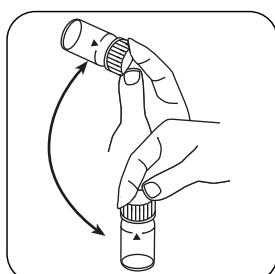
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



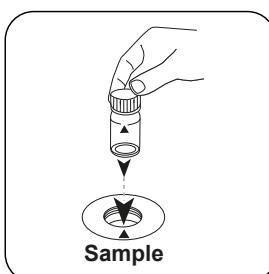
Добавьте 3 капли Cyanide-13.



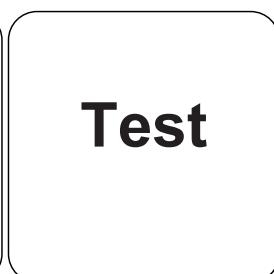
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

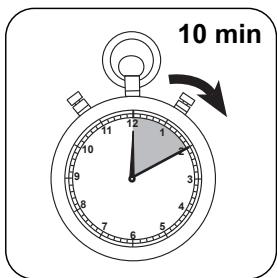
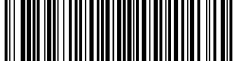


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



**Test**

Нажмите клавишу TEST (XD: STAPT).



Выдержите **10 минут(ы)**  
**времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.  
На дисплее отображается результат в мг/л Цианид.



## Химический метод

Пиридин барбитуровая кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-6.23212 \cdot 10^{-3}$	$-6.23212 \cdot 10^{-3}$
b	$4.2154 \cdot 10^{-1}$	$9.06311 \cdot 10^{-1}$
c	$6.94008 \cdot 10^{-3}$	$3.20805 \cdot 10^{-2}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Определение нарушают тиоцианат, комплексы тяжелых металлов, сульфид, красители или ароматические амины. При наличии веществ, создающих помехи, цианид перед определением должен быть отделен путем дистилляции.

### Выведено из

DIN 38405-D13





CyA T

M160

10 - 160 mg/L CyA

CyA

Меламин

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	10 - 160 mg/L CyA

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Тест CyA	Таблетка / 100	511370BT
Тест CyA	Таблетка / 250	511371BT
Полностью деминерализованная вода	100 mL	461275
Полностью деминерализованная вода	250 mL	457022

## Область применения

- Контроль воды в бассейне

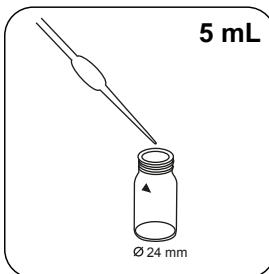
## Примечания

- Циановая кислота вызывает очень мелко распределенную мутность с молочным внешним видом. Отдельные частицы не связаны с наличием циановой кислоты.

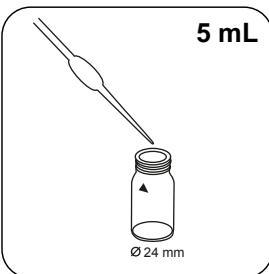
## Выполнение определения Тест на циануровую кислоту с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

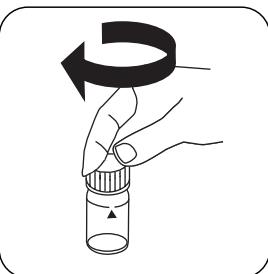
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



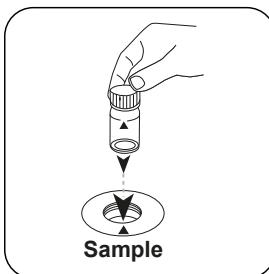
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 5.



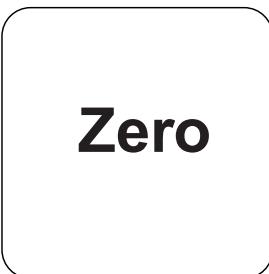
Добавьте 5 мл пробы в  
кувету.



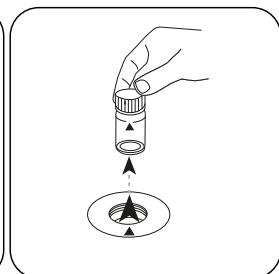
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

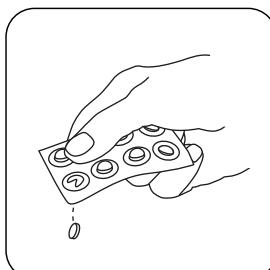


Нажмите клавишу НОЛЬ .

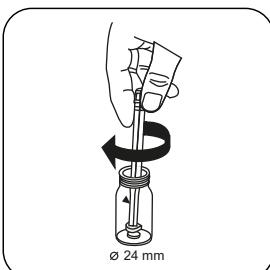


Извлеките кювету из изме-  
риительной шахты.

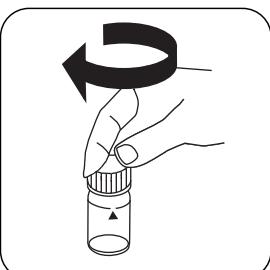
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



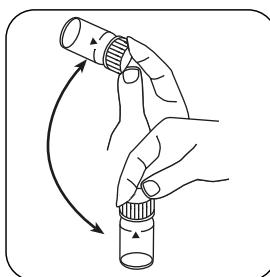
Добавить таблетку СуА-Test.



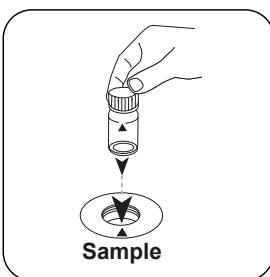
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



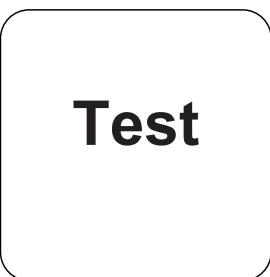
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (не менее 60 с до полного растворения таблетки).

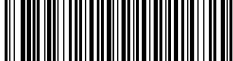


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л Циановая кислота.



## Химический метод

Меламин

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-9.51421 • 10 <sup>-1</sup>	-9.51421 • 10 <sup>-1</sup>
b	6.99203 • 10 <sup>+1</sup>	1.50329 • 10 <sup>+2</sup>
c	6.14201 • 10 <sup>+0</sup>	2.83914 • 10 <sup>+1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Нерастворенные частицы могут привести к повышенным результатам. Поэтому важно полностью растворить таблетки.



CyA HR T

M161

10 - 200 mg/L CyA

CyAH

Меламин

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	10 - 200 mg/L CyA

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Тест CyA HR	Таблетка / 100	511430BT
Тест CyA HR	Таблетка / 250	511431BT

## Область применения

- Контроль воды в бассейне

## Примечания

- Циановая кислота вызывает очень мелко распределенную мутность с молочным внешним видом. Отдельные частицы не связаны с наличием циановой кислоты.
- После добавления тестовой таблетки CyA-HR она самостоятельно растворяется в течение двух минут.
- Не перемещайте кювету после добавления тестовой таблетки CyA-HR.**

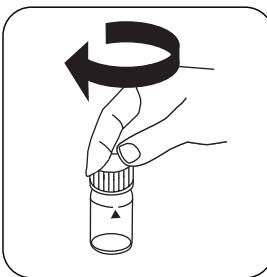
## Выполнение определения Тест на циануровую кислоту с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

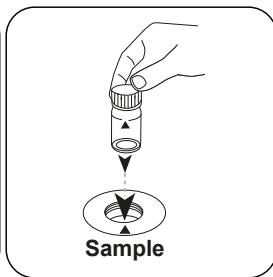
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



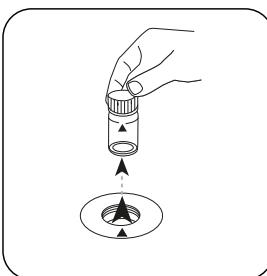
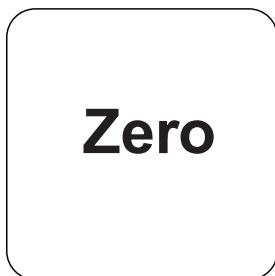
24-Наполните кювету **-мм  
10 пробы мл.**



Закройте кювету(ы).

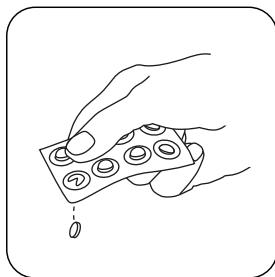


Поместите **кувету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

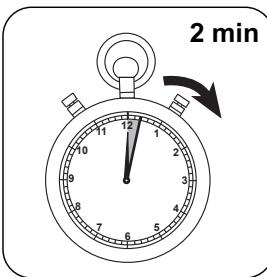


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

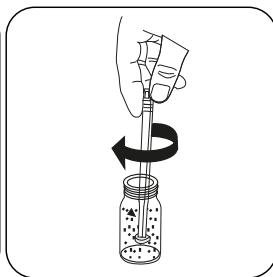
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда**.



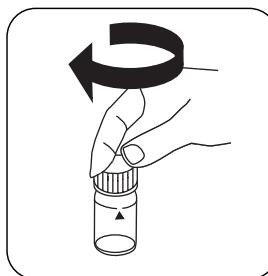
**Добавить таблетку СуA  
HR Test.**



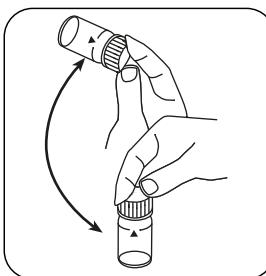
**Выдержите 2 минуты(ы)  
времени реакции.**



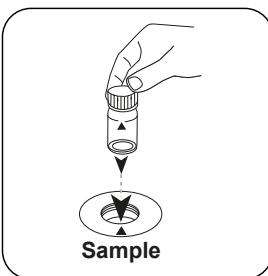
При необходимости раздавите остатки таблетки  
легким вращением.



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (не тряси).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Циановая кислота.

## Химический метод

Меламин

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-8.76932 \cdot 10^{-2}$	$-8.76932 \cdot 10^{-2}$
b	$2.30609 \cdot 10^{+1}$	$4.95809 \cdot 10^{+1}$
c	$3.4216 \cdot 10^{+1}$	$1.58163 \cdot 10^{+2}$
d	$-5.87057 \cdot 10^{+1}$	$-5.83439 \cdot 10^{+2}$
e	$4.87923 \cdot 10^{+1}$	$1.04257 \cdot 10^{+3}$
f	$6.46693 \cdot 10^{+0}$	$2.97092 \cdot 10^{+2}$

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Нерастворенные частицы могут привести к повышенным результатам.

## Проверка метода

Предел обнаружения	2.07 mg/L
Предел детерминации	6.2 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	200 mg/L
Восприимчивость	77.47 mg/L / Abs
Доверительная область	4.6 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	4.78 mg/L
Коэффициент вариации метода	4.55 %

**DEHA T (L)****M165****0.02 - 0.5 mg/L DEHA****PPST**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	560 nm	0.02 - 0.5 mg/L DEHA
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	562 nm	0.02 - 0.5 mg/L DEHA

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

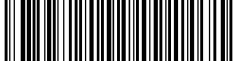
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор реагента на DEHA	15 mL	461185
Раствор реагента на DEHA	100 mL	461181
DEHA	Таблетка / 100	513220BT
DEHA	Таблетка / 250	513221BT

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

1. Во избежание ошибок, связанных с отложениями железа, перед анализом промойте стеклянную посуду раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.



## Примечания

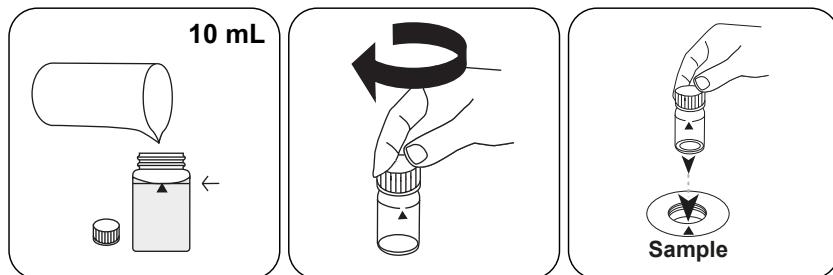
1. Так как реакция зависит от температуры, необходимо соблюдать температуру  $20^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ .
2. Поместите кювету для проб измерительную шахту или в темноту во время формирования цвета. (Воздействие ультрафиолетовых лучей (солнечного света) на раствор реагента приведет к получению избыточных показаний)



## Выполнение определения DEHA (N,N-диэтилгидроксиламин) с таблеткой и жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

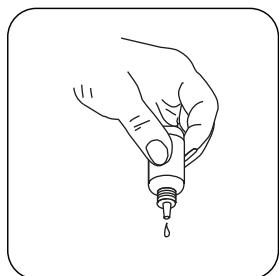
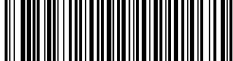
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

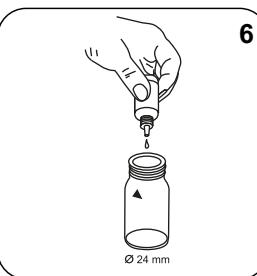
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

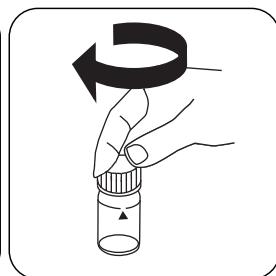
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



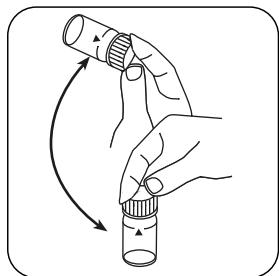
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



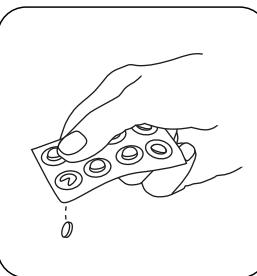
Добавьте 6 капли DEHA Reagent Solution.



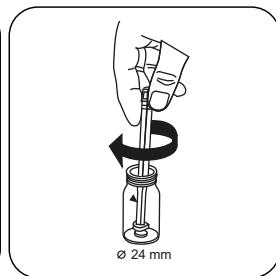
Закройте кювету(ы).



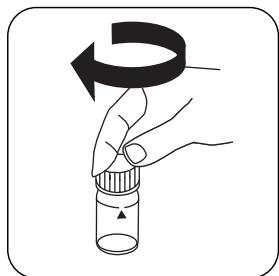
Перемешайте содержимое покачиванием.



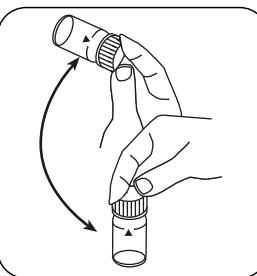
Добавить таблетку DEHA.



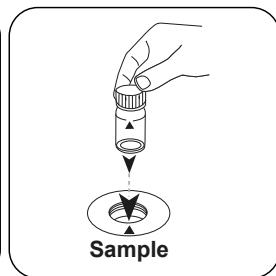
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



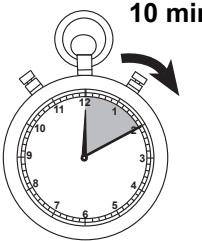
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test



Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

Выдержите **10 минут(ы)**  
**времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде DEHA.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	DEHA	1
µg/l	DEHA	1000
mg/l	Hydrochinon	2.63
mg/l	MEKO	4.5
mg/l	Carbohydrazid	1.31
mg/l	ISA	3.9

## Химический метод

PPST

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.04216 • 10 <sup>+1</sup>	-2.04216 • 10 <sup>+1</sup>
b	3.46512 • 10 <sup>-2</sup>	7.45001 • 10 <sup>-2</sup>
c	2.52971 • 10 <sup>-1</sup>	1.16936 • 10 <sup>-2</sup>
d		
e		
f		



## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Железо (II) отрицательно воздействует на все количества: Чтобы определить концентрацию железа (II), повторите тест без добавления раствора DEHA. Если концентрация превышает 20 мкг/л, отображаемое значение вычитается из результата определения DEHA.
- Вещества, снижающие содержание железа (III), вызывают помехи. Вещества, которые сильно усложняют структуру железа, могут нарушить процесс.

Помехи	от / [мг/л]
Zn	50
Na <sub>2</sub> B <sub>4</sub> O <sub>7</sub>	500
Co	0,025
Cu	8
CaCO <sub>3</sub>	1000
Lignosulfonate	0,05
Mn	0,8
Mo	80
Ni	0,8
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	10
R-PO(OH) <sub>2</sub>	10
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989





DEHA PP

M167

0.02 - 0.5 mg/L DEHA

DEHA

PPST

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	560 nm	0.02 - 0.5 mg/L DEHA
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	562 nm	0.02 - 0.5 mg/L DEHA

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор реагентов VARIO DEHA	1 Шт.	536000

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

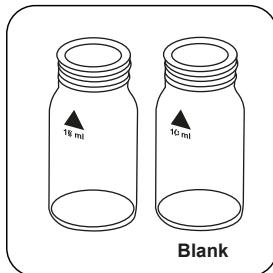
- Во избежание ошибок, связанных с отложениями железа, перед анализом промойте стеклянную посуду раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.

## Примечания

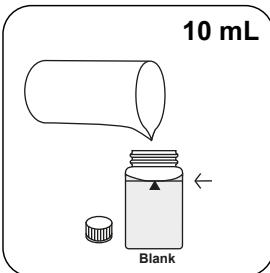
- Так как реакция зависит от температуры, необходимо соблюдать температуру  $20^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ .
- Поместите кювету для проб измерительную шахту или в темноту во время формирования цвета. (Воздействие ультрафиолетовых лучей (солнечного света) на раствор реагента приведет к получению избыточных показаний)

## Выполнение определения DEHA (N,N-диэтилгидроксиламин) с упаковкой порошка Vario и жидким реагентом

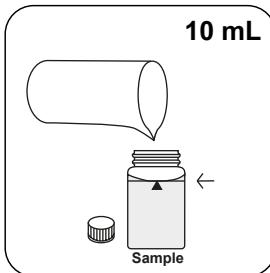
Выберите метод в устройстве.



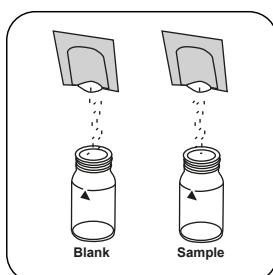
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



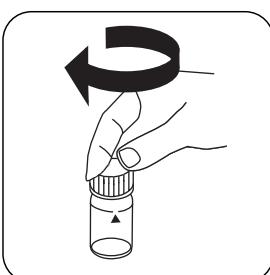
Добавьте 10 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



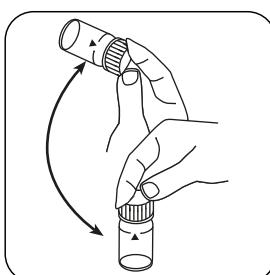
Добавьте 10 мл пробы в кювету для проб.



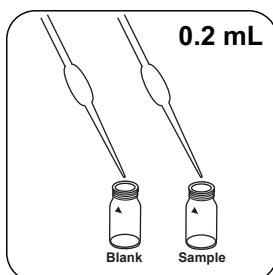
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario OXYSCAV 1 Rgt .



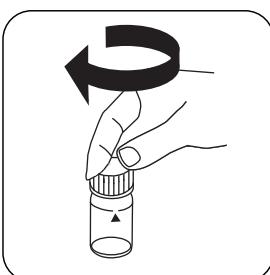
Закройте кювету(ы).



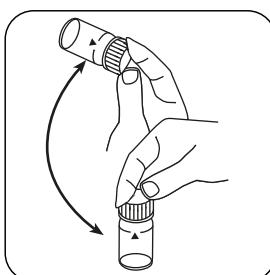
Перемешайте содержимое покачиванием.



В каждую кювету добавьте 0.2 мл Vario DEHA 2 Rgt раствора.



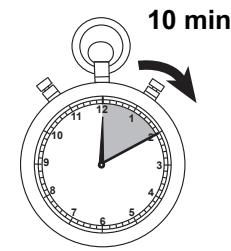
Закройте кювету(ы).



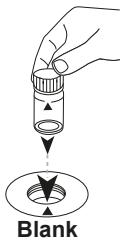
Перемешайте содержимое покачиванием.



Нажмите клавишу **ENTER**



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.



**Sample**

Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в виде DEHA.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	DEHA	1
µg/l	DEHA	1000
mg/l	Hydrochinon	2.63
mg/l	MEKO	4.5
mg/l	Carbohydrazid	1.31
mg/l	ISA	3.9

## Химический метод

PPST

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$-5.56499 \cdot 10^{+0}$	$-5.56499 \cdot 10^{+0}$
b	$3.87692 \cdot 10^{-2}$	$8.33539 \cdot 10^{-2}$
c		
d		
e		
f		



## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Нарушения:  
Железо (II) отрицательно воздействует на все количества: Чтобы определить концентрацию железа (II), повторите тест без добавления раствора DEHA. Если концентрация превышает 20 мкг/л, отображаемое значение вычитается из результата определения DEHA.
2. Вещества, снижающие содержание железа (III), вызывают помехи. Вещества, которые сильно усложняют структуру железа, могут нарушить процесс.

Помехи	от / [мг/л]
Zn	50
Na <sub>2</sub> B <sub>4</sub> O <sub>7</sub>	500
Co	0,025
Cu	8
CaCO <sub>3</sub>	1000
Lignosulfonate	0,05
Mn	0,8
Mo	80
Ni	0,8
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	10
R-PO(OH) <sub>2</sub>	10
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989





Фторид L

M170

0.05 - 2 mg/L F<sup>-</sup>

F

SPADNS

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	580 nm	0.05 - 2 mg/L F <sup>-</sup>

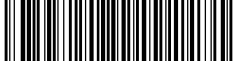
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор реагента для метода SPADNS 250 мл	250 mL	467481
Раствор реагента для метода SPADNS 500 мл	500 mL	467482
Калибровочный эталон фторид 1 mg/L	30 mL	205630

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Перед измерением необходимо выполнить калибровки пользователя (см. инструкции по фотометру).
2. калибровки пользователя и измерения пробы должна использоваться тот же самый пакетный раствор реагента SPADNS (см. руководство к фотометру). Юстировка прибора должна проводиться для каждого нового пакетного раствора реагентов SPADNS (см. Стандартные методы, 20 издание, 1991, APHA, AWWA, WEF 4500 F D., стр. 4-82).
3. калибровки пользователя и измерения пробы должна использоваться тот же самый пакетный раствор реагента SPADNS и измерения коррекция нуля и тест должны выполняться с одной и той же кюветой, так как кюветы имеют небольшие допуски относительно друг друга.
4. Калибровочные растворы и пробы воды, подлежащие измерению, должны иметь одинаковую температуру ( $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ).
5. Результат анализа в значительной степени зависит от точного объема пробы и реагента. Для дозирования объема пробы и реагента используйте только неградуированную пипетку 10 мл или 2 мл (класс А).
6. Пробы морской воды и сточных вод должны быть дистиллированы.
7. Рекомендуется использовать специальные кюветы (больший объем заполнения).

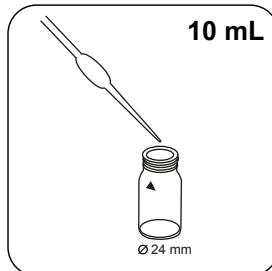


## Выполнение определения Фторид с жидким реагентом

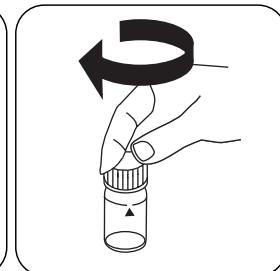
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

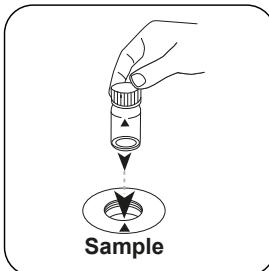
**Соблюдайте примечания!**



Наполните кювету 24-мм  
ровно 10 мл пробы.

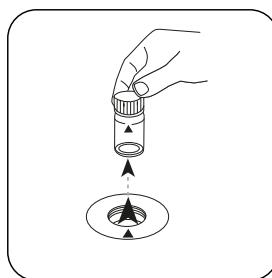


Закройте кювету(ы).



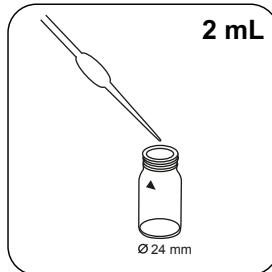
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

**Zero**

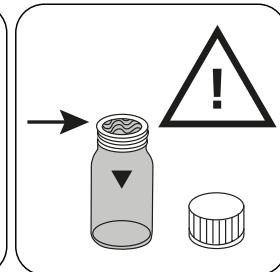


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

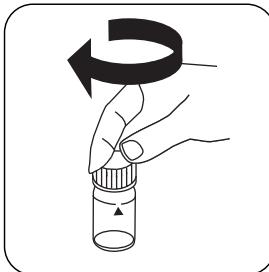
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



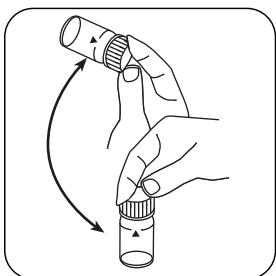
В кювету 24-мм добавьте  
точно 2 мл SPADNS  
reagent solution.



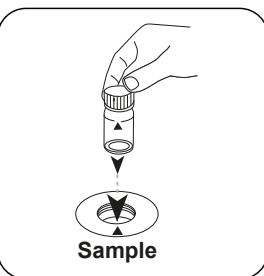
**Внимание:** Кювета  
полна до краев!



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л фторид.



## Химический метод

SPADNS

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$8.44253 \cdot 10^{+0}$	$8.44253 \cdot 10^{+0}$
b	$-1.41844 \cdot 10^{+1}$	$-3.04965 \cdot 10^{+1}$
c	$9.24803 \cdot 10^{-0}$	$4.2749 \cdot 10^{-1}$
d	$-2.3046 \cdot 10^{-0}$	$-2.2904 \cdot 10^{-1}$
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Точность снижается выше 1,2 мг/л фтора. Хотя результаты достаточно точны для большинства случаев применения, более высокая точность может быть достигнута путем разбавления пробы 1:1 перед использованием и умножения результата на 2.

Помехи	от / [мг/л]
Cl <sub>2</sub>	5

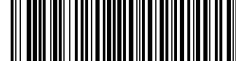
### Ссылки на литературу

Standard Methods 20th, 1992, APHA, AWWA, WEF 4500 F D, S. 4-82

### Согласно

US EPA 13A  
Метод APHA 4500 F D





Фторид 2 L

M172

0.1 - 2 mg/L F<sup>-</sup>

F

SPADNS

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	610 nm	0.1 - 2 mg/L F <sup>-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

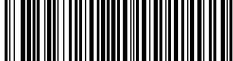
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор реагента для метода SPADNS AF 250 мл	250 mL	471341
Раствор реагента для метода SPADNS AF 500 мл	500 mL	471342
Раствор реагента для метода SPADNS AF 1000 мл	1000 mL	471343
Калибровочный эталон фторид 1 mg/L	30 mL	205630

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Измерительные кюветы с крышкой, высота 95 мм, ø 24 мм, комплект из 6 штук	1 Набор	197646

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

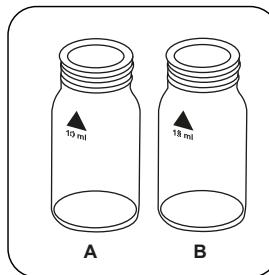
1. Результат анализа в значительной степени зависит от точного объема пробы и реагента. Для дозирования объема пробы и реагента используйте только неградуированную пипетку 10 мл или 2 мл (класс А).
2. Для получения более точных результатов рекомендуется проводить калибровку по фтористому стандарту при каждом использовании метода.
3. Пробы морской воды и сточных вод должны быть дистиллированы.
4. Рекомендуется использовать специальные кюветы (больший объем заполнения).



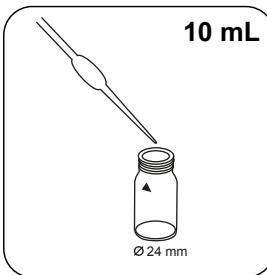
## Выполнение определения Фторид с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

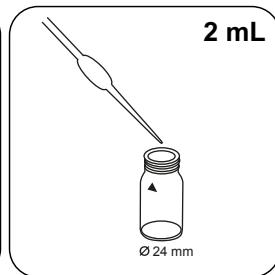
**Соблюдайте примечания!**



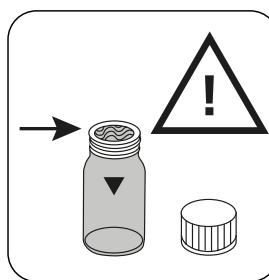
Подготовьте два чистых флакона диаметром 24 мм. Пометьте один флакон как Нулевой образец, а другой как Образец.



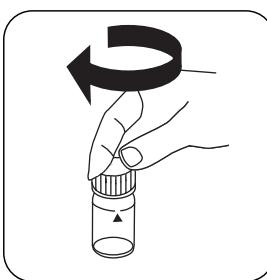
Заполните нулевую ячейку ровно **10 mL** деионизированной воды..



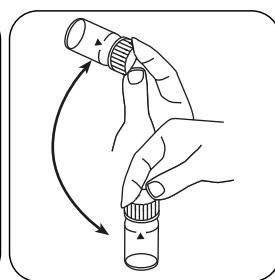
Добавьте ровно **2 mL** **SPADNS AF reagent solution** реагента.



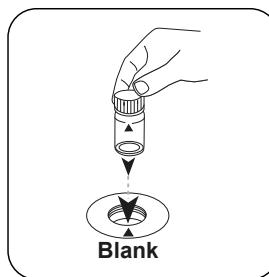
**Внимание:** Кювета полна до краев!



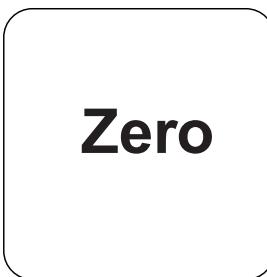
Закройте кювету(ы).



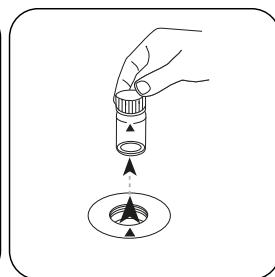
Перемешайте содержимое покачиванием.



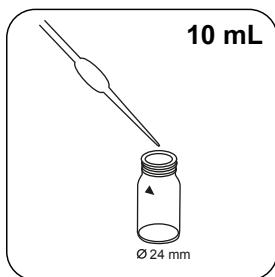
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



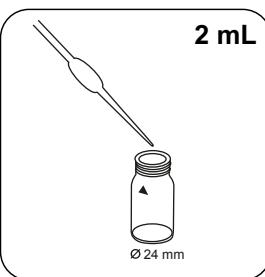
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



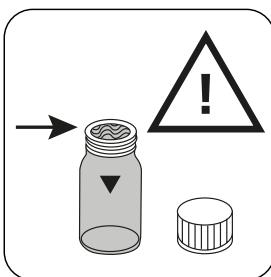
Извлеките кювету из измерительной шахты.



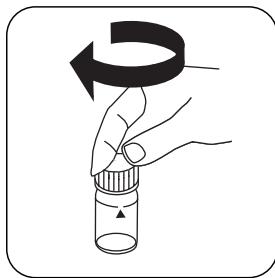
Добавьте точный 10 мл пробы в кювету для проб.



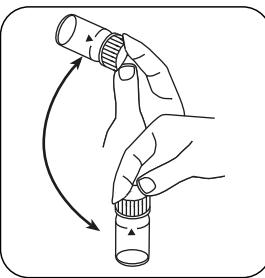
В кювету 24-мм добавьте точно 2 мл SPADNS AF reagent solution.



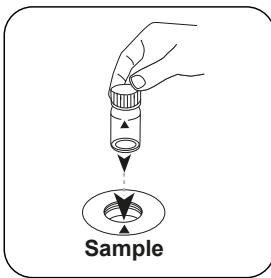
**Внимание: Кювета полна до краев!**



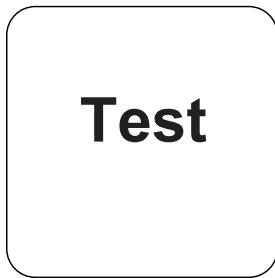
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

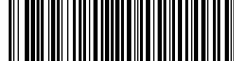


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л фторид.



## Химический метод

SPADNS

### Приложение

#### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$0.0000 \cdot 10^{+0}$	$0,0000 \cdot 10^{+00}$
b	$-4.0375 \cdot 10^{+0}$	$-8,68063 \cdot 10^{+00}$
c	$-7.5618 \cdot 10^{+0}$	$-3,49544 \cdot 10^{+01}$
d	$-1.3250 \cdot 10^{+1}$	$-1,31683 \cdot 10^{+02}$
e		
f		

### Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Cl <sub>2</sub>	12

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.07 mg/L
Предел детерминации	0.21 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	2.00 mg/L
Восприимчивость	3.52 mg/L / Abs
Доверительная область	0.23 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.04 mg/L
Коэффициент вариации метода	3.84 %

### Ссылки на литературу

Standard Methods 4500-F D





формальдегида 10 М. Л

M175

1.00 - 5.00 mg/L HCHO

 $H_2SO_4$  / Chromotropic acid

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 10 mm	585 nm	1.00 - 5.00 mg/L HCHO

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

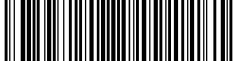
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на формальдегид Spectroquant 1.14678.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420751

## Область применения

- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. АВ течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
4. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки объемом 3 мл (класс A).
5. Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца должна быть в диапазоне от 20 до 25 °C.

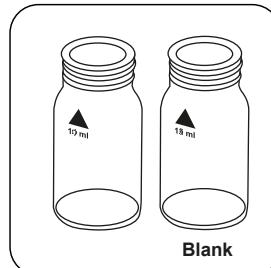
Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:

- Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 5 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 20 мм: 0,05 мг/л - 2,5 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 50 мм: 0,02 мг/л - 1,0 мг/л, разрешение: 0,001

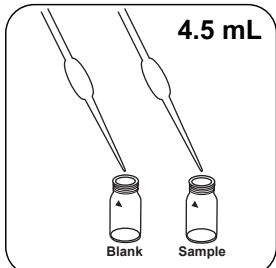


## Выполнение определения Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14678.0001

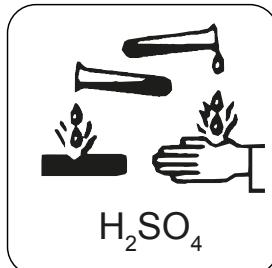
Выберите метод в устройстве.



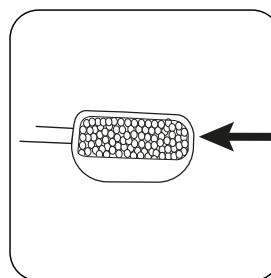
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



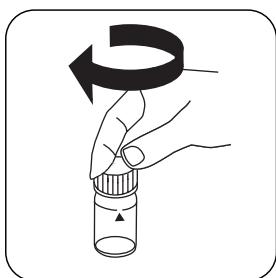
В каждую кювету добавьте 4.5 мл HCHO-1 раствора.



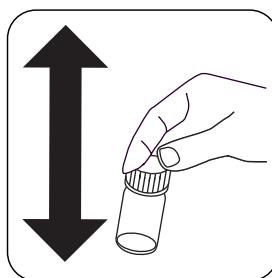
**Внимание:** Реагент содержит концентрированную серную кислоту!



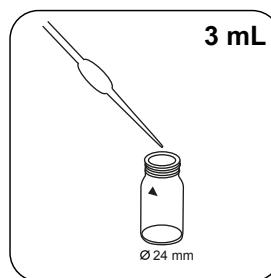
Добавьте по одной микроложке HCHO-2 с меткой.



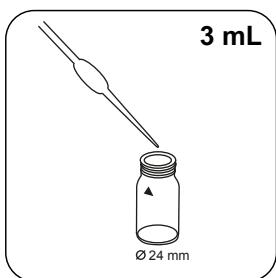
Закройте кювету(ы).



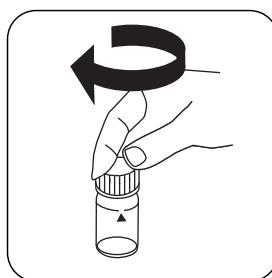
Растворите реагент взбалтыванием.



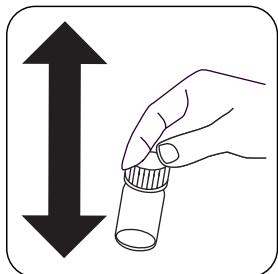
Добавьте 3 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



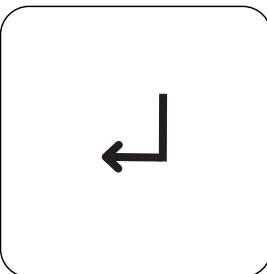
Добавьте 3 мл пробы в кювету для проб.



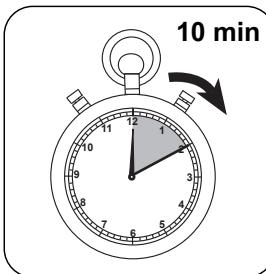
Закройте кювету(ы).



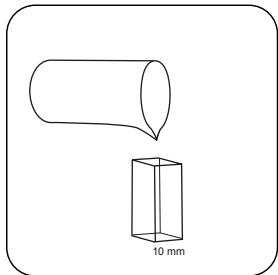
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



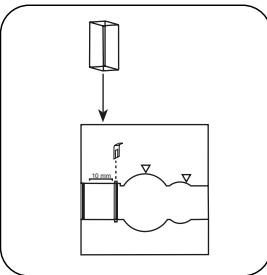
Нажмите клавишу **ENTER**.



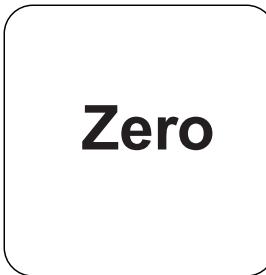
Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.



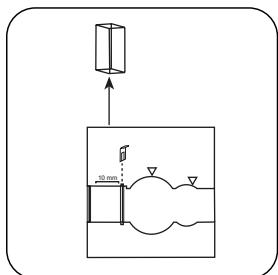
Наполните **кувету 10-мм нулевой пробой**.



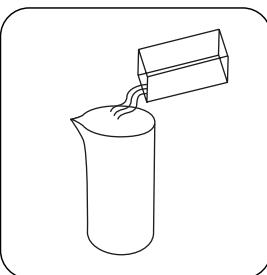
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



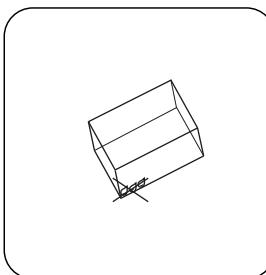
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



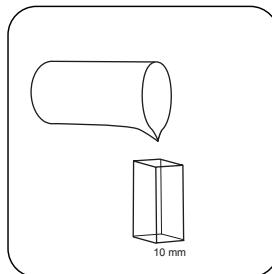
Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



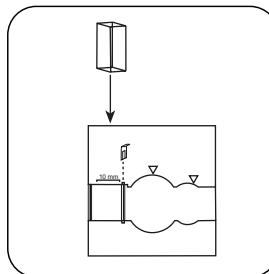
Опорожните кювету.



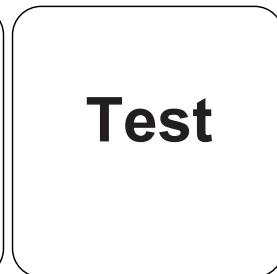
Хорошо высушите кювету.



**Наполните 10-мм  
кувету пробой.**



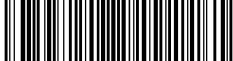
**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.**



**Test**

**Нажмите клавишу TEST  
(XD: START).**

На дисплее отображается результат в мг/л Формальдегид.



## Химический метод

H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Chromotropic acid

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 10 mm

a	5.21412 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.77025 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	1000
Ca <sup>2+</sup>	1000
Cd <sup>2+</sup>	100
CN <sup>-</sup>	100
CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	1000
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	1000
Cu <sup>2+</sup>	100
F <sup>-</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	10
Hg <sup>2+</sup>	1000
Mg <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	100
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	1



Помехи	от / [мг/л]
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	10
Pb <sup>2+</sup>	100
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	100
S <sup>2-</sup>	10
SCN <sup>-</sup>	100
SiO <sub>4</sub> <sup>4-</sup>	100
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	1000
EDTA	1000
H <sub>2</sub> N-NH <sub>2</sub>	100
Surfactants	100
H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	10
NaAc	0.05
NaCl	0.25
NaNO <sub>3</sub>	0.005
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0.5

### Ссылки на литературу

Georghiou P.E., Ho C.K., Can. J. Chem. 67, 871 (1989)

<sup>d)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA





формальдегида 50 М. Л

M176

0.02 - 1.00 mg/L HCHO

 $\text{H}_2\text{SO}_4$  / Chromotropic acid

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	585 nm	0.02 - 1.00 mg/L HCHO

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на формальдегид Spectroquant 1.14678.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420751

Также необходимы следующие принадлежности.

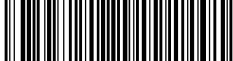
Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Мини-полукювета, 50 мм с крышкой	1 Шт.	71310045

## Область применения

- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).



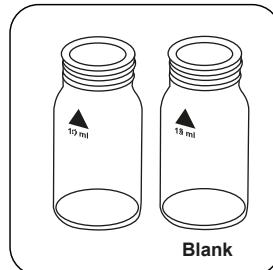
## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
4. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки объемом 3 мл (класс А).
5. Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца должна быть в диапазоне от 20 до 25 °C.

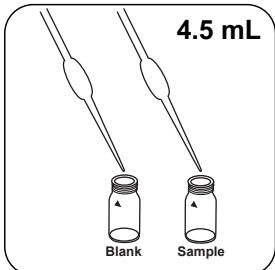


## Выполнение определения Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14678.0001

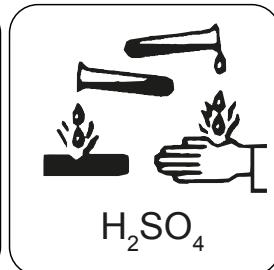
Выберите метод в устройстве.



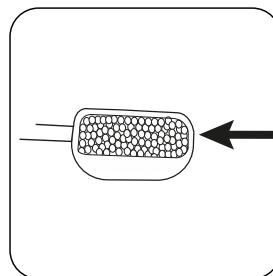
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



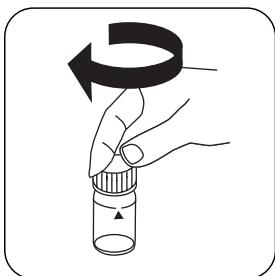
В каждую кювету добавьте 4.5 мл HCHO-1 раствора.



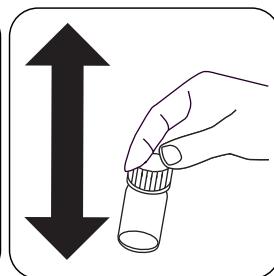
**Внимание: Реагент содержит концентрированную серную кислоту!**



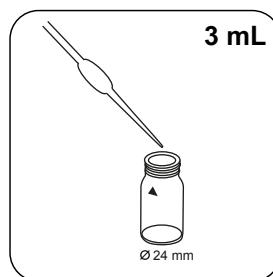
Добавьте по одной микроложке HCHO-2 с меткой.



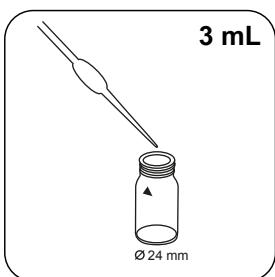
Закройте кювету(ы).



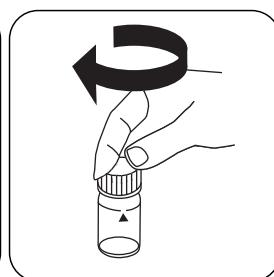
Растворите реагент взбалтыванием.



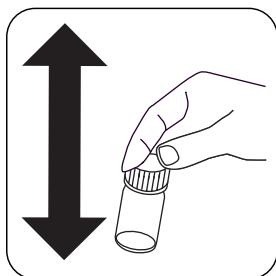
Добавьте 3 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



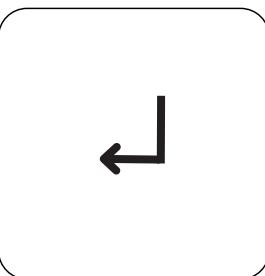
Добавьте 3 мл пробы в кювету для проб.



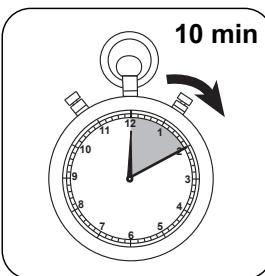
Закройте кювету(ы).



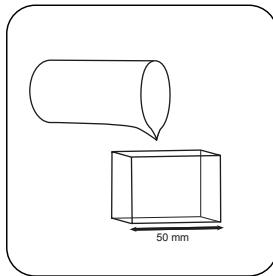
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



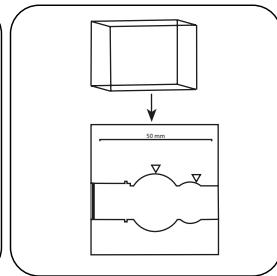
Нажмите клавишу **ENTER**.



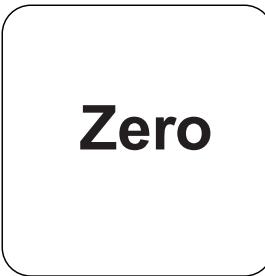
Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.



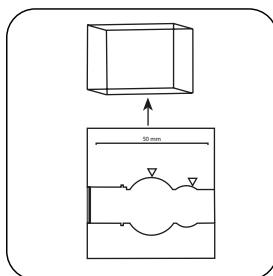
Наполните **кувету 50-мм нулевой пробой**.



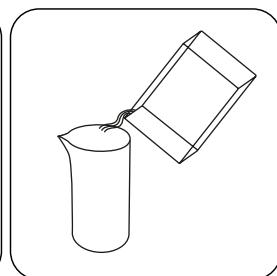
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



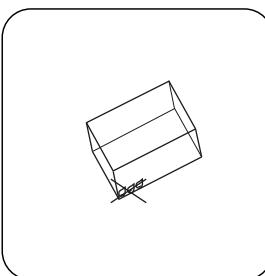
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



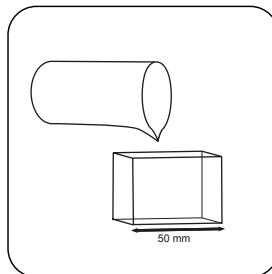
Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



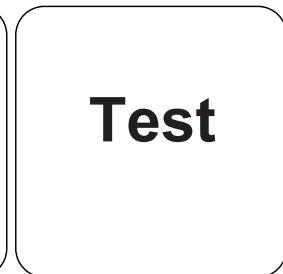
Опорожните кювету.



Хорошо высушите кювету.

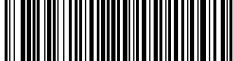


**Наполните 50-мм  
кувету пробой.**



**Нажмите клавишу ТЕСТ  
(XD: СТАРТ).**

На дисплее отображается результат в мг/л Формальдегид.



## Химический метод

H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Chromotropic acid

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 50 mm

a	-3.74124 • 10 <sup>-3</sup>
b	7.09703 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	1000
Ca <sup>2+</sup>	1000
Cd <sup>2+</sup>	100
CN <sup>-</sup>	100
CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	1000
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	1000
Cu <sup>2+</sup>	100
F <sup>-</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	10
Hg <sup>2+</sup>	1000
Mg <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	1000
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	1



Помехи	от / [мг/л]
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	10
Pb <sup>2+</sup>	10
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	100
S <sup>2-</sup>	10
SCN <sup>-</sup>	100
SiO <sub>4</sub> <sup>4-</sup>	100
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	1000
EDTA	1000
H <sub>2</sub> N-NH <sub>2</sub>	100
Surfactants	100
H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	10
NaAc	0.05
NaCl	0.25
NaNO <sub>3</sub>	0.005
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0.5

### Ссылки на литературу

Georghiou P.E., Ho C.K., Can. J. Chem. 67, 871 (1989)

<sup>d)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA





**формальдегида М. ТТ**  
**0.1 - 5 mg/L HCHO**  
**H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Chromotropic acid**

**M177**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	575 nm	0.1 - 5 mg/L HCHO

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

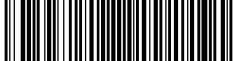
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на формальдегид Spectroquant 1.14500.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420752

## Область применения

- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
4. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки объемом 2 мл (класс А).
5. Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца должна быть в диапазоне от 20 до 25 °C.
6. Реагенты должны храниться в закрытых контейнерах при температуре от +15 °C до +25 °C.

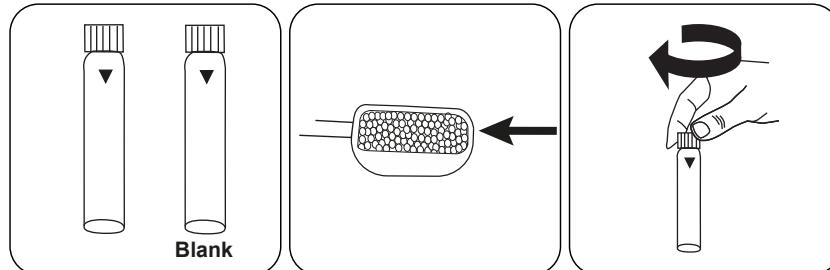


## Выполнение определения Формальдегид с тестовым набором MERCK Spectroquant® № 1.14500.0001

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

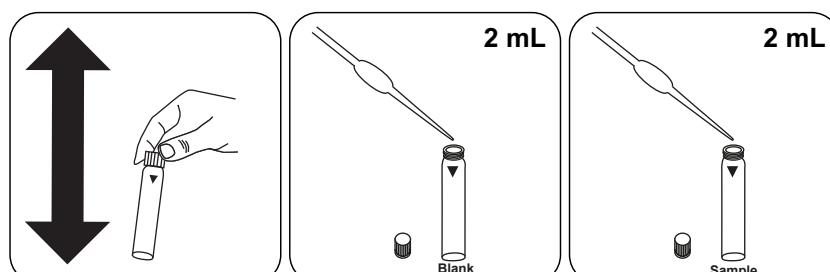
Пропустите шаги с нулевой кюветой.



Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.

Добавьте по одной микроложке HCHO-1K с меткой.

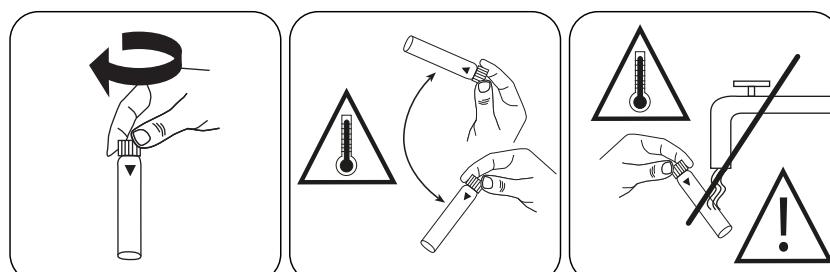
Закройте кювету(ы).



Растворите реагент взбалтыванием.

Добавьте 2 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.

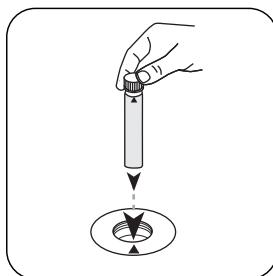
Добавьте 2 мл пробы в кювету для проб.



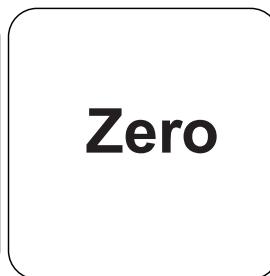
Закройте кювету(ы).

Смешайте содержимое, осторожно покачивая.  
**(ВНИМАНИЕ: кювета становится горячей!)**

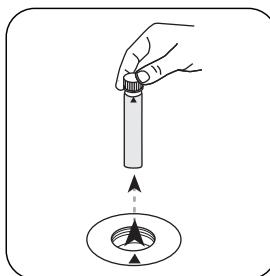
**ВНИМАНИЕ: Кювета становится горячей! Не охлаждать водой!**



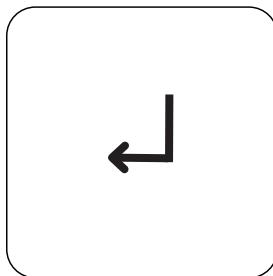
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



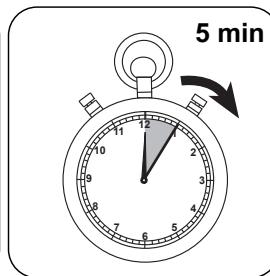
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



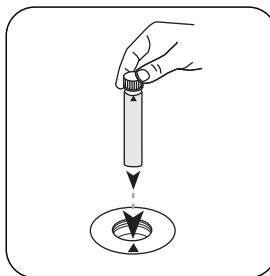
Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



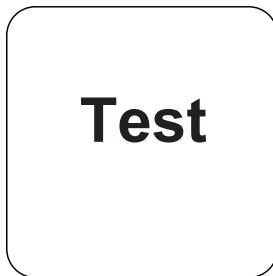
Нажмите клавишу **ENTER**.



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Формальдегид.



## Химический метод

H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Chromotropic acid

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-6.32712 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.24743 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Ссылки на литературу

Kleinert, T. & Srepel, E. Mikrochim Acta (1948) 33: 328. doi:10.1007/BF01414370

<sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



**Жесткость кальция Т****M190****50 - 900 mg/L CaCO<sub>3</sub>****Мурексид****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	50 - 900 mg/L CaCO <sub>3</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

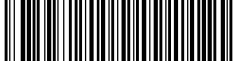
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
CALCHECK	Таблетка / 100	515650BT
CALCHECK	Таблетка / 250	515651BT

**Область применения**

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

**Подготовка**

1. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 4 до 10 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.
2. Рекомендуется использовать специальные кюветы (больший объем заполнения).



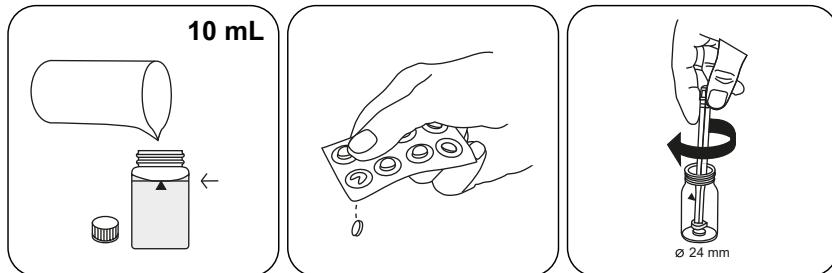
## Примечания

1. Метод работает в высоком диапазоне измерений с более высокими допусками, чем в низком диапазоне измерений. При разведении пробы всегда разбавляйте ее таким образом, чтобы измерение проводилось в нижней трети диапазона измерения.
2. Настоящий метод был разработан на основе титриметрического метода определения содержания кальция. Из-за неопределенных граничных условий отклонения от стандартизированного метода могут быть больше.



## Выполнение определения Жесткость кальциевая с таблеткой

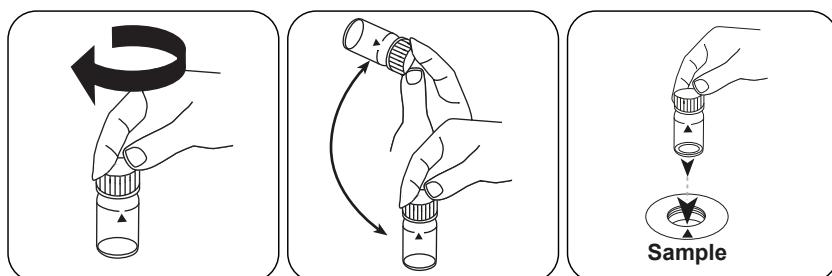
Выберите метод в устройстве.



Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.

Добавить таблетку  
**CALCHECK**.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).

Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

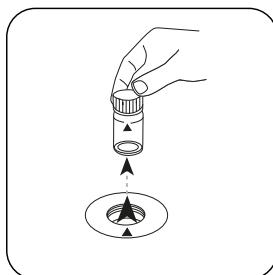
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



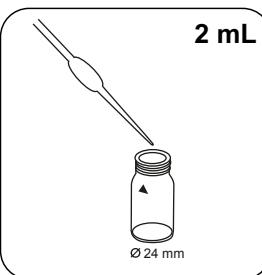
Нажмите клавишу **НОЛЬ**  
. XD: Слепое значение  
пробы

Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

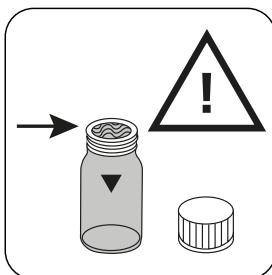
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



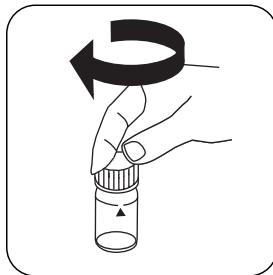
Извлеките кювету из измерительной шахты.



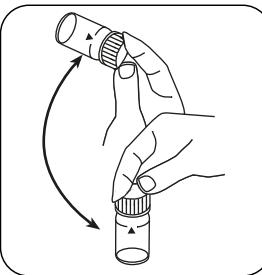
Добавьте 2 мл пробы в кювету.



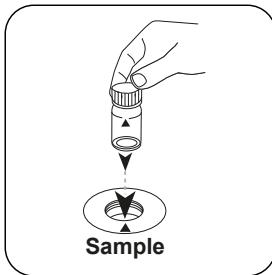
**Внимание: Кювета полна до краев!**



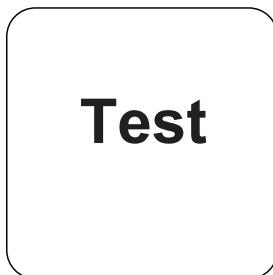
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (5x).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в виде Жесткость кальция.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	1
mg/l	Ca	0.40043

## Химический метод

Мурексид

## Приложение

### Нарушения

#### Постоянные нарушения

- Серебро, кадмий, кобальт, медь и ртуть нарушают определение.

#### Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980





**Жесткость кальция 2Т**  
**20 - 500 mg/L CaCO<sub>3</sub>**  
**Мурексид**

**М191**  
**САН**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	20 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

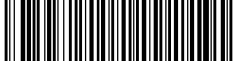
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор Calcio H № 1/№ 2 <sup>#</sup>	100 каждая	517761ВТ
Набор Calcio H № 1/№ 2 <sup>#</sup>	250 каждая	517762ВТ

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Контроль воды в бассейне
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

1. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 4 до 10 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



## Примечания

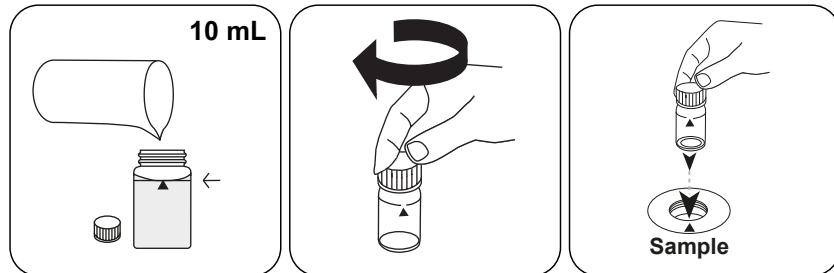
1. Для оптимизации измеряемых величин можно дополнительно определить поправку для слепого и контрольного метода на конкретном пакете (см. руководство к фотометру).
2. Точное соблюдение объема пробы в 10 мл является решающим фактором для точности результатов анализа.
3. Настоящий метод был разработан на основе титриметрической процедуры. В связи с непредсказуемыми граничными условиями отклонение от стандартизированного метода может быть более значительным.
4. Метод работает в высоком диапазоне измерений с более высокими допусками, чем в низком диапазоне измерений. Пробу всегда разбавляйте таким образом, чтобы измерение находилось в нижней трети диапазона измерения.



## Выполнение определения Жесткость кальциевая 2 с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

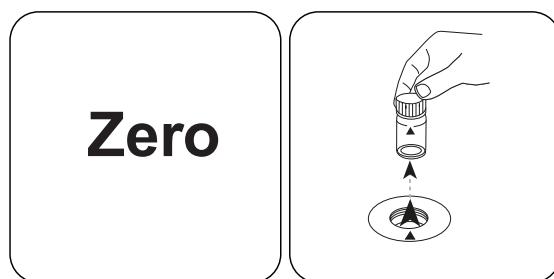
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

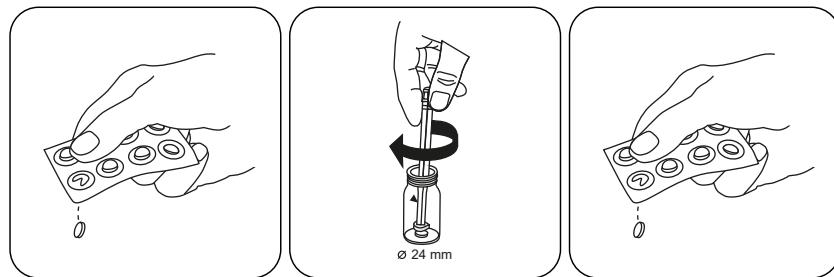
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

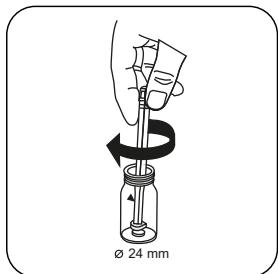
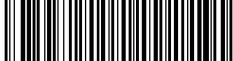
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



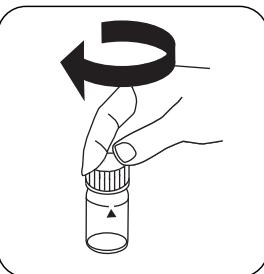
Добавить таблетку  
**CALCIO H No.1.**

Раздавите и растворите таблетку (таблетки)  
легким вращением.

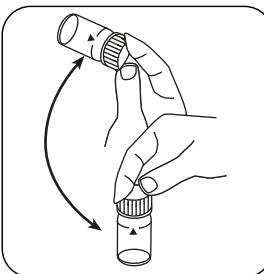
Добавить таблетку  
**CALCIO H No.2.**



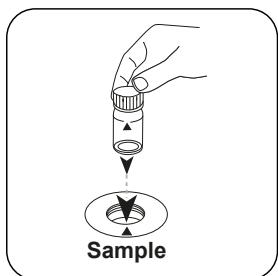
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



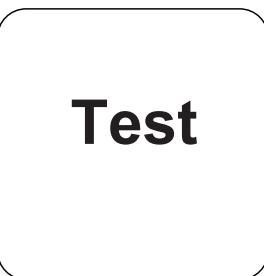
Закройте кювету(ы).



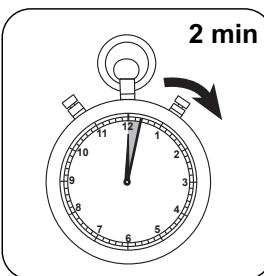
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде Жесткость кальция.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	1

## Химический метод

Мурексид

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

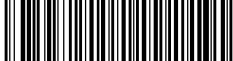
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	1.40008 • 10 <sup>+4</sup>	1.40008 • 10 <sup>+4</sup>
b	-6.16015 • 10 <sup>+4</sup>	-1.32443 • 10 <sup>+5</sup>
c	1.0917 • 10 <sup>+5</sup>	5.04637 • 10 <sup>+5</sup>
d	-9.63601 • 10 <sup>+4</sup>	-9.57662 • 10 <sup>+5</sup>
e	4.21873 • 10 <sup>+4</sup>	9.01438 • 10 <sup>+5</sup>
f	-7.31973 • 10 <sup>+3</sup>	-3.3627 • 10 <sup>+5</sup>

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Серебро, кадмий, кобальт, медь и ртуть нарушают определение.



Помехи	от / [мг/л]
Mg <sup>2+</sup>	200 (CaCO <sub>3</sub> )
Fe	10
Zn <sup>2+</sup>	5

**Ссылки на литературу**

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980

# в комплект входит палочка для перемешивания

**Твердость Ca и Mg MR TT****M198****10 - 360 mg/L CaCO<sub>3</sub>****Кальмагит****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	530 nm	10 - 360 mg/L CaCO <sub>3</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Hardness Ca Mg MR TT	1 Набор	2423960
Ca Mg Hardness Sol 2, 15 mL	15 mL	471200
Ca Mg Hardness Sol 3 - 5 mL	5 mL	471230
Ca Mg Hardness Sol 4 - 5 mL	5 mL	471220

**Область применения**

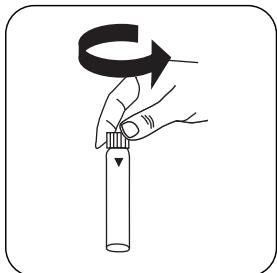
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

**Примечания**

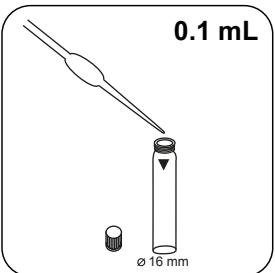
- На XD7x00 этот метод реализован под номером метода M2512.

## Выполнение определения Твердость Кальций и магний MR TT с жидким реагентом

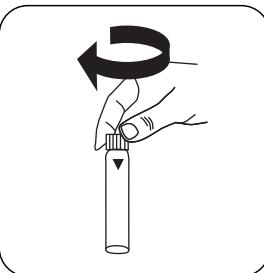
Выберите метод в устройстве.



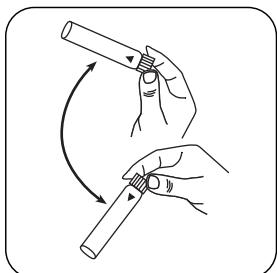
Откройте кювету для реагента .



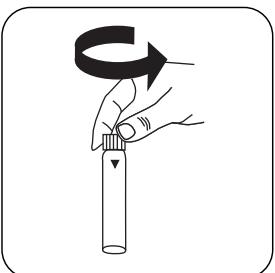
Добавить 0.1 мл пробой.



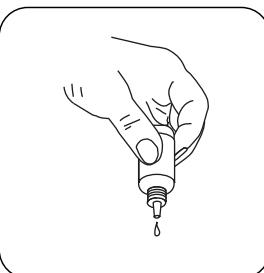
Закройте кювету(ы).



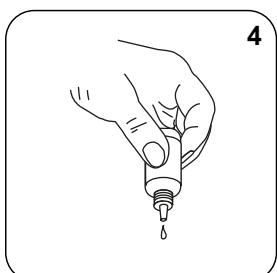
Перемешайте содержимое покачиванием (10x).



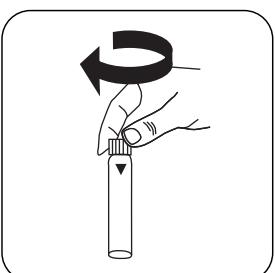
Откройте кювету для проб.



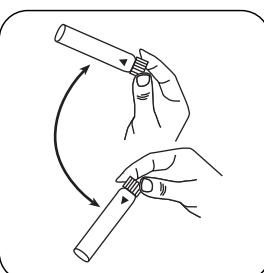
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



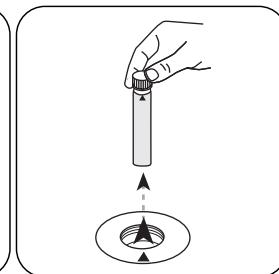
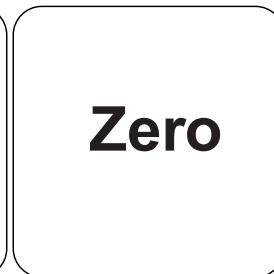
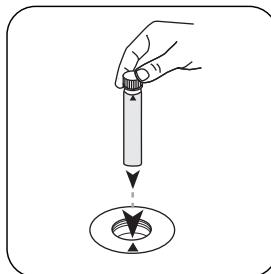
Добавьте 4 капли Ca Mg Hardness SOL 2 (Синяя бутылка).



Закройте кювету(ы).



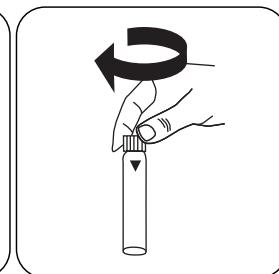
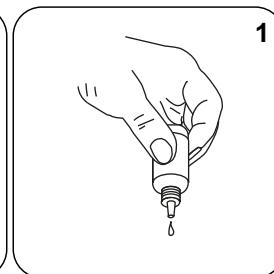
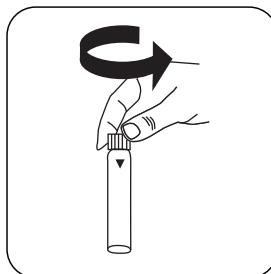
Перемешайте содержимое покачиванием (10x).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу НОЛЬ (XD: START)

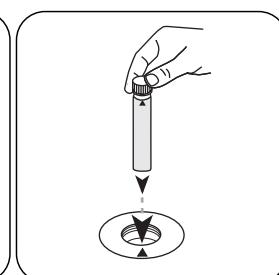
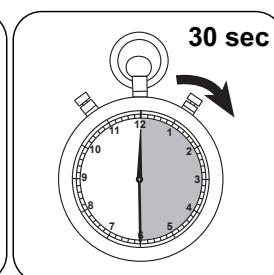
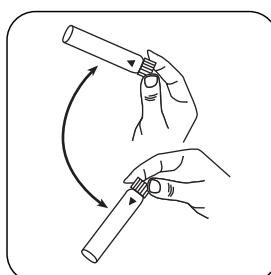
Извлеките кювету из измерительной шахты.



Откройте кювету для проб.

Добавьте 1 капли Ca Mg Hardness SOL 3 (зелёная бутылка).

Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (10x).

Выдержите 30 времени реакции в секундах.

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test

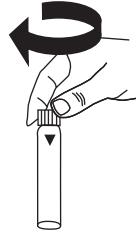
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Извлеките **кувету** из измерительной шахты.

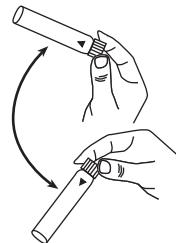
Откройте кювету для проб.



1

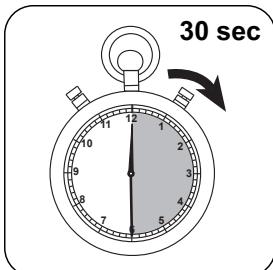


Закройте кювету(ы).

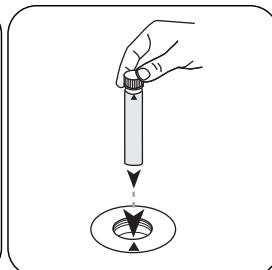


Перемешайте содержимое покачиванием (10x).

Добавьте 1 капли Ca Mg Hardness SOL 4 (Белая бутылка).



Выдержите **30** времени реакции в секундах.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в **мг/л** [Ca]-CaCO<sub>3</sub> и [Mg]-CaCO<sub>3</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/L	CaCO <sub>3</sub>	1
mg/L	Ca	0.4004
mg/L	MgCO <sub>3</sub>	0.8424
mg/L	Mg	0.2428
	°dH	0.0560

## Химический метод

Кальмагит

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

Определение Ca нарушается при высоком содержании Mg. Для точного измерения Ca необходимо провести разбавление.

Помехи	от / [мг/л]
Al <sup>3+</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	12.5
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	12.5
Cu <sup>2+</sup>	50
Fe <sup>3+</sup>	150
Mn <sup>2+</sup>	50
Mo <sup>6+</sup>	110
Ni <sup>2+</sup>	3
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	750
Zn <sup>2+</sup>	10
EDTA	25





## Твердость Ca и Mg L

M199

**0.05 - 4 mg/L CaCO<sub>3</sub>**

**Кальмагит**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	0.05 - 4 mg/L CaCO <sub>3</sub>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Ca Mg Набор твердости	1 Шт.	475100
Ca Mg Hardness Sol 1, 15 mL	15 mL	471210
Ca Mg Hardness Sol 2, 15 mL	15 mL	471200
Ca Mg Hardness Sol 3 - 5 mL	5 mL	471230
Ca Mg Hardness Sol 4 - 5 mL	5 mL	471220

### Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

### Подготовка

Очистка кюветы:

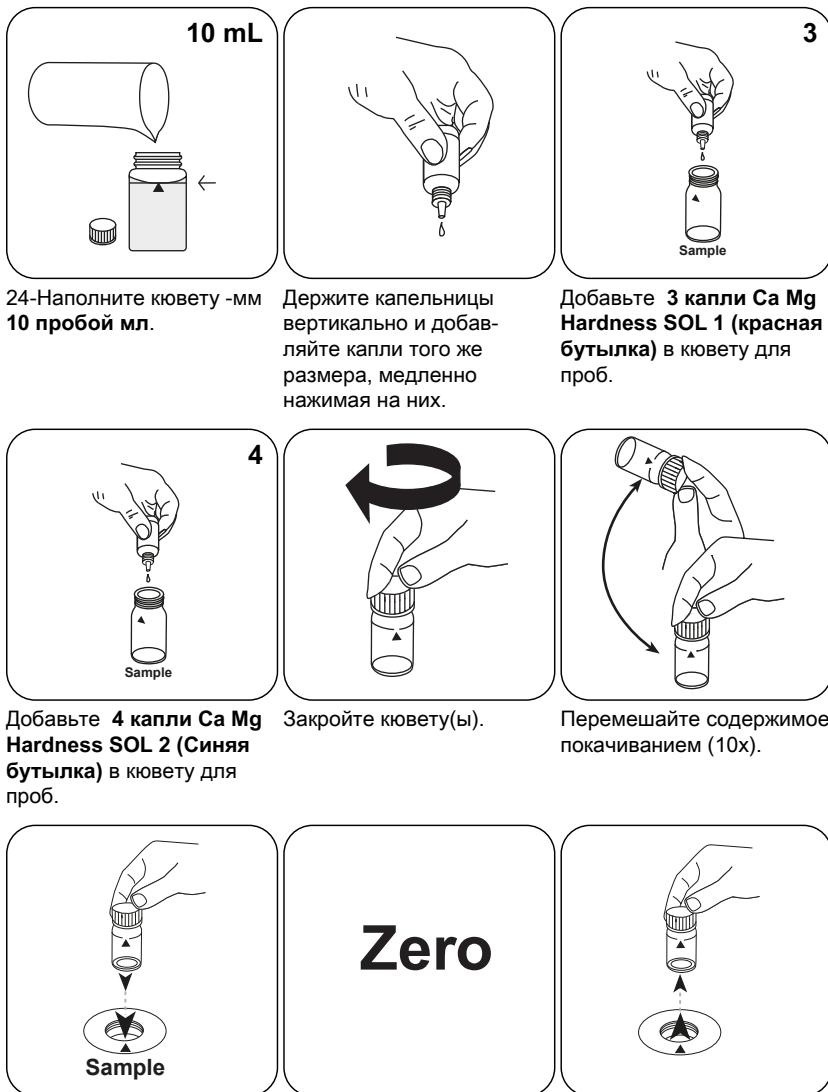
- Чтобы избежать ошибок, перед использованием тщательно промойте кюветы и крышки деионизированной водой (деминерализованной водой).

### Примечания

- На XD7x00 этот метод реализован под номером метода M2511.

## Выполнение определения Твердость Кальций и магний с жидким реагентом

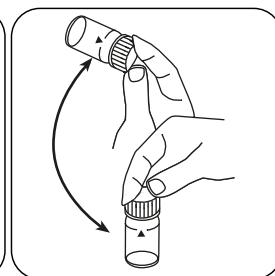
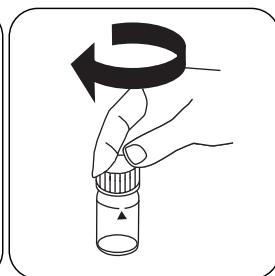
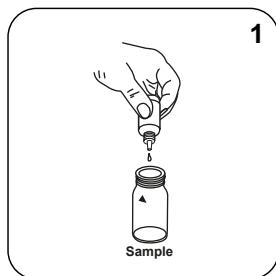
Выберите метод в устройстве.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ** . (XD: **START**)

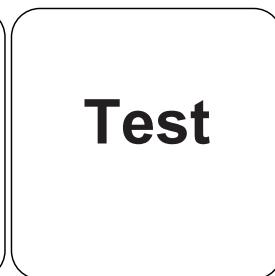
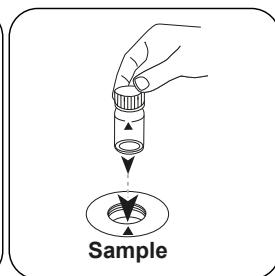
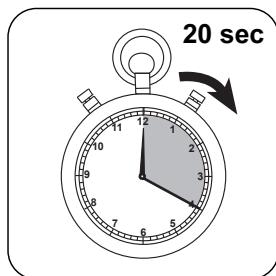
Извлеките кювету из измерительной шахты.



Добавьте **1 капли**  
**Ca Mg Hardness SOL**  
**3 (зелёная бутылка)** в  
кювету для проб.

Закройте кювету(ы).

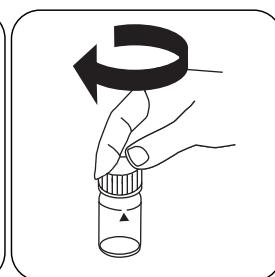
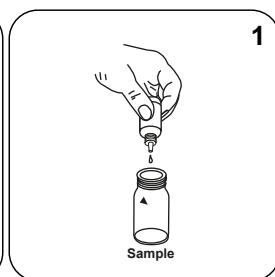
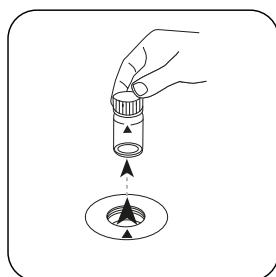
Перемешайте содержимое  
покачиванием.



Выдержите **20** времени  
реакции в секундах.

Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

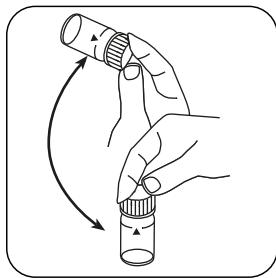
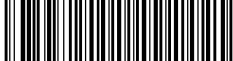
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



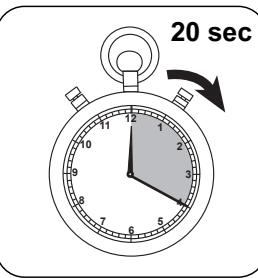
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Добавьте **1 капли Ca Mg**  
**Hardness SOL 4 (Белая**  
**бутылка)** в кювету для  
проб.

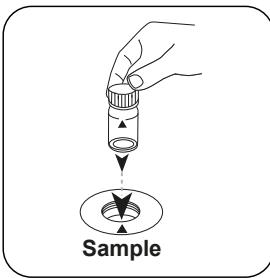
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Выдержите **20 секунд** реакции в секундах.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в **мг/л** [Ca]-CaCO<sub>3</sub> и [Mg]-CaCO<sub>3</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/L	CaCO <sub>3</sub>	1
mg/L	Ca	0.4004
mg/L	MgCO <sub>3</sub>	0.8424
mg/L	Mg	0.2428
	°dH	0.0560

## Химический метод

Кальмагит

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

Определение Ca нарушается при высоком содержании Mg. Для точного измерения Ca необходимо провести разбавление.

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>3+</sup>	0.25
Cu <sup>2+</sup>	0.75
Fe <sup>2+</sup>	1.4
Fe <sup>3+</sup>	2.0
Mn <sup>2+</sup>	0.20
Zn <sup>2+</sup>	0.050



**Общая жесткость Т****M200****2 - 50 mg/L CaCO<sub>3</sub>****tH1****Металлфталеин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	2 - 50 mg/L CaCO <sub>3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	571 nm	2 - 50 mg/L CaCO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Hardcheck P	Таблетка / 100	515660BT
Hardcheck P	Таблетка / 250	515661BT

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

1. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 4 до 10 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

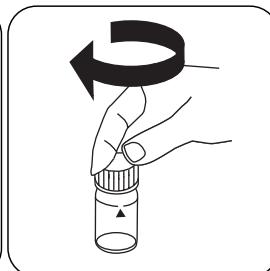
## Выполнение определения Твердость, общая с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

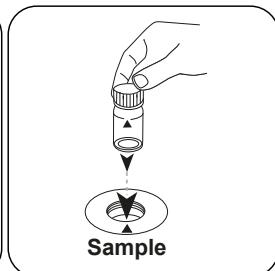
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



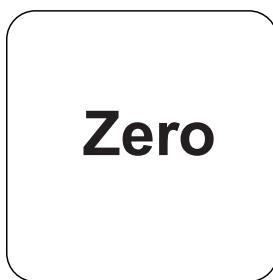
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



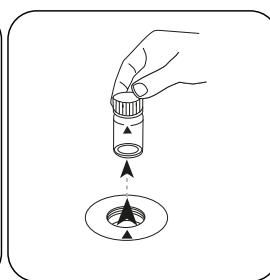
Закройте кювету(ы).



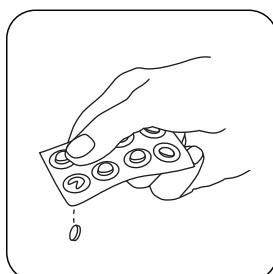
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



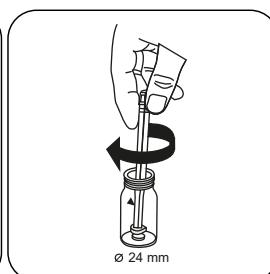
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



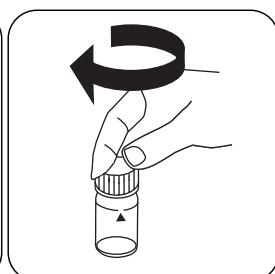
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



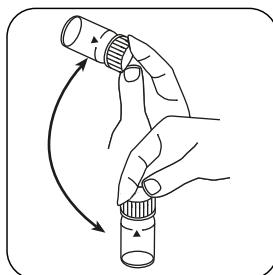
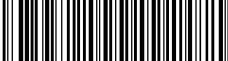
Добавить таблетку  
**HARDCHECK P.**



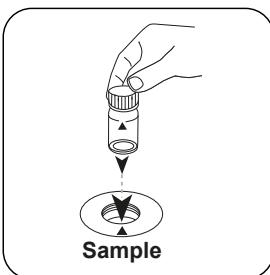
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



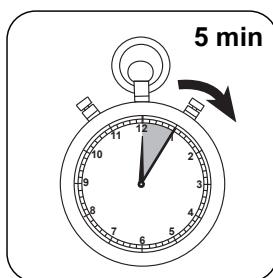
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

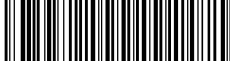
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде общей жесткости.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	1
mg/l	Ca	0.40043

## Химический метод

Металлфталеин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.33652 • 10 <sup>+0</sup>	-4.54265 • 10 <sup>+0</sup>
b	5.47914 • 10 <sup>-1</sup>	1.18846 • 10 <sup>-2</sup>
c	-8.96251 • 10 <sup>+0</sup>	-4.18717 • 10 <sup>+1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Воздействие цинка и магния устраняется добавлением 8-гидроксихинолина.
2. В нарушающих концентрациях в воде и почве стронций и барий не встречается.



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.88 mg/L
Предел детерминации	2.64 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	50 mg/L
Восприимчивость	42.5 mg/L / Abs
Доверительная область	2.62 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.08 mg/L
Коэффициент вариации метода	4.17 %

## Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989



**Общая жесткость HR Т****M201****20 - 500 mg/L CaCO<sub>3</sub><sup>i)</sup>****tH2****Металлфталеин****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	20 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub> <small>i)</small>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	571 nm	20 - 500 mg/L CaCO <sub>3</sub> <small>i)</small>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Hardcheck P	Таблетка / 100	515660BT
Hardcheck P	Таблетка / 250	515661BT

**Область применения**

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

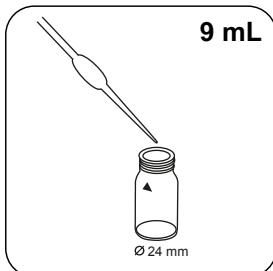
**Подготовка**

1. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 4 до 10 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

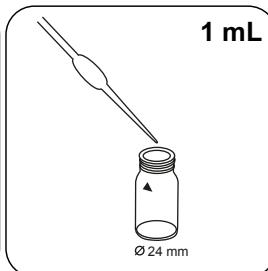
## Выполнение определения Hardness total HR with tablet

Выберите метод в устройстве.

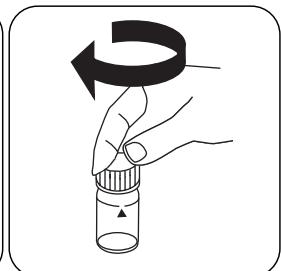
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



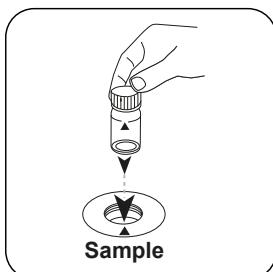
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 9.



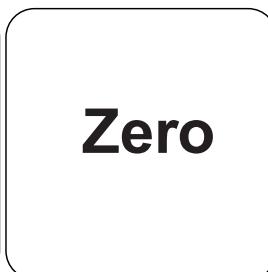
Добавьте 1 мл пробы в  
кувету.



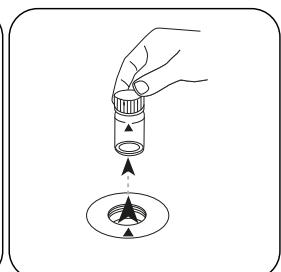
Закройте кювету(ы).



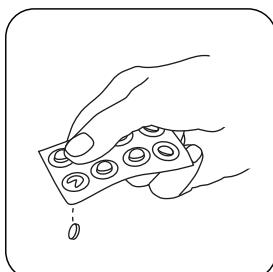
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



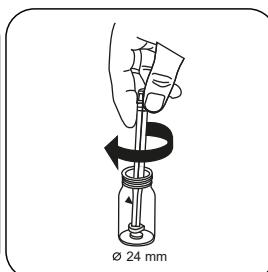
Нажмите клавишу НОЛЬ .



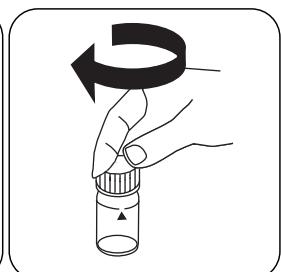
Извлеките кювету из изме-  
риительной шахты.



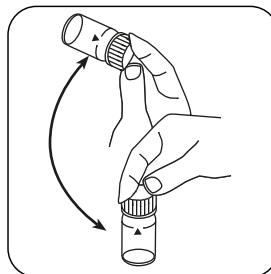
Добавить таблетку  
HARDCHECK P.



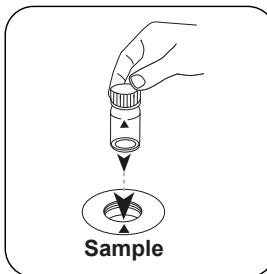
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враше-  
нием.



Закройте кювету(ы).



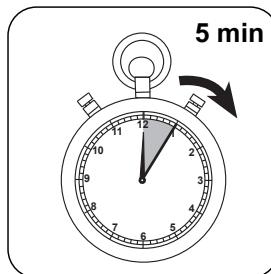
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

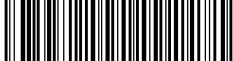
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде общей жесткости.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	CaCO <sub>3</sub>	1
	°dH	0.056
	°eH	0.07
	°fH	0.1
	°aH	1
mg/l	Ca	0.40043

## Химический метод

Металлфталеин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.06466 • 10 <sup>+1</sup>	-3.06466 • 10 <sup>+1</sup>
b	5.0694 • 10 <sup>+2</sup>	1.08992 • 10 <sup>+3</sup>
c	-6.33317 • 10 <sup>+1</sup>	-2.92751 • 10 <sup>+2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Воздействие цинка и магния устраняется добавлением 8-гидроксихинолина.
2. В нарушающих концентрациях в воде и почве стронций и барий не встречается.



### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

<sup>1)</sup> широкий диапазон разбавления



**Hazen 50****M203****10 - 500 mg/L Pt****Стандартный метод «Платина-кобальт» (APHA)**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	455 nm	10 - 500 mg/L Pt

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

### 1. Отбор проб, сохранение и хранение:

Залейте пробу воды в чистые стеклянные или пластиковые емкости и проанализируйте ее как можно скорее после отбора пробы. Если это невозможно, залейте пробу воды в контейнер до края и плотно закройте его. Не перемешивайте пробу и избегайте длительного контакта с воздухом. Пробу можно хранить в темноте при температуре 4 °C в течение 24 часов, после чего перед проведением измерения пробу воды необходимо довести до комнатной температуры.

## Примечания

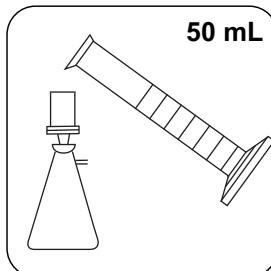
1. Первоначально эта цветовая гамма была разработана А. Хазеном в качестве визуальной сравнительной шкалы. Поэтому необходимо проверить, находится ли максимальная экстинкция пробы воды в диапазоне от 420 нм до 470 нм, поскольку этот метод подходит только для проб воды с желтоватым или желтовато-коричневым цветом. При необходимости решение об этом принимается в ходе визуального осмотра пробы воды.
2. Метод откалиброван на основе стандартов, указанных в "Стандартных методах исследования воды и сточных вод" (см. также EN ISO 7887:1994). 1 единица цвета Pt-Co  $\triangleq$  1 мг платины/л в виде хлороплатинового иона.
3. Термин цвет может быть выражен как "реальный" и "кажущийся" цвет. Очевидным цветом является цвет раствора, вызванный не только растворенными веществами в пробе, но и взвешенными веществами. В руководстве описывается определение реального цвета путем фильтрации пробы воды. Для определения видимого цвета используется как полностью деминерализованная вода, так и нефильтрованная пробы воды.
4. Предполагаемый предел обнаружения для этого метода составляет 10 мг/л Pt.



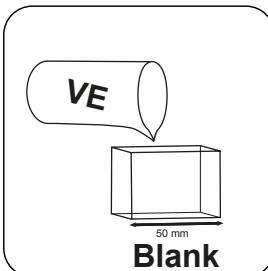
## Выполнение определения Цвет, реальный и видимый

Выберите метод в устройстве.

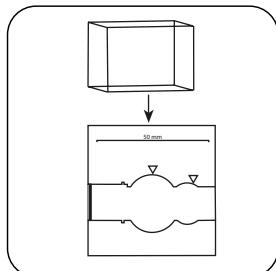
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



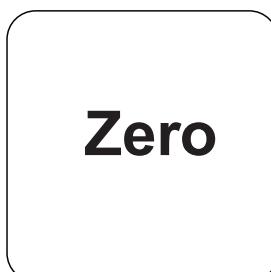
Отфильтруйте пробу объемом около 50 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).



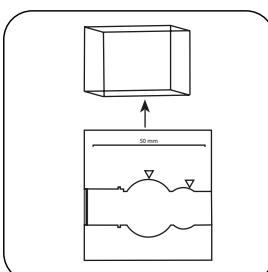
-Наполните 50кувету - мм полностью деминерализованной водой.



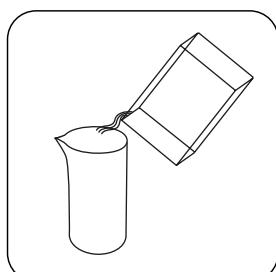
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

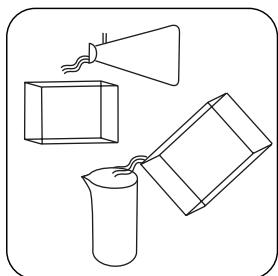
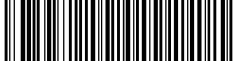


Извлеките кювету из измерительной шахты.

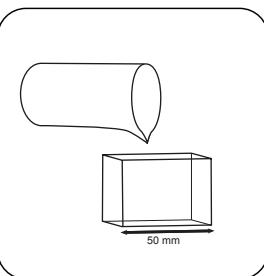


Опорожните кювету.

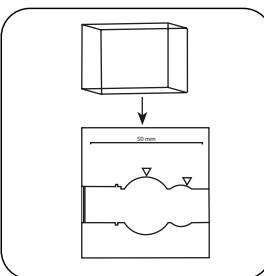
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Предварительно промойте кювету пробой воды.



Наполните 50-мм кювету подготовленной пробой.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде PT-Со единицах.



## Химический метод

Стандартный метод «Платина-кобальт» (APHA)

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-3.54386 • 10 <sup>+0</sup>
b	7.57544 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Согласно

DIN 7887-C1  
(WL 430, 455 nm;  
Стандарт: 410 nm)



**Hazen 24****M204****10 - 500 mg/L Pt****PtCo****Стандартный метод «Платина-кобальт» (APHA)**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	$\varnothing$ 24 mm	430 nm	10 - 500 mg/L Pt
XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 24 mm	455 nm	10 - 500 mg/L Pt

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

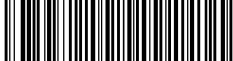
## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

### 1. Отбор проб, сохранение и хранение:

Залейте пробу воды в чистые стеклянные или пластиковые емкости и проанализируйте ее как можно скорее после отбора пробы. Если это невозможно, залейте пробу воды в контейнер до края и плотно закройте его. Не перемешивайте пробу и избегайте длительного контакта с воздухом. Пробу можно хранить в темноте при температуре 4 °C в течение 24 часов, после чего перед проведением измерения пробу воды необходимо довести до комнатной температуры.



## Примечания

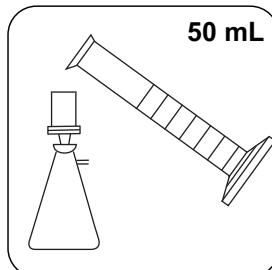
1. Первоначально эта цветовая гамма была разработана А. Хазеном в качестве визуальной сравнительной шкалы. Поэтому необходимо проверить, находится ли максимальная экстинкция пробы воды в диапазоне от 420 нм до 470 нм, поскольку этот метод подходит только для проб воды с желтоватым или желтовато-коричневым цветом. При необходимости решение об этом принимается в ходе визуального осмотра пробы воды.
2. Метод откалиброван на основе стандартов, указанных в "Стандартных методах исследования воды и сточных вод" (см. также EN ISO 7887:1994).
3. 1 единица цвета Pt-Co  $\triangleq$  1 мг/л платины в виде иона хлороплатината.
4. Термин цвет может быть выражен как "реальный" и "кажущийся" цвет. Очевидным цветом является цвет раствора, вызванный не только растворенными веществами в пробе, но и взвешенными веществами.
5. В руководстве описывается определение реального цвета путем фильтрации пробы воды. Для определения видимого цвета используется как полностью деминерализованная вода, так и нефильтрованная пробы воды.
6. Предполагаемый предел обнаружения для этого метода составляет 15 мг/л Pt.



## Выполнение определения Цвет, реальный и видимый

Выберите метод в устройстве.

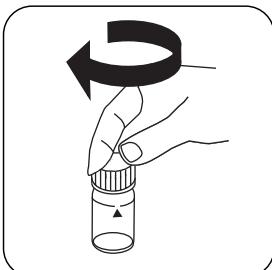
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



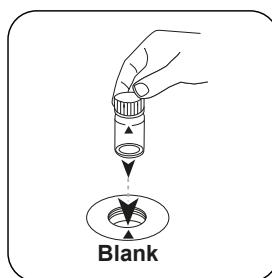
Отфильтруйте пробу объемом около 50 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).



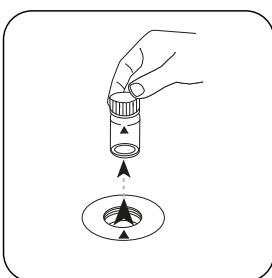
Добавьте 10 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



Закройте кювету(ы).

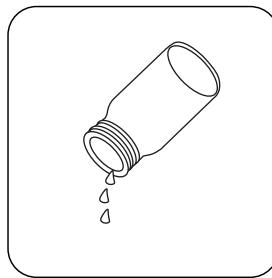


Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



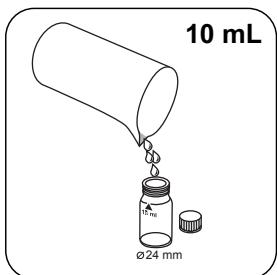
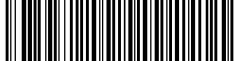
Нажмите клавишу НОЛЬ .

Извлеките кювету из измерительной шахты.

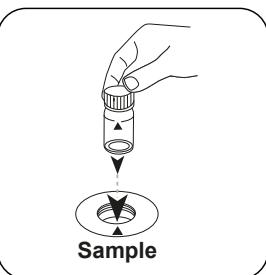


Опорожните кювету.

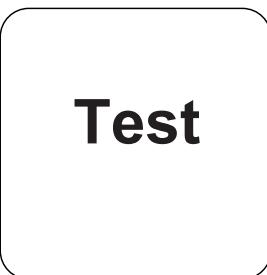
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



Наполните кювету 24-мм  
**10 мл подготовленной**  
**пробы .**



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в виде РТ-Со единицах.



## Химический метод

Стандартный метод «Платина-кобальт» (APHA)

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$0.0000 \cdot 10^0$	$0.0000 \cdot 10^0$
b	$1.71832 \cdot 10^{+3}$	$3.6463 \cdot 10^{+3}$
c		
d		
e		
f		

### Согласно

DIN 7887-C1  
 (WL 430, 455 нм;  
 Стандарт: 410 нм)



**Гидразин Р****M205****0.05 - 0.5 mg/L N<sub>2</sub>H<sub>4</sub>****Hydr****Диметиламинонбензальдегид**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.05 - 0.5 mg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	455 nm	0.05 - 0.5 mg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Тестовый порошок на гидразин	Порошок / 30 g	462910

Также необходимы следующие принадлежности.

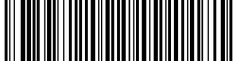
Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Дозировочная ложка, 1 гр	1 Шт.	384930

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

1. Если пробы воды мутные, ее необходимо отфильтровать перед выполнением коррекции нуля.
2. Температура пробы не должна превышать 21 °C.



## Примечания

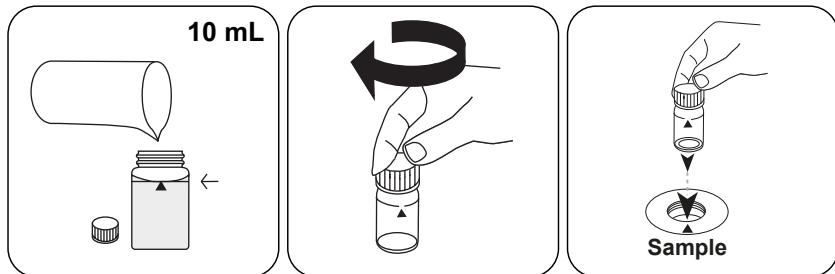
1. При использовании мерной ложки для гидразина 1 г соответствует одной мерной ложке со штрихом.
2. Для удаления мутности, вызванной реактивами, хорошо зарекомендовали себя качественные гофрированные фильтры для среднедисперсных осадков.
3. Для проверки реагента на возможное старение при длительном хранении тест проводится в водопроводной воде в соответствии с описанием. Если результат превышает предел обнаружения 0,05 мг/л, реагент может использоваться только с ограничениями (из-за больших отклонений измерения).



## Выполнение определения Гидразин с порошковым реагентом

Выберите метод в устройстве.

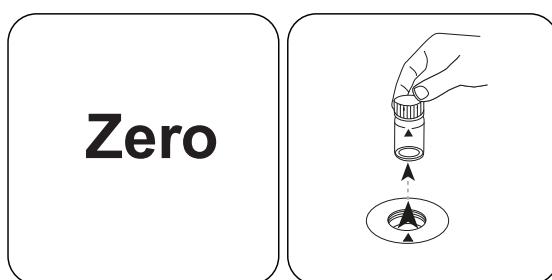
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

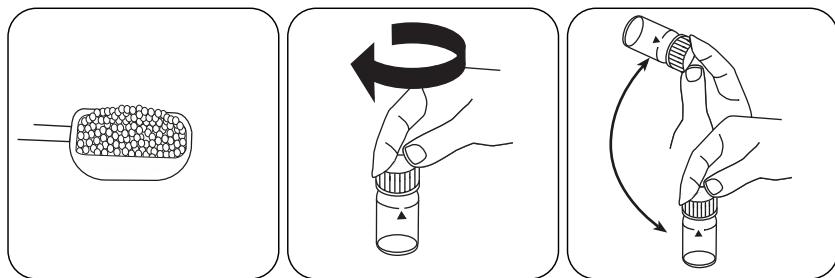
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

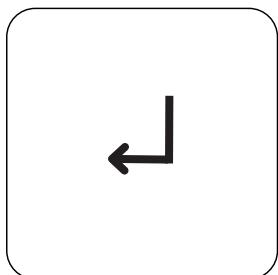
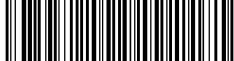
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



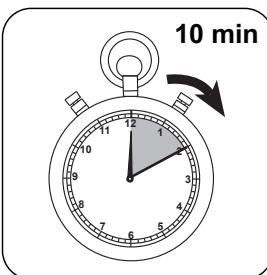
Добавьте 1 г HYDRAZIN  
Test порошка.

Закройте кювету(ы).

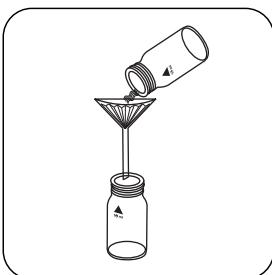
Перемешайте содержимое  
покачиванием.



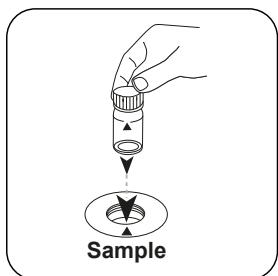
Нажмите клавишу **ENTER**



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

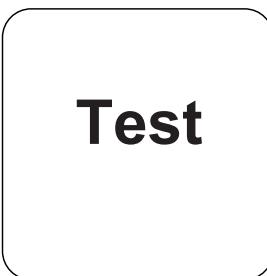


Удалите образовавшуюся легкую мутность с помощью фильтрации.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

На дисплее отображается результат в виде Гидразин.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



## Химический метод

Диметиламинонбензальдегид

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-6.53427 \cdot 10^{+0}$	$-3.53427 \cdot 10^{+0}$
b	$3.34209 \cdot 10^{+2}$	$7.12489 \cdot 10^{+2}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Устранять нарушения, вызванные сильно окрашенными или мутными пробами: 1 часть полностью деминерализованной воды и 1 часть бытового отбеливателя смешаны. Добавьте 1 каплю этого раствора в 25 пробы мл и перемешайте. Используйте 10 мл этой пробы вместо полностью деминерализованной воды для нулевой пробы. Внимание: Для измерения пробы воды должна использоваться только необработанная пробы.  
Принцип: гидразин окисляется отбеливателем, цветовая интерференция отключается во время коррекции нуля.

Помехи	от / [мг/л]
$\text{NH}_4^+$	10
$\text{C}_4\text{H}_9\text{NO}$	10
$\text{VO}_4^{3-}$	1

### Выведено из

DIN 38413-P1



**Гидразин L****M206****0.01 - 0.6 mg/L N<sub>2</sub>H<sub>4</sub>****Диметиламинонбензальдегид**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.01 - 0.6 mg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	455 nm	5 - 600 µg/L N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Reagent Hydra2	100 mL	531200

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

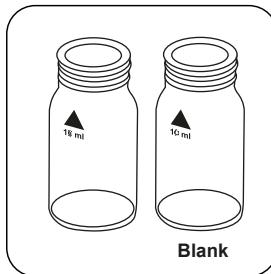
1. Пробы не могут консервироваться и поэтому подлежат немедленному анализу.
2. Температура пробы должна составлять 21 °C ± 4 °C.

## Примечания

1. Реагент воспроизводит слабый желтый цвет в нулевой пробе.
2. Показатель мг / л округляется. Диапазон измерения 0,01-0,6 mg/L.

## Выполнение определения Гидразин с жидким реагентом Vario

Выберите метод в устройстве.



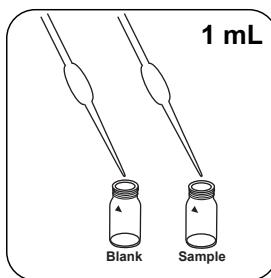
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



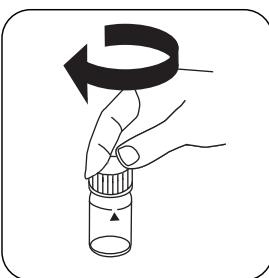
Добавьте **10 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



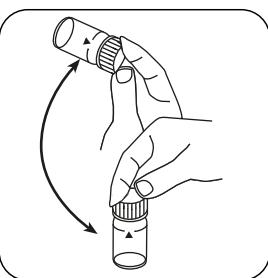
Добавьте **10 мл пробы** в кювету для проб.



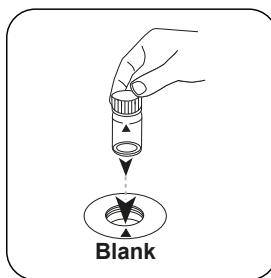
В каждую кювету добавьте **1 мл Vario Hydra 2 Rgt раствора**.



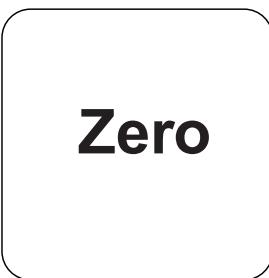
Закройте кювету(ы).



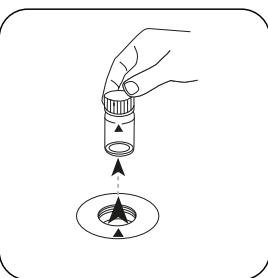
Перемешайте содержимое покачиванием.



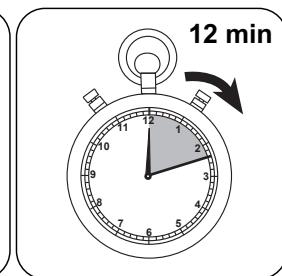
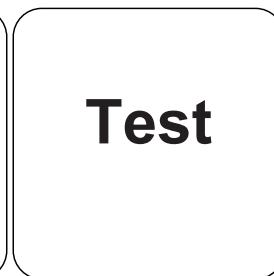
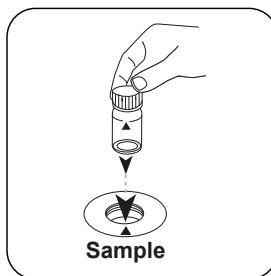
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из измерительной шахты.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Выдержите **12 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в виде Гидразин.

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>	1
µg/l	N <sub>2</sub> H <sub>4</sub>	1000

## Химический метод

Диметиламинобензальдегид

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.02787 • 10 <sup>+1</sup>	-2.02787 • 10 <sup>+1</sup>
b	3.38179 • 10 <sup>+2</sup>	7.27086 • 10 <sup>+2</sup>
c	-2.0392 • 10 <sup>+1</sup>	-9.42622 • 10 <sup>+1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Устранять нарушения, вызванные сильно окрашенными или мутными пробами: 1 часть полностью деминерализованной воды и 1 часть бытового отбеливателя смешаны. Добавьте 1 каплю этого раствора в 25 пробы мл и перемешайте. Используйте 10 мл этой пробы вместо полностью деминерализованной воды для нулевой пробы. Внимание: Для измерения пробы воды должна использоваться только необработанная пробы.  
Принцип: гидразин окисляется отбеливателем, и цветовая интерференция отключается во время коррекции нуля.



Помехи	от / [мг/л]
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	10
Morpholin	10
VO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	1

**Выведено из**

DIN 38413-P1



**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 50 Т****M209****0.01 - 0.5 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>****DPD / катализатор**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	510 nm	0.01 - 0.5 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

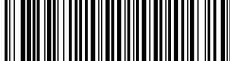
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Перекись водорода LR	Таблетка / 100	512380ВТ
Перекись водорода LR	Таблетка / 250	512381ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств

## Отбор проб

- Во время подготовки проб следует избегать выделения перекиси водорода в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания.
- Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, моющее средство для посудомоечных машин) содержат восстанавливающие вещества, это может привести к снижению результатов. Во избежание ошибок измерения необходимо предварительно обработать используемую стеклянную посуду. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).

### 2. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5.

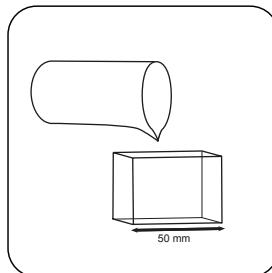
Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



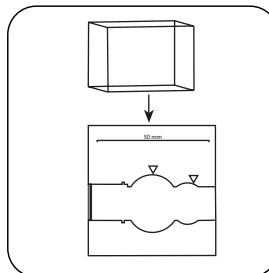
## Выполнение определения Перекись водорода с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

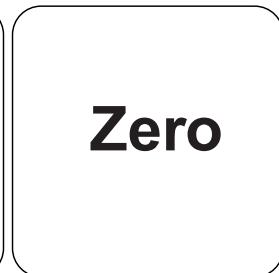
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



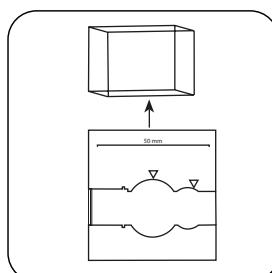
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



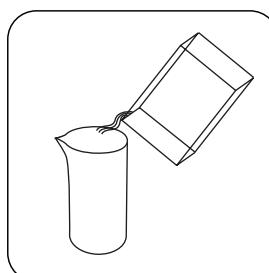
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



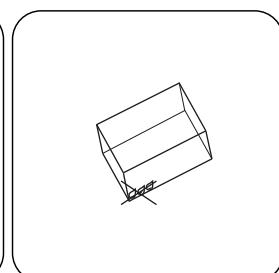
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

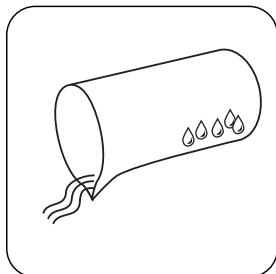
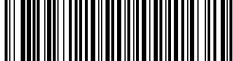


**Опорожните кювету.**

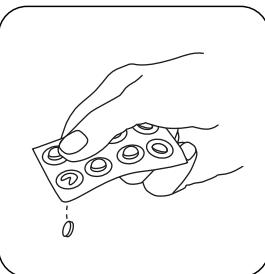


**Хорошо высушите кювету.**

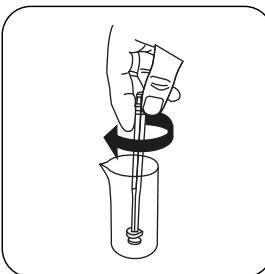
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



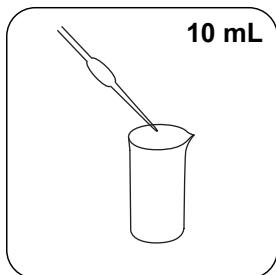
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



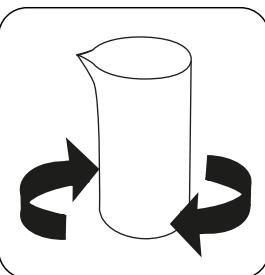
Добавить таблетку HYDROGENPEROXIDE LR.



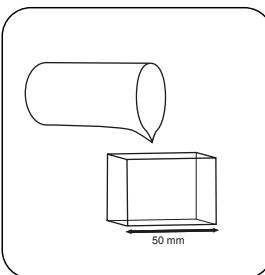
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



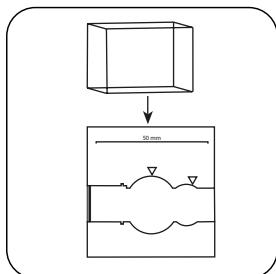
Добавьте 10 мл пробы в сосуд для проб.



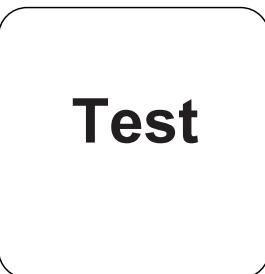
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



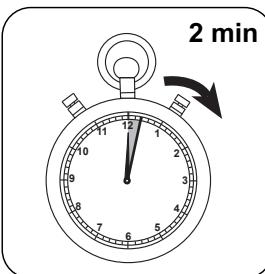
Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



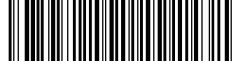
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Перекись водорода.



## Химический метод

DPD / катализатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	<input type="checkbox"/> 50 mm
a	-4.28181 • 10 <sup>-3</sup>
b	3.62669 • 10 <sup>-1</sup>
c	-3.70491 • 10 <sup>-2</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробе, реагируют как перекись водорода, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

1. Концентрации перекиси водорода выше 5 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерений до 0 мг/л. В этом случае следует разбавить пробу воды водой, не содержащей перекиси водорода. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, Lovibond

### Выведено из

US EPA 330.5  
APHA 4500 Cl-G



**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> T****M210****0.03 - 3 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>****DPD / катализатор**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.03 - 3 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
SpectroDirect	ø 24 mm	510 nm	0.03 - 1.5 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.03 - 3 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

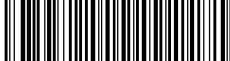
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Перекись водорода LR	Таблетка / 100	512380BT
Перекись водорода LR	Таблетка / 250	512381BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств

## Отбор проб

- Во время подготовки проб следует избегать выделения перекиси водорода в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания.
- Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, моющее средство для посудомоечных машин) содержат восстанавливающие вещества, это может привести к снижению результатов. Во избежание ошибок измерения необходимо предварительно обработать используемую стеклянную посуду. Для этого стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой (полностью обессоленной водой).

### 2. Развитие цвета DPD происходит при уровне pH от 6,2 до 6,5.

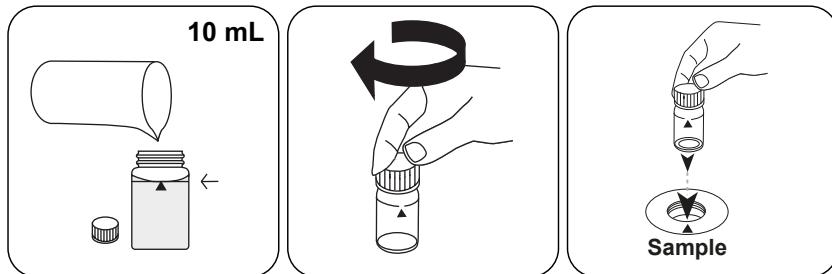
Поэтому реагенты содержат буфер для регулировки уровня pH. Однако сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.



## Выполнение определения Перекись водорода с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

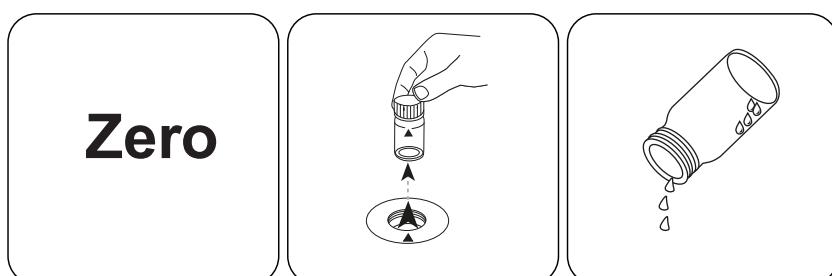
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**

**Закройте кювету(ы).**

**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.**

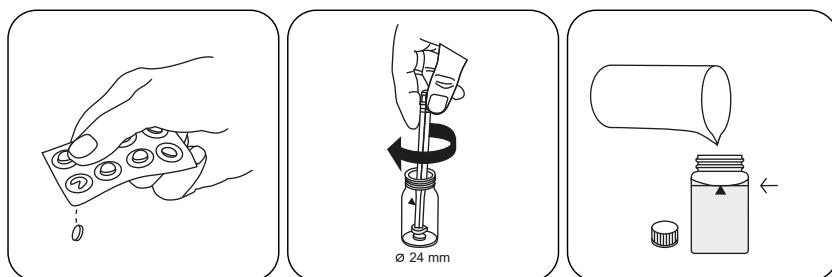


**Нажмите клавишу НОЛЬ .**

**Извлеките кювету из  
измерительной шахты.**

**Опорожните кювету до  
нескольких капель.**

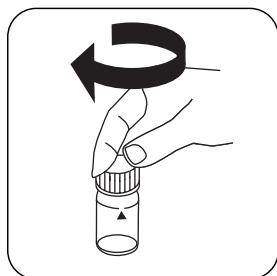
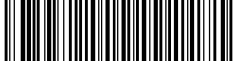
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
**начните отсюда.**



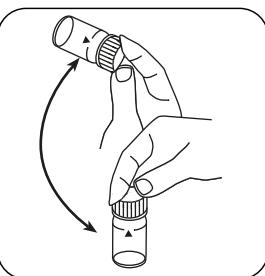
**Добавить таблетку  
HYDROGENPEROXIDE  
LR.**

**Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.**

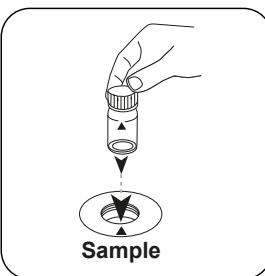
**Наполните кювету пробой  
до отметки 10 мл .**



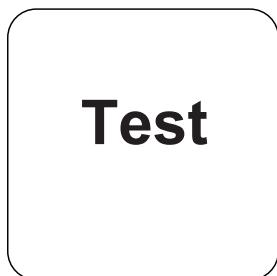
Закройте кювету(ы).



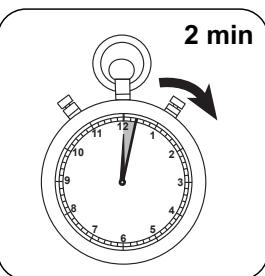
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л  $\text{H}_2\text{O}_2$ .



## Химический метод

DPD / катализатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-2.45214 \cdot 10^{-2}$	$-2.45214 \cdot 10^{-2}$
b	$8.8458 \cdot 10^{-1}$	$1.90185 \cdot 10^{+0}$
c	$-3.75083 \cdot 10^{-2}$	$-1.73382 \cdot 10^{-1}$
d	$5.27986 \cdot 10^{-2}$	$5.24732 \cdot 10^{-1}$
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробе, реагируют как перекись водорода, что приводит к повышенным результатам.

### Исключаемые нарушения

- Концентрации перекиси водорода выше 5 мг/л могут привести к результатам в диапазоне измерений до 0 мг/л. В этом случае следует разбавить пробу воды водой, не содержащей перекиси водорода. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, Lovibond

### Выведено из

US EPA 330.5  
APHA 4500 Cl-G





Гипохлорит Т

M212

0.2 - 16 % NaOCl

Йодид калия

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.2 - 16 % NaOCl
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	470 nm	0.2 - 17 % NaOCl

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Acidifying GP	Таблетка / 100	515480ВТ
Acidifying GP	Таблетка / 250	515481ВТ
хлорины HR (KI)	Таблетка / 100	513000ВТ
хлорины HR (KI)	Таблетка / 250	513001ВТ
хлорины HR (KI)	Таблетка / 100	501210
хлорины HR (KI)	Таблетка / 250	501211
Набор Хлорины HR (KI)/Acidifying GP <sup>#</sup>	100 каждая	517721ВТ
Набор Хлорины HR (KI)/Acidifying GP <sup>#</sup>	250 каждая	517722ВТ
Набор для разбавления гипохлорита натрия	1 Шт.	414470

## Область применения

- Контроль дезинфицирующих средств



## Примечания

1. Этот метод дает возможность проведения простого быстрого теста на месте, поэтому он не так точен, как аналогичный лабораторный метод.
2. При строгом соблюдении описанной процедуры может быть достигнута точность  $\pm 1\%$  по весу.



## Выполнение определения Гипохлорит натрия с таблеткой

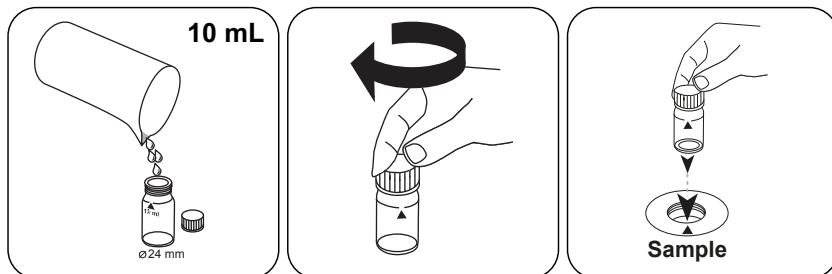
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Проба разводится в пропорции 2000:

- Сначала промойте 5 мл шприца раствором для тестирования, а затем наполните его до отметки 5 мл.
- Опорожните шприц в мерную чашку емкостью 100 мл.
- Наполните мерную чашку до отметки 100 мл бесхлорной водой.
- Содержимое взболтать и перемешать.
- Наполните чистый шприц 5 мл до отметки 1 мл разбавленным раствором.
- Опорожните шприц в чистый мерный стаканчик 100 мл.
- Наполните мерную чашку до отметки 100 мл бесхлорной водой.
- Содержимое взболтать и перемешать.

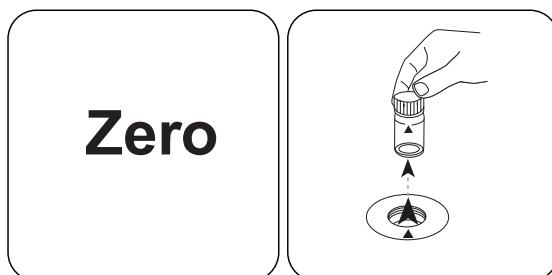
Тестирование проводится с помощью этого раствора.



Наполните кювету 24-мм  
10 мл подготовленной  
пробы .

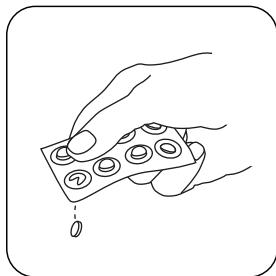
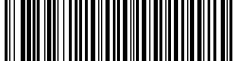
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

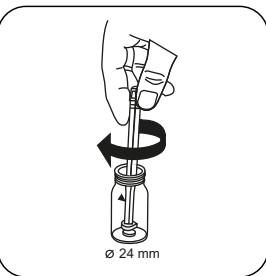


Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

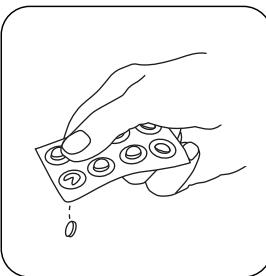
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



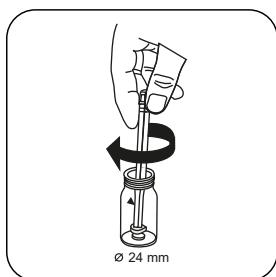
Добавить таблетку  
**CHLORINE HR (KI)**.



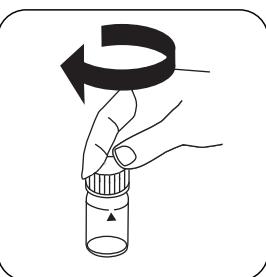
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



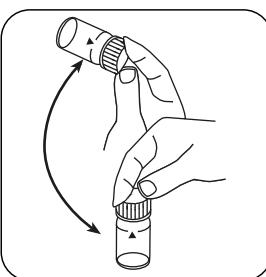
Добавить таблетку  
**ACIDIFYING GP**.



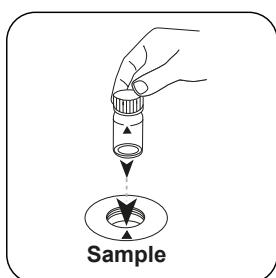
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



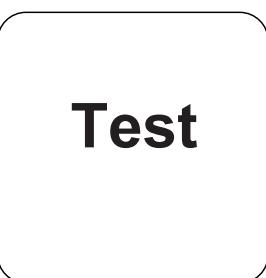
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается содержание эффективного хлора в процентах веса  
(вес/вес в %) относительно **неразбавленного** раствора гипохлорита натрия.



## Химический метод

Йодид калия

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$2.01562 \cdot 10^{-1}$	$2.01562 \cdot 10^{-1}$
b	$9.7265 \cdot 10^{+0}$	$2.0912 \cdot 10^{+1}$
c	$-7.90521 \cdot 10^{-1}$	$-3.65418 \cdot 10^{+0}$
d		
e		
f		

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.03 %
Предел детерминации	0.1 %
Конечное значение диапазона измерений	16.8 %
Восприимчивость	9.21 % / Abs
Доверительная область	0.12 %
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.05 %
Коэффициент вариации метода	0.55 %

Выведено из

EN ISO 7393-3

\* в комплект входит палочка для перемешивания



**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> LR L****M213****1 - 50 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>****HP1**

## **Тетрахлорид титана / кислота**

### **Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	430 nm	1 - 50 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>

### **Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагент на перекись водорода	15 mL	424991

Также необходимы следующие принадлежности.

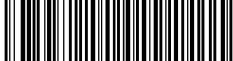
Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Круглая ячейка с крышкой Ø 16 мм, высота 90 мм, 10 мл, комплект из 10 штук	1 Набор	197665

### **Предупреждения об опасности**

1. Реагент для обнаружения содержит 25% серной кислоты. Рекомендуется носить соответствующую защитную одежду (очки/перчатки).

### **Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств



## Подготовка

1. Определение происходит в сильно кислотной среде. Если присутствуют сильнощелочные пробы ( $\text{pH} > 10$ ), то перед определением необходимо произвести подкисление (5% серной кислоты в соотношении 1:1)

## Примечания

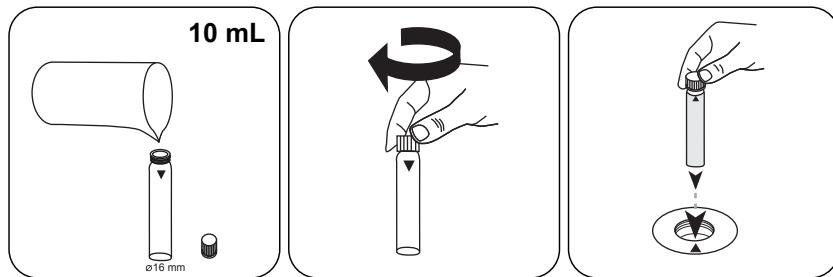
1. Проба может быть измерена еще через 24 часа после цветовой реакции.



## Выполнение определения Перекись водорода LR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

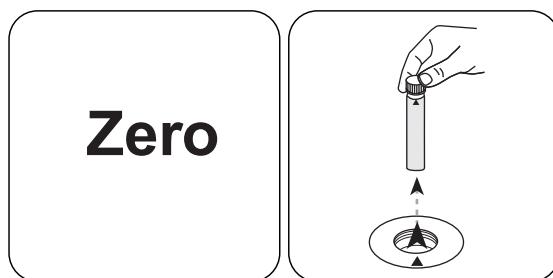
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



16-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

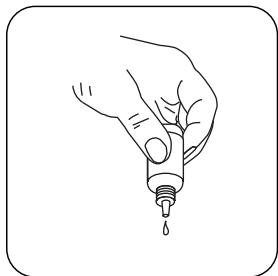
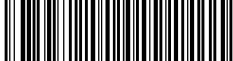
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

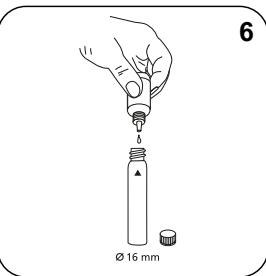


Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.

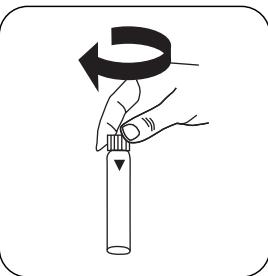


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

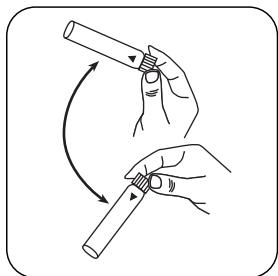


Добавьте **6 капли H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>-Reagent Solution.**

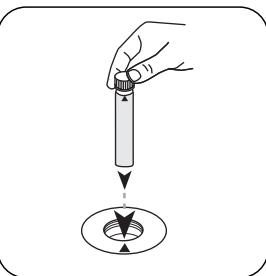
**6**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

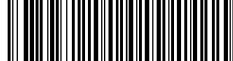


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.



## Химический метод

Тетрахлорид титана / кислота

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\varnothing 16 \text{ mm}$

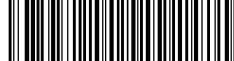
a	$-3.16583 \cdot 10^{-1}$
b	$3.74037 \cdot 10^{+1}$
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные окрашиванием, исключаются следующим образом
  - заполните чистую кювету 10 мл пробы воды. Используется для выполнения измерения нуля.
  - проба измеряется без добавления реагентов. (Результат Б)
  - одна и та же проба измеряется с добавлением реагентов (результат А)  
Расчет концентрации  $\text{H}_2\text{O}_2 = \text{Результат А} - \text{Результат Б}$ .
- Частицы в пробе или мутность фальсифицируют результаты анализа и должны быть удалены заблаговременно. Это можно сделать с помощью центрифугирования или, проще, путем фильтрации раствора пробы. Также при использовании окрашенных растворов следует ожидать искажения результатов измерений.



**H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> HR L****M214****40 - 500 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>****HP2**

## **Тетрахлорид титана / кислота**

### **Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	530 nm	40 - 500 mg/L H <sub>2</sub> O <sub>2</sub>

### **Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагент на перекись водорода	15 mL	424991

### **Предупреждения об опасности**

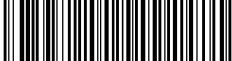
1. Реагент для обнаружения содержит 25% серной кислоты. Рекомендуется носить соответствующую защитную одежду (очки/перчатки).

### **Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств

### **Подготовка**

1. Определение происходит в сильно кислотной среде. Если присутствуют сильнощелочные пробы ( $\text{pH} > 10$ ), то перед определением необходимо произвести подкисление (5% серной кислоты в соотношении 1:1)



## Примечания

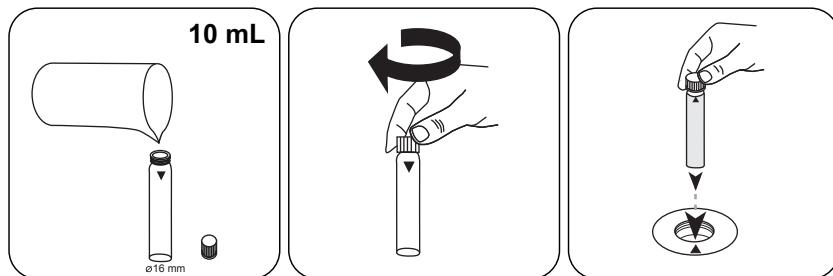
1. Проба может быть измерена еще через 24 часа после цветовой реакции.



## Выполнение определения Перекись водорода HR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



16-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

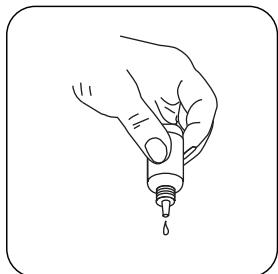
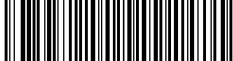
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

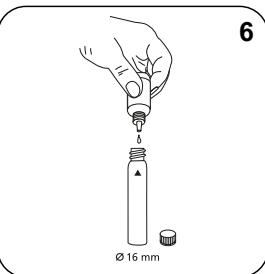
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.

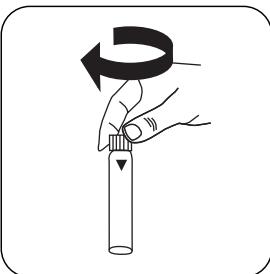


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

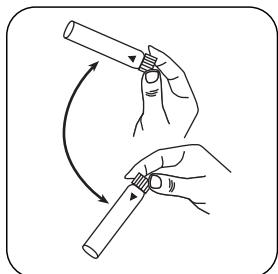


Добавьте **6 капли H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>-Reagent Solution.**

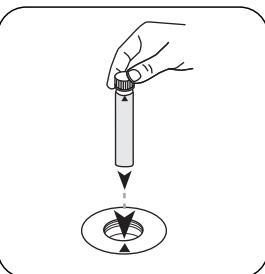
**6**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

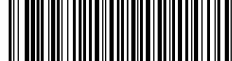


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.



## Химический метод

Тетрахлорид титана / кислота

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\varnothing 16 \text{ mm}$

a	$7.35421 \cdot 10^{-0}$
b	$3.21189 \cdot 10^{+2}$
c	$3.50603 \cdot 10^{+1}$
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Нарушения, вызванные окрашиванием, исключаются следующим образом
  - заполните чистую кювету 10 мл пробы воды. Используется для выполнения измерения нуля.
  - проба измеряется без добавления реагентов. (Результат Б)
  - одна и та же проба измеряется с добавлением реагентов (результат А)  
Расчет концентрации  $\text{H}_2\text{O}_2 = \text{Результат А} - \text{Результат Б}$ .
- Частицы в пробе или мутность фальсифицируют результаты анализа и должны быть удалены заблаговременно. Это можно сделать с помощью центрифугирования или, проще, путем фильтрации раствора пробы. Также при использовании окрашенных растворов следует ожидать искажения результатов измерений.





Йод Т

M215

0.05 - 3.6 mg/L I

DPD

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.05 - 3.6 mg/L I
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.05 - 3.6 mg/L I

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>а)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>а)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>а)</sup>	Таблетка / 500	515742BT

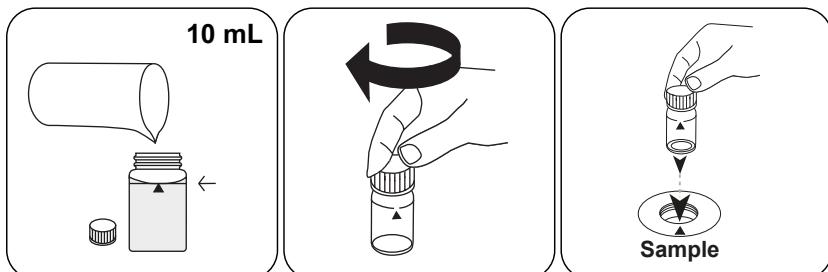
## Область применения

- Контроль воды в бассейне
- Контроль дезинфицирующих средств

## Выполнение определения Йод с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

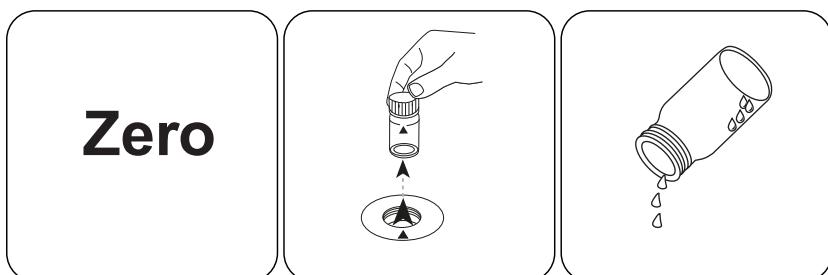
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).

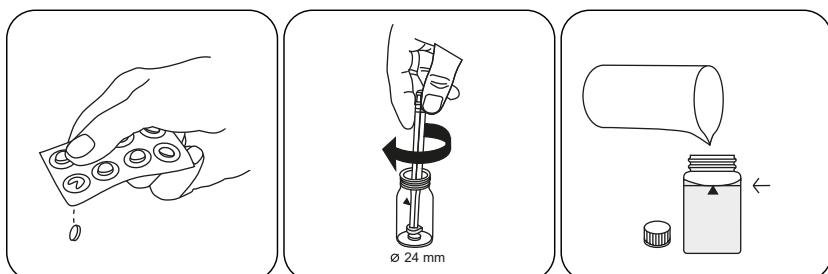
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету до  
нескольких капель.

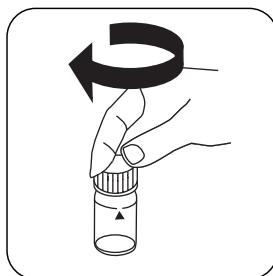
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



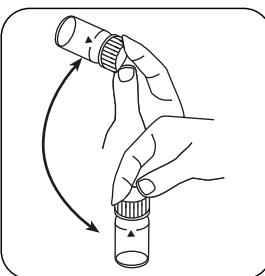
Добавить таблетку DPD  
No. 1.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

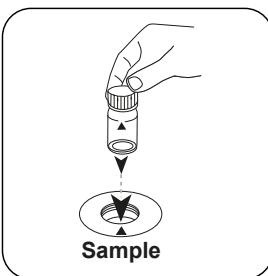
Наполните кювету пробой  
до отметки 10 мл .



Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

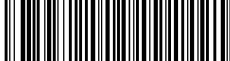


Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

## Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Йод.



## Химический метод

DPD

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5.02604 • 10 <sup>-2</sup>	-5.02604 • 10 <sup>-2</sup>
b	5.98475 • 10 <sup>+0</sup>	1.28672 • 10 <sup>+1</sup>
c	1.56046 • 10 <sup>-1</sup>	7.21323 • 10 <sup>-1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробе, реагируют как йод и дают повышенные результаты.

### Выведено из

EN ISO 7393-2

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью

**Железо 10 т****M218****0.05 - 1 mg/L Fe****Феррозин / тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 10 mm	562 nm	0.05 - 1 mg/L Fe

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

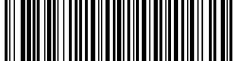
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 100	515420ВТ
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 250	515421ВТ
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 100	515370ВТ
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 250	515371ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксидирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.



## Примечания

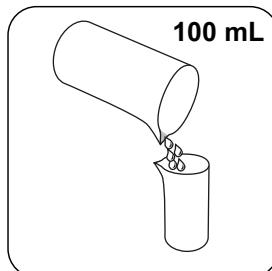
1. Этот метод определяет общее количество растворенных  $\text{Fe}^{2+}$  и  $\text{Fe}^{3+}$ .
2. Для определения  $\text{Fe}^{2+}$  вместо таблетки IRON LR используется таблетка IRON (II) LR.

Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:

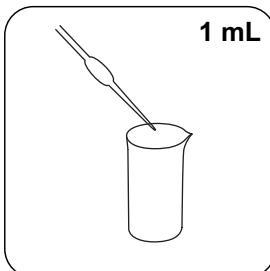
- Кювета 10 мм: 0,05 мг/л - 1 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 20 мм: 0,025 мг/л - 0,5 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 50 мм: 0,01 мг/л - 0,2 мг/л, разрешение: 0,001



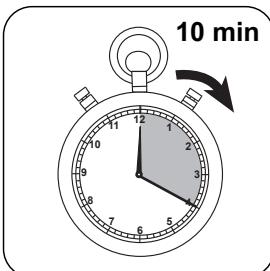
## Растворение



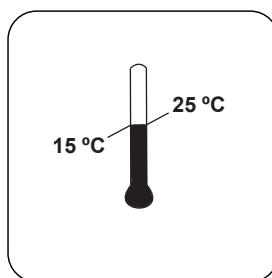
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



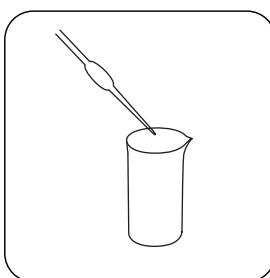
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



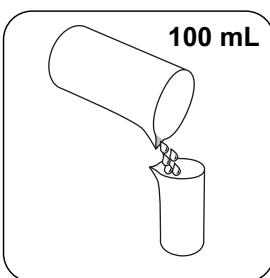
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остывть до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

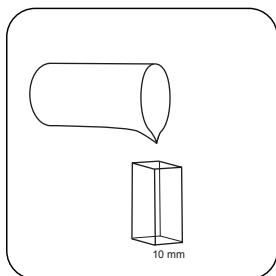
Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

## Выполнение определения Железо (II,III), растворенное, с таблеткой

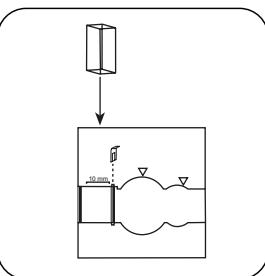
Выберите метод в устройстве.

Для определения **общее содержание растворенного и нерастворенного железа** выполнить описанное **растворение**.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



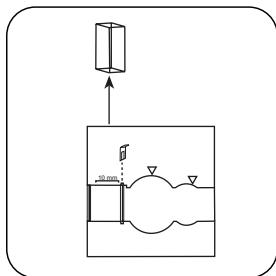
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



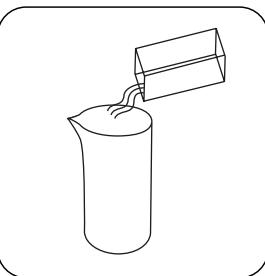
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

# Zero

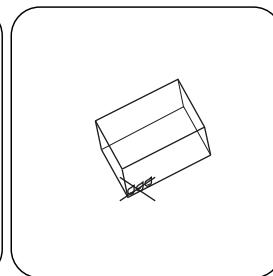
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



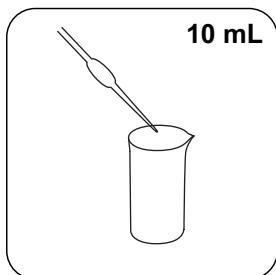
**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



**Опорожните кювету.**

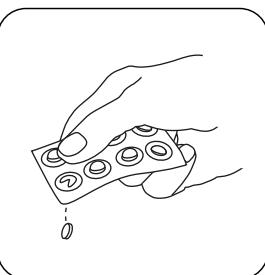


**Хорошо высушите кювету.**

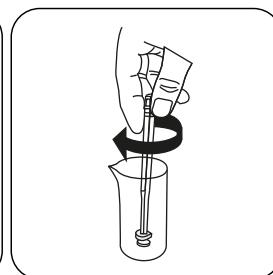


**10 mL**

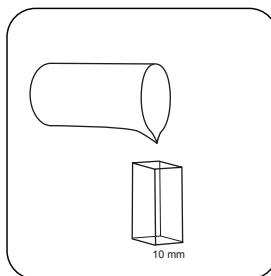
**Наполните подходящий сосуд для проб **10 мл** пробы.**



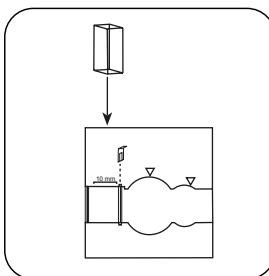
**Добавить таблетку IRON LR.**



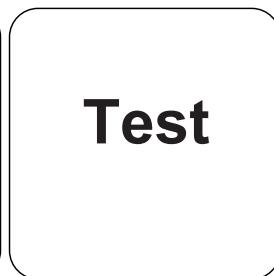
**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



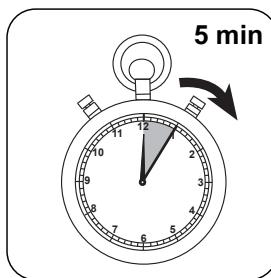
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



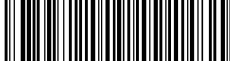
**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

Феррозин / тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 10 mm

a	-3.64722 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.98546 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Наличие меди увеличивает результат измерения на 10%. При концентрации меди в пробе 10 мг/л результат увеличивается на 1 мг/л железа.  
Нарушение может быть устранено путем добавления тиомочевины

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980, p. 102

**Железо 50 т****M219****0.01 - 0.5 mg/L Fe****Феррозин / тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	562 nm	0.01 - 0.5 mg/L Fe

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 100	515420ВТ
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 250	515421ВТ
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 100	515370ВТ
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 250	515371ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксидирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.

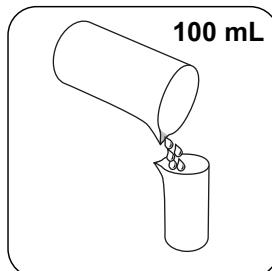


## Примечания

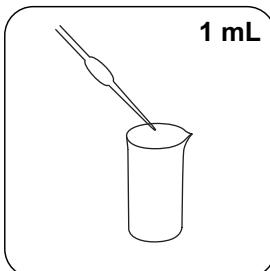
1. Для определения  $\text{Fe}^{2+}$  вместо таблетки IRON LR используется таблетка IRON (II) LR, как описано выше.



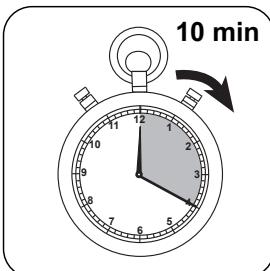
## Растворение



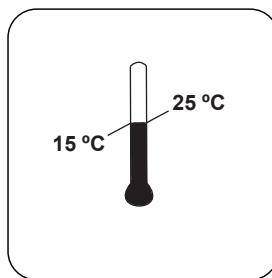
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



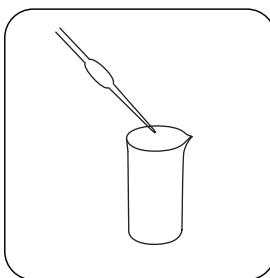
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



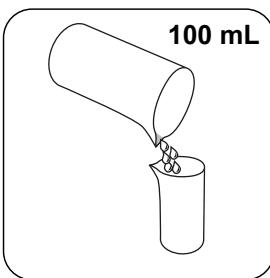
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остывть до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

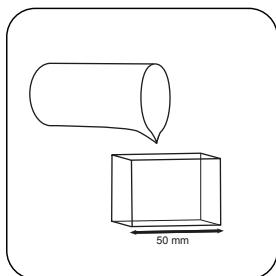
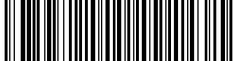
Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

## Выполнение определения Железо (II,III), растворенное, с таблеткой

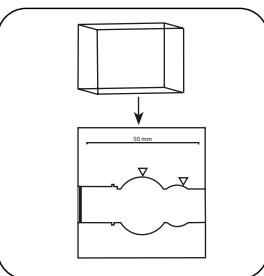
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Растворенное и нерастворенное Железо** выполнить описанное **растворение**.

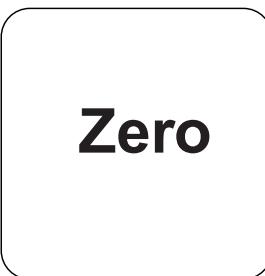
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



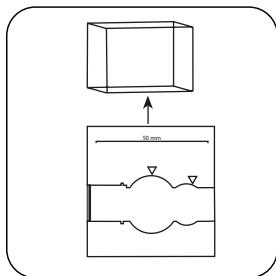
Наполните 50-мм  
кувету пробой.



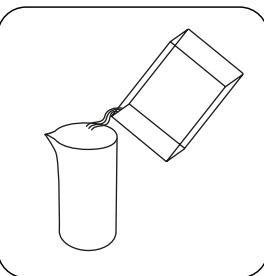
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



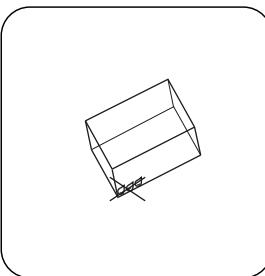
Нажмите клавишу НОЛЬ .



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

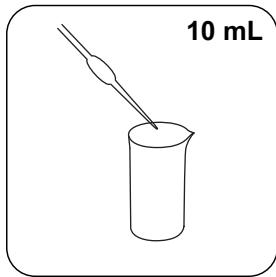


Опорожните кювету.

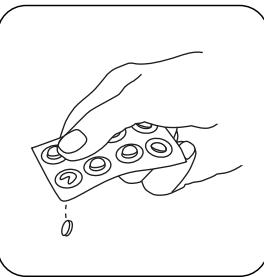


Хорошо высушите кювету.

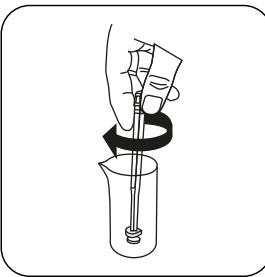
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



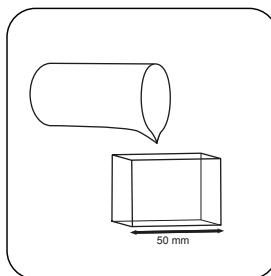
Наполните подходящий  
сосуд для проб 10 мл  
пробы.



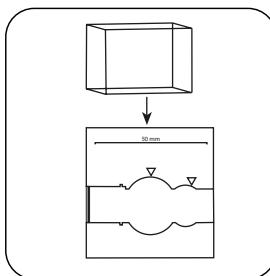
Добавить таблетку IRON  
LR.



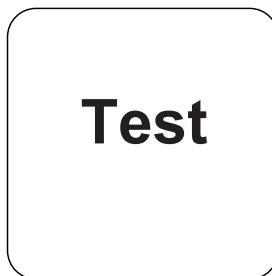
Раздавите и растворите  
таблетку (таблетки) легким  
вращением.



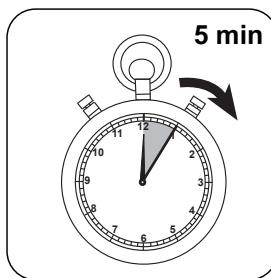
Наполните 50-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



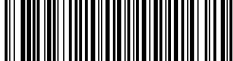
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).



Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

Феррозин / тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 50 mm

a	-6.71105 • 10 <sup>-3</sup>
b	4.0101 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

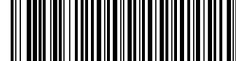
## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Наличие меди увеличивает результат измерения на 10%. При концентрации меди в пробе 10 мг/л результат увеличивается на 1 мг/л железа.  
Нарушение можно устранить путем добавления тиомочевины.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980, p. 102



Железо Т

M220

0.02 - 1 mg/L Fe

FE

Феррозин / тиогликолят

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	0.02 - 1 mg/L Fe
SpectroDirect	ø 24 mm	562 nm	0.1 - 1 mg/L Fe
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	562 nm	0.02 - 1 mg/L Fe

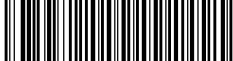
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 100	515420BT
Железо II LR ( $Fe^{2+}$ )	Таблетка / 250	515421BT
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 100	515370BT
Железо LR ( $Fe^{2+}$ und $Fe^{3+}$ )	Таблетка / 250	515371BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

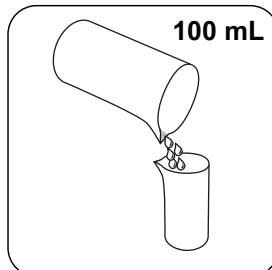
1. Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксирирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.

## Примечания

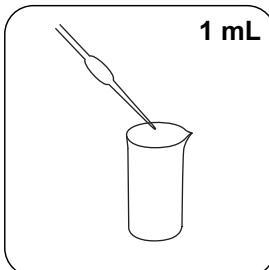
1. Этот метод определяет общее количество растворенного железа  $\text{Fe}^{2+}$  и  $\text{Fe}^{3+}$ .
2. Для определения  $\text{Fe}^{2+}$  вместо таблетки IRON LR используется таблетка IRON (II) LR.



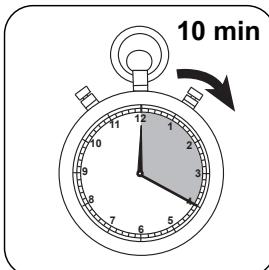
## Растворение



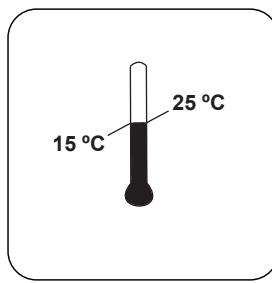
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



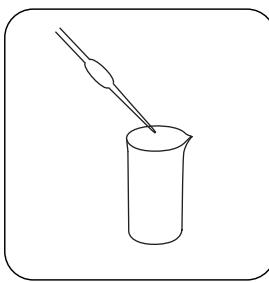
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



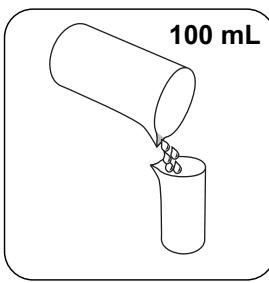
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

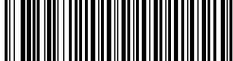
Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

## Выполнение определения Железо (II,III), растворенное, с таблеткой

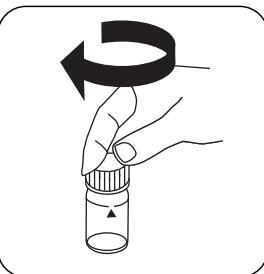
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Растворенное и нерастворенное** выполнить описанное **растворение**.

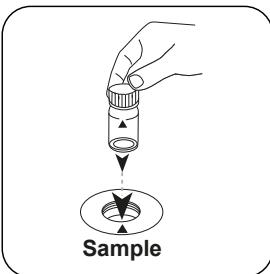
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



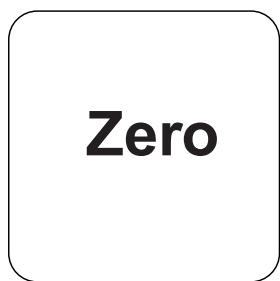
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



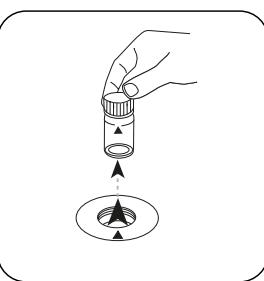
Закройте кювету(ы).



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

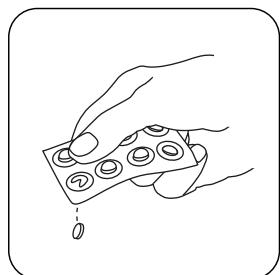


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

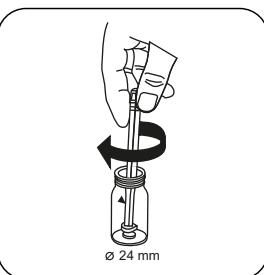


Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

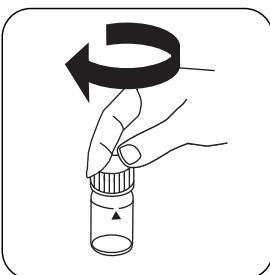
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
начните отсюда.



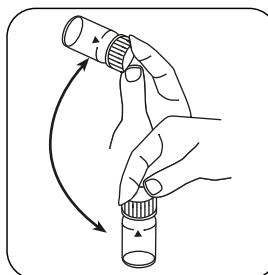
Добавить таблетку **IRON**  
**LR**.



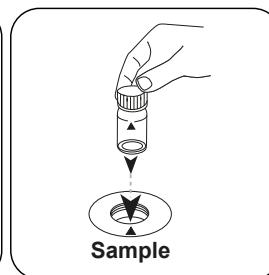
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



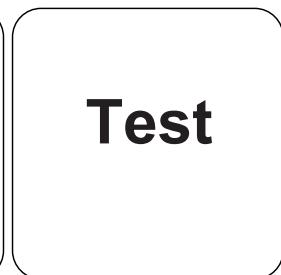
Закройте кювету(ы).



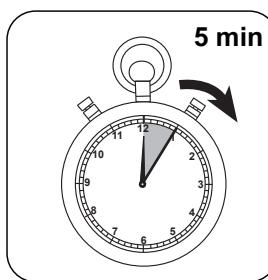
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



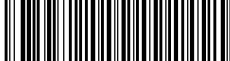
Нажмите клавишу **TECT** (XD: **START**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

Феррозин / тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-8.94304 • 10 <sup>-3</sup>	-8.94304 • 10 <sup>-3</sup>
b	9.35824 • 10 <sup>-1</sup>	2.01202 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Наличие меди увеличивает результат измерения на 10 %. При концентрации меди в пробе 10 мг/л результат увеличивается на 1 мг/л железа.  
Нарушение может быть устранено путем добавления тиомочевины

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.016 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	1 mg/L
Восприимчивость	0.92 mg/L / Abs
Доверительная область	0.013 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.005 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.23 %

## Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980, p. 102

**Железо 50 PP****M221****0.01 - 1.5 mg/L Fe<sup>g)</sup>****1,10-фенантролин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	510 nm	0.01 - 1.5 mg/L Fe <sup>g)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Ferro F10	Порошок / 100 Шт.	530560
VARIO Ferro F10	Порошок / 1000 Шт.	530563

## Область применения

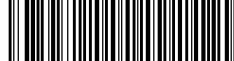
- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

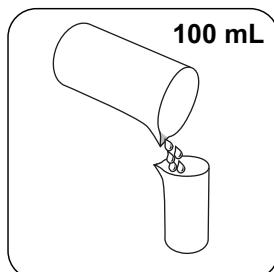
1. Окись железа требует слабого, сильного растворения или растворения Digesdahl (кислотное растворение).
2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 3 до 5 перед анализом.
3. Для проб, содержащих видимую ржавчину, время реакции должно составлять не менее 5 минут.
4. Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксидирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.

## Примечания

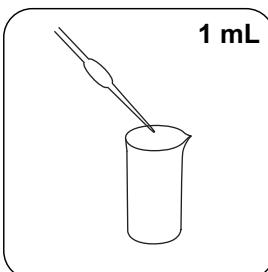
1. Этот метод определяет все формы растворенного железа и большинство форм нерастворенного железа.
2. Из-за нерастворенного порошка точность не снижается.



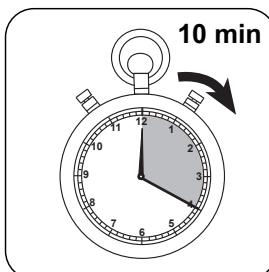
## Растворение



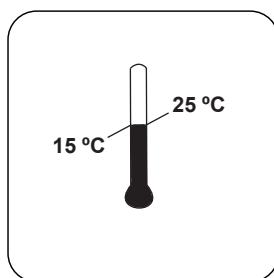
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



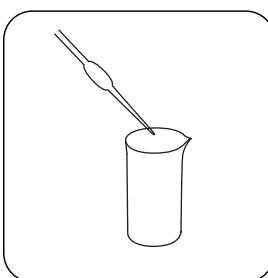
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



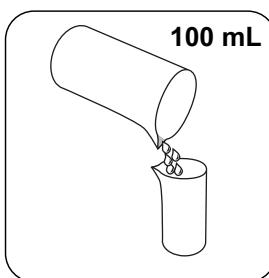
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остывть до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

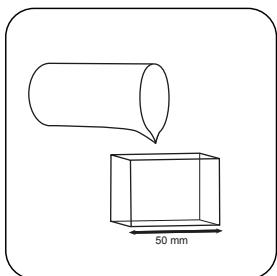
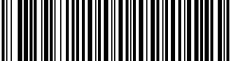
Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

## Выполнение определения Железо (II,III), растворенное, с упаковкой порошка Vario

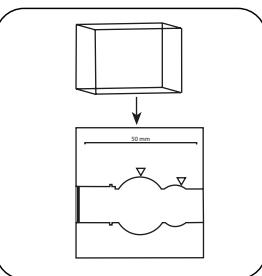
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Железо с использованием таблетки** выполнить описанное **растворение**.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



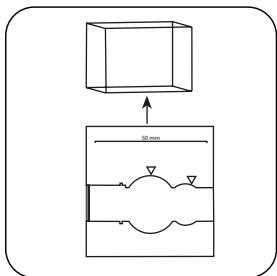
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



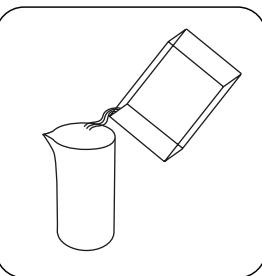
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

**Zero**

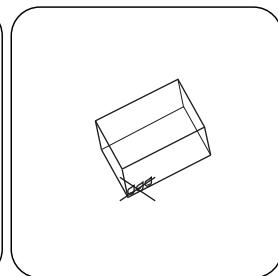
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

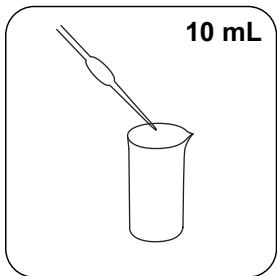


**Опорожните кювету.**



**Хорошо высушите кювету.**

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.

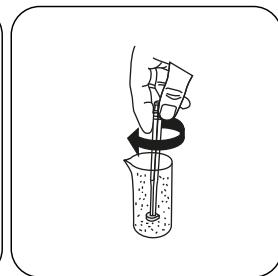


**10 mL**

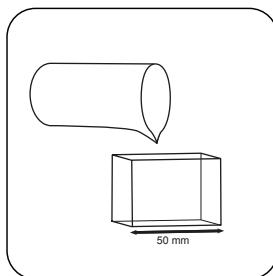
**Наполните подходящий сосуд для проб **10 мл** пробы.**



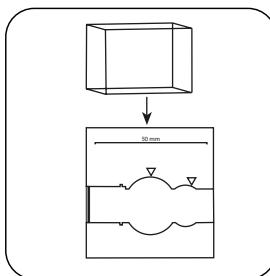
**Добавьте упаковку порошка Vario FERRO F10.**



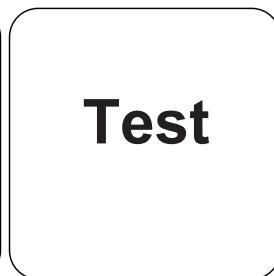
**Растворите порошок путем перемешивания.**



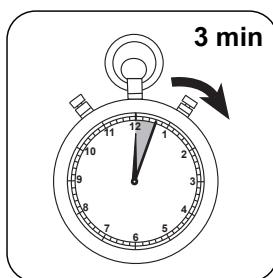
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



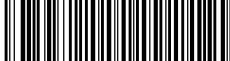
**Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).**



**Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

1,10-фенантролин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

<input type="checkbox"/> 50 mm	
a	0.00000 • 10 <sup>+0</sup>
b	9.85512 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Иридий мешает определению.

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	1.5 mg/L
Восприимчивость	0.96 mg/L / Abs
Доверительная область	0.13 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.05 mg/L
Коэффициент вариации метода	7.05 %

## Согласно

DIN 38406-E1

Стандартный метод 3500-Fe-1997

US EPA 40 CFR 136



<sup>8)</sup> Реагент восстанавливает наиболее нерастворимые оксиды железа без разложения





Железо PP

M222

0.02 - 3 mg/L Fe<sup>g)</sup>

FE1

1,10-фенантролин

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 3 mg/L Fe <sup>g)</sup>
SpectroDirect	□ 50 mm	510 nm	0.01 - 1.5 mg/L Fe <sup>g)</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 3 mg/L Fe <sup>g)</sup>

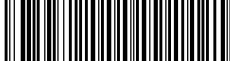
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Ferro F10	Порошок / 100 Шт.	530560
VARIO Ferro F10	Порошок / 1000 Шт.	530563

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

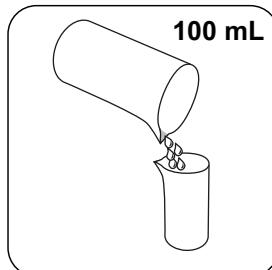
1. Окись железа требует слабого, сильного растворения или растворения Digesdahl (кислотное растворение).
2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 3 до 5 перед анализом.
3. Для проб, содержащих видимую ржавчину, время реакции должно составлять не менее 5 минут.
4. Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксидирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.

## Примечания

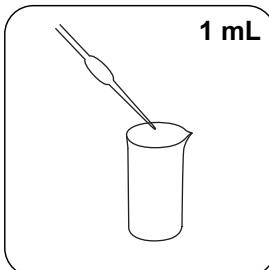
1. Этот метод определяет все формы растворенного железа и большинство форм нерастворенного железа.
2. Из-за нерастворенного порошка точность не снижается.



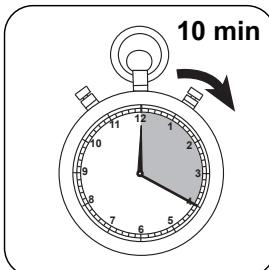
## Растворение



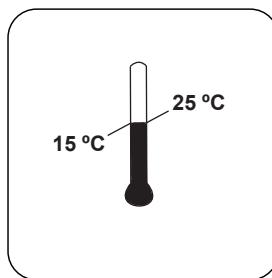
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



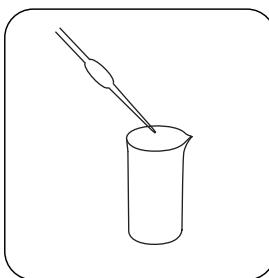
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



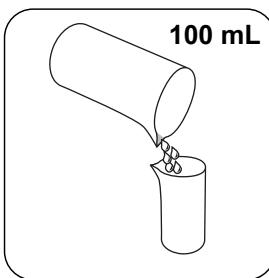
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остывть до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

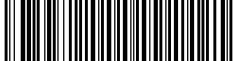
Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

## Выполнение определения Железо (II,III), растворенное, с упаковкой порошка Vario

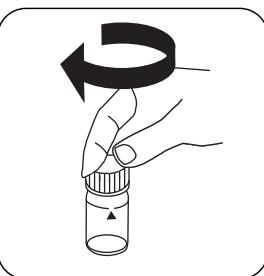
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Железо с использованием таблетки** выполнить описанное **растворение**.

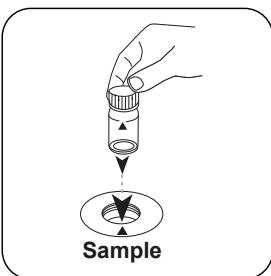
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



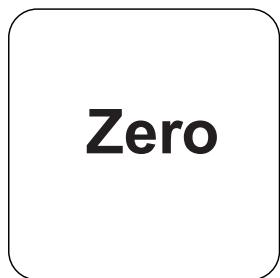
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



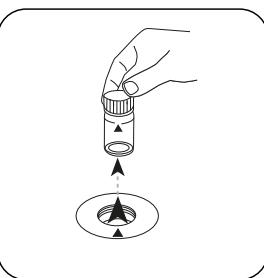
Закройте кювету(ы).



Поместите **кювету для**  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

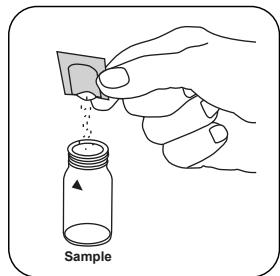


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

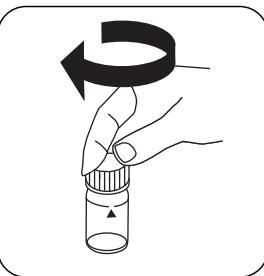


Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

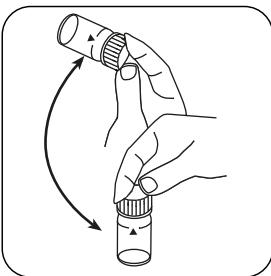
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



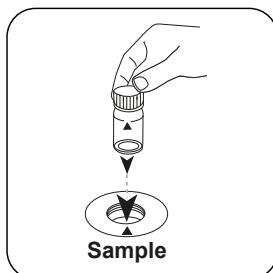
Добавьте упаковку  
порошка Vario FERRO  
**F10.**



Закройте кювету(ы).



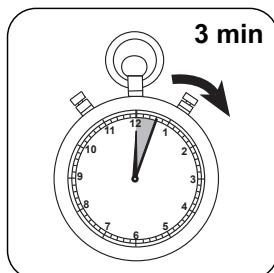
Перемешайте содержимое  
покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

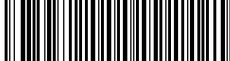
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

1,10-фенантролин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-6.44557 • 10 <sup>-2</sup>	-6.44557 • 10 <sup>-2</sup>
b	2.39506 • 10 <sup>+0</sup>	5.14938 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Иридий мешает определению.

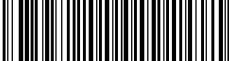
### Согласно

DIN 38406-E1

Стандартный метод 3500-Fe-1997

US EPA 40 CFR 136

<sup>9)</sup> Реагент восстанавливает наиболее нерастворимые оксиды железа без разложения



Железо (TPTZ) PP

M223

0.02 - 1.8 mg/L Fe

FE2

TPTZ

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	580 nm	0.02 - 1.8 mg/L Fe
SpectroDirect	ø 24 mm	590 nm	0.1 - 1.8 mg/L Fe
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	590 nm	0.02 - 1.8 mg/L Fe

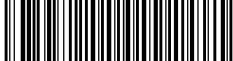
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Железо TPTZ F10	Порошок / 100 Шт.	530550

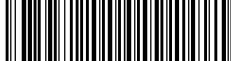
## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

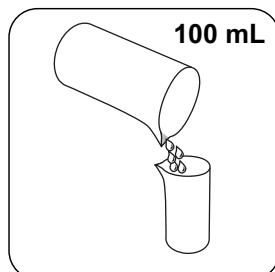


## Подготовка

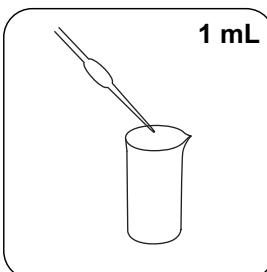
1. Для определения общего содержания железа требуется растворение. Реагент TPTZ обнаруживает большинство оксидов железа без растворения.
2. Перед анализом промойте всю стеклянную лабораторную посуду разбавленным раствором соляной кислоты (1:1), а затем полностью деминерализованной водой для удаления отложений железа, которые могут привести к несколько более высоким результатам.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 3 до 8 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.
4. Вода, обработанная органическими соединениями в целях защиты от коррозии и т.д., должна быть при необходимости оксицирована для разрушения комплексов железа. Для этого пробу объемом 100 мл смешивают с 1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ ) и 1 мл концентрированной азотной кислоты ( $\geq 65\%$ ) и выпаривают на половину. После охлаждения происходит растворение.



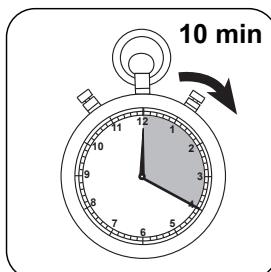
## Растворение



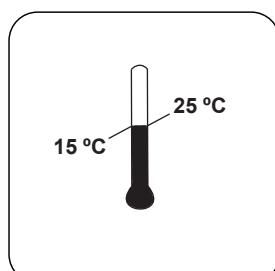
Наполните подходящий сосуд для проб **100 мл** пробы.



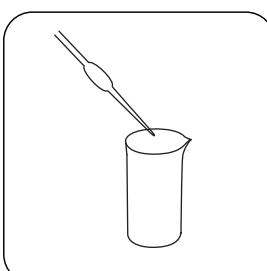
Добавить **1 мл концентрированной серной кислоты ( $\geq 95\%$ )**.



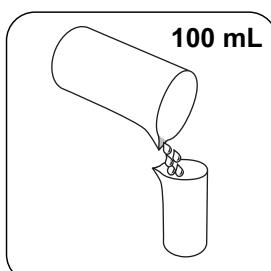
Нагревайте пробу в течение **10 минут**, или до ее полного растворения.



Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



Установите **уровень pH** пробы с помощью **раствор аммиака (10-25 %)** на 3-5.



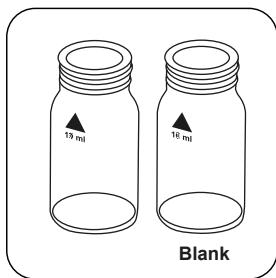
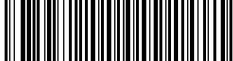
Наполните пробу **100 мл полностью деминерализованной воды**.

Используйте эту пробу для анализа общее содержание растворенного и нерастворенного железа.

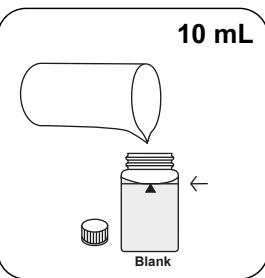
## Выполнение определения Железо, общее, с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

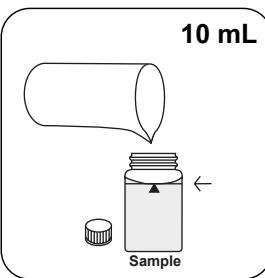
Для определения **общее содержание железа** выполнить описанное **растворение**.



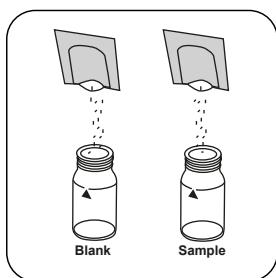
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



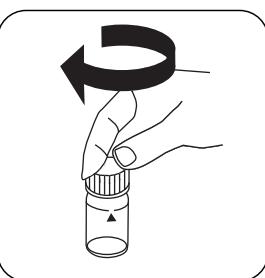
Добавьте 10 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



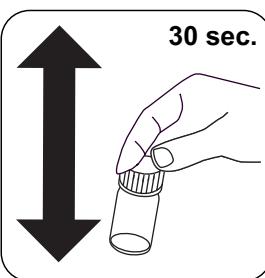
Добавьте 10 мл пробы в кювету для проб.



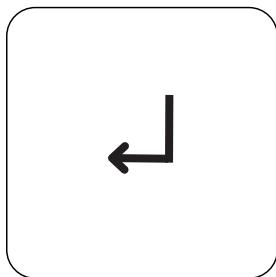
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario IRON TPTZ F10.



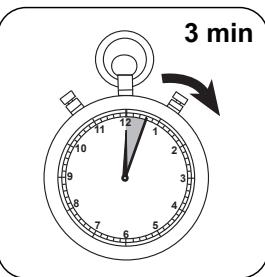
Закройте кювету(ы).



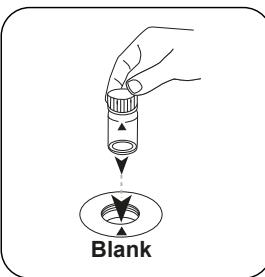
Перемешайте содержимое взбалтыванием (30 sec.).



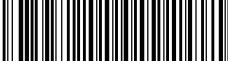
Нажмите клавишу ENTER



Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.



Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



## Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.



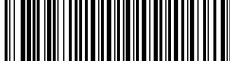
Sample

Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

TPTZ

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.07334 • 10 <sup>-2</sup>	-2.07334 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.26944 • 10 <sup>+0</sup>	2.7293 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

При возникновении нарушений цветообразование замедляется или происходит выпадение осадков. Данные относятся к стандарту с концентрацией железа 0,5 мг/л.

Помехи	от / [мг/л]
Cd	4
Cr <sup>3+</sup>	0.25
Cr <sup>6+</sup>	1.2
Co	0.05
Cu	0.6
CN <sup>-</sup>	2.8
Mn	50
Hg	0.4
Mo	4
Ni	1
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	0.8



**Ссылки на литературу**

G. Frederic Smith Chemical Co., The Iron Reagents, 3rd ed. (1980)



**Железо в Mo PP****M224****0.01 - 1.8 mg/L Fe****FEM****TPTZ**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	580 nm	0.01 - 1.8 mg/L Fe

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Fe in MO, набор реагентов	1 Набор	536010

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода

## Отбор проб

1. Проведите отбор проб в очищенных стеклянных или пластиковых бутылках. Их нужно было очистить соляной кислотой 6 N (1:1), а затем полностью деминерализованной водой.
2. Для того, чтобы сохранить пробу для последующего анализа, pH должен быть снижен до уровня менее 2. Для этого добавьте примерно 2 мл концентрированного солевого раствора на літр пробы. При прямом анализе пробы в этом добавлении нет необходимости.
3. Для определения содержания растворенного железа проба должна быть отфильтрована через фильтр 0,45 мкм или аналогичный фильтр непосредственно после отбора проб и перед подкислением.
4. Сохраненные пробы должны храниться при комнатной температуре не более 6 месяцев.
5. Перед анализом уровень pH должен быть приведен в диапазон от 3 до 5 путем добавления 5 Н раствора гидроксида натрия. Уровень pH не должен превышать 5, так как в противном случае это может привести к выпадению осадков железа.
6. Результат должен быть скорректирован с учетом добавленного объема.

## Подготовка

1. Очистите всю стеклянную посуду моющим средством, а затем промойте водой из-под крана. Затем снова промойте соляной кислотой (1:1) и полностью деминерализованной водой. Эти действия предотвращают отложения, которые могут привести к незначительному увеличению результата.
2. Если пробы содержит 100 мг/л или более молибдатов ( $\text{MoO}_4^{2-}$ ), то она должна быть измерена сразу после нулевого измерения.
3. Для получения более точных результатов для каждой новой партии реагентов может быть определено слепое значение реагента. Для этого действуйте, как описано, но вместо пробы используйте полностью деминерализованную воду. Полученная измеряемая величина вычитается из измеряемых значений, определенных для данной партии.

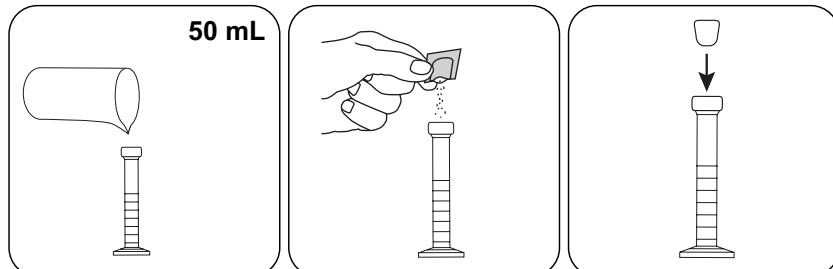
## Примечания

1. При наличии железа образуется синий цвет. Небольшое количество нерастворенного порошка не влияет на результат.



## Выполнение определения Железо общее (Fe в Mo) при наличии молибдата, с упаковкой порошка Vario

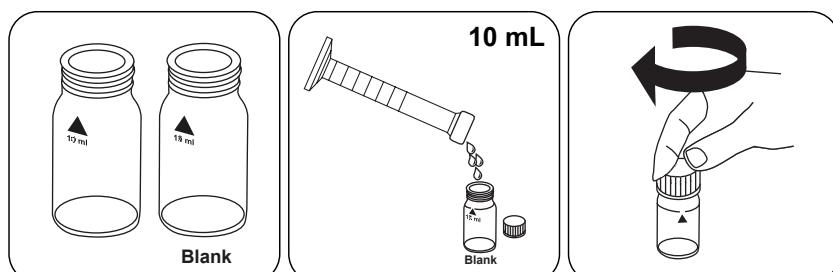
Выберите метод в устройстве.



**Добавьте **мл** пробы 50в смесительный 50 цилиндр емкостью - мл.**

**Добавьте упаковку порошка Vario (Fe in Mo) Rgt 1.**

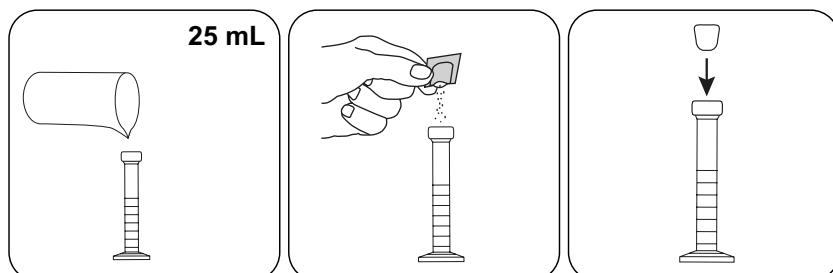
**Закройте смесительный цилиндр заглушкой.  
Растворите порошок покачиванием.**



**Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.**

**Наполните 10 мл приготовленной пробы в нулевую кювету.**

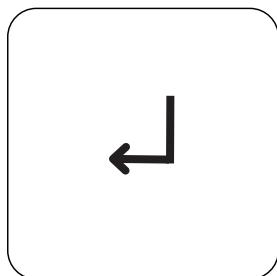
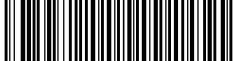
**Закройте кювету(ы).**



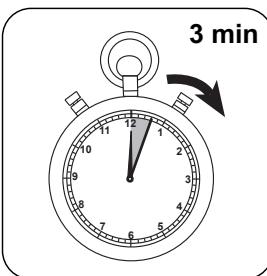
**Добавьте 25 мл подготовленной пробы в смесительный цилиндр объемом - мл.**

**Добавьте упаковку порошка Vario (Fe in Mo) Rgt 2.**

**Закройте смесительный цилиндр заглушкой.  
Растворите порошок покачиванием.**



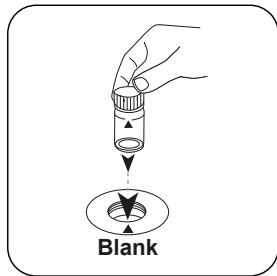
Нажмите клавишу **ENTER**.



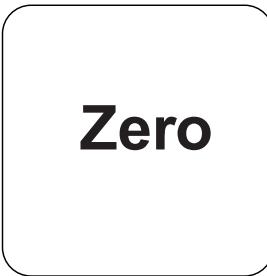
Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.



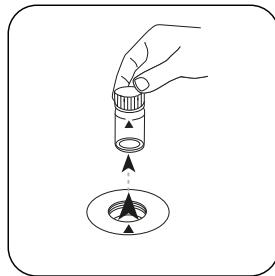
Добавьте **10 мл пробы** в кювету для проб.



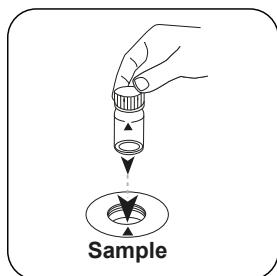
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



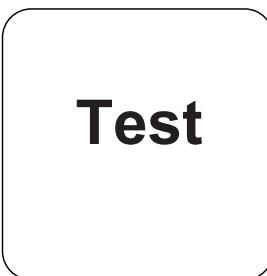
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из измерительной шахты.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Fe.



## Химический метод

TPTZ

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-3.53705 \cdot 10^{-2}$	$-3.53705 \cdot 10^{-2}$
b	$1.45425 \cdot 10^{+0}$	$3.12664 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Нарушение pH: Уровень pH пробы менее 3 или более 4 после добавления реагента может препятствовать образованию цвета из-за слишком быстрого выцветания или затуманивания пробы. Поэтому перед добавлением реагента уровень pH должен быть приведен в диапазон от 3 до 5 в измерительном цилиндре:  
Добавьте по капле необходимое количество безжелезистой кислоты или основания, например, серную кислоту 1 N или раствор гидроксида натрия 1 N.  
Если добавлено значительное количество кислоты или щелочи, необходимо выполнить коррекцию объема.

### Ссылки на литературу

G. Frederic Smith Chemical Co., The Iron Reagents, 3rd ed. (1980)



**Железо LR L (A)****M225****0.03 - 2 mg/L Fe****FE****Феррозин / тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	0.03 - 2 mg/L Fe

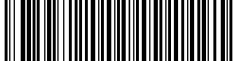
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	65 mL	56L013565
Кальциевый буфер жесткости CH2	65 mL	56L014465
KP962 Порошок персульфат аммония	Порошок / 40 g	56P096240
KS63-FE6 Тиогликолат/молибдат HR RGT	30 mL	56L006330
KS63-FE6 Тиогликолат/молибдат HR RGT	65 mL	56L006365
KS61-FE5 Феррозин/Тиогликолат	65 mL	56L006165

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Обработка сырой воды



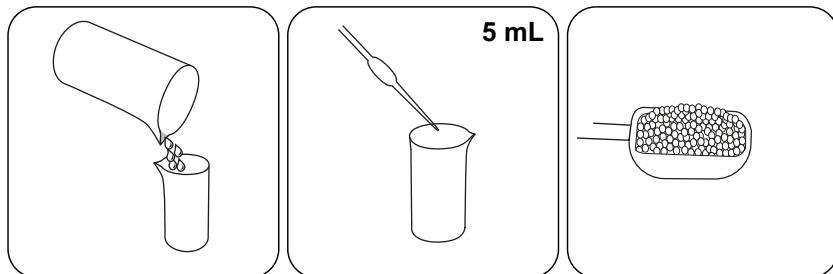
## Подготовка

1. Если в пробе присутствуют сильные комплексообразующие вещества, время реакции должно быть увеличено до тех пор, пока не будет заметно дальнейшее развитие цвета. Однако очень сильные комплексы железа в процессе измерения не обнаруживаются. В этом случае комплексообразующие вещества должны быть уничтожены путем окисления кислотой/персульфатом, а проба должна быть доведена до pH 6 - 9 путем нейтрализации.
2. Для определения общего содержания растворенного и взвешенного железа пробу необходимо прокипятить с кислотой/персульфатом. Затем нейтрализовать до pH 6 - 9 и долить полностью деминерализованную воду до исходного объема.

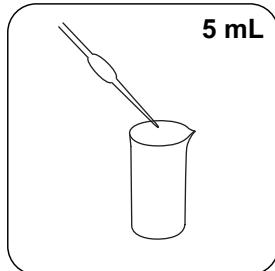


## Растворение

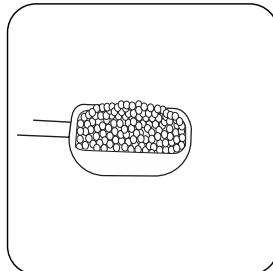
Общее содержание железа состоит из растворимого, комплексного и взвешенного железа. Проба не должна подвергаться фильтрации перед измерением. Для обеспечения гомогенизации пробы осажденные частицы должны быть равномерно распределены путем сильного встряхивания непосредственно перед отбором пробы. Для определения общего содержания растворимого железа (включая сложные соединения железа) необходима фильтрация пробы. Приборы и реагенты, необходимые для определения общего содержания железа, не входят в стандартный комплект поставки.



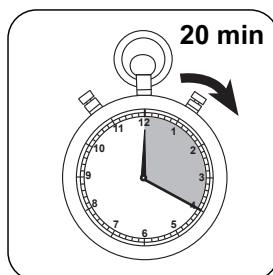
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы**.



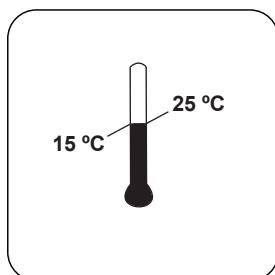
Добавить **5 мл 1:1 соляной кислотой**.



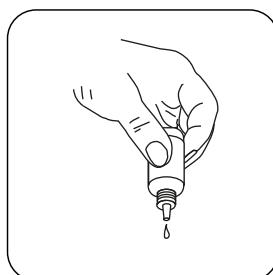
Добавьте одну мерную ложку KP 962 (Ammonium Persulfat Powder).



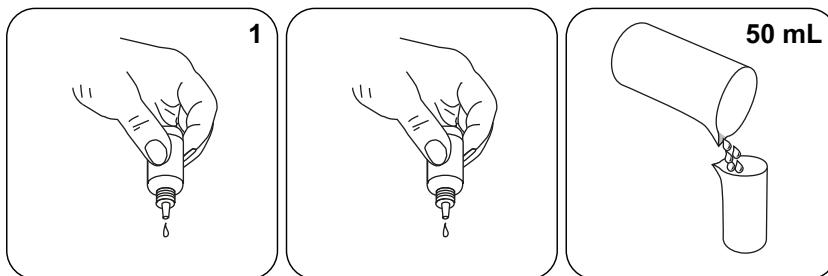
Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут**. Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополните его полностью деминерализованной водой.



Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



Добавьте 1 капли  
Acidity / Alkalinity P  
Indicator PA1.

Добавьте по капле  
Hardness Calcium Buffer  
CH2 в тот же образец,  
пока не появится окрас от  
слабого розового до крас-  
ного. (Внимание, после  
добавления каждой  
капли поворачивайте  
пробу!)

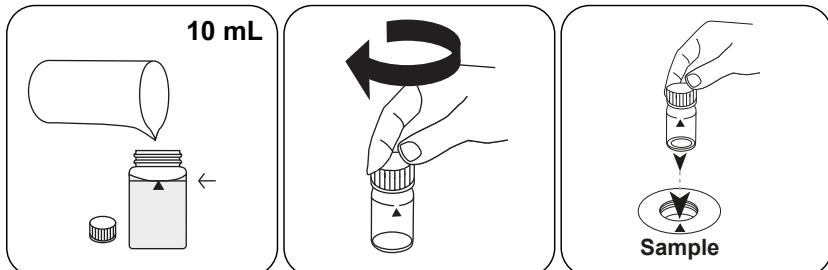
Наполните пробу 50 мл  
полностью деминерали-  
зованной воды.

### Выполнение определения Общее содержание железа LR (A) с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для определения **Общее содержание железа LR** выполнить описанное растворение.

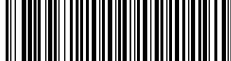
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.

**10 mL**



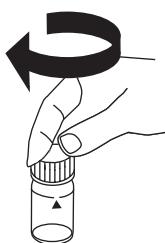
Наполните кювету 24-мм **10 мл подготовленной пробы**.

Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

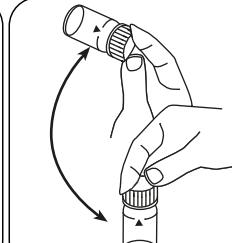
**10**



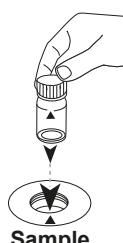
Добавьте **10 капли Iron Reagent FE5**.



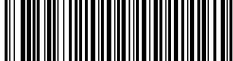
Закройте кювету(ы).



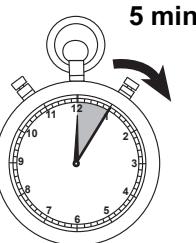
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

Выдержите **5 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

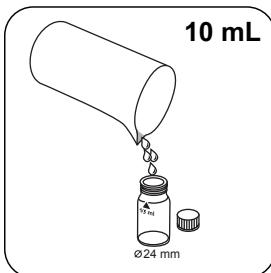
На дисплее отображается результат в мг/л общее содержание железа или, при использовании фильтрованного образца, общее содержание растворимого железа в мг/л.

## Выполнение определения железа LR (A) с жидким реагентом

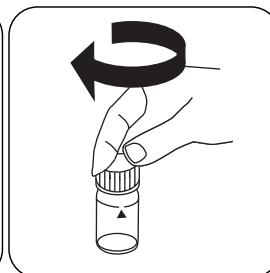
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

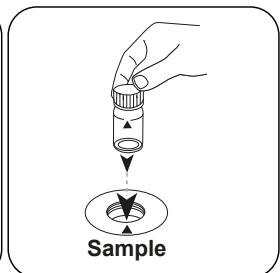
Для определения общего содержания растворенного железа пробы перед определением должна быть отфильтрована (размер пор 0,45 мкм). В противном случае также будут определены частицы железа и взвешенное железо.



Наполните кювету 24-мм  
**10 мл подготовленной**  
пробы .



Закройте кювету(ы).



Поместите **кувету для**  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Zero



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

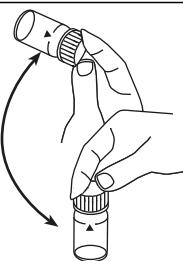


Добавьте **10 капли Iron Reagent FE5**.

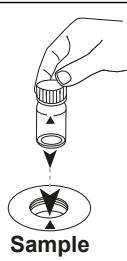
**10**



Закройте кювету(ы).



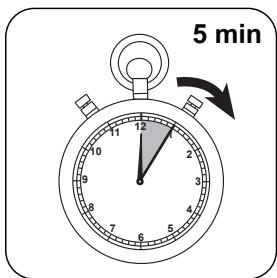
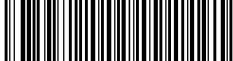
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (ХД: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)**  
**времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

Феррозин / тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

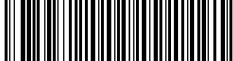
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-2.05635 \cdot 10^{-2}$	$-2.05635 \cdot 10^{-2}$
b	$9.74475 \cdot 10^{-1}$	$2.09512 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Высокая концентрация молибдата вызывает насыщенный желтый цвет при использовании KS61 (феррозин / тиогликолят). В этом случае требуется слепое значение химикатов:
  - Приготовьте две чистые **кюветы 24 мм**.
  - Отметьте одну кювету как нулевую кювету.
  - Налейте **10 мл пробы** в чистую кювету 24 мм (нулевая кювета).
  - Добавьте **10 капель KS63 (тиогликолята)** в кювету.
  - Плотно закройте кювету крышкой и покачивайте ее до растворения содержимого.
  - Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.
  - Нажмите клавишу **ZERO**.
  - Выньте кювету из измерительной шахты.
  - Добавьте **10 мл пробы** во вторую чистую кювету 24 мм (кувета для проб).
  - Добавьте **10 капель KS61 (феррозин / тиогликолят)** и действуйте, как описано в инструкции.



Помехи	от / [мг/л]
Co	8
Cu	2
Oxalat	500
CN <sup>-</sup>	10
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	

**Ссылки на литературу**

D. F. Boltz and J. A. Howell, eds., Colorimetric Determination of Nonmetals, 2nd ed., Vol. 8, p. 304 (1978). Carpenter, J.F. "A New Field Method for Determining the Levels of Iron Contamination in Oilfield Completion Brine", SPE International Symposium (2004)

**Железо LR L (B)****M226****0.03 - 2 mg/L Fe****Феррозин / тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	0.03 - 2 mg/L Fe

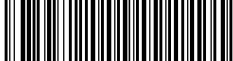
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	30 mL	56L013530
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	65 mL	56L013565
KS135 Pa1/Alk1 Заменитель фенолфталеина Alk P - упаковка из 5 штук	1 Шт.	56L013572
Кальциевый буфер жесткости CH2	65 mL	56L014465
Кальциевый буфер жесткости CH2	5 x 65 mL mL	56L014472
KP962 Порошок персульфат аммония	Порошок / 40 g	56P096240
Iron LR 2 Reagent Set	1 Шт.	56R023490

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Если в пробе присутствуют сильные комплексообразующие вещества, время реакции должно быть увеличено до тех пор, пока не будет заметно дальнейшее развитие цвета. Однако очень сильные комплексы железа в процессе измерения не обнаруживаются. В этом случае комплексообразующие вещества должны быть уничтожены путем окисления кислотой/персульфатом, а проба должна быть доведена до pH 6 - 9 путем нейтрализации.
2. Для определения общего содержания растворенного и взвешенного железа пробу необходимо прокипятить с кислотой/персульфатом. Затем нейтрализовать до pH 6 - 9 и долить полностью деминерализованную воду до исходного объема.

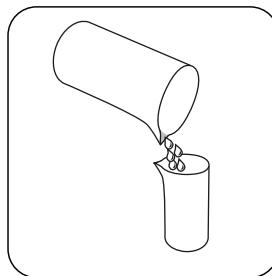
## Примечания

1. Для определения  $\text{Fe}^{2+}$  не добавляйте реагент KS63 (тиогликолят).

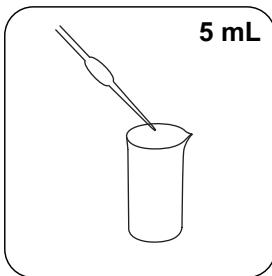


## Растворение

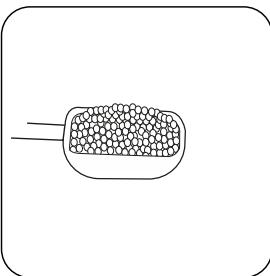
Общее содержание железа состоит из растворимого, комплексного и взвешенного железа. Проба не должна подвергаться фильтрации перед измерением. Для обеспечения гомогенизации пробы осажденные частицы должны быть равномерно распределены путем сильного встряхивания непосредственно перед отбором пробы. Для определения общего содержания растворимого железа (включая сложные соединения железа) необходима фильтрация пробы. Приборы и реагенты, необходимые для определения общего содержания железа, не входят в стандартный комплект поставки.



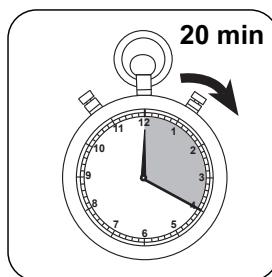
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы**.



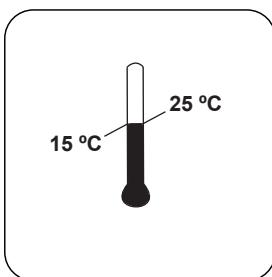
Добавить **5 мл 1:1 соляной кислотой**.



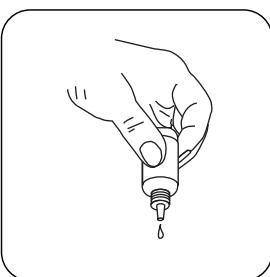
Добавьте одну мерную ложку KP 962 (Ammonium Persulfat Powder).



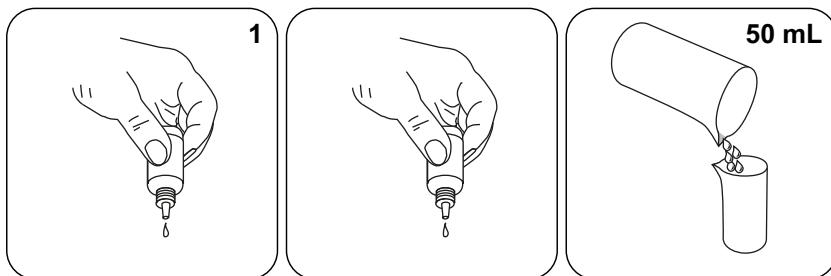
Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут**. Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополните его полностью деминерализованной водой.



Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



Добавьте 1 капли  
Acidity / Alkalinity P  
Indicator PA1.

Добавьте по капле  
Hardness Calcium Buffer  
CH2 в тот же образец,  
пока не появится окрас от  
слабого розового до крас-  
ного. (Внимание, после  
добавления каждой  
капли поворачивайте  
пробу!)

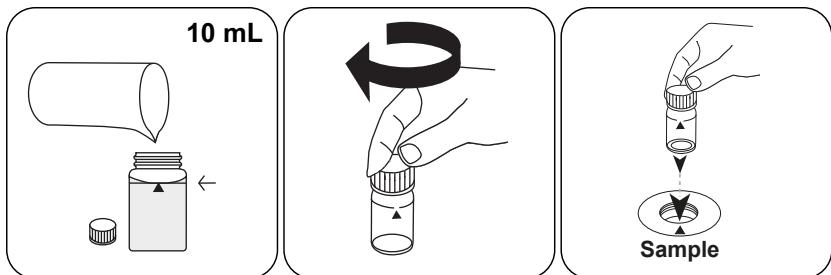
Наполните пробу 50 мл  
полностью деминерали-  
зованной воды.

### Выполнение определения Железо LR (B) с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Для определения общего содержания растворенного железа с различием между  $\text{Fe}^{2+}$  и  $\text{Fe}^{3+}$  пробу перед определением нужно отфильтровать (размер пор 0,45 мкм). В противном случае также будут определены частицы железа и взве-шенное железо.



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



# Zero



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.

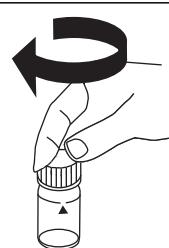


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

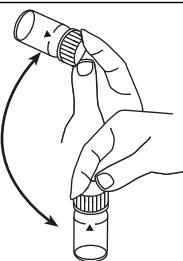


Добавьте **10 капли KS60 (Acetate Buffer)**.

**10**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

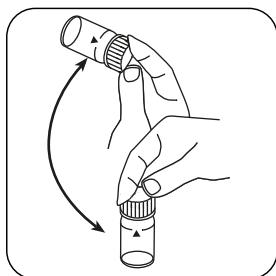


Добавьте **10 капли Iron Reagent FE6**.

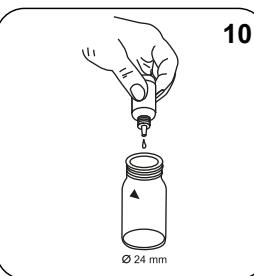
**10**



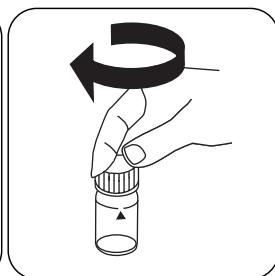
Закройте кювету(ы).



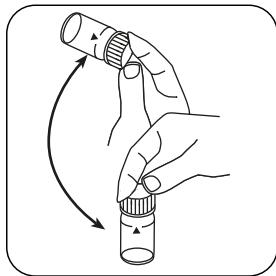
Перемешайте содержимое покачиванием.



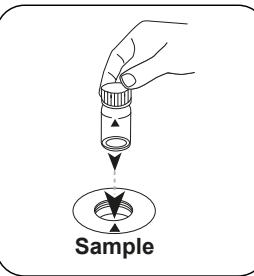
Добавьте 10 капли  
KS65 (Ferrozine) .



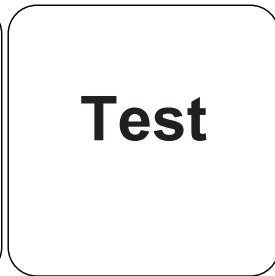
Закройте кювету(ы).



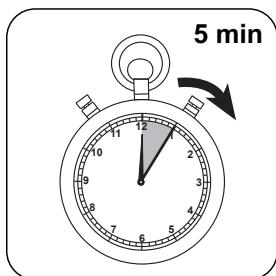
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л  $\text{Fe}^{2+}/\text{Fe}^{3+}$ .  $\text{Fe}^{3+} = \text{Fe}_{2+3+} - \text{Fe}^{2+}$ .

### Выполнение определения Общее содержание железа LR 2 с жидким реагентом

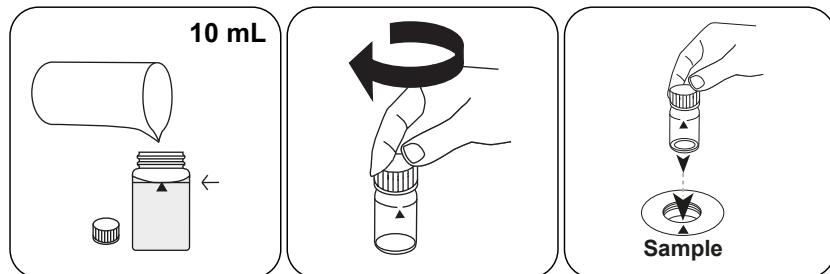
Выберите метод в устройстве.

Для определения Общее содержание железа LR с жидким реагентом выполнить описанное растворение.



Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

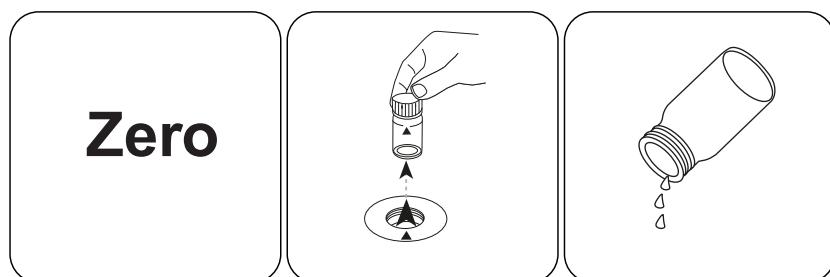
Общее содержание железа состоит из растворимого, комплексного и взвешенного железа. Проба не должна подвергаться фильтрации перед измерением. Для обеспечения гомогенизации пробы осажденные частицы должны быть равномерно распределены путем сильного встряхивания непосредственно перед отбором пробы. Для определения общего содержания растворимого железа (включая сложные соединения железа) необходима фильтрация пробы. Приборы и реагенты, необходимые для определения общего содержания железа, не входят в стандартный комплект поставки.



Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



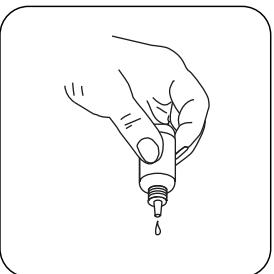
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету.

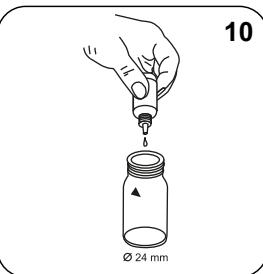
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



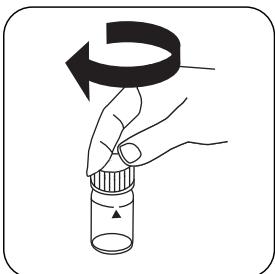
Наполните кювету 24-мм  
**10 мл подготовленной**  
пробы .



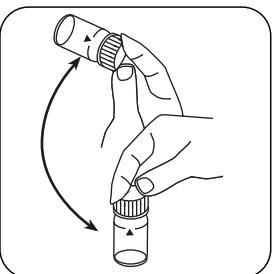
Держите капельницы  
вертикально и добав-  
ляйте капли того же  
размера, медленно  
нажимая на них.



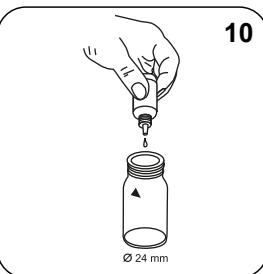
Добавьте **10 капли**  
**KS60 (Acetate Buffer)**.



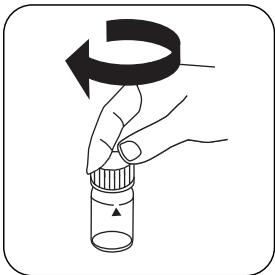
Закройте кювету(ы).



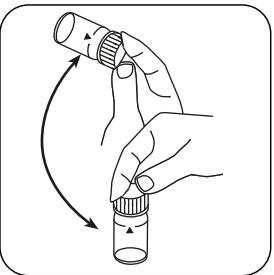
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



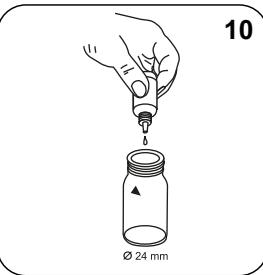
Добавьте **10 капли** Iron  
Reagent FE6.



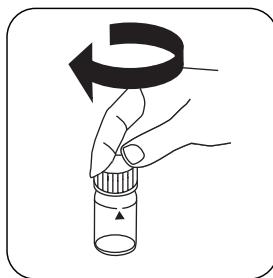
Закройте кювету(ы).



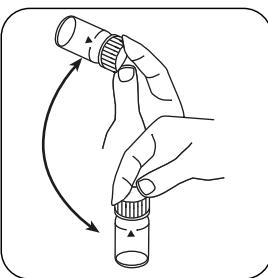
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



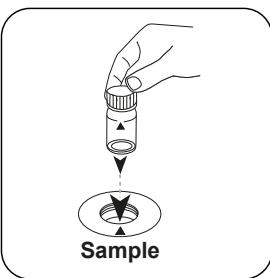
Добавьте **10 капли**  
**KS65 (Ferrozine)** .



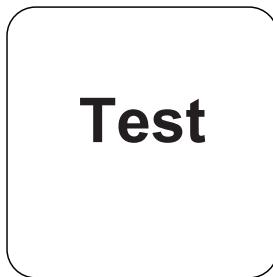
Закройте кювету(ы).



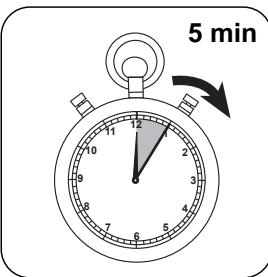
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



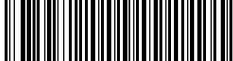
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общее содержание железа или, при использовании фильтрованного образца, общее содержание растворимого железа в мг/л.



## Химический метод

Феррозин / тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.46542 • 10 <sup>-2</sup>	-2.46542 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.04803 • 10 <sup>+0</sup>	2.25326 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Высокая концентрация молибдата вызывает насыщенный желтый цвет при использовании KS63 (феррозин/тиогликолят). В этом случае требуется слепое значение химикатов:
  - Приготовьте две чистых кюветы 24 мм.
  - Отметьте одну кювету как нулевую кювету.
  - Налейте **10 мл пробы** в чистую кювету размером 24 мм (нулевая кювета).
  - Добавьте **10 капель KS63 (тиогликолята)** в кювету.
  - Плотно закройте кювету крышкой и покачивайте ее до растворения содержимого.
  - Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.
  - Нажмите клавишу **ZERO**.
  - Извлеките кювету из измерительной шахты.
  - Добавьте **10 мл пробы** во вторую чистую кювету 24 мм (кувета для проб).
  - Добавьте **10 капель KS60 (Acatate Buffer)** и действуйте, как описано в инструкции.



Помехи	от / [мг/л]
Co	8
Cu	2
Oxalat	500
CN <sup>-</sup>	10
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	

**Ссылки на литературу**

D. F. Boltz and J. A. Howell, eds., Colorimetric Determination of Nonmetals, 2nd ed., Vol. 8, p. 304 (1978). Carpenter, J.F. "A New Field Method for Determining the Levels of Iron Contamination in Oilfield Completion Brine", SPE International Symposium (2004)





Железо HR L

M227

0.1 - 10 mg/L Fe

Тиогликолят

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	0.1 - 10 mg/L Fe

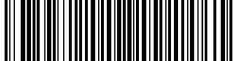
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KP962 Порошок персульфат аммония	Порошок / 40 g	56P096240
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	30 mL	56L013530
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	65 mL	56L013565
Кальциевый буфер жесткости CH2	65 mL	56L014465
Кальциевый буфер жесткости CH2	5 x 65 mL mL	56L014472
Iron HR Reagent Set	1 Шт.	56R023590

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Гальванизация
- Обработка сырой воды



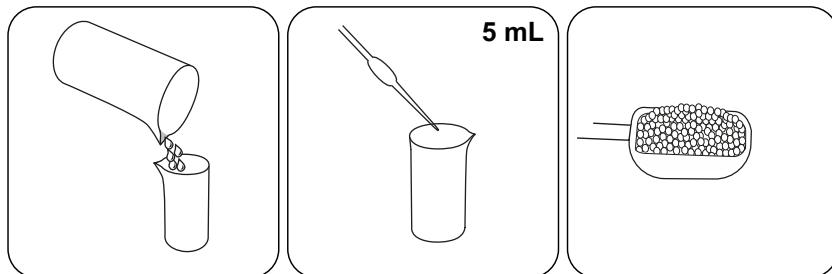
## Подготовка

1. Если в пробе присутствуют сильные комплексообразующие вещества, время реакции должно быть увеличено до тех пор, пока не будет заметно дальнейшее развитие цвета. Однако очень сильные комплексы железа в процессе измерения не обнаруживаются. В этом случае комплексообразующие вещества должны быть уничтожены путем окисления кислотой/персульфатом, а проба должна быть доведена до pH 6 - 9 путем нейтрализации.
2. Для определения общего содержания растворенного и взвешенного железа пробу необходимо прокипятить с кислотой/персульфатом. Затем нейтрализовать до pH 6 - 9 и долить полностью деминерализованную воду до исходного объема.

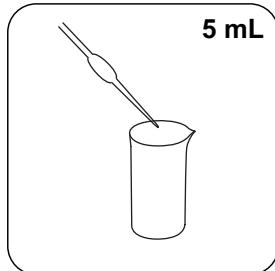


## Растворение

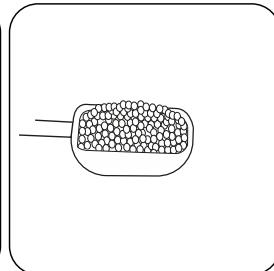
Общее содержание железа состоит из растворимого, комплексного и взвешенного железа. Проба не должна подвергаться фильтрации перед измерением. Для обеспечения гомогенизации пробы осажденные частицы должны быть равномерно распределены путем сильного встряхивания непосредственно перед отбором пробы. Для определения общего содержания растворимого железа (включая сложные соединения железа) необходима фильтрация пробы. Приборы и реагенты, необходимые для определения общего содержания железа, не входят в стандартный комплект поставки.



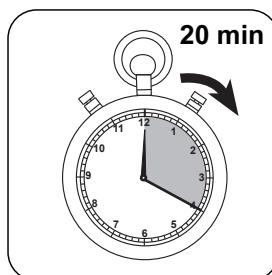
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы**.



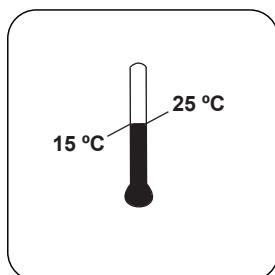
Добавить **5 мл 1:1 соляной кислотой**.



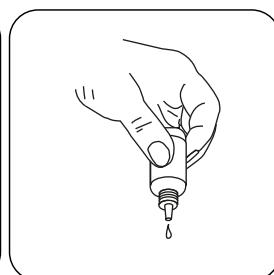
Добавьте одну мерную ложку KP 962 (Ammonium Persulphate Powder).



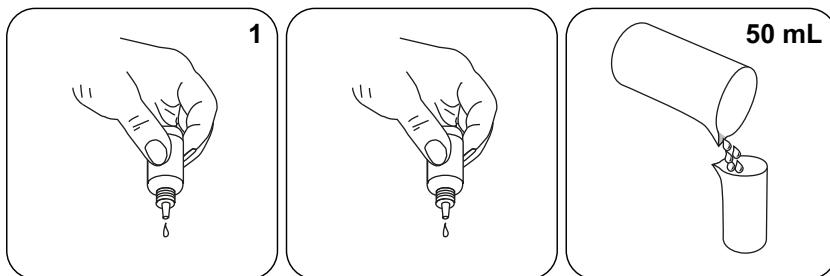
Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут**. Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополните его полностью деминерализованной водой.



Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



Добавьте **1 капли**  
**Acidity / Alkalinity P**  
**Indicator PA1.**

Добавьте по капле  
**Hardness Calcium Buffer**  
**CH2** в тот же образец,  
пока не появится окрас от  
слабого розового до крас-  
ного. (**Внимание, после**  
**добавления каждой**  
**капли поворачивайте**  
**пробу!**)

Наполните пробу **50 мл**  
**полностью деминерали-**  
**зованной воды.**

### Выполнение определения Общее содержание железа HR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

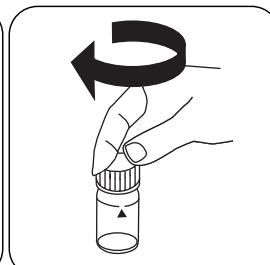
Для определения **Общее содержание железа HR с жидким реагентом** выполнить описанное растворение.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

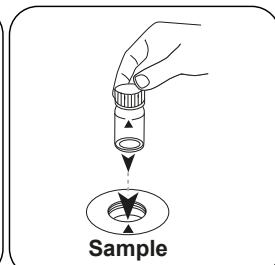
Общее содержание железа состоит из растворимого, комплексного и взвешен-  
ного железа. Проба не должна подвергаться фильтрации перед измерением. Для  
обеспечения гомогенизации пробы осажденные частицы должны быть равно-  
мерно распределены путем сильного встряхивания непосредственно перед  
отбором пробы. Для определения общего содержания растворимого железа  
(включая сложные соединения железа) необходима фильтрация пробы. Приборы  
и реагенты, необходимые для определения общего содержания железа, не входят  
в стандартный комплект поставки.



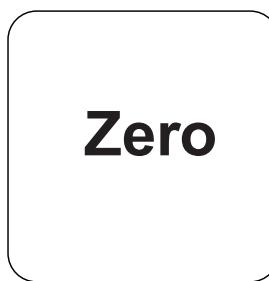
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.



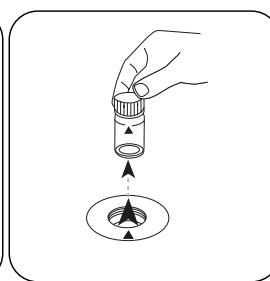
Закройте кювету(ы).



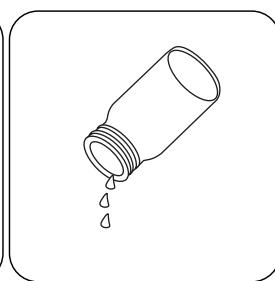
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

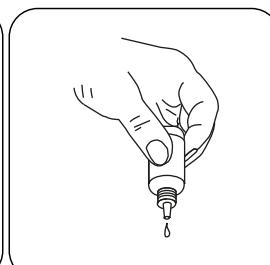


Опорожните кювету.

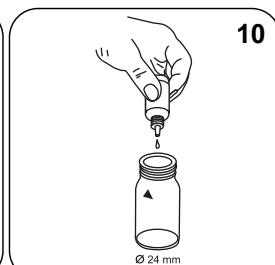
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



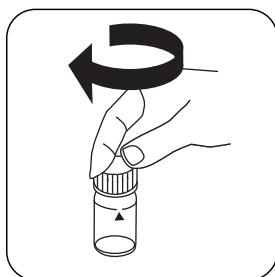
Наполните кювету 24-мм  
10 мл подготовленной  
пробы .



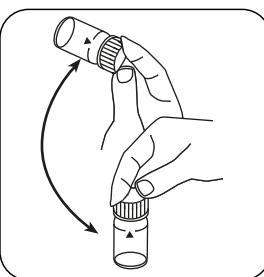
Держите капельницы  
вертикально и добав-  
ляйте капли того же  
размера, медленно  
нажимая на них.



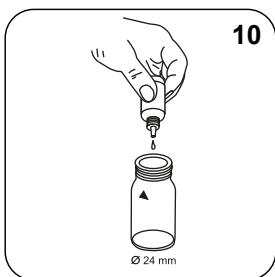
Добавьте **10 капли Iron  
Reagent FE6**.



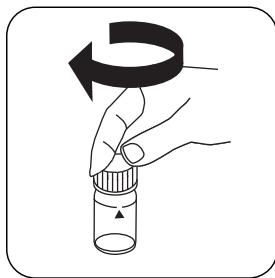
Закройте кювету(ы).



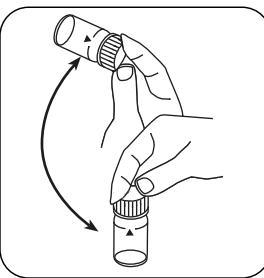
Перемешайте содержимое покачиванием.



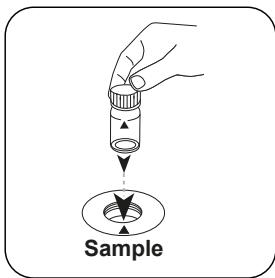
Добавьте **10 капли Hardness Total Buffer TH2.**



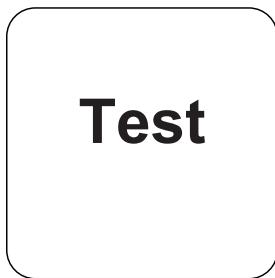
Закройте кювету(ы).



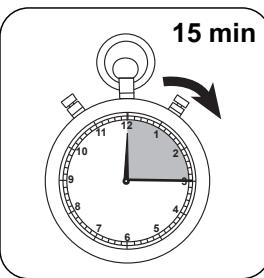
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **15 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л общее содержание железа или, при использовании фильтрованного образца, общее содержание растворимого железа в мг/л.

## Выполнение определения Железо HR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

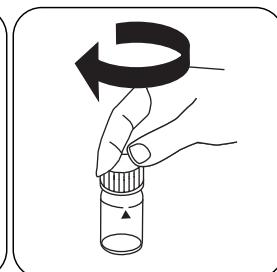
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



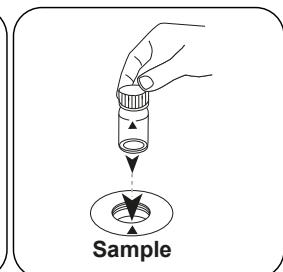
Для определения растворенного железа образец должен быть отфильтрован до начала анализа (размер пор 0,45 мкм). В противном случае также будут определены частицы железа и взвешенное железо.



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

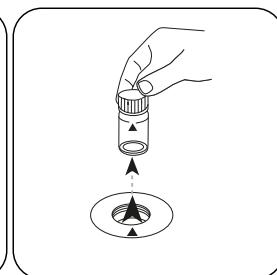


Закройте кювету(ы).



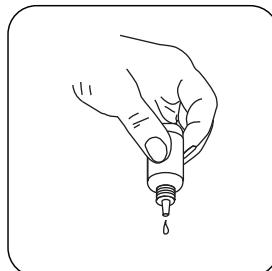
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Zero

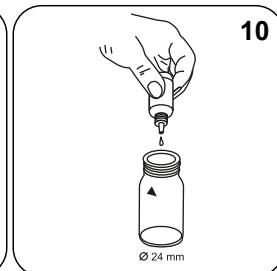


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

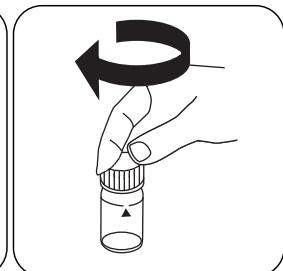
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



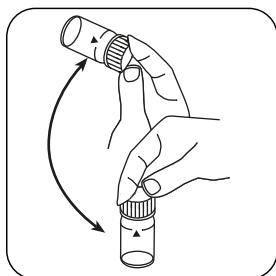
Держите капельницы  
вертикально и добав-  
ляйте капли того же  
размера, медленно  
нажимая на них.



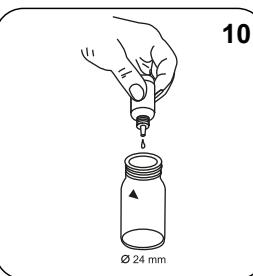
Добавьте **10 капли Iron  
Reagent FE6**.



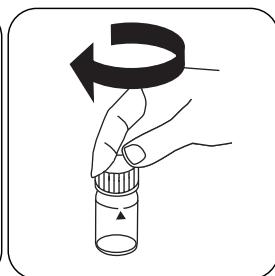
Закройте кювету(ы).



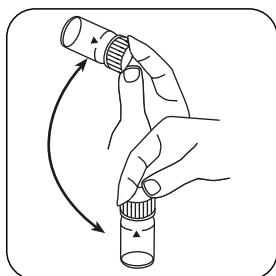
Перемешайте содержимое покачиванием.



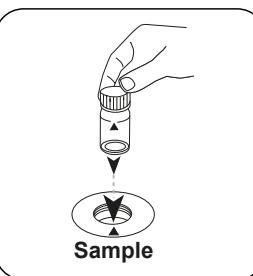
Добавьте 10 капли Hardness Total Buffer TH2.



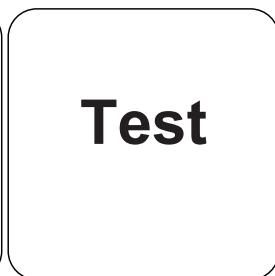
Закройте кювету(ы).



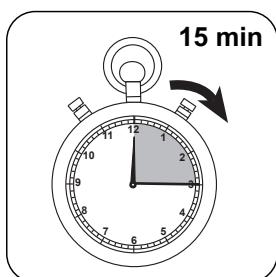
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 15 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Железо.



## Химический метод

Тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-1.53212 \cdot 10^{-1}$	$-1.53212 \cdot 10^{-1}$
b	$7.33471 \cdot 10^{+0}$	$1.57696 \cdot 10^{+1}$
c		
d		
e		
f		

### Ссылки на литературу

E. Lyons (1927), Thioglycolic Acid As A Colour Test For Iron, J. Am. Chem. Soc., 49 (8), p.1916-1920





Свинец

M232

0.01 - 5 mg/L Pb

4-(2-пиридилацо)резорцин

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	520 nm	0.01 - 5 mg/L Pb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

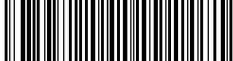
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на свинец Spectroquant 1.09717.0001 <sup>d)</sup>	50 Шт.	420753

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

## Подготовка

- Перед проведением теста обязательно прочитайте оригинальные инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности, прилагаемые к тестовому набору (паспорта безопасности материалов см. на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В описанной процедуре распознаются только ионы  $Pb^{2+}$ . Определение коллоидного, нерастворенного и сложного связанного свинца требует растворения.



## Примечания

1. Этот метод является методом MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. На протяжении всего процесса должны применяться надлежащие меры безопасности и хорошая лабораторная техника.
4. Дозируйте реагент и пробу с помощью подходящей обычновенной неградуированной пипетки (класс А).
5. Для повышения точности рекомендуется проводить холостой анализ реагента с деионизированной водой.
6. Данные, приведенные в валидации метода, действительны при использовании 50-миллиметровой кюветы.

Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:

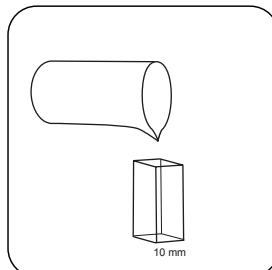
- Кювета 50 мм: 0,01 мг/л - 1 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 20 мм: 0,05 мг/л - 2,5 мг/л, разрешение: 0,001
- Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 5 мг/л, разрешение: 0,001



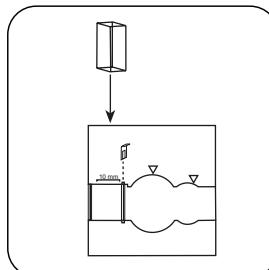
## Выполнение определения Свинец

Выберите метод в устройстве.

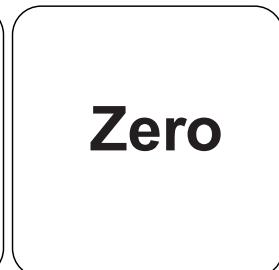
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



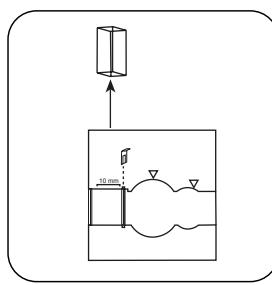
**Наполните 10, 20 или 50-мм кювету пробой.**



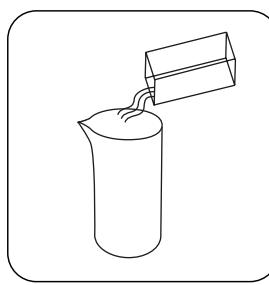
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



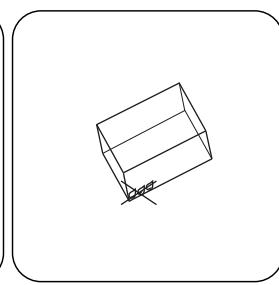
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



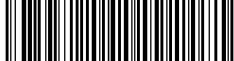
**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



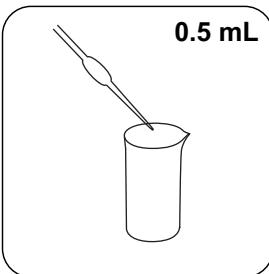
**Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.**



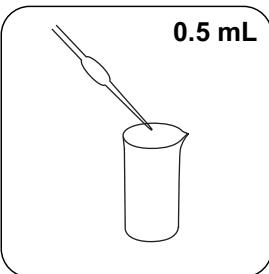
**Хорошо высушите кювету.**



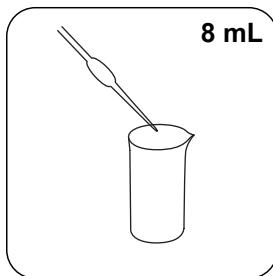
**Внимание!** Реагент Pb-1 содержит цианид калия! Обязательно соблюдайте указанную последовательность дозирования!



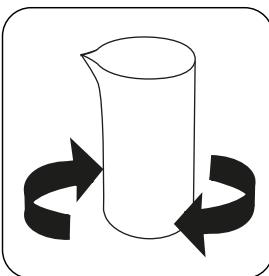
Налейте 0.5 мл Reagenz Pb-1 в подходящий сосуд для проб.



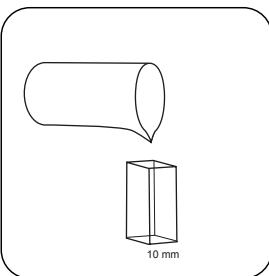
Добавить 0.5 мл Reagenz Pb-2.



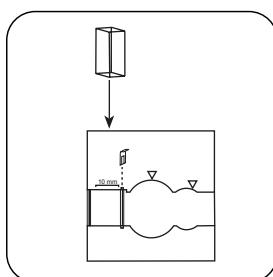
Добавьте 8 мл пробы.



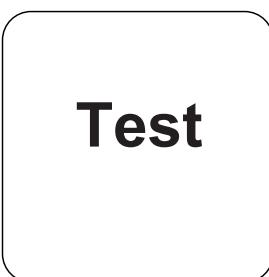
Перемешайте содержимое покачиванием.



Наполните 10, 20 или 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).

# Test

На дисплее отображается результат в мг/л Свинец.



## Химический метод

4-(2-пиридилацо)резорцин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

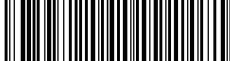
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	0.0000 • 10 <sup>0</sup>
b	1.3518 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ag	50
Al	500
Ca	250
Cd <sup>2+</sup>	25
Cr <sup>3+</sup>	25
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	10
Cu <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	2
Hg <sup>2+</sup>	50
Mg	250
Mn <sup>2+</sup>	0,1
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	100
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	1000
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	50
Zn	25



Помехи	от / [мг/л]
EDTA	0,25
ПАВ	500
Na-Ac	0,5
NaCl	0,5
NaNO <sub>3</sub>	0.125
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0.375
Жесткость общая	30° dH

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.006 mg/L
Предел детерминации	0.017 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	1.0 mg/L
Восприимчивость	1.3742 mg/L / Abs
Доверительная область	0.044mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.018 mg/L
Коэффициент вариации метода	3.62 %

## Ссылки на литературу

Shvoeva, O.P., Dedkova, V.P. & Savvin, S.B. Journal of Analytical Chemistry (2001) 56: 1080

<sup>д)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA

**Свинец (A) ТТ****M234****0.1 - 5 mg/L Pb****4-(2-пиридилацо)резорцин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	515 nm	0.1 - 5 mg/L Pb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

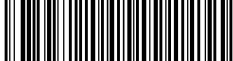
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на свинец Spectroquant 1.14833.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420754

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

## Подготовка

- Перед проведением теста обязательно прочитайте оригинальные инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности, прилагаемые к тестовому набору (паспорта безопасности материалов см. на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В описанной процедуре распознаются только ионы<sup>2+</sup>. Определение коллоидного, нерастворенного и сложного связанного свинца требует растворения.
- Значение pH пробы должно находиться в диапазоне от 3 до 6.



## Примечания

1. Этот метод является методом MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. На протяжении всего процесса должны применяться надлежащие меры безопасности и хорошая лабораторная техника.
4. Объем пробы следует дозировать неградуированной пипеткой 5 мл (класс А).
5. Так как реакция зависит от температуры, температура пробы должна поддерживаться на уровне от 10 °C до 40 °C.
6. Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +15 °C до +25 °C.



## Выполнение определения Свинец ( $Pb^{2+}$ ) в мягкой и средней жесткой воде

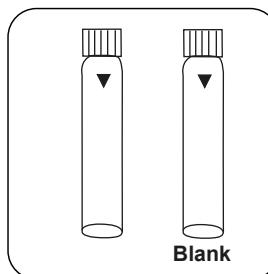
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

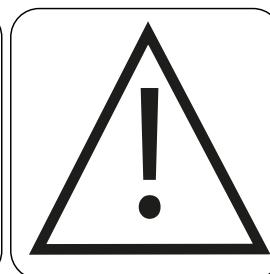
Пропустите шаги с нулевой кюветой.

### Метод А

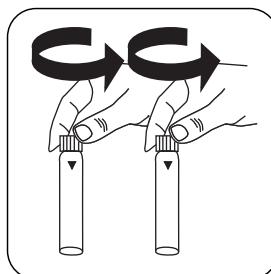
Используйте метод А для определения содержания свинца в мягких и среднежестких водах с содержанием  $Ca^{2+}$  ниже 70 мг/л (около 10°dH).



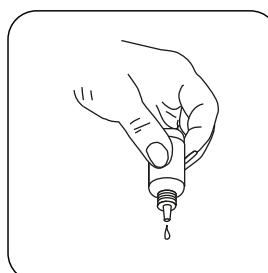
Подготовьте две **куветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



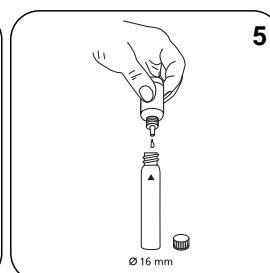
**Внимание! Реакционные кюветы содержат цианид калия! Обязательно соблюдайте указанную последовательность дозирования!**



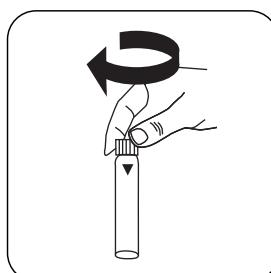
Откройте две кюветы для реагента.



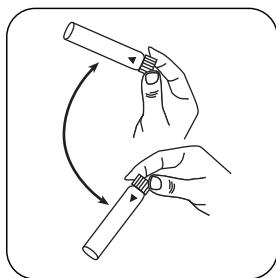
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



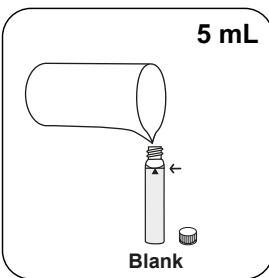
Добавьте **5 капли Reagenz Pb-1K раствора** в каждую кювету.



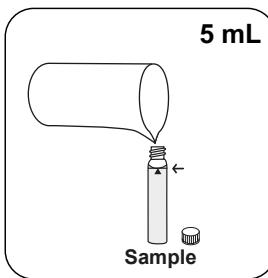
Закройте кювету(ы).



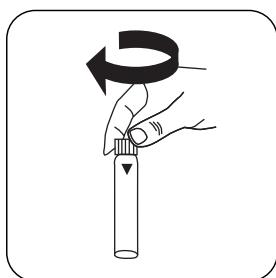
Перемешайте содержимое покачиванием.



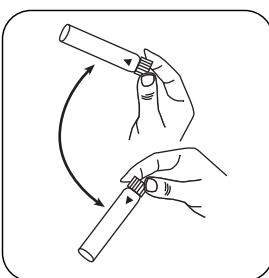
Добавьте **5 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



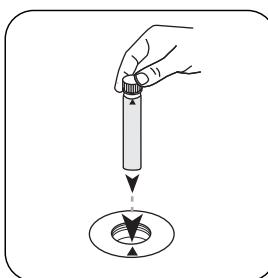
Добавьте **5 мл пробы** в кювету для проб.



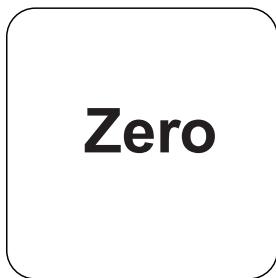
Закройте кювету(ы).



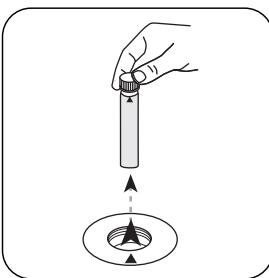
Перемешайте содержимое покачиванием.



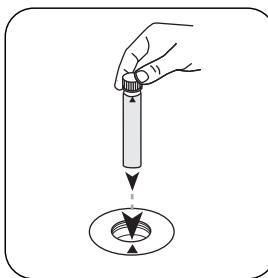
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



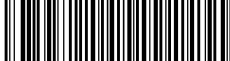
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



**Test**

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Свинец, в мягкой и средней жесткой  
воде (процедура A).



## Химический метод

4-(2-пиридиназо)резорцин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.23149 • 10 <sup>-2</sup>
b	4.63126 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ag	100
Al	1000
Ca	70
Cd <sup>2+</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	10
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	50
Cu <sup>2+</sup>	100
F <sup>-</sup>	1000
Fe <sup>3+</sup>	2
Hg <sup>2+</sup>	50
Mg	100
Mn <sup>2+</sup>	0,1
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	100
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	100
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	1000



Помехи	от / [мг/л]
Zn	100
EDTA	0,1
ПАВ	1000
Na-Ac	0,2
NaNO <sub>3</sub>	0,4
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0,02

**Ссылки на литературу**

Shvoeva, O.P., Dedkova, V.P. & Savvin, S.B. Journal of Analytical Chemistry (2001) 56: 1080

<sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



**Свинец (B) ТТ****M235****0.1 - 5 mg/L Pb****4-(2-пиридилацо)резорцин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	515 nm	0.1 - 5 mg/L Pb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

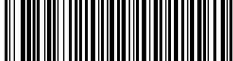
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на свинец Spectroquant 1.14833.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420754

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

## Подготовка

- Перед проведением теста обязательно прочитайте оригинальные инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности, прилагаемые к тестовому набору (паспорта безопасности материалов см. на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В описанной процедуре распознаются только ионы<sup>2+</sup>. Определение коллоидного, нерастворенного и сложного связанного свинца требует растворения.
- Значение pH пробы должно находиться в диапазоне от 3 до 6.



## Примечания

1. Этот метод является методом MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. На протяжении всего процесса должны применяться надлежащие меры безопасности и хорошая лабораторная техника.
4. Объем пробы следует дозировать неградуированной пипеткой 5 мл (класс А).
5. Так как реакция зависит от температуры, температура пробы должна поддерживаться на уровне от 10 °C до 40 °C.
6. Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +15 °C до +25 °C.



## Выполнение определения Свинец ( $Pb^{2+}$ ) в жесткой или очень жесткой воде

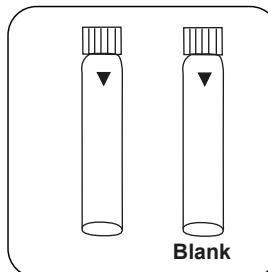
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

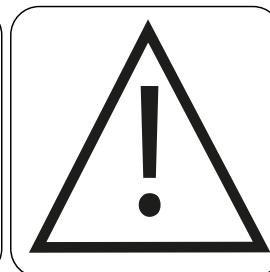
Пропустите шаги с нулевой кюветой.

### Метод В

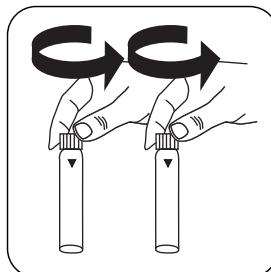
Метод В используется для определения содержания свинца в жестких и очень жестких водах с содержанием  $Ca^{2+}$  от 70 мг/л до 500 мг/л (от 10°dH до 70°dH).



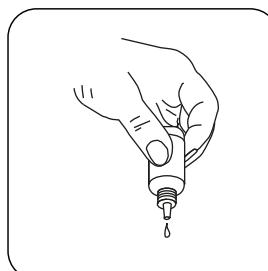
Подготовьте две **куветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



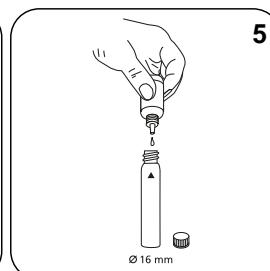
**Внимание! Реакционные кюветы содержат цианид калия! Обязательно соблюдайте указанную последовательность дозирования!**



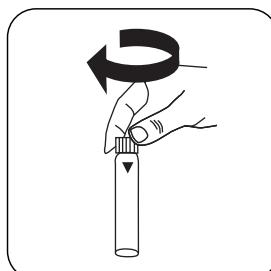
Откройте две кюветы для реагента.



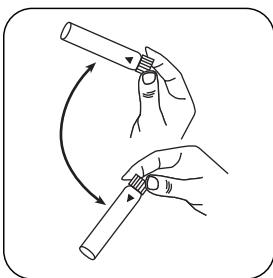
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



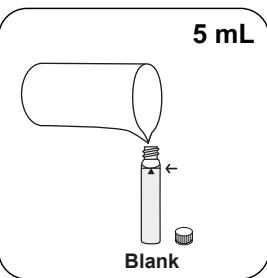
Добавьте **5 капли Reagenz Pb-1K раствора** в каждую кювету.



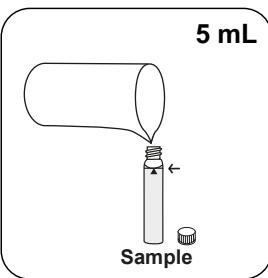
Закройте кювету(ы).



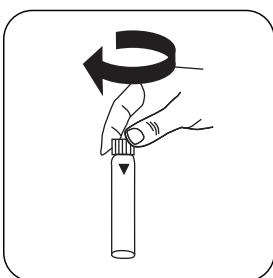
Перемешайте содержимое покачиванием.



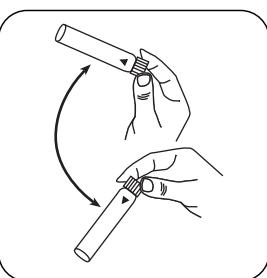
Добавьте **5 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



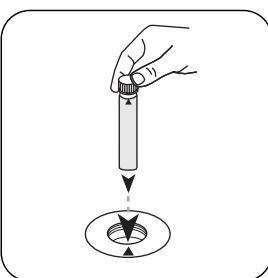
Добавьте **5 мл пробы** в кювету для проб.



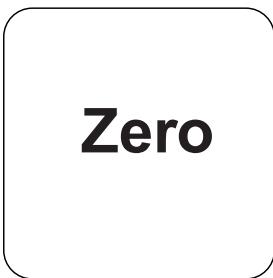
Закройте кювету(ы).



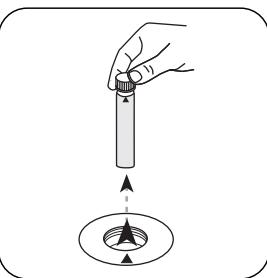
Перемешайте содержимое покачиванием.



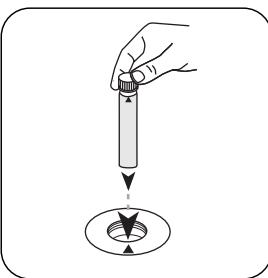
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



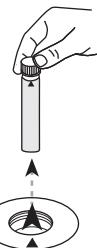
Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



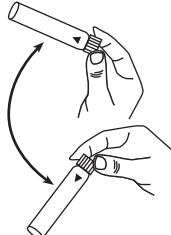
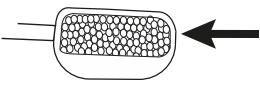
# Test



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).

Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.

Откройте кювету для проб.



Добавьте **одну микроложку Reagent Pb-2K с меткой**.

Закройте кювету(ы).

Растворите порошок пока-  
чиванием.



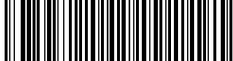
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Свинец в жесткой или очень жесткой воде (процедура B).

**Содержание свинца в мг/л = измеряемая величина A - измеряемая величина B**



## Химический метод

4-(2-пиридилазо)резорцин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.23149 • 10 <sup>-2</sup>
b	4.63126 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ag	100
Al	1000
Ca	500
Cd <sup>2+</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	10
Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub> <sup>2-</sup>	50
Cu <sup>2+</sup>	100
F <sup>-</sup>	1000
Fe <sup>3+</sup>	2
Hg <sup>2+</sup>	50
Mg	250
Mn <sup>2+</sup>	0,1
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	100
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	100
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	1000



Помехи	от / [мг/л]
Zn	100
EDTA	0,1
ПАВ	1000
Na-Ac	0,2
NaNO <sub>3</sub>	0,4
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	0,02

**Ссылки на литературу**

Shvoeva, O.P., Dedkova, V.P. & Savvin, S.B. Journal of Analytical Chemistry (2001) 56: 1080

<sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



**Марганец Т****M240****0.2 - 4 mg/L Mn****Mn****Формальдоксим**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.2 - 4 mg/L Mn
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	450 nm	0.2 - 4 mg/L Mn

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Марганец LR 1	Таблетка / 100	516080ВТ
Марганец LR 1	Таблетка / 250	516081ВТ
Марганец LR 2	Таблетка / 100	516090ВТ
Марганец LR 2	Таблетка / 250	516091ВТ
Набор Марганец LR 1/LR 2 <sup>#</sup>	100 каждая	517621ВТ
Набор Марганец LR 1/LR 2 <sup>#</sup>	250 каждая	517622ВТ

## Область применения

- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

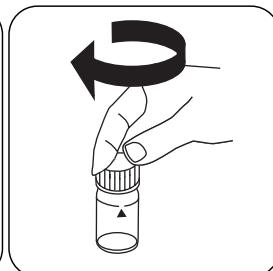
## Выполнение определения Марганец с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

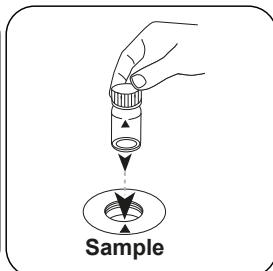
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



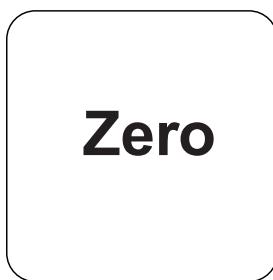
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



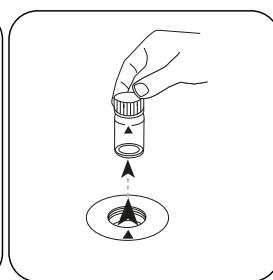
Закройте кювету(ы).



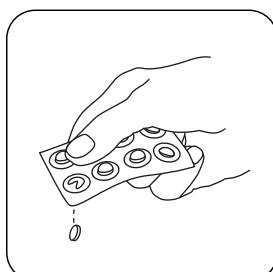
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



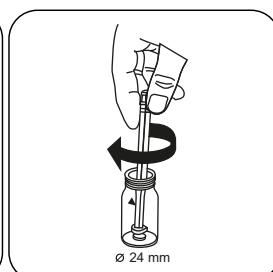
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



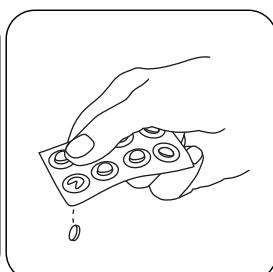
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



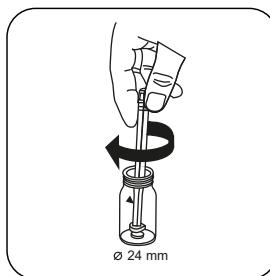
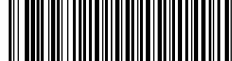
Добавить таблетку  
**MANGANESE LR 1.**



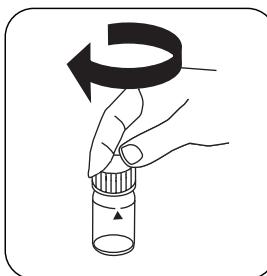
Раздавите и растворо-  
вите таблетку (таблетки)  
легким вращением.



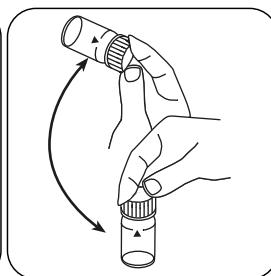
Добавить таблетку  
**MANGANESE LR 2.**



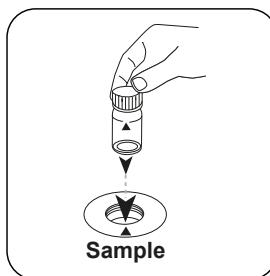
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враше-  
нием.



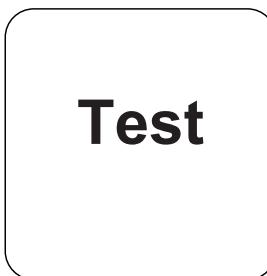
Закройте кювету(ы).



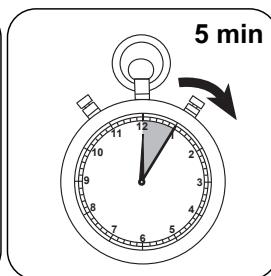
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



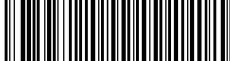
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Марганец.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Mn	1
mg/l	MnO <sub>4</sub>	2.17
mg/l	KMnO <sub>4</sub>	2.88

## Химический метод

Формальдоксим

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-1.42044 • 10 <sup>-1</sup>	-1.42044 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.41852 • 10 <sup>0</sup>	5.19982 • 10 <sup>0</sup>
c		
d		
e		
f		

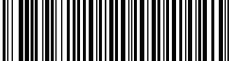
### Ссылки на литературу

Gottlieb, A. & Hecht, F. Mikrochim Acta (1950) 35: 337

### Согласно

DIN 38406-E2

\* в комплект входит палочка для перемешивания

**Марганец LR PP****M242****0.01 - 0.7 mg/L Mn****Mn1****PAN**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	560 nm	0.01 - 0.7 mg/L Mn
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	558 nm	0.01 - 0.7 mg/L Mn

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор реагентов VARIO Марганец LR 10 мл	1 Шт.	535090
VARIO Раствор сегнетовой соли, 30 ml <sup>b)</sup>	30 mL	530640

## Область применения

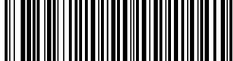
- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Перед анализом промойте всю стеклянную лабораторную посуду разбавленной азотной кислотой, а затем полностью деминерализованной водой.
- Высокобуферные пробы воды или пробы воды с экстремальными значениями уровня pH могут превышать буферную емкость реагентов и требуют регулирования уровня pH.

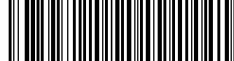
Перед анализом уровень pH проб, подкисленных для консервации, должен быть приведен в диапазон от 4 до 5 с 5 моль/л (5N) гидроксидом натрия.

Значение pH не должно превышать 5, иначе могут выпасть марганцевые осадки.



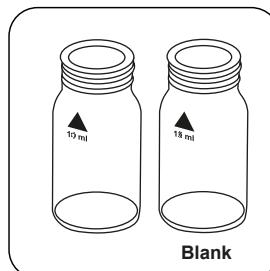
## Примечания

1. Если проба содержит  $\text{CaCO}_3$  более 300 мг/л жесткости, то после добавления упаковки порошка Vario Ascorbic Acid в него добавляется 10 капель солевого раствора Rochelle.
2. В некоторых пробах после добавления реагентного раствора "щелочь-цианид" может образоваться облачный или мутный раствор. После добавления раствора индикатора PAN мутность должна исчезнуть.
3. Если проба содержит большое количество железа (от 5 мг/л), время реакции должно составлять не менее 10 минут.

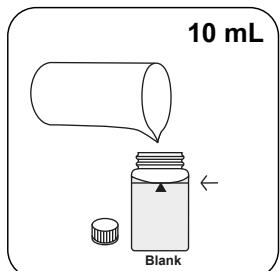


## Выполнение определения Марганец LR, с упаковкой порошка Vario

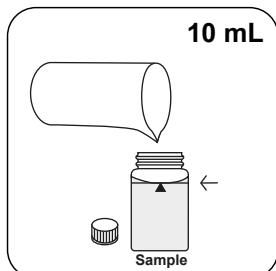
Выберите метод в устройстве.



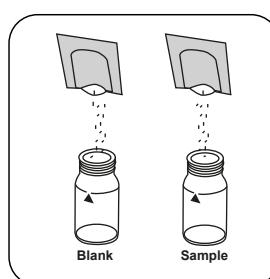
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



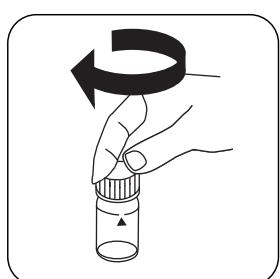
Добавьте 10 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



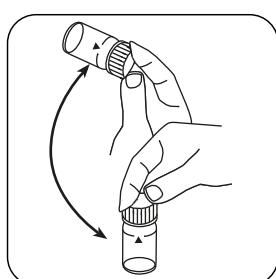
Добавьте 10 мл пробы в кювету для проб.



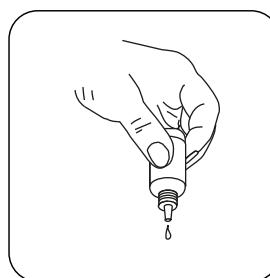
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario Ascorbic Acid.



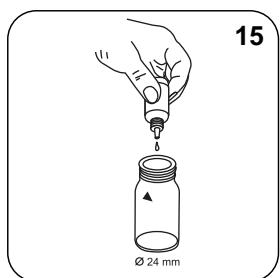
Закройте кювету(ы).



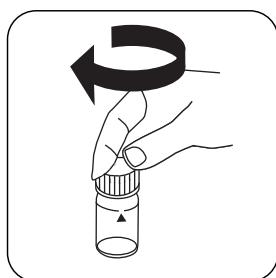
Перемешайте содержимое покачиванием.



Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

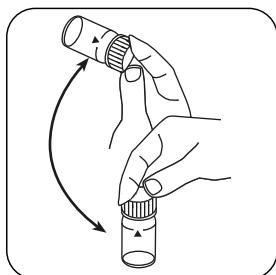


Добавьте 15 капли Alkaline-Cyanide Reagenz.

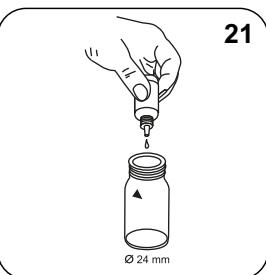


Закройте кювету(ы).

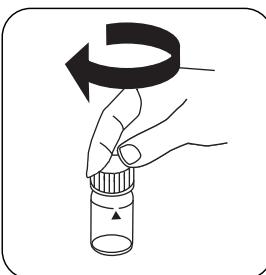
15



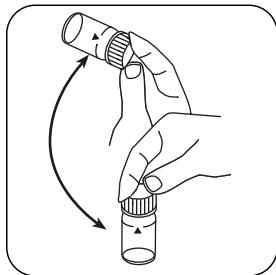
Перемешайте содержимое покачиванием.



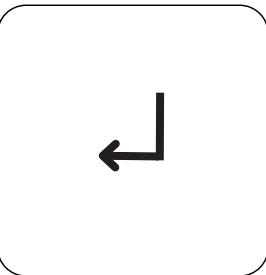
Добавьте **21 капли PAN Indikator**.



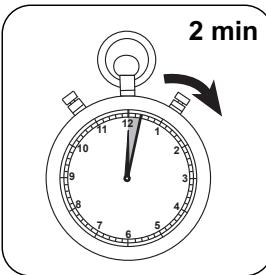
Закройте кювету(ы).



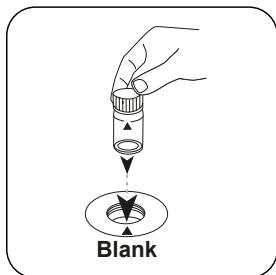
Перемешайте содержимое покачиванием.



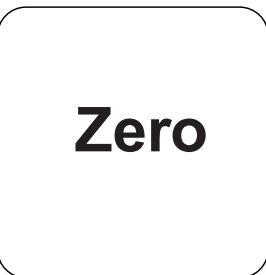
Нажмите клавишу **ENTER**



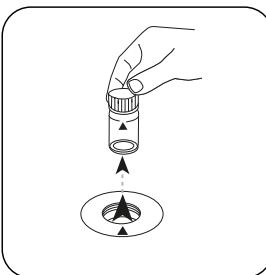
Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.



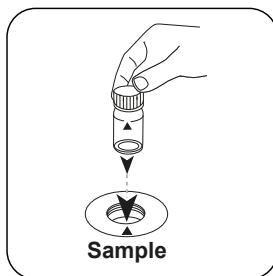
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**



Извлеките кювету из измерительной шахты.

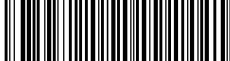


# Test

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

На дисплее отображается результат в мг/л Марганец.

Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Mn	1
mg/l	MnO <sub>4</sub>	2.17
mg/l	KMnO <sub>4</sub>	2.88

## Химический метод

PAN

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.05268 • 10 <sup>-2</sup>	-3.05268 • 10 <sup>-2</sup>
b	7.28484 • 10 <sup>-1</sup>	1.56624 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

### Ссылки на литературу

Goto, K., et al., Talanta, 24, 652-3 (1977)

<sup>10</sup>) требуется дополнительно для образцов с жесткостью выше 300 мг/л CaCO<sub>3</sub>

**Марганец HR PP****M243****0.1 - 18 mg/L Mn****Mn2****Периодатное окисление**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	0.1 - 18 mg/L Mn
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	525 nm	0.1 - 18 mg/L Mn

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Марганец HR, набор для высокого диапазона F10	1 Набор	535100

## Область применения

- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Высокобуферные пробы воды или пробы воды с экстремальными значениями уровня pH могут превышать буферную емкость реагентов и требуют регулирования уровня pH.  
Перед анализом уровень pH проб, подкисленных для консервации, должен быть приведен в диапазон от 4 до 5 с 5 моль/л (5N) гидроксидом натрия . Значение pH не должно превышать 5, иначе могут выпасть марганцевые осадки.

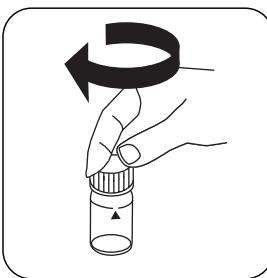
## Выполнение определения Марганец HR, с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

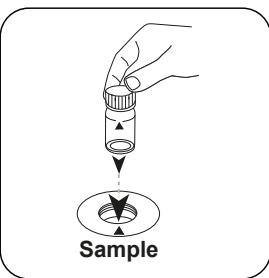
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



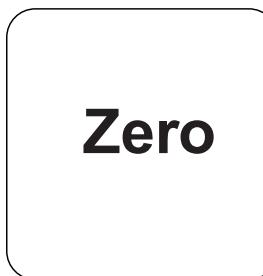
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



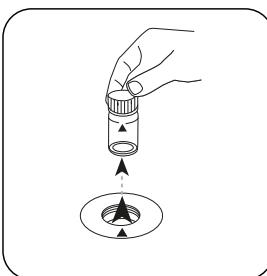
Закройте кювету(ы).



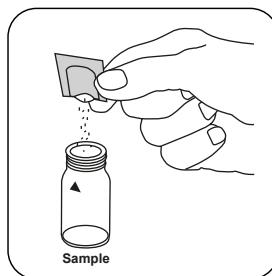
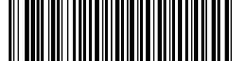
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



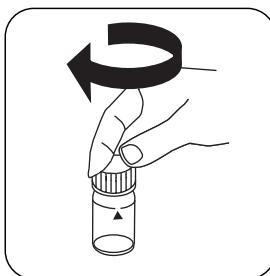
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



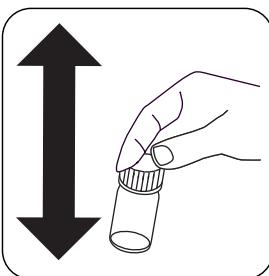
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



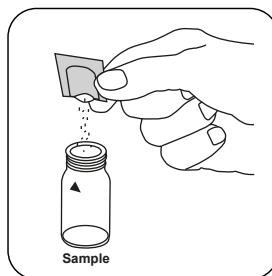
Добавьте упаковку  
порошка Vario  
**Manganese Citrate Buffer**  
**F10.**



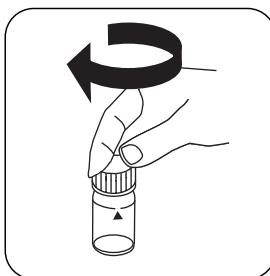
Закройте кювету(ы).



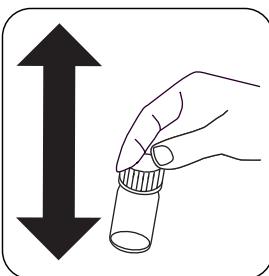
Перемешайте содержимое  
взбалтыванием.



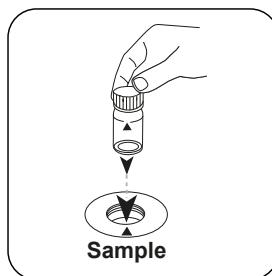
Добавьте упаковку  
порошка Vario Sodium  
**Periodate F10.**



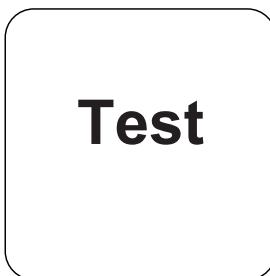
Закройте кювету(ы).



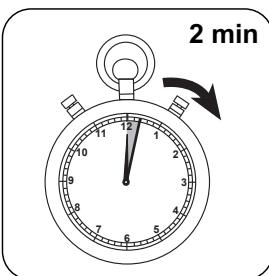
Перемешайте содержимое  
взбалтыванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



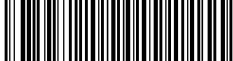
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минуты**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Марганец.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Mn	1
mg/l	MnO <sub>4</sub>	2.17
mg/l	KMnO <sub>4</sub>	2.88

## Химический метод

Периодатное окисление

## Приложение

### Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ca	700
Cl	70000
Fe	5
Mg	100000

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.16 mg/L
Предел детерминации	0.49 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	18 mg/L
Восприимчивость	13.02 mg/L / Abs
Доверительная область	0.28 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.12 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.29 %

### Согласно

40 CFR 136 (US EPA, одобрено НАСН)

**Марганец L****M245****0.05 - 5 mg/L Mn****Формальдоксим**

### **Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	430 nm	0.05 - 5 mg/L Mn
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	450 nm	0.05 - 5 mg/L Mn

### **Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Manganese L, Reagent Pack	1 Шт.	56R024055

### **Область применения**

- Гальванизация
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

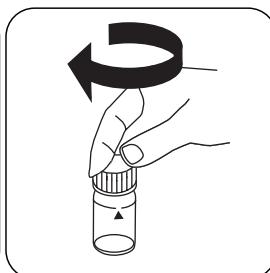
## Выполнение определения Марганец с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

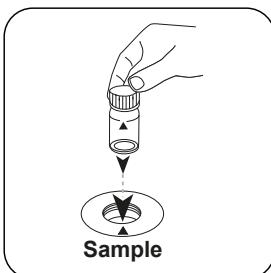
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



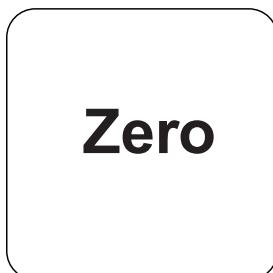
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



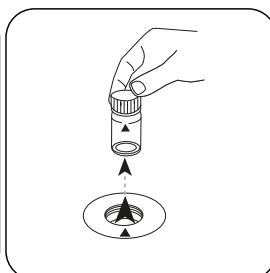
Закройте кювету(ы).



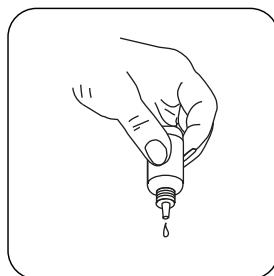
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



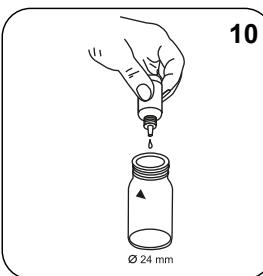
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



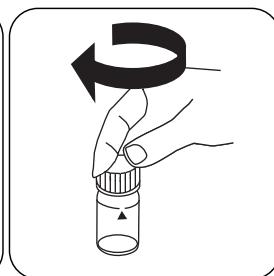
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



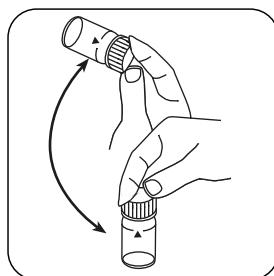
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



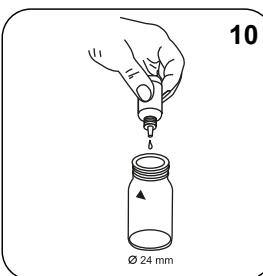
**Добавьте 10 капли  
KS265 (Manganese  
Reagent A).**



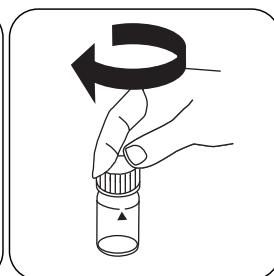
Закройте кювету(ы).



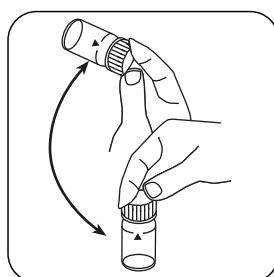
Перемешайте содержимое покачиванием.



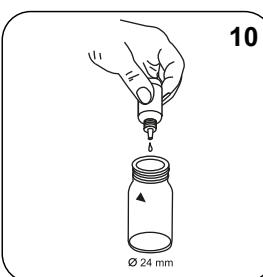
**Добавьте 10 капли  
KS266 (Manganese  
Reagent B).**



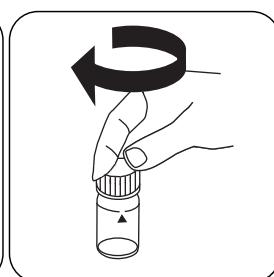
Закройте кювету(ы).



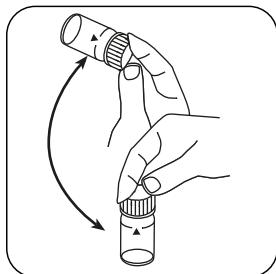
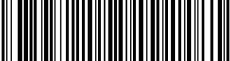
Перемешайте содержимое покачиванием.



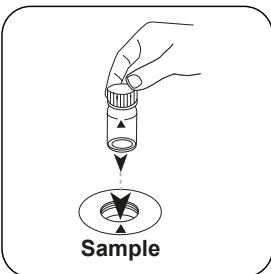
**Добавьте 10 капли  
KS304 (Manganese  
Reagent C).**



Закройте кювету(ы).



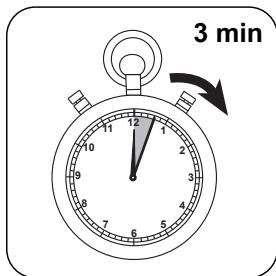
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

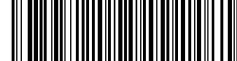
Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Марганец.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Mn	1
mg/l	MnO <sub>4</sub>	2.17
mg/l	KMnO <sub>4</sub>	2.88

## Химический метод

Формальдоксим

## Приложение

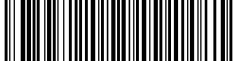
### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-6.20417 • 10 <sup>-2</sup>	-5.24512 • 10 <sup>-2</sup>
b	2.8192 • 10 <sup>+0</sup>	6.04027 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ca	500
Na	500
Ni	0,5
Fe	5
Cr	5



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.04 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	5 mg/L
Восприимчивость	2.8 mg/L / Abs
Доверительная область	0.03 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.01 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.46 %

## Ссылки на литературу

Gottlieb, A. & Hecht, F. Mikrochim Acta (1950) 35: 337

## Согласно

DIN 38406-E2

**Молибдат Т****M250****1 - 50 mg/L MoO<sub>4</sub>****Mo3****Тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	1 - 50 mg/L MoO <sub>4</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	366 nm	1 - 50 mg/L MoO <sub>4</sub>
MD 100	ø 24 mm	430 nm	0.6 - 50 mg/L MoO <sub>4</sub>
SpectroDirect	ø 24 mm	366 nm	1 - 30 mg/L MoO <sub>4</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Молибдат HR № 1	Таблетка / 100	513060BT
Молибдат HR № 1	Таблетка / 250	513061BT
Молибдат HR № 2	Таблетка / 100	513070BT
Молибдат HR № 2	Таблетка / 250	513071BT
Набор Молибден № 1/№ 2*	100 каждая	517631BT
Набор Молибден № 1/№ 2*	250 каждая	517632BT

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Примечания

1. Порядок добавления таблеток должен строго соблюдаться.

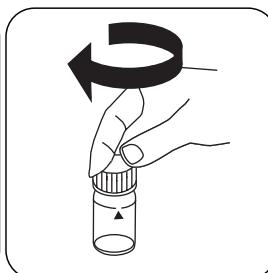
## Выполнение определения Молибдат HR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

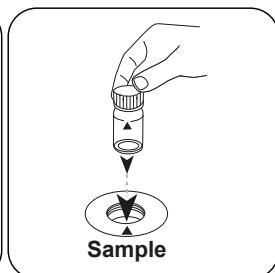
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



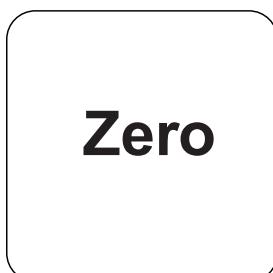
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



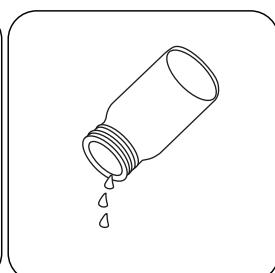
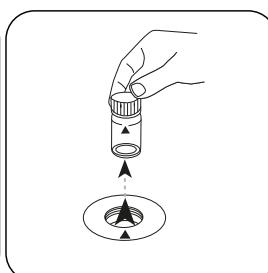
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

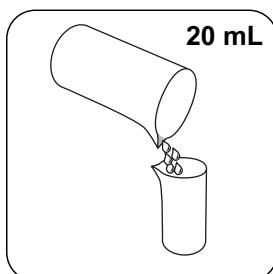


Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

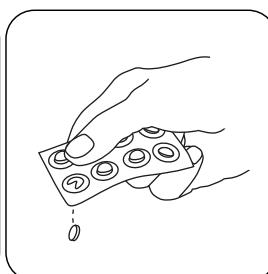


Опорожните кювету.

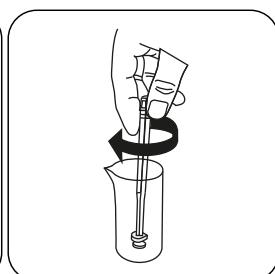
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



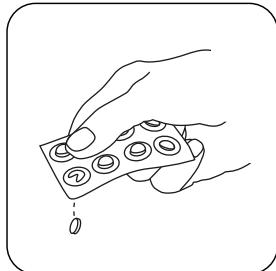
Налейте в мерный стакан  
100 мл мл пробы 20.



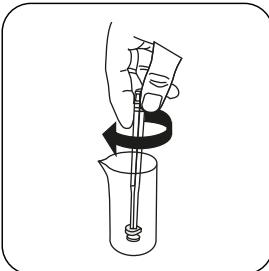
Добавить таблетку  
MOLYBDATE HR No. 1.



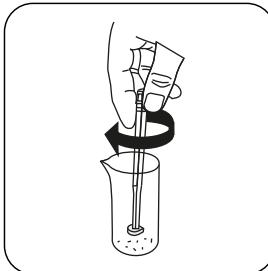
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Добавить таблетку  
**MOLYBDATE HR No. 2.**



Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



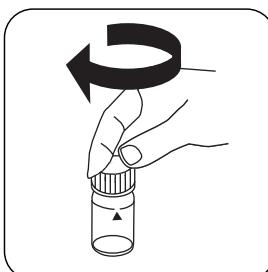
Растворите таблетку  
(таблетки) путем пере-  
мешивания с помощью  
чистой палочки для пере-  
мешивания.



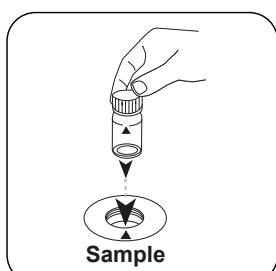
Ополосните кювету  
подготовленной пробой.



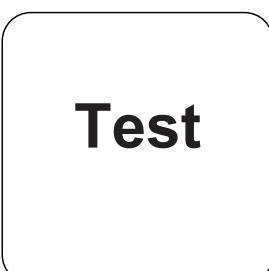
Наполните кювету  
пробой до **отметки**  
**10 мл .**



Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Молибдат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	MoO <sub>4</sub>	1
mg/l	Mo	0.6
mg/l	Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub>	1.29

## Химический метод

Тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-1.30232 • 10 <sup>+0</sup>	-1.30232 • 10 <sup>+0</sup>
b	1.7691 • 10 <sup>+1</sup>	3.80356 • 10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Нарушение концентрации ниобия, tantalа, титана и циркония маскируется лимонной кислотой.
2. Нарушение ванадия (V) маскируется фторидом калия.
3. В условиях реакции (pH 3,8 - 3,9) железо не реагирует. Также другие металлы в концентрациях, как это обычно бывает в котельной воде, не производят существенного нарушения.

## Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980



\* В комплект входит палочка для перемешивания



**Молибдат LR PP****M251****0.03 - 3 mg/L Mo****Mo1****Ternary Complex**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	610 nm	0.03 - 3 mg/L Mo

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

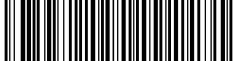
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор VARIO Молибден LR	1 Шт.	535450

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Смесительный цилиндр с пробкой является необходимой принадлежностью при определении содержания молибдена LR с помощью MD 100 (276140)	1 Шт.	19802650

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода



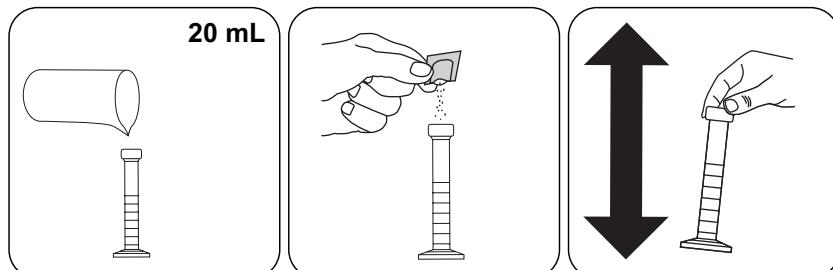
## Подготовка

1. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 3 до 5 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.
2. Во избежание ошибок, связанных с отложениями, перед анализом промойте стеклянную посуду раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.



## Выполнение определения Молибдат LR с упаковкой порошка Vario

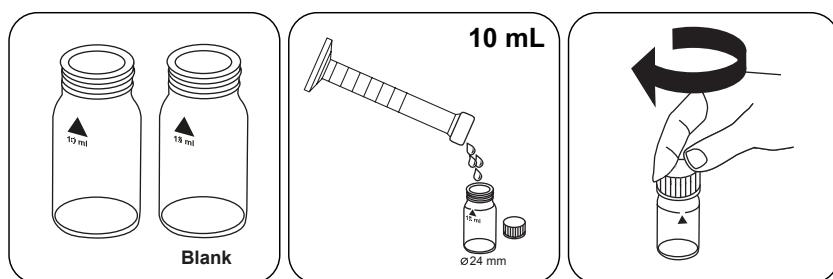
Выберите метод в устройстве.



**Добавьте мл пробы 20в смесительный 25 цилиндр емкостью - мл.**

**Добавьте упаковку порошка Vario Molybdenum 1 LR F20.**

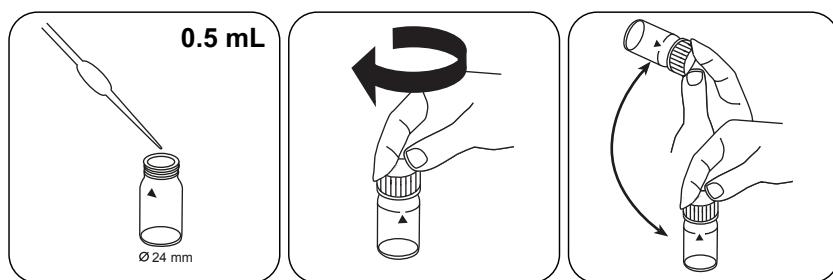
**Закройте смесительный цилиндр заглушкой.  
Растворить порошок,  
взбалтывая.**



**Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.**

**Добавьте 10 мл пробы в каждую кювету.**

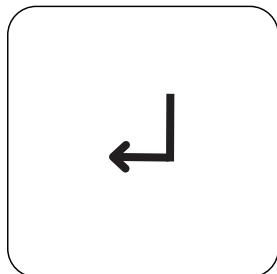
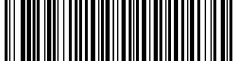
**Плотно закройте нулевую кювету.**



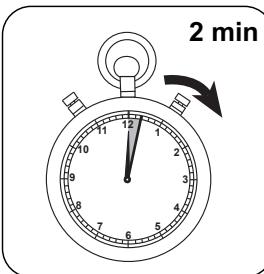
**Добавьте 0.5 мл раствора Molybdenum 2 LR в кювету для проб.**

**Закройте кювету(ы).**

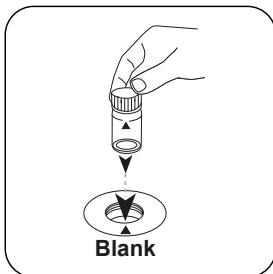
**Перемешайте содержимое покачиванием.**



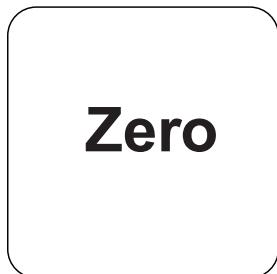
Нажмите клавишу **ENTER**.



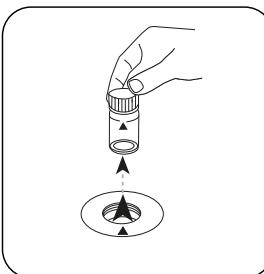
Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.



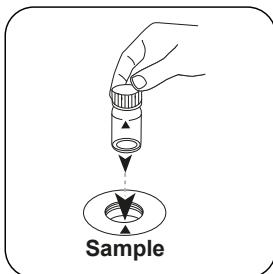
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



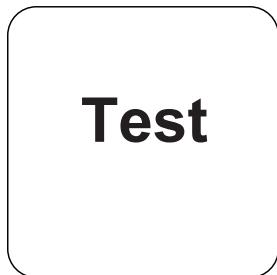
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из измерительной шахты.

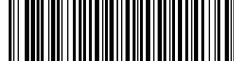


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Молибдат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	MoO <sub>4</sub>	1
mg/l	Mo	0.6
mg/l	Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub>	1.29

## Химический метод

Ternary Complex

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$5.09465 \cdot 10^{-2}$	$5.09465 \cdot 10^{-2}$
b	$3.34565 \cdot 10^{+0}$	$7.19315 \cdot 10^{+0}$
c	$4.35719 \cdot 10^{-1}$	$2.01411 \cdot 10^{+0}$
d		
e		
f		



## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]	Влияние нарушения
Al	50	
Cr	1000	
Fe	50	
Ni	50	
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	во всех количествах	
Cu	10	Приводит к более высоким показаниям с временем отклика более 5 минут

## Ссылки на литературу

Analytical Chemistry, 25(9) 1363 (1953)

**Молибдат HR PP****M252****0.3 - 40 mg/L Mo****MO2****Меркаптоуксусная кислота**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.3 - 40 mg/L Mo
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	420 nm	0.3 - 40 mg/L Mo

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Молибден HR, набор F10	1 Набор	535300

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Подготовка

1. Перед анализом отфильтровывайте мутные пробы воды через складчатый фильтр.
2. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть отрегулированы до pH около 7 с 1 моль/л азотной кислоты или 1 моль/л раствора каустической соды.

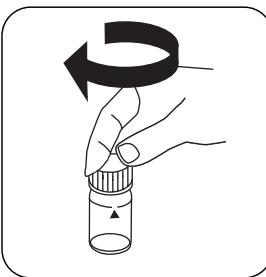
## Выполнение определения Молибдат HR с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

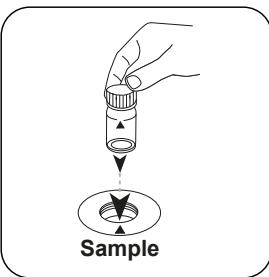
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



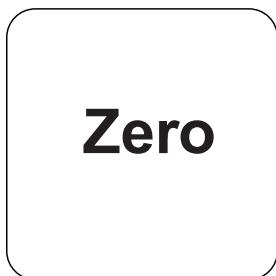
24-Наполните кювету **-мм  
10 пробы мл.**



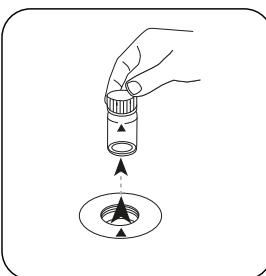
Закройте кювету(ы).



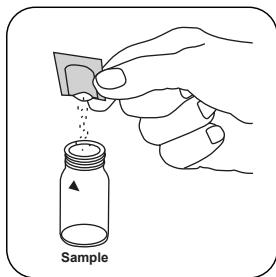
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



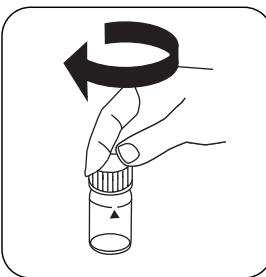
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



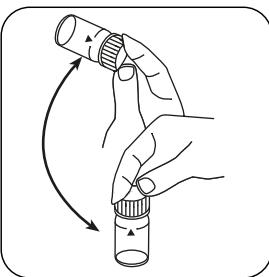
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



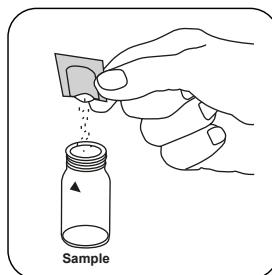
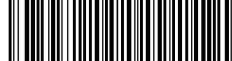
Добавьте **упаковку порошка Vario**  
**Molybdenum HR 1 F10**.



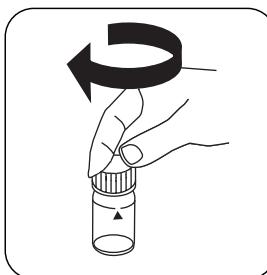
Закройте кювету(ы).



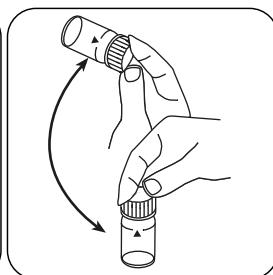
Растворите порошок покачиванием.



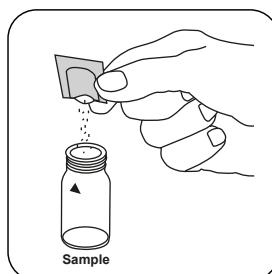
Добавьте упаковку  
порошка Vario  
**Molybdenum HR 2 F10**.



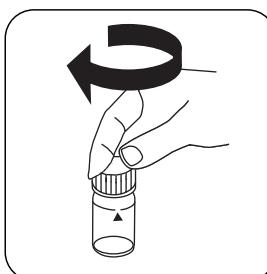
Закройте кювету(ы).



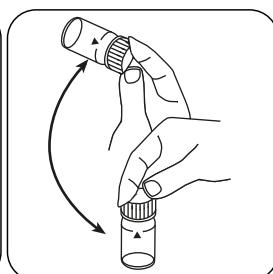
Перемешайте содержимое  
покачиванием.



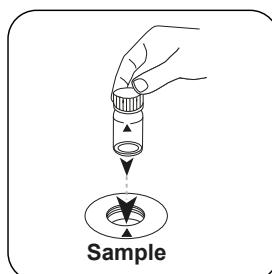
Добавьте упаковку  
порошка Vario  
**Molybdenum HR 3 F10**.



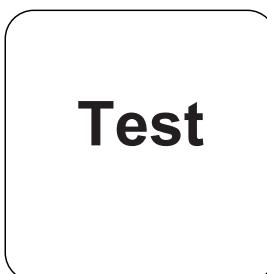
Закройте кювету(ы).



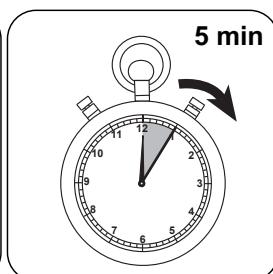
Растворите порошок пока-  
чиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



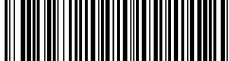
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **5 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Молибдат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	MoO <sub>4</sub>	1
mg/l	Mo	0.6
mg/l	Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub>	1.29

## Химический метод

Меркаптоуксусная кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

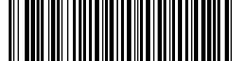
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-1.654•10 <sup>-2</sup>	-1.654•10 <sup>-2</sup>
b	2.49983•10 <sup>+1</sup>	5.37464•10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. При концентрациях Cu от 10 мг/л, превышающих указанное 5-минутное время реакции, результаты измерений становятся выше. Поэтому особенно важно надлежащим образом провести тест.



Помехи	от / [мг/л]
Al	50
Cr	1000
Fe	50
Ni	50
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	во всех количествах

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.16 mg/L
Предел детерминации	0.47 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	40 mg/L
Восприимчивость	25.04 mg/L / Abs
Доверительная область	0.712 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.294 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.46 %

## Ссылки на литературу

Analytical Chemistry, 25(9) 1363 (1953)



**Молибдат HR L****M254****1 - 100 mg/L MoO<sub>4</sub>****Mo2****Тиогликолят**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	430 nm	1 - 100 mg/L MoO <sub>4</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KS63-FE6 Тиогликолат/молибдат HR RGT	65 mL	56L006365

## Область применения

- Котельная вода
- Охлаждающая вода

## Отбор проб

1. Тест должен проводиться сразу же после отбора проб. Молибдат осаждается на стенки сосуда для отбора проб, что приводит к низким результатам измерений.



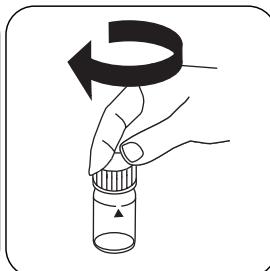
## Выполнение определения Молибдат HR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

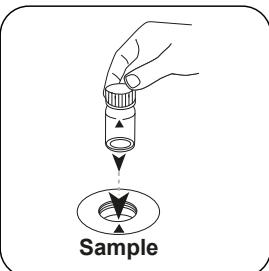
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



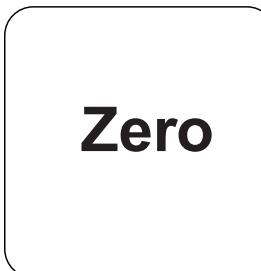
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



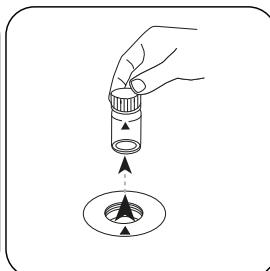
Закройте кювету(ы).



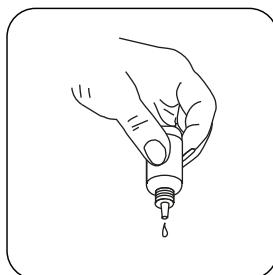
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



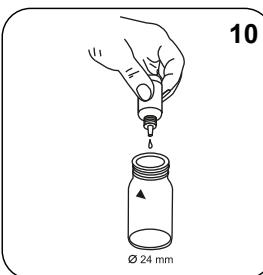
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



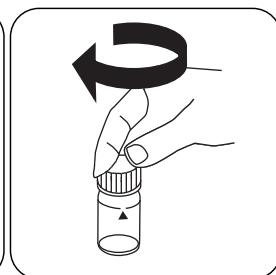
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



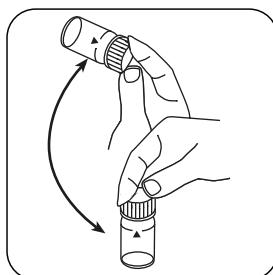
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



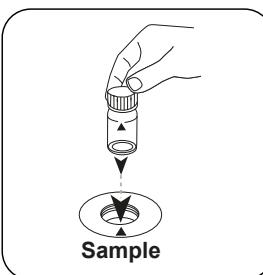
Добавьте 10 капли Iron Reagent FE6.



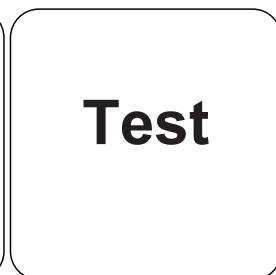
Закройте кювету(ы).



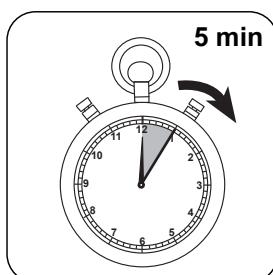
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



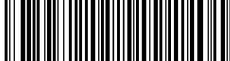
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Молибдат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	MoO <sub>4</sub>	1
mg/l	Mo	0.6
mg/l	Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub>	1.29

## Химический метод

Тиогликолят

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$2.04522 \cdot 10^{-1}$	$2.04522 \cdot 10^{-1}$
b	$5.4588 \cdot 10^{+1}$	$1.17364 \cdot 10^{+2}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. Нарушение концентрации ниобия, tantalа, титана и циркония маскируется лимонной кислотой.
2. Нарушение ванадия (V) маскируется фторидом калия.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980

**Никель 50 L****M255****0.02 - 1 mg/L Ni****Диметилглиоксим**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	443 nm	0.02 - 1 mg/L Ni

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на никель	1 Шт.	2419033

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Дозировочная ложка № 8, черная	1 Шт.	424513

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

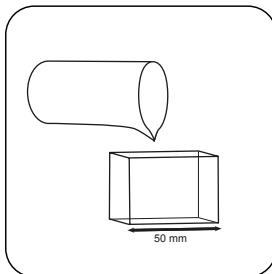
## Подготовка

- При определении предпочтительно, чтобы пробы и реагенты находились при комнатной температуре.
- Значение pH пробы должно находиться в диапазоне от 3 до 10.

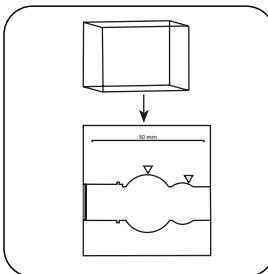
## Выполнение определения Никель с реагентным тестом

Выберите метод в устройстве.

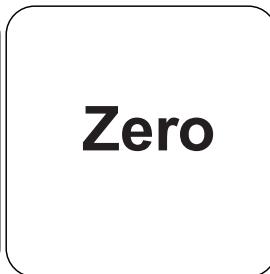
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



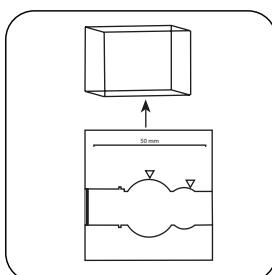
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



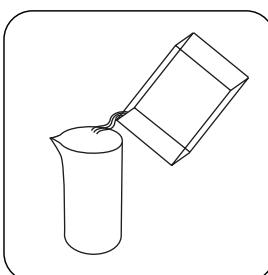
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



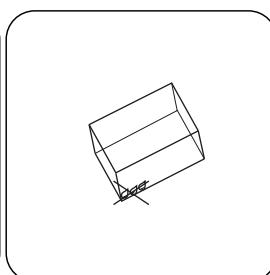
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

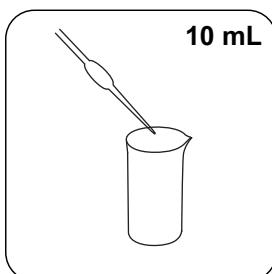


**Опорожните кювету.**

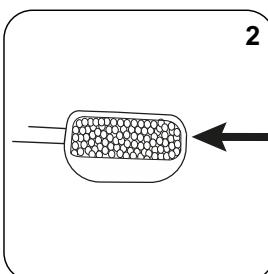


**Хорошо высушите кювету.**

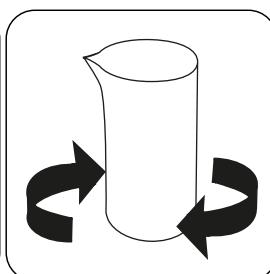
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



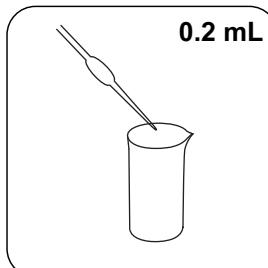
**Наполните подходящий сосуд для проб 10 мл пробы.**



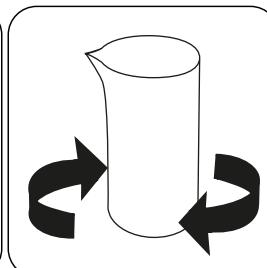
**Добавьте ложку с меткой 2 №. 8 (black) Nickel-51.**



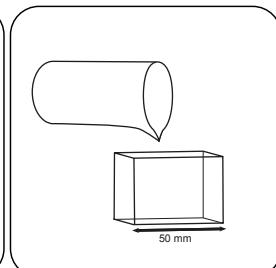
**Перемешайте содержимое покачиванием.**



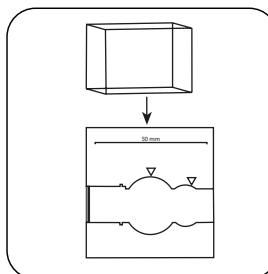
Добавить 0.2 мл  
Nickel-52.



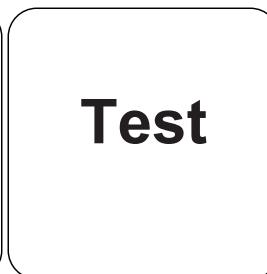
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



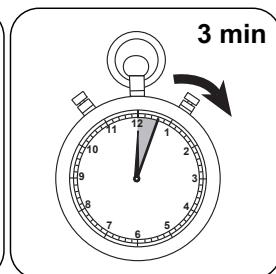
Наполните 50-мм кювету  
пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



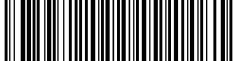
Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Никель.



## Химический метод

Диметилглиоксим

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 50 mm

a	-1.35208 • 10 <sup>-2</sup>
b	9.07687 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

**Никель L****M256****0.2 - 7 mg/L Ni****Диметилглиоксим**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	443 nm	0.2 - 7 mg/L Ni
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.2 - 7 mg/L Ni

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Реагентный тест на никель	1 Шт.	2419033

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

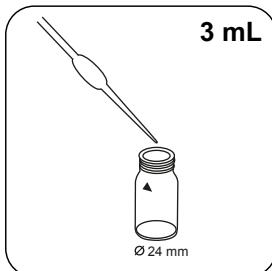
## Подготовка

- При определении предпочтительно, чтобы пробы и реагенты находились при комнатной температуре.
- Значение pH пробы должно находиться в диапазоне от 3 до 10.

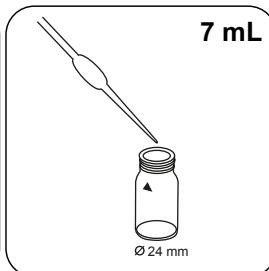
## Выполнение определения Никель с реагентным тестом

Выберите метод в устройстве.

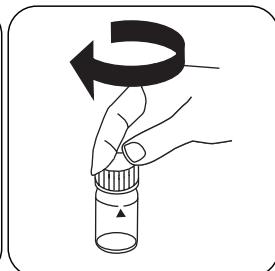
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



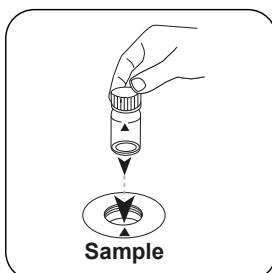
Добавьте 3 мл пробы в кювету.



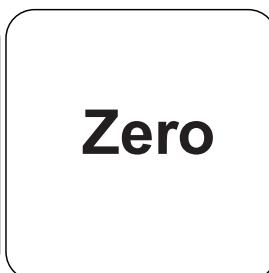
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 7.



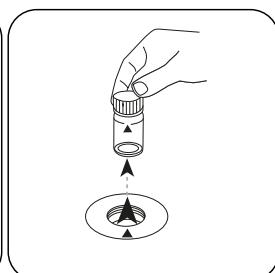
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

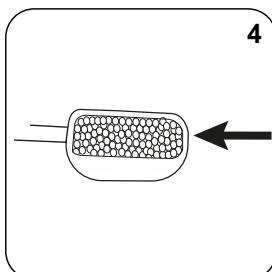


Нажмите клавишу НОЛЬ .

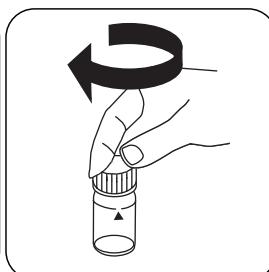


Извлеките кювету из изме-  
рильной шахты.

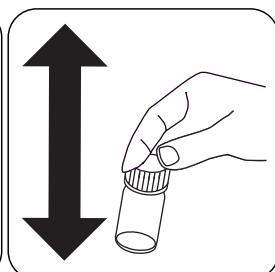
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



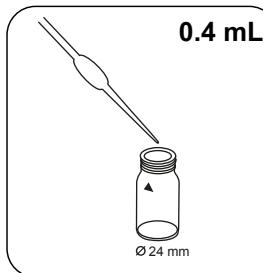
Добавьте ложку с меткой 4 №. 8 (black)  
Nickel-51.



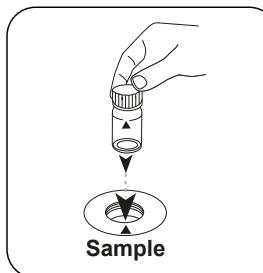
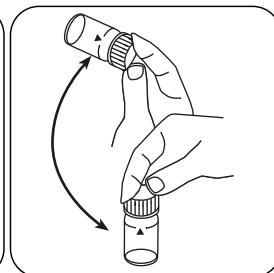
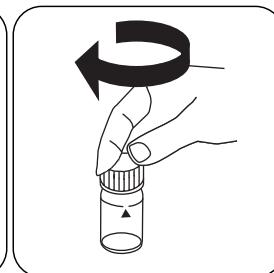
Закройте кювету(ы).



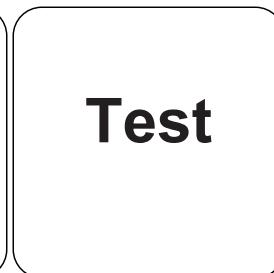
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



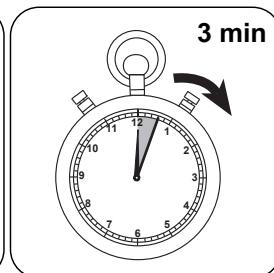
Добавить **0.4 мл**  
Nickel-52.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите **3 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Никель.



## Химический метод

Диметилглиоксим

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-1.53212 • 10 <sup>-1</sup>	-1.53212 • 10 <sup>-1</sup>
b	7.07103 • 10 <sup>0</sup>	1.52027 • 10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. При наличии большого количества этих металлов никель должен быть изолирован перед определением. Изоляция осуществляется с помощью раствора диметилглиоксина в хлороформе.  
Al, Co, Cu, Fe, Mn, Zn и фосфаты не являются препятствием в обычных биологических количествах. В большинстве случаев биологические пробы сначала минерализуются смесью серной кислоты и азотной кислоты.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

**Нитрат Т****M260****0.08 - 1 mg/L N****Уменьшение содержания цинка / NED**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500, Набор для тестирования	$\varnothing$ 24 mm	530 nm	0.08 - 1 mg/L N

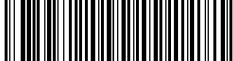
### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Тест на нитрат	Таблетка / 100	502810
Нитрит LR	Таблетка / 100	512310ВТ
Нитрит LR	Таблетка / 250	512311ВТ
Тестовый порошок на нитрат	Порошок / 15 g	465230
Тестовые пробирки для нитратов НИТРАТОВ	1 Шт.	366220

### Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



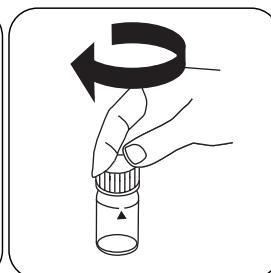
## Выполнение определения Нитрат с таблеткой и порошком

Выберите метод в устройстве.

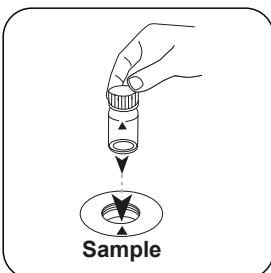
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



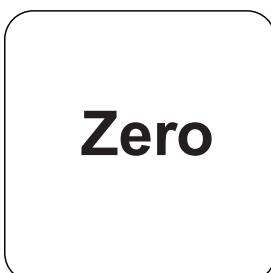
24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



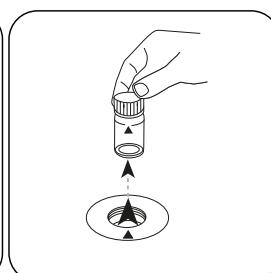
Закройте кювету(ы).



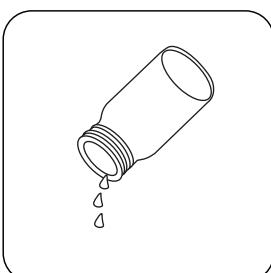
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



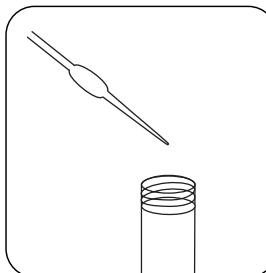
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



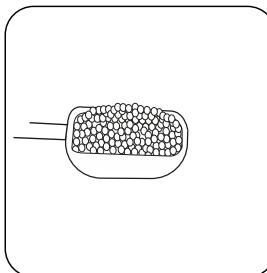
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



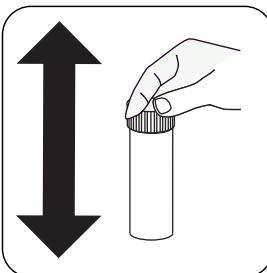
Опорожните кювету.



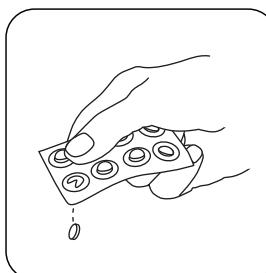
Наполните трубку **20 мл пробы**.  
Nitratest **20 ml пробы**.



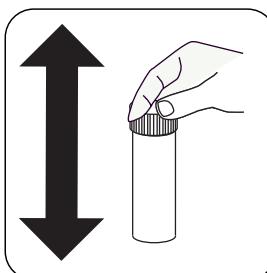
Добавьте **одну мицелюкожку порошка NITRATE TEST**.



Закройте тестовую трубку крышкой и перемешайте содержимое, энергично встряхивая в течение 1 минуты.

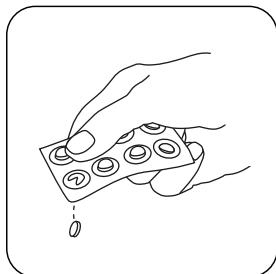
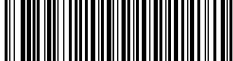


Добавить **таблетку NITRATE TEST**.

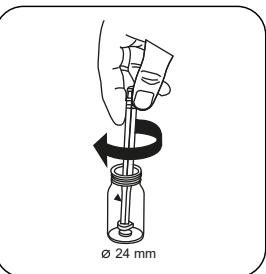


Закройте тестовую трубку крышкой и перемешайте содержимое, энергично встряхивая в течение 1 минуты.

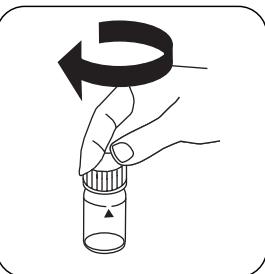
- Поставьте тестовые трубы вертикально. Подождите, пока восстановитель осядет.
- Затем переверните тестовую трубку три-четыре раза.
- Дайте отстояться тестовой трубке в течение 2 минут.
- Откройте тестовую трубку и протрите ее чистой тканью от остатков восстановителя.
- Отделите **10 мл этой пробы в 24кювету -мм** без проверки восстановителя.



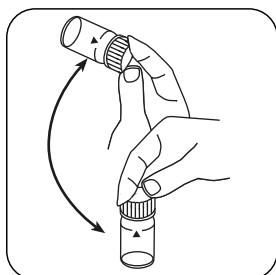
Добавить таблетку  
**NITRITE LR.**



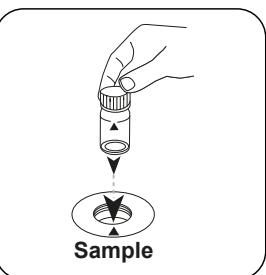
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким вра-  
щением.



Закройте кювету(ы).



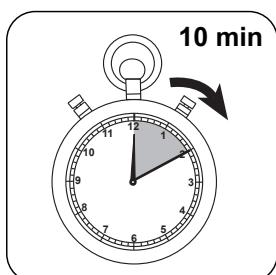
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.  
На дисплее отображается результат в мг/л Нитрат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.4268

## Химический метод

Уменьшение содержания цинка / NED

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

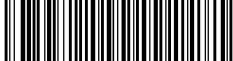
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-9.38065 • 10 <sup>-3</sup>	-9.38065 • 10 <sup>-3</sup>
b	3.20151 • 10 <sup>-1</sup>	6.88325 • 10 <sup>-1</sup>
c	2.5446 • 10 <sup>-3</sup>	1.17624 • 10 <sup>-2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сурьма(III), железо(III), свинец, ртуть(I), серебро, хлорплатинат, метаванадат, висмут вызывают осадки.
- При наличии меди (II) получаются меньшие измеряемые значения, так как она ускоряет растворение солей диазониума.

**Исключаемые нарушения**

1. Если исходная проба воды содержит нитриты, то получаются слишком высокие значения нитратного азота. Для корректировки содержание нитратного азота определяется методом 270 и вычитается из результата определения содержания нитратного азота. Расчетное значение указывает на фактическое содержание нитратного азота в исследуемой пробе воды.
2. При концентрации нитратного азота выше 1 мг/л после 10 минут времени реакции происходит неправильное измерение (в этом случае происходит изменение цвета абрикосового, а не розово-красного, как обычно). Диапазон измерений может быть расширен путем разбавления пробы воды. Затем результат анализа необходимо умножить на коэффициент разбавления.

**Выведено из**

ASTM D 3867-09  
APHA 4500 NO<sub>3</sub>- E-2000  
US EPA 353.3 (1983)

**Нитрат MR PP****M261****1 - 30 mg/L NO<sub>3</sub>-N****Zinc Reduction****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	1 - 30 mg/L NO <sub>3</sub> -N
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	465 nm	1 - 30 mg/L NO <sub>3</sub> -N

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Nitrate MR F10 PP	Порошок / 100 Шт.	530840

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

**Подготовка**

- Во избежание ошибок, вызванных загрязнениями, перед анализом промойте кювету и принадлежности раствором соляной кислоты (около 20%), а затем полностью деминерализованной водой.

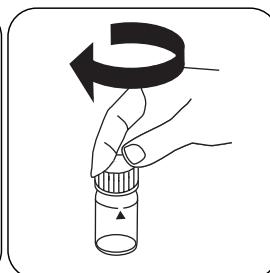
## Выполнение определения Нитрат MR с упаковкой порошка

Выберите метод в устройстве.

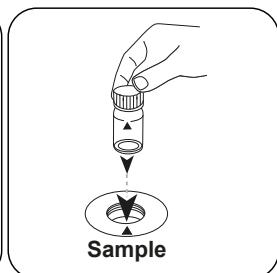
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



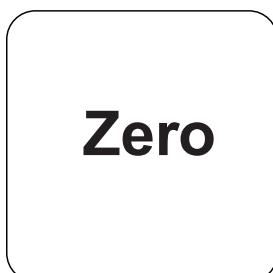
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



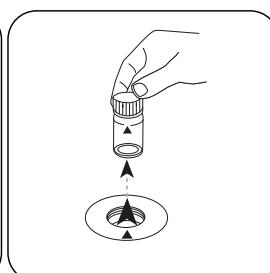
Закройте кювету(ы).



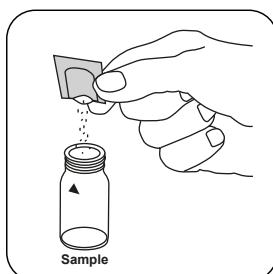
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



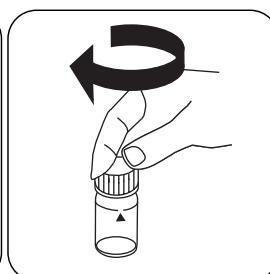
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



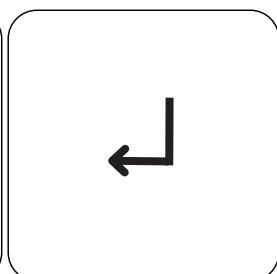
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Добавьте упаковку  
порошка Nitrate MR F10.



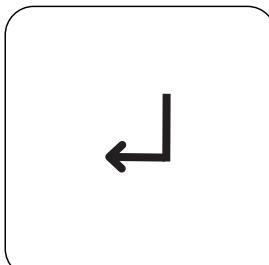
Закройте кювету(ы).



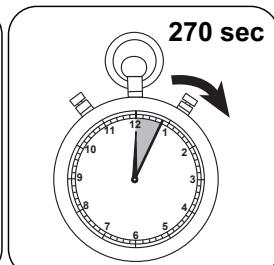
Нажмите клавишу ENTER .  
(XD: Запуск таймера)



Перемешайте содержимое путем сильного встряхивания (1 минута).



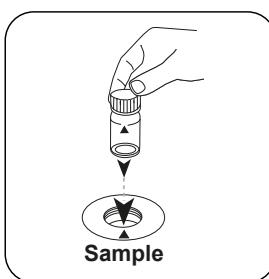
Нажмите клавишу **ENTER** (XD: Запуск таймера)



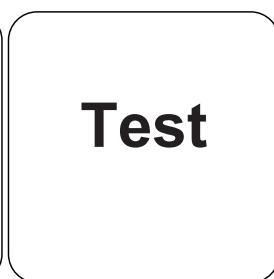
Выдержите **270 минут(ы) времени реакции.**



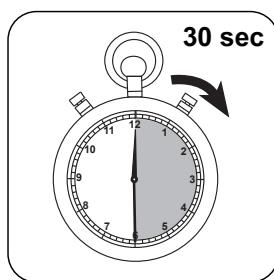
Один раз взболтайте кювету (не трясите и не переворачивайте!).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: СТАРТ).



Выдержите **30 время реакции в секундах.**

На дисплее отображается результат в мг/л NO<sub>3</sub>-N.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.4268

## Химический метод

Zinc Reduction

## Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-1.2983 • 10 <sup>0</sup>	-1.2983 • 10 <sup>0</sup>
b	3.7727 • 10 <sup>1</sup>	8.1199 • 10 <sup>1</sup>
c	-5.5832 • 10 <sup>0</sup>	-2.5808 • 10 <sup>1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Нитрит мешает при любой концентрации.

Помехи	от / [мг/л]
Fe	1
Cu	2
Ni	1
Tannin	1



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.5 mg/L
Предел детерминации	1.4 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	30.0 mg/L
Восприимчивость	32.0 mg/L/Abs
Доверительная область	0.6 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.2 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.55 %



**Нитрат ТТ****M265****1 - 30 mg/L N****Хромотроповая кислота**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	430 nm	1 - 30 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	410 nm	1 - 30 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Nitra X реагент, набор	1 Набор	535580

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Пластиковая воронка с ручкой	1 Шт.	471007

## Область применения

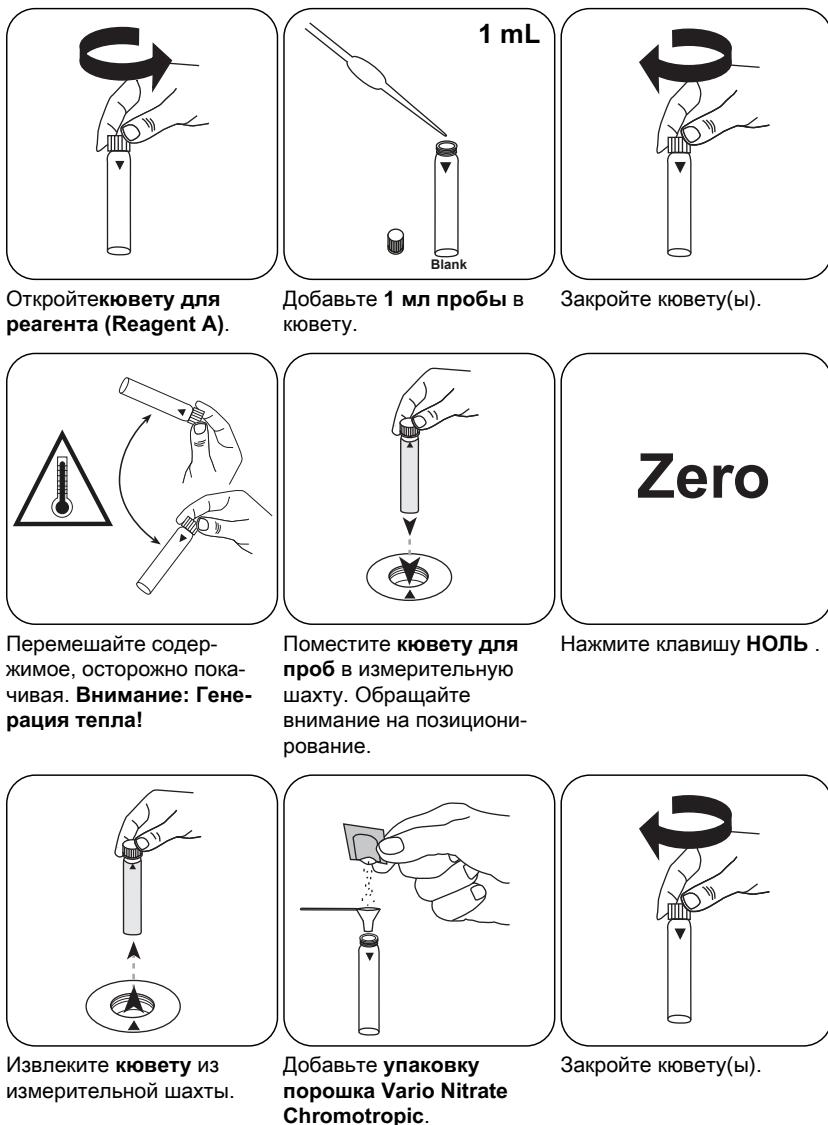
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

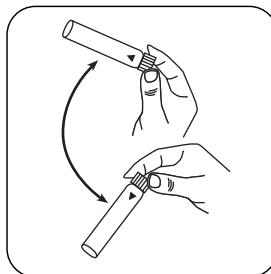
## Примечания

- Небольшое количество твердых частиц может остаться нерастворенным.

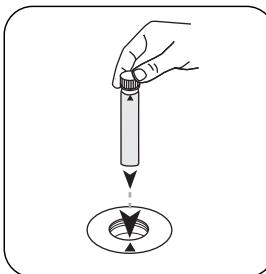
## Выполнение определения Нитрат с кюветным тестом Vario

Выберите метод в устройстве.





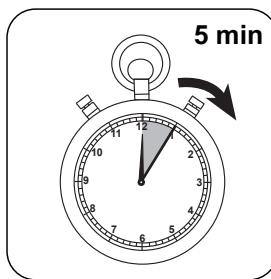
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(10 x).



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).



Выдержите **5 минут(ы)**  
**времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.43

## Химический метод

Хромотроповая кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

ø 16 mm

a	-3.25164 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.03754 • 10 <sup>+1</sup>
c	1.45821 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ba	1
Cl <sup>-</sup>	1000
Cu	во всех количествах
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	12



## Проверка метода

Предел обнаружения	0,34 mg/L
Предел детерминации	1,02 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	30 mg/L
Восприимчивость	21,3 mg/L /Abs
Доверительная область	0,50 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0,21 mg/L
Коэффициент вариации метода	1,36 %

## Ссылки на литературу

P. W. West, G. L. Lyles, A new method for the determination of nitrates, Analytica Chimica Acta, 23, 1960, p. 227-232



**Нитрат LR2 TT****M266****0.2 - 15 mg/L N****2,6-диметилфенолы**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	340 nm	0.2 - 15 mg/L N

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

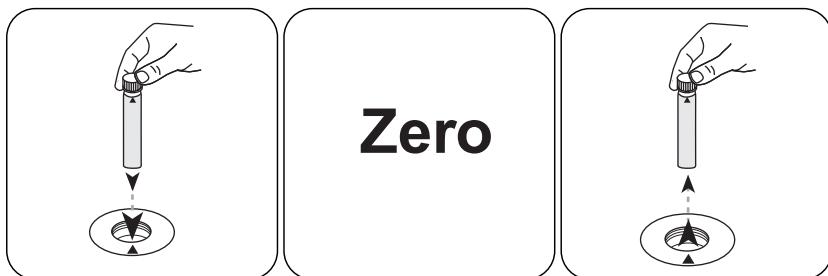
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрат-DMP LR2 / 25	25 Шт.	2423330

### Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Выполнение определения Нитрат LR2 с кюветным тестом

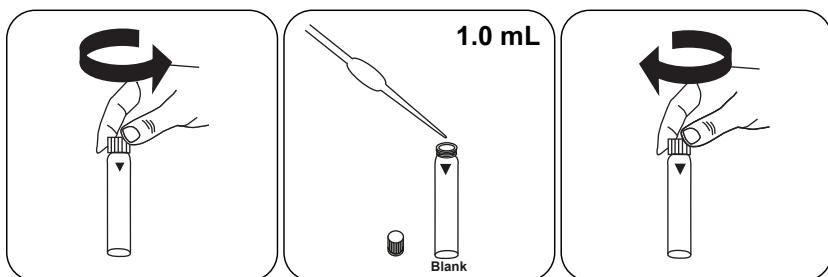
Выберите метод в устройстве.



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

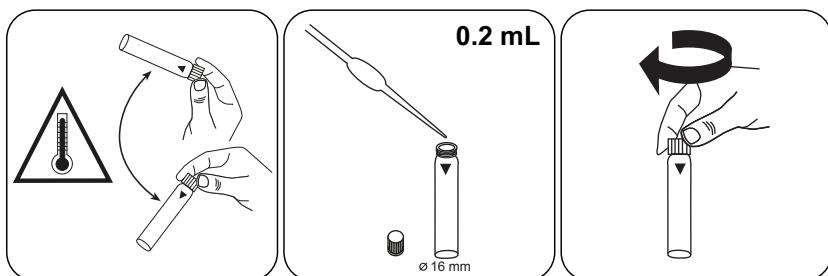
Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



Откройте **кувету для реагента**.

Добавьте **1.0 мл пробы** в **кувету**.

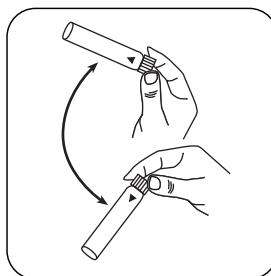
Закройте **кувету(ы)**.



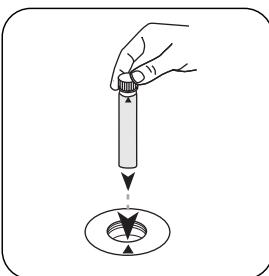
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. **Внимание: Генерация тепла!**

Добавить **0.2 мл Nitrate-111**.

Закройте **кувету(ы)**.



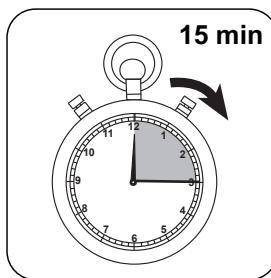
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test

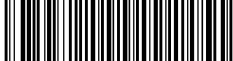
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).



Выдержите **15 минут(ы)**  
**времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л NO<sub>3</sub>-N или NO<sub>3</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.4268

## Химический метод

2,6-диметилфенолы

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	2.4531•10 <sup>-2</sup>
b	1.34256 •10 <sup>1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Концентрация нитрита выше 2 мг/л приводит к повышенным результатам.
- Высокое содержание окисляемых органических веществ (ХПК) приводит к повышенным результатам.

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>6+</sup>	2
Fe <sup>2+</sup>	25
Sn <sup>2+</sup>	25
Ca <sup>2+</sup>	50



Помехи	от / [мг/л]
Co <sup>2+</sup>	50
Cu <sup>2+</sup>	50
Fe <sup>3+</sup>	50
Ni <sup>2+</sup>	50
Pb <sup>2+</sup>	50
Zn <sup>2+</sup>	50
Cd <sup>2+</sup>	100
K <sup>+</sup>	250
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	1
Cl <sup>-</sup>	250

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.06 mg/L
Предел детерминации	0.17 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	15.0 mg/L
Восприимчивость	13.19 mg/L / Abs
Доверительная область	0.063 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.026 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.71 %

## Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

## Выведено из

ISO 7890-1-1986  
DIN 38405 D9



**Нитрат LR TT****M267****0.5 - 14 mg/L N****2,6-диметилфенолы**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	340 nm	0.5 - 14 mg/L N

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрат-DMP LR / 25	25 Шт.	2423340

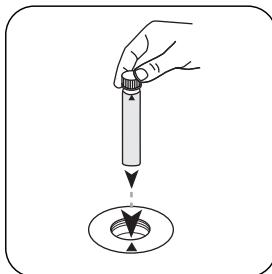
### Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

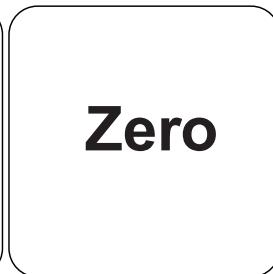
## Выполнение определения Нитрат LR с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

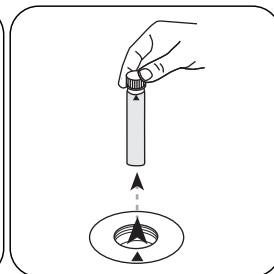
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

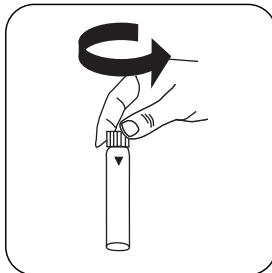


Нажмите клавишу НОЛЬ .

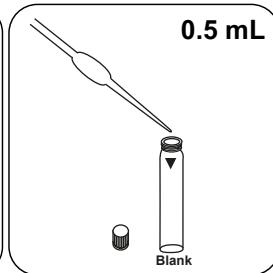


Извлеките кювету из измерительной шахты.

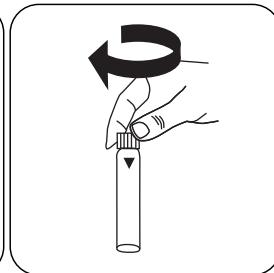
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



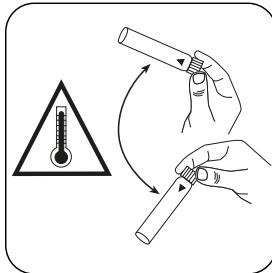
Откройте кювету для реагента .



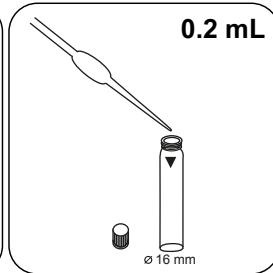
Добавьте 0.5 мл пробы в кювету.



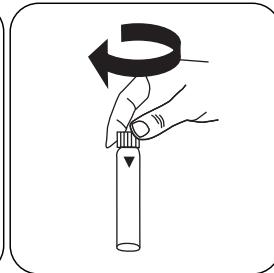
Закройте кювету(ы).



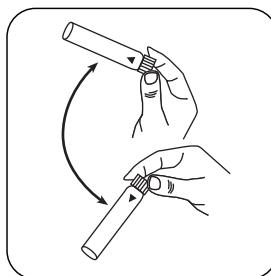
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. Внимание: Генерация тепла!



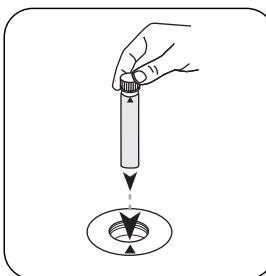
Добавить 0.2 мл Nitrate-111.



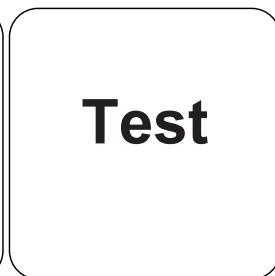
Закройте кювету(ы).



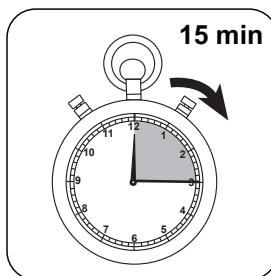
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



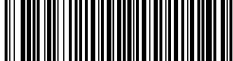
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).



Выдержите **15 минут(ы)**  
**времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л NO<sub>3</sub>-N или NO<sub>3</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.4268

## Химический метод

2,6-диметилфенолы

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.34651 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.53157 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Концентрация нитрита выше 2 мг/л приводит к повышенным результатам.
- Высокое содержание окисляемых органических веществ (ХПК) приводит к повышенным результатам.

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>6+</sup>	5
Fe <sup>2+</sup>	50
Sn <sup>2+</sup>	50
Ca <sup>2+</sup>	100



Помехи	от / [мг/л]
Co <sup>2+</sup>	100
Cu <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	100
Ni <sup>2+</sup>	100
Pb <sup>2+</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	100
Cd <sup>2+</sup>	200
K <sup>+</sup>	500
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	2
Cl <sup>-</sup>	500

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

### Выведено из

ISO 7890-1-2-1986  
DIN 38405 D9-2



**Нитрат DMP HR****M268****1.2 - 35 mg/L N****2,6-диметилфенолы****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	340 nm	1.2 - 35 mg/L N

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрат-DMP HR / 25	25 Шт.	2423370

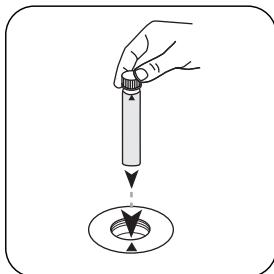
**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

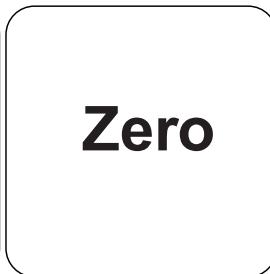
## Выполнение определения Nitrate HR with tube test

Выберите метод в устройстве.

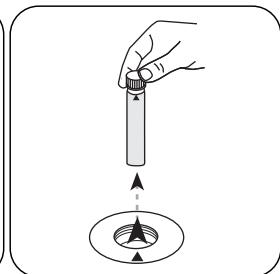
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поместите нулевую кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

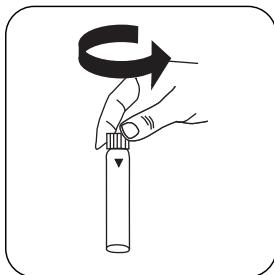


Нажмите клавишу НОЛЬ .

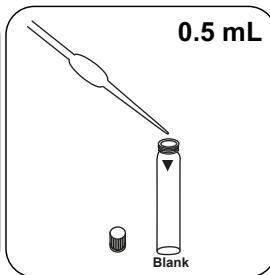


Извлеките кювету из измерительной шахты.

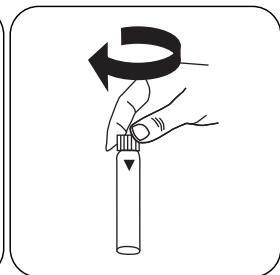
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



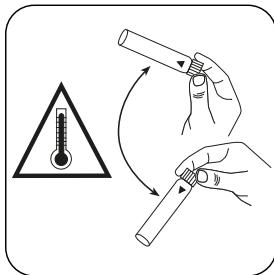
Откройте кювету для реагента .



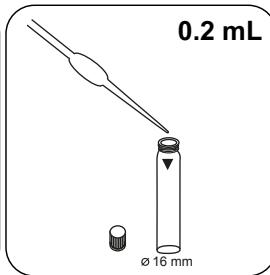
Добавьте 0.5 мл пробы в кювету.



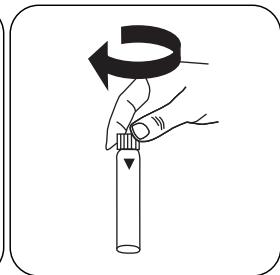
Закройте кювету(ы).



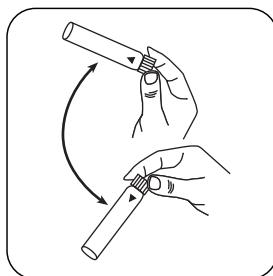
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. Внимание: Генерация тепла!



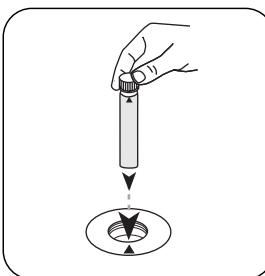
Добавить 0.2 мл Nitrate-111.



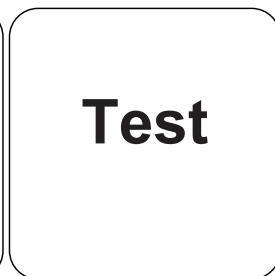
Закройте кювету(ы).



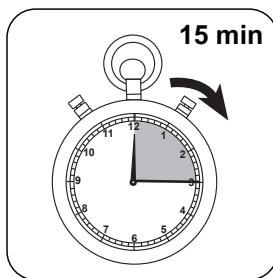
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



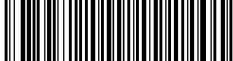
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).



Выдержите **15 минут(ы)**  
**времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л NO<sub>3</sub>-N или NO<sub>3</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>3</sub>	4.4268

## Химический метод

2,6-диметилфенолы

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-2.73451 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.47521 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Концентрация нитрита выше 2 мг/л приводит к повышенным результатам
- Высокое содержание окисляемых органических веществ (ХПК) приводит к повышенным результатам

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>6+</sup>	5
Fe <sup>2+</sup>	50
Sn <sup>2+</sup>	50
Ca <sup>2+</sup>	100



Помехи	от / [мг/л]
Co <sup>2+</sup>	100
Cu <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	100
Ni <sup>2+</sup>	100
Pb <sup>2+</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	100
Cd <sup>2+</sup>	200
K <sup>+</sup>	500
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	2
Cl <sup>-</sup>	500

**Ссылки на литературу**

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

**Выведено из**

ISO 7890-1-2-1986

DIN 38405 D9-2



**Нитрит Т****M270****0.01 - 0.5 mg/L N****N-(1-нафтил)-этилендиамин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	560 nm	0.01 - 0.5 mg/L N
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	540 nm	0.01 - 0.5 mg/L N
SpectroDirect	ø 24 mm	545 nm	0.01 - 0.5 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрит LR	Таблетка / 100	512310BT
Нитрит LR	Таблетка / 250	512311BT

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

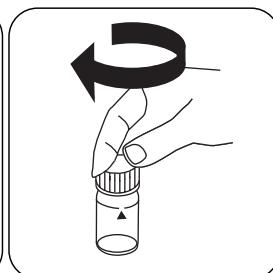
## Выполнение определения Нитрит с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

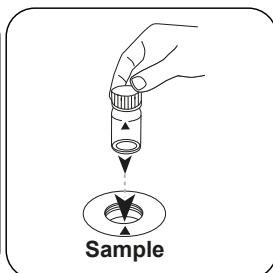
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



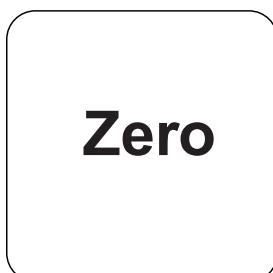
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



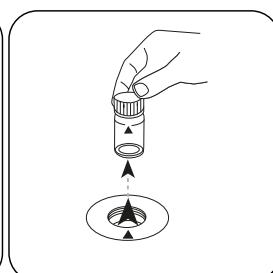
Закройте кювету(ы).



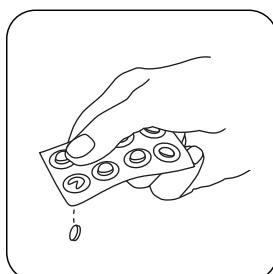
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



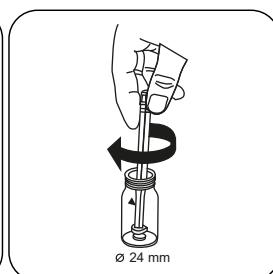
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



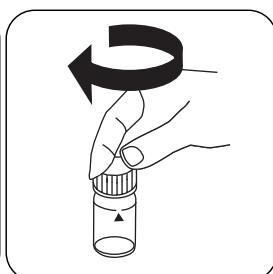
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



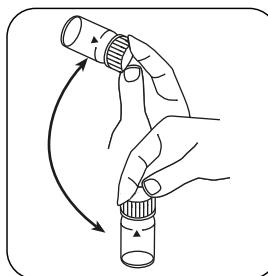
Добавить таблетку  
NITRITE LR.



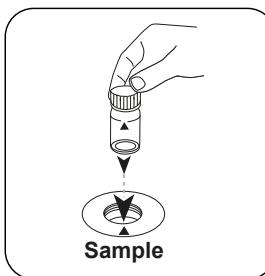
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



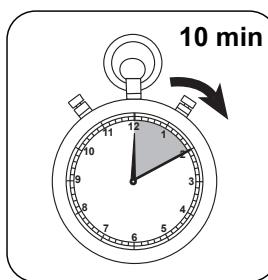
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

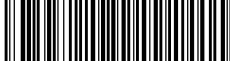
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>2</sub>	3.2846

## Химический метод

N-(1-нафтил)-этilenдиамин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5.14368 • 10 <sup>-3</sup>	-5.14368 • 10 <sup>-3</sup>
b	1.76663 • 10 <sup>-1</sup>	3.79825 • 10 <sup>-1</sup>
c	1.20299 • 10 <sup>2</sup>	5.56082 • 10 <sup>2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сурьма(III), железо(III), свинец, ртуть(I), серебро, хлорплатинат, метаванадат и висмут могут вызывать нарушения, связанные с осадками.
- Ионы меди (II) ускоряют растворение солей диазония и приводят к снижению измеренных значений.
- На практике маловероятно, что ионы, перечисленные выше, будут присутствовать в концентрациях, которые могут привести к значительным ошибкам измерения.

### Выведено из

DIN ISO 15923-1 D49

**Нитрит VHR L****M271****25 - 2500 mg/L NO<sub>2</sub><sup>-</sup>****Ferrous Sulfate Method****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	580 nm	25 - 2500 mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	585 nm	25 - 2500 mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Nitrite VHR L, 500 ml	500 mL	471170
Nitrite VHR L, 500 ml, Set	500 mL	471160

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Pipette, 1000 µl	1 Шт.	365045
Наконечники пипеток, 0,1-1 мл (синий), 1000 штук	1 Шт.	419073

**Область применения**

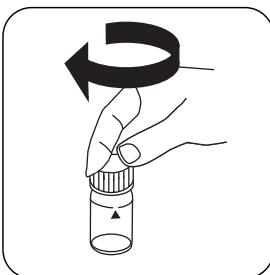
- Охлаждающая вода

## Выполнение определения Нитрит VHR L

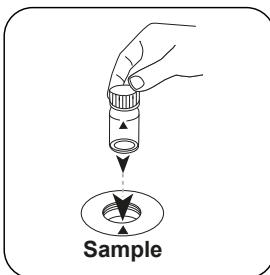
Выберите метод в устройстве.



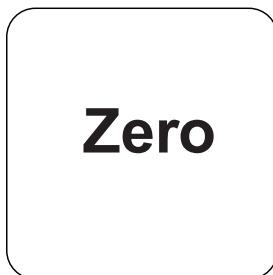
Добавьте **10 мл**  
раствора Nitrite VHR L в  
кувету для проб.



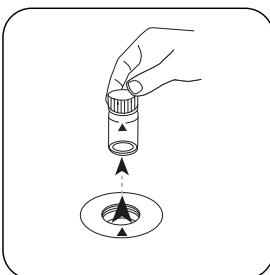
Закройте кювету(ы).



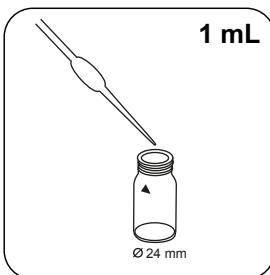
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



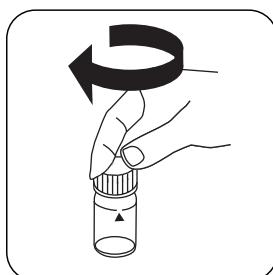
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



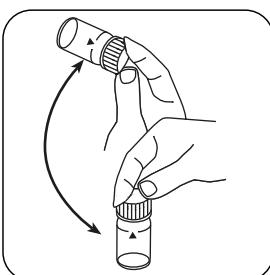
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



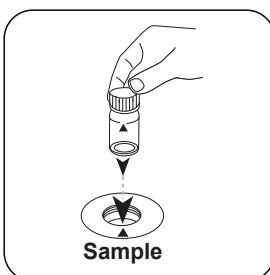
Добавить **1 мл Проба.**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(1-2 раза).



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

**Test**

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрит.

## Химический метод

Ferrous Sulfate Method

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$1.45432 \cdot 10^{+0}$	$1.45432 \cdot 10^{+1}$
b	$1.22994 \cdot 10^{+3}$	$2.64437 \cdot 10^{+3}$
c		
d		
e		
f		

### Проверка метода

Предел обнаружения	8.77 mg/L
Предел детерминации	26.31 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	2500 mg/L
Восприимчивость	1235.02 mg/L / Abs
Доверительная область	13.11 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	5.42 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.43 %

**Нитрит PP****M272****0.01 - 0.3 mg/L N****Диазотирование**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	$\varnothing$ 24 mm	530 nm	0.01 - 0.3 mg/L N
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 24 mm	507 nm	0.01 - 0.3 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Nitri 3 F10	Порошок / 100 Шт.	530980

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

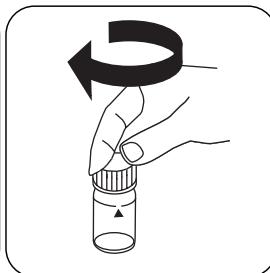
## Выполнение определения Нитрит с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

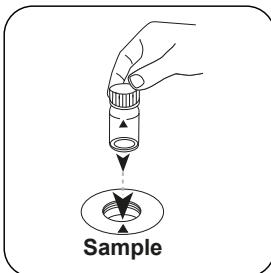
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



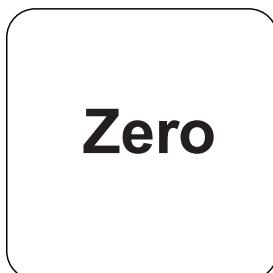
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



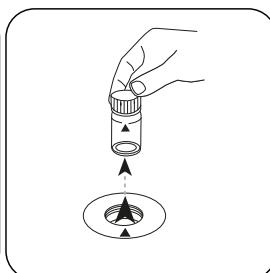
Закройте кювету(ы).



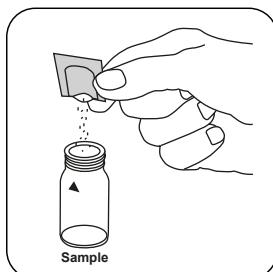
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



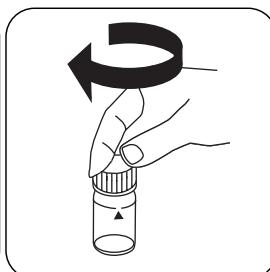
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



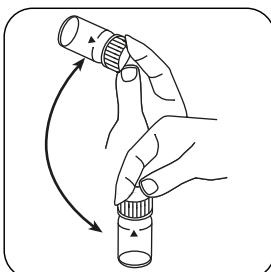
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



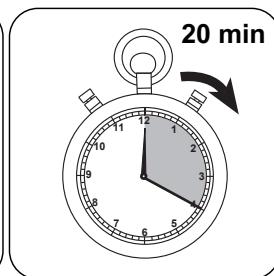
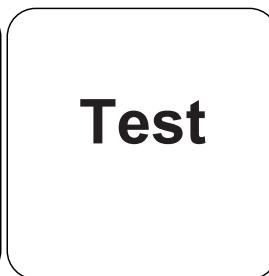
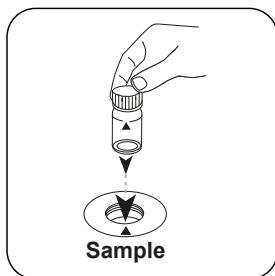
Добавьте упаковку  
порошка Vario Nitri 3 F10



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое  
покачиванием.



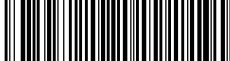
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Выдержите **20 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>2</sub>	3.2846

## Химический метод

Диазотирование

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.54687 • 10 <sup>-3</sup>	-2.54687 • 10 <sup>-3</sup>
b	1.89212 • 10 <sup>-1</sup>	4.06806 • 10 <sup>-1</sup>
c	1.10586 • 10 <sup>2</sup>	5.11184 • 10 <sup>2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Сильно окисляющие и восстановительные вещества нарушают нормальное состояние во всех количествах.
2. Ионы меди и железа (II) приводят к низким результатам.
3. Сурьма, свинец, хлорплатинат, железо(III), золото, метаванадат, ртуть, серебро и ионы висмута вызывают нарушения по причину осадков.
4. При очень высоких концентрациях нитрата (>100 мг/л N) всегда обнаруживается небольшое количество нитрита. Это, по-видимому, вызвано небольшим восстановлением нитрата до нитрита, которое происходит либо спонтанно, либо в процессе определения.



**Выведено из**  
USGS I-4540-85



**Нитрит HR PP****M273****2 - 250 mg/L NO<sub>2</sub><sup>-</sup>****Ferrous Sulfate Method**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	560 nm	2 - 250 mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	585 nm	2 - 250 mg/L NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Nitri NT-2 F10	Порошок / 100 Шт.	530280

### Область применения

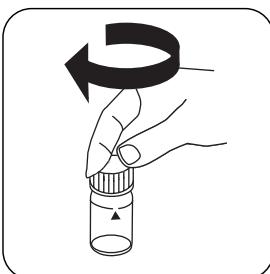
- Охлаждающая вода
- Котельная вода

## Выполнение определения Нитрит HR с упаковкой порошка

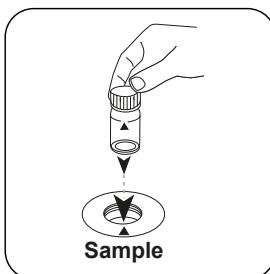
Выберите метод в устройстве.



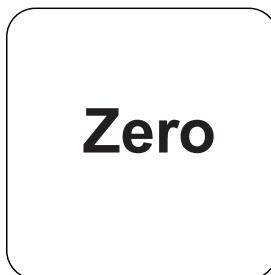
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



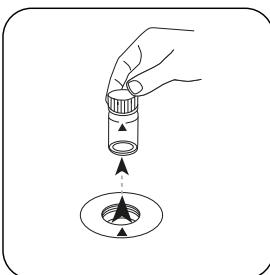
Закройте кювету(ы).



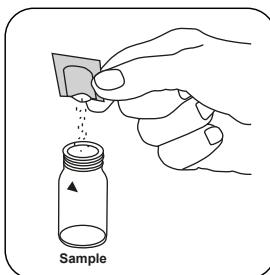
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



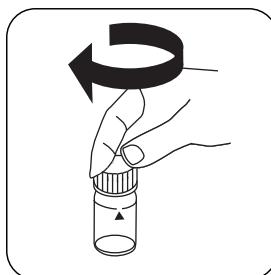
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



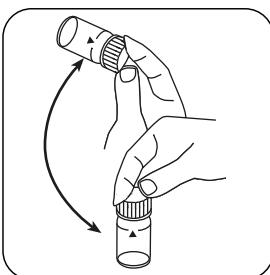
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



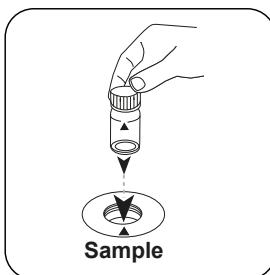
Добавьте упаковку  
порошка VARIO NITRI  
NT-2 F10 .



Закройте кювету(ы).



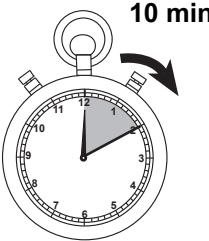
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 сек.).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Test

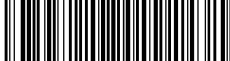


Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л  $\text{NO}_2^-$ .



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>2</sub>	3.2846

## Химический метод

Ferrous Sulfate Method

## Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$1.9063 \cdot 10^0$	$1.9063 \cdot 10^0$
b	$1.4494 \cdot 10^{+2}$	$3.1162 \cdot 10^{+2}$
c		
d		
e		
f		

## Проверка метода

Предел обнаружения	1 mg/L
Предел детерминации	3 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	250 mg/L
Восприимчивость	145 mg/L / Abs
Доверительная область	4.7 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	2.0 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.55%

**Нитрит LR TT****M275****0.03 - 0.6 mg/L N****Сульфанил / нафтиламин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	545 nm	0.03 - 0.6 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрит LR / 25	1 Шт.	2423420
Нитрит / 25	1 Шт.	2419018

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Дозировочная ложка № 8, черная	1 Шт.	424513

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- При проведении испытания пробы и реагенты должны иметь температуру, максимально приближенную к комнатной.



## Примечания

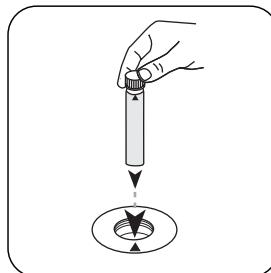
1. Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +4 °C до +8 °C.



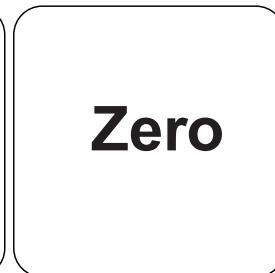
## Выполнение определения Нитрит LR с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

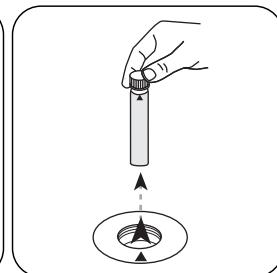
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обратите внимание на позиционирование.

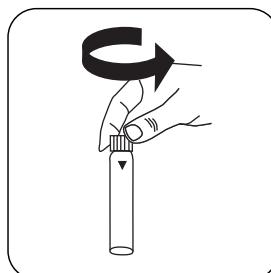


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

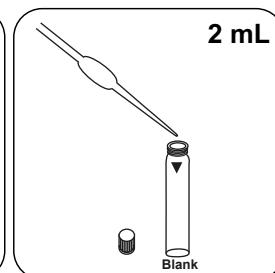


Извлеките кювету из измерительной шахты.

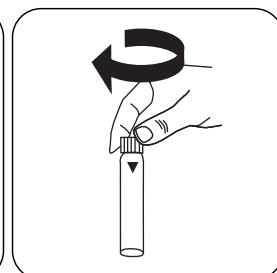
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



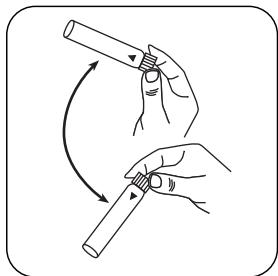
Откройте кювету для реагента.



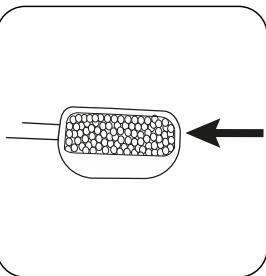
Добавьте 2 мл пробы в кювету.



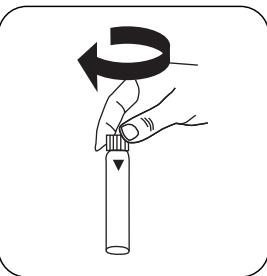
Закройте кювету(ы).



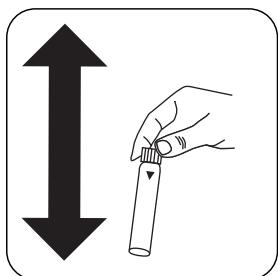
Перемешайте содержимое покачиванием.



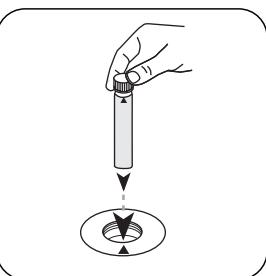
Добавьте **одну мерную ложку №. 8 (черным) Nitrite-101.**



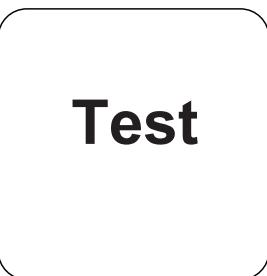
Закройте кювету(ы).



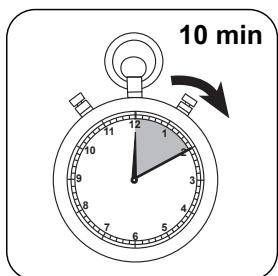
Растворите реагент взбалтыванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>2</sub>	3.2846

## Химический метод

Сульфанил / нафтиламин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-4.32137 • 10 <sup>-2</sup>
b	2.05096 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Fe <sup>3+</sup>	5
Fe <sup>2+</sup>	10
Cu <sup>2+</sup>	100
Cr <sup>3+</sup>	100
Al <sup>3+</sup>	1000
Cd <sup>2+</sup>	1000
общей жесткости	178,6 mmol/l (1000 °dH)
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0,5



Помехи	от / [мг/л]
p-PO <sub>4</sub>	2
S <sup>2-</sup>	10
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	10
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	25
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	35,8 mmol/l (100 °dH)
Hg <sup>2+</sup>	250
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	1000
Pb <sup>2+</sup>	1000
Zn <sup>2+</sup>	1000
Cl <sup>-</sup>	1000
CN <sup>-</sup>	250
EDTA	250
o-PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	1000
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.04 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	0.6 mg/L
Восприимчивость	2.03 mg/L / Abs
Доверительная область	0.014 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.006 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.79 %

Выведено из

DIN EN 26777

ISO 6777

**Нитрит HR TT****M276****0.3 - 3 mg/L N****Сульфанил / нафтиламин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	545 nm	0.3 - 3 mg/L N

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нитрит HR / 25	1 Шт.	2423470
Нитрит / 25	1 Шт.	2419018

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Дозировочная ложка № 8, черная	1 Шт.	424513

## Область применения

- Гальванизация
- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- При проведении испытания пробы и реагенты должны иметь температуру, максимально приближенную к комнатной.

**Примечания**

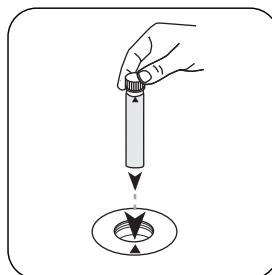
1. Реагенты должны храниться в закрытом состоянии при температуре от +4 °C до +8 °C.



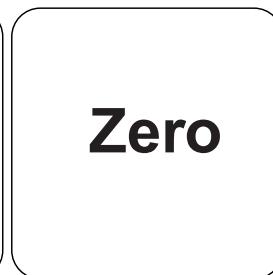
## Выполнение определения Нитрит HR с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

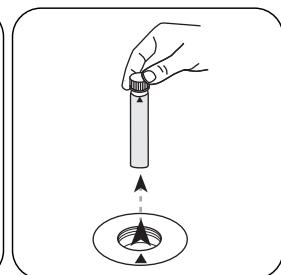
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обратите внимание на позиционирование.

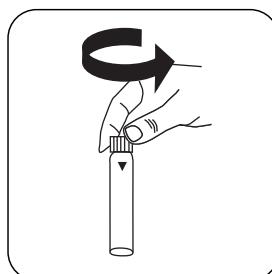


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

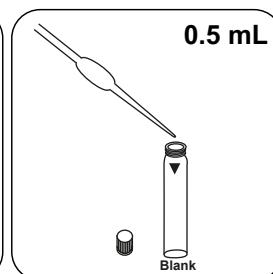


Извлеките кювету из измерительной шахты.

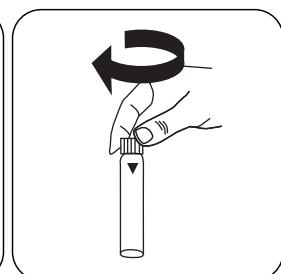
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



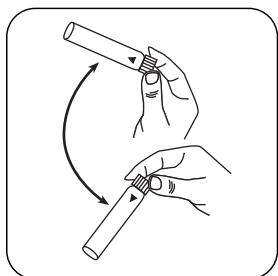
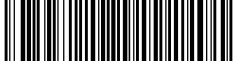
Откройте кювету для реагента.



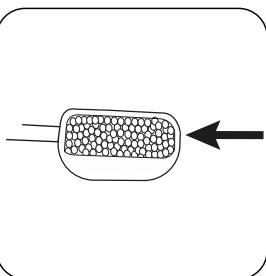
Добавьте 0.5 мл пробы в кювету.



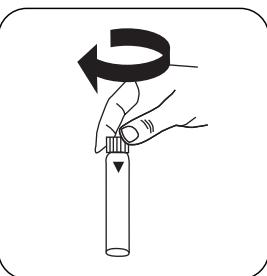
Закройте кювету(ы).



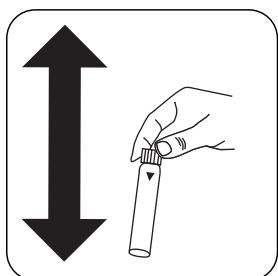
Перемешайте содержимое покачиванием.



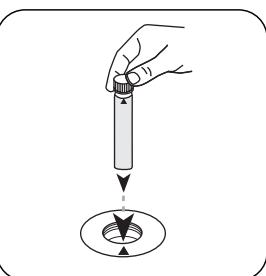
Добавьте **одну мерную ложку No. 8 (черным) Nitrite-101.**



Закройте кювету(ы).



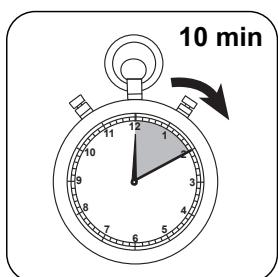
Растворите реагент взбалтыванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Нитрит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NO <sub>2</sub>	3.2846

## Химический метод

Сульфанил / нафтиламин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-3.31219 • 10 <sup>-2</sup>
b	7.53948 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Fe <sup>3+</sup>	20
Fe <sup>2+</sup>	50
Cu <sup>2+</sup>	500
Cr <sup>3+</sup>	500
Al <sup>3+</sup>	1000
Cd <sup>2+</sup>	1000
Жесткость общая	178,6 mmol/l (1000 °dH)
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	0,5



Помехи	от / [мг/л]
p-PO <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	50
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	50
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	100
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	143,2 mmol/l (400 °dH)
Hg <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Ni <sup>2+</sup>	1000
Pb <sup>2+</sup>	1000
Zn <sup>2+</sup>	1000
Cl <sup>-</sup>	1000
CN <sup>-</sup>	1000
EDTA	1000
o-PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	1000
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.05 mg/L
Предел детерминации	0.15 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	3 mg/L
Восприимчивость	8.54 mg/L / Abs
Доверительная область	0.61 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.25 mg/L
Коэффициент вариации метода	15.16 %

Выведено из

DIN EN 26777

ISO 6777



TN LR TT

M280

0.5 - 25 mg/L N<sup>b)</sup>

## Метод персульфатного разложения

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	430 nm	0.5 - 25 mg/L N <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	410 nm	0.5 - 25 mg/L N <sup>b)</sup>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO общий азот LR, набор	1 Набор	535550

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

### Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

### Подготовка

- Большое количество свободных от азота органических соединений, содержащихся в некоторых пробах, может снизить эффективность растворения, частично потребляя реагент персульфата. Пробы, явно содержащие большое количество органических соединений, должны быть разбавлены, растворены и измерены повторно для проверки эффективности растворения.



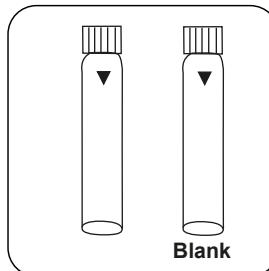
## Примечания

1. Реагент персульфата не должен попадать на резьбу кювет. Чтобы удалить пролитый или разбрзганный реагент персульфата, тщательно протрите кюветную резьбу чистой тканью.
2. Объемы для пробы и нулевое значение дозируются с помощью подходящей обычновенной неградуированной пипетки 2 мл (класс A).
3. Достаточно одной нулевой кюветы на набор проб.
4. Реагенты TN гидроксиды LR, TN персульфаты Rgt. и TN реагент В могут раствориться не полностью.
5. Нулевую кювету можно использовать в течение 7 дней (хранить в темноте) при условии, что контрмерные пробы смешивались с одной и той же партией реагентов.

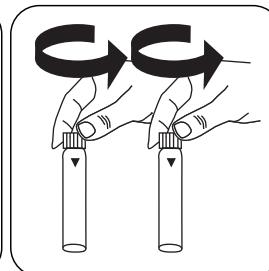


## Выполнение определения Азот, общий LR с кюветным тестом Vario

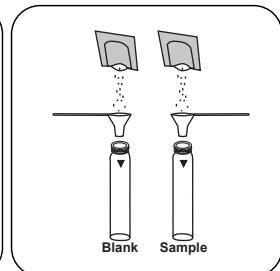
Выберите метод в устройстве.



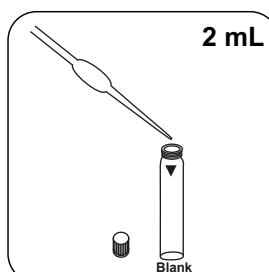
Приготовьте две кюветы для растворения TN Hydroxide LR. Отметьте одну кювету как нулевую.



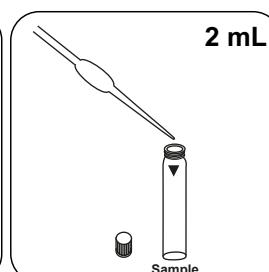
Откройте кюветы.



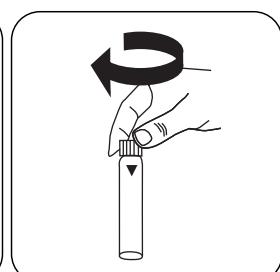
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario TN Persulfate Rgt..



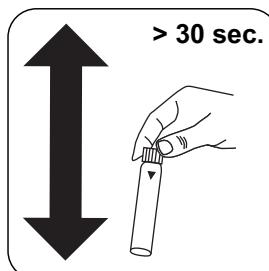
Добавьте 2 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



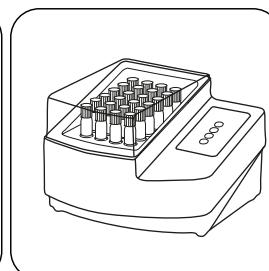
Добавьте 2 мл пробы в кювету для проб.



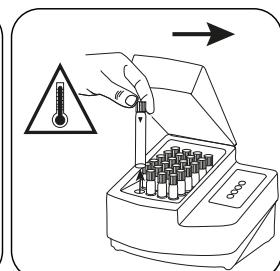
Закройте кювету(ы).



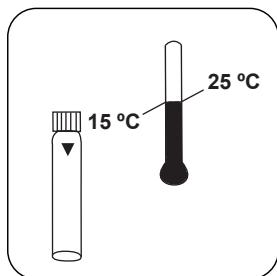
Перемешайте содержимое путем сильного встряхивания (> 30 sec.).



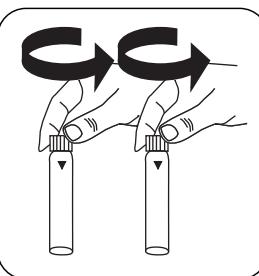
Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопреакторе.



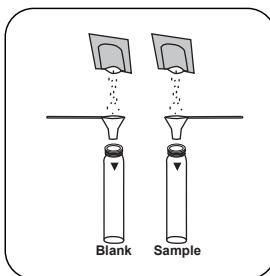
Извлеките кювету из термопреактора. (Внимание: кювета горячая!)



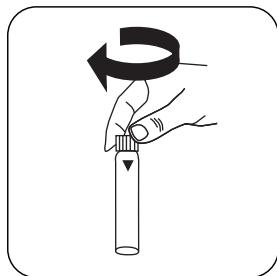
Дайте образцу остить до  
комнатной температуры



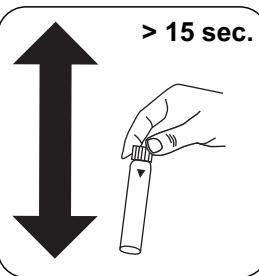
Откройте кюветы.



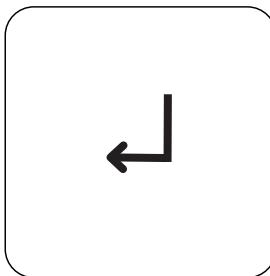
В каждую кювету добавьте  
одну упаковку порошка  
Vario TN Reagent A.



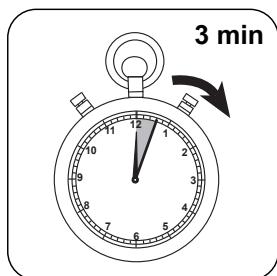
Закройте кювету(ы).



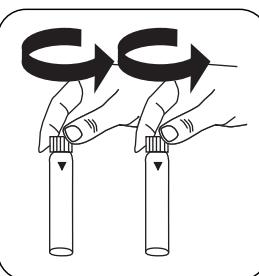
Перемешайте содер-  
жимое взбалтыванием (>  
15 sec.).



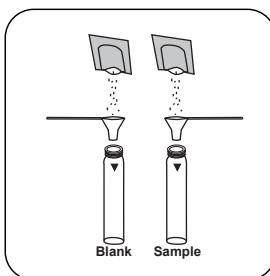
Нажмите клавишу ENTER .



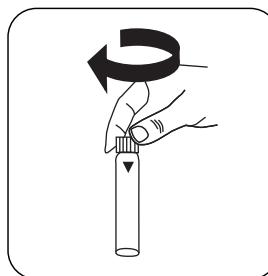
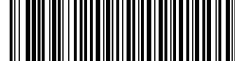
Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.



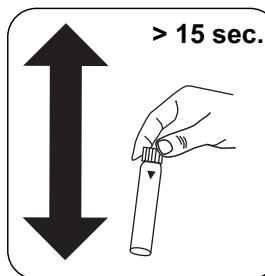
Откройте кюветы.



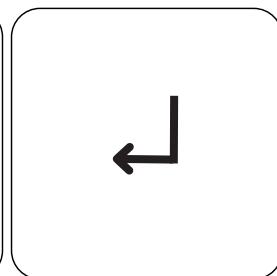
В каждую кювету добавьте  
одну упаковку порошка  
Vario TN Reagent B.



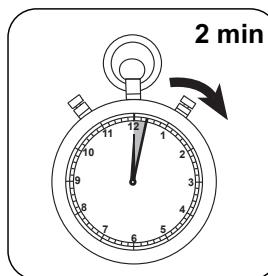
Закройте кювету(ы).



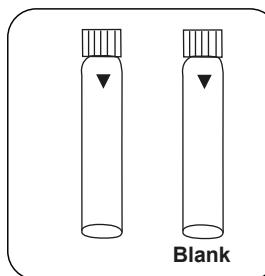
Перемешайте содержимое взбалтыванием (> 15 sec.).



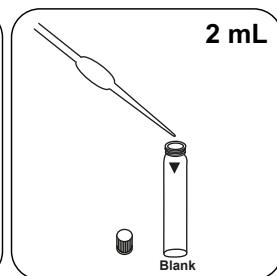
Нажмите клавишу **ENTER**.



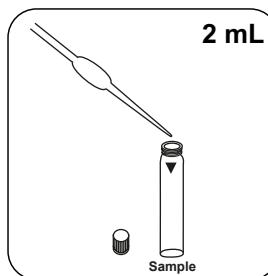
Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.



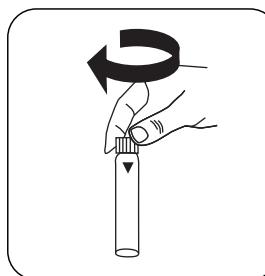
Подготовьте две TN Acid LR/HR (Реагент C) кюветы. Отметьте одну кювету как нулевую.



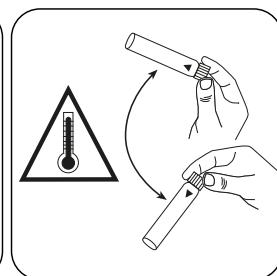
Добавьте в нулевую кювету 2 мл растворенной подготовленной нулевой пробы .



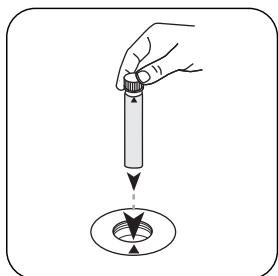
Наполните 2 мл растворенной приготовленной пробы кювету для проб.



Закройте кювету(ы).



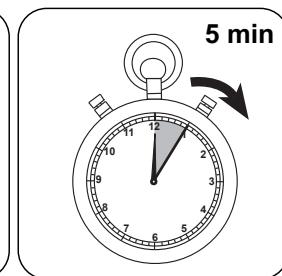
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая (10 x). **Внимание: Генерация тепла!**



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

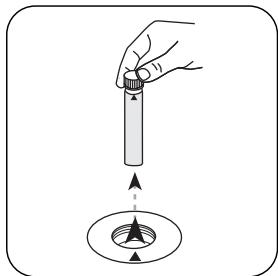
# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

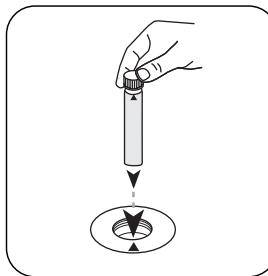


Выдержите **5 минут(ы) времени реакции**.

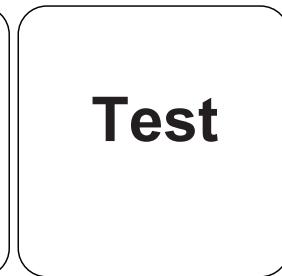
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

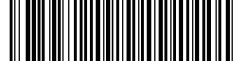


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Азот.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.288
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.22

## Химический метод

Метод персульфатного разложения

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

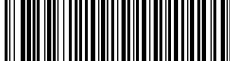
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	2.32198 • 10 <sup>-1</sup>
b	4.83314 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>6+</sup>	5
Fe <sup>2+</sup>	50
Sn <sup>2+</sup>	50
Ca <sup>2+</sup>	100
Co <sup>2+</sup>	100
Cu <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	100



Помехи	от / [мг/л]
Ni <sup>2+</sup>	100
Pb <sup>2+</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	100
Cd <sup>2+</sup>	200
K <sup>+</sup>	500
Cl <sup>-</sup>	500

**Ссылки на литературу**

1. M. Hosomi, R. Sudo, Simultaneous determination of total nitrogen and total phosphorus in freshwater samples using persulphate digestion, Int. J. of Env. Stud. (1986), 27 (3-4), p. 267-275
2. ISO 23697-2, Water quality — Determination of total bound nitrogen (ST-TNb) in water using small-scale sealed tubes — Part 2: Chromotropic acid colour reaction

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



TN HR TT

M281

5 - 150 mg/L N<sup>b)</sup>

## Метод персульфатного разложения

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	430 nm	5 - 150 mg/L N <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	410 nm	5 - 150 mg/L N <sup>b)</sup>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO общий азот HR, набор	1 Набор	535560

Также необходимы следующие принадлежности.

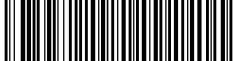
Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

### Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

### Подготовка

- Большое количество свободных от азота органических соединений, содержащихся в некоторых пробах, может снизить эффективность растворения, частично потребляя реагент персульфата. Пробы, явно содержащие большое количество органических соединений, должны быть разбавлены, растворены и измерены повторно для проверки эффективности растворения.



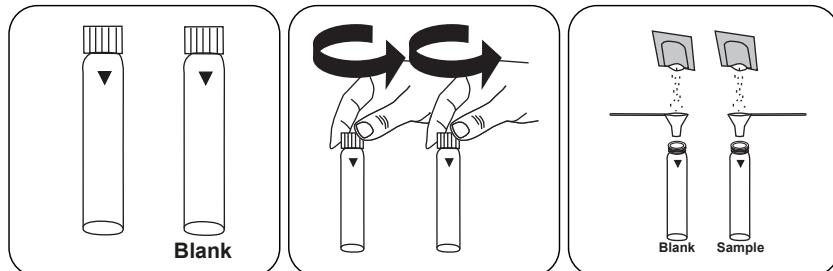
## Примечания

1. Реагент персульфата не должен попадать на резьбу кювет. Чтобы удалить пролитый или разбрзганный реагент персульфата, тщательно протрите кюветную резьбу чистой тканью.
2. Объемы для пробы и нулевое значение дозируются с помощью подходящей обычновенной неградуированной пипетки, класс А.
3. Достаточно одной нулевой кюветы на набор проб.
4. Реагенты TN гидроксиды LR, TN персульфаты Rgt. и TN реагент В могут раствориться не полностью.
5. Нулевую кювету можно использовать в течение 7 дней (хранить в темноте) при условии, что контрмерные пробы смешивались с одной и той же партией реагентов.



## Выполнение определения Азот, общий HR с кюветным тестом Vario

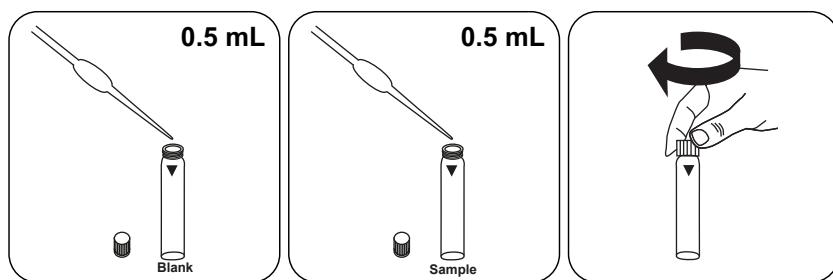
Выберите метод в устройстве.



Приготовьте две кюветы для растворения TN Hydroxide HR. Отметьте одну кювету как нулевую.

Откройте кюветы.

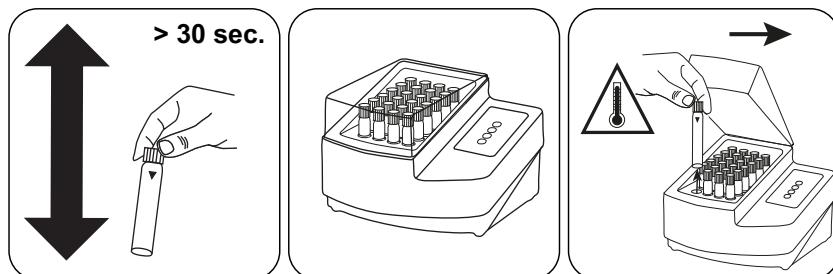
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario TN Persulfate Rgt..



Добавьте 0.5 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.

Добавьте 0.5 мл пробы в кювету для проб.

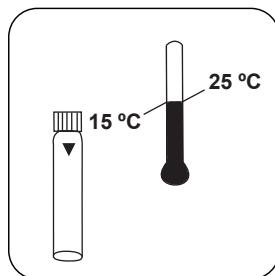
Закройте кювету(ы).



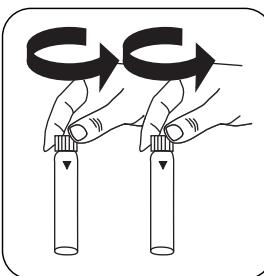
Перемешайте содержимое путем сильного встряхивания (> 30 sec.).

Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопреакторе.

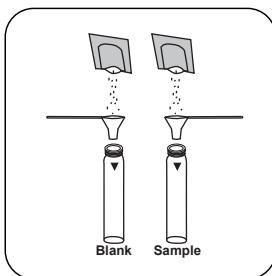
Извлеките кювету из термопреактора. (Внимание: кювета горячая!)



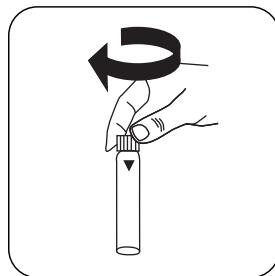
Дайте образцу остить до  
комнатной температуры



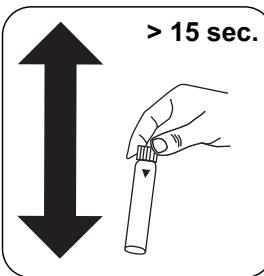
Откройте кюветы.



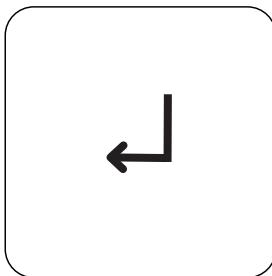
В каждую кювету добавьте  
одну упаковку порошка  
Vario TN Reagent A.



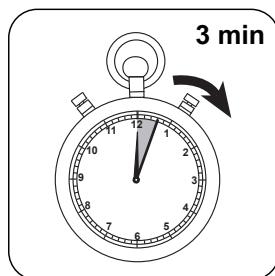
Закройте кювету(ы).



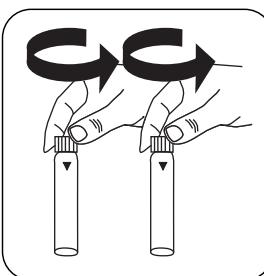
Перемешайте содер-  
жимое взбалтыванием (>  
15 sec.).



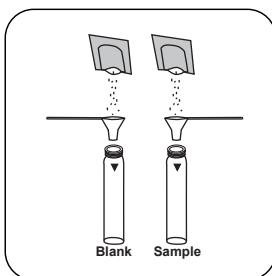
Нажмите клавишу **ENTER**.



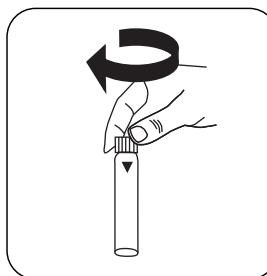
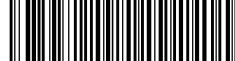
Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.



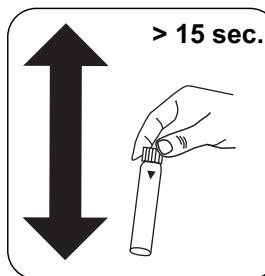
Откройте кюветы.



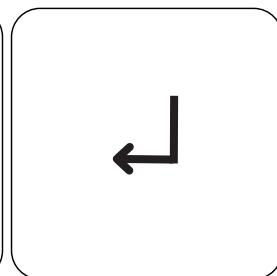
В каждую кювету добавьте  
одну упаковку порошка  
Vario TN Reagent B.



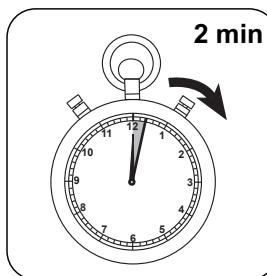
Закройте кювету(ы).



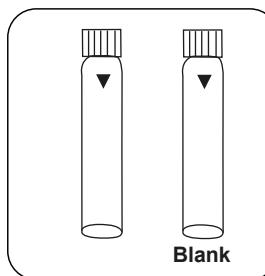
Перемешайте содержимое взбалтыванием (> 15 sec.).



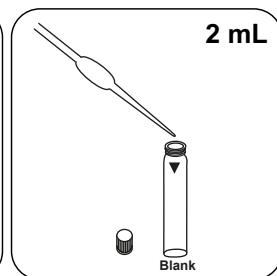
Нажмите клавишу **ENTER**.



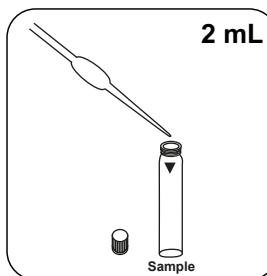
Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.



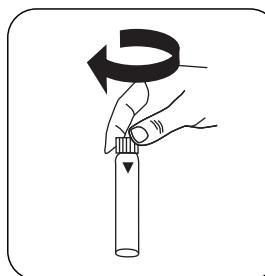
Подготовьте две TN Acid LR/HR (Реагент C) кюветы. Отметьте одну кювету как нулевую.



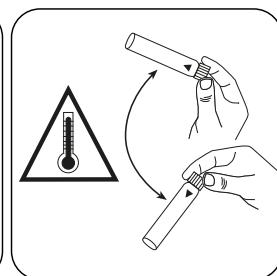
Добавьте в нулевую кювету 2 мл растворенной подготовленной нулевой пробы.



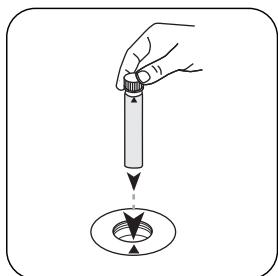
Наполните 2 мл растворенной приготовленной пробы кювету для проб.



Закройте кювету(ы).



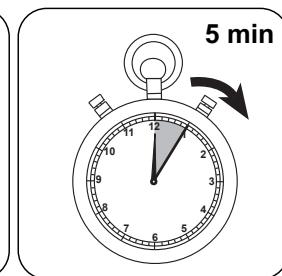
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая (10 x). **Внимание: Генерация тепла!**



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

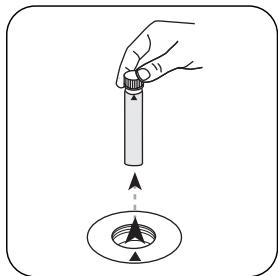
# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

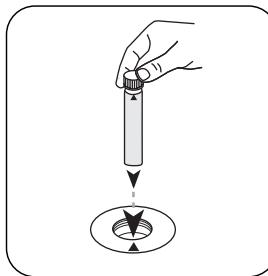


Выдержите **5 минут(ы) времени реакции**.

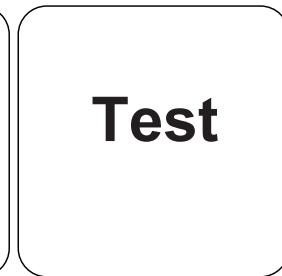
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Азот.



## Химический метод

Метод персульфатного разложения

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

$\phi 16 \text{ mm}$

a	-8.05265 • 10 <sup>-1</sup>
b	4.93335 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>6+</sup>	5
Fe <sup>2+</sup>	50
Sn <sup>2+</sup>	50
Ca <sup>2+</sup>	100
Co <sup>2+</sup>	100
Cu <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	100
Ni <sup>2+</sup>	100
Pb <sup>2+</sup>	100
Zn <sup>2+</sup>	100
Cd <sup>2+</sup>	200
K <sup>+</sup>	500
Cl <sup>-</sup>	500

**Ссылки на литературу**

1. M. Hosomi, R. Sudo, Simultaneous determination of total nitrogen and total phosphorus in freshwater samples using persulphate digestion, Int. J. of Env. Stud. (1986), 27 (3-4), p. 267-275
2. ISO 23697-2, Water quality — Determination of total bound nitrogen (ST-TNb) in water using small-scale sealed tubes — Part 2: Chromotropic acid colour reaction

<sup>б)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



TN LR 2 TT

M283

0.5 - 14 mg/L N<sup>b)</sup>

2,6-диметилфенолы

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	340 nm	0.5 - 14 mg/L N <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Общий азот DMP LR / 25	1 Шт.	2423540
Общий азот	1 Шт.	2420703

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

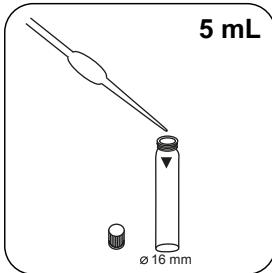
## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

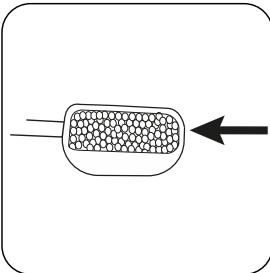
## Примечания

- Данный тест фиксирует неорганические соединения аммония, нитратов и нитритов, а также органические соединения, такие как аминокислоты, карбамид, комплексообразующие вещества и т.д.

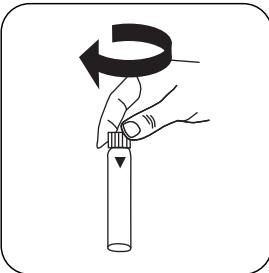
## Растворение



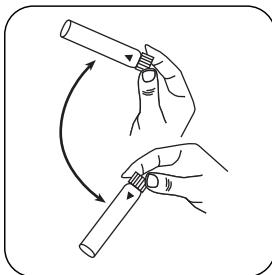
Добавьте **5 мл** пробы в кювету для растворения.



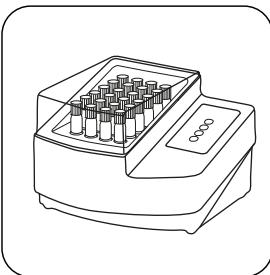
Добавьте **одну мерную ложку No. 8 (черным)**  
**Digestion Reagent.**



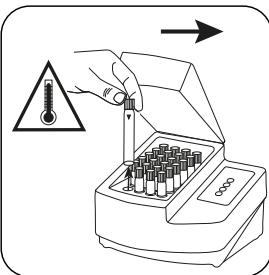
Закройте кювету(ы).



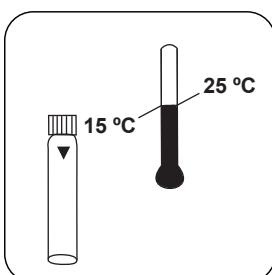
Перемешайте содержимое покачиванием.



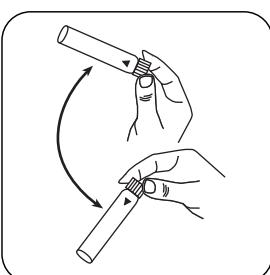
Растворите (содержимое) кюветы в течение **60 минут при температуре 100 °C** в термопреакторе.



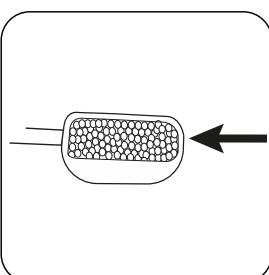
Извлеките кювету из термопреактора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**



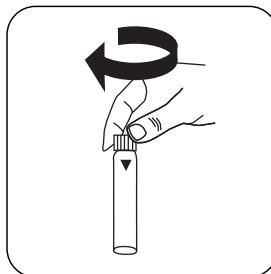
Дайте образцу остить до **комнатной температуры**.



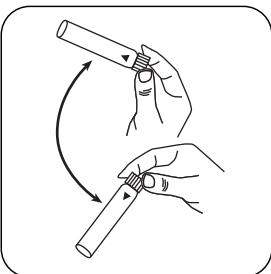
Перемешайте содержимое покачиванием.



Добавьте **одну мерную ложку No. 4 (белый)**  
**Compensation Reagent.**



Закройте кювету(ы).



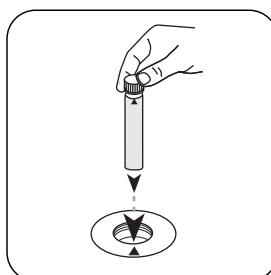
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.

## Выполнение определения Азот, общий LR с кюветным тестом

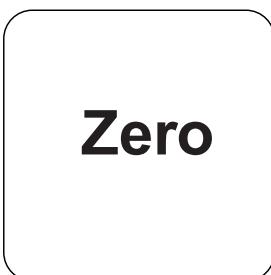
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Азот, общий HR с кюветным тестом** выполнить описанное **растворение**.

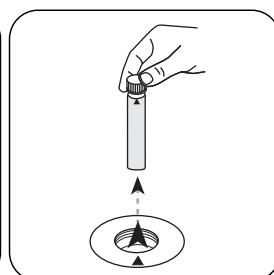
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поставьте нулевую  
кювету из объема  
поставки (красная  
наклейка) в измери-  
тельный шахту. Обра-  
щайте внимание на пози-  
ционирование.

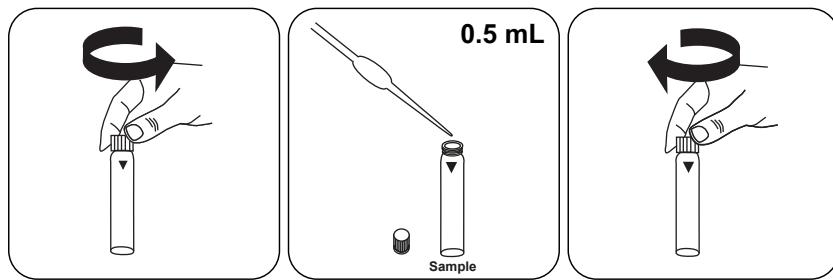


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из изме-  
риительной шахты.

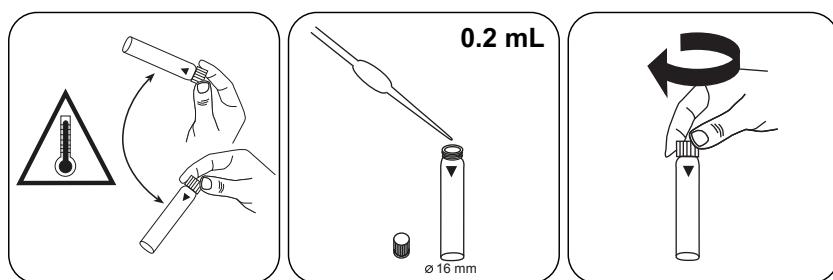
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда**.



Откройте кювету для реагента .

Наполните 0.5 mL растворенной приготовленной пробы кювету для проб.

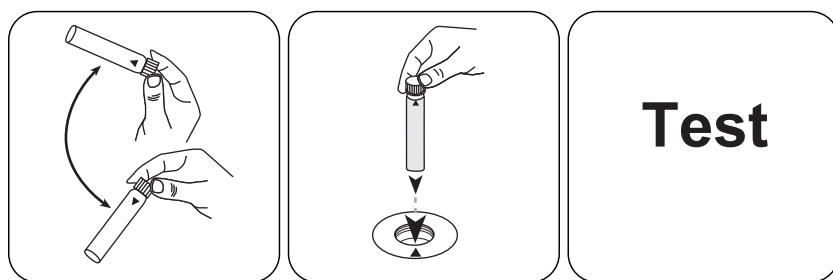
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. Внимание: Генерация тепла!

Добавить 0.2 mL Nitrate-111.

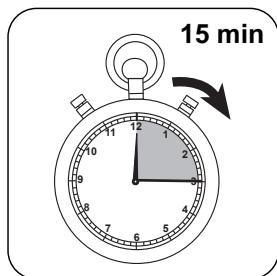
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

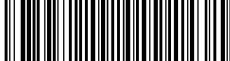
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 15 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Азот.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.288
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.2158

## Химический метод

2,6-диметилфенолы

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	2.35054 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.92879 • 10 <sup>-2</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Соединения азота, которые трудно окисляются и которые могут содержаться в промышленных сточных водах, не разлагаются или разрушаются лишь частично.

### Ссылки на литературу

- ISO 23697-1, Water quality — Determination of total bound nitrogen (ST-TNb) in water using small-scale sealed tubes — Part 1: Dimethylphenol colour reaction



**Согласно**

US EPA 40 CFR 141

**Выведено из**

EN ISO 11905-1

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор





TN HR 2 TT

M284

5 - 140 mg/L N<sup>b)</sup> <sup>i)</sup>

2,6-диметилфенолы

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	340 nm	5 - 140 mg/L N <sup>b)</sup> <sup>i)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Общий азот DMP HR / 25	1 Шт.	2423570
Общий азот	1 Шт.	2420703

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

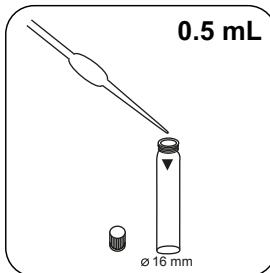
## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

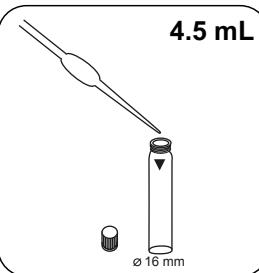
## Примечания

- Данный тест фиксирует неорганические соединения аммония, нитратов и нитритов, а также органические соединения, такие как аминокислоты, карбамид, комплексообразующие вещества и т.д.

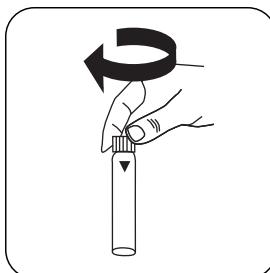
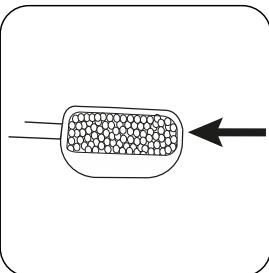
## Растворение



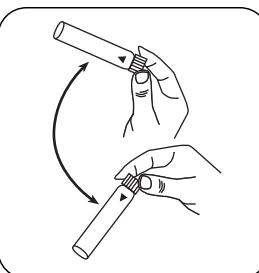
Добавьте **0.5 мл** пробы в кювету для растворения.



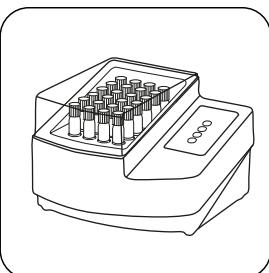
Добавьте **4.5 мл полностью деминерализованной воды** в кювету для растворения.



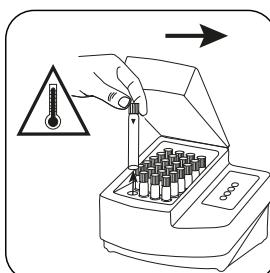
Закройте кювету(ы).



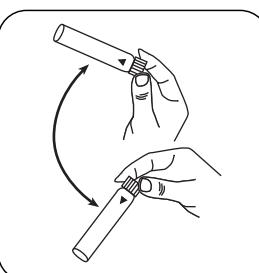
Перемешайте содержимое покачиванием.



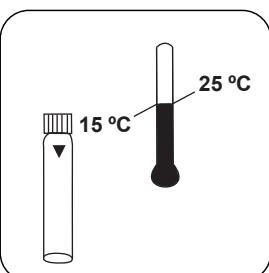
Растворите (содержимое) кюветы в течение **60 минут при температуре 100 °C** в термопреакторе.

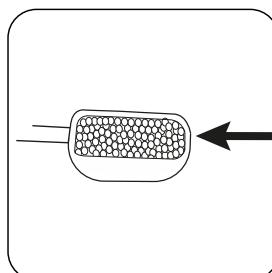
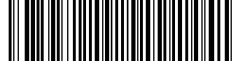


Извлеките кювету из термопреактора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**

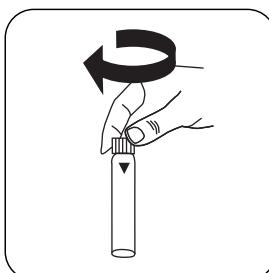


Перемешайте содержимое покачиванием.

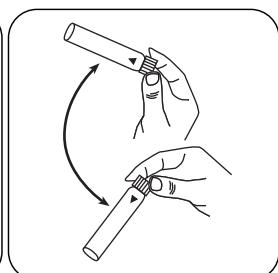




Добавьте **одну мерную ложку No. 4 (белый) Compensation Reagent.**



Закройте кювету(ы).



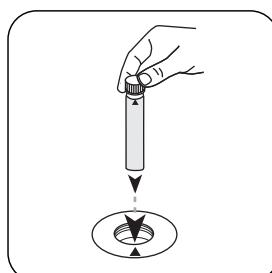
Перемешайте содержимое покачиванием.

### **Выполнение определения Азот, общий HR с кюветным тестом**

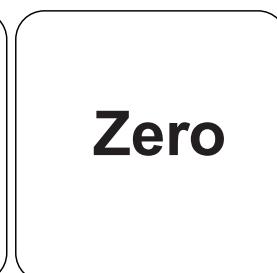
Выберите метод в устройстве.

Для определения **Азот, общий HR с кюветным тестом** выполнить описанное растворение.

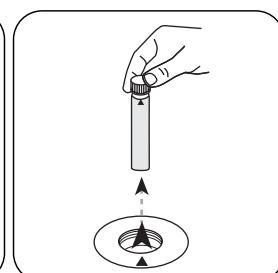
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обратите внимание на позиционирование.

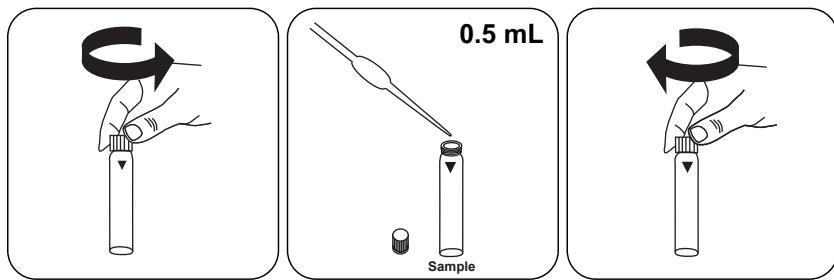


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

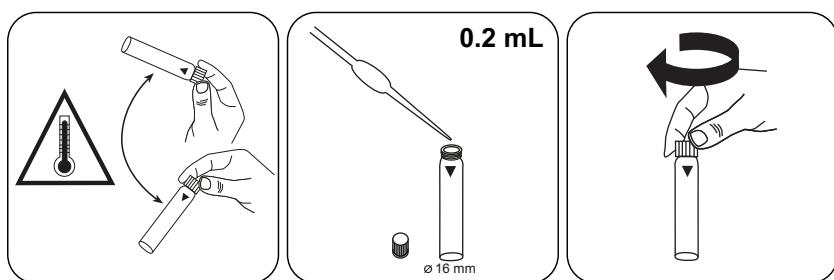
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Откройте кювету для реагента .

Наполните 0.5 mL растворенной приготовленной пробы кювету для проб.

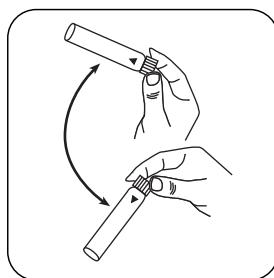
Закройте кювету(ы).



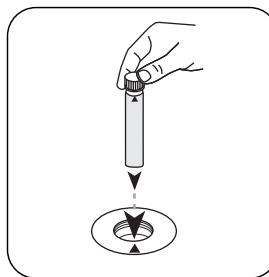
Перемешайте содержимое, осторожно покачивая. Внимание: Генерация тепла!

Добавить 0.2 mL Nitrate-111.

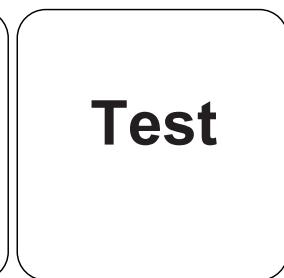
Закройте кювету(ы).



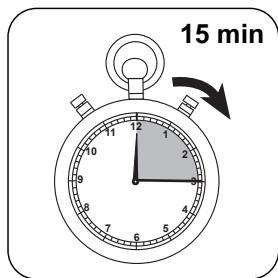
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



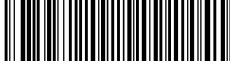
Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 15 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Азот.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	N	1
mg/l	NH <sub>4</sub>	1.288
mg/l	NH <sub>3</sub>	1.2158

## Химический метод

2,6-диметилфенолы

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

Ø 16 mm

a	-9.36243 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.51666 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Соединения азота, которые трудно окисляются и которые могут содержаться в промышленных сточных водах, не разлагаются или разрушаются лишь частично.

### Ссылки на литературу

- ISO 23697-1, Water quality — Determination of total bound nitrogen (ST-TNb) in water using small-scale sealed tubes — Part 1: Dimethylphenol colour reaction



**Согласно**

US EPA 40 CFR 141

**Выведено из**

EN ISO 11905-1

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор | широкий диапазон разбавления



**Кислород активен Т****M290****0.1 - 10 mg/L O<sub>2</sub>****DPD****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.1 - 10 mg/L O <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.1 - 10 mg/L O <sub>2</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD № 4	Таблетка / 100	511220ВТ
DPD № 4	Таблетка / 250	511221ВТ
DPD № 4	Таблетка / 500	511222ВТ
DPD №4 Evo	Таблетка / 100	511970ВТ
DPD № 4 Evo	Таблетка / 250	511971ВТ
DPD № 4 Evo	Таблетка / 500	511972ВТ

**Область применения**

- Контроль воды в бассейне

**Подготовка**

1. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения кислорода в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания.
2. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.



## Примечания

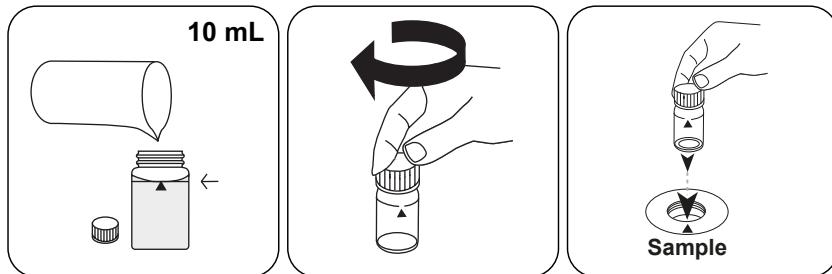
1. Активный кислород - синоним обычного дезинфицирующего средства на основе "кислорода", получаемого при подготовке воды в бассейне.
2. Таблетки EVO могут использоваться в качестве альтернативы соответствующим стандартным таблеткам (например, DPD № 4 EVO вместо DPD № 4).



## Выполнение определения Кислород, активный, с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

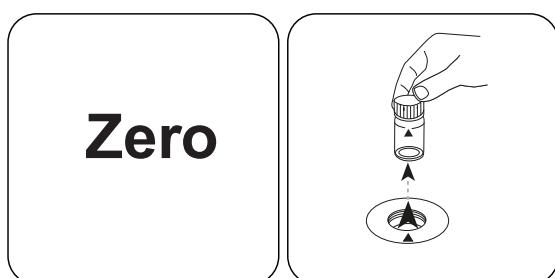
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

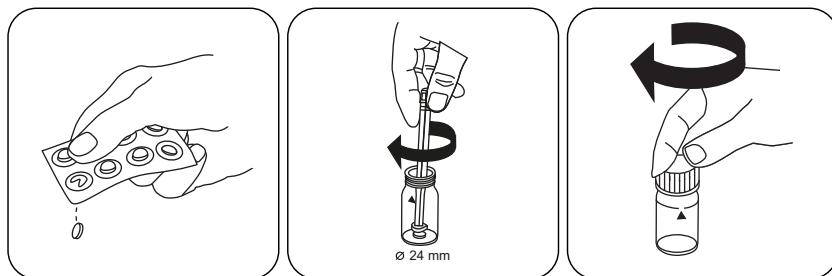
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

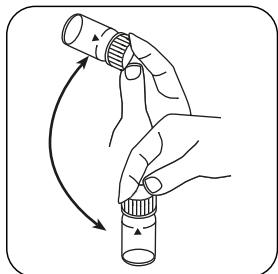
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



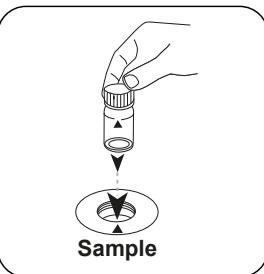
Добавить таблетку DPD  
№. 4.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

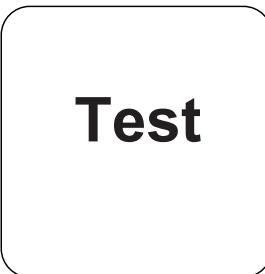
Закройте кювету(ы).



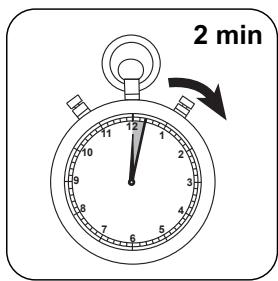
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Кислород активный.



## Химический метод

DPD

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$5.11265 \cdot 10^{-2}$	$5.11265 \cdot 10^{-2}$
b	$7.65587 \cdot 10^{+0}$	$1.64601 \cdot 10^{+1}$
c	$1.01147 \cdot 10^{+0}$	$4.67552 \cdot 10^{+0}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как активный кислород, что приводит к повышенным результатам.



**Растворенный кислород С****M292****10 - 800 µg/L O<sub>2</sub><sup>c)</sup>****O2****Родазин D ТМ****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 13 mm	530 nm	10 - 800 µg/L O <sub>2</sub> <sup>c)</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 13 mm	547 nm	10 - 1100 µg/L O <sub>2</sub> <sup>c)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Ампульный тестовый набор на кислород	1 Набор	380450

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Переходник для круглых кювет 13 мм	1 Шт.	19802192
Переходник для ампул Vacu-vial	1 Шт.	192075

**Область применения**

- Котельная вода

**Подготовка**

- Перед проведением теста обязательно прочитайте оригинальные инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности, прилагаемые к тестовому набору (паспорта безопасности материалов см. на домашней странице [www.chemetrics.com](http://www.chemetrics.com)).



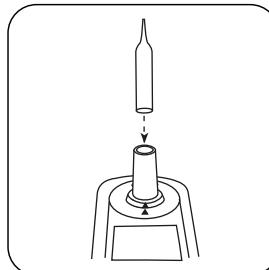
## Примечания

1. Этот метод используется с продуктом компании CHEMetrics. Однако диапазон измерения и длина волны, используемые в этом фотометре, могут отличаться от спецификаций CHEMetrics.
2. Храните Vacu-Vials® в темноте при комнатной температуре.
3. Vacu-Vials® является зарегистрированной торговой маркой компании CHEMetrics, inc. / Калвертон, США.

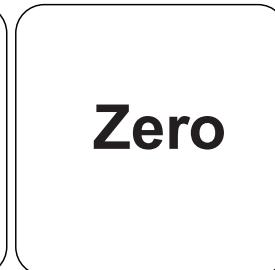


## Выполнение определения Кислород, растворенный, с ампулой Vacu Vials® K-7553

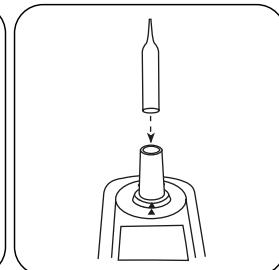
Выберите метод в устройстве.



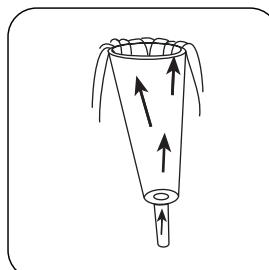
**Поместите нулевую ампулу** в измерительную шахту.



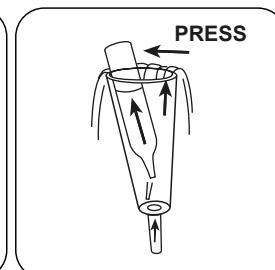
**Нажмите клавишу НОЛЬ**.



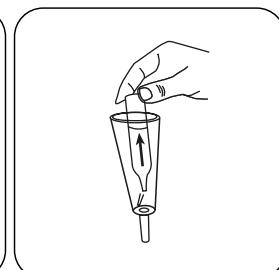
**Выньте нулевую ампулу из измерительной шахты.**



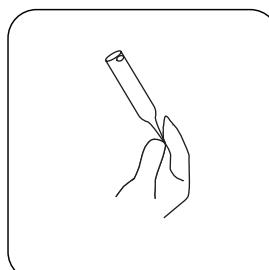
Пропускайте воду через сосуд для отбора проб в течение нескольких минут для удаления пузырьков воздуха.



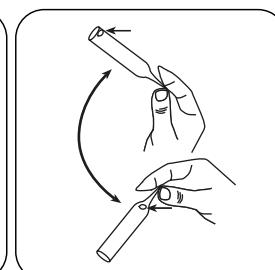
Поместите ампулу Vacu-vial® в сосуд для отбора проб. Отломите кончик ампулы, слегка нажав на стенку сосуда. Подождите, пока ампула не будет полностью заполнена.



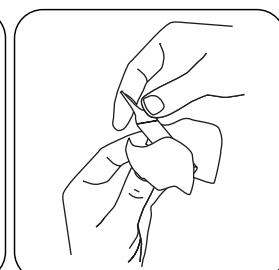
Затем правильно извлеките полную ампулу из сосуда для отбора проб кончиком вниз.



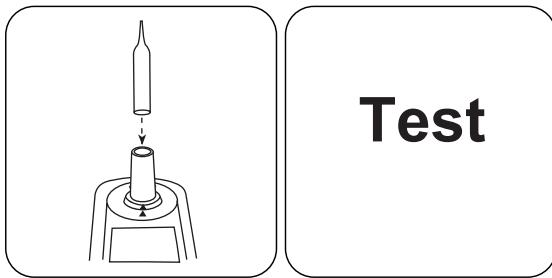
Закройте отверстие пальцем, чтобы предотвратить контакт с воздухом.



Переверните ампулу несколько раз.



Высушите ампулу снаружи.



Поместите ампулу в изме-  
рительную шахту.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Кислород.



## Химический метод

Родазин D ТМ

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 13 mm

a	-2.60239 • 10 <sup>+1</sup>
b	9.19343 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Выведено из

ASTM D 5543-15

<sup>©</sup> MultiDirect: Для фляконов Vacu-vials® необходим адаптер (код заказа 19 20 75)





Озон 50 т

M299

0.02 - 0.5 mg/L O<sub>3</sub>

DPD / глицин

**Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	510 nm	0.02 - 0.5 mg/L O <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050ВТ
DPD № 1	Таблетка / 250	511051ВТ
DPD № 1	Таблетка / 500	511052ВТ
DPD № 3	Таблетка / 100	511080ВТ
DPD № 3	Таблетка / 250	511081ВТ
DPD № 3	Таблетка / 500	511082ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741ВТ
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742ВТ
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730ВТ
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731ВТ
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732ВТ
Глицин <sup>г)</sup>	Таблетка / 100	512170ВТ
Глицин <sup>г)</sup>	Таблетка / 250	512171ВТ
Набор DPD № 1/№ 3#	100 каждая	517711ВТ
Набор DPD № 1/№ 3#	250 каждая	517712ВТ
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий#	100 каждая	517781ВТ
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий#	250 каждая	517782ВТ
Набор DPD № 1/глицин #	100 каждая	517731ВТ
Набор DPD № 1/глицин #	250 каждая	517732ВТ

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

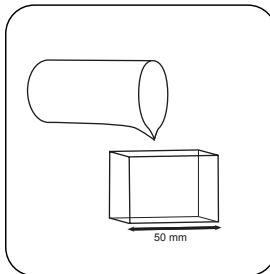
2. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения озона в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Выполнение определения Озона в присутствии хлора с использованием таблетки

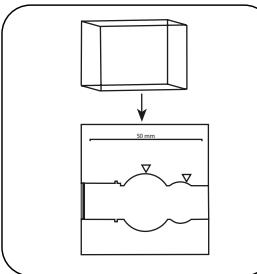
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: в присутствии хлора.

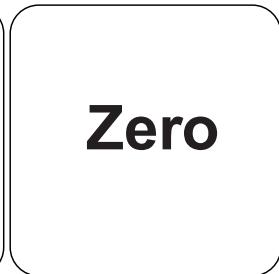
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



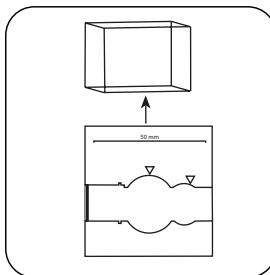
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



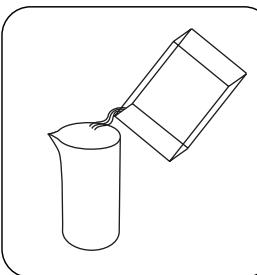
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



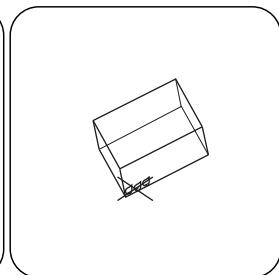
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

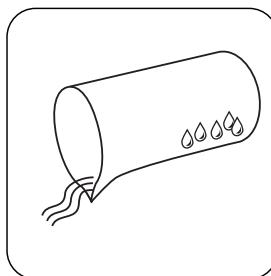


**Опорожните кювету.**

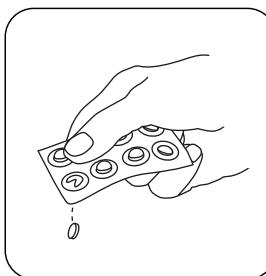


**Хорошо высушите кювету.**

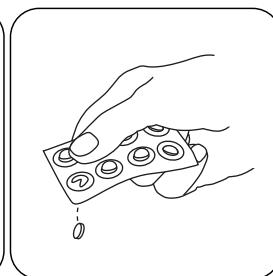
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения , начните отсюда.**



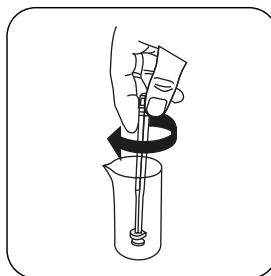
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



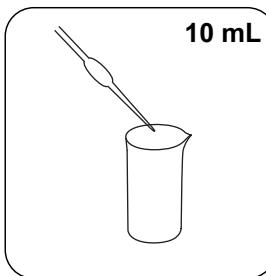
Добавить таблетку DPD № 1.



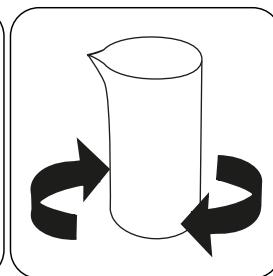
Добавить таблетку DPD № 3.



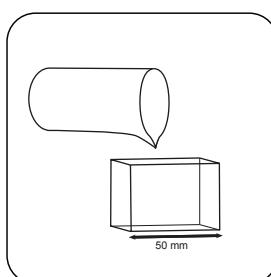
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



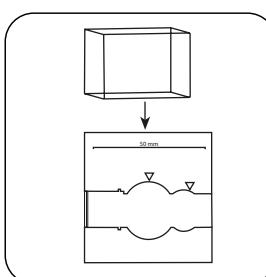
Добавьте 10 мл пробы.



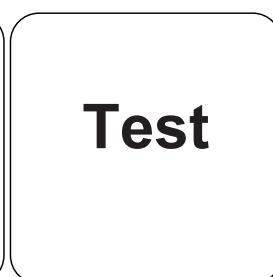
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



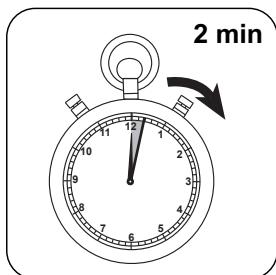
Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

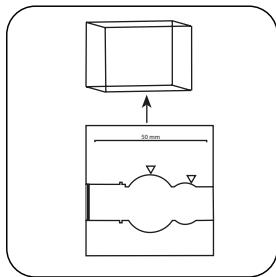


Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

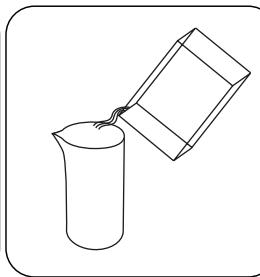


**Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.**

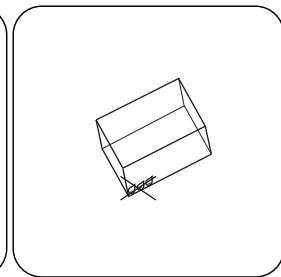
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



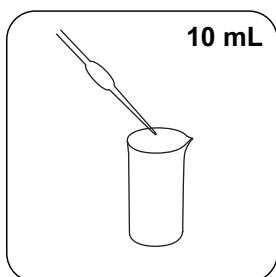
**Извлеките кювету** из измерительной шахты.



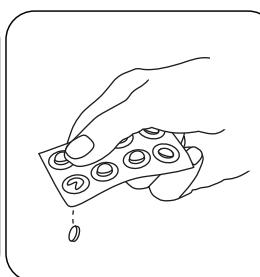
**Опорожните кювету.**



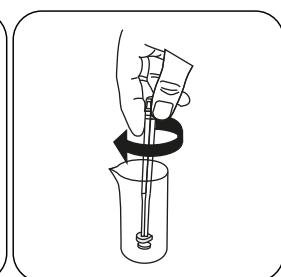
**Хорошо высушите кювету.**



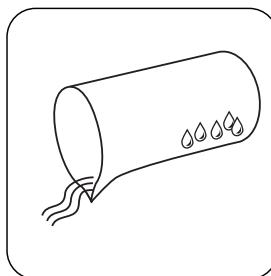
**Наполните подходящий сосуд для проб **10 мл** пробы.**



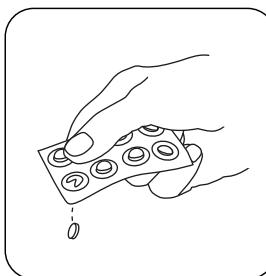
**Добавить таблетку Glycine.**



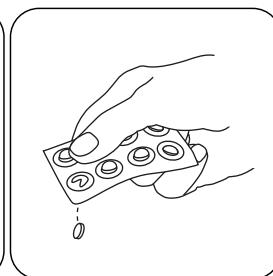
**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



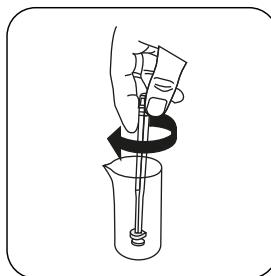
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



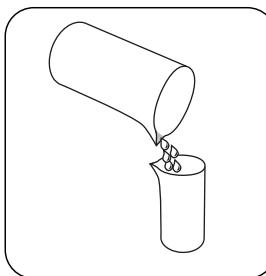
Добавить таблетку DPD № 1.



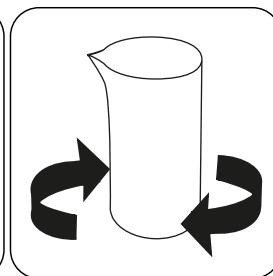
Добавить таблетку DPD № 3.



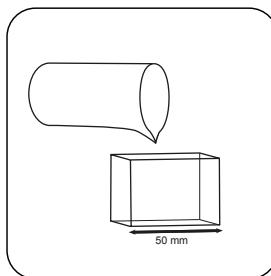
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



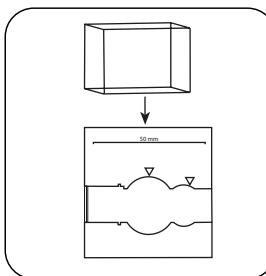
Залейте приготовленный раствор глицерина в подготовленную пробу.



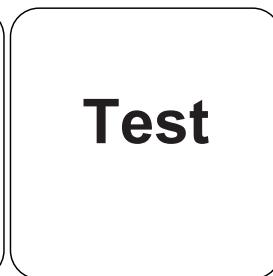
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



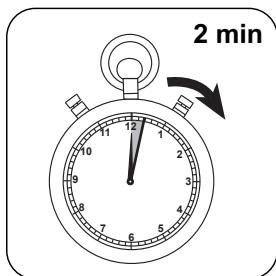
Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



**Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

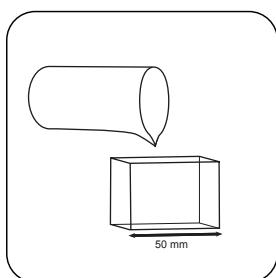
На дисплее отображается результат в мг/л Озона; общего хлора.

### **Выполнение определения Озона в отсутствие хлора, с использованием таблетки**

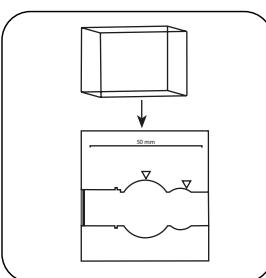
Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: без хлора.

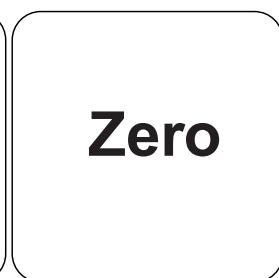
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



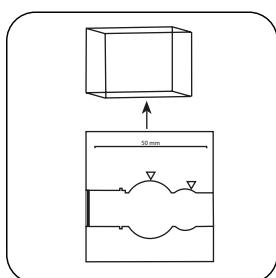
**Наполните 50-мм кювету пробой.**



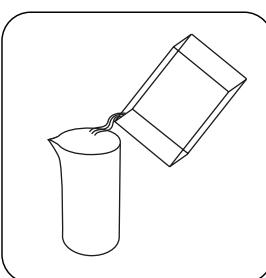
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



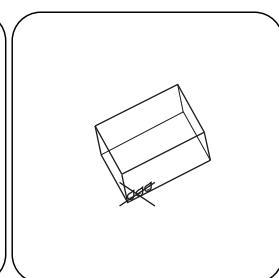
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**



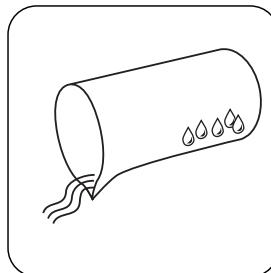
**Опорожните кювету.**



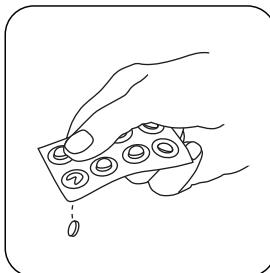
**Хорошо высушите кювету.**



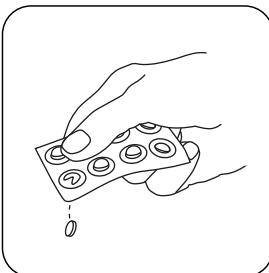
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



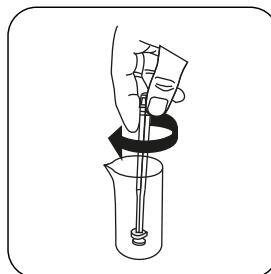
Промойте подходящий сосуд для проб небольшим количеством пробы и опорожните до нескольких капель.



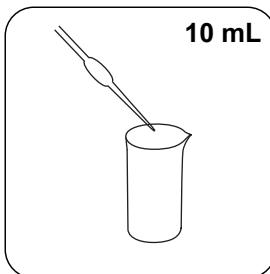
Добавить таблетку DPD №. 1.



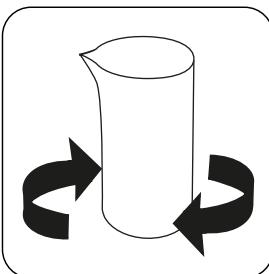
Добавить таблетку DPD №. 3.



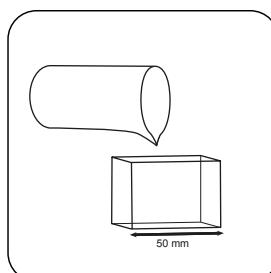
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



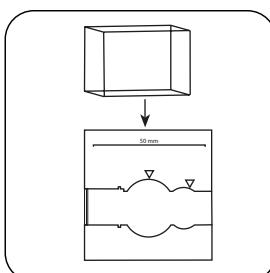
Добавьте 10 мл пробы.



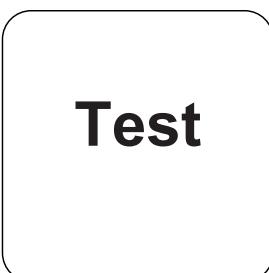
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



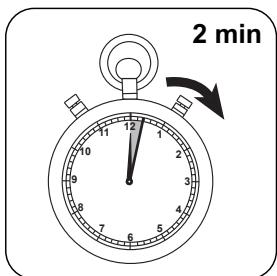
Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

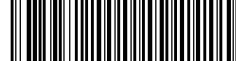


Нажмите клавишу TEST (XD: CTAPT).



Выдержите **2 минут(ы)**  
**времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.  
На дисплее отображается результат в мг/л Озон.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	O <sub>3</sub>	1
mg/l	Cl <sub>2</sub>	1.4771049

## Химический метод

DPD / глицин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

□ 50 mm

a	-3.25456 • 10 <sup>-3</sup>
b	4.78036 • 10 <sup>-1</sup>
c	-3.91741 • 10 <sup>-2</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.
2. Концентрации свыше 6 мг/л озона могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

## Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, Lovibond

**Выведено из**

DIN 38408-3:2011-04

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | <sup>b)</sup> требуется дополнительно для определения содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора | <sup>c)</sup> в комплект входит палочка для перемешивания



Озон Т

М300

0.02 - 2 mg/L O<sub>3</sub>

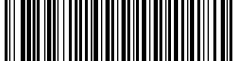
O3

DPD / глицин

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	530 nm	0.02 - 2 mg/L O <sub>3</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 2 mg/L O <sub>3</sub>
SpectroDirect	ø 24 mm	510 nm	0.02 - 1 mg/L O <sub>3</sub>



## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
DPD №1	Таблетка / 100	511050BT
DPD № 1	Таблетка / 250	511051BT
DPD № 1	Таблетка / 500	511052BT
DPD № 3	Таблетка / 100	511080BT
DPD № 3	Таблетка / 250	511081BT
DPD № 3	Таблетка / 500	511082BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515740BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515741BT
DPD № 1 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515742BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 100	515730BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 250	515731BT
DPD № 3 Кальций высокий <sup>в)</sup>	Таблетка / 500	515732BT
Глицин <sup>г)</sup>	Таблетка / 100	512170BT
Глицин <sup>г)</sup>	Таблетка / 250	512171BT
Набор DPD № 1/№ 3#	100 каждая	517711BT
Набор DPD № 1/№ 3#	250 каждая	517712BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий#	100 каждая	517781BT
Набор DPD № 1/№ 3 Кальций высокий#	250 каждая	517782BT
Набор DPD № 1/глицин #	100 каждая	517731BT
Набор DPD № 1/глицин #	250 каждая	517732BT

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность измерения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

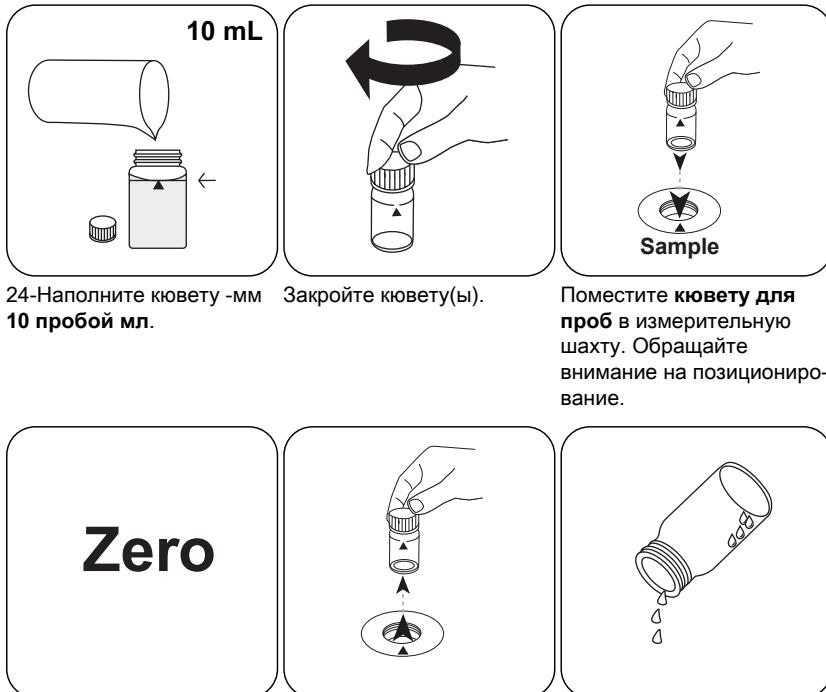
2. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения озона в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

## Выполнение определения Озона в присутствии хлора с использованием таблетки

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: в присутствии хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

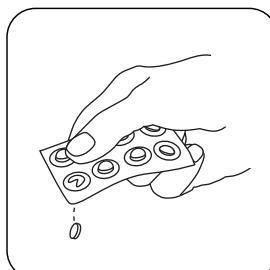
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

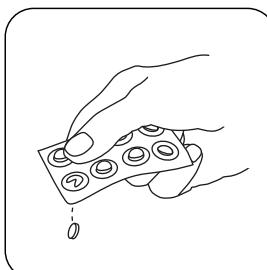
Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету до нескольких капель.

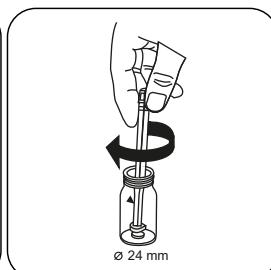
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



Добавить таблетку DPD  
№. 1.



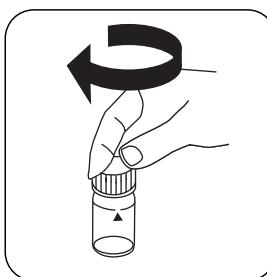
Добавить таблетку DPD  
№. 3.



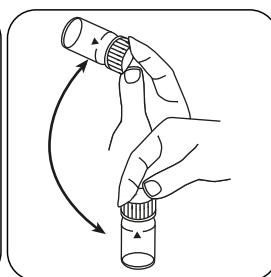
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



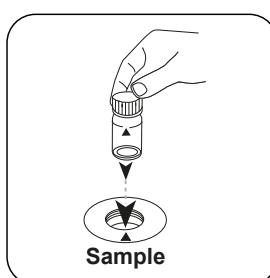
Наполните кювету  
пробой до отметки  
10 мл.



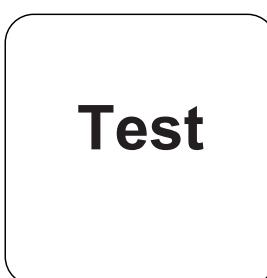
Закройте кювету(ы).



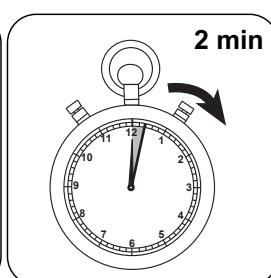
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

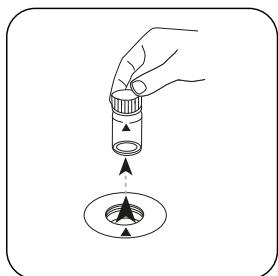
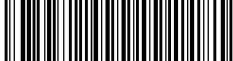


Нажмите клавишу TEST  
(XD: CTAFT).

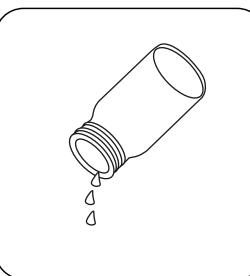


Выдержите 2 минут(ы)  
времени реакции.

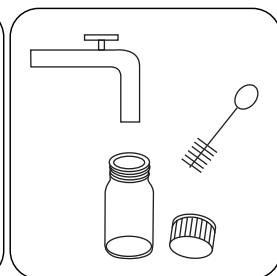
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



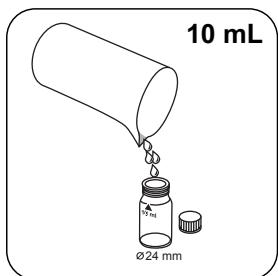
Извлеките кювету из измерительной шахты.



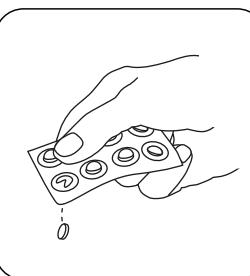
Опорожните кювету.



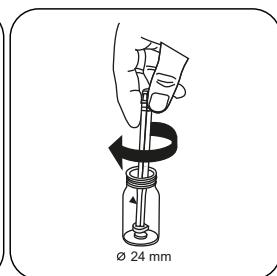
Тщательно очистите кювету и крышку для кювет.



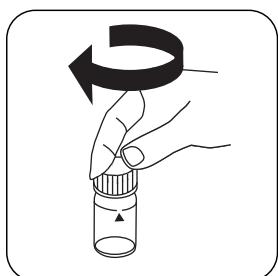
Наполните **вторую** кювету **мл** пробы **10**.



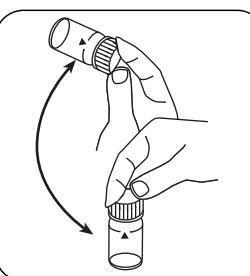
Добавить таблетку **GLYCINE**.



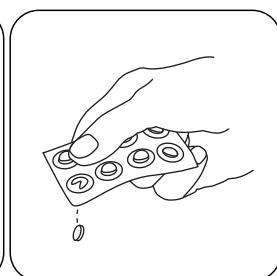
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



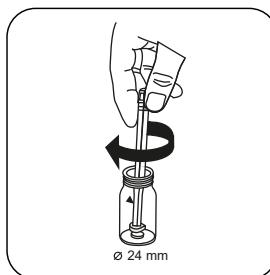
Закройте кювету(ы).



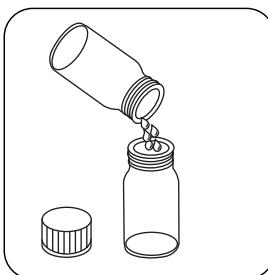
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



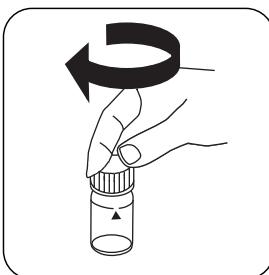
Добавьте **одну** таблетку **DPD No. 1** и **одну** **DPD No. 3** таблетку прямо из пленки в первую кювету.



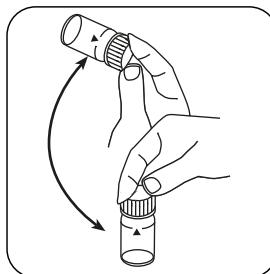
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



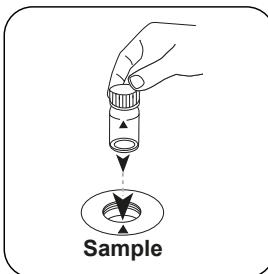
Добавьте подготовленный **раствор глицина** в подготовленную кювету.



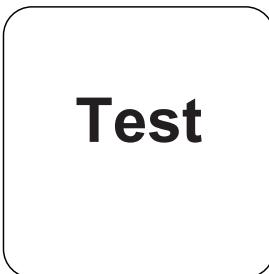
Закройте кювету(ы).



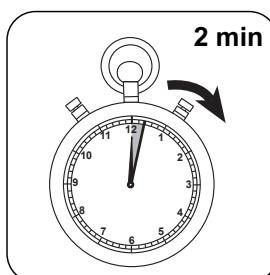
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минуты** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

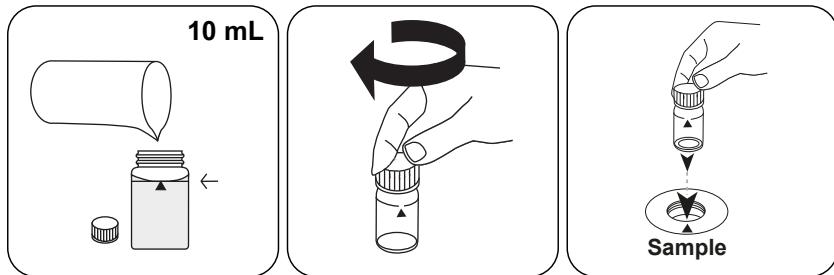
На дисплее отображается результат в мг/л Озон; мг / л общий хлор.

### **Выполнение определения Озон в отсутствие хлора, с использованием таблетки**

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: без хлора.

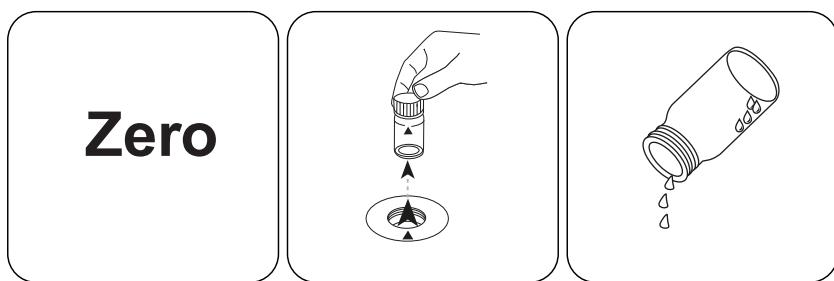
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**

Закройте кювету(ы).

Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

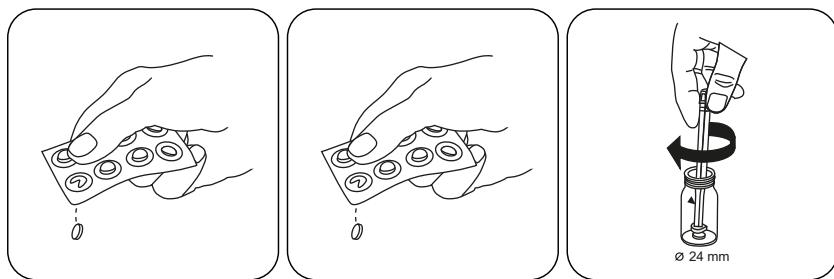


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету до нескольких капель.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



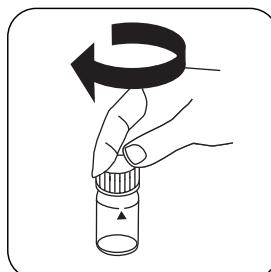
Добавить таблетку DPD  
**No. 1.**

Добавить таблетку DPD  
**No. 3.**

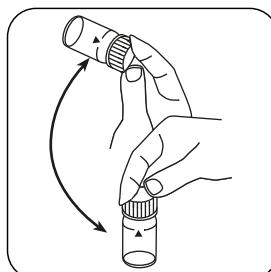
Раздавите таблетку (таблетки) легким врашением.



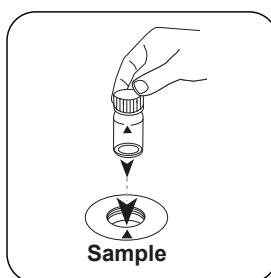
Наполните кювету пробой до отметки 10 мл



Закройте кювету(ы).



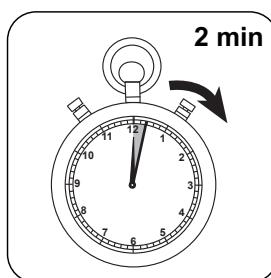
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Озон.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	O <sub>3</sub>	1
mg/l	Cl <sub>2</sub>	1.4771

## Химический метод

DPD / глицин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.13541 • 10 <sup>-2</sup>	-2.13541 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.19361 • 10 <sup>+0</sup>	2.56626 • 10 <sup>+0</sup>
c	-8.66457 • 10 <sup>-2</sup>	-4.0052 • 10 <sup>-1</sup>
d	9.31084 • 10 <sup>-2</sup>	9.25346 • 10 <sup>-1</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.
2. Концентрации свыше 6 мг/л озона могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).

### Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, Lovibond



**Выведено из**

DIN 38408-3:2011-04

<sup>a)</sup> альтернативный реагент, используемый вместо DPD №1/№3 в случае мутности в пробе воды, вызванной высокой концентрацией кальция и/или высокой проводимостью | <sup>b)</sup> требуется дополнительно для определения содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора | <sup>c)</sup> в комплект входит палочка для перемешивания





Озон PP

M301

0.015 - 1.2 mg/L O<sub>3</sub>

DPD / глицин

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	530 nm	0.015 - 1.2 mg/L O <sub>3</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	510 nm	0.015 - 1.2 mg/L O <sub>3</sub>

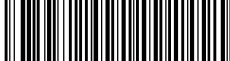
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
хлорины общий DPD F10	Порошок / 100 Шт.	530120
хлорины общий DPD F10	Порошок / 1000 Шт.	530123
Глицин <sup>†</sup>	Таблетка / 100	512170BT
Глицин <sup>†</sup>	Таблетка / 250	512171BT

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Котельная вода
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Контроль дезинфицирующих средств



## Подготовка

### 1. Чистка кювет:

Поскольку многие бытовые чистящие средства (например, средства для мытья посуды) содержат восстановительные вещества, при последующем определении оксидационных средств (например, озона, хлора) возможно получение пониженных результатов. Чтобы исключить эту погрешность изменения, стеклянные приборы не должны потреблять хлор. Поэтому стеклотара хранится в течение часа под раствором гипохлорита натрия (0,1 г/л), а затем тщательно промывается полностью деминерализованной водой.

2. Во время подготовки пробы необходимо избегать выделения озона в атмосферу, например, из-за пипетирования и встряхивания. Анализ должен проводиться сразу же после отбора проб.
3. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 0,5 моль/л серной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

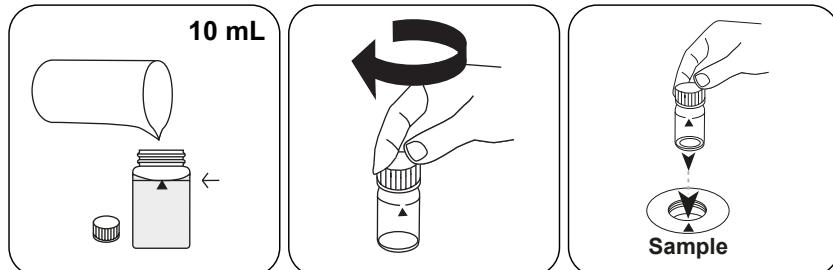


## Выполнение определения Озона в присутствии хлора с использованием порошкообразного реагента

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: в присутствии хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

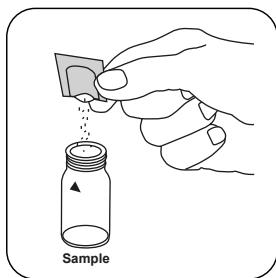
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

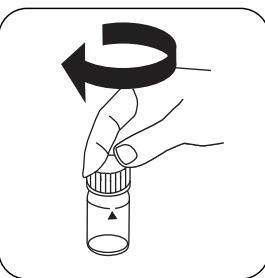
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

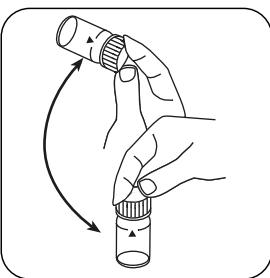
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



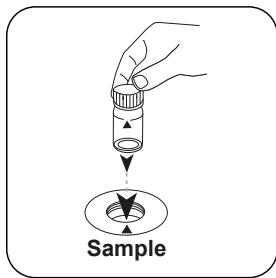
Добавьте упаковку порошка Chlorine TOTAL-DPD/F10 .



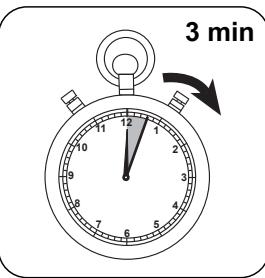
Закройте кювету(ы).



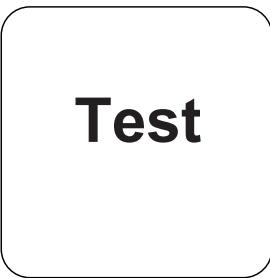
Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



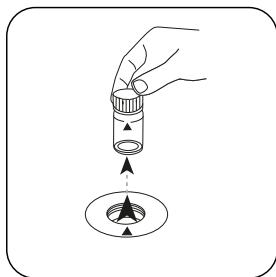
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



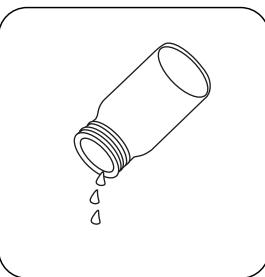
Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.



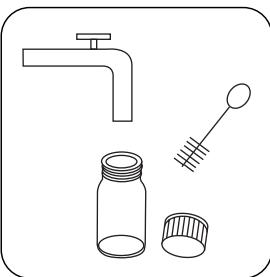
Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



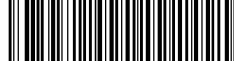
Извлеките кювету из измерительной шахты.



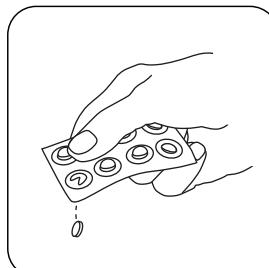
Опорожните кювету.



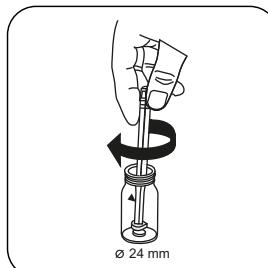
Тщательно очистите кювету и крышку для кювет.



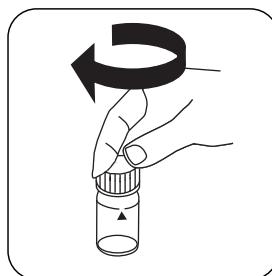
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



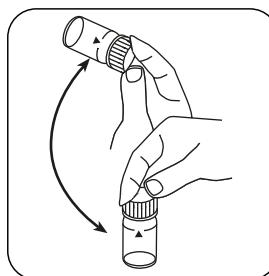
Добавить таблетку  
**GLYCINE.**



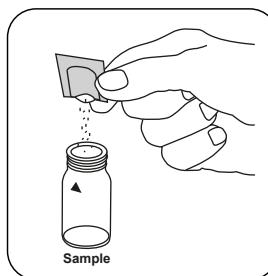
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



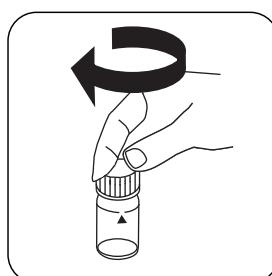
Закройте кювету(ы).



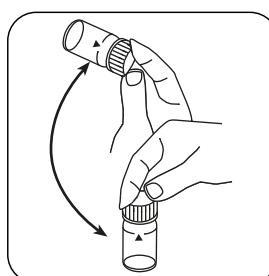
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



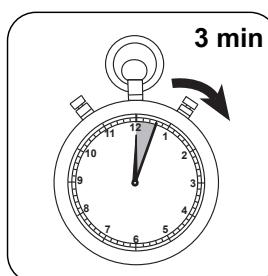
Добавьте упаковку  
порошка Chlorine  
**TOTAL-DPD/F10 .**



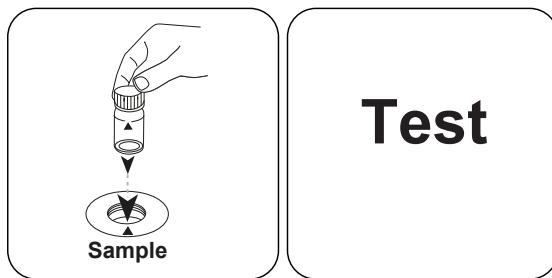
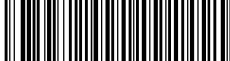
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содер-  
жимое покачиванием  
(20 sec.).



Выдержите 3 минут(ы)  
времени реакции.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).

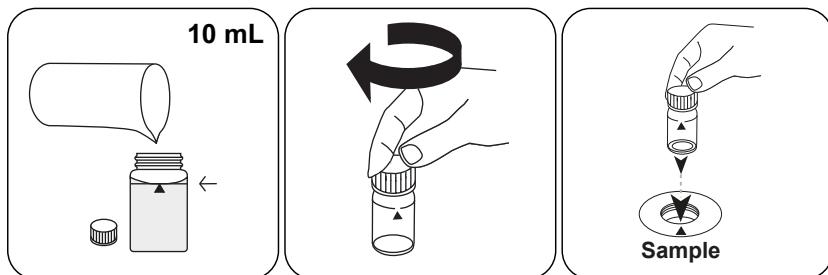
На дисплее отображается результат в мг/л Озон; мг / л общий хлор.

### Выполнение определения Озон в отсутствие хлора, с использованием порошкообразного реагентах

Выберите метод в устройстве.

Также выберите определение: без хлора.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Zero



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

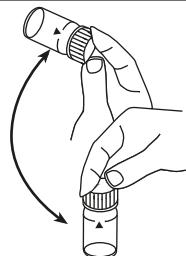
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Добавьте упаковку порошка Chlorine TOTAL-DPD/F10 .



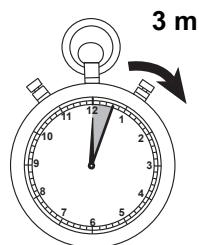
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием (20 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

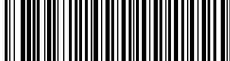


Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л Озон.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	O <sub>3</sub>	1
mg/l	Cl <sub>2</sub>	1.4771

## Химический метод

DPD / глицин

## Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.94263•10 <sup>-2</sup>	-3.94263•10 <sup>-2</sup>
b	1.70509•10 <sup>+0</sup>	3.66594•10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

1. Все оксидационные средства, присутствующие в пробах, реагируют как хлор, что приводит к повышенным результатам.
2. Концентрации свыше 6 мг/л озона могут привести к результатам в диапазоне измерения до 0 мг/л. В этом случае проба воды должна быть разбавлена. Добавьте реагент в 10 мл разбавленной пробы и повторите измерение (испытание на достоверность).



## Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	2 mg/L
Восприимчивость	1.68 mg/L / Abs
Доверительная область	0.033 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.014 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.34 %

<sup>н</sup> требуется дополнительно для определения содержания брома, диоксида хлора и озона в присутствии хлора



**Фенолы Т****М315****0.1 - 5 mg/L C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH****4-аминоантипирин**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	530 nm	0.1 - 5 mg/L C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	507 nm	0.1 - 5 mg/L C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фенол № 1	Таблетка / 100	515950ВТ
Фенол № 2	Таблетка / 100	515960ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Раствор пробы воды должен иметь уровень pH между pH 3 и 11.

## Примечания

- Этот метод охватывает орто- и метамfenозамещенные фенолы; не все пара-замещенные фенолы охвачены (см.: "Стандартные методы исследования воды и сточных вод, 22-е издание, 5-46 и далее.")

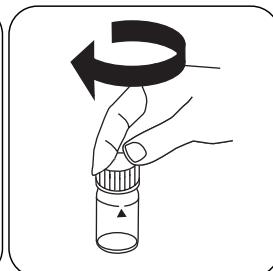
## Выполнение определения Фенолы с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

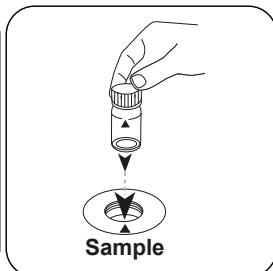
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



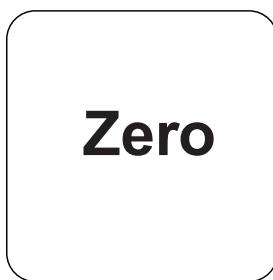
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



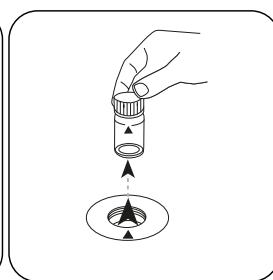
Закройте кювету(ы).



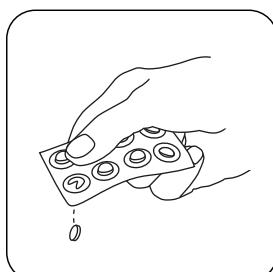
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



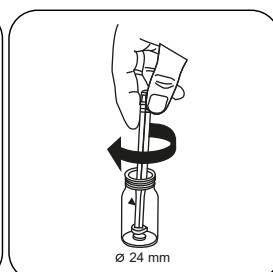
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



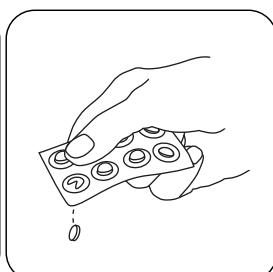
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



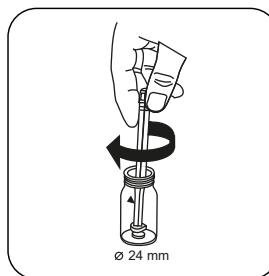
Добавить таблетку  
PHENOLE No. 1.



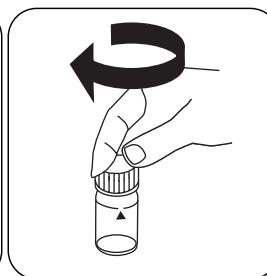
Раздавите и растворо-  
вите таблетку (таблетки)  
легким вращением.



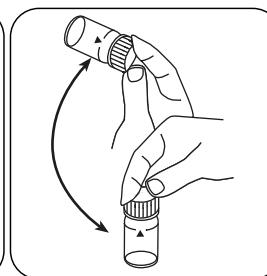
Добавить таблетку  
PHENOLE No. 2.



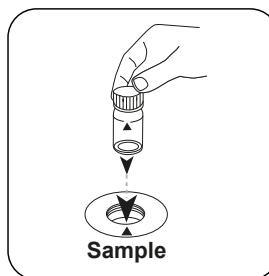
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враше-  
нием.



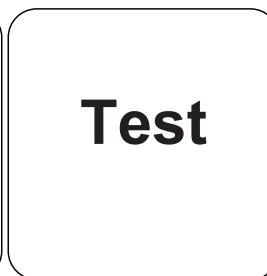
Закройте кювету(ы).



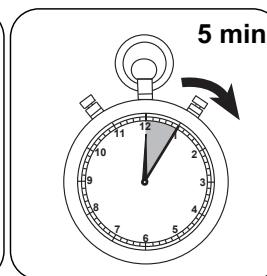
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Фенолы.



## Химический метод

4-аминоантибиотин

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.16246•10 <sup>-2</sup>	-4.16246•10 <sup>-2</sup>
b	3.18197•10 <sup>+0</sup>	6.84124•10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- В случае известных или предполагаемых помех (например, бактерии, разлагающие фенол, окислители, восстановители, соединения серы и взвешенные твердые вещества) образец должен быть предварительно обработан соответствующим образом, см. "Standard Methods for Examination of Water and Wastewater, 22nd Edition, 5-46 ff".

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.03 mg/L
Предел детерминации	0.09 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	5 mg/L
Восприимчивость	3.21 mg/L / Abs
Доверительная область	0.024 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.01 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.39 %



**Согласно**

Стандартный метод 5530  
US EPA Метод 420.1



**Фосфонат PP****M316****0.02 - 125 mg/L PO<sub>4</sub>**

**Метод персульфатного окисления  
УФ-излучением**

**Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.02 - 125 mg/L PO <sub>4</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	890 nm	0.02 - 125 mg/L PO <sub>4</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор на Фосфонат	1 Набор	535220

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
УФ фонарик, 254 нм	1 Шт.	400740
Очки с защитой от ультрафиолетовых лучей, оранжевые	1 Шт.	400755

**Область применения**

- Охлаждающая вода

**Подготовка**

- Перед анализом промойте всю стеклянную посуду разбавленной соляной кислотой (1:1), а затем полностью деминерализованной водой. Не используйте чистящие средства, содержащие фосфаты.



## Примечания

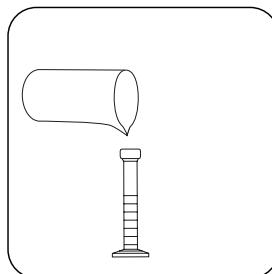
1. Во время ультрафиолетового растворения фосфонаты преобразуются в ортофосфаты. Этот процесс обычно завершается через 10 минут. Однако пробы с высокой органической нагрузкой или слабой УФ-лампой могут привести к неполному преобразованию.
2. УФ-лампа поставляется по запросу.
3. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя для работы с УФ-лампами. Не прикасайтесь к поверхности УФ-лампы. Отпечатки пальцев травят стекло. Протираите УФ-лампу мягкой, чистой тканью между измерениями.
4. Реагент Vario Phosphate Rgt. F10 не растворяется полностью.
5. Указанное время реакции в 2 минуты относится к температуре пробы более 15 °C. При температуре пробы ниже 15 °C время реакции должно составлять 4 минуты.



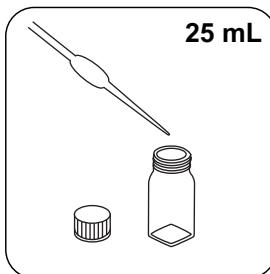
## Растворение

Выберите необходимый объем пробы в соответствии со следующей таблицей:

ожидаемый диапазон изме- рений (Фосфонат мг/л)	Объем пробы в мл	Коэффи- циент
0 - 2,5	50	0,1
0 - 5,0	25	0,2
0 - 12,5	10	0,5
0 - 25	5	1,0
0 - 125	1	5,0



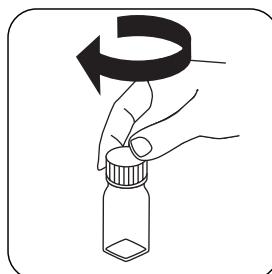
Наполните выбранным объемом пробы мерный цилиндр объемом 50 мл.  
При необходимости добавьте до 50 мл полностью деминерализованной воды и перемешайте.



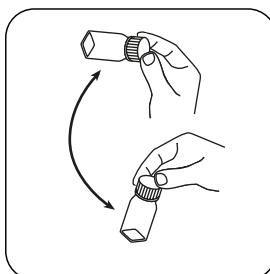
Сосуд для растворения наполните 25 мл подготовленной пробы.



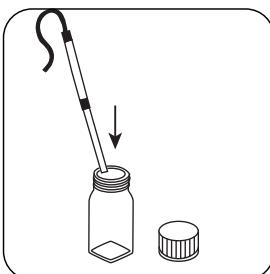
Добавьте упаковку порошка Vario Potassium Persulfate F10.



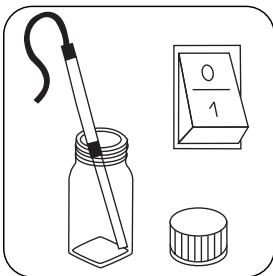
Закройте емкость для растворения.



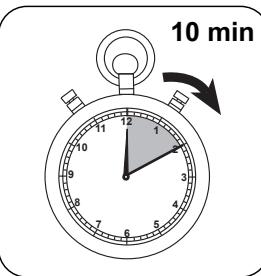
Растворите порошок покачиванием.



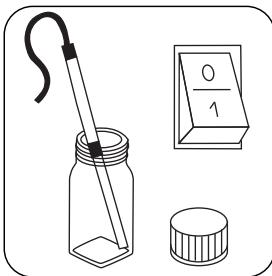
Держите УФ-лампу в пробе. **Внимание:** Носите защитные очки от УФ-излучения!



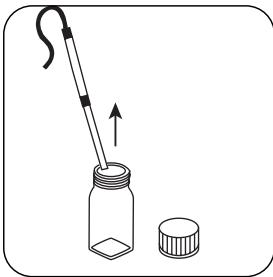
Включите УФ-лампу.



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.



По окончании обратного отсчета выключите УФ-лампу.

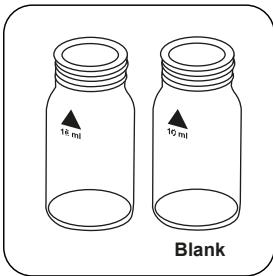


Извлеките УФ-лампу из образца.

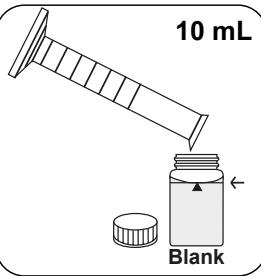
### **Выполнение определения Фосфонаты, метод персульфатного УФ-окисления, с упаковкой порошка Vario**

Выберите метод в устройстве.

Для определения **полифосфат**, с использованием порошкообразного реагента выполнить описанное растворение.



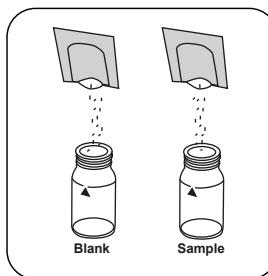
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



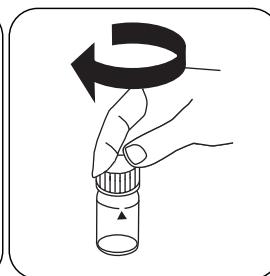
Добавьте **10 мл приготовленной не растворенной пробы** в нулевую кювету.



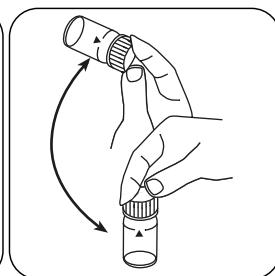
Наполните **10 мл растворенной приготовленной пробы** кювету для проб.



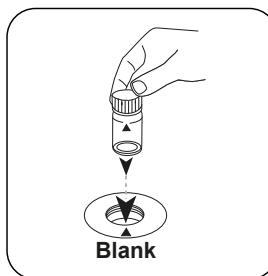
В каждую кювету  
добавьте **одну упаковку**  
порошка Vario  
**Phosphate Rgt. F10.**



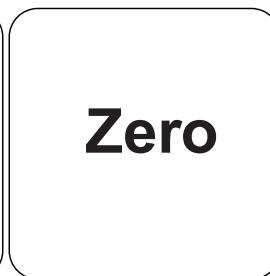
Закройте кювету(ы).



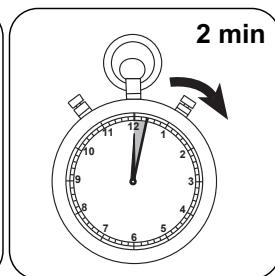
Перемешайте содержимое  
покачиванием (30 sec.).



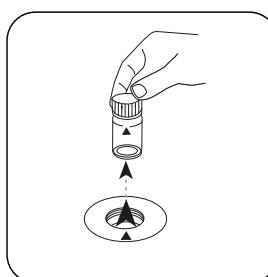
Поместите **нулевую**  
**кювету** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



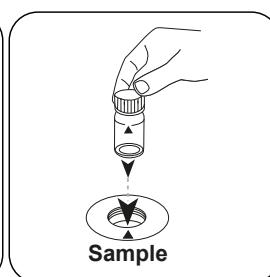
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



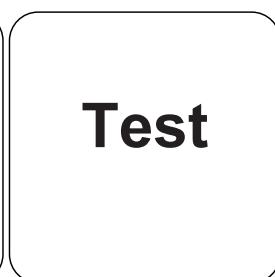
Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.



Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л  $\text{PO}_4^{3-}$ .

## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	PBTC	2.84
mg/l	NTP	1.05
mg/l	HEDPA	1.085
mg/l	EDTMPA	1.148
mg/l	HMDTMA	1.295
mg/l	DETPMPA	1.207

## Химический метод

Метод персульфатного окисления УФ-излучением

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-9.32417 • 10 <sup>-1</sup>	-9.32417 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.93355 • 10 <sup>+1</sup>	4.15713 • 10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		



## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]	Влияние нарушения
Алюминиевые (от 100 мг/л)	1000	
Мышьяк	во всех концентрациях	Positive interference of similar magnitude
Бензотриазол	10	
$\text{HCO}_3^-$	1000	
$\text{Br}^-$	100	
Ca	5000	
CDTA	100	
$\text{Cl}^-$	5000	
$\text{CrO}_4^{2-}$	100	
Cu	100	
$\text{CN}^-$	100	
Diethanoldithiocarbamate	50	
EDTA	100	
Fe	200	
$\text{NO}_3^-$	200	
NTA	250	
$\text{PO}_4^{3-}$	15	
Фосфиты, органические соединения фосфора	большие объемы	Мета- и полифосфаты не мешают
$\text{SiO}_2$	500	
$\text{Si(OH)}_4$	100	
$\text{SO}_4^{2-}$	2000	
$\text{S}^{2-}$	во всех количествах	
$\text{SO}_3^{2-}$	100	
Тиомочевина (от 10 мг / л)	10	
Сильно забуференный образец или образцы с экстремальными значениями pH		Может превышать буферную емкость реагентов

## Ссылки на литературу

Blystone, P., Larson, P., A Rapid Method for Analysis of Phosphate Compounds, International Water Conference, Pittsburgh, PA. (Oct 26-28, 1981)



**Согласно**

Стандартный метод 4500-P I

**Общее количество фосфатов LR TT****M317****0.07 - 3 mg/L P<sup>b)</sup>****Фосформолибден синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	690 nm	0.07 - 3 mg/L P <sup>b)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фосфат общий LR	24 Шт.	2419019

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

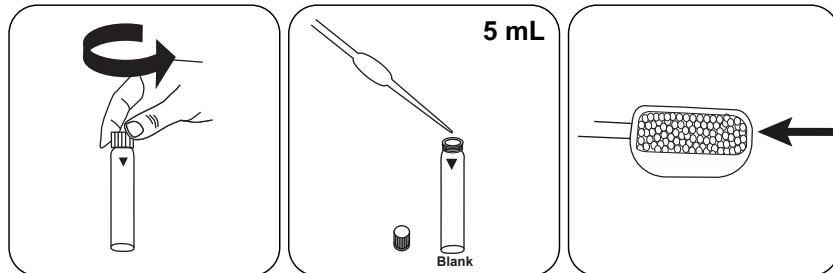
1. Если определение производится без растворения, то фиксируются только ортофосфаты.



## Выполнение определения Фосфат, общий LR с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

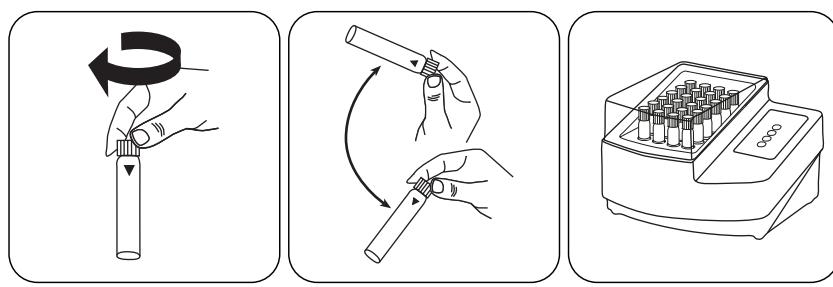
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Откройте кювету для реагента .

Добавьте 5 мл пробы в кювету.

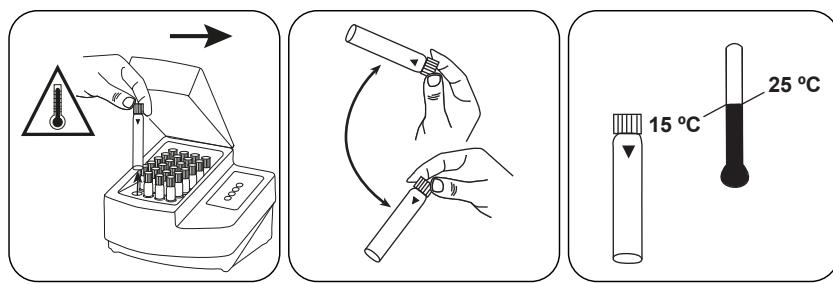
Добавьте одну мерную ложку № 4 (белый) Phosphate-103.



Закройте кювету(ы).

Перемешайте содержимое покачиванием.

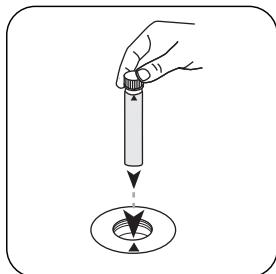
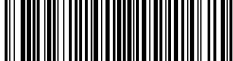
Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопрессоре.



Извлеките кювету из термопрессора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**

Перемешайте содержимое покачиванием.

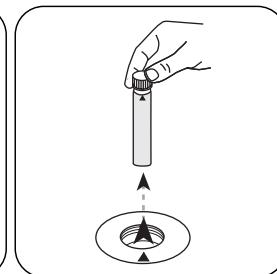
Дайте образцу остывать до комнатной температуры .



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

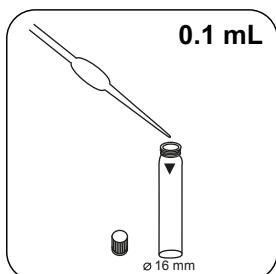
# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

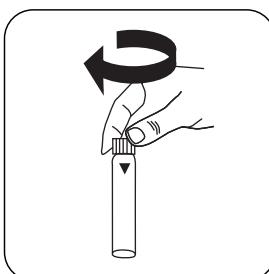


Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

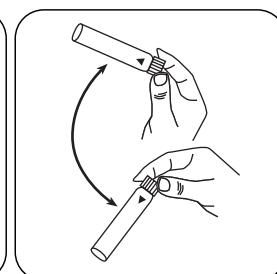
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



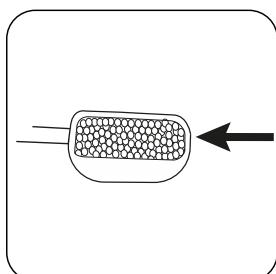
Добавьте **0.1 мл  
(2 капель)** Phosphate-101 в растворенную пробу.



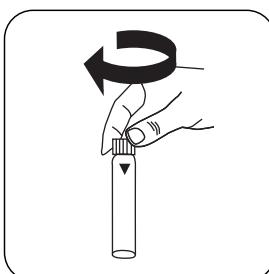
Закройте кювету(ы).



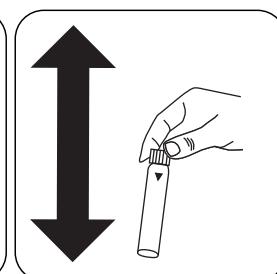
Перемешайте содержимое покачиванием.



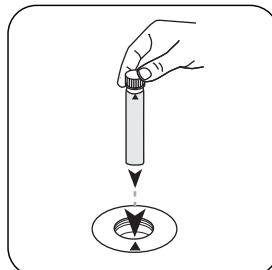
Добавьте **одну мерную ложку №. 4 (белый)** Phosphate-102.



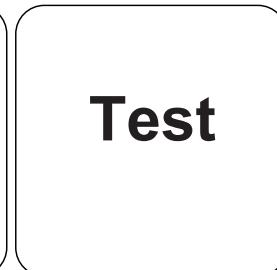
Закройте кювету(ы).



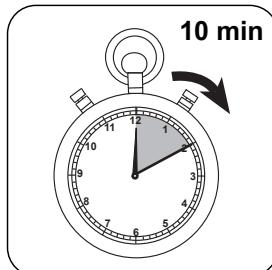
Растворите реагент взбалтыванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).



Выдержите 10 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л total Phosphate.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	3.066177
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	2.29137

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-6.41247 • 10 <sup>-2</sup>
b	4.92913 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных твердых веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Cu <sup>2+</sup>	1
Ni <sup>2+</sup>	10
Pb <sup>2+</sup>	10
Fe <sup>2+</sup>	100
Fe <sup>3+</sup>	100
Hg <sup>2+</sup>	100
Жесткость общая	178,6 mmol/l (100 °dH)
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	1
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	10
p-PO <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	10
SiO <sub>2</sub>	10
CN <sup>-</sup>	100
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	35,8 mmol/l (100 °dH)
Al <sup>3+</sup>	500
Cr <sup>3+</sup>	500
Cd <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Zn <sup>2+</sup>	1000
EDTA	100
Cl <sup>-</sup>	1000
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	1000
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	1000

**Согласно**

ISO 6878-1-1986,

DIN 38405 D11-4

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Общее количество фосфатов HR TT****M318****1.5 - 20 mg/L P<sup>b)</sup>****Фосформолибден синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	690 nm	1.5 - 20 mg/L P <sup>b)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фосфат общий HR	24 Шт.	2420700

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

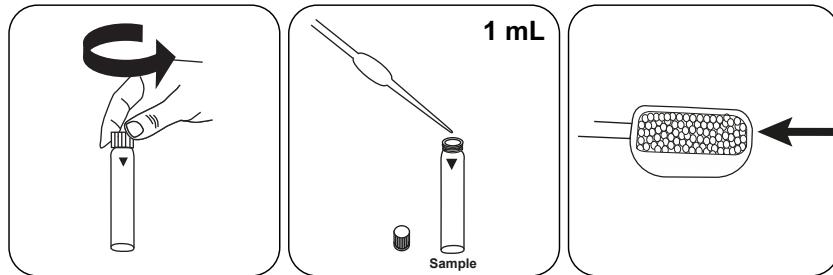
1. Если определение производится без растворения, то фиксируются только ортофосфаты.



## Выполнение определения Фосфат, общий HR с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

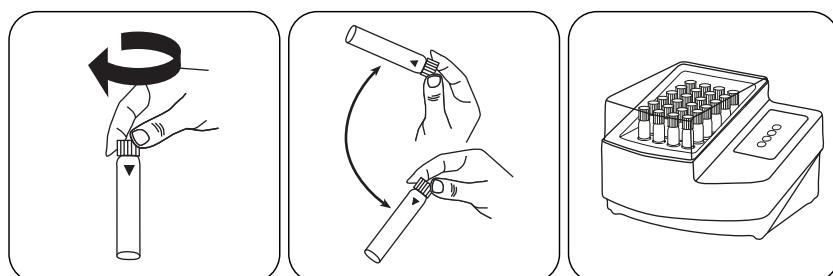
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Откройте кювету для реагента .

Добавьте 1 мл пробы в кювету для проб.

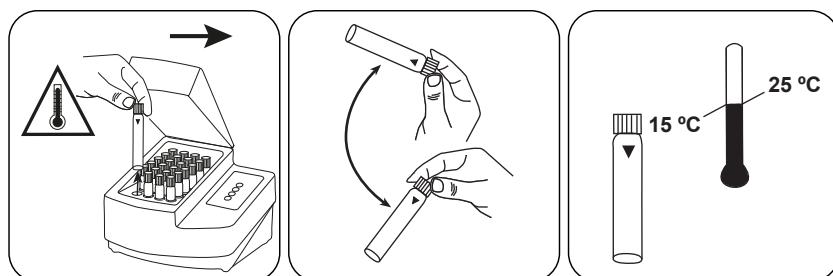
Добавьте одну мерную ложку № 4 (белый) Phosphate-103.



Закройте кювету(ы).

Перемешайте содержимое покачиванием.

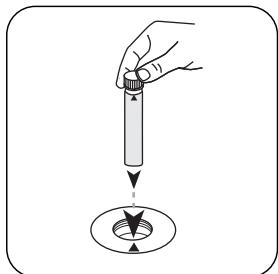
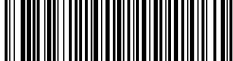
Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопрессоре.



Извлеките кювету из термопрессора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**

Перемешайте содержимое покачиванием.

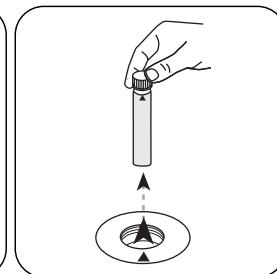
Дайте кювете (куветам) остывать до комнатной температуры.



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

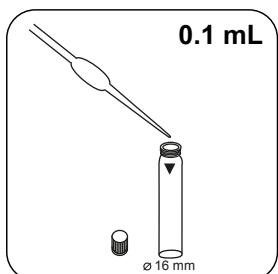
# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

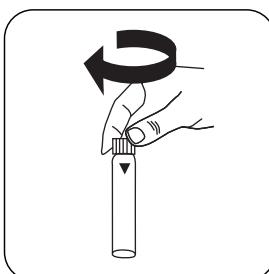


Извлеките **кювету** из измерительной шахты.

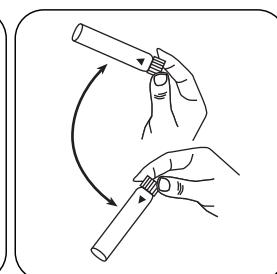
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



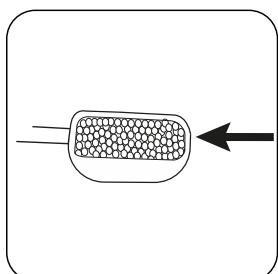
Добавьте **0.1 мл  
(2 капель)** Phosphate-101 в растворенную пробу.



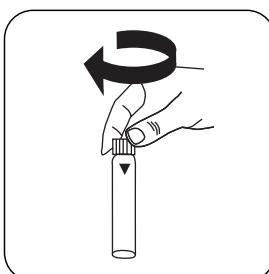
Закройте кювету(ы).



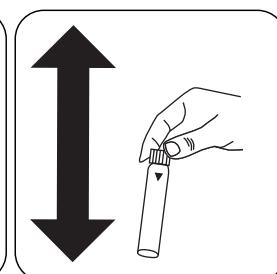
Перемешайте содержимое покачиванием.



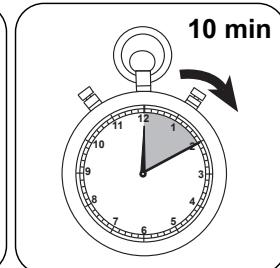
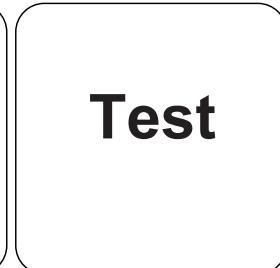
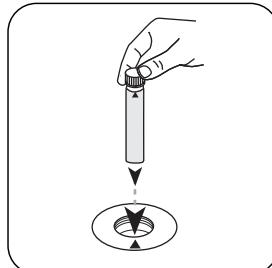
Добавьте **одну мерную ложку No. 4 (белый)** Phosphate-102.



Закройте кювету(ы).



Растворите реагент взбалтыванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

Выдержите 10 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание фосфатов.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	3.066177
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	2.29137

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-2.31245 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.78092 • 10 <sup>+1</sup>
c	4.2385 • 10 <sup>+0</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Cu <sup>2+</sup>	5
Ni <sup>2+</sup>	25
Pb <sup>2+</sup>	25
Fe <sup>2+</sup>	250
Fe <sup>3+</sup>	250
Hg <sup>2+</sup>	250
Al <sup>3+</sup>	1000



Помехи	от / [мг/л]
Cr <sup>3+</sup>	1000
Cd <sup>2+</sup>	1000
Mn <sup>2+</sup>	1000
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	1000
Zn <sup>2+</sup>	1000
Жесткость общая	446,5 (2500 °dH)
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	5
CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	30
p-PO <sub>4</sub>	30
S <sup>2-</sup>	30
SiO <sub>2</sub>	30
CN <sup>-</sup>	250
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	89,5 mmol/l (250 °dH)
EDTA	250
Cl <sup>-</sup>	1000
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	1000
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	1000
SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	1000

### Согласно

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Фосфат LR T****M319****0.05 - 4 mg/L PO<sub>4</sub>****PO<sub>4</sub>****Фосформолибден синий**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	610 nm	0.05 - 4 mg/L PO <sub>4</sub>

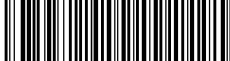
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фосфат № 1 LR	Таблетка / 100	513040BT
Фосфат № 2 LR	Таблетка / 100	513050BT
Фосфат № 2 LR	Таблетка / 250	513051BT
Набор Фосфат № 1 LR/№ 2 LR *	100 каждая	517651BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

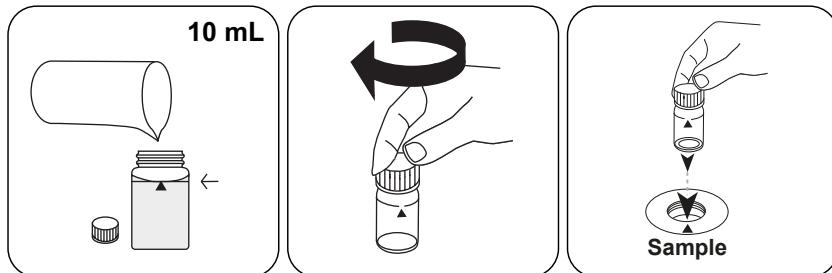
1. Реагируют только ортофосфатные ионы.
2. Порядок добавления таблеток должен строго соблюдаться.



## Выполнение определения Фосфат, орто LR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

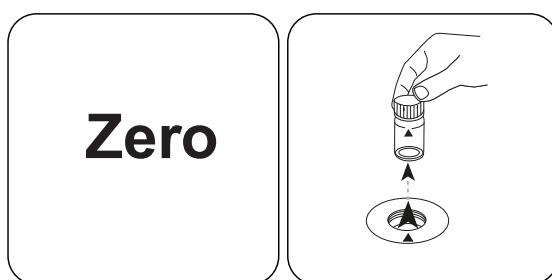
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

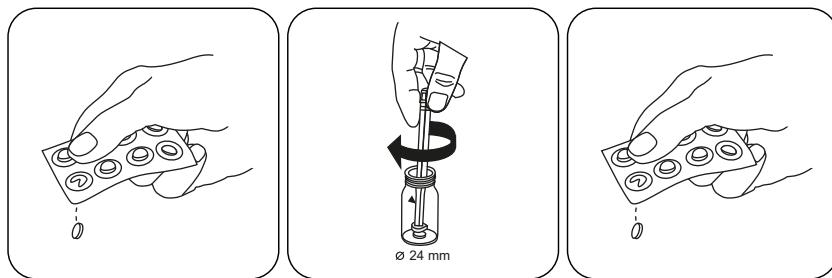
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

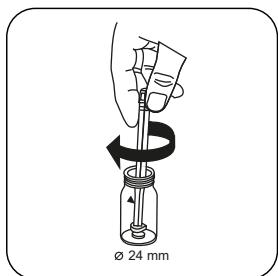
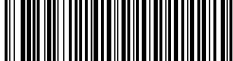
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



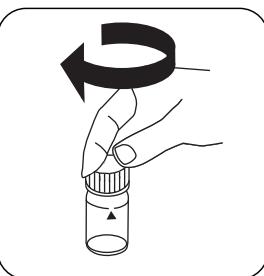
Добавить таблетку  
**PHOSPHATE No. 1 LR .**

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

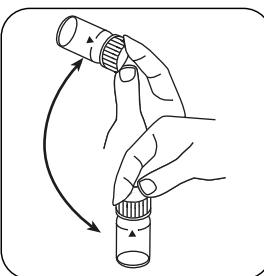
Добавить таблетку  
**PHOSPHATE No. 2 LR .**



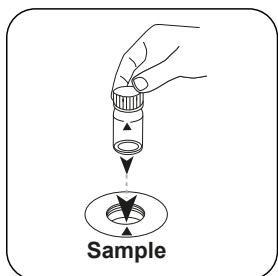
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



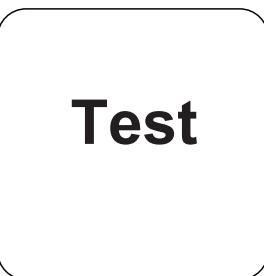
Закройте кювету(ы).



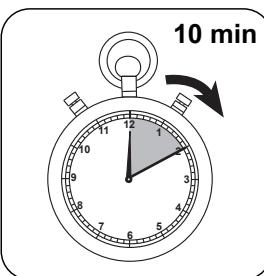
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	0.3261
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	1
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	0.7473

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	200
$\text{AsO}_4^{3-}$	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
$\text{H}_2\text{S}$	во всех количествах
$\text{SiO}_2$	50
$\text{S}^{2-}$	во всех количествах
Zn	80
V(V)	большие объемы
W(VI)	большие объемы

### Согласно

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

\* в комплект входит палочка для перемешивания



**Фосфат LR Т****M320****0.02 - 1.3 mg/L P****PO4****Фосформолибден синий**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.02 - 1.3 mg/L P
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	710 nm	0.016 - 1.305 mg/L P
SpectroDirect	ø 24 mm	710 nm	0.02 - 1.3 mg/L P

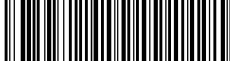
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фосфат № 1 LR	Таблетка / 100	513040BT
Фосфат № 2 LR	Таблетка / 100	513050BT
Фосфат № 2 LR	Таблетка / 250	513051BT
Набор Фосфат № 1 LR/№ 2 LR #	100 каждая	517651BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

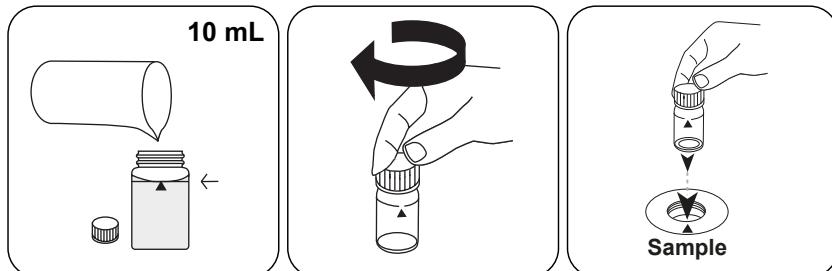
1. Реагируют только ортофосфатные ионы.
2. Порядок добавления таблеток должен строго соблюдаться.



## Выполнение определения Фосфат, орто LR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

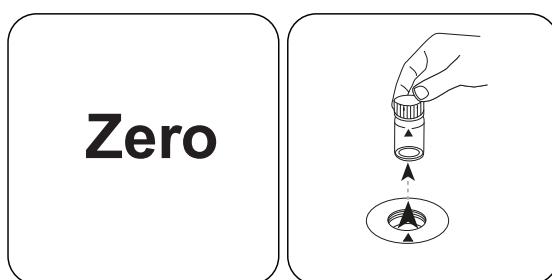
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

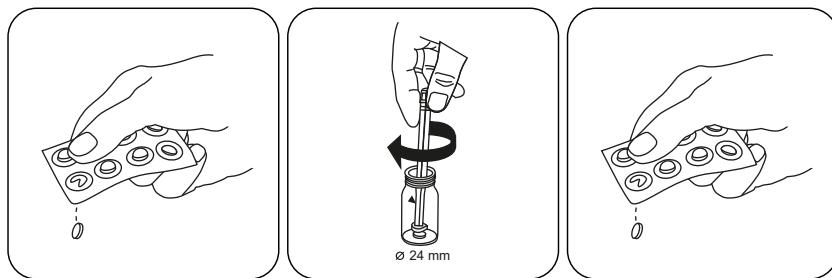
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

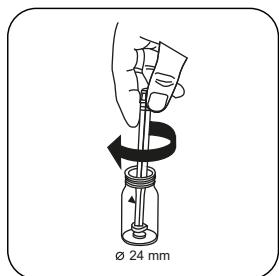
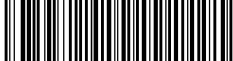
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



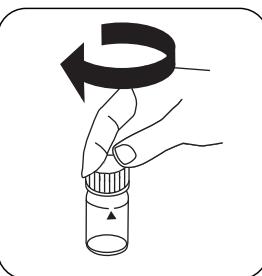
Добавить таблетку  
**PHOSPHATE No. 1 LR .**

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

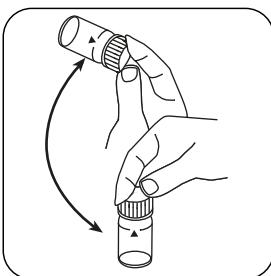
Добавить таблетку  
**PHOSPHATE No. 2 LR .**



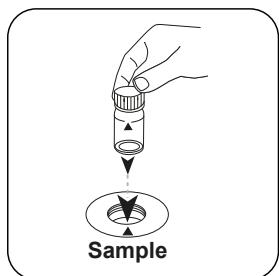
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



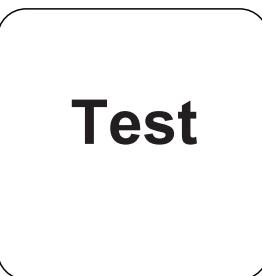
Закройте кювету(ы).



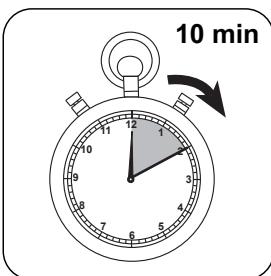
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

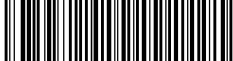
### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.51239 • 10 <sup>-2</sup>	-3.51239 • 10 <sup>-2</sup>
b	8.89272 • 10 <sup>-1</sup>	1.91193 • 10 <sup>0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300



Помехи	от / [мг/л]
H <sub>2</sub> S	во всех количествах
SiO <sub>2</sub>	50
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80
V(V)	большие объемы
W(VI)	большие объемы

**Согласно**

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

# В комплект входит палочка для перемешивания

**Фосфат HR Т****M321****0.33 - 26 mg/L P****Ванадомолибдат**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.33 - 26 mg/L P
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	470 nm	0.33 - 26.09 mg/L P
SpectroDirect	ø 24 mm	470 nm	0.33 - 26 mg/L P

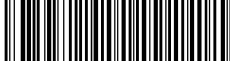
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор Фосфат № 1 HR/№ 2 HR #	100 каждая	517661BT
Фосфат HR P1	Таблетка / 100	515810BT
Фосфат HR P2	Таблетка / 100	515820BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный желтый цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

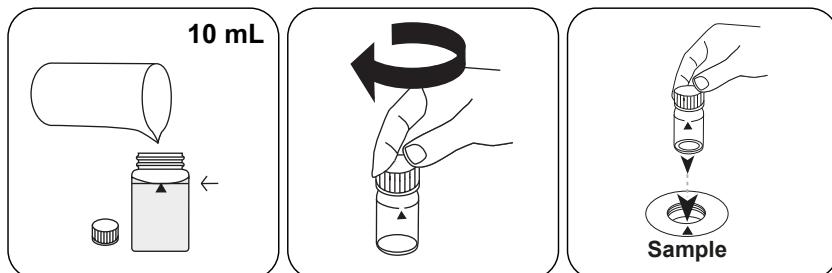
1. Реагируют только ортофосфатные ионы.
2. Для проб с содержанием фосфора менее 5 мг/л РО<sub>4</sub> рекомендуется проводить анализ методом с низким диапазоном измерений, например, методом 320 "Фосфат, ortho LR с таблеткой".



## Выполнение определения Фосфат, ortho HR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

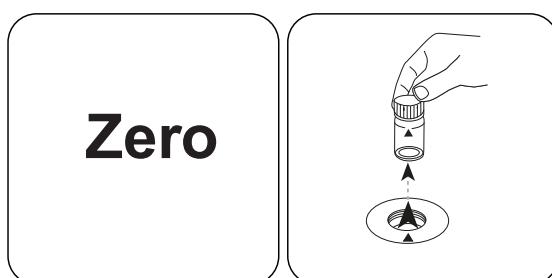
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



**24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.**

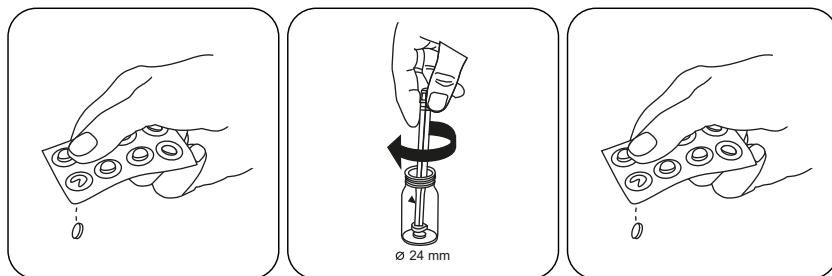
**Закройте кювету(ы).**

**Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.**



**Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.**

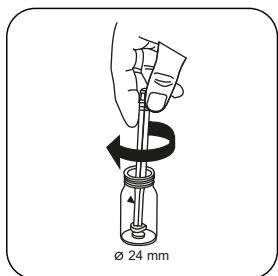
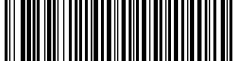
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
**начните отсюда.**



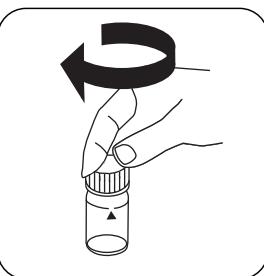
**Добавить таблетку  
PHOSPHATE HR P1.**

**Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.**

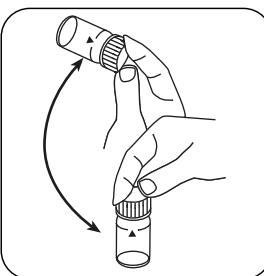
**Добавить таблетку  
PHOSPHATE HR P2.**



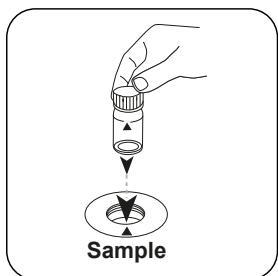
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



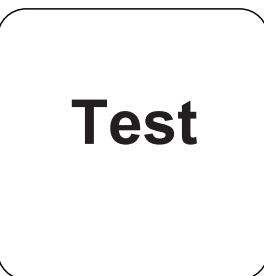
Закройте кювету(ы).



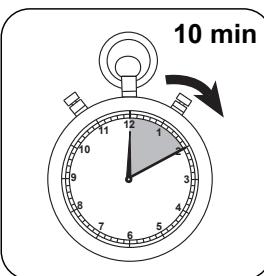
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Ванадомолибдат

## Приложение

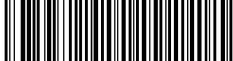
### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.62225 • 10 <sup>+0</sup>	-2.62225 • 10 <sup>+0</sup>
b	2.53376 • 10 <sup>+1</sup>	5.44759 • 10 <sup>+1</sup>
c	2.7388 • 10 <sup>+0</sup>	1.26601 • 10 <sup>+1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300



Помехи	от / [мг/л]
H <sub>2</sub> S	во всех количествах
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

Стандартный метод 4500-P E

# в комплект входит палочка для перемешивания

**Фосфат HR TT****M322****1 - 20 mg/L P****Ванадомолибдат**

### **Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, SpectroDirect	ø 16 mm	438 nm	1 - 20 mg/L P
XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	438 nm	0.98 - 19.57 mg/L P

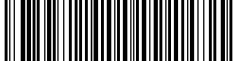
### **Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Фосфат-ортто	24 Шт.	2420701

### **Область применения**

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный желтый цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

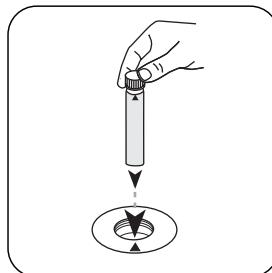
1. Реагируют только ортофосфатные ионы.



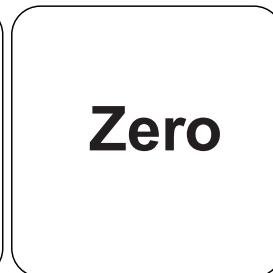
## Выполнение определения Фосфат, орто, с кюветным тестом

Выберите метод в устройстве.

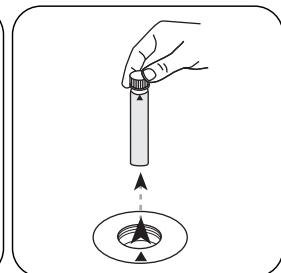
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Поставьте нулевую кювету из объема поставки (красная наклейка) в измерительную шахту. Обратите внимание на позиционирование.

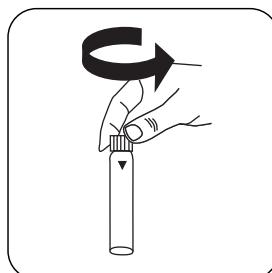


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

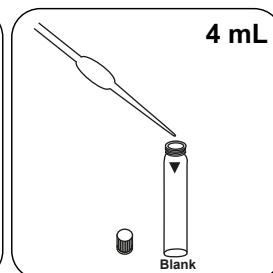


Извлеките кювету из измерительной шахты.

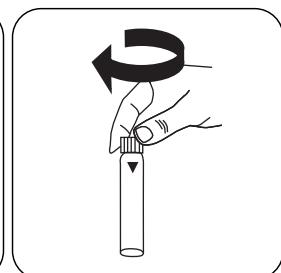
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



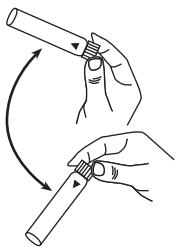
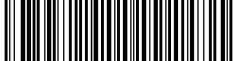
Откройте кювету для реагента.



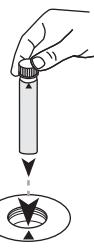
Добавьте 4 мл пробы в кювету.



Закройте кювету(ы).



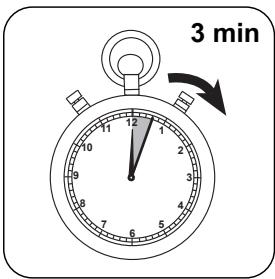
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Ванадомолибдат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-6.17854 • 10 <sup>-1</sup>
b	3.31124 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300



Помехи	от / [мг/л]
H <sub>2</sub> S	во всех количествах
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

Стандартный метод 4500-P E

**Фосфат PP****M323****0.02 - 0.8 mg/L P****PO4****Фосформолибден синий**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.02 - 0.8 mg/L P
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	890 nm	0.02 - 0.815 mg/L P
SpectroDirect	ø 24 mm	890 nm	0.02 - 0.8 mg/L P

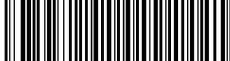
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Phosphate RGT F10 mL	Порошок / 100 Шт.	531550

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.  
Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано:  
органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

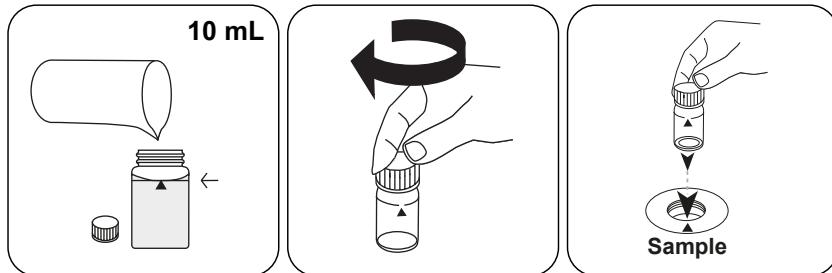
1. Реагент Vario Phosphate Rgt. F10 не растворяется полностью.



## Выполнение определения Фосфат, орто, с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

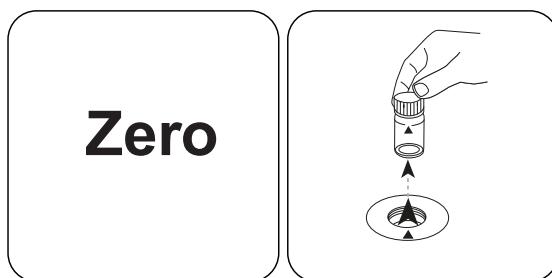
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

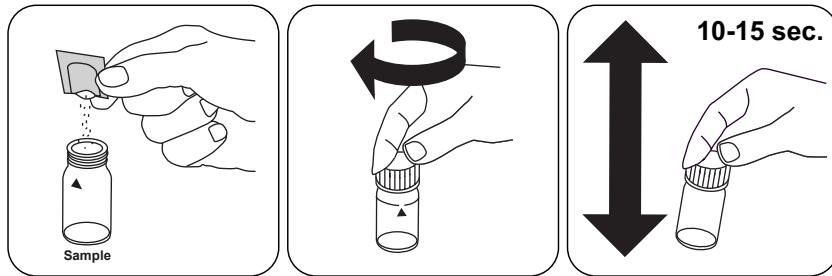
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

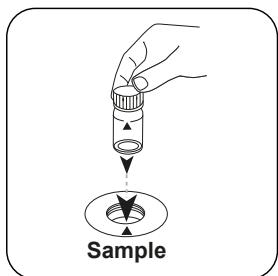
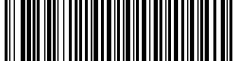
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Добавьте упаковку  
порошка Vario  
Phosphate Rgt. F10.

Закройте кювету(ы).

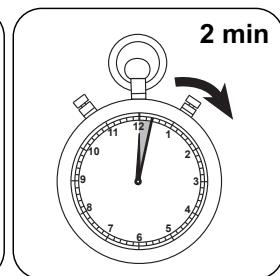
Перемешайте содер-  
жимое взбалтыванием  
(10-15 sec.).



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	3.066177
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	2.29137

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

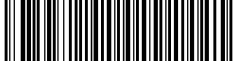
### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$-2.76562 \cdot 10^{-2}$	$-2.76562 \cdot 10^{-2}$
b	$6.41362 \cdot 10^{-1}$	$1.37893 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Al	200
$\text{AsO}_4^{3-}$	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300



Помехи	от / [мг/л]
H <sub>2</sub> S	во всех количествах
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

**Фосфат ТТ****M324****0.02 - 1.63 mg/L P****Фосформолибден синий**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	660 nm	0.02 - 1.63 mg/L P
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	890 nm	0.02 - 1.63 mg/L P

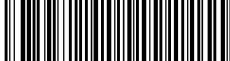
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Фосфат орто, набор	1 Набор	535200

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
  2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.
- Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано: органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

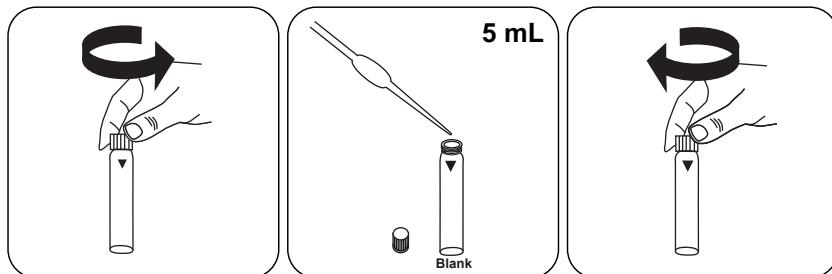
1. Реагент не растворяется полностью.



## Выполнение определения Фосфат, орто, с кюветным тестом Vario

Выберите метод в устройстве.

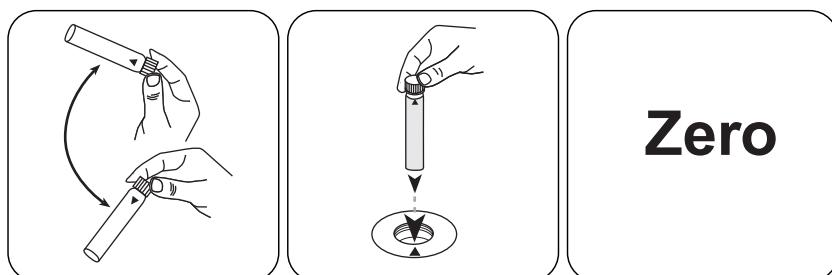
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Откройте кювету для реагента Phosphate Dilution.

Добавьте 5 мл пробы в кювету.

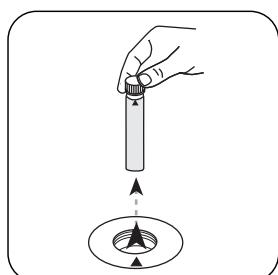
Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

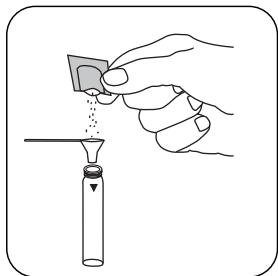
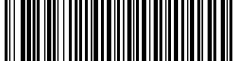
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу НОЛЬ .

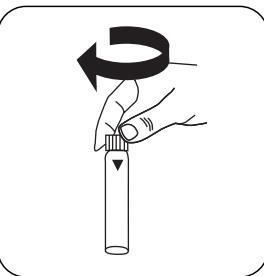


Извлеките кювету из измерительной шахты.

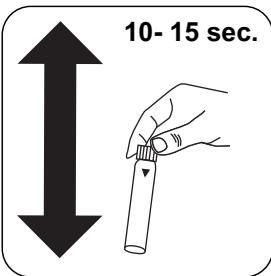
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



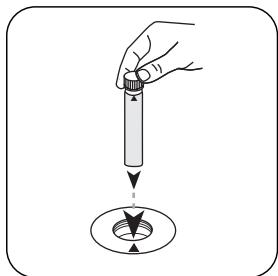
Добавьте упаковку порошка Vario Phosphate Rgt. F10.



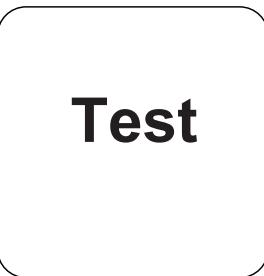
Закройте кювету(ы).



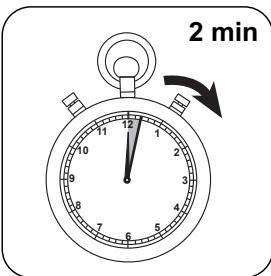
Перемешайте содержимое взбалтыванием (10-15 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

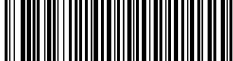
ø 16 mm

a	2.18629 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.71913 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных твердых веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
H <sub>2</sub> S	во всех количествах
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

**Фосфат h. TT****M325****0.02 - 1.6 mg/L P<sup>b)</sup>****Фосформолибден синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	660 nm	0.02 - 1.6 mg/L P <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	890 nm	0.02 - 1.6 mg/L P <sup>b)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Фосфат, гидролизируемый кислотами, общий набор	1 Набор	535250

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

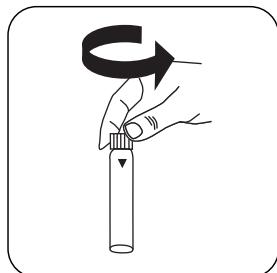
1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.  
Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано:  
органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

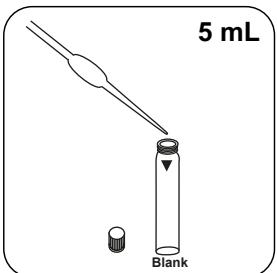
1. Фосфат Vario Rgt. F 10 необходимо встряхнуть сразу же после добавления, как описано в следующей процедуре. Если до встряхивания прошло много времени, точность уменьшается. После встряхивания в течение 10-15 секунд некоторые части реагента остаются нерастворенными.



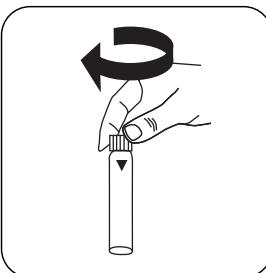
## Растворение



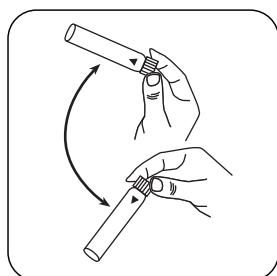
Открытие кювету для растворения PO<sub>4</sub>-P Acid Reagent.



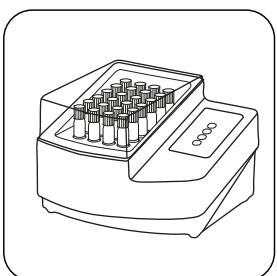
Добавьте 5 мл пробы в кювету.



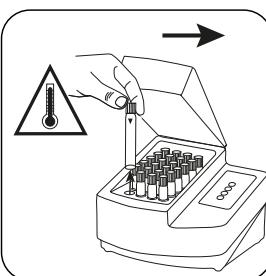
Закройте кювету(ы).



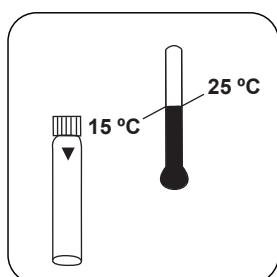
Перемешайте содержимое покачиванием.



Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопрессоре.



Извлеките кювету из термопрессора. (Внимание: кювета горячая!)

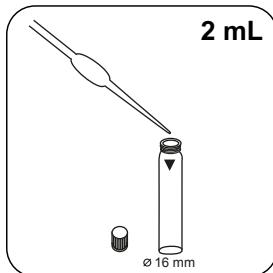


Дайте образцу остить до комнатной температуры

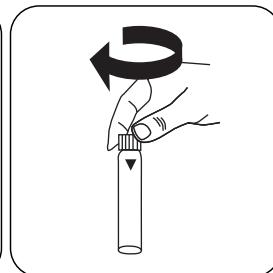
## Выполнение определения Фосфат, кислотный гидролизующийся, с кюветным тестом Vario

Выберите метод в устройстве.

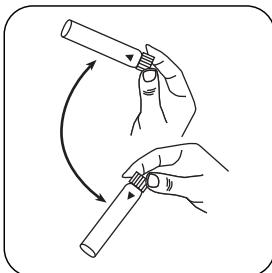
Для определения **Кислотогидролизуемые фосфаты**, с пробирочный тест выполнить описанное растворение.



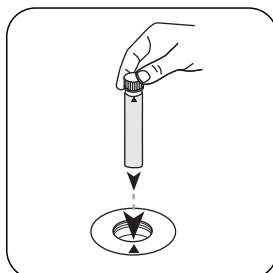
Добавьте **2 мл 1,00 N Раствор гидроксида натрия** в растворенную пробу.



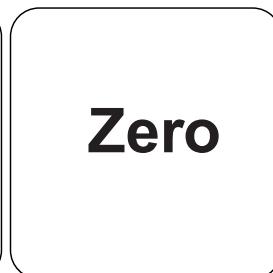
Закройте кювету(ы).



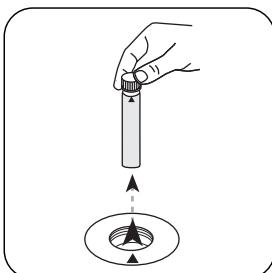
Перемешайте содержимое покачиванием.



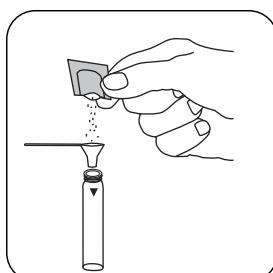
Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



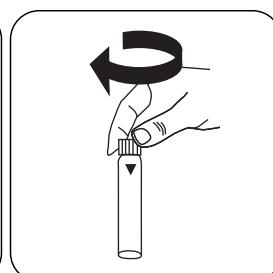
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



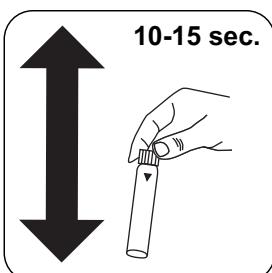
Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



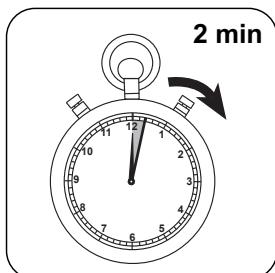
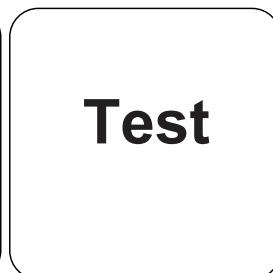
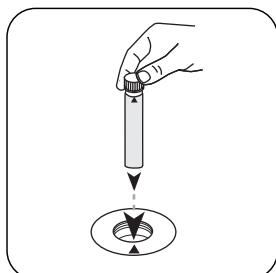
Добавьте **упаковку порошка Vario Phosphate Rgt. F10.**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое взбалтыванием (10-15 sec.).



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Кислотогидролизуемые фосфаты.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	3.0661
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	2.2913

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	$-1.65745 \cdot 10^{-2}$
b	$1.75186 \cdot 10^{+0}$
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных твердых веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
H <sub>2</sub> S	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Zn	80

**Согласно**

ISO 6878-1-1986,

DIN 38405 D11-4

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Фосфат g. TT****M326****0.02 - 1.1 mg/L P<sup>b)</sup>****Фосформолибден синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 16 mm	660 nm	0.02 - 1.1 mg/L P <sup>b)</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	890 nm	0.02 - 1.1 mg/L P <sup>b)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

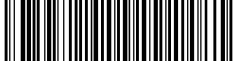
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Фосфат, общий набор	1 Набор	535210

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

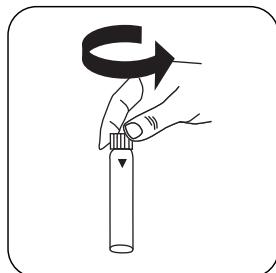
1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
2. Полученный синий цвет образуется в результате реакции реагента с ортофосфатными ионами. Поэтому фосфаты, присутствующие в органической и конденсированной неорганической форме (мета-, пиро- и полифосфаты), перед анализом должны быть преобразованы в ортофосфат-ионы. Предварительная обработка пробы кислотой и теплом создает условия для гидролиза конденсированных неорганических форм. Органически связанные фосфаты преобразуются в ортофосфатные ионы путем нагрева кислотой и персульфатом.  
Количество органически связанного фосфата может быть рассчитано:  
органические фосфаты мг/л = общий фосфат мг/л - фосфат, кислотный гидролизующийся, мг/л.

## Примечания

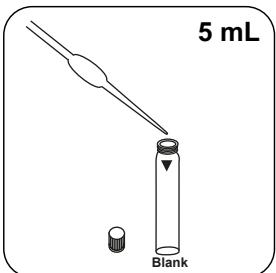
1. Фосфат Vario Rgt. F 10 необходимо встряхнуть сразу же после добавления, как описано в следующей процедуре. Если до встряхивания прошло много времени, точность уменьшается. После встряхивания в течение 10-15 секунд некоторые части реагента остаются нерастворенными.



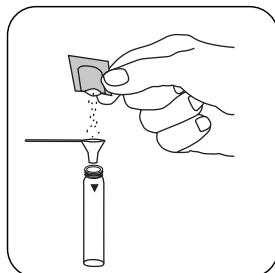
## Растворение



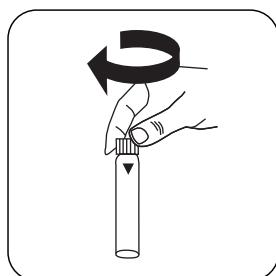
Открытие кювету для растворения PO<sub>4</sub>-P Acid Reagent.



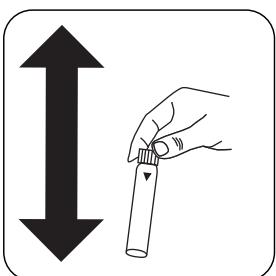
Добавьте 5 mL пробы в кювету.



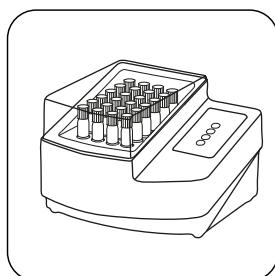
Добавьте упаковку порошка Vario Potassium Persulfate F10.



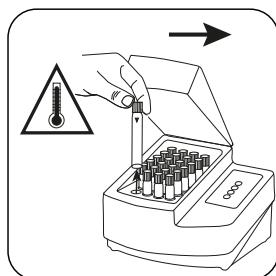
Закройте кювету(ы).



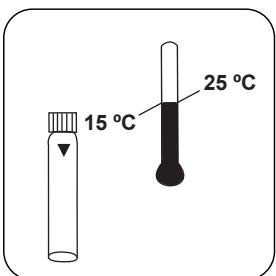
Перемешайте содержимое взбалтыванием.



Растворите (содержимое) кюветы в течение 30 минут при температуре 100 °C в термопреакторе.



Извлеките кювету из термопреактора.  
**(Внимание: кювета горячая!)**



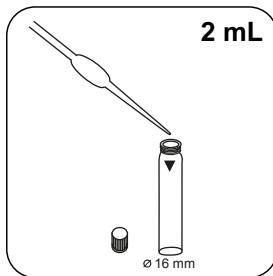
Дайте образцу остить до комнатной температуры

**Выполнение определения Фосфат, общий, с кюветным тестом Vario**

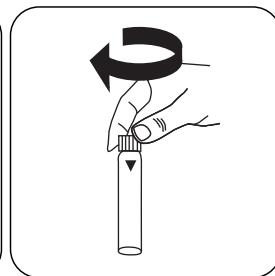
Выберите метод в устройстве.



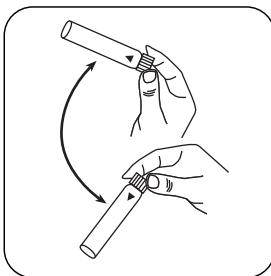
Для определения **Общее содержание фосфатов** при испытании с флаконом Vario выполнить описанное растворение.



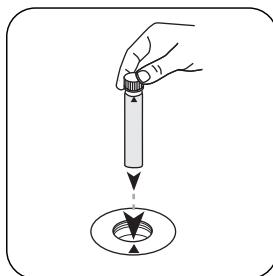
Добавьте **2 мл 1,54 N Sodium Hydroxide Solution** в растворенную пробу.



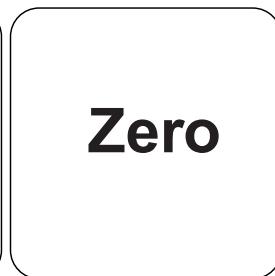
Закройте кювету(ы).



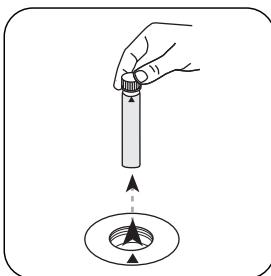
Перемешайте содержимое покачиванием.



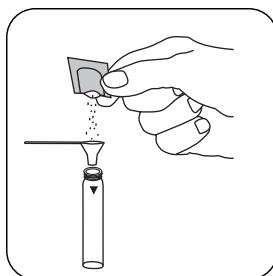
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



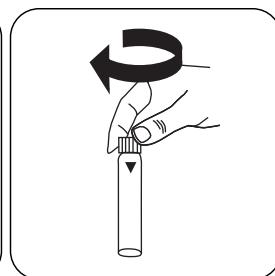
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



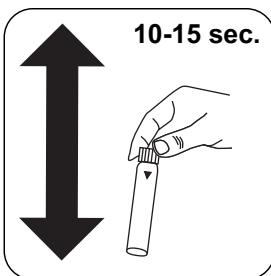
Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



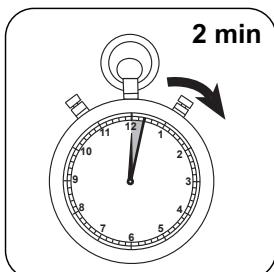
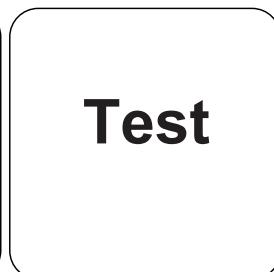
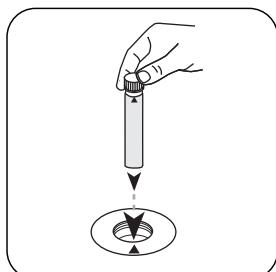
Добавьте **упаковку порошка Vario Phosphate Rgt. F10.**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое взбалтыванием (10-15 sec.).



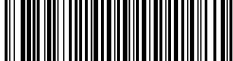
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу TEST (XD: СТАРТ).

Выдержите 2 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание фосфатов.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	$\text{PO}_4^{3-}$	3.0661
mg/l	$\text{P}_2\text{O}_5$	2.2913

## Химический метод

Фосформолибден синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	-8.23365 • 10 <sup>-3</sup>
b	1.74336 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных твердых веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



<b>Помехи</b>	<b>от / [мг/л]</b>
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
H <sub>2</sub> S	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Zn	80

**Согласно**

ISO 6878-1-1986,

DIN 38405 D11-4

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), ТОС (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор



**Фосфат HR C****M327****1.6 - 13 mg/L P<sup>c)</sup>****Ванадомолибдат****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, XD 7000, XD 7500	ø 13 mm	430 nm	1.6 - 13 mg/L P <sup>c)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

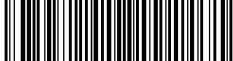
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Ампульный тестовый набор на фосфат	1 Набор	380460

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Переходник для круглых кювет 13 мм	1 Шт.	19802192
Переходник для ампул Vacu-vial	1 Шт.	192075

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



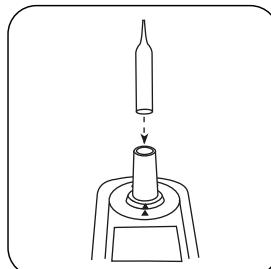
## Примечания

1. Этот метод используется с продуктом компании CHEMetrics. Однако диапазон измерения и длина волны, используемые в этом фотометре, могут отличаться от спецификаций CHEMetrics.
2. Перед проведением теста обязательно ознакомьтесь с оригинальной инструкцией по эксплуатации и паспортом безопасности, прилагаемым к тестовому набору (паспорт безопасности материалов также доступен на домашней странице [www.chemetrics.com](http://www.chemetrics.com)).
3. Vacu-Vials® является зарегистрированной торговой маркой компании CHEMetrics, Inc / Calverton, U.S.A.
4. Реагируют только ортофосфатные ионы.

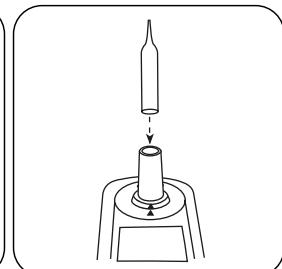
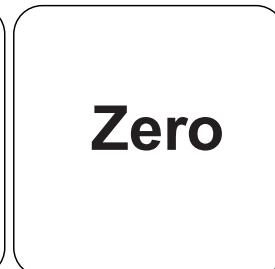


## Выполнение определения Фосфат HR, орто, с ампулой Vacu Vials® K-8503

Выберите метод в устройстве.

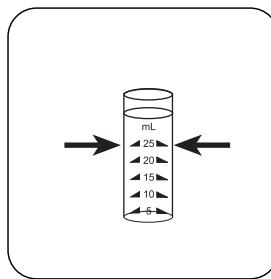


**Поместите нулевую ампулу** в измерительную шахту.

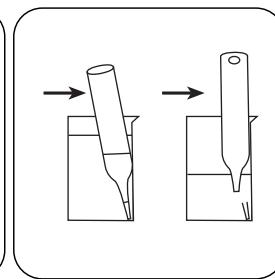


**Нажмите клавишу НОЛЬ**.

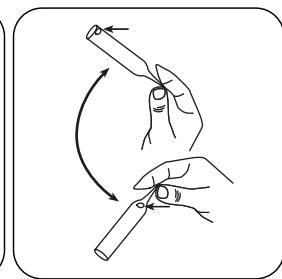
**Выньте нулевую ампулу из измерительной шахты.**



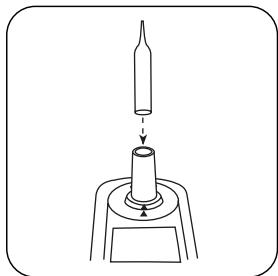
**Наполните пробоотборное стекло пробой до отметки 25 мл.**



**Поместите ампулу Vacu vial® в сосуд для отбора проб. Отломите кончик ампулы, слегка нажав на стенку сосуда. Подождите, пока ампула не будет полностью заполнена.**

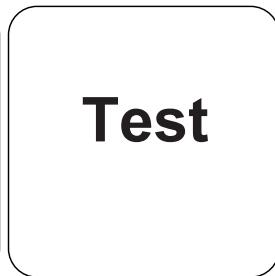


**Покачайте ампулу несколько раз, чтобы воздушный пузырь перемещался с одного конца на другой. Затем высушить снаружи.**



Поместите ампулу в изме-  
рительную шахту.

## Test



Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.3

## Химический метод

Ванадомолибдат

## Приложение

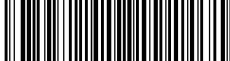
ø 13 mm

a	-5.56981 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.94923 • 10 <sup>+1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сульфиды, тиосульфаты и тиоцианиды дают более низкие результаты испытаний.



Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

Стандартный метод 4500-P E

<sup>©</sup> MultiDirect: Для фляконов Vacu-vials® необходим адаптер (код заказа 19 20 75)

**Фосфат LR C****M328****0.02 - 1.6 mg/L P<sup>c)</sup>****Хлорид олова****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 13 mm	660 nm	0.02 - 1.6 mg/L P <sup>c)</sup>
XD 7000, XD 7500	ø 13 mm	660 nm	0.016 - 1.6 mg/L P <sup>c)</sup>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

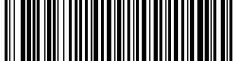
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Ампульный тестовый набор на фосфат	1 Набор	380480

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Переходник для круглых кювет 13 мм	1 Шт.	19802192
Переходник для ампул Vacu-vial	1 Шт.	192075

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



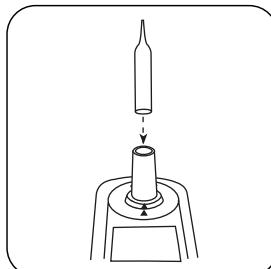
## Примечания

1. Этот метод используется с продуктом компании CHEMetrics. Однако диапазон измерения и длина волны, используемые в этом фотометре, могут отличаться от спецификаций CHEMetrics.
2. Перед проведением теста обязательно ознакомьтесь с оригинальной инструкцией по эксплуатации и паспортом безопасности, прилагаемым к тестовому набору (паспорт безопасности материалов также доступен на домашней странице [www.chemetrics.com](http://www.chemetrics.com)).
3. Vacu-Vials® является зарегистрированной торговой маркой компании CHEMetrics, Inc / Calverton, U.S.A.
4. Реагируют только ортофосфатные ионы.

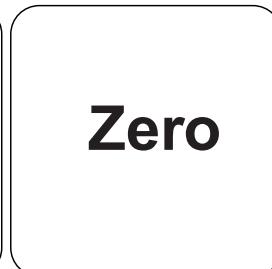


## Выполнение определения Фосфат LR, ortho с Vacu Vials® K-8513

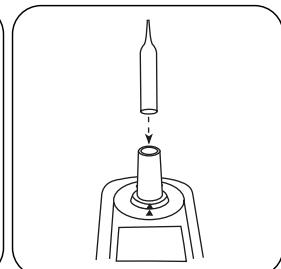
Выберите метод в устройстве.



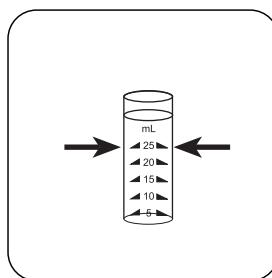
**Поместите нулевую ампулу** в измерительную шахту.



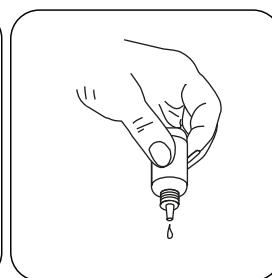
**Нажмите клавишу НОЛЬ**.



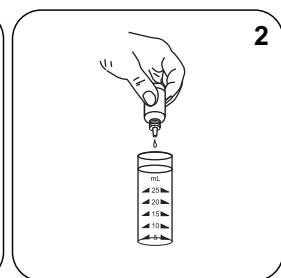
**Выньте нулевую ампулу** из измерительной шахты.



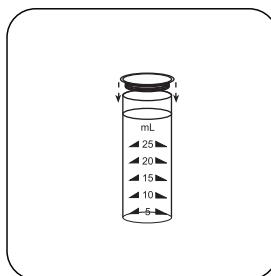
**Наполните пробоотборное стекло** пробой до отметки 25 мл.



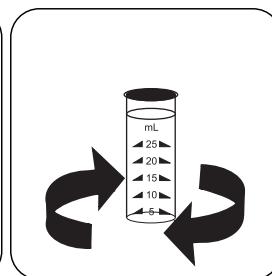
**Держите капельницы вертикально** и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



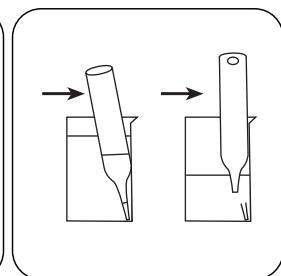
**Добавьте 2 капли A-8500-Activator Solution.**



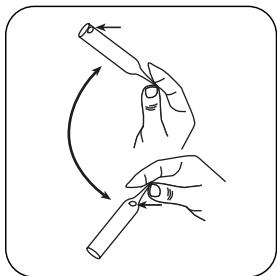
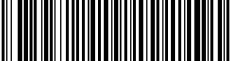
**Закройте пробоотборное стекло** крышкой.



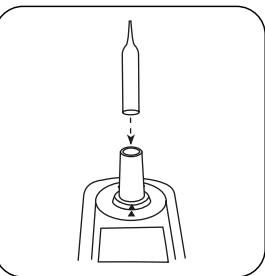
**Перемешайте содержимое** покачиванием.



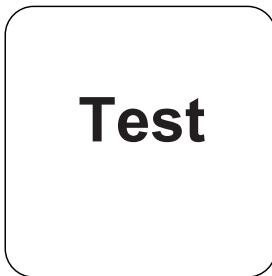
**Поместите ампулу Vacu-vial®** в сосуд для отбора проб. Отломите кончик ампулы, слегка нажав на стенку сосуда. Подождите, пока ампула не будет полностью заполнена.



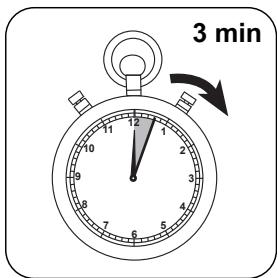
Покачайте ампулу несколько раз, чтобы воздушный пузырь перемещался с одного конца на другой. Затем высушить снаружи.



Поместите ампулу в измерительную шахту.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **3 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Ортофосфат.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.3

## Химический метод

Хлорид олова

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 13 mm

a	-2.51412 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.93277 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сульфиды, тиосульфаты и тиоцианиды дают более низкие результаты испытаний.



Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Zn	80

**Согласно**

Стандартный метод 4500-P D

<sup>©</sup> MultiDirect: Для фляконов Vacu-vials® необходим адаптер (код заказа 19 20 75)

**Уровень pH LR T****M329****5.2 - 6.8 pH****Бромкрезоловый пурпурный****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	5.2 - 6.8 pH

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Бромкрезоловый пурпурный для фотометра	Таблетка / 100	515700ВТ
Бромкрезоловый пурпурный для фотометра	Таблетка / 250	515701ВТ

**Область применения**

- Котельная вода
- Контроль воды в бассейне
- Обработка сырой воды

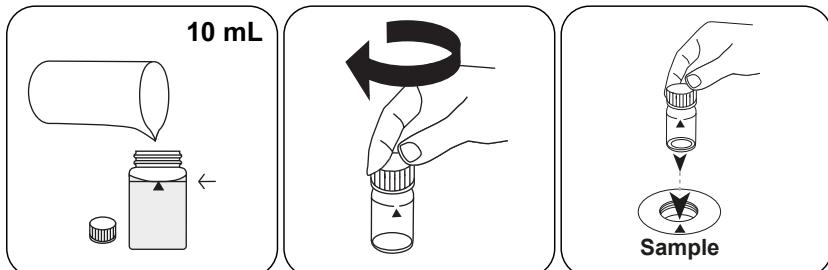
**Примечания**

- Для фотометрического определения используются только таблетки BROMCRESOL PURPLE с черной печатью на пленке, помеченной термином PHOTOMETER.
- Точность значений уровня pH при колориметрическом определении зависит от различных граничных условий (буферная емкость пробы, содержание соли и т.д.).

## Выполнение определения Уровень pH LR с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

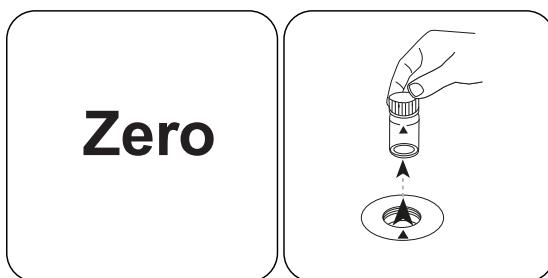
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

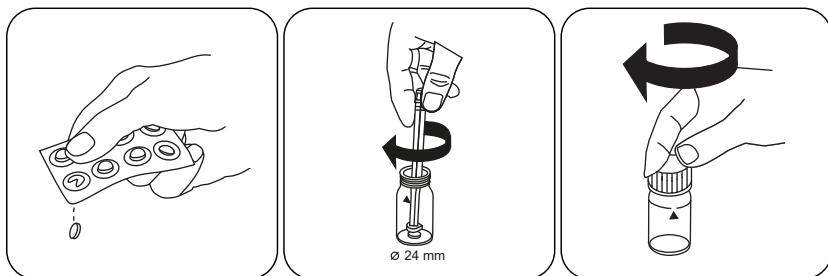
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

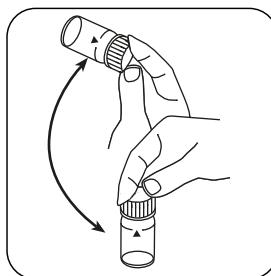
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



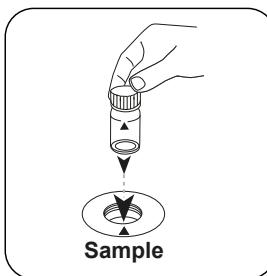
Добавить таблетку  
**BROMCRESOLPURPLE**  
**PHOTOMETER**.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

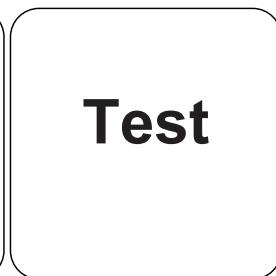
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде Уровень pH.

## Химический метод

Бромкрезоловый пурпурный

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	4.59342 • 10 <sup>+0</sup>	4.59342 • 10 <sup>+0</sup>
b	2.8352 • 10 <sup>+0</sup>	6.09568 • 10 <sup>+0</sup>
c	-2.28986 • 10 <sup>+0</sup>	-1.05849 • 10 <sup>+1</sup>
d	9.993 • 10 <sup>-1</sup>	9.93142 • 10 <sup>+0</sup>
e	-1.5366 • 10 <sup>-1</sup>	-3.28333 • 10 <sup>+0</sup>
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Уровни pH ниже 5,2 и выше 6,8 могут привести к результатам в пределах диапазона измерения. Рекомендуется проведение теста на достоверность (pH-метр).

### Исключаемые нарушения

Соляная ошибка: Корректировка измеренного значения (средних значений) для проб с содержанием соли:

Индикатор	Содержание соли пробы		
бромкрезол	1 молярный	2 молярный	3 молярный
фиолетовый	-0,26	-0,33	-0,31

Значения Parson и Douglas (1926) относятся к использованию буферов Clark и Lubs. 1 моль NaCl = 58,4 г/л = 5,8%

### Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, London



Уровень pH Т

M330

6.5 - 8.4 pH

pH

Фенол красный

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 600, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	6.5 - 8.4 pH
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	558 nm	6.5 - 8.4 pH

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Феноловый красный для фотометра	Таблетка / 100	511770ВТ
Феноловый красный для фотометра	Таблетка / 250	511771ВТ
Феноловый красный для фотометра	Таблетка / 500	511772ВТ

## Область применения

- Котельная вода
- Контроль воды в бассейне
- Обработка сырой воды

## Примечания

- Для фотометрического определения pH используются только таблетки PHENOL RED с черной печатью на пленке, помеченной термином PHOTOMETER.

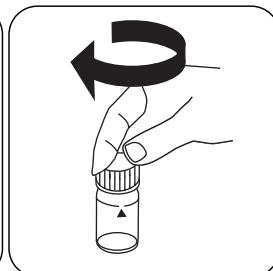
## Выполнение определения Уровень pH с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

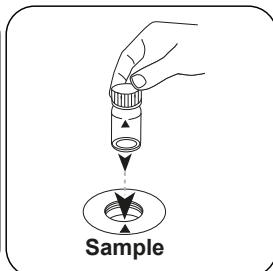
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



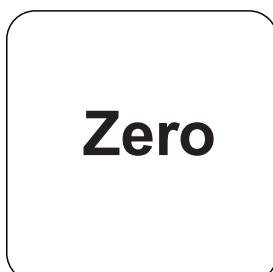
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



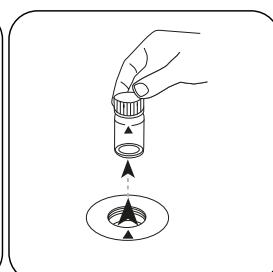
Закройте кювету(ы).



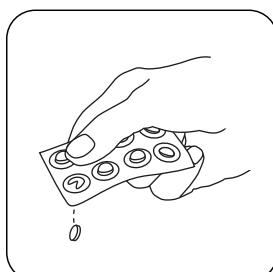
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



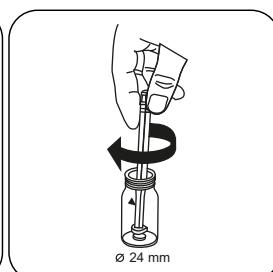
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



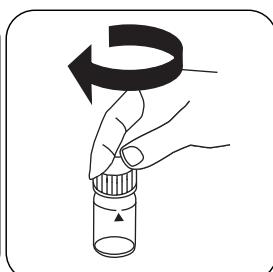
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



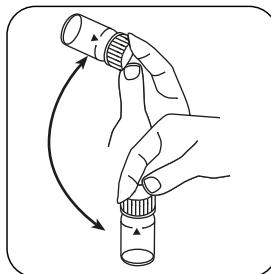
Добавить таблетку  
**PHENOL RED  
PHOTOMETER.**



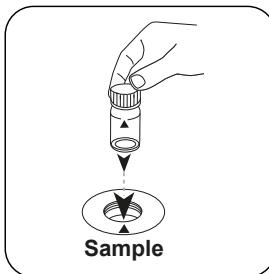
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



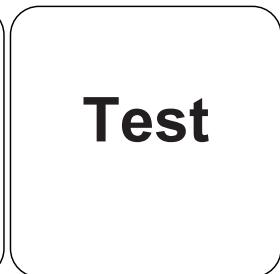
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

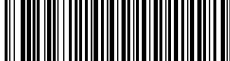


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде Уровень pH.



## Химический метод

Фенол красный

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$5.95215 \cdot 10^{+0}$	$5.95215 \cdot 10^{+0}$
b	$4.13767 \cdot 10^{+0}$	$8.89599 \cdot 10^{+0}$
c	$-5.29861 \cdot 10^{+0}$	$-2.44928 \cdot 10^{+1}$
d	$3.74419 \cdot 10^{+0}$	$3.72112 \cdot 10^{+1}$
e	$-1.25321 \cdot 10^{+0}$	$-2.6778 \cdot 10^{+1}$
f	$1.6149 \cdot 10^{-1}$	$7.41887 \cdot 10^{+0}$

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Пробы воды с низкой карбонатной жесткостью\* могут привести к неправильным значениям уровня pH.  
 $*K_{S4,3} < 0,7$  ммоль/л  $\triangleq$  общая калийность < 35 мг/л  $\text{CaCO}_3$ .

### Исключаемые нарушения

- Уровни pH ниже 6,5 и выше 8,4 могут привести к результатам в пределах диапазона измерения. Рекомендуется проведение теста на достоверность (pH-метр).
- Соляная ошибка:  
При содержании соли до 2 г/л существенных солевых ошибок из-за содержания соли в таблетках реагентов не ожидается. Если содержание соли выше, то измеряемые величины корректируются следующим образом:

Содержание соли пробы в г/л	30 (морская вода)	60	120	180
уточнение	-0,15 <sup>1)</sup>	-0,21 <sup>2)</sup>	-0,26 <sup>2)</sup>	-0,29 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> по Колтхоффи (1922)

<sup>2)</sup> по Парсону и Дугласу (1926)



**Ссылки на литературу**

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, London





Уровень pH L

M331

6.5 - 8.4 pH

pH

Фенол красный

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	560 nm	6.5 - 8.4 pH
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	558 nm	6.5 - 8.4 pH

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

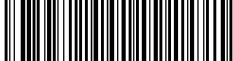
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор феноловый красный	15 mL	471040
Раствор феноловый красный	100 mL	471041
Раствор феноловый красный в упаковке из 6 единиц	1 Шт.	471046

## Область применения

- Котельная вода
- Контроль воды в бассейне
- Обработка сырой воды

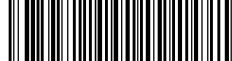
## Подготовка

- Из-за разных размеров капель результат измерения может иметь большие отклонения, чем при использовании таблеток.  
При использовании пипетки (0,18 мл соответствует 6 каплям) это отклонение можно минимизировать.



## Примечания

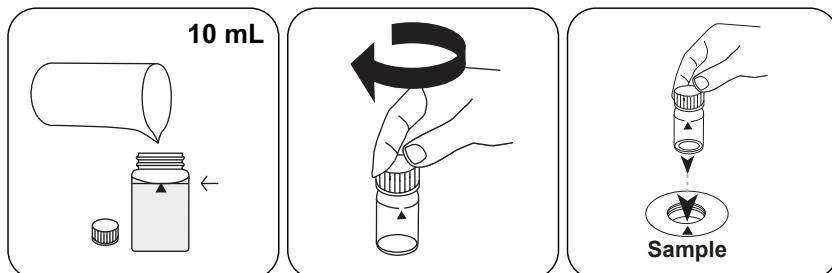
1. После использования бутылка с капельницей должна быть немедленно закрыта навинчивающейся крышкой того же цвета.
2. Храните реагент при температуре от +6 °C до +10 °C в прохладном месте.



## Выполнение определения Уровень pH с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

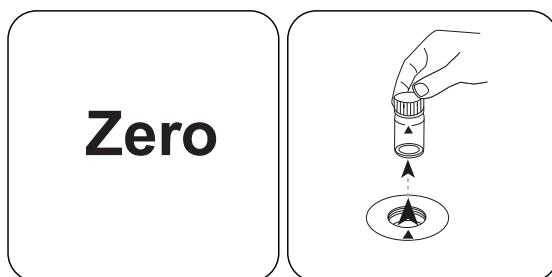
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пройб мл.

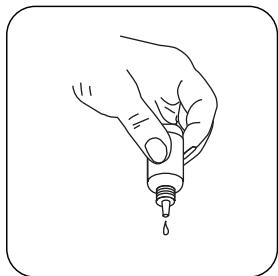
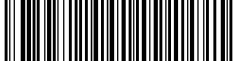
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

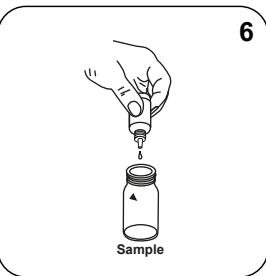


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.

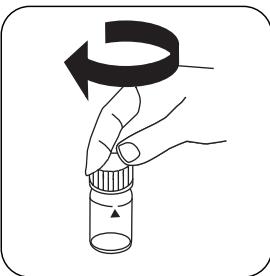


Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.

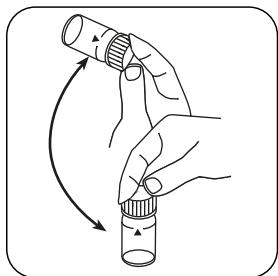


Добавьте **6 капли PHENOL Red-Lösung** в кювету для проб.

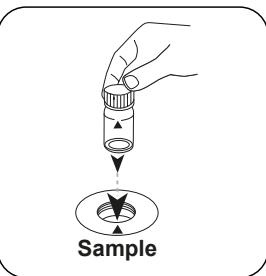
**6**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.

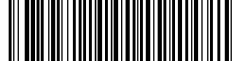


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в виде Уровень pH.



## Химический метод

Фенол красный

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$5.95215 \cdot 10^{+0}$	$5.95215 \cdot 10^{+0}$
b	$4.13767 \cdot 10^{+0}$	$8.89599 \cdot 10^{+0}$
c	$-5.29861 \cdot 10^{+0}$	$-2.44928 \cdot 10^{+1}$
d	$3.74419 \cdot 10^{+0}$	$3.72112 \cdot 10^{+1}$
e	$-1.25321 \cdot 10^{+0}$	$-2.6778 \cdot 10^{+1}$
f	$1.6149 \cdot 10^{-1}$	$7.41887 \cdot 10^{+0}$

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Соляная ошибка: Корректировка измеренного значения (средних значений) для проб с содержанием соли:
- Содержание соли пробы уточнение
 

30 г/л (морская вода)	-0,15 <sup>1)</sup>
60 г/л	-0,21 <sup>2)</sup>
120 г/л	-0,26 <sup>2)</sup>
180 г/л	-0,29 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> по Колтхофу (1922) <sup>2)</sup> по Парсону и Дугласу (1926)
- При исследовании хлорированной воды остаточное содержание хлора может повлиять на цветовую реакцию жидкого реагента. Этого можно избежать, добавив небольшой кристалл тиосульфата натрия ( $\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_3 \cdot 5 \text{ H}_2\text{O}$ ) в раствор пробы перед добавлением раствора PHENOL RED.

## Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, London





Уровень pH HR T

M332

8.0 - 9.6 pH

Thymol Blue

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	560 nm	8.0 - 9.6 pH

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Тимоловый синий для фотометра	Таблетка / 100	515710ВТ
Тимоловый синий для фотометра	Таблетка / 250	515711ВТ

## Область применения

- Котельная вода
- Контроль воды в бассейне
- Обработка сырой воды

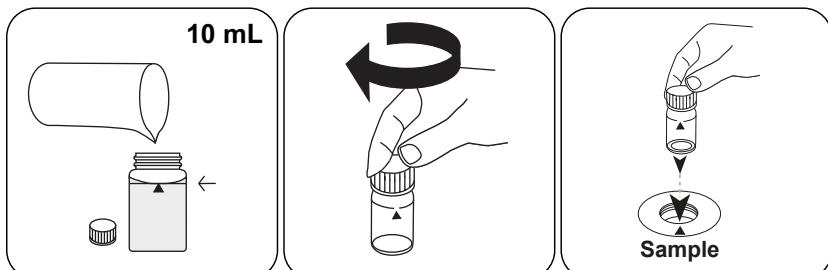
## Примечания

1. Для фотометрического определения используются только таблетки THYMOLBLUE с черной печатью на пленке, помеченной термином PHOTOMETER.
2. Точность значений уровня pH при колориметрическом определении зависит от различных граничных условий (буферная емкость пробы, содержание соли и т.д.).

## Выполнение определения Уровень pH с таблеткой

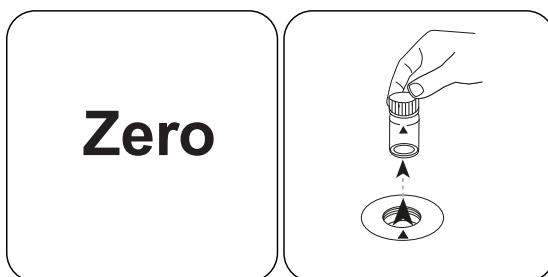
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



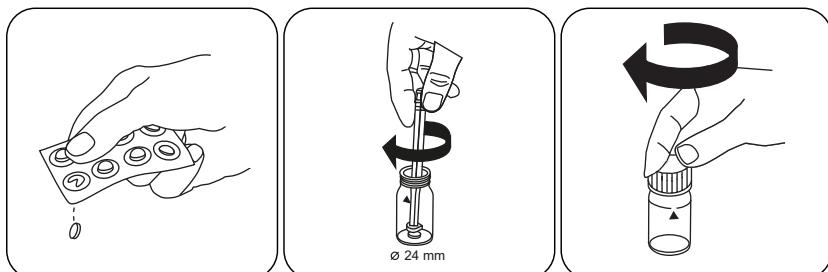
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.  
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

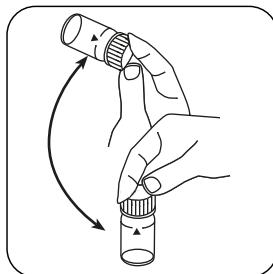
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



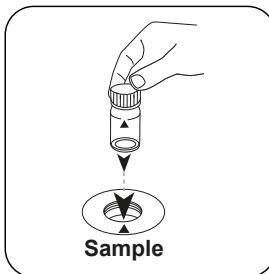
Добавить таблетку  
THYMOLBLUE  
PHOTOMETER.

Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.

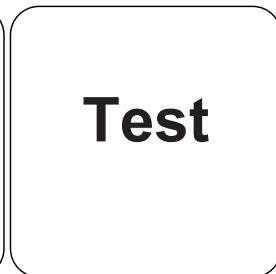
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

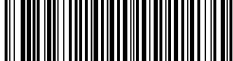


Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде Уровень pH.



## Химический метод

Thymol Blue

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	7.35421 • 10 <sup>+0</sup>	7.35421 • 10 <sup>+0</sup>
b	2.35059 • 10 <sup>+0</sup>	5.05377 • 10 <sup>+0</sup>
c	-1.31655 • 10 <sup>+0</sup>	-6.08575 • 10 <sup>+0</sup>
d	3.4837 • 10 <sup>-1</sup>	3.46223 • 10 <sup>+0</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Уровни pH ниже 8,0 и выше 9,6 могут привести к результатам в пределах диапазона измерения. Рекомендуется проведение теста на достоверность (pH-метр).

### Исключаемые нарушения

Соляная ошибка: Корректировка измеренного значения (средних значений) для проб с содержанием соли:

Индикатор	Содержание соли пробы
Тимолсульфофталеин	1 молярный -0,22    2 молярный -0,29    3 молярный -0,34

Значения Parson и Douglas (1926) относятся к использованию буферов Clark и Lubs. 1 моль NaCl = 58,4 г/л = 5,8%

### Ссылки на литературу

Colorimetric Chemical Analytical Methods, 9th Edition, London

**Фосфат LR L****M334****0.1 - 10 mg/L PO<sub>4</sub>****Фосфорномолибденовая кислота /  
аскорбиновая кислота****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	660 nm	0.1 - 10 mg/L PO <sub>4</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KS278 Серная кислота 50%	65 mL	56L027865
Кислотность / щелочность Р Индикатор PA1	65 mL	56L013565
Кальциевый буфер жесткости CH2	65 mL	56L014465
KP962 Порошок персульфат аммония	Порошок / 40 g	56P096240
Phosphate LR Reagent Pack	1 Шт.	56R023765

**Область применения**

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Контроль воды в бассейне

**Подготовка**

- Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
- Анализ полифосфатов и общего фосфата требует предварительного растворения

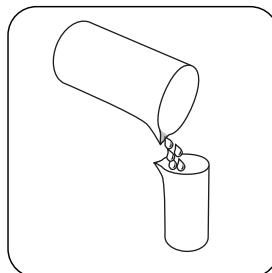


## Примечания

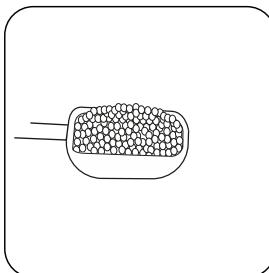
1. Для получения правильной дозировки следует использовать мерную ложку, поставляемую вместе с реагентами.
2. Длинная ложка используется для реагента KP962. Короткая ложка для реагента KP119.



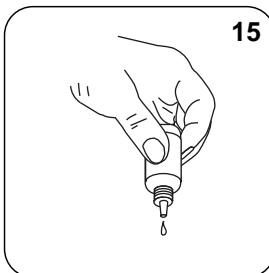
## Растворение total Phosphate LR with liquid reagents



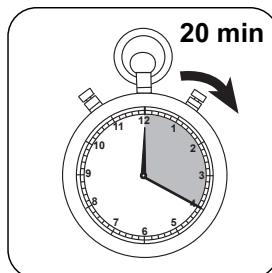
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы.**



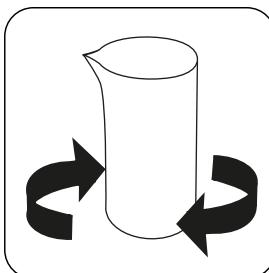
Добавьте одну мерную ложку KP962 (Ammonium Persulfate Powder).



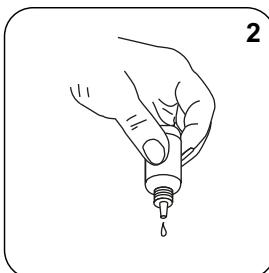
Добавьте **15 капли KS278 (50% серной кислоты).**



Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут.** Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополните его полностью дeminерализованной водой.



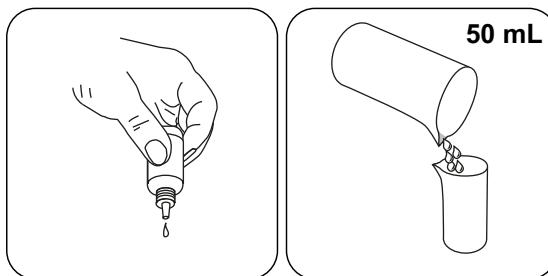
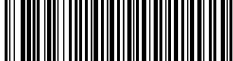
Переверните сосуд для растворения и дайте ему остывть до комнатной температуры.



Добавьте **2 капли Acidity / Alkalinity P Indicator PA1.**

**15**

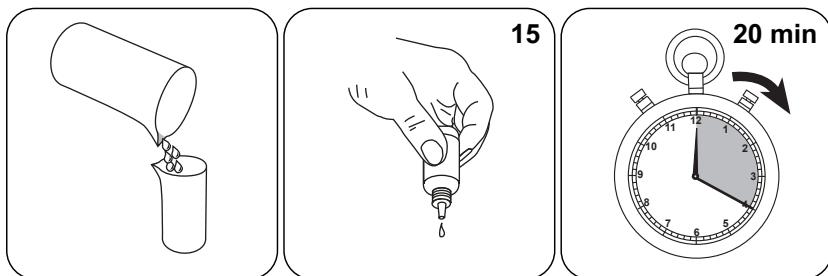
**2**



Добавьте по капле Hardness Calcium Buffer CH2 в тот же образец, пока не появится окрас от слабого розового до красного. (Внимание, после добавления каждой капли поворачивайте пробу!)

Наполните пробу **50 мл полностью деминерализованной воды.**

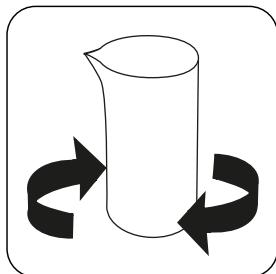
### Растворение полифосфат LR с жидким реагентом



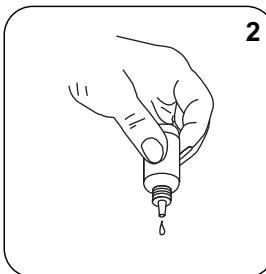
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы.**

Добавьте **15 капли KS278 (50% серной кислоты).**

Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут.** Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополняйте его полностью деминерализованной водой.

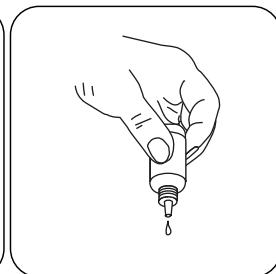


Переверните сосуд для растворения и дайте ему остить до комнатной температуры.

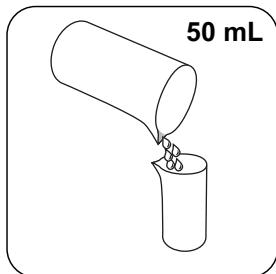


2

Добавьте 2 капли  
**Acidity / Alkalinity P Indicator PA1.**



Добавьте по капле  
**Hardness Calcium Buffer CH2** в тот же образец, пока не появится окрас от слабого розового до красного. (Внимание, после добавления каждой капли поворачивайте пробу!)

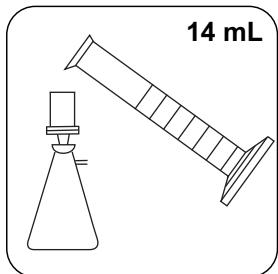
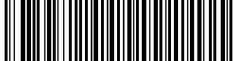


Наполните пробу 50 мл полностью деминерализованной воды.

### **Выполнение определения Фосфат LR с жидким реагентом**

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



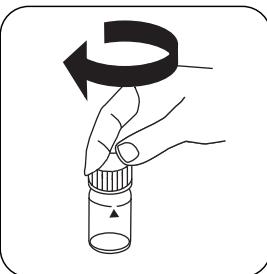
14 mL

Отфильтруйте пробу объемом около 14 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).

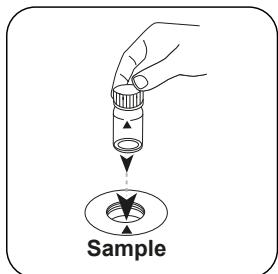


10 mL

Наполните кювету 24-мм **10 мл подготовленной пробы**.



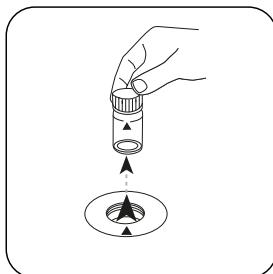
Закройте кювету(ы).



Sample

Zero

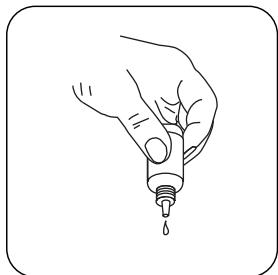
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките кювету из измерительной шахты.

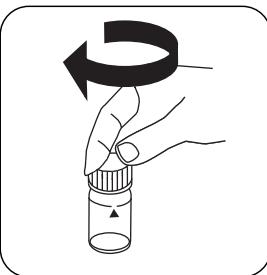
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



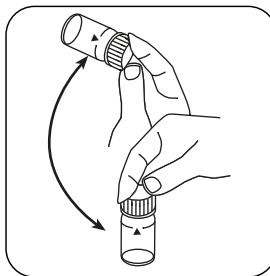
50

Добавьте **50 капли KS80 (CRP)**.

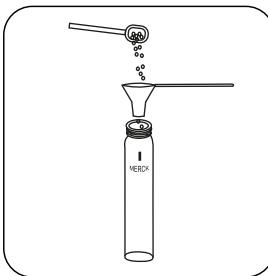


Закройте кювету(ы).

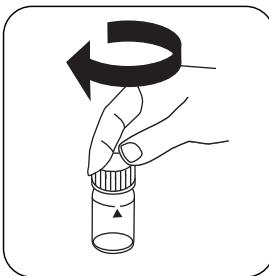
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



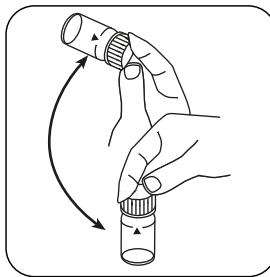
Перемешайте содержимое покачиванием.



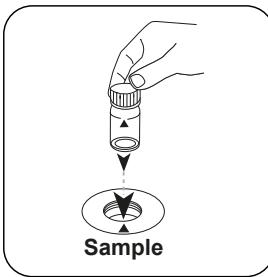
Добавьте одну мерную ложку KP119 (Ascorbic Acid).



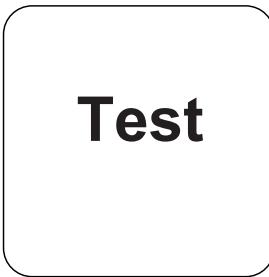
Закройте кювету(ы).



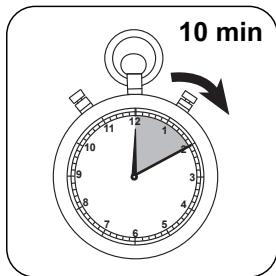
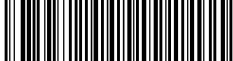
Растворите порошок пока-чиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Фосфат.

### **Выполнение определения полифосфат LR с жидким реагентом**

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Для определения **полифосфат LR с жидким реагентом** выполнить описанное **растворение**.

Данное тестирование определяет содержание неорганического общего фосфата. Содержание полифосфатов определяется разностью между неорганическими фосфатами и ортофосфатами.

Определение полифосфат LR с жидким реагентом проходит как определение, содержащееся в пункте метод 334, Фосфат LR с жидким реагентом.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание неорганических фосфатов (ортодофосфатов и полифосфатов).

### **Выполнение определения Общее содержание фосфатов LR с жидкими реагентами**

Выберите метод в устройстве.

Для определения **Общее содержание фосфатов LR с жидкими реагентами** выполнить описанное **растворение**.

Данное тестирование определяет все фосфорсодержащие соединения, присутствующие в пробе, включая ортофосфатные, полифосфатные и органические соединения фосфора.

Определение **Общее содержание фосфатов LR с жидкими реагентами** проходит как определение, содержащееся в пункте метод 334, Фосфат LR с жидким реагентом.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание фосфатов.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Фосфорномолибденовая кислота / аскорбиновая кислота

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.14247 • 10 <sup>-2</sup>	-4.14247 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.33552 • 10 <sup>+0</sup>	2.87137 • 10 <sup>+0</sup>
c	-2.89775 • 10 <sup>-1</sup>	-1.33948 • 10 <sup>+0</sup>
d	2.04577 • 10 <sup>-1</sup>	2.03316 • 10 <sup>+0</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	ВО ВСЕХ КОЛИЧЕСТВАХ
Zn	80

**Согласно**

DIN ISO 15923-1 D49

Стандартный метод 4500-P E

US EPA 365.2

**Фосфат HR L****M335****5 - 80 mg/L PO<sub>4</sub>****PO4****Ванадомолибдат**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	430 nm	5 - 80 mg/L PO <sub>4</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

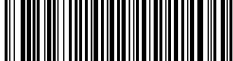
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KS278 Серная кислота 50%	65 mL	56L027865
Кислотность / щелочность Р Индикатор РА1	65 mL	56L013565
Кальциевый буфер жесткости CH2	65 mL	56L014465
KP962 Порошок персульфат аммония	Порошок / 40 g	56P096240
Phosphate HR, Ortho Reagent Set	1 Шт.	56R019090

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Палочка для перемешивания и ложка для порошков	1 Шт.	56A006601

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Котельная вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



## Подготовка

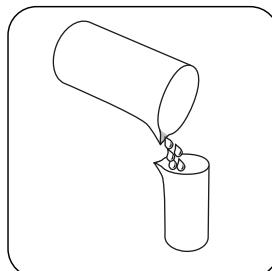
1. Сильно буферизованные пробы или пробы с экстремальными значениями уровня pH перед анализом должны быть приведены в диапазон pH от 6 до 7 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия).
2. Анализ полифосфатов и общего фосфата требует предварительного растворения.

## Примечания

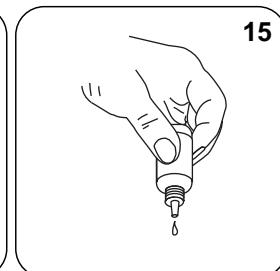
1. Реагенты и принадлежности поставляются по запросу.



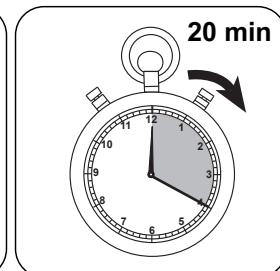
## Растворение полифосфат HR с жидким реагентом



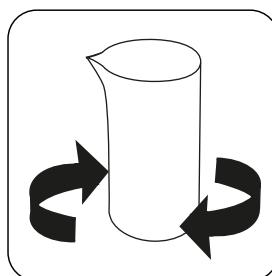
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы**.



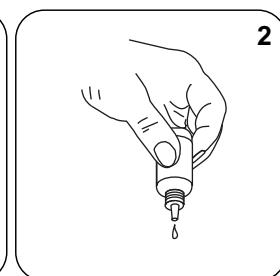
Добавьте **15 капли KS278 (50% серной кислоты)**.



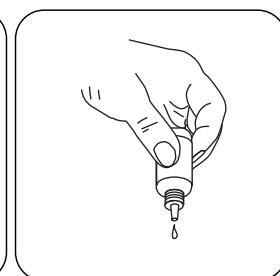
Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут**. Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополняйте его полностью деминерализованной водой.



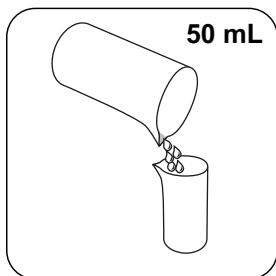
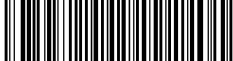
Переверните сосуд для растворения и дайте ему остывть до комнатной температуры.



Добавьте **2 капли Acidity / Alkalinity P Indicator PA1**.

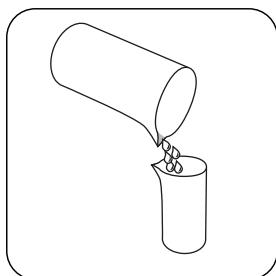


Добавьте по капле **Hardness Calcium Buffer CH2** в тот же образец, пока не появится окрас от слабого розового до красного. (**Внимание, после добавления каждой капли поворачивайте пробу!**)

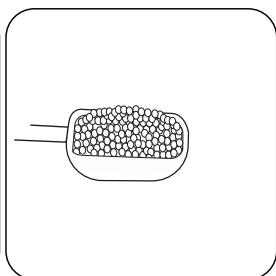


Наполните пробу **50 мл** полностью деминерализованной воды.

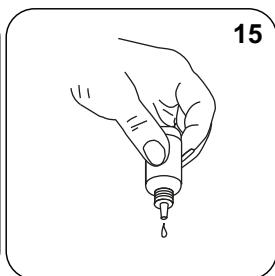
### Растворение total Phosphate HR with liquid reagents



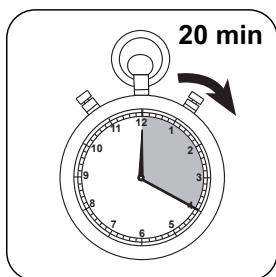
Наполните подходящий сосуд для растворения **50 мл гомогенизированной пробы**.



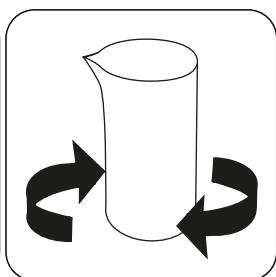
Добавьте одну мерную ложку KR962 (Ammonium Persulfate Powder).



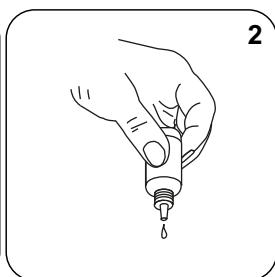
Добавьте **15 капли KS278 (50% серной кислоты)**.



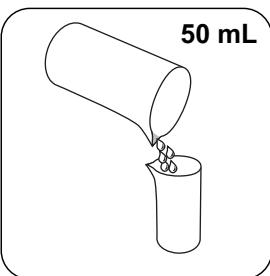
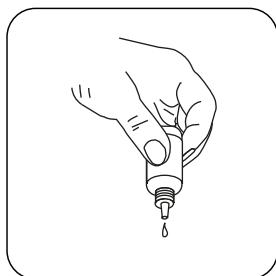
Приготовьте образец в течение **20 нескольких минут**. Объем пробы должен поддерживаться на уровне 25 мл, при необходимости дополните его полностью деминерализованной водой.



Переверните сосуд для растворения и дайте ему остить до комнатной температуры.



Добавьте **2 капли Acidity / Alkalinity P Indicator PA1**.



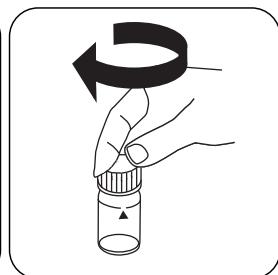
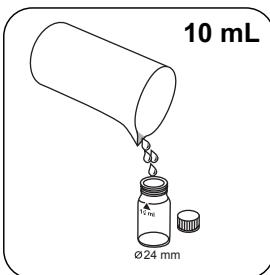
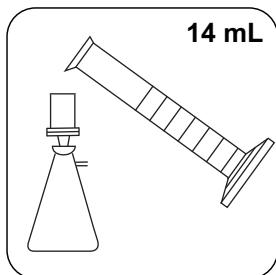
Добавьте по капле  
**Hardness Calcium Buffer CH2** в тот же образец,  
пока не появится окрас от  
слабого розового до крас-  
ного. (Внимание, после  
добавления каждой  
капли поворачивайте  
пробу!)

Наполните пробу **50 мл**  
**полностью деминера-**  
**лизованной воды.**

### Выполнение определения Фосфат HR с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

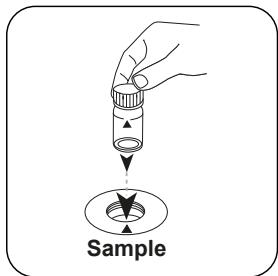
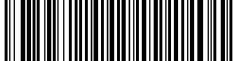
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следу-  
ющих устройствах: XD 7000, XD 7500



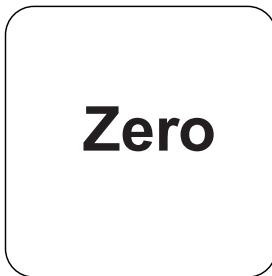
Отфильтруйте пробу  
объемом около 14 мл  
предварительно  
промытым фильтром  
(размер пор 0,45 мкм).

Наполните кювету 24-мм  
**10 мл подготовленной**  
**пробы .**

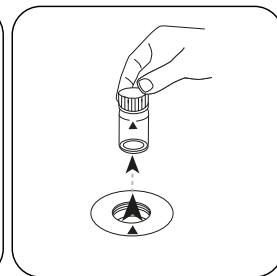
Закройте кювету(ы).



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

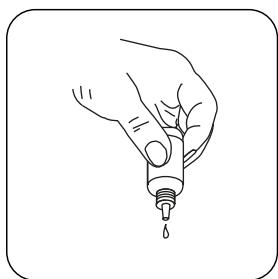


Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

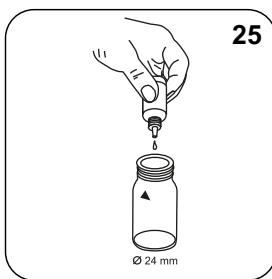


Извлеките кювету из измерительной шахты.

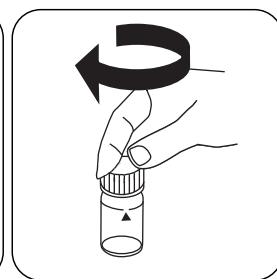
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



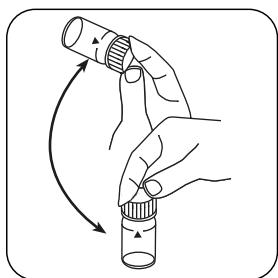
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



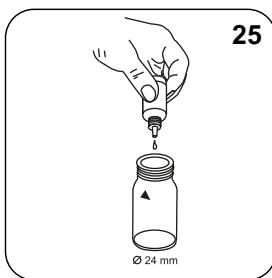
Добавьте **25 капли KS228 (Ammonium Molybdate)**.



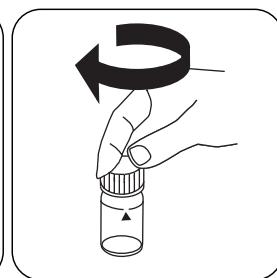
Закройте кювету(ы).



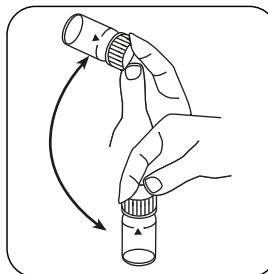
Перемешайте содержимое покачиванием.



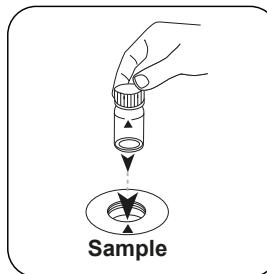
Добавьте **25 капли KS229 (Ammonium Metavanadate)**.



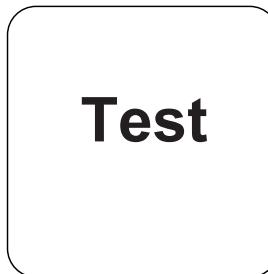
Закройте кювету(ы).



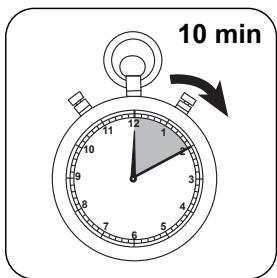
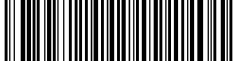
Перемешайте содер-  
жимое покачиванием.



Поместите **кювету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).



Выдержите **10 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Фосфат.

### **Выполнение определения полифосфат с жидким реагентом**

Выберите метод в устройстве.

Для определения **полифосфат HR с жидким реагентом** выполнить описанное **растворение**.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Данное тестирование определяет содержание неорганического общего фосфата. Содержание полифосфатов определяется разностью между неорганическими фосфатами и ортофосфатами.

Определение Общее содержание фосфатов LR с жидкими реагентами проходит как определение, содержащееся в пункте метод 335, Фосфат HR с жидким реагентом.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание неорганических фосфатов (ортодофосфатов и полифосфатов).

### **Выполнение определения Общее содержание фосфатов с жидкими реагентами**

Выберите метод в устройстве.

Для определения **Общее содержание фосфатов HR с жидкими реагентами** выполнить описанное **растворение**.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Данное тестирование определяет все фосфорсодержащие соединения, присутствующие в пробе, включая ортофосфатные, полифосфатные и органические соединения фосфора.

Определение Общее содержание фосфатов HR с жидкими реагентами проходит как определение, содержащееся в пункте метод 335, Фосфат HR с жидким реагентом.

На дисплее отображается результат в мг/л Общее содержание фосфатов.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	P	1
mg/l	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	3.066177
mg/l	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	2.29137

## Химический метод

Ванадомолибдат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.32247 • 10 <sup>-1</sup>	-3.32247 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.37619 • 10 <sup>+1</sup>	2.95881 • 10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Большое количество нерастворенных веществ может привести к невоспроизводимым результатам измерений.



Помехи	от / [мг/л]
Al	200
AsO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	во всех количествах
Cr	100
Cu	10
Fe	100
Ni	300
SiO <sub>2</sub>	50
Si(OH) <sub>4</sub>	10
S <sup>2-</sup>	во всех количествах
Zn	80

**Согласно**

Стандартный метод 4500-P E



Полиакрилаты L

M338

1 - 30 mg/L Polyacryl

POLY

Мутность

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110	ø 24 mm	530 nm	1 - 30 mg/L Polyacryl
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	660 nm	1 - 30 mg/L Polyacryl

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

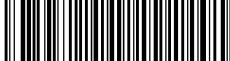
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Картридж C18	1 Шт.	56A020101
KS173-P2-2,4 Индикатор динитрофенола	65 mL	56L017365
KS183-QA2-MO1-P3 Азотная кислота	65 mL	56L018365
Polyacrylate L Reagent Set	1 Шт.	56R019165
KS336-Propan-2-ol, 65 mL	65 mL	56L033665

## Область применения

- Охлаждающая вода
- Котельная вода
- Обработка сырой воды

## Подготовка

- Подготовка картриджа:



1. Снимите поршень подходящего шприца. Прикрепите картридж C18 к цилинду шприца.
2. Добавьте 5 мл KS336 (пропан-2-ол) в цилиндр шприца.
3. С помощью поршня протолкните растворитель по каплям через картридж.
4. Удалите протекший растворитель.
5. Снова снимите поршень. Наполните цилиндр шприца 20 мл полностью деминерализованной воды.
6. С помощью поршня протолкните содержимое картриджа по каплям.
7. Утилизируйте протекшую деминерализованную воду.
8. Теперь картридж готов к использованию.

## Примечания

1. Если, несмотря на правильное дозирование проб и реагентов, мутности или только незначительной мутности не возникает, то пробы должна быть сконцентрирована для обнаружения полиакрилатов/полимеров.
2. Отклонения в результатах могут произойти при наличии нарушений, вызванных компонентами или загрязнениями пробы. В этом случае нарушения должны быть устранены.
3. Метод был принят с использованием поликарболовой кислоты 2100 натриевой соли в диапазоне 1-30 мг/л. Другие полиакрилаты/полимеры дают другие результаты, поэтому диапазон измерения может отличаться.



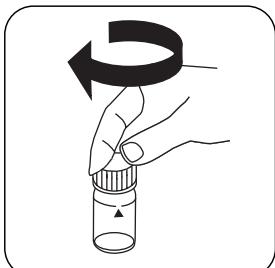
## Выполнение определения Полиакрилаты с жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

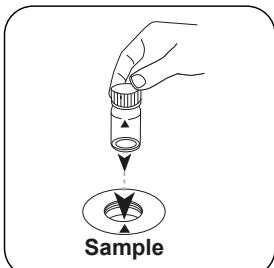
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

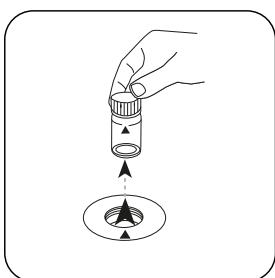


Закройте кювету(ы).



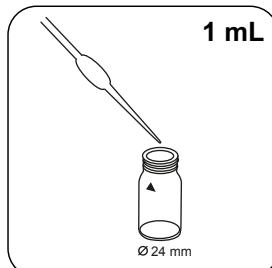
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

**Zero**

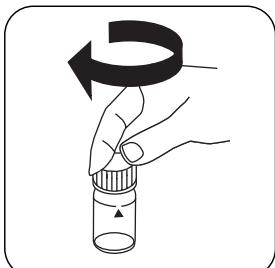


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

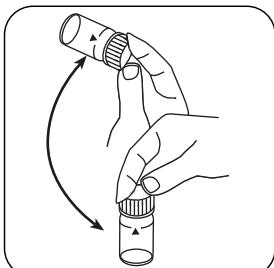
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



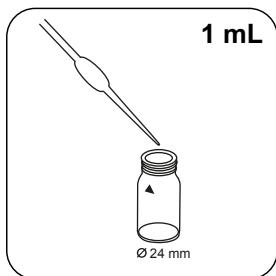
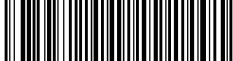
Добавьте 1 мл раствора  
(25 drops) Polyacrylate  
Buffer A1в кювету для  
проб.



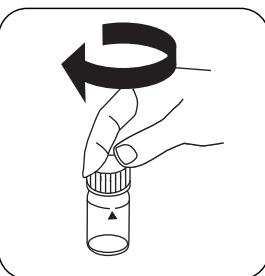
Закройте кювету(ы).



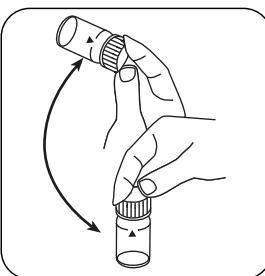
Перемешайте содержимое  
покачиванием.



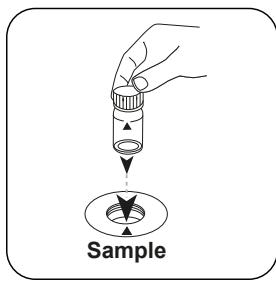
Добавьте 1 мл раствора (25 drops) Polyacrylate Precipitant A2b кювету для проб.



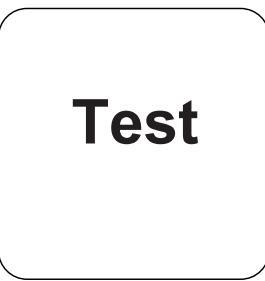
Закройте кювету(ы).



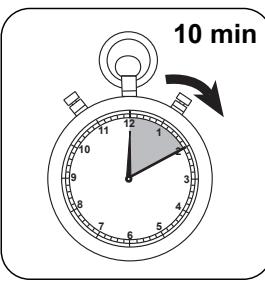
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу ТЕСТ (XD: СТАРТ).



Выдержите 10 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Полиакриловая кислота 2100 соль натрия.



## Химический метод

Мутность

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$5.21463 \cdot 10^{-1}$	$5.21463 \cdot 10^{-1}$
b	$3.45852 \cdot 10^{+1}$	$7.43583 \cdot 10^{+1}$
c	$-2.38855 \cdot 10^{+1}$	$-1.10411 \cdot 10^{+2}$
d	$1.52167 \cdot 10^{+1}$	$1.51229 \cdot 10^{+2}$
e		
f		

### Ссылки на литературу

W.B. Crummett, R.A. Hummel (1963), The Determination of Polyacrylamides in Water, American Water Works Association, 55 (2), pp. 209-219





Калий Т

M340

0.7 - 16 mg/L K

Мутность тетрафенилбората

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.7 - 16 mg/L K
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	730 nm	0.7 - 16 mg/L K

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Калий Т	Таблетка / 100	515670ВТ
Калий Т	Таблетка / 250	515671ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Примечания

- Калий вызывает мелко распределенную мутность с молочным внешним видом. Отдельные частицы не связаны с наличием калия.

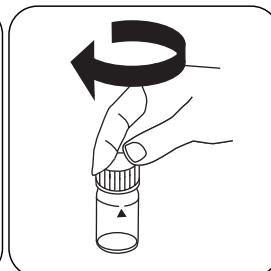
## Выполнение определения Калий с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

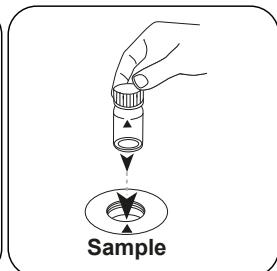
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



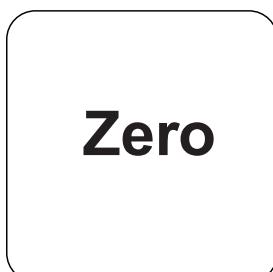
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



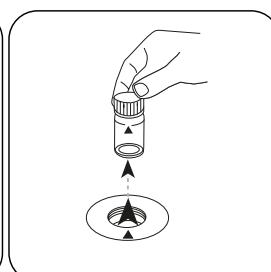
Закройте кювету(ы).



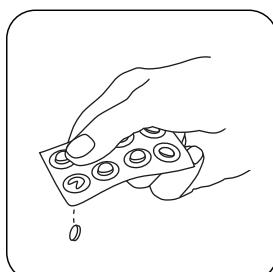
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



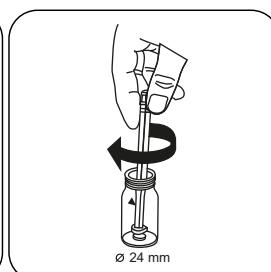
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



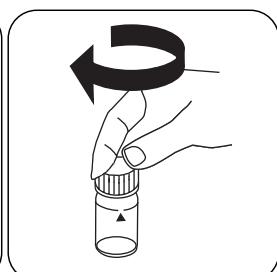
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



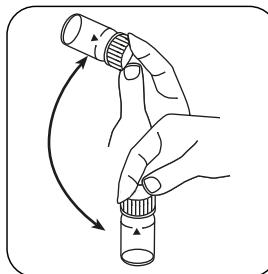
Добавить таблетку  
POTASSIUM T.



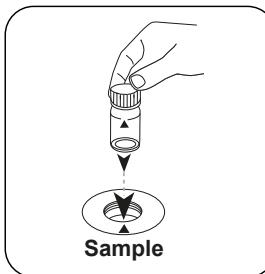
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



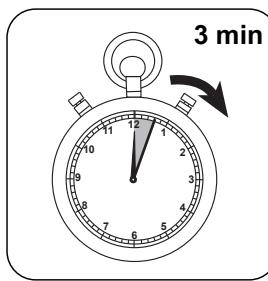
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

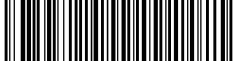
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).



Выдержите 3 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Калий.



## Химический метод

Мутность тетрафенилбората

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$6.25019 \cdot 10^{-1}$	$6.25019 \cdot 10^{-1}$
b	$6.44037 \cdot 10^{+0}$	$1.38468 \cdot 10^{+1}$
c	$-1.32631 \cdot 10^{+0}$	$-6.13087 \cdot 10^{+0}$
d	$4.95714 \cdot 10^{-1}$	$4.92659 \cdot 10^{+0}$
e		
f		

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.04 mg/L
Предел детерминации	0.13 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	16 mg/L
Восприимчивость	6.11 mg/L / Abs
Доверительная область	0.54 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.24 mg/L
Коэффициент вариации метода	2.89 %

## Ссылки на литературу

R.T. Pflaum, L.C. Howick (1956), Spectrophotometric Determination of Potassium with Tetraphenylborate, Anal. Chem., 28 (10), pp. 1542-1544



SAK 254 nm

M344

0.25 - 50 m<sup>-1</sup>

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
XD 7500	□ 50 mm	254 nm	0.25 - 50 m <sup>-1</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Полностью деминерализованная вода для коррекции нуля фильтруется через мембранный фильтр с размером пор 0,45 мкм.



## Примечания

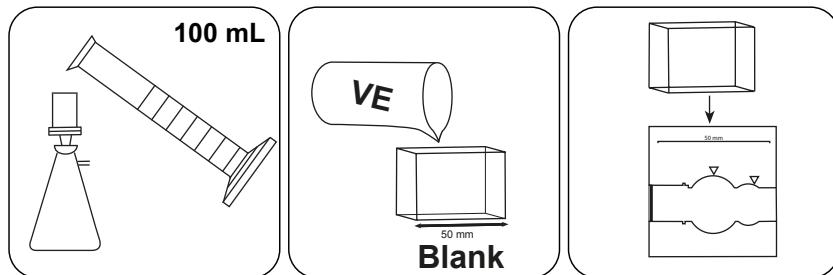
1. Так как окраска зависит от уровня pH и температуры, она должна определяться вместе с оптическим измерением и указываться вместе с результатом.
2. Спектральный коэффициент поглощения - это величина, используемая для описания истинной окраски пробы воды. Истинной окраской пробы воды является окраска, вызываемая только растворенными веществами в пробе воды. Поэтому перед измерением пробы воды должна быть отфильтрована. Измерение при длине волны 436 нм является обязательным и достаточным для естественных вод и стоков городских очистных сооружений. Поскольку промышленные сточные воды часто не имеют выраженных максимумов экстинкции, необходимы дополнительные измерения при длинах волн 525 нм и 620 нм. В случае сомнения, сканирование длины волны от 330 нм до 780 нм должно быть выполнено заранее с использованием функции Spectrum.



## Выполнение определения Коэффициент спектрального поглощения при 436 nm

Выберите метод в устройстве.

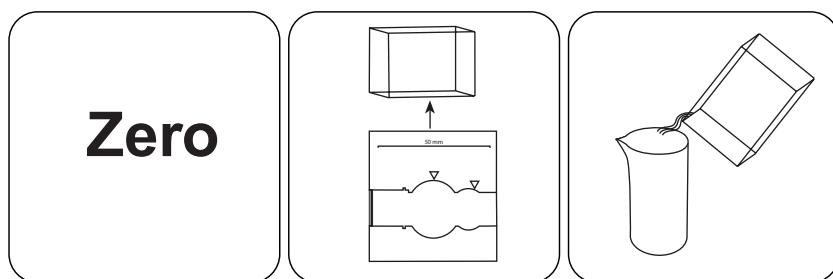
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Отфильтруйте пробу объемом около 100 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).

-Наполните 50кувету - мм полностью деминерализованной водой.

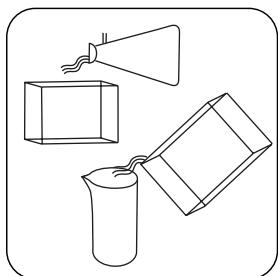
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



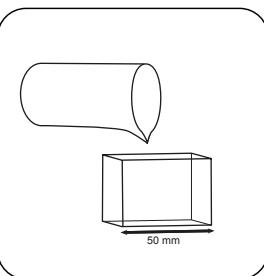
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету.

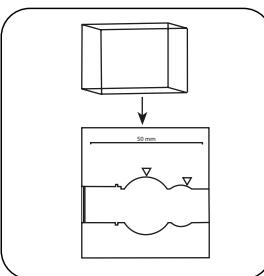
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Ополосните кювету подготвленной пробой.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде ( $m^{-1}$ ).



## Химический метод

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-5.46584 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.00631 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Согласно

EN ISO 7887:1994, основной раздел 3





SAK 436 nm

M345

0.5 - 50 m<sup>-1</sup>

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	436 nm	0.5 - 50 m <sup>-1</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Подготовка питьевой воды

## Подготовка

- Полностью деминерализованная вода для коррекции нуля фильтруется через мембранный фильтр с размером пор 0,45 мкм.



## Примечания

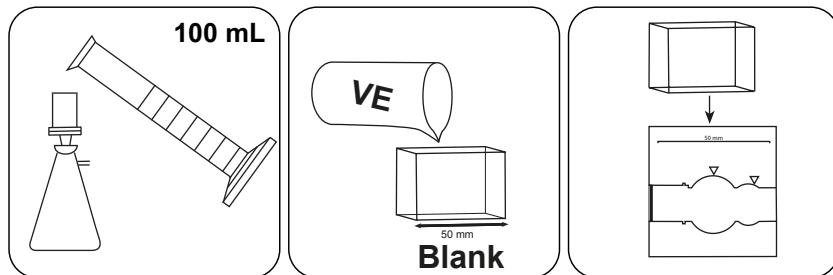
1. Так как окраска зависит от уровня pH и температуры, она должна определяться вместе с оптическим измерением и указываться вместе с результатом.
2. Спектральный коэффициент поглощения - это величина, используемая для описания истинной окраски пробы воды. Истинной окраской пробы воды является окраска, вызываемая только растворенными веществами в пробе воды. Поэтому перед измерением пробы воды должна быть отфильтрована. Измерение при длине волны 436 нм является обязательным и достаточным для естественных вод и стоков городских очистных сооружений. Поскольку промышленные сточные воды часто не имеют выраженных максимумов экстинкции, необходимы дополнительные измерения при длинах волн 525 нм и 620 нм. В случае сомнения, сканирование длины волны от 330 нм до 780 нм должно быть выполнено заранее с использованием функции Spectrum (Режим 53).



## Выполнение определения Коэффициент спектрального поглощения при 436 nm

Выберите метод в устройстве.

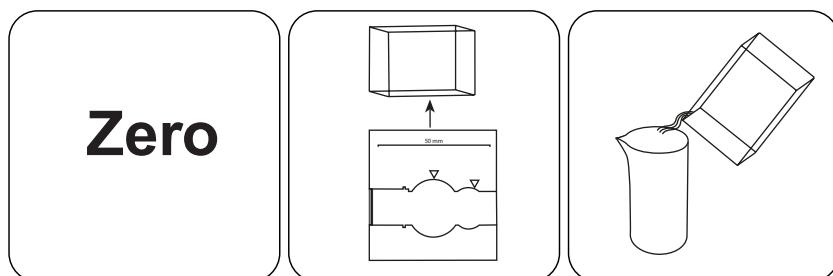
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Отфильтруйте пробу объемом около 100 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).

-Наполните 50кувету - мм полностью деминерализованной водой.

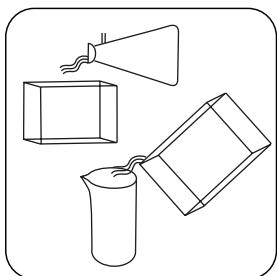
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



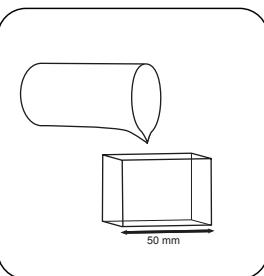
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

Опорожните кювету.

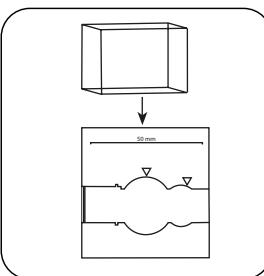
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Ополосните кювету подготвленной пробой.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде ( $m^{-1}$ ).



## Химический метод

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-5.4658 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.00631 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Согласно

EN ISO 7887:1994, основной раздел 3





SAK 525 nm

M346

0.5 - 50 m<sup>-1</sup>

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	525 nm	0.5 - 50 m <sup>-1</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

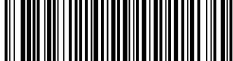
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Полностью деминерализованная вода для коррекции нуля фильтруется через мембранный фильтр с размером пор 0,45 мкм.



## Примечания

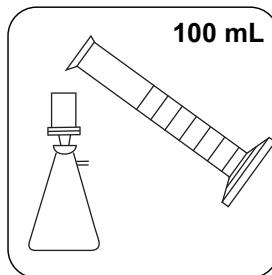
1. Так как окраска зависит от уровня pH и температуры, она должна определяться вместе с оптическим измерением и указываться вместе с результатом.
2. Спектральный коэффициент поглощения - это величина, используемая для описания истинной окраски пробы воды. Истинной окраской пробы воды является окраска, вызываемая только растворенными веществами в пробе воды. Поэтому перед измерением пробы воды должна быть отфильтрована. Измерение при длине волны 436 нм является обязательным и достаточным для естественных вод и стоков городских очистных сооружений. Поскольку промышленные сточные воды часто не имеют выраженных максимумов экстинкции, необходимы дополнительные измерения при длинах волн 525 нм и 620 нм. В случае сомнения, сканирование длины волны от 330 нм до 780 нм должно быть выполнено заранее с использованием функции Spectrum.



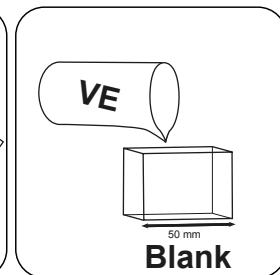
## Выполнение определения Коэффициент спектрального поглощения при 525 nm

Выберите метод в устройстве.

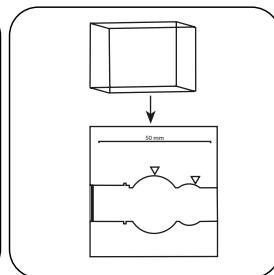
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



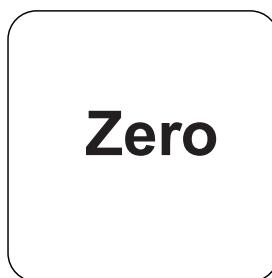
Отфильтруйте пробу объемом около 100 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).



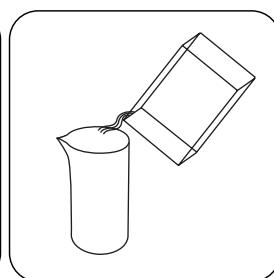
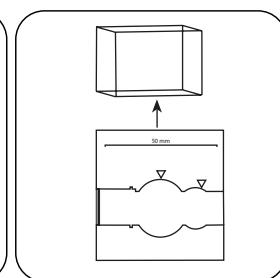
-Наполните 50кувету - мм полностью деминерализованной водой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

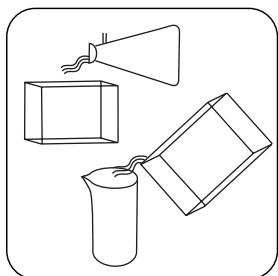


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

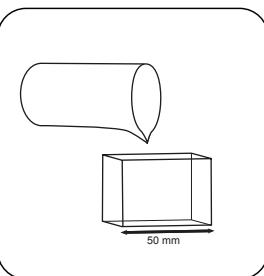


Опорожните кювету.

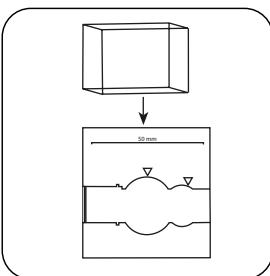
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Ополосните кювету подготвленной пробой.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде ( $m^{-1}$ ).



## Химический метод

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-5.4658 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.00631 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Согласно

EN ISO 7887:1994, основной раздел 3





SAK 620 nm

M347

0.5 - 50 m<sup>-1</sup>

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	620 nm	0.5 - 50 m <sup>-1</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Обработка сточных вод

## Подготовка

- Полностью деминерализованная вода для коррекции нуля фильтруется через мембранный фильтр с размером пор 0,45 мкм.



## Примечания

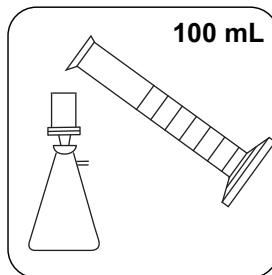
1. Так как окраска зависит от уровня pH и температуры, она должна определяться вместе с оптическим измерением и указываться вместе с результатом.
2. Спектральный коэффициент поглощения - это величина, используемая для описания истинной окраски пробы воды. Истинной окраской пробы воды является окраска, вызываемая только растворенными веществами в пробе воды. Поэтому перед измерением пробы воды должна быть отфильтрована. Измерение при длине волны 436 нм является обязательным и достаточным для естественных вод и стоков городских очистных сооружений. Поскольку промышленные сточные воды часто не имеют выраженных максимумов экстинкции, необходимы дополнительные измерения при длинах волн 525 нм и 620 нм. В случае сомнения, сканирование длины волны от 330 нм до 780 нм должно быть выполнено заранее с использованием функции Spectrum.



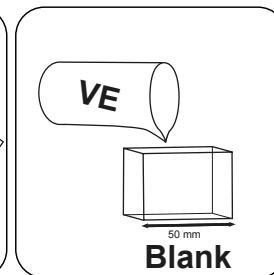
## Выполнение определения Коэффициент спектрального поглощения при 620 nm

Выберите метод в устройстве.

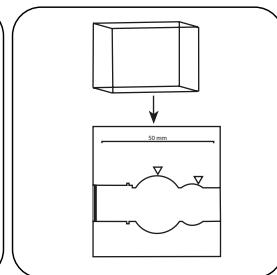
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



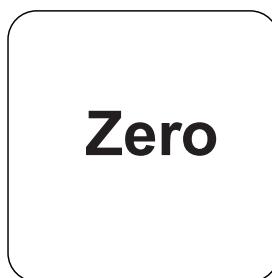
Отфильтруйте пробу объемом около 100 мл предварительно промытым фильтром (размер пор 0,45 мкм).



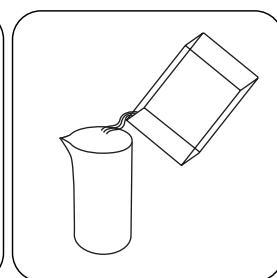
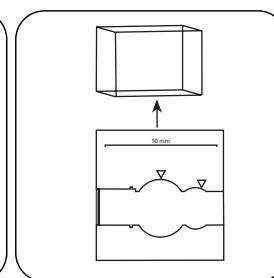
-Наполните 50кювету - мм полностью деминерализованной водой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

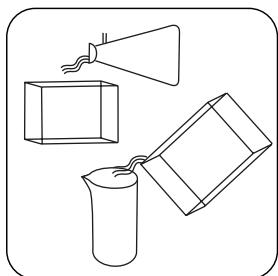
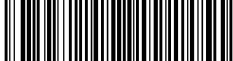


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

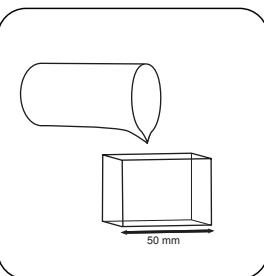


Опорожните кювету.

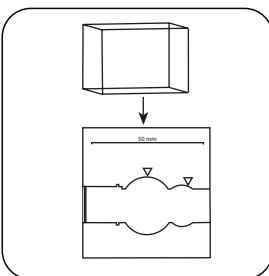
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



Ополосните кювету подготвленной пробой.



Наполните 50-мм кювету пробой.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде ( $m^{-1}$ ).



## Химический метод

Прямое измерение EN ISO 7887:1994

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	-5.4658 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.00631 • 10 <sup>+2</sup>
c	
d	
e	
f	

### Согласно

EN ISO 7887:1994, основной раздел 3



**Силикат VLR PP****M349****0.005 - 0.5 mg/L SiO<sub>2</sub>****Гетерополярный синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 50 mm	820 nm	0.005 - 0.5 mg/L SiO <sub>2</sub>

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор реагентов силикат VLR PP	1 Набор	5443002

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Прямоугольная кювета W100/OG/50MM, оптическое стекло	1 Шт.	601070
Универсальный контейнер + крышка, 30 мл	1 mL	424648

**Область применения**

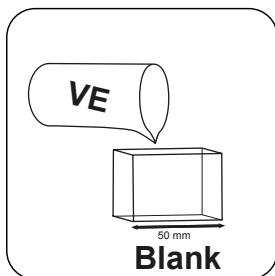
- Котельная вода

**Примечания**

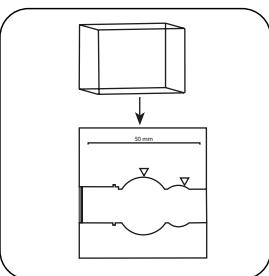
- После добавления реагента Heptamolybdate уровень pH должен находиться в диапазоне от 1 до 2.
- В качестве сосуда для проб используйте емкость из пластмассы (>15 мл) с крышкой (например, арт. 424648).

## Выполнение определения Silica VLR PP

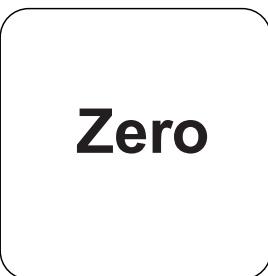
Выберите метод в устройстве.



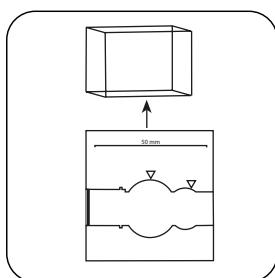
-Наполните **50** кювету -  
мм полностью демине-  
рализованной водой.



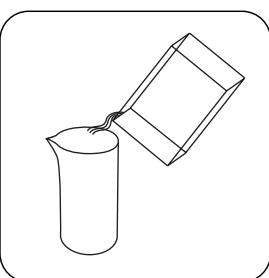
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



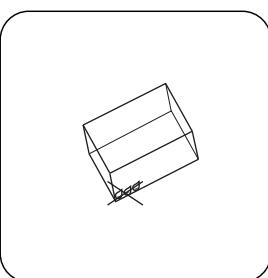
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



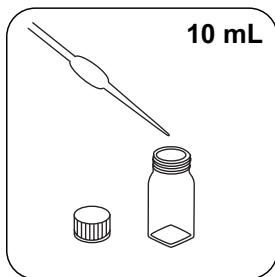
Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.



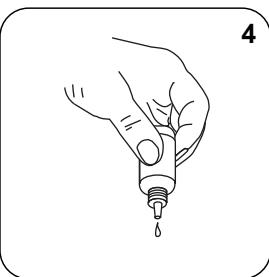
Опорожните кювету.



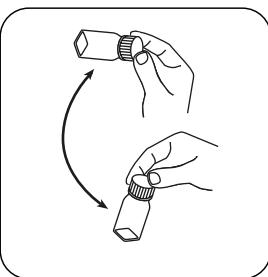
Хорошо высушите кювету.



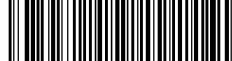
Наполните подходящий  
сосуд для проб **10** мл  
**пробы**.



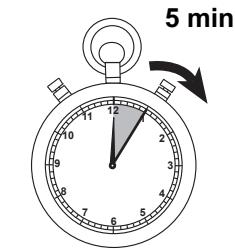
Добавьте **4** капли  
**Heptamolybdate Reagent**.



Перемешайте содержимое  
покачиванием.



Нажмите клавишу **ENTER**



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

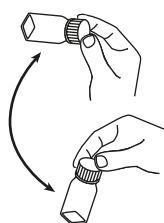
**4**



Добавьте **4 капли Tartaric Acid Reagent.**



Закройте сосуд для проб.



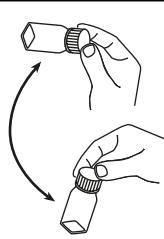
Перемешайте содержимое покачиванием.



Добавьте **упаковку порошка Vario Silica Amino Acid F10.**



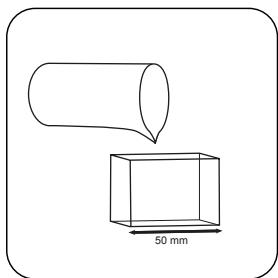
Закройте сосуд для проб.



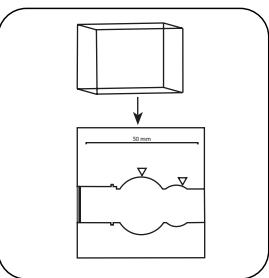
Растворите порошок покачиванием.



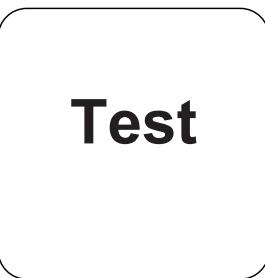
Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



Наполните 50-мм  
кувету пробой.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



**Test**

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л SiO<sub>2</sub>.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SiO <sub>2</sub>	1
mg/l	Si	0.47

## Химический метод

Гетерополярный синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	0.00000 • 10 <sup>-2</sup>
b	5.77158 • 10 <sup>-1</sup>
c	
d	
e	
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

1. 50% винная кислота устраниет нарушение фосфатом.

**Проверка метода**

<b>Предел обнаружения</b>	0.003 mg/L
<b>Предел детерминации</b>	0.008 mg/L
<b>Конечное значение диапазона измерений</b>	0.5 mg/L
<b>Восприимчивость</b>	0.58 mg/L / Abs
<b>Доверительная область</b>	0.004 mg/L
<b>Среднеквадратическое отклонение процесса</b>	0.002 mg/L
<b>Коэффициент вариации метода</b>	0.73 %

**Выведено из**APHA 4500-SiO<sub>2</sub> D+E DIN 38 405-21 ASTM D859-10



Силикат Т

M350

0.05 - 4 mg/L SiO<sub>2</sub>

Si

Кремне-молибденовый синий

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.05 - 4 mg/L SiO <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	820 nm	0.05 - 4 mg/L SiO <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кремний № 1	Таблетка / 100	513130ВТ
Кремний № 1	Таблетка / 250	513131ВТ
Кремний № 2	Таблетка / 100	513140ВТ
Кремний № 2	Таблетка / 250	513141ВТ
Кремний PR	Таблетка / 100	513150ВТ
Кремний PR	Таблетка / 250	513151ВТ
Набор Кремний № 1/№ 2 <sup>#</sup>	100 каждая	517671ВТ
Набор Кремний № 1/№ 2 <sup>#</sup>	250 каждая	517672ВТ

## Область применения

- Котельная вода
- Обработка сырой воды

## Примечания

1. Порядок добавления таблеток должен строго соблюдаться.

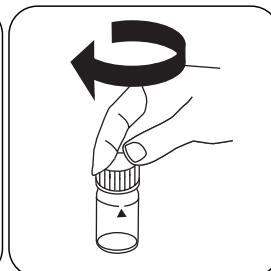
## Выполнение определения Диоксид кремния с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

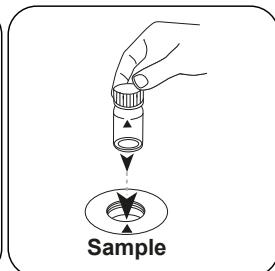
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



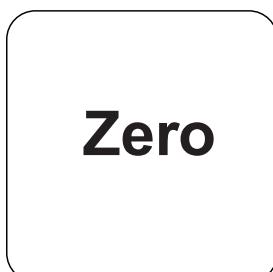
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



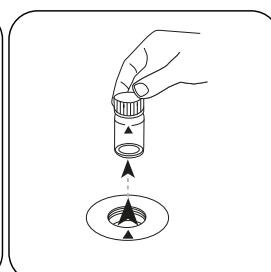
Закройте кювету(ы).



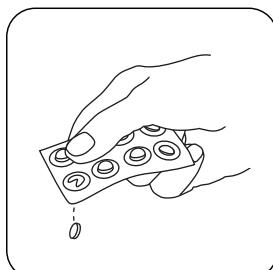
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



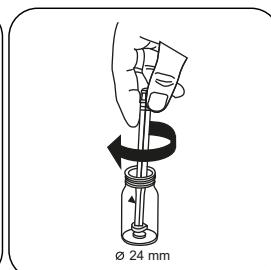
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



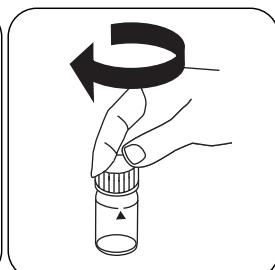
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



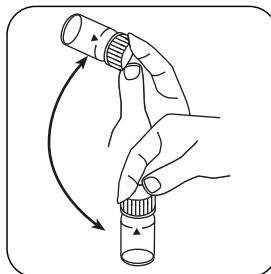
Добавить таблетку  
**SILICA No. 1.**



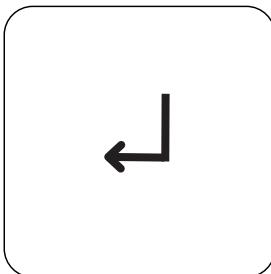
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



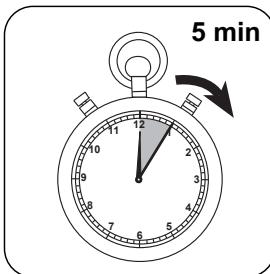
Закройте кювету(ы).



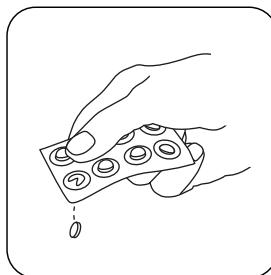
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



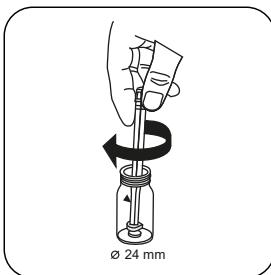
Нажмите клавишу **ENTER**



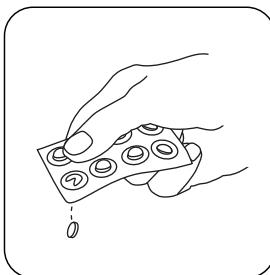
Выдержите **5 минут(ы)**  
времени реакции.



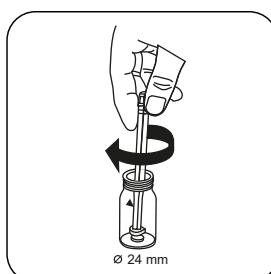
Добавить таблетку  
**SILICA PR.**



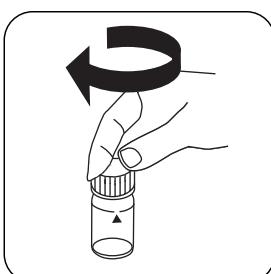
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



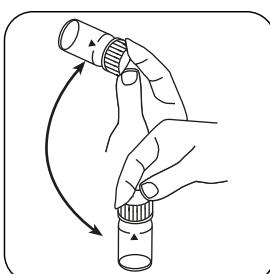
Добавить таблетку **SILICA  
No. 2.**



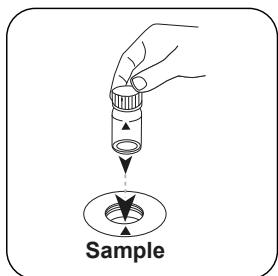
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



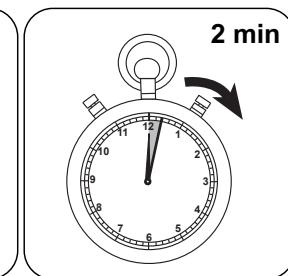
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: СТАРТ).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л диоксид кремния.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SiO <sub>2</sub>	1
mg/l	Si	0.47

## Химический метод

Кремне-молибденовый синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.74138 • 10 <sup>-2</sup>	-4.74138 • 10 <sup>-2</sup>
b	1.53143 • 10 <sup>+0</sup>	3.29257 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Фосфаты не вызывают нарушений при данных условиях реакции.

### Выведено из

Стандартный метод 4500-SiO<sub>2</sub> C

\* в комплект входит палочка для перемешивания



**Силикат LR PP****M351****0.1 - 1.6 mg/L SiO<sub>2</sub>****SiLr****Гетерополярный синий**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.1 - 1.6 mg/L SiO <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	815 nm	0.05 - 1.6 mg/L SiO <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Набор VARIO Кремний LR, F10	1 Набор	535690

## Область применения

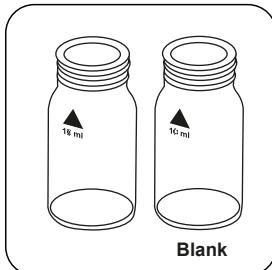
- Котельная вода

## Примечания

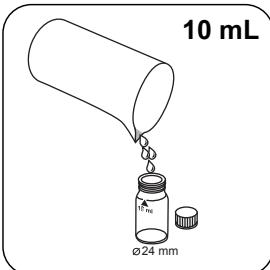
- Указанное время реакции 4 минуты относится к температуре пробы 20 °C.  
Время реакции должно составлять 2 минуты при 30 °C и 8 минут при 10 °C.

## Выполнение определения Диоксид кремния LR с упаковкой порошка Vario и жидким реагентом

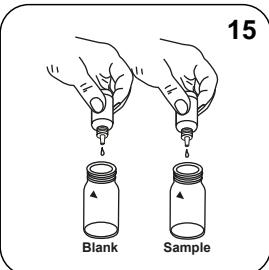
Выберите метод в устройстве.



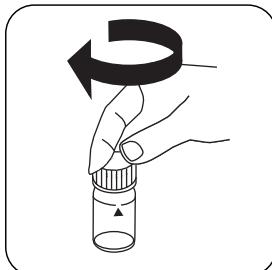
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



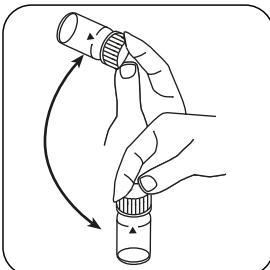
Добавьте 10 мл пробы в каждую кювету.



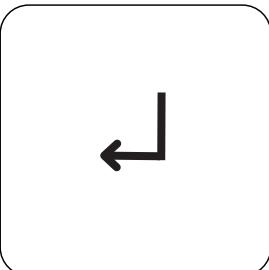
Добавьте 15 капли Vario Molybdate 3 Reagenz-раствора в каждую кювету.



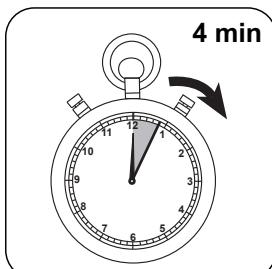
Закройте кювету(ы).



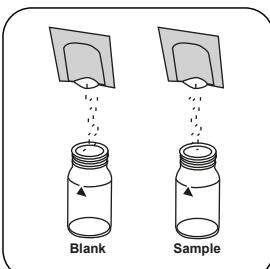
Перемешайте содержимое покачиванием.



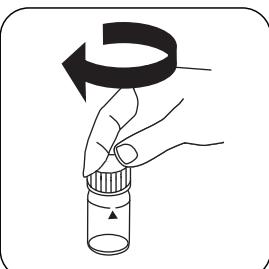
Нажмите клавишу ENTER .



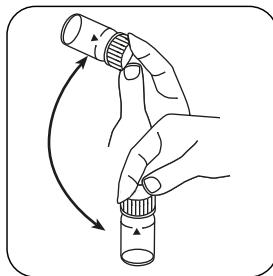
Выдержите 4 минут(ы) времени реакции.



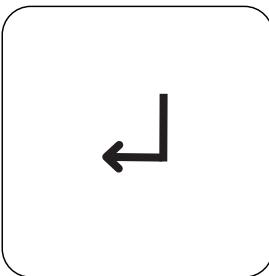
В каждую кювету добавьте одну упаковку порошка Vario Silica Citric Acid F10.



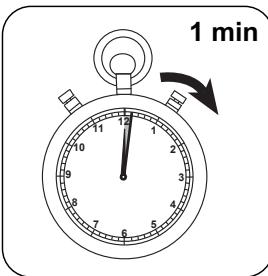
Закройте кювету(ы).



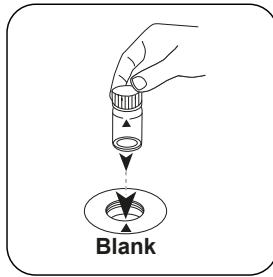
Растворите порошок  
покачиванием.



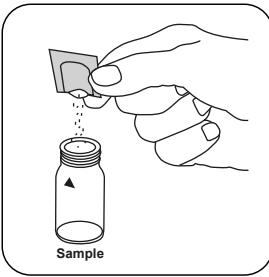
Нажмите клавишу **ENTER**



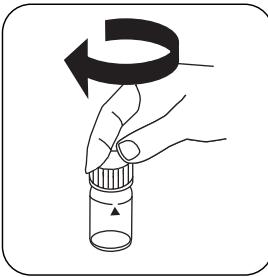
Выдержите **1 минут(ы)**  
времени реакции.



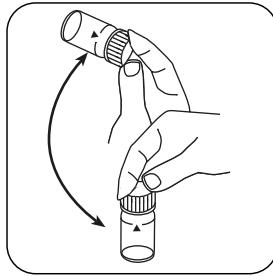
Поместите **нулевую**  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



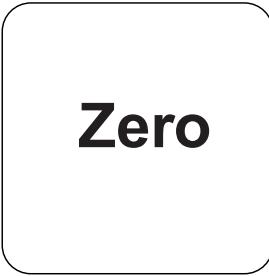
Добавьте в кювету для  
проб одну **упаковку**  
порошка Vario Silica  
Amino Acid F10.



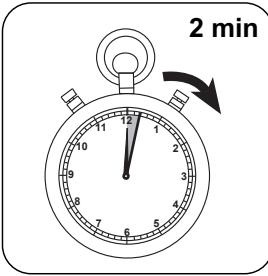
Закройте кювету(ы).



Растворите порошок  
покачиванием.

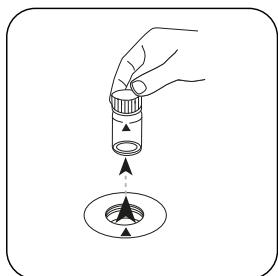
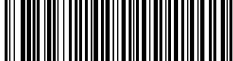


Нажмите клавишу **НОЛЬ**

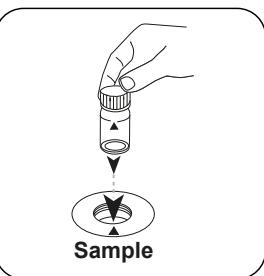


Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

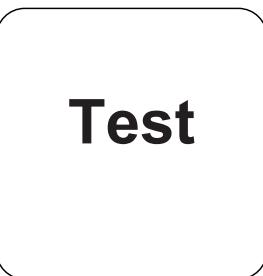
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



Извлеките кювету из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л диоксид кремния.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SiO <sub>2</sub>	1
mg/l	Si	0.47

## Химический метод

Гетерополярный синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

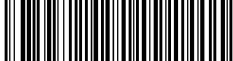
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-3.52432•10 <sup>-2</sup>	-3.52432•10 <sup>-2</sup>
b	1.45158•10 <sup>0</sup>	3.1209•10 <sup>0</sup>
c	-7.19729•10 <sup>-2</sup>	-3.32695•10 <sup>-1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Кюветы должны быть закрыты крышкой сразу после добавления раствора реагента Vario Molybdate 3, в противном случае возможно получение пониженных результатов.
- Иногда пробы воды содержат формы кремниевые кислоты, которые очень медленно реагируют с молибдатом. Точный характер этих форм в настоящее время неизвестен. Путем предварительной обработки гидрокарбонатом натрия, а затем серной кислотой, они могут быть преобразованы в формы с высокой реакционной способностью (описание в "Стандартных методах исследования воды и сточных вод" в разделе "растворение кремния бикарбонатом натрия").



Помехи	от / [мг/л]
Fe	большие объемы
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	50
S <sup>2-</sup>	во всех количествах

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.01 mg/L
Предел детерминации	0.03 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	1.6 mg/L
Восприимчивость	1.35 mg/L / Abs
Доверительная область	0.01 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.004 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.46 %

### Выведено из

Стандартный метод 4500-SiO<sub>2</sub> D

**Силикат HR PP****M352****1 - 90 mg/L SiO<sub>2</sub>****SiHr****Силикомолибдат**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	1 - 90 mg/L SiO <sub>2</sub>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	452 nm	1 - 100 mg/L SiO <sub>2</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Реагент на кремний HR, набор F10	1 Набор	535700

## Область применения

- Котельная вода
- Обработка сырой воды

## Подготовка

1. Температура пробы должна быть в диапазоне от 15 °C до 25 °C.

## Примечания

1. Метод измеряет возникающую окраску по кривой поглощения. Таким образом, точность метода фильтрации фотометров при необходимости может быть повышена с помощью калибровки пользователем с помощью стандарта силиката (около 70 мг/л SiO<sub>2</sub>).

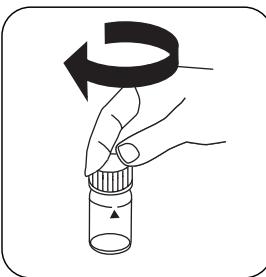
## Выполнение определения Диоксид кремния HR с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

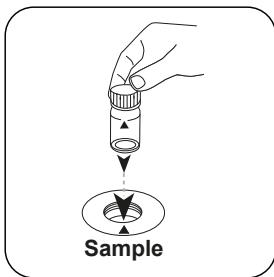
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



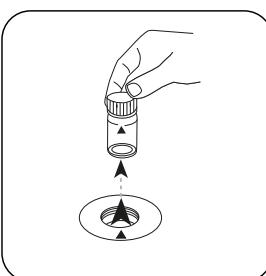
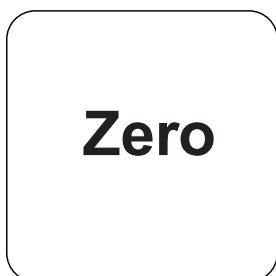
24-Наполните кювету **-мм  
10 пробой мл.**



Закройте кювету(ы).

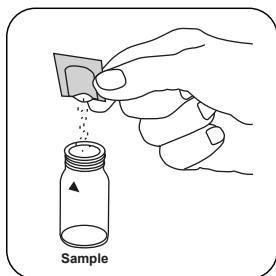


Поместите **кувету для  
проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

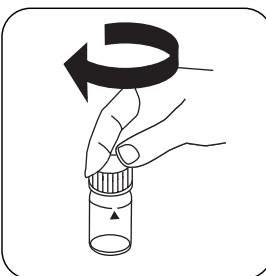


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

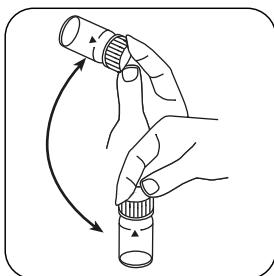
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда**.



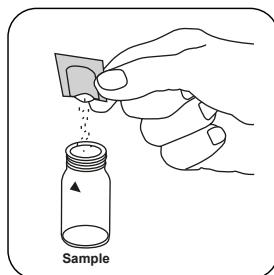
Добавьте **упаковку  
порошка Vario Silica HR  
Molybdate F10**.



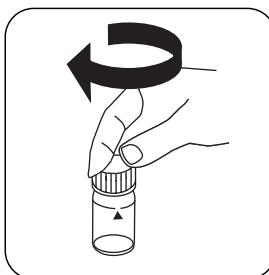
Закройте кювету(ы).



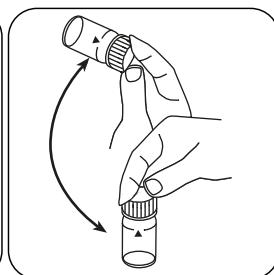
Растворите порошок пока-  
чиванием.



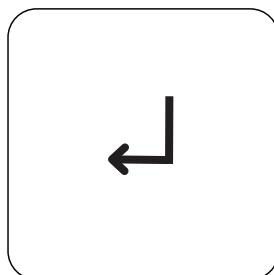
Добавьте упаковку порошка Vario Silica HR Acid Rgt. F10.



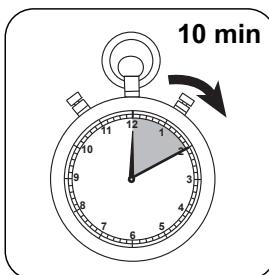
Закройте кювету(ы).



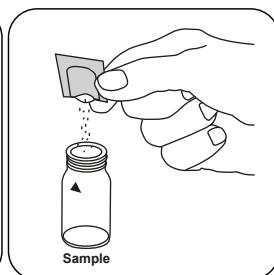
Перемешайте содержимое покачиванием.



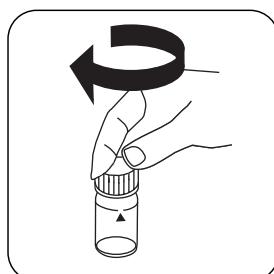
Нажмите клавишу **ENTER**.



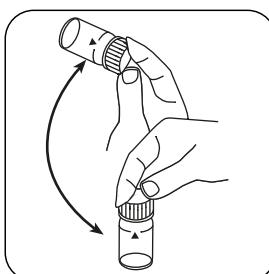
Выдержите 10 минут(ы) времени реакции.



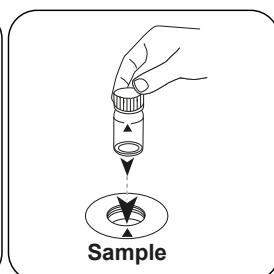
Добавьте упаковку порошка Vario Silica Citric Acid F10.



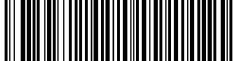
Закройте кювету(ы).



Растворите порошок покачиванием.

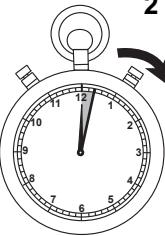


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



# Test

2 min

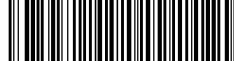


Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).

Выдержите **2 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л диоксид кремния.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SiO <sub>2</sub>	1
mg/l	Si	0.47

## Химический метод

Силикомолибдат

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

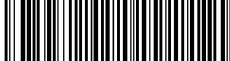
$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-4.11457•10 <sup>-1</sup>	-4.11457•10 <sup>-1</sup>
b	1.18844•10 <sup>+2</sup>	2.55514•10 <sup>+2</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Иногда пробы воды содержат формы кремниевые кислоты, которые очень медленно реагируют с молибдатом. Точный характер этих форм в настоящее время неизвестен. Путем предварительной обработки гидрокарбонатом натрия, а затем серной кислотой, они могут быть преобразованы в формы с высокой реакционной способностью (описание в "Стандартных методах исследования воды и сточных вод" в разделе "растворение кремния бикарбонатом натрия").
- При наличии диоксида кремния или фосфата образуется желтый цвет. При добавлении упаковки порошка F10 лимонной кислоты кремния устраняется желтый цвет, вызываемый фосфатом.



Помехи	от / [мг/л]	Влияние нарушения
Fe	большие объемы	
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	50	
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	60	Помехи составляют около -2 %
PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	75	Помехи составляют около -11 %
S <sup>2-</sup>	во всех количествах	

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.38 mg/L
Предел детерминации	1.14 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	100 mg/L
Восприимчивость	120 mg/L / Abs
Доверительная область	1.69 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.70 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.38 %

### Выведено из

Стандартный метод 4500-SiO<sub>2</sub> C

**Силикат L****M353****0.1 - 8 mg/L SiO<sub>2</sub>****Гетерополярный синий**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	660 nm	0.1 - 8 mg/L SiO <sub>2</sub>

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Silica LR L	1 Шт.	56R023856
KS104 Реагент на кремний 2	65 mL	56L010465
KS105 Реагент на кремний 3	65 mL	56L010565
KP106 Реагент на кремний 3	10 g	56P010610

### Область применения

- Котельная вода
- Обработка сырой воды

### Подготовка

1. Для получения правильной дозировки следует использовать мерную ложку, поставляемую вместе с реактивами.
2. Для получения точных результатов анализов температура пробы должна поддерживаться на уровне от 20 °C до 30 °C.

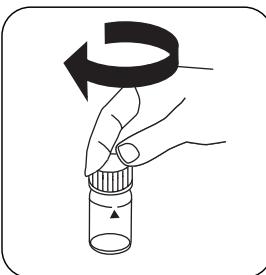
## Выполнение определения Диоксид кремния с жидким реагентом и порошком

Выберите метод в устройстве.

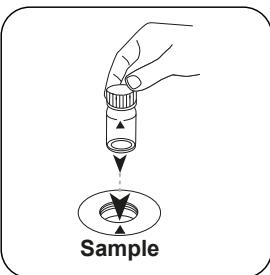
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



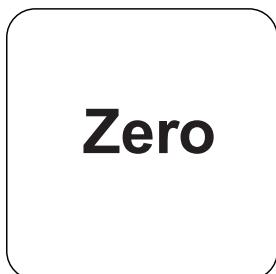
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



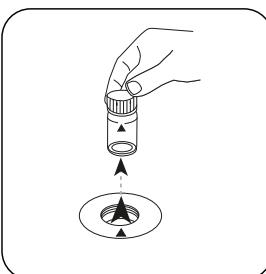
Закройте кювету(ы).



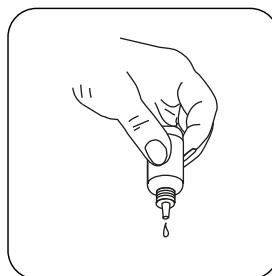
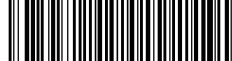
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



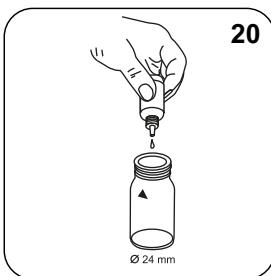
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



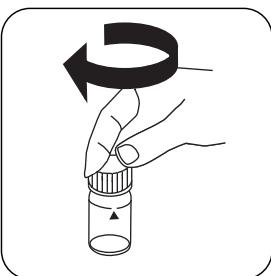
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



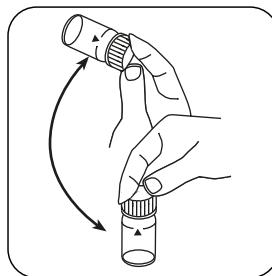
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



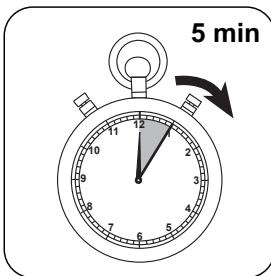
**Добавьте 20 капли  
KS104 (кремнезём  
Реагент 1).**



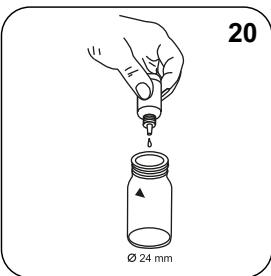
Закройте кювету(ы).



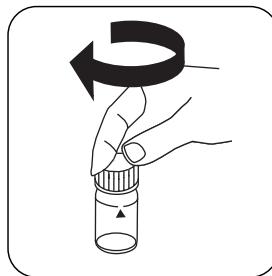
Перемешайте содержимое покачиванием.



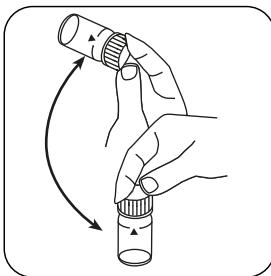
**Выдержите 5 минут(ы)  
времени реакции.**



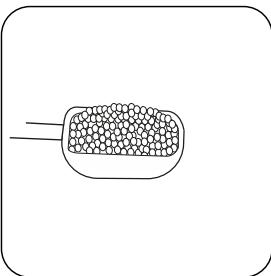
**Добавьте 20 капли  
KS105 (кремнезём  
Реагент 2).**



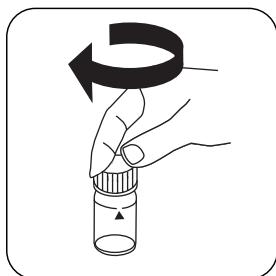
Закройте кювету(ы).



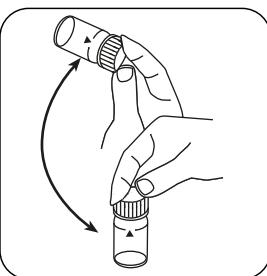
Перемешайте содержимое покачиванием.



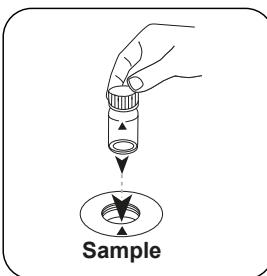
**Добавьте одну мерную  
ложку KP106 (кремнезём  
Реагент 3).**



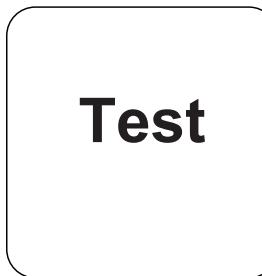
Закройте кювету(ы).



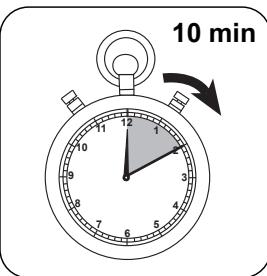
Растворите порошок  
покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



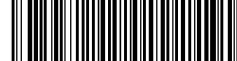
Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
**времени реакции**.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л диоксид кремния.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SiO <sub>2</sub>	1
mg/l	Si	0.47

## Химический метод

Гетерополярный синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-7.53464 • 10 <sup>-1</sup>	-7.53464 • 10 <sup>-1</sup>
b	4.10695 • 10 <sup>+0</sup>	8.82994 • 10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- При температуре ниже 20 °C не происходит полной реакции, из-за чего можно ожидать пониженных результатов.

### Выведено из

Стандартный метод 4500-SiO<sub>2</sub> D





Сульфат Т

M355

5 - 100 mg/L SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>

Мутность сульфата бария

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	610 nm	5 - 100 mg/L SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Сульфатная мутность	Таблетка / 100	515450ВТ
Сульфатная мутность	Таблетка / 250	515451ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Примечания

- Сульфат вызывает мелко распределенную мутность с молочным внешним видом.

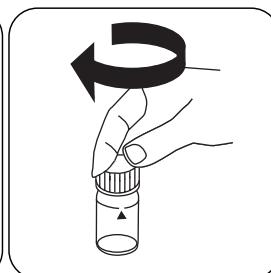
## Выполнение определения Сульфат с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

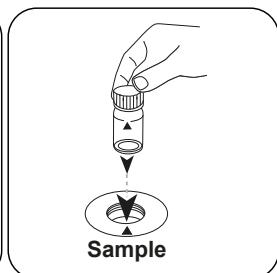
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



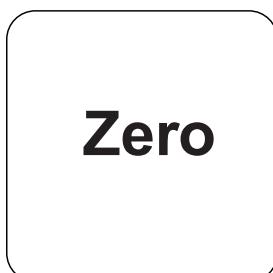
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



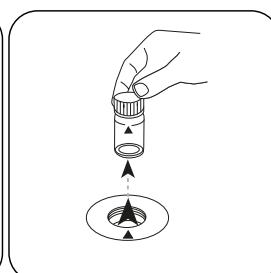
Закройте кювету(ы).



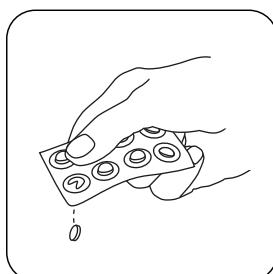
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



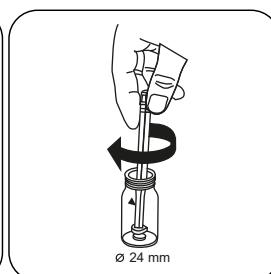
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



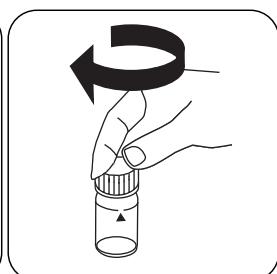
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



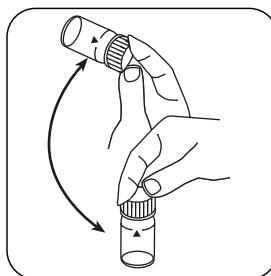
Добавить таблетку  
**SULFATE T.**



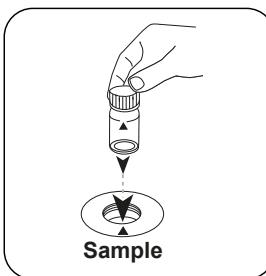
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



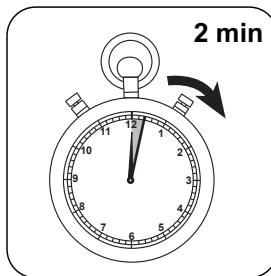
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).



Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфат.



## Химический метод

Мутность сульфата бария

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$3.70245 \cdot 10^{+0}$	$3.70245 \cdot 10^{+0}$
b	$1.39439 \cdot 10^{-2}$	$2.99793 \cdot 10^{-2}$
c		
d		
e		
f		

Выведено из

DIN ISO 15923-1 D49



Сульфат PP

M360

5 - 100 mg/L SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>

SO4

Мутность сульфата бария

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	5 - 100 mg/L SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Sulfa 4 F10	Порошок / 100 Шт.	532160

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды

## Примечания

- Сульфат вызывает мелко распределенную мутность.

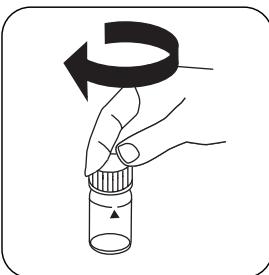
## Выполнение определения Сульфат с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

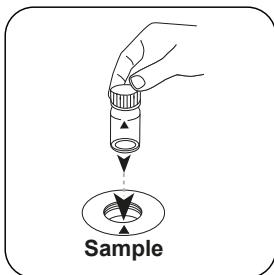
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



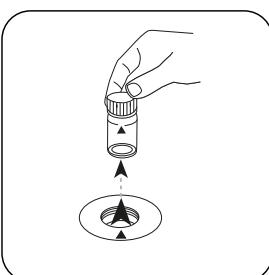
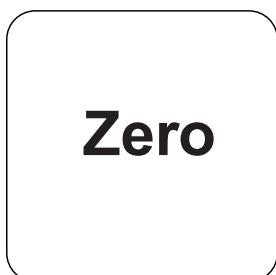
24-Наполните кювету **-мм  
10 пройбл мл.**



Закройте кювету(ы).

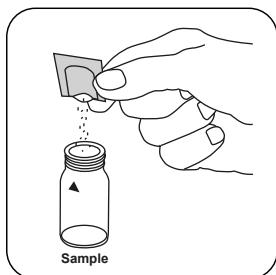


Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

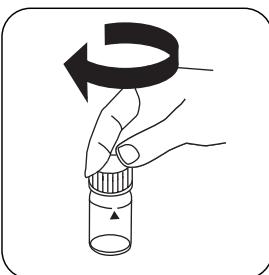


Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

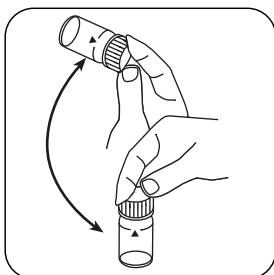
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



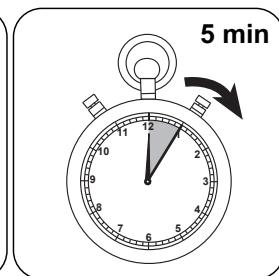
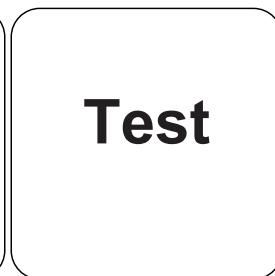
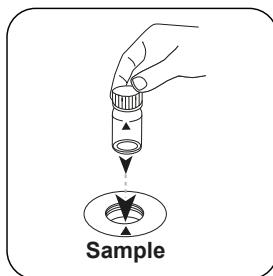
Добавьте **упаковку порошка Vario Sulpha 4/  
F10.**



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфат.



## Химический метод

Мутность сульфата бария

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

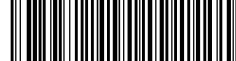
	ø 24 mm	□ 10 mm
a	$2.42421 \cdot 10^{+0}$	$2.42421 \cdot 10^{+0}$
b	$1.07243 \cdot 10^{+2}$	$2.30572 \cdot 10^{+2}$
c	$-1.11466 \cdot 10^{+2}$	$-5.15249 \cdot 10^{+2}$
d	$7.93311 \cdot 10^{+1}$	$7.88423 \cdot 10^{+2}$
e	$-1.88194 \cdot 10^{+1}$	$-4.02123 \cdot 10^{+2}$
f		

### Согласно

Стандартный метод 4500-SO42- E  
US EPA 375.4

### Выведено из

DIN ISO 15923-1 D49

**Сульфат HR PP****M361****50 - 1000****Мутность сульфата бария**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	530 nm	50 - 1000

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

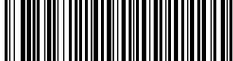
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Sulfa 4 F10	Порошок / 100 Шт.	532160
Полностью деминерализованная вода	100 mL	461275
Полностью деминерализованная вода	250 mL	457022

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Круглая ячейка с крышкой Ø 24 мм, высота 48 мм, 10 мл, комплект из 5 штук	1 Набор	197629
Автоматическая пипетка, 1-5 мл	1 Шт.	419076
Наконечники для пипеток, 1-5 мл (белый) 100 штук	1 Шт.	419066

### Область применения

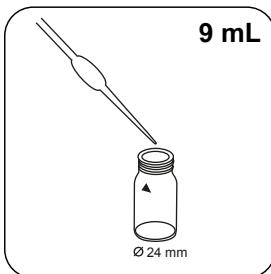
- Обработка сточных вод
- Охлаждающая вода
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды



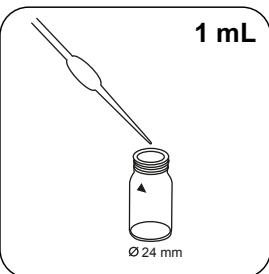
## Выполнение определения Сульфат HR с упаковками порошка

Выберите метод в устройстве.

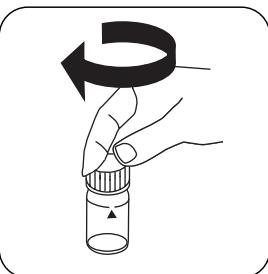
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



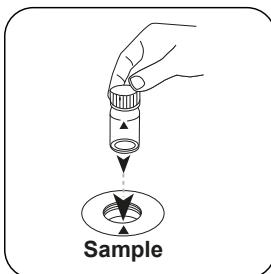
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 9.



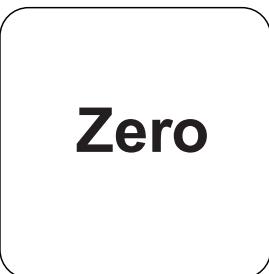
Добавьте 1 мл пробы в  
кувету.



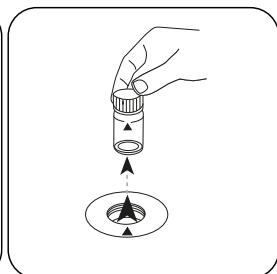
Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

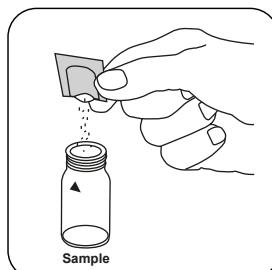


Нажмите клавишу НОЛЬ .

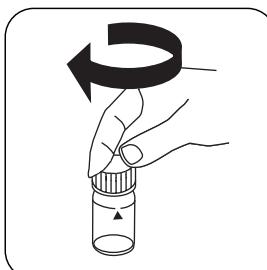


Извлеките кювету из изме-  
риительной шахты.

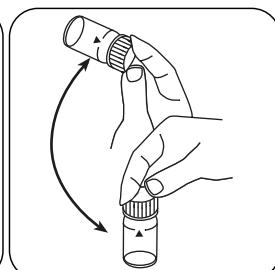
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



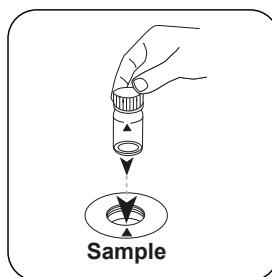
Добавьте упаковку порошка Vario Sulpha 4/  
F10.



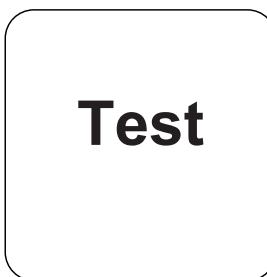
Закройте кювету(ы).



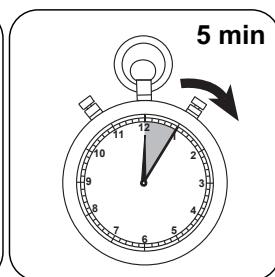
Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфат.



## Химический метод

Мутность сульфата бария

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$2.42421 \cdot 10^{-1}$	$2.42421 \cdot 10^{-1}$
b	$1.07243 \cdot 10^{-3}$	$2.30572 \cdot 10^{-3}$
c	$-1.11466 \cdot 10^{+3}$	$-5.15249 \cdot 10^{+3}$
d	$7.93311 \cdot 10^{-2}$	$7.88423 \cdot 10^{-3}$
e	$-1.88194 \cdot 10^{+2}$	$-4.02124 \cdot 10^{+3}$
f		

### Проверка метода

Предел обнаружения	2.91 mg/L
Предел детерминации	8.74 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	1,000 mg/L
Восприимчивость	516 mg/L / Abs
Доверительная область	56.16 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	23.22 mg/L
Коэффициент вариации метода	4.42 %

**Селен****M363****0.05 - 1.6 mg/L Se****3,3'-диаминобензидин в толуоле**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect	<input type="checkbox"/> 50 mm	445 nm	0.05 - 1.6 mg/L Se
XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	445 nm	0.05 - 2 mg/L Se

## Отбор проб

- Перед анализом мутные пробы должны быть отфильтрованы с помощью мембранныго фильтра 0,45 мкм.

## Подготовка

Следующие реагенты необходимо приобретать отдельно:

- Муравьиная кислота 98-100% на один анализ (CAS №: 64-18-6)
- 3,3'-Диаминобензидин тетрагидрохлорид гидрат (CAS №: 868272-85-9)
- Раствор аммиака 25% на один анализ (CAS №: 1336-21-6)
- EDTA раствор динатриевой соли 0,1 моль/л (CAS №: 139-33-3)
- Толуол для газовой хроматографии (CAS №: 108-33-3)
- Полосы индикаторов pH, pH 2.0 - 9.0
- Сульфат натрия, безводный (CAS №: 7757-82-6)
- Вода для анализа

Прочий материал:

- Мембранный фильтр (размер пор: 0.45 мкм)
- Уровень PH пробы должен быть примерно нейтральным в начале анализа.

## Примечания

- Результат выражается в мг/л Se<sup>4+</sup>

## Выполнение определения Селен

Выберите метод в устройстве.

### Реагент 1

- Налейте 9,4 мл муравьиной кислоты на один анализ в мерную колбу объемом 100 мл.
- Наполните до отметки водой.

### Реагент 2

- 0,5 г 3,3'-диаминобензидин-тетрагидрохлорид гидрат в 100 мл охлажденной воды на один анализ.
- Этот реагент должен быть свежеприготовленным каждый день и храниться в бутылке из коричневого стекла.

### Реагент 3

- Налейте 48 мл раствора аммиака 25% на один анализ в мерную колбу объемом 100 мл.
- Наполняйте водой до нужной отметки на один анализ.

1. Залейте **толуолом** кювету 50 мм.
2. Поместите кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.
3. Нажмите клавишу "**Ноль**".
4. Извлеките кювету из измерительной шахты, полностью опорожните и тщательно просушите.
5. Поместите **60 мл пробы** в подходящий сосуд для проб.
6. Добавьте **4 мл реагента 1**.
7. Добавьте **4 мл раствора EDTA**.
8. Добавьте **4 мл реагента 2**.
9. Смешайте реагенты с помощью палочки для перемешивания.
10. С помощью **реагента 3** отрегулируйте значение pH до **2,5**.
11. Храните сосуд для проб в темноте в течение **45 минут**.
12. С помощью **реагента 3** отрегулируйте уровень pH до **7,0**.
13. Переместите пробу в воронку объемом 250 мл для встряхивания.
14. Добавьте **в анализ 30 мл воды**.
15. Добавьте **14 мл толуола**.
16. Встряхивайте в течение **1 минуты**.
17. Удалите нижнюю водную фазу.
18. Переместите фазу толуола в маленькую (20-50 мл) колбу Эрленмейера.
19. Добавьте **сульфат натрия** на кончике шпателя на один анализ.
20. Смешайте реагент путем легкого встряхивания.
21. Экстракт толуола декантируйте в кювету 50 мл.
22. Поместите кювету в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.
23. Нажмите кнопку **Тестирование**.

На дисплее отображается результат в мг/л Селен.



## **Химический метод**

3,3'-диаминобензидин в толуоле





Сульфид Т

M365

0.04 - 0.5 mg/L S<sup>2-</sup>

DPD / катализатор

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	0.04 - 0.5 mg/L S <sup>2-</sup>
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	668 nm	0.04 - 0.5 mg/L S <sup>2-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Сульфид № 1	Таблетка / 100	502930
Сульфид № 2	Таблетка / 100	502940

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

## Отбор проб

- Чтобы избежать потерь сульфида, проба должна быть тщательно отобрана при минимальном воздействии воздуха. Кроме того, тестирование должно проводиться сразу же после отбора проб.

## Примечания

- Порядок добавления таблеток должен строго соблюдаться.

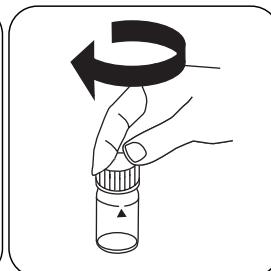
## Выполнение определения Сульфид с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

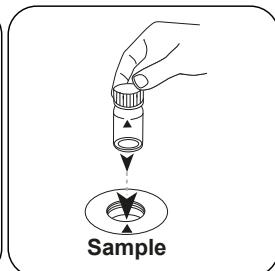
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



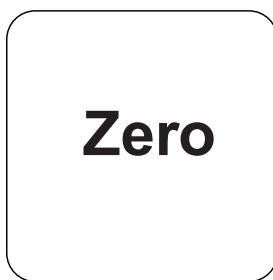
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



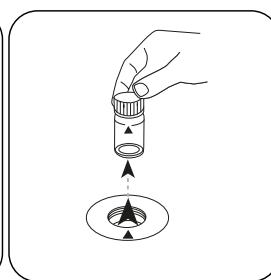
Закройте кювету(ы).



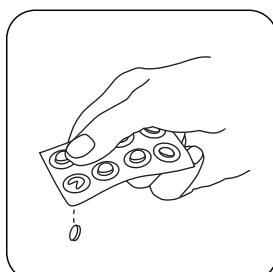
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



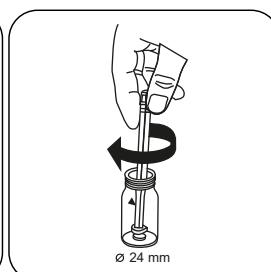
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



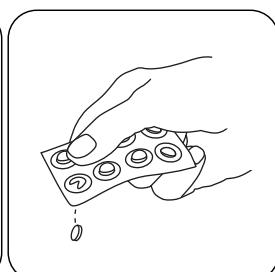
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



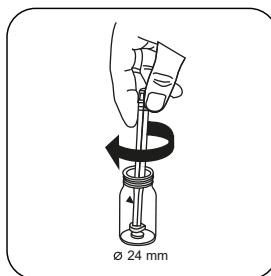
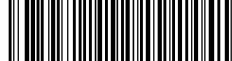
Добавить таблетку  
**SULFIDE No. 1.**



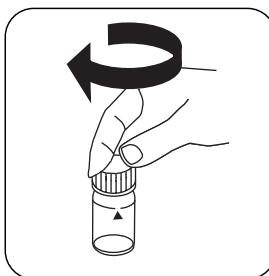
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



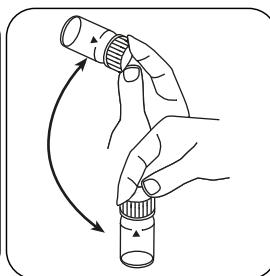
Добавить таблетку  
**SULFIDE No. 2.**



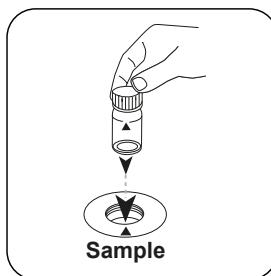
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враше-  
нием.



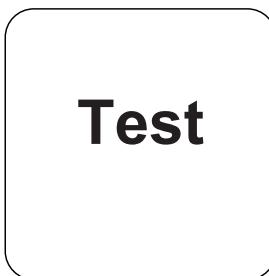
Закройте кювету(ы).



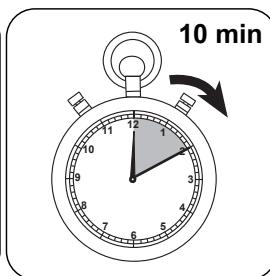
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: СТАРТ).



Выдержите 10 минут(ы)  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфид.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	S <sup>2-</sup>	1
mg/l	H <sub>2</sub> S	1.0629

## Химический метод

DPD / катализатор

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-5.52335 • 10 <sup>-2</sup>	-5.52335 • 10 <sup>-2</sup>
b	3.44705 • 10 <sup>-1</sup>	7.41116 • 10 <sup>-1</sup>
c	-2.88766 • 10 <sup>-2</sup>	-1.33482 • 10 <sup>-1</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Хлор и другие оксидационные средства, вступающие в реакцию с DPD, не влияют на тестирование.
- Рекомендуемая температура анализа составляет - 20°C. Отклонения от температуры могут привести к повышенным или пониженным результатам.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

Photometrische Analyse, Lange/ Vjedelek, Verlag Chemie 1980



**Выведено из**

DIN 38405-D26/27





Сульфид L

M366

8 - 1400 µg/L S<sup>2-</sup>

Метиленовый синий

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	665 nm	8 - 1400 µg/L S <sup>2-</sup>
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	15 - 1400 µg/L S <sup>2-</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
VARIO Сульфидный реагент Set	1 Шт.	535170
VARIO Сульфидный реагент 1	100 mL	531310
VARIO Сульфидный реагент 2	100 mL	531320

## Область применения

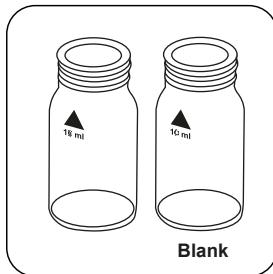
- Подготовка питьевой воды
- Обработка сырой воды
- Обработка сточных вод

## Отбор проб

- Во время отбора проб воздействие воздуха должно быть сведено к минимуму во избежание потерь.
- Анализ должен проводиться сразу после отбора проб.

## Выполнение определения Сульфид с VARIO жидкими реагентами

Выберите метод в устройстве.



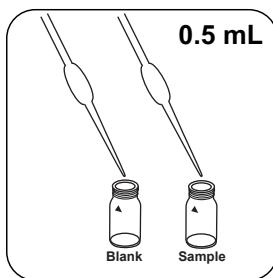
Подготовьте две чистые кюветы 24 мм. Отметьте одну кювету как нулевую.



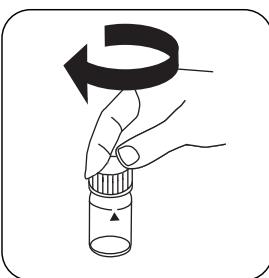
Добавьте **10 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую кювету.



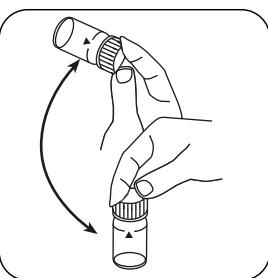
Добавьте **10 мл пробы** в кювету для проб.



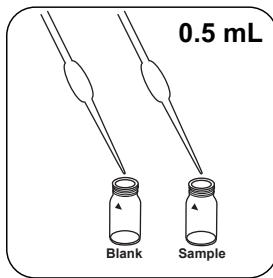
В каждую кювету добавьте **0.5 мл VARIO Sulfide 1 раствора**.



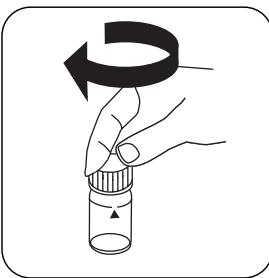
Закройте кювету(ы).



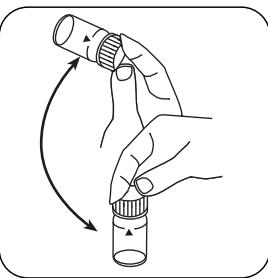
Перемешайте содержимое покачиванием.



В каждую кювету добавьте **0.5 мл VARIO Sulfide 2 раствора**.



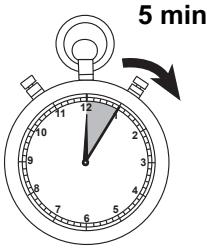
Закройте кювету(ы).



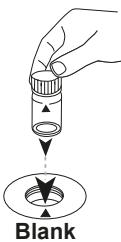
Перемешайте содержимое покачиванием.



Нажмите клавишу **ENTER**



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Извлеките кювету из измерительной шахты.



**Sample**

Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в **мкг/л** Сульфид.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
µg/l	S <sup>2-</sup>	1
µg/l	H <sub>2</sub> S	1.0629

## Химический метод

Метиленовый синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	0.0000 • 10 <sup>+0</sup>	0.0000 • 10 <sup>+0</sup>
b	4.7431 • 10 <sup>+2</sup>	1.0198 • 10 <sup>-3</sup>
c	5.6021 • 10 <sup>+1</sup>	2.5896 • 10 <sup>-2</sup>
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Сильно восстанавливающие вещества могут помешать развитию цвета.

Помехи	от / [мг/л]
Va	20



## Проверка метода

Предел обнаружения	8 µg/L
Предел детерминации	24 µg/L
Конечное значение диапазона измерений	1400 µg/L
Восприимчивость	609 µg/L/Abs
Доверительная область	40 µg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	18 µg/L
Коэффициент вариации метода	2.7%

Выведено из

Standard Method 4500-S<sup>2</sup>-D





Сульфит 10 Т

M368

0.1 - 12 mg/L SO<sub>3</sub>

DTNB

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	□ 10 mm	405 nm	0.1 - 12 mg/L SO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Сульфит LR	Таблетка / 100	518020ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

## Примечания

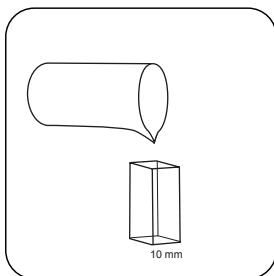
Диапазон измерений может быть расширен за счет изменения длины кюветы:

- Кювета 10 мм: 0,1 мг/л - 10 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 20 мм: 0,05 мг/л - 5 мг/л, разрешение: 0,01
- Кювета 50 мм: 0,02 мг/л - 2 мг/л, разрешение: 0,001

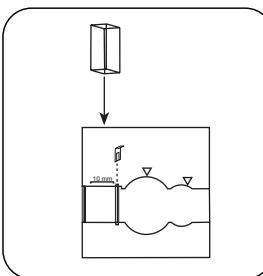
## Выполнение определения Сульфит с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

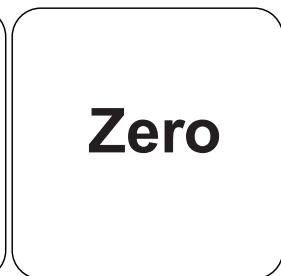
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



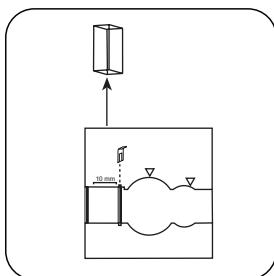
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



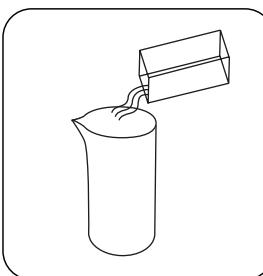
**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**



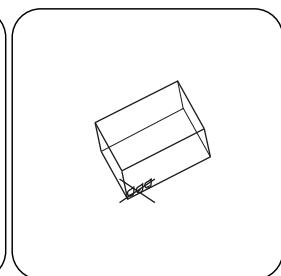
**Нажмите клавишу НОЛЬ .**



**Извлеките кювету из измерительной шахты.**

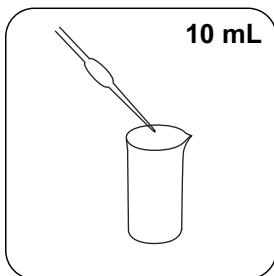


**Опорожните кювету.**

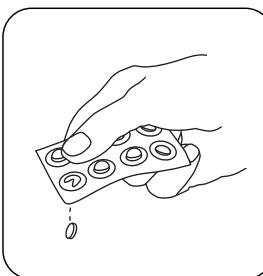


**Хорошо высушите кювету.**

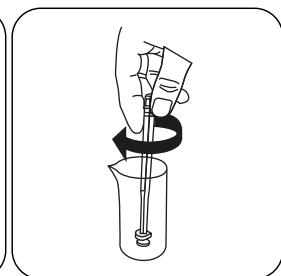
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения , начните отсюда.



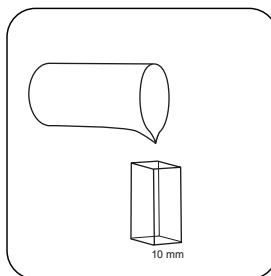
**Добавьте 10 мл пробы в сосуд для проб.**



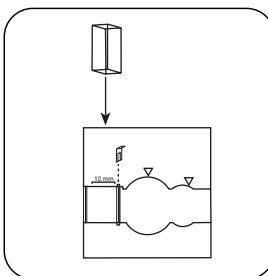
**Добавить таблетку SULFITE LR.**



**Раздавите и растворите таблетку (таблетки) легким вращением.**



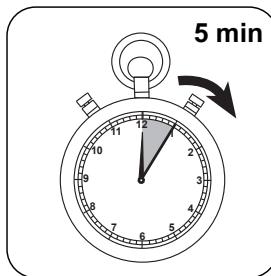
**Наполните 10-мм кювету пробой.**



**Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.**

**Test**

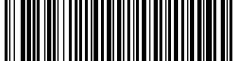
**Нажмите клавишу TEST (XD: CTAPT).**



**Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.**

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	1
mg/l	Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub>	1.5743

## Химический метод

DTNB

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

□ 10 mm

a	-4.72981 • 10 <sup>-1</sup>
b	6.87211 • 10 <sup>0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Ссылки на литературу

R.E. Humphrey, M.H. Ward, W. Hinze, Spectrophotometric determination of sulphite with 4,4'-dithio-dipyridine and 5,5'-dithiobis(2-nitrobenzoic acid), Anal. Chem., 1970, 42 (7), pp 698–702



Сульфит Т

M370

0.1 - 5 mg/L SO<sub>3</sub>

DTNB

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	λ	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	430 nm	0.1 - 5 mg/L SO <sub>3</sub>
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	408 nm	0.1 - 6 mg/L SO <sub>3</sub>
SpectroDirect	ø 24 mm	405 nm	0.05 - 4 mg/L SO <sub>3</sub>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Сульфит LR	Таблетка / 100	518020ВТ

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

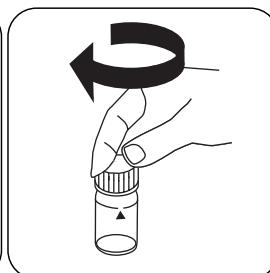
## Выполнение определения Сульфит с таблеткой

Выберите метод в устройстве.

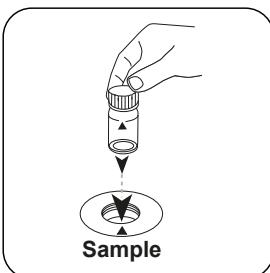
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



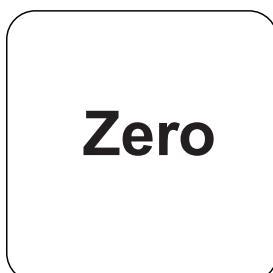
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



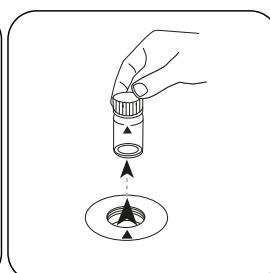
Закройте кювету(ы).



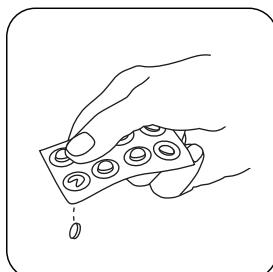
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



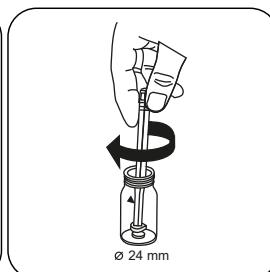
Нажмите клавишу НОЛЬ . Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



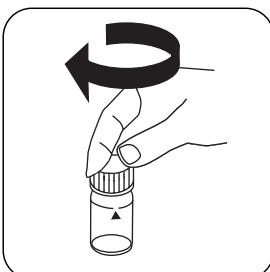
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



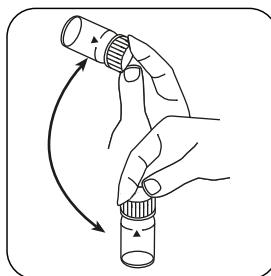
Добавить таблетку  
**SULFITE LR.**



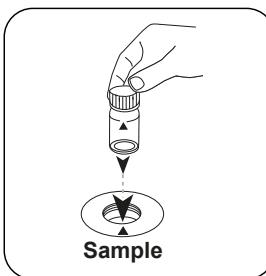
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).



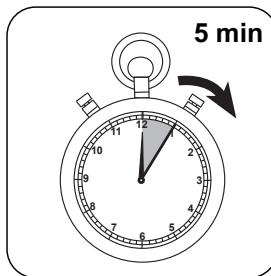
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

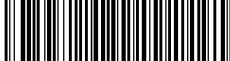
Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Сульфит.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	$\text{SO}_3^{2-}$	1
mg/l	$\text{Na}_2\text{SO}_3$	1.5743

## Химический метод

DTNB

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.67453•10 <sup>-1</sup>	-4.42153•10 <sup>-1</sup>
b	2.78503•10 <sup>+0</sup>	6.69645•10 <sup>+0</sup>
c		
d		
e		
f		

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.04 mg/L
Предел детерминации	0.118 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	6.0 mg/L
Восприимчивость	2.815 mg/L / Abs
Доверительная область	0.081 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.033 mg/L
Коэффициент вариации метода	1.41 %



**Ссылки на литературу**

R.E. Humphrey, M.H. Ward, W. Hinze, Spectrophotometric determination of sulphite with 4,4'-dithio-dipyridine and 5,5'-dithiobis(2-nitrobenzoic acid), Anal. Chem., 1970, 42 (7), pp 698–702





## Поверхностно-активные вещества М. (анион.) ТТ

M376

0.05 - 2 mg/L SDSA

Метиленовый синий

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 16 mm	660 nm	0.05 - 2 mg/L SDSA

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

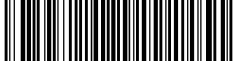
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на ПАВ (анионные) Spectroquant 1.02552.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420763

### Область применения

- Обработка сточных вод

### Подготовка

- Поскольку реакция зависит от температуры, температура должна поддерживаться на уровне 10-20 °C (для реакционного флакона и образца воды).
- Переверните флакон перед измерением. Если нижняя фаза мутная, быстро нагрейте камеру рукой.



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
4. Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
5. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки объемом 5 мл (класс А).
6. Реагенты должны храниться в закрытых контейнерах при температуре от +15 °C до +25 °C.
7. MBAS = Активные вещества метиленового голубого красителя, рассчитанные как 1-додеканесульфонат натрия

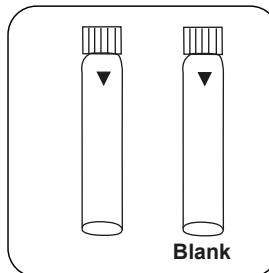


## Выполнение определения Анионные поверхностью-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.14697.0001

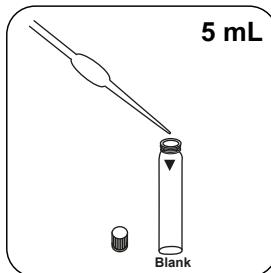
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Пропустите шаги с нулевой кюветой.



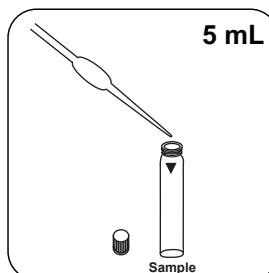
Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.



Добавьте 5 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



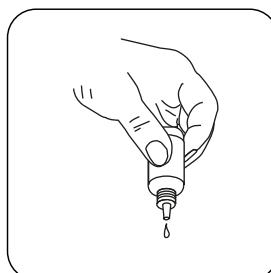
Не смешивайте содержимое!



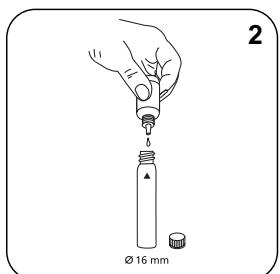
Добавьте 5 мл пробы в кювету для проб.



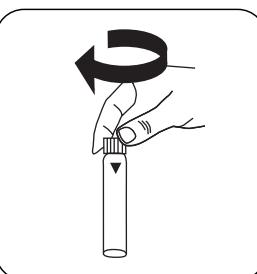
Не смешивайте содержимое!



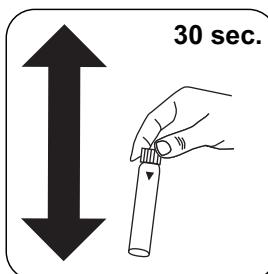
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



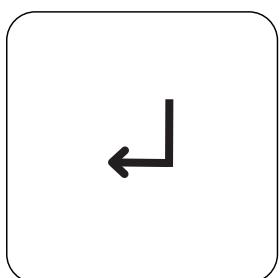
**Добавьте 2 капли  
Reagenz T-1 K раствора  
в каждую кювету.**



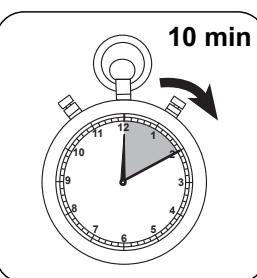
**Закройте кювету(ы).**



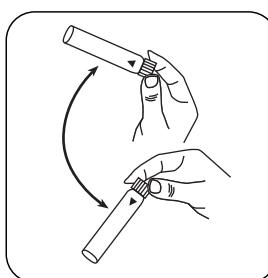
**Перемешайте содержимое  
взбалтыванием (30 sec.).**



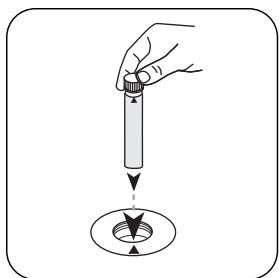
**Нажмите клавишу ENTER**



**Выдержите 10 минут(ы)  
времени реакции.**



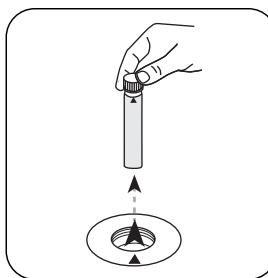
**Поверните нулевую  
кувету.**



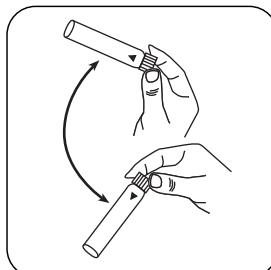
**Поместите нулевую  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.**



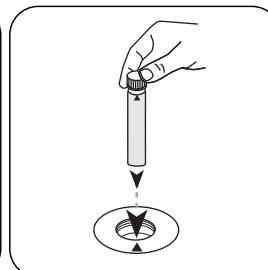
**Нажмите клавишу НОЛЬ**



**Извлеките кювету из изме-  
риительной шахты.**



Переверните кювету для проб.

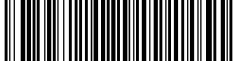


Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу TEST (XD: START).

На дисплее отображается результат в мг/л MBAS.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	SDBS	1.28
mg/l	SDS	1.06
mg/l	SDOSSA	1.63

## Химический метод

Метиленовый синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	$1.36547 \cdot 10^{-2}$
b	$1.8329 \cdot 10^{+0}$
c	
d	
e	
f	

## Согласно

DIN EN 903:1994

<sup>а)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



ПАВ (неионогенные) М ТТ

M377

0.1 - 7.5 mg/L Triton X-100

TBPE

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	610 nm	0.1 - 7.5 mg/L Triton X-100

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на ПАВ (неионные) Spectroquant 1.01764.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420764

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Гальванизация

## Подготовка

- Перед проведением испытания ознакомьтесь с оригинальными инструкциями по тестированию (прилагаемыми к тесту) и паспортом безопасности материалов (доступен на сайте [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
- Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца и трубы должна составлять от 20 до 25 °C.
- Испытательный образец должен иметь значение pH от 3 до 9.



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки (класс А).
4. Triton® является зарегистрированной торговой маркой компании DOW Chemical Company.

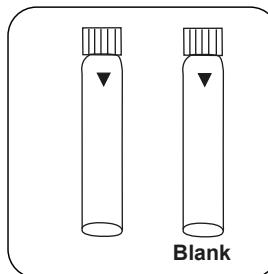


## Выполнение определения Нейонные поверхностно-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.01787.0001

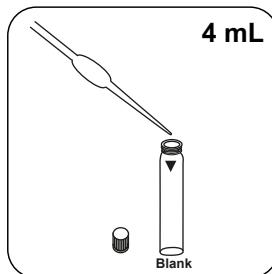
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

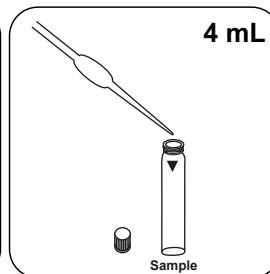
Пропустите шаги с нулевой кюветой.



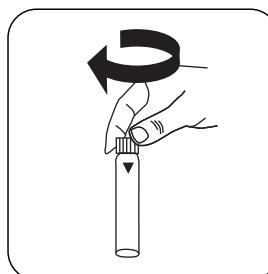
Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.



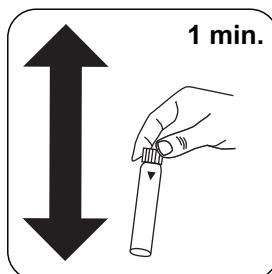
Добавьте 4 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



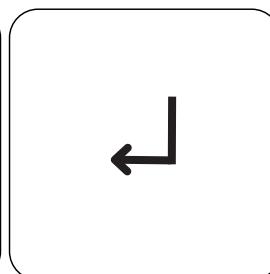
Добавьте 4 мл пробы в кювету для проб.



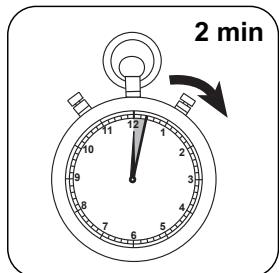
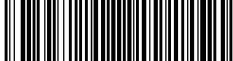
Закройте кювету(ы).



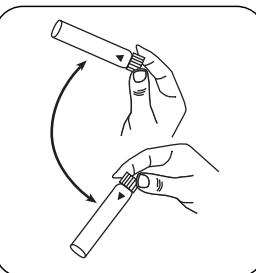
Перемешайте содержимое путем сильного встряхивания (1 min.).



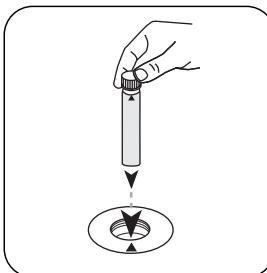
Нажмите клавишу ENTER .



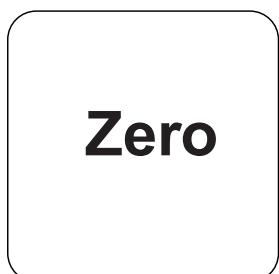
Выдержите **2 минут(ы)** времени реакции.



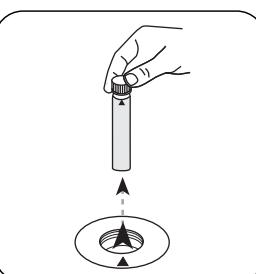
Поверните **нулевую кювету**.



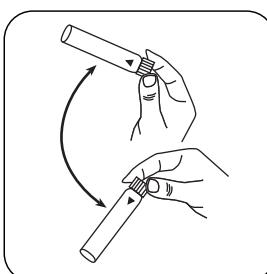
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



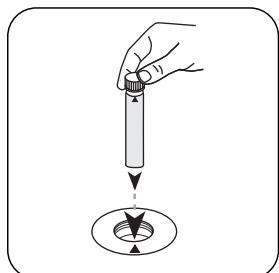
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



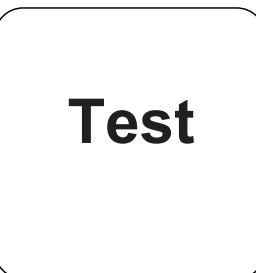
Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Переверните **кювету для проб**.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Triton X-100.



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	NP10	1.1

## Химический метод

TBPE

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	$5.64524 \cdot 10^{-2}$
b	$5.9893 \cdot 10^{+0}$
c	
d	
e	
f	

## Согласно

DIN EN 903:1994

<sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



**ПАВ (катионные) М ТТ****М378****0.05 - 1.5 mg/L СТАВ****Дисульфиновый синий****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	ø 16 mm	610 nm	0.05 - 1.5 mg/L СТАВ

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

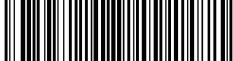
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на ПАВ (катионные) Spectroquant 1.01764.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420765

**Область применения**

- Обработка сточных вод

**Подготовка**

- Перед проведением испытания ознакомьтесь с оригиналыми инструкциями по тестированию (прилагаемыми к тесту) и паспортом безопасности материалов (доступен на сайте [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).
- В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
- Поскольку реакция зависит от температуры, температура образца и трубы должна составлять от 20 до 25 °C.
- Испытательный образец должен иметь значение pH от 3 до 8.



## Примечания

1. Этот метод адаптирован компанией MERCK.
2. Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
3. Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки (класс А).
4. Triton® является зарегистрированной торговой маркой компании DOW Chemical Company.
5. CTAB = рассчитывается как N-цетил-N,N,N- trimетиламмоний бромид.
6. Если нижняя фаза мутная, быстро нагрейте камеру рукой.

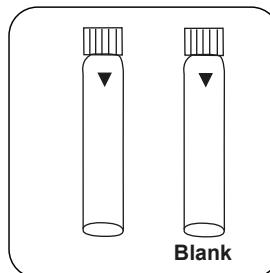


## Выполнение определения Катионные поверхности-активные вещества с кюветным тестом MERCK Spectroquant® № 1.01764.0001

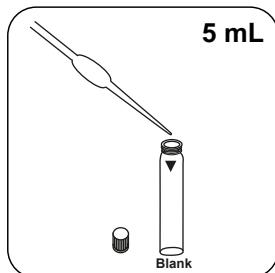
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Пропустите шаги с нулевой кюветой.



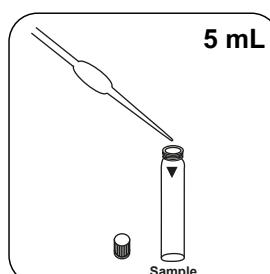
Подготовьте две кюветы с реагентами. Отметьте одну кювету как нулевую.



Добавьте 5 мл полностью деминерализованной воды в нулевую кювету.



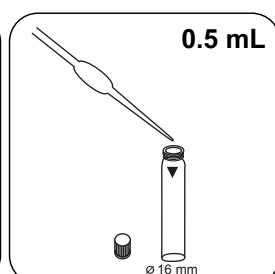
Не смешивайте содержимое!



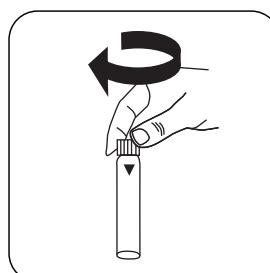
Добавьте 5 мл пробы в кювету для проб.



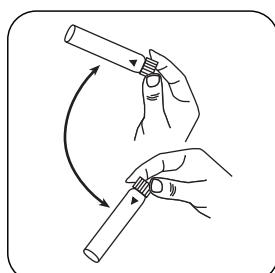
Не смешивайте содержимое!



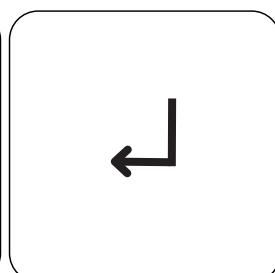
Добавить 0.5 мл Reagenz T-1 K .



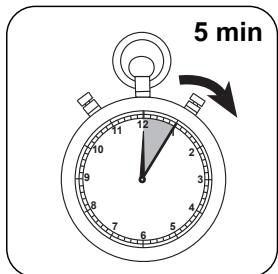
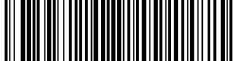
Закройте кювету(ы).



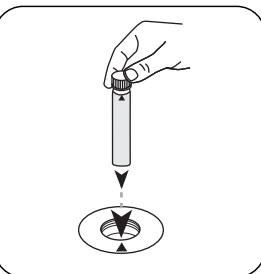
Перемешайте содержимое покачиванием (30 sec.).



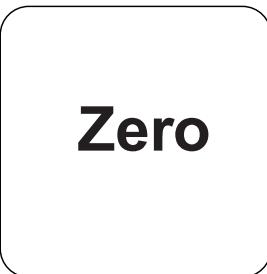
Нажмите клавишу ENTER .



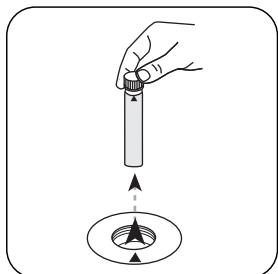
Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



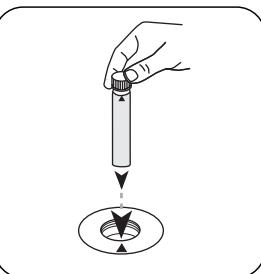
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



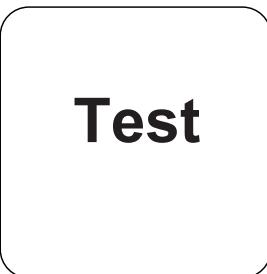
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: СТАРТ).

На дисплее отображается результат в мг/л СТАВ.



## Химический метод

Дисульфиновый синий

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	8.75489 • 10 <sup>-3</sup>
b	1.90333 • 10 <sup>+0</sup>
c	
d	
e	
f	

## Согласно

DIN EN 903:1994

<sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA





TOC LR M. TT

M380

5 - 80 mg/L TOC<sup>b)</sup> $\text{H}_2\text{SO}_4$  / Persulphate / Indicator

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 16 mm	610 nm	5 - 80 mg/L TOC <sup>b)</sup>
SpectroDirect	$\varnothing$ 16 mm	596 nm	5 - 80 mg/L TOC <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

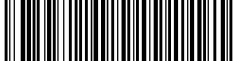
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на органический углерод Spectroquant 1.14878.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420761

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940
Винтовые колпачки для анализа на общий органический углерод	1 Набор	420757

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды



## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).

## Примечания

- Этот метод адаптирован компанией MERCK.
- Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
- В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
- Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки (класс A).
- TOC = общий органический углерод
- Алюминиевые крышки могут быть использованы повторно (см. Merck).
- Из-за большей высоты кювет крышка измерительной шахты на приборах XD не может быть полностью закрыта. Это не влияет на результаты измерений.



## Выполнение определения TOC LR с кюветным тестом MERCK Spektroquant® № 1.14878.0001

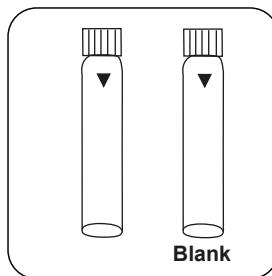
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

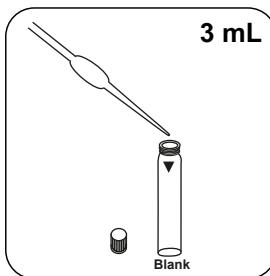
Пропустите шаги с нулевой кюветой.

Приготовьте две подходящие чистые стеклянные емкости. Отметьте стеклянный сосуд как нулевую пробу.

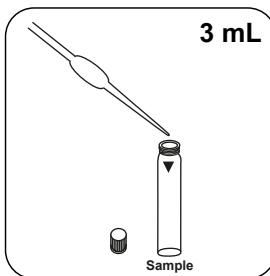
1. Добавьте **25 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую пробу.
2. Добавьте **25 мл пробы** в сосуд для проб.
3. Добавьте по **3 капли реагента TOC-1K** в каждый сосуд и перемешайте.
4. Значение pH пробы должно быть ниже 2,5. При необходимости отрегулируйте его с помощью серной кислоты.
5. Перемешивайте в течение **10 минут** на средней скорости. (магнитная мешалка, палочки для перемешивания)



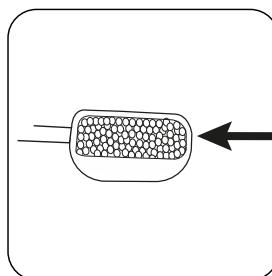
Подготовьте две **куветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



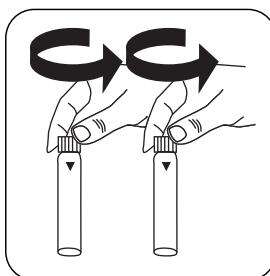
Добавьте **3 мл подготовленной нулевой пробы** в нулевую кювету.



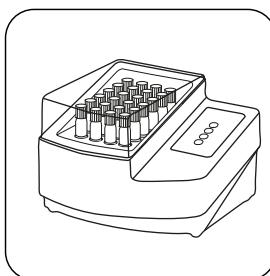
Добавьте **3 мл пробы** в кювету для проб.



Добавьте по одной микроложке **TOC-2K** с меткой.



**Немедленно** закройте кювету (куветы) алюминиевой крышкой.



Нагревайте кювету в течение **120 минут** при температуре **120 °C** в предварительно нагретом термокамере в **перевернутом положении**.

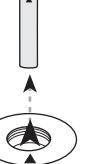


Оставьте кювету в перевернутом положении в течение 1 часа. **Не охлаждать водой!** После охлаждения переверните и измерьте в фотометре в течение 10 минут.



# Zero

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кувету** из измерительной шахты.



# Test

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л ТОС.



## Химический метод

H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Persulphate / Indicator

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	9.84368 • 10 <sup>+1</sup>
b	-3.32135 • 10 <sup>+1</sup>
c	-2.14517 • 10 <sup>+1</sup>
d	
e	
f	

### Выведено из

EN 1484:1997

Standard Method 5310 C

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), TOC (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор | <sup>d)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA





TOC HR M. TT

M381

50 - 800 mg/L TOC<sup>b)</sup> $\text{H}_2\text{SO}_4$  / Persulphate / Indicator

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, XD 7000, XD 7500	$\varnothing$ 16 mm	610 nm	50 - 800 mg/L TOC <sup>b)</sup>
SpectroDirect	$\varnothing$ 16 mm	596 nm	50 - 800 mg/L TOC <sup>b)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

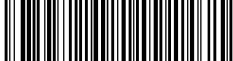
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Кюветный тест на органический углерод Spectroquant 1.14879.0001 <sup>d)</sup>	25 Шт.	420756

Также необходимы следующие принадлежности.

Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
Термопрессор RD 125	1 Шт.	2418940
Винтовые колпачки для анализа на общий органический углерод	1 Набор	420757

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды



## Подготовка

- Перед проведением испытания необходимо ознакомиться с оригинальными инструкциями и рекомендациями по технике безопасности, которые прилагаются к комплекту для тестирования (паспорта безопасности материалов доступны на домашней странице [www.merckmillipore.com](http://www.merckmillipore.com)).

## Примечания

- Этот метод адаптирован компанией MERCK.
- Spectroquant® является зарегистрированной торговой маркой компании MERCK KGaA.
- В течение всей процедуры должны использоваться соответствующие меры предосторожности и надлежащая лабораторная техника.
- Объем пробы всегда должен измеряться с помощью мерной пипетки (класс A).
- TOC = общий органический углерод
- Алюминиевые крышки могут быть использованы повторно (см. Merck).
- Из-за большей высоты кювет крышка измерительной шахты на приборах XD не может быть полностью закрыта. Это не влияет на результаты измерений.



## Выполнение определения TOC HR с кюветным тестом MERCK Spektroquant® № 1.14879.0001

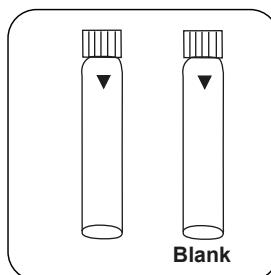
Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

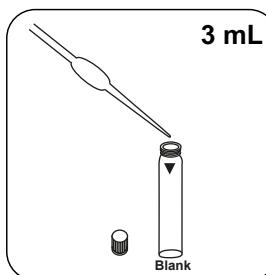
Пропустите шаги с нулевой кюветой.

Приготовьте две подходящие чистые стеклянные емкости. Отметьте стеклянный сосуд как нулевую пробу.

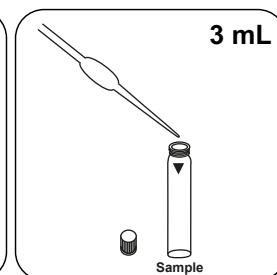
- Добавьте **10 мл полностью деминерализованной воды** в нулевую пробу.
- Добавьте **1 мл пробы и 9 мл полностью деминерализованной воды** в сосуд для проб и перемешайте.
- Добавьте по **2 капли реагента TOC-1K** в каждый сосуд и перемешайте.
- Значение pH пробы должно быть ниже 2,5. При необходимости отрегулируйте его с помощью серной кислоты.
- Перемешивайте в течение **10 минут** на средней скорости. (магнитная мешалка, палочки для перемешивания)



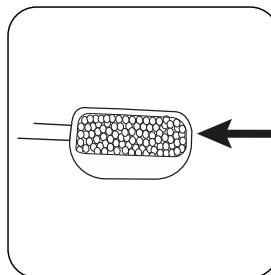
Подготовьте две **куветы с реагентами**. Отметьте одну кювету как нулевую.



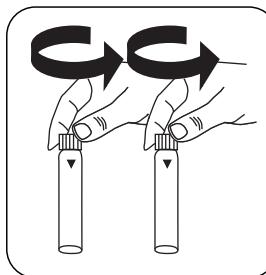
Добавьте **3 мл подготовленной нулевой пробы** в нулевую кювету.



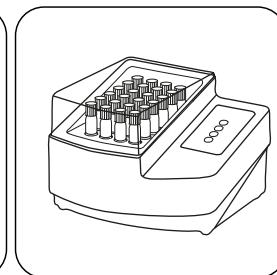
Добавьте **3 мл подготовленной пробы** в кювету для проб.



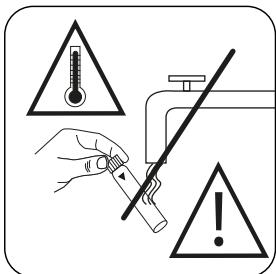
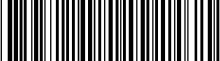
Добавьте по **одной микроложке TOC-2K с меткой**.



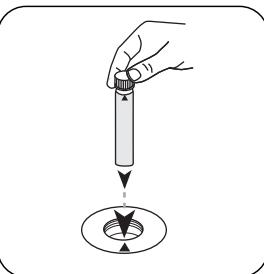
**Немедленно** закройте кювету (куветы) алюминиевой крышкой.



Нагревайте кювету в течение **120 минут при температуре 120 °C** в предварительно нагретом термоконтейнере **в перевернутом положении**.



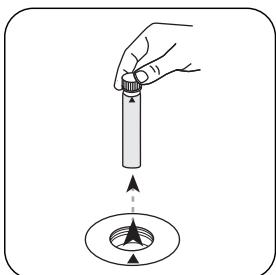
Оставьте кювету в перевернутом положении в течение 1 часа. **Не охлаждать водой!** После охлаждения переверните и измерьте в фотометре в течение 10 минут.



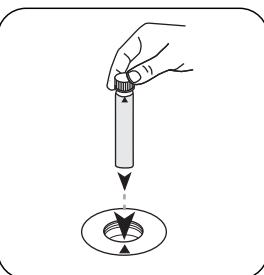
Поместите **нулевую кювету** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**.



Извлеките **кювету** из измерительной шахты.



Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

**Test**

Нажмите клавишу **ТЕСТ** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л ТОС.



## Химический метод

H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> / Persulphate / Indicator

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

ø 16 mm

a	9.90014 • 10 <sup>-2</sup>
b	-3.44796 • 10 <sup>-2</sup>
c	-2.08152 • 10 <sup>-2</sup>
d	
e	
f	

## Нарушения

Помехи	от / [мг/л]
Ca	1000
Mg	1000
NH <sub>4</sub> -N	1000
TIC (общий неорганический углерод)	250
NaCl	25
NaNO <sub>3</sub>	100
Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	100

## Выведено из

EN 1484:1997

Standard Method 5310 C

<sup>b)</sup> Для ХПК (150 °C), TOC (120 °C) и определения общего содержания - хрома, - фосфата, - азота, (100 °C) необходим реактор | <sup>a)</sup> Spectroquant® является торговой маркой Merck KGaA



**Взвеш. твердые вещества 50****M383****10 - 750 mg/L TSS****Мутность / пропускаемый свет**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input type="checkbox"/> 50 mm	810 nm	10 - 750 mg/L TSS

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

### Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

### Отбор проб

- Измерьте пробу воды как можно быстрее после отбора пробы. Пробы могут храниться до 7 дней при температуре 4 °C в пластиковых или стеклянных бутылках. Измерение должно производиться при той же температуре, что и при отборе пробы. Разница температур при измерении и отборе проб может изменить результат измерения.



## Примечания

1. Фотометрическое определение взвешенных частиц основано на гравиметрическом методе. В лаборатории испарение остатков фильтра пробы фильтрованной воды обычно производится в печи при температуре 103 - 105 °C, и высушенный остаток взвешивается.
2. Если требуется повышенная точность, необходимо провести гравиметрическое определение пробы. Этот результат может быть использован для пользовательской юстировки фотометра с той же пробой.
3. Предполагаемый предел обнаружения для этого метода составляет 20 мг/л TSS.

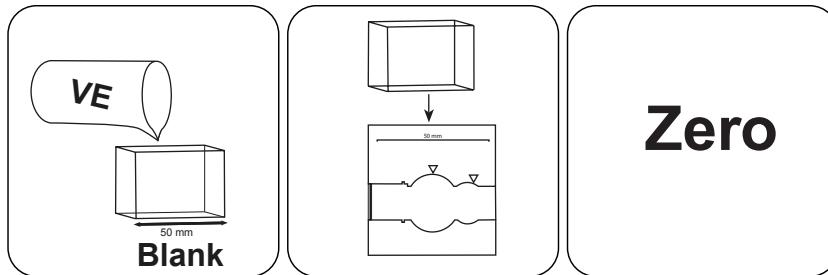


## Выполнение определения Взвешенные частицы

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

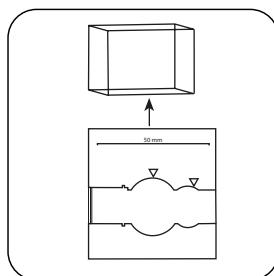
500 Гомогенизируйте мл пробы воды в миксере на высокой ступени скорости в течение 2 минут.



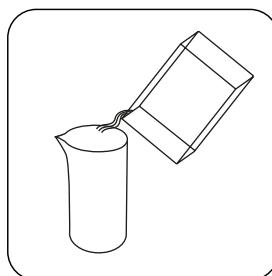
-Наполните 50кувету -  
мм полностью демине-  
рализованной водой.

Поместите нулевую  
кувету в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

Нажмите клавишу НОЛЬ .

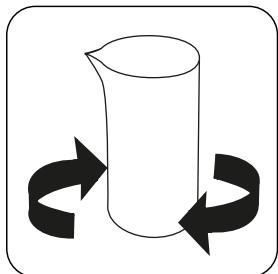


Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

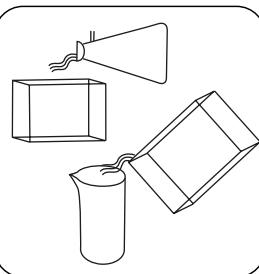


Опорожните кювету.

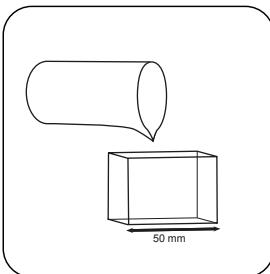
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



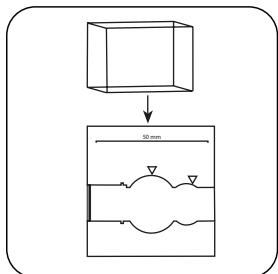
Хорошо перемешать гомогенизированную пробу воды.



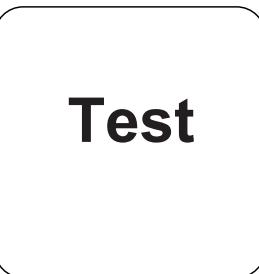
Ополосните кювету подготовленной пробой.



**Наполните 50-мм кювету пробой.**



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л TSS (Взвешенные частицы).



## Химический метод

Мутность / пропускаемый свет

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

50 mm

a	$8.02365 \cdot 10^{+0}$
b	$1.44739 \cdot 10^{+2}$
c	$7.70483 \cdot 10^{+1}$
d	$-3.84183 \cdot 10^{+1}$
e	$9.71408 \cdot 10^{+0}$
f	

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Воздушные пузырьки создают помехи и могут быть удалены путем легкого покачивания кюветы.
- Цвет мешает при поглощении света на расстоянии 660 нм.

## Проверка метода

Предел обнаружения	0.42 mg/L
Предел детерминации	1.27 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	750 mg/L
Восприимчивость	272.94 mg/L / Abs
Доверительная область	3.96 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	2.06 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.54 %

Выдано из

EN 872:2005



**Взвеш. твердые вещества 24****M384****10 - 750 mg/L TSS****SuS****Мутность / пропускаемый свет**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	660 nm	10 - 750 mg/L TSS
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	810 nm	10 - 750 mg/L TSS

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Подготовка питьевой воды
- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

## Отбор проб

- Измерьте пробу воды как можно быстрее после отбора пробы. Пробы могут храниться до 7 дней при температуре 4 °C в пластиковых или стеклянных бутылках. Измерение должно производиться при той же температуре, что и при отборе пробы. Разница температур при измерении и отборе проб может изменить результат измерения.



## Примечания

1. Фотометрическое определение взвешенных частиц основано на гравиметрическом методе. В лаборатории испарение остатков фильтра пробы фильтрованной воды обычно производится в печи при температуре 103 - 105 °C, и высушенный остаток взвешивается.
2. Если требуется повышенная точность, необходимо провести гравиметрическое определение пробы. Этот результат может быть использован для пользовательской юстировки фотометра с той же пробой.
3. Предполагаемый предел обнаружения для этого метода составляет 20 мг/л TSS.

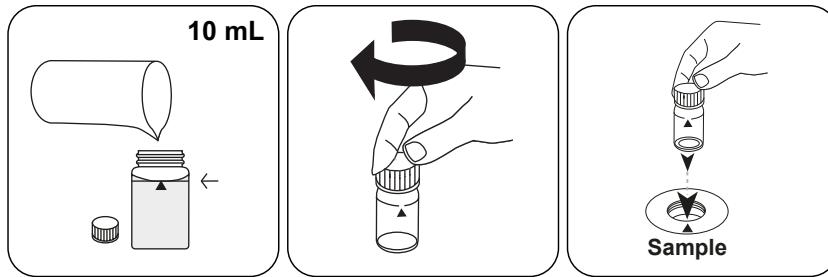


## Выполнение определения Взвешенные частицы

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500

Гомогенизируйте мл пробы воды в миксере на высокой ступени скорости в течение минут.



Наполните кювету 24 мм  
мл **полностью демине-**  
**рализованной воды 10.**

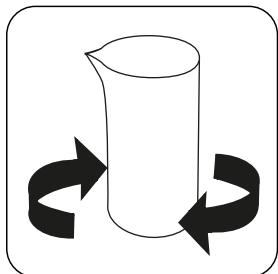
Закройте кювету(ы).

Поместите **кювету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

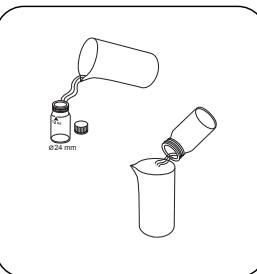
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

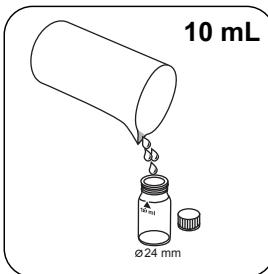
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда.**



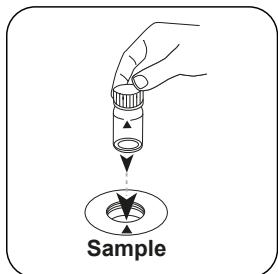
Хорошо перемешать гомогенизированную пробу воды.



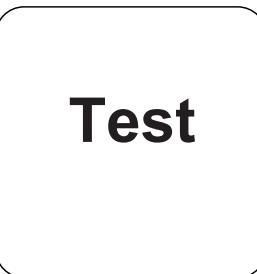
Предварительно промойте кювету пробой воды.



Наполните кювету 24-мм **10 mL подготавленной пробы**.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л TSS (Взвешенные частицы).



## Химический метод

Мутность / пропускаемый свет

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$5.32451 \cdot 10^{+0}$	$5.32451 \cdot 10^{+0}$
b	$4.51473 \cdot 10^{+2}$	$9.70666 \cdot 10^{+2}$
c	$6.79429 \cdot 10^{-1}$	$3.14066 \cdot 10^{-2}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Цвет мешает при поглощении света на расстоянии 660 нм.

### Исключаемые нарушения

- Воздушные пузырьки создают помехи и могут быть удалены путем легкого покачивания кюветы.

## Проверка метода

Предел обнаружения	10 mg/L
Предел детерминации	30 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	750 mg/L
Восприимчивость	550 mg/L / Abs
Доверительная область	4.24 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.79 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.47 %



**Выведено из**  
EN 872:2005

**Мутность 50****M385****5 - 500 FAU****Излучение проходящего света**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
SpectroDirect, XD 7000, XD 7500	<input checked="" type="checkbox"/> 50 mm	860 nm	5 - 500 FAU

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

## Отбор проб

- Измерьте пробу воды как можно быстрее после отбора пробы. Пробы могут храниться до 48 часов при температуре 4 °C в пластиковых или стеклянных бутылках. Измерение должно производиться при той же температуре, что и отбор проб. Разница температур при измерении и отборе проб может изменить мутность пробы.

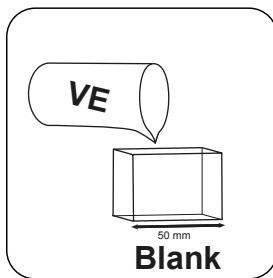
## Примечания

- Определение мутности - это метод пропускания светового излучения, связанный с формазиновыми единицами света (FAU). Полученные результаты пригодны для плановых исследований, но не могут быть использованы для документирования соответствия, так как метод пропускания светового излучения отличается от нефелометрического метода (NTU).

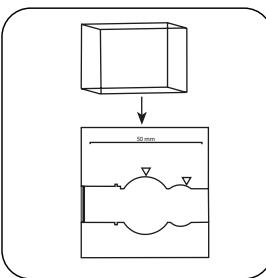
## Выполнение определения Мутность

Выберите метод в устройстве.

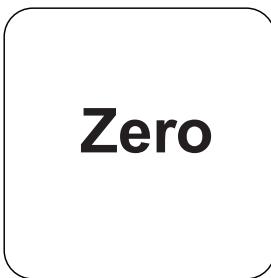
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



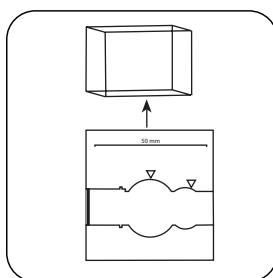
-Наполните **50** кювету -  
мм полностью демине-  
рализованной водой.



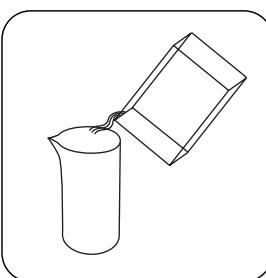
Поместите **кувету для**  
**проб** в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

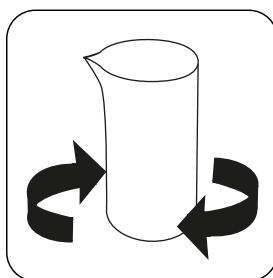


Извлеките **кувету** из  
измерительной шахты.

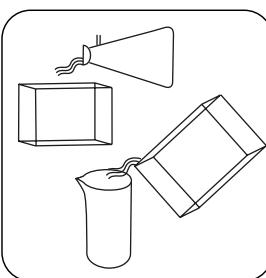


Опорожните **кувету**.

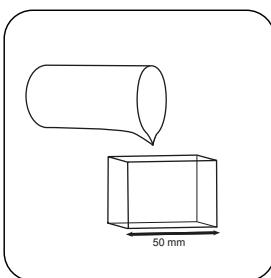
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**,  
**начните отсюда**.



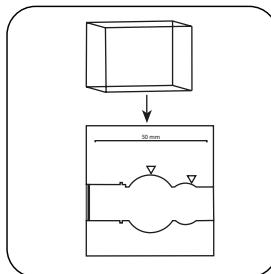
Хорошо перемешайте  
пробу воды.



Ополосните **кувету**  
подготовленной пробой.



**Наполните 50-мм кювету**  
**пробой**.



# Test

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

На дисплее отображается результат в виде FAU.

Нажмите клавишу TEST  
(XD: СТАРТ).



## Химический метод

Излучение проходящего света

## Приложение

### Нарушения

#### Исключаемые нарушения

- Пузырьки воздуха фальсифицируют определение мутности. При необходимости произведите дегазацию проб в ультразвуковой ванне.
- При измерении на 860 нм цветовые помехи снижаются до минимума. Поглощение света при 860 нм и пузырьки газа мешают измерению.

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.9 FAU
Предел детерминации	2.7 FAU
Конечное значение диапазона измерений	500 FAU
Восприимчивость	253 FAU / Abs
Доверительная область	3.42 FAU
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.49 FAU
Коэффициент вариации метода	0.59 %

#### Ссылки на литературу

FWPCA Methods for Chemical Analysis of Water and Wastes, 275 (1969)

**Мутность 24****M386****10 - 1000 FAU****Излучение проходящего света**

### Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	530 nm	10 - 1000 FAU
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	860 nm	10 - 1000 FAU

### Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

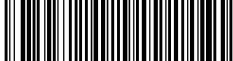
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Нет потребности в реагентах		

### Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды

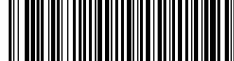
### Отбор проб

- Измерьте пробу воды как можно быстрее после отбора пробы. Пробы могут храниться до 48 часов при температуре 4 °C в пластиковых или стеклянных бутылках. Измерение должно производиться при той же температуре, что и отбор проб. Разница температур при измерении и отборе проб может изменить мутность пробы.



## Примечания

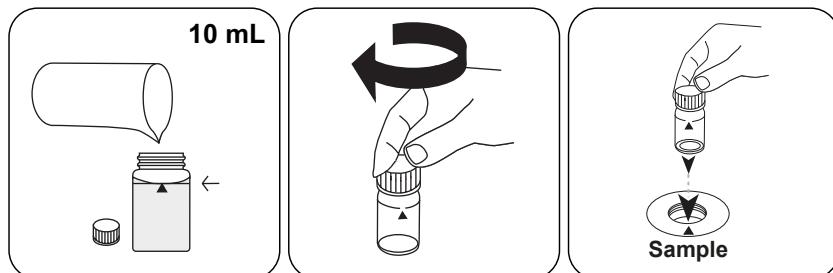
1. Определение мутности - это метод пропускания светового излучения, связанный с формазиновыми единицами света (FAU). Полученные результаты пригодны для плановых исследований, но не могут быть использованы для документирования соответствия, так как метод пропускания светового излучения отличается от нефелометрического метода (NTU).
2. Предполагаемый предел фиксации для этого метода составляет 20 FAU.



## Выполнение определения Мутность

Выберите метод в устройстве.

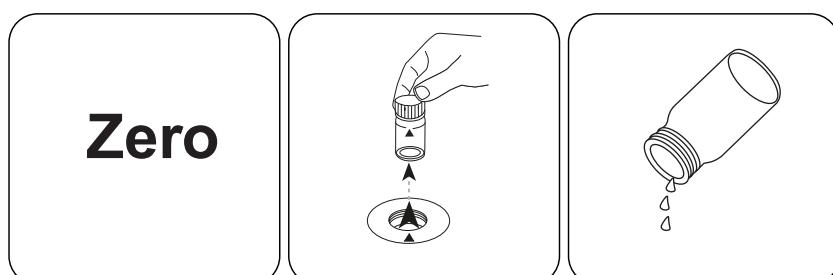
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.

Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

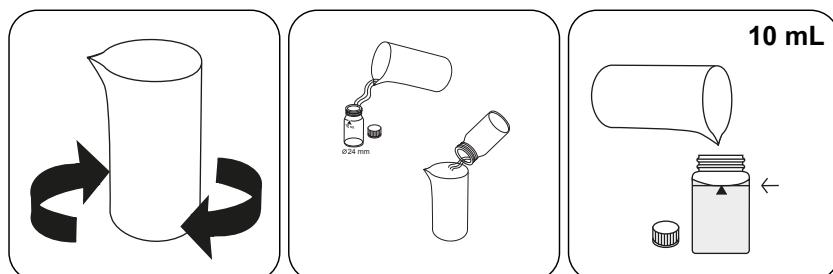


Нажмите клавишу НОЛЬ .

Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

Опорожните кювету.

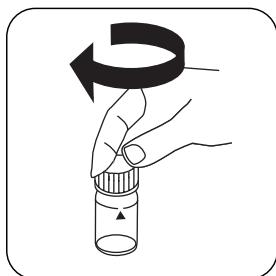
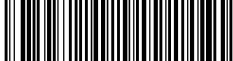
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



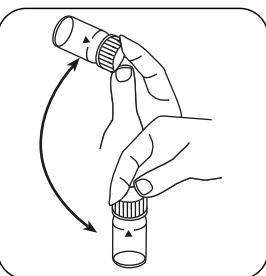
Хорошо перемешайте  
пробу воды.

Предварительно  
промойте кювету пробой  
воды.

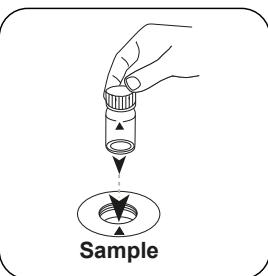
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

## Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в виде FAU.



## Химический метод

Излучение проходящего света

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$8.61245 \cdot 10^{+0}$	$8.61245 \cdot 10^{+0}$
b	$4.97947 \cdot 10^{-2}$	$1.07059 \cdot 10^{+3}$
c	$8.71462 \cdot 10^{-1}$	$4.02833 \cdot 10^{-2}$
d		
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Пузырьки воздуха фальсифицируют определение мутности. При необходимости произведите дегазацию проб в ультразвуковой ванне.
- Цвет мешает при поглощении света на расстоянии 530 нм.  
При сильно окрашенных пробах для коррекции нуля вместо полностью деминерализованной воды используйте фильтрованную часть пробы.

## Проверка метода

Предел обнаружения	1.59 FAU
Предел детерминации	4.76 FAU
Конечное значение диапазона измерений	1000 FAU
Восприимчивость	642 FAU / Abs
Доверительная область	4.27 FAU
Среднеквадратическое отклонение процесса	1.85 FAU
Коэффициент вариации метода	0.37 %



**Ссылки на литературу**

FWPCA Methods for Chemical Analysis of Water and Wastes, 275 (1969)



Триазол PP

M388

1 - 16 mg/L Benzotriazole or  
Tolyltriazole

tri

Катализированное ультрафиолетовое  
разложение

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	Ø 24 mm	430 nm	1 - 16 mg/L Benzotriazole or Tolyltriazole

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Триазол RGT VARIO Powder Pack F25	Порошок / 100 Шт.	532200
VARIO Раствор сегнетовой соли, 30 ml <sup>b)</sup>	30 mL	530640

Также необходимы следующие принадлежности.

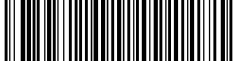
Принадлежности	Упаковочная единица	Номер заказа
УФ фонарик, 254 нм	1 Шт.	400740
Очки с защитой от ультрафиолетовых лучей, оранжевые	1 Шт.	400755

## Предупреждения об опасности

Во время работы ультрафиолетовой лампы необходимо надевать защитные очки.

## Область применения

- Котельная вода



## Отбор проб

1. Измерьте пробу воды как можно быстрее после отбора пробы.

## Подготовка

1. Для получения точных результатов анализов температура пробы должна поддерживаться на уровне от 20 °C до 25 °C.
2. Вода, содержащая нитриты или буры, перед анализом должна находиться в диапазоне pH от 4 до 6 (с 1N серной кислоты).
3. Если пробы содержит  $\text{CaCO}_3$  более 500 мг/л жесткости, добавляется 10 капель солевого раствора Rochelle.

## Примечания

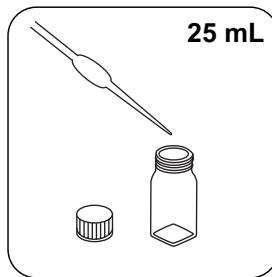
1. Упаковки порошка с реагентом триазол и УФ-лампы поставляются по запросу.
2. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя для работы с УФ-лампами. Не прикасайтесь к поверхности УФ-лампы. Отпечатки пальцев травят стекло. Протирайте УФ-лампу мягкой, чистой тканью между измерениями.
3. Тест не различает толилтриазолы и бензотриазолы.



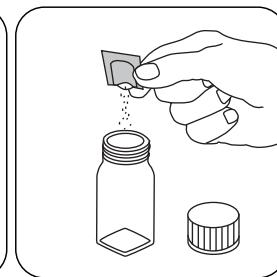
## Выполнение определения Бензотриазолы / толилтриазол с упаковкой порошка Vario

Выберите метод в устройстве.

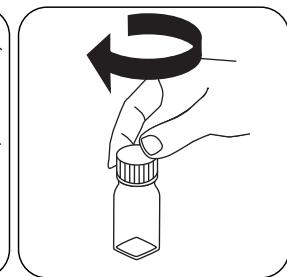
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



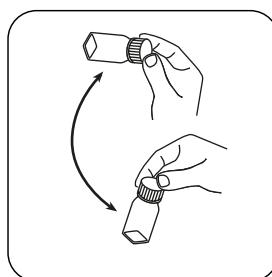
Наполните сосуд для растворения **25 мл** пробы.



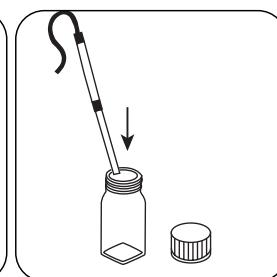
Добавьте упаковку порошка .



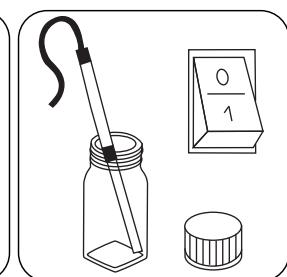
Закройте емкость для растворения.



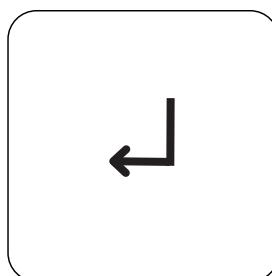
Растворите порошок пока-чиванием.



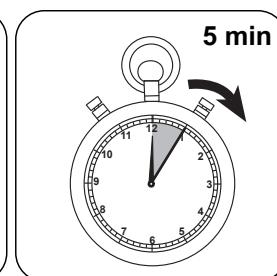
Держите УФ-лампу в пробе. **Внимание:**  
Носите защитные очки от УФ-излучения!



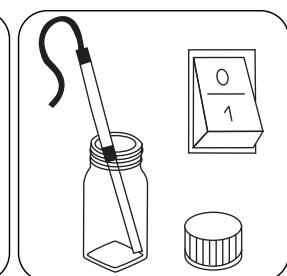
Включите УФ-лампу.



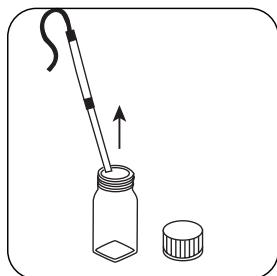
Нажмите клавишу **ENTER**



Выдержите **5 минут(ы)** времени реакции.



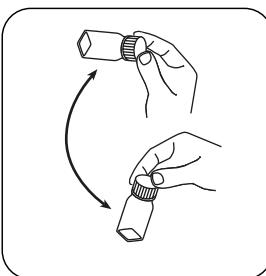
По окончании обратного отсчета выключите УФ-лампу.



Извлеките УФ-лампу из образца.



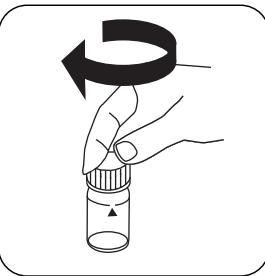
Закройте емкость для растворения.



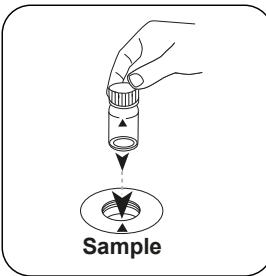
Перемешайте содержимое покачиванием.



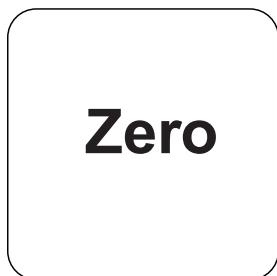
Наполните кювету 24 мм  
мл полностью демине-  
рализованной воды 10.



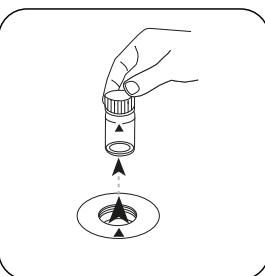
Закройте кювету(ы).



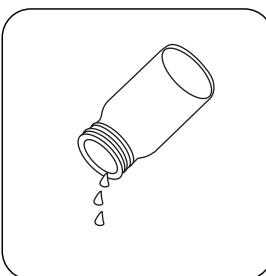
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



Нажмите клавишу НОЛЬ .

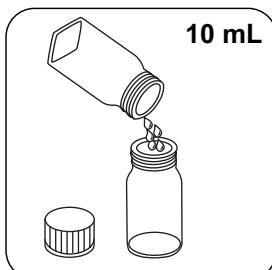


Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

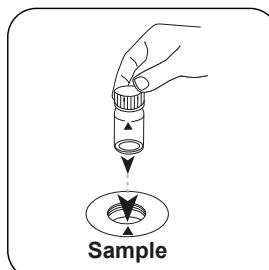


Опорожните кювету.

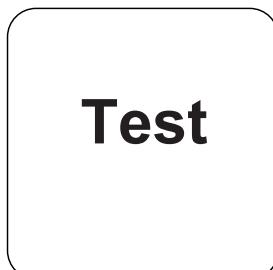
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



Наполните кювету 24-мм  
**10 мл подготовленной**  
пробы .

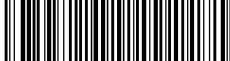


Поместите **кувету для**  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.



Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **START**).

На дисплее отображается результат в мг/л Бензотриазол / Толилтриазол (Переключение между формами цитирования осуществляется нажатием стрелки вверх/вниз.).



## Оценка

В следующей таблице указаны выходные значения, которые могут быть преобразованы в другие формы цитирования.

единицах	Форма цитирования	коэффициент преобразования
mg/l	Benzotriazole	1
mg/l	Tolyltriazole	1.1177

## Химический метод

Катализированное ультрафиолетовое разложение

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

Conc. = a + b•Abs + c•Abs<sup>2</sup> + d•Abs<sup>3</sup> + e•Abs<sup>4</sup> + f•Abs<sup>5</sup>

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.31524 • 10 <sup>-1</sup>	-2.31524 • 10 <sup>-1</sup>
b	1.75481 • 10 <sup>+1</sup>	3.77285 • 10 <sup>+1</sup>
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Если фотолиз проводится в течение более или менее 5 минут, это может привести к пониженным результатам.

### Ссылки на литературу

Harp, D., Proceedings 45th International Water Conference, 299 (October 22-24, 1984)

<sup>h)</sup> требуется дополнительно для образцов с жесткостью выше 300 мг/л CaCO<sub>3</sub>

**Танин L****M389****0.5 - 20 mg/L Tannin****Специфическая информация об инструменте**

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640	ø 24 mm	660 nm	0.5 - 20 mg/L Tannin
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	735 nm	0.5 - 20 mg/L Tannin

**Материал**

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KS539 - Tannin Reagent 1	30 mL	56L053930
Tannin Reagent 2	30 mL	56L746530

**Область применения**

- Котельная вода

**Отбор проб**

- Мутные пробы перед анализом должны быть отфильтрованы бумагой с фильтром GF/C.
- Концентрации танина выше 20 мг/л могут быть разбавлены соответствующим количеством полностью деминерализованной воды до проведения анализа. Полученный результат необходимо затем умножить на коэффициент разбавления.

**Примечания**

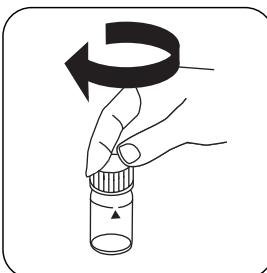
- Тест очень чувствителен ко времени реакции. Проба должна быть измерена как можно скорее, не позднее, чем через 5 минут после добавления танинового реагента 2. Более длительное время реакции приводит к неправильным измерениям.

## Выполнение определения Tannin with liquid reagents

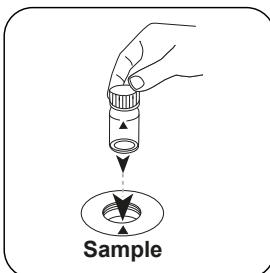
Выберите метод в устройстве.



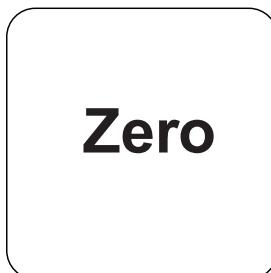
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



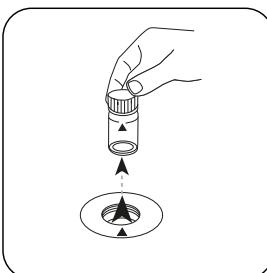
Закройте кювету(ы).



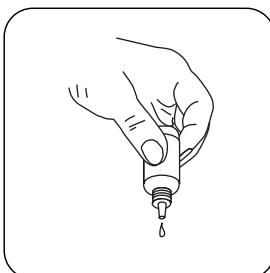
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



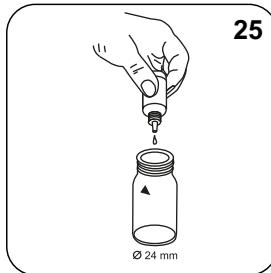
Нажмите клавишу НОЛЬ .



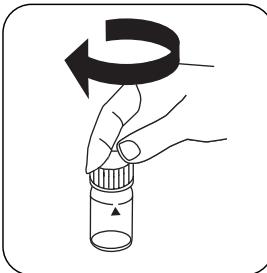
Извлеките кювету из  
измерительной шахты.



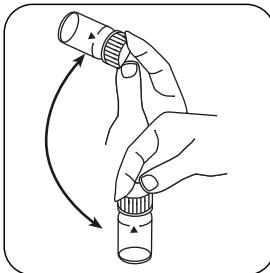
Держите капельницы  
вертикально и добавляйте  
капли того же размера,  
медленно нажимая на них.



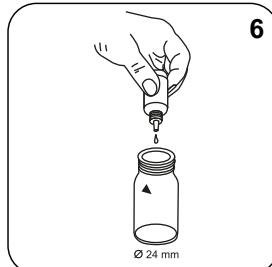
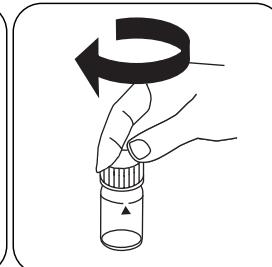
Добавьте 25 капли  
Tannin Reagent 1.



Закройте кювету(ы).

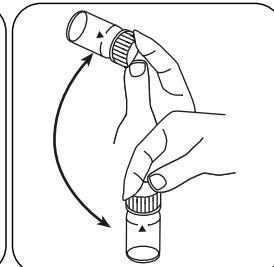


Перемешайте содержимое  
покачиванием.

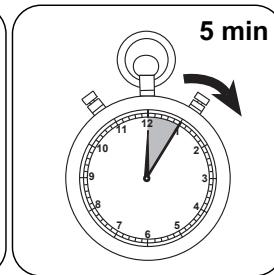
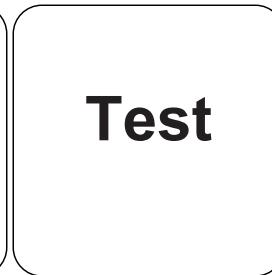
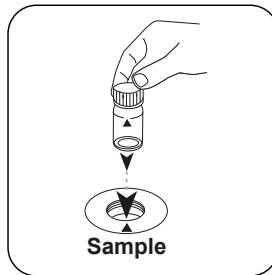
**6**

Добавьте 6 капли Tannin Reagent 2.

Закройте кювету(ы).



Перемешайте содержимое покачиванием.



Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

Нажмите клавишу TEST.

Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Танин.

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$3.28646 \cdot 10^{+0}$	$3.28646 \cdot 10^{+0}$
b	$7.84007 \cdot 10^{-0}$	$1.68562 \cdot 10^{+1}$
c		
d		
e		
f		

### Проверка метода

Предел обнаружения	0.13 mg/L
Предел детерминации	0.26 mg/L
Конечное значение диапазона измерений	20 mg/L
Восприимчивость	7.72 mg/L / Abs
Доверительная область	0.93 mg/L
Среднеквадратическое отклонение процесса	0.38 mg/L
Коэффициент вариации метода	0.65 %

### Выведено из

5550 В Standard Method



Карбамид Т

M390

0.1 - 2.5 mg/L Urea

Ur1

Индофенол / уреаза

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 200, MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect, PM 620, PM 630	ø 24 mm	610 nm	0.1 - 2.5 mg/L Urea
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	676 nm	0.1 - 2.5 mg/L Urea
SpectroDirect	ø 24 mm	676 nm	0.1 - 2 mg/L Urea

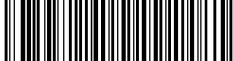
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
UREA Реагент 1	15 mL	459300
UREA Реагент 2	10 mL	459400
Аммиак № 1	Таблетка / 100	512580BT
Аммиак № 1	Таблетка / 250	512581BT
Аммиак № 2	Таблетка / 100	512590BT
Аммиак № 2	Таблетка / 250	512591BT
Набор Аммиак № 1/№ 2*	100 каждая	517611BT
Набор Аммиак № 1/№ 2*	250 каждая	517612BT
Аммоний, порошковый реагент	Порошок / 26 g	460170
Предварительная обработка мочевины (compensates for the interference of free Chlorine up to 2 mg/l)	Таблетка / 100	516110BT
Набор реагентов UREA	1 Набор	517800BT

## Область применения

- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

1. Температура пробы должна быть в диапазоне от 20 °C до 30 °C.
2. Выполните анализ не позднее, чем через час после взятия пробы.
3. При анализе проб морской воды перед добавлением таблетки AMMONIA № 1 две мерные ложки порошка для кондиционирования аммония добавляют в пробу и растворяют путем покачивания.

## Примечания

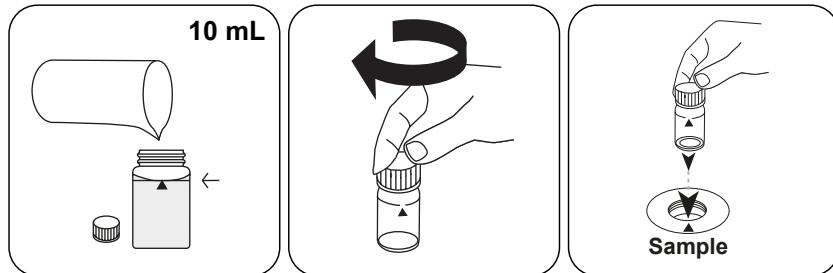
1. AMMONIA № 1 - таблетка растворяется только после добавления таблетки AMMONIA № 2 полностью.
2. Аммоний и хлорамины включены в определение содержания карбамида.



## Выполнение определения Мочевина с таблеткой и жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

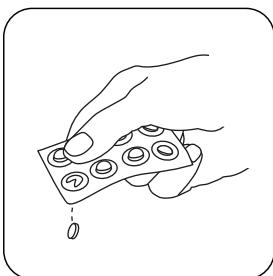
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

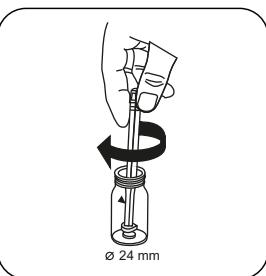
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из  
измерительной шахты.

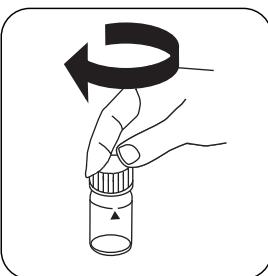
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения ,  
начните отсюда.



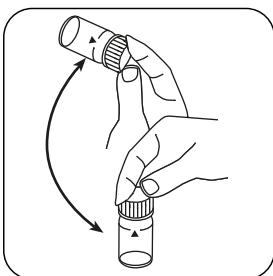
При наличии свободного хлора (HOCl), добавьте одну **UREA PRETREAT** таблетку.



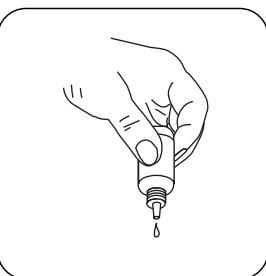
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



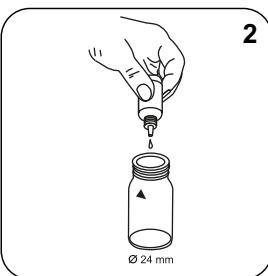
Закройте кювету(ы).



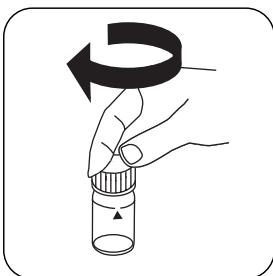
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



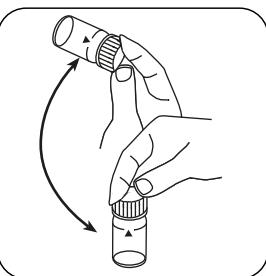
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



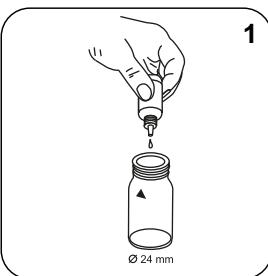
Добавьте **2 капли Urea Reagenz 1**.



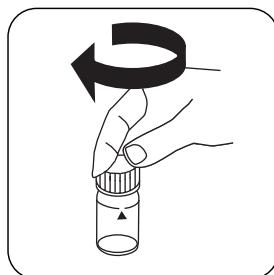
Закройте кювету(ы).



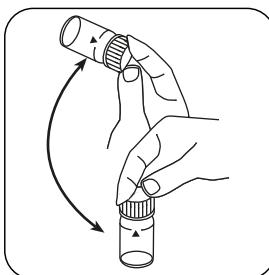
Перемешайте содержимое покачиванием.



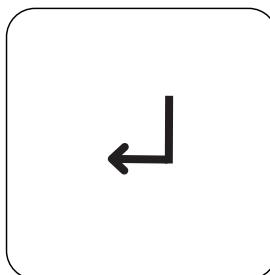
Добавьте **1 капли Urea Reagenz 2**.



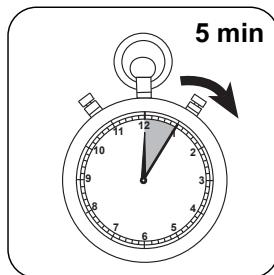
Закройте кювету(ы).



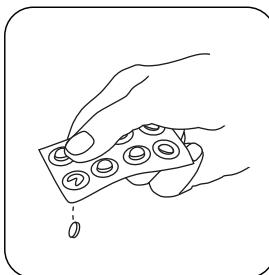
Перемешайте содержимое покачиванием.



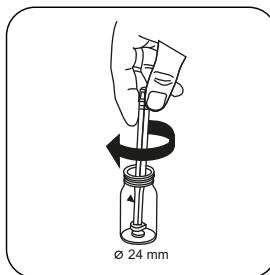
Нажмите клавишу **ENTER**.



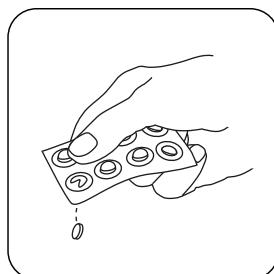
Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.



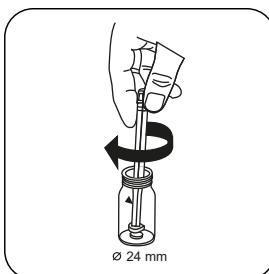
Добавить таблетку **AMMONIA No.1**.



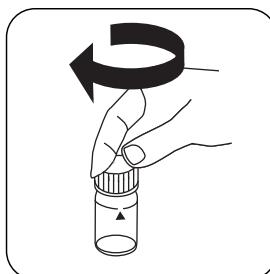
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



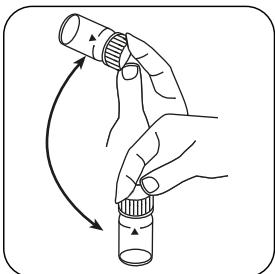
Добавить таблетку **AMMONIA No.2**.



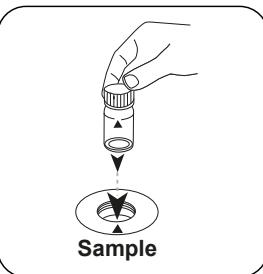
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



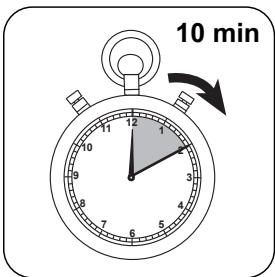
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Карбамид.



## Химический метод

Индофенол / уреаза

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$-2.32974 \cdot 10^{-1}$	$-2.32974 \cdot 10^{-1}$
b	$1.24957 \cdot 10^{+0}$	$2.68658 \cdot 10^{+0}$
c		
d		
e		
f		

## Нарушения

### Постоянные нарушения

- Концентрации выше 2 мг/л мочевины могут привести к результатам в пределах диапазона измерения. В этом случае разбавьте пробу воды водой, не содержащей мочевины, и повторите измерение (проверка достоверности).

### Исключаемые нарушения

- Одна таблетка UREA PRETREAT устраниет нарушение концентрации свободного хлора до 2 мг/л (две таблетки до 4 мг/л, три таблетки до 6 мг/л).

Помехи	от / [мг/л]
Cl <sub>2</sub>	2

### Ссылки на литературу

R.J. Creno, R.E. Wenk, P. Bohling, Automated Micromeasurement of Urea Using Urease and the Berthelot Reaction, American Journal of Clinical Pathology (1970), 54 (6), p. 828-832

\* в комплект входит палочка для перемешивания





Карбамид Т

М391

0.2 - 5 mg/L Urea<sup>i)</sup>

Ur2

Индофенол / уреаза

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100	ø 24 mm	610 nm	0.2 - 5 mg/L Urea <sup>i)</sup>

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
UREA Реагент 1	15 mL	459300
UREA Реагент 2	10 mL	459400
Аммиак № 1	Таблетка / 100	512580BT
Аммиак № 1	Таблетка / 250	512581BT
Аммиак № 2	Таблетка / 100	512590BT
Аммиак № 2	Таблетка / 250	512591BT
Набор Аммиак № 1/№ 2*	100 каждая	517611BT
Набор Аммиак № 1/№ 2*	250 каждая	517612BT
Аммоний, порошковый реагент	Порошок / 26 g	460170
Предварительная обработка мочевины (compensates for the interference of free Chlorine up to 2 mg/l)	Таблетка / 100	516110BT
Набор реагентов UREA	1 Набор	517800BT

## Область применения

- Контроль воды в бассейне



## Подготовка

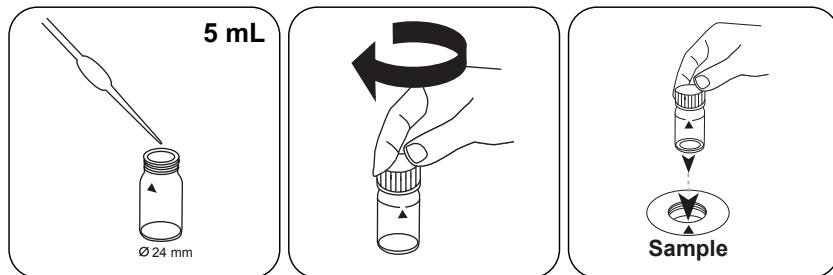
- При анализе проб морской воды перед добавлением таблетки AMMONIA № 1 две мерные ложки порошка для кондиционирования аммония добавляют в пробу и растворяют путем покачивания.



## Выполнение определения Мочевина с таблеткой и жидким реагентом

Выберите метод в устройстве.

Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



Добавьте 5 мл пробы и 5 мл полностью деминерализованной воды в кювету для проб.

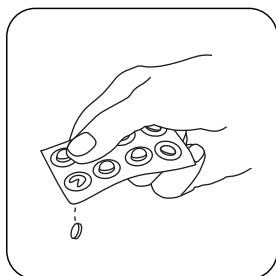
Закройте кювету(ы).

Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.

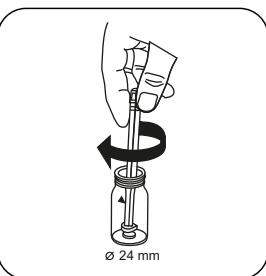
**Zero**

Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.

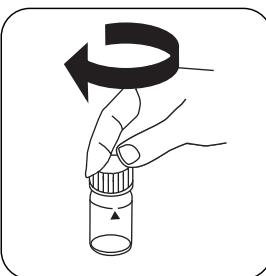
Для приборов, для которых не требуется измерение нулевого значения, начните отсюда.



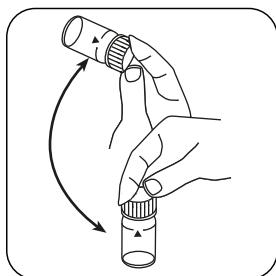
При наличии свободного хлора (HOCl), добавьте одну **UREA PRETREAT** таблетку.



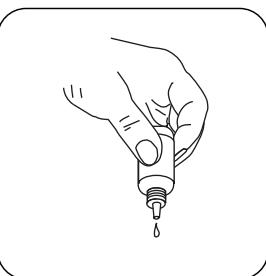
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



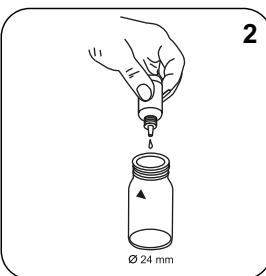
Закройте кювету(ы).



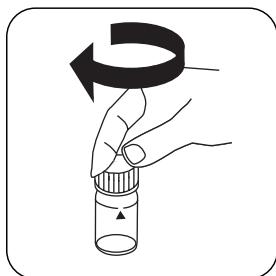
Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



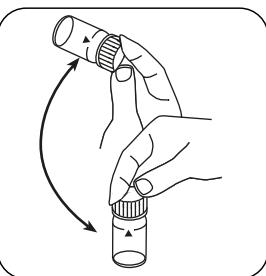
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



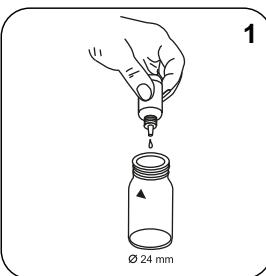
Добавьте **2 капли UREA Reagenz 1**.



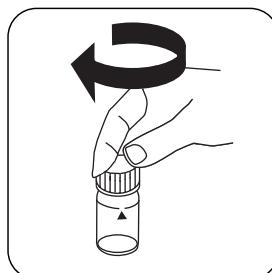
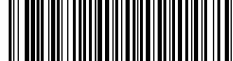
Закройте кювету(ы).



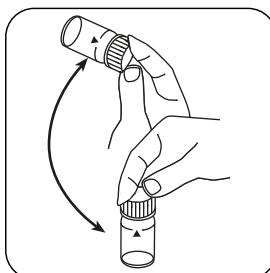
Перемешайте содержимое покачиванием.



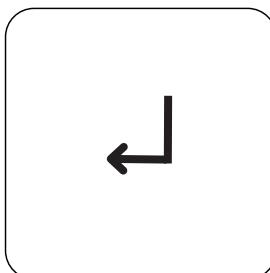
Добавьте **1 капли UREA Reagenz 2**.



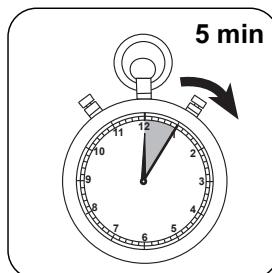
Закройте кювету(ы).



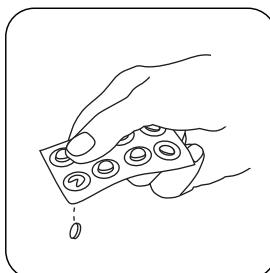
Перемешайте содержимое покачиванием.



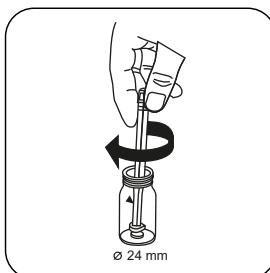
Нажмите клавишу **ENTER**.



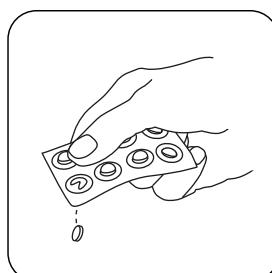
Выдержите 5 минут(ы) времени реакции.



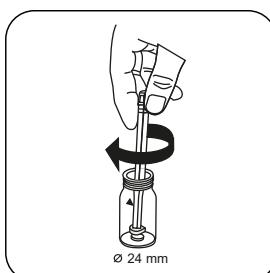
Добавить таблетку **AMMONIA No. 1**.



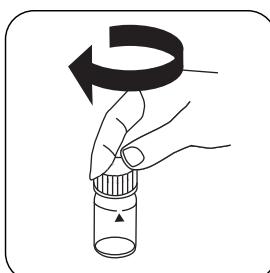
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



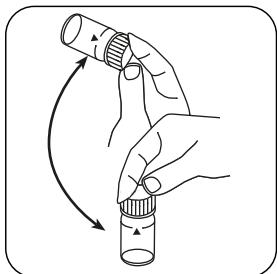
Добавить таблетку **AMMONIA No. 2**.



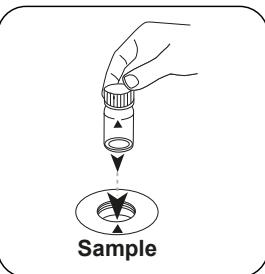
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



Закройте кювету(ы).



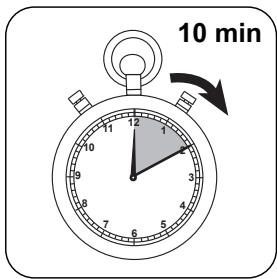
Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициони-  
рование.

# Test

Нажмите клавишу **TEST**  
(XD: **СТАРТ**).



Выдержите **10 минут(ы)**  
времени реакции.

По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.

На дисплее отображается результат в мг/л Карбамид.



## Химический метод

Индофенол / уреаза

<sup>1)</sup> широкий диапазон разбавления | <sup>\*</sup> в комплект входит палочка для перемешивания





Цинк Т

M400

0.02 - 1 mg/L Zn

Цинкон

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 600, MD 610, MD 640, MultiDirect	ø 24 mm	610 nm	0.02 - 1 mg/L Zn
XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	616 nm	0.02 - 1 mg/L Zn
SpectroDirect	ø 24 mm	616 nm	0.02 - 0.5 mg/L Zn

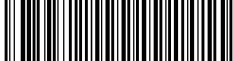
## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Медь/цинк LR	Таблетка / 100	512620BT
Медь/цинк LR	Таблетка / 250	512621BT
EDTA in presence of copper	Таблетка / 100	512390BT
EDTA in presence of copper	Таблетка / 250	512391BT
Средство для дехлорирования in presence of chlorine	Таблетка / 100	512350BT

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Охлаждающая вода
- Гальванизация



## Подготовка

1. Если предполагается высокое содержание остаточного хлора, анализ проводится после дехлорирования пробы воды. Для удаления хлора из пробы в кювету размером 24 мм с пробой воды помещается таблетка DECHLOR. Затем добавьте таблетку Copper/Zinc LR, как описано, и выполните тест.
2. Сильно щелочные или кислые воды должны быть приведены в диапазон pH до 9 (с 1 моль/л соляной кислоты или 1 моль/л раствора гидроксида натрия) перед анализом.

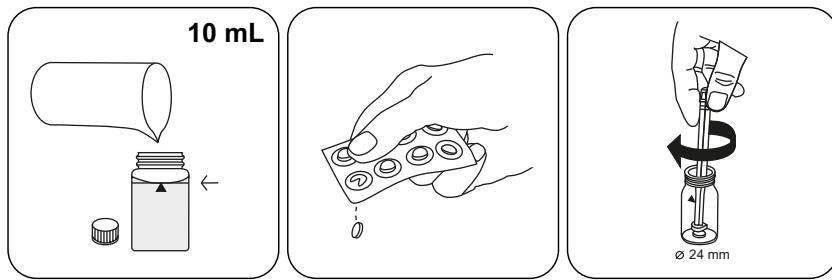
## Примечания

1. При использовании таблетки Copper/Zink LR индикатор Цинкон реагирует как на цинк, так и на медь. Указанный диапазон измерений при необходимости может относиться к общей концентрации обоих ионов.
2. Добавление таблетки EDTA гарантирует, что возможно существующая медь фиксироваться не будет.



## Выполнение определения Цинк с таблеткой

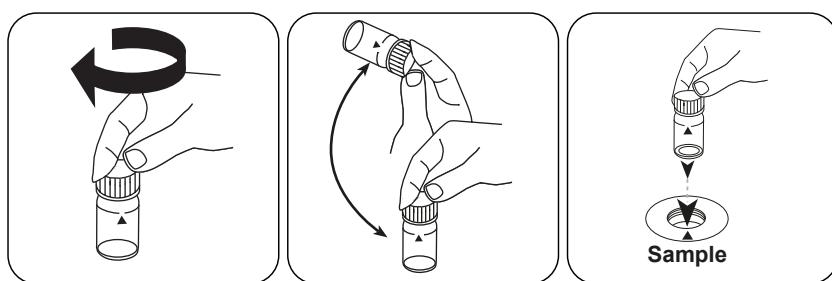
Выберите метод в устройстве.



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.

Добавить таблетку  
**COPPER/ ZINK LR.**

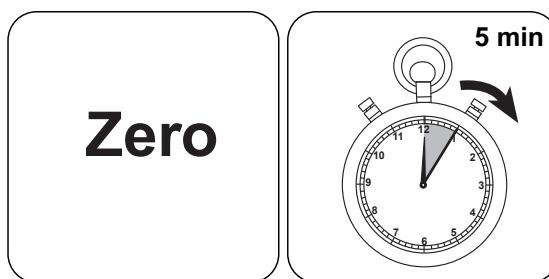
Раздавите таблетку  
(таблетки) легким враще-  
нием.



Закройте кювету(ы).

Растворите таблетку  
(таблетки) покачиванием.

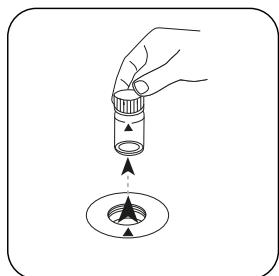
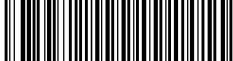
Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.



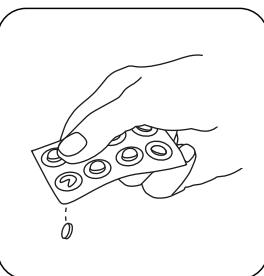
Нажмите клавишу **НОЛЬ**.

Выдержите **5 минут(ы)**  
времени реакции.

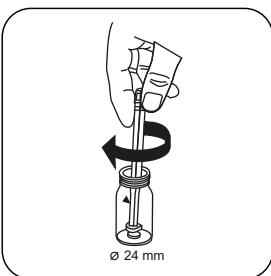
По истечении времени реакции измерение выполняется автоматически.



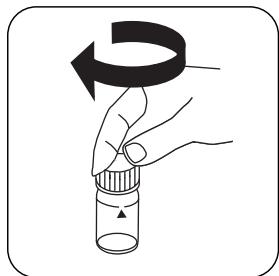
Извлеките кювету из измерительной шахты.



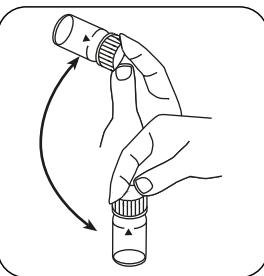
Добавить таблетку EDTA.



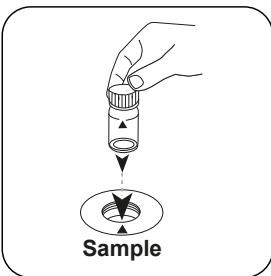
Раздавите таблетку (таблетки) легким вращением.



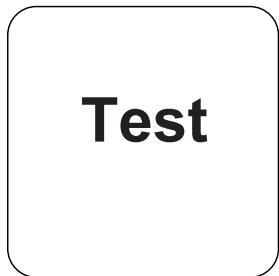
Закройте кювету(ы).



Растворите таблетку (таблетки) покачиванием.



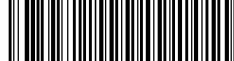
Поместите кювету для проб в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



**Test**

Нажмите клавишу **TEST** (XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в мг/л Цинк.



## Химический метод

Цинкон

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	$\varnothing 24 \text{ mm}$	$\square 10 \text{ mm}$
a	$1.76244 \cdot 10^{-2}$	$1.76244 \cdot 10^{-2}$
b	$-1.07009 \cdot 10^{+0}$	$-2.30069 \cdot 10^{+0}$
c	$-2.01229 \cdot 10^{+0}$	$-9.30181 \cdot 10^{+0}$
d	$-2.13062 \cdot 10^{+1}$	$-2.11749 \cdot 10^{+2}$
e	$-5.56685 \cdot 10^{+1}$	$-1.1895 \cdot 10^{+3}$
f	$-4.52617 \cdot 10^{+1}$	$-2.07933 \cdot 10^{+3}$

## Нарушения

### Постоянные нарушения

Определению мешают медь, кобальт, никель, алюминий, железо, кадмий, марганец.

### Исключаемые нарушения

- При наличии металлов, создающих помехи, рекомендуется предварительная изоляция цинка с помощью ионообменников, осаждения металлов аммиаком, предварительной экстракции цинка из соляно-кислой среды с помощью раствора метилдиоктиламина или триизооктиламина в метилизобутиловом кетоне и т.д..
- Концентрации выше 1 мг/л могут привести к результатам в пределах диапазона измерения. Рекомендуется проведение теста на достоверность (разбавление пробы).

### Выведено из

Метод Hach 8009 US EPA одобрен для сточных вод





Цинк L

M405

0.1 - 2.5 mg/L Zn

Zn

Цинкон / EDTA

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 100, MD 110, MD 600, MD 610, MD 640, XD 7000, XD 7500	ø 24 mm	610 nm	0.1 - 2.5 mg/L Zn

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
KS 89 Катионный супрессор	65 mL	56L008965
Zinc LR Reagent Set	1 Шт.	56R023965
Цинковый буфер Z1B	65 mL	56L024365
KP244 Реагент на цинк 2	Порошок / 20 g	56P024420

## Область применения

- Обработка сточных вод
- Обработка сырой воды
- Охлаждающая вода
- Гальванизация

## Примечания

- Для получения правильной дозировки следует использовать мерную ложку, поставляемую вместе с реактивами.
- Данный тест подходит для определения свободного растворимого цинка. Цинк, связанный с сильными комплексообразующими веществами, не обнаруживается.

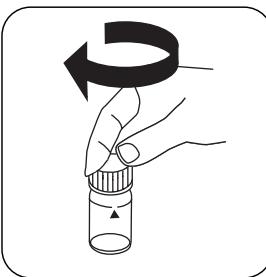
## Выполнение определения Цинк с жидким реагентом и порошком

Выберите метод в устройстве.

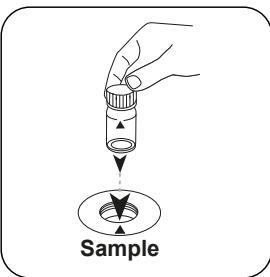
Для этого метода необязательно проводить измерение НУЛЯ каждый раз на следующих устройствах: XD 7000, XD 7500



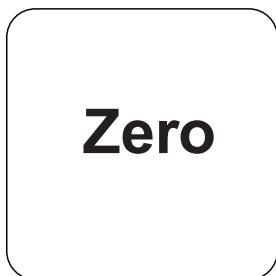
24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



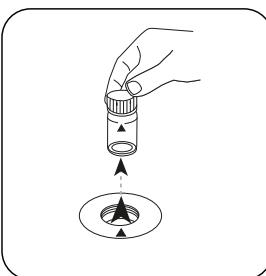
Закройте кювету(ы).



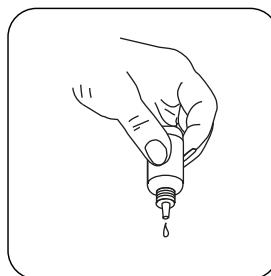
Поместите **кувету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



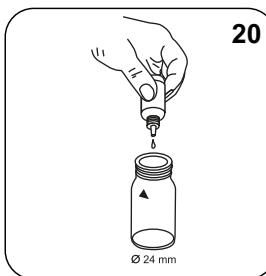
Нажмите клавишу **НОЛЬ**. Извлеките кювету из измерительной шахты.



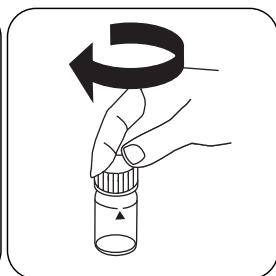
Для приборов, для которых не требуется **измерение нулевого значения**, начните отсюда.



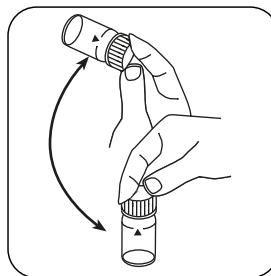
Держите капельницы вертикально и добавляйте капли того же размера, медленно нажимая на них.



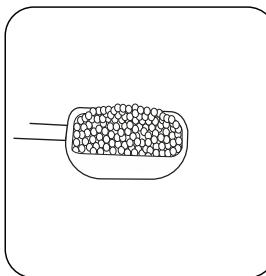
Добавьте 20 капли  
**KS243 (Цинк реагентом 1).**



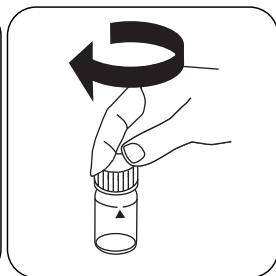
Закройте кювету(ы).



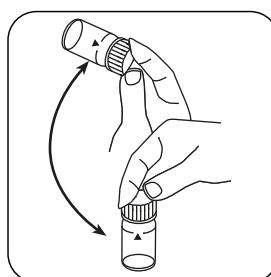
Перемешайте содержимое покачиванием.



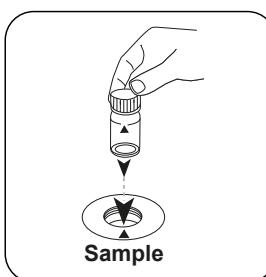
Добавьте одну мерную ложку **KP244 (Цинк реагентом 2).**



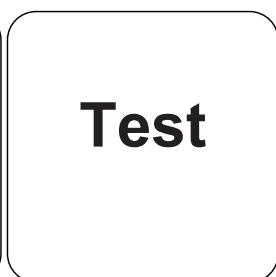
Закройте кювету(ы).



Растворите порошок покачиванием.



Поместите **кювету для проб** в измерительную шахту. Обращайте внимание на позиционирование.



Нажмите клавишу **TEST** (XD: **CTAPT**).

На дисплее отображается результат в мг/л Цинк.



## Химический метод

Цинкон / EDTA

## Приложение

### Функция калибровки для фотометров сторонних производителей

$$\text{Conc.} = a + b \cdot \text{Abs} + c \cdot \text{Abs}^2 + d \cdot \text{Abs}^3 + e \cdot \text{Abs}^4 + f \cdot \text{Abs}^5$$

	ø 24 mm	□ 10 mm
a	-2.34614 • 10 <sup>-1</sup>	-2.34614 • 10 <sup>-1</sup>
b	2.37378 • 10 <sup>+0</sup>	5.10363 • 10 <sup>+0</sup>
c	-1.49877 • 10 <sup>+0</sup>	-6.92806 • 10 <sup>+0</sup>
d	7.39829 • 10 <sup>-1</sup>	7.3527 • 10 <sup>+0</sup>
e		
f		

## Нарушения

### Исключаемые нарушения

- Катионы, такие как четвертичные соединения аммония, вызывают изменение цвета от розового до фиолетового в зависимости от концентрации меди. В этом случае добавьте KS89 (катионный супрессор) к пробе по капле, пока не станет виден оранжевый / синий цвет. Внимание: После добавления каждой капли поворачивайте пробу.

### Ссылки на литературу

Photometrische Analyseverfahren, Schwedt, Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH, Stuttgart 1989

S.M. Khopkar, Basic Concepts of Analytical Chemistry (2004), New Age International Ltd. Publishers, New Delhi, p. 75



PTSA

M500

10 - 1000 ppb

Свечение

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 640	ø 24 mm	395 nm	10 - 1000 ppb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Калибровочный набор для определения PTSА (0, 200, 1000 ppb)	1 Шт.	461245
Раствор для повышения концентрации PTSА, 1000 ppb	1 Шт.	461210

## Область применения

- Охлаждающая вода

## Подготовка

- Если результат проверки не соответствует  $200 \pm 20$  ppb, фотометр калибруется.
- Для юстировки фотометра следует использовать перечисленные стандарты (калибровочный набор PTSА).
- Перед использованием очистите кюветы и принадлежности.
- Перед началом анализа наружная поверхность кюветы должна быть чистой и сухой. Очистите кюветы снаружи тканью. Отпечатки пальцев или другие загрязнения должны быть удалены.
- Фотометр уже откалиброван на заводе-изготовителе или была выполнена калибровка, определяемая пользователем. Рекомендуется проверять точность калибровки по стандарту 200 ppb:

- 
- если отображаемое измеренное значение кажется сомнительным или точность последней калибровки сомнительна
  - но не реже одного раза в месяц.  
Поверочное измерение должно проводиться в виде пробного измерения.  
Результат 200 ppb стандарта должен составлять  $200 \pm 20$  ppb.

## Примечания

1. Для измерения PTSA используйте только кюветы с черной крышкой.
2. Большая разница температур между измерительными приборами и окружающей средой может привести к неправильным измерениям. В идеале измерения должны производиться при температуре пробы от 20 °C до 25 °C.
3. Кюветы и крышки для кювет должны быть тщательно очищены **после каждого анализа**, чтобы избежать помех.
4. Для обеспечения максимальной точности прибора всегда используйте системы реагентов от производителя прибора.
5. Никогда не сливайте в бутылку для хранения полученный стандарт.
6. Может быть выполнен метод пиковой выборки (см. руководство фотометр).

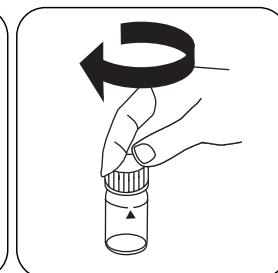


## Выполнение определения PTSA

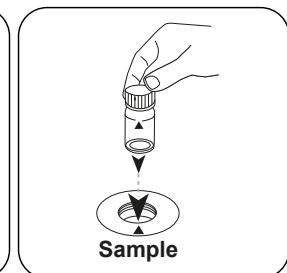
Выберите метод в устройстве.



PTSA-Наполните кювету -  
мм 10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в формате ppb PTSа.



## **Химический метод**

Свечение



PTSA 2P

M501

10 - 400 ppb

Свечение

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
, MD 640	ø 24 mm	395 nm	10 - 400 ppb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

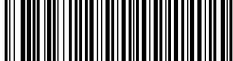
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор для повышения концентрации PTSА, 1000 ppb	1 Шт.	461210

## Область применения

- Охлаждающая вода

## Подготовка

- Перед использованием очистите кюветы и принадлежности.
- Перед началом анализа наружная поверхность кюветы должна быть чистой и сухой. Очистите кюветы снаружи тканью. Отпечатки пальцев или другие загрязнения должны быть удалены.
- Фотометр уже откалиброван на заводе-изготовителе или была выполнена калибровка, определяемая пользователем. Рекомендуется проверять точность калибровки с помощью стандарта:
  - если отображаемое измеренное значение кажется сомнительным или точность последней калибровки сомнительна
  - но не реже одного раза в месяц.
 Проверочное измерение должно проводиться в виде пробного измерения.



## Примечания

1. Для измерения PTSА используйте только кюветы с черной крышкой.
2. Большая разница температур между измерительными приборами и окружающей средой может привести к неправильным измерениям. В идеале измерения должны производиться при температуре пробы от 20 °C до 25 °C.
3. Кюветы и крышки для кювет должны быть тщательно очищены **послекаждого** анализа, чтобы избежать помех.
4. Для обеспечения максимальной точности прибора всегда используйте системы реагентов от производителя прибора.
5. Никогда не сливайте в бутылку для хранения полученный стандарт.
6. Может быть выполнен метод пиковой выборки (см. руководство фотометр).

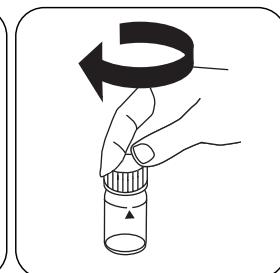


## Выполнение определения PTSA

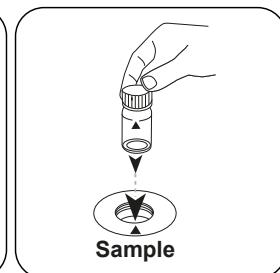
Выберите метод в устройстве.



PTSA-Наполните кювету -  
мм 10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в формате ppb PTSа.



## **Химический метод**

Свечение

**Флуоресцеин****M510****10 - 400 ppb****Свечение**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 640		395 nm	10 - 400 ppb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

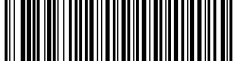
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Калибровочный набор для определения флуоресцеина (0, 75, 400 ppb)	1 Шт.	461240
Раствор для повышения концентрации флуоресцеина, 400 ppb	1 Шт.	461230

## Область применения

- Охлаждающая вода

## Подготовка

- Если результат проверки не соответствует  $75 \pm 8$  ppb, фотометр калибруется.
- Для юстировки фотометра следует использовать перечисленные стандарты (калибровочный набор Fluorescin).
- Перед использованием очистите кюветы и принадлежности.
- Перед началом анализа наружная поверхность кюветы должна быть чистой и сухой. Очистите кюветы снаружи тканью. Отпечатки пальцев или другие загрязнения должны быть удалены.
- Фотометр уже откалиброван на заводе-изготовителе или была выполнена калибровка, определяемая пользователем. Рекомендуется проверять точность калибровки по стандарту 75 ppb:  
если отображаемая измеряемая величина кажется сомнительной или точность последней калибровки сомнительна, но не реже одного раза в месяц.  
Проверочное измерение должно проводиться в виде пробного измерения.  
Результат 75 ppb стандарта должен составлять  $75 \pm 8$  ppb.



## Примечания

1. Для измерения флюоресцина используйте только кюветы с черными крышками.
2. Большая разница температур между измерительным прибором и окружающей средой может привести к неправильным измерениям. В идеале измерения должны производиться при температуре пробы от 20 °C до 25 °C.
3. Кюветы и крышки для кювет должны быть тщательно очищены после каждого анализа, чтобы избежать помех.
4. Для обеспечения максимальной точности прибора всегда используйте системы реагентов от производителя прибора.
5. Никогда не сливайте в бутылку для хранения полученный стандарт.
6. Может быть выполнен метод пиковой выборки (см. руководство).

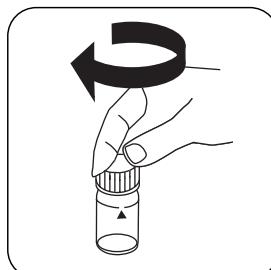


## Выполнение определения Флуоресцеин

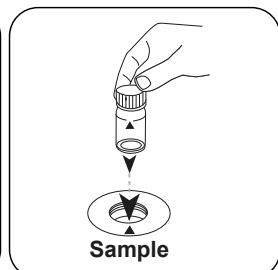
Выберите метод в устройстве.



24-Наполните кювету -мм  
**10 пробой мл.**



Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в формате ppb Флуоресцеин.



## **Химический метод**

Свечение

**Флуоресцеин 2Р****М511****10 - 300 ppb****Свечение**

## Специфическая информация об инструменте

Тест может быть выполнен на следующих устройствах. Кроме того, указывается требуемая кювета и диапазон поглощения фотометра.

Приборы	Кювета	$\lambda$	Диапазон измерений
MD 640		395 nm	10 - 300 ppb

## Материал

Необходимый материал (частично необязательный):

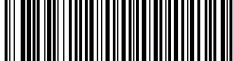
Реактивы	Упаковочная единица	Номер заказа
Раствор для повышения концентрации флуоресцеина, 400 ppb	1 Шт.	461230

## Область применения

- Охлаждающая вода

## Подготовка

- Перед использованием очистите кюветы и принадлежности.
- Перед началом анализа наружная поверхность кюветы должна быть чистой и сухой. Очистите кюветы снаружи тканью. Отпечатки пальцев или другие загрязнения должны быть удалены.
- Фотометр уже откалиброван на заводе-изготовителе или была выполнена калибровка, определяемая пользователем. Рекомендуется проверять точность калибровки с помощью стандарта:
  - если отображаемое измеренное значение кажется сомнительным или точность последней калибровки сомнительна
  - но не реже одного раза в месяц.
 Проверочное измерение должно проводиться в виде пробного измерения.



## Примечания

1. Для измерения флюоресцина используйте только кюветы с черными крышками.
2. Большая разница температур между измерительным прибором и окружающей средой может привести к неправильным измерениям. В идеале измерения должны производиться при температуре пробы от 20 °C до 25 °C.
3. Кюветы и крышки для кювет должны быть тщательно очищены после каждого анализа, чтобы избежать помех.
4. Для обеспечения максимальной точности прибора всегда используйте системы реагентов от производителя прибора.
5. Никогда не сливайте в бутылку для хранения полученный стандарт.
6. Может быть выполнен метод пиковой выборки (см. руководство).

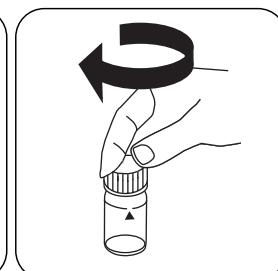


## Выполнение определения Флуоресцеин

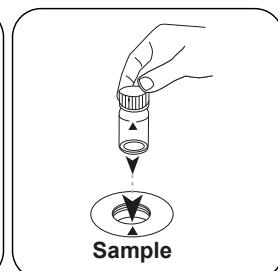
Выберите метод в устройстве.



24-Наполните кювету -мм  
10 пробой мл.



Закройте кювету(ы).



Поместите кювету для  
проб в измерительную  
шахту. Обращайте  
внимание на позициониро-  
вание.

# Test

Нажмите клавишу **TECT**  
(XD: **СТАРТ**).

На дисплее отображается результат в формате ppb Флуоресцеин.



## **Химический метод**

Свечение

**Tintometer GmbH**  
Lovibond® Water Testing  
Schleefstraße 8-12  
44287 Dortmund  
Tel.: +49 (0)231/94510-0  
[sales@lovibond.com](mailto:sales@lovibond.com)  
[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)  
#####

**Tintometer South East Asia**  
Unit B-3-12, BBT One Boulevard,  
Lebu Nilam 2, Bandar Bukit Tinggi,  
Klang, 41200, Selangor D.E  
Tel.: +60 (0)3 3325 2285/6  
Fax: +60 (0)3 3325 2287  
[lovibond.asia/tintometer.com](http://lovibond.asia/tintometer.com)  
[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)  
#####

**Tintometer India Pvt. Ltd.**  
Door No: 7-2-C-14, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Floor  
Sanathnagar Industrial Estate,  
Hyderabad, 500018  
Telangana  
Tel: +91 (0) 40 23883300  
Toll Free: 1 800 599 3891/ 3892  
[indiaoffice@lovibond.in](mailto:indiaoffice@lovibond.in)  
[www.lovibondwater.in](http://www.lovibondwater.in)  
#####

**The Tintometer Limited**  
Lovibond House  
Sun Rise Way  
Amesbury, SP4 7GR  
Tel.: +44 (0)1980 664800  
Fax: +44 (0)1980 625412  
[sales@lovibond.uk](mailto:sales@lovibond.uk)  
[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)  
#####

**Tintometer Brazil**  
Caixa Postal: 271  
CEP: 13201-970  
Jundiaí – SP  
Tel.: +55 (11) 3230-6410  
[sales@lovibond.us](mailto:sales@lovibond.us)  
[www.lovibond.com.br](http://www.lovibond.com.br)  
#####

**Tintometer Spain**  
Postbox: 24047  
08080 Barcelona  
Tel.: +34 661 606 770  
[sales@tintometer.es](mailto:sales@tintometer.es)  
[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)  
#####

**Tintometer China**  
Room 1001, China Life Tower  
16 Chaoyangmenwai Avenue,  
Beijing, 100020  
Customer Care China Tel.: 4009021628  
Tel.: +86 10 85251111 App. 330  
Fax: +86 10 85251001  
[chinaoffice@tintometer.com](mailto:chinaoffice@tintometer.com)  
[www.lovibond.com](http://www.lovibond.com)  
#####

**Tintometer Inc.**  
6456 Parkland Drive  
Sarasota, FL 34243  
Tel: 941.756.6410  
Fax: 941.727.9654  
[sales@lovibond.us](mailto:sales@lovibond.us)  
[www.lovibond.us](http://www.lovibond.us)  
###

##### ##### #####  
##### # ##### # 07/24  
No.: 003864409  
Lovibond® and Tintometer® are Trademarks of  
the Tintometer Group of Companies

